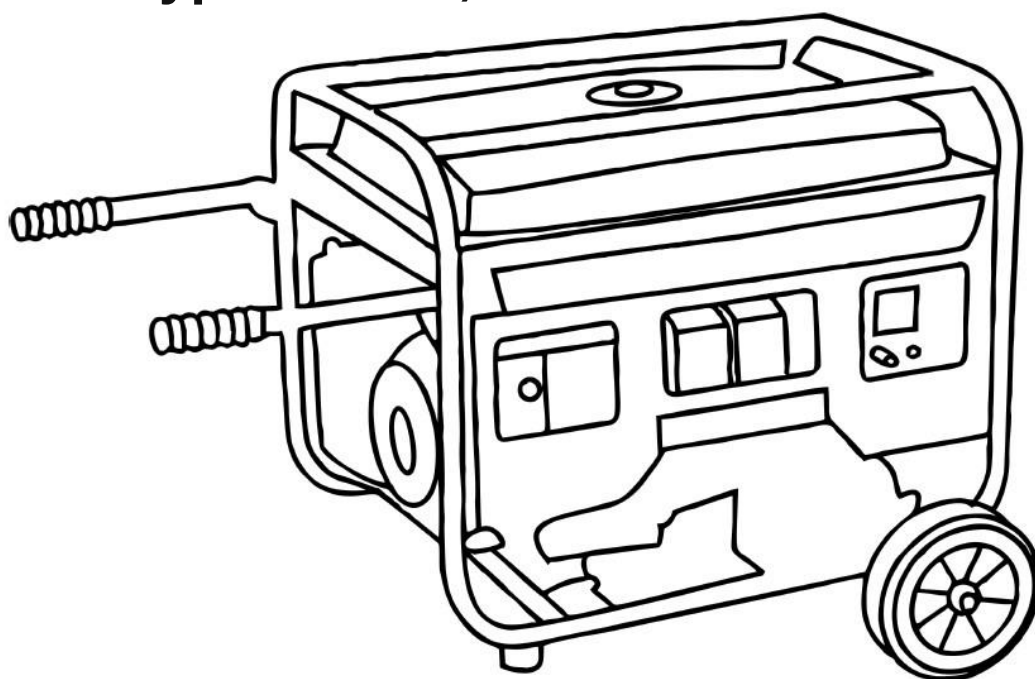


PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	22
CZ - ČESKÁ VERZE	44
DE - DEUTSCHE VERSION.....	64
EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	84
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	104
FR - VERSION FRANÇAISE.....	124
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	144
IT - VERSIONE ITALIANA.....	163
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	183
LV - LATVIEŠU VERSIJA	203
NL - NEDERLANDSE VERSIE	223
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	243
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	263
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	283
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	303
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	323



**Agregat spalinowy
prądotwórczy 15KM 6,6KW
Typ: T05003, Model: FY6500**



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Specyfikacja techniczna	
Marka:	Tvardy
Model:	FY6500
Model silnika:	FY-190F
Moc maksymalna:	6,6 kW
Moc nominalna:	5,0 kW
Uzwojenie prądnicy:	miedziane
AVR:	TAK
Gniazda:	3x230V - 1666 W na każde gniazdo 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Moc silnika:	15
Rodzaj silnika:	czterosuwowy OHV
Pojemność silnika:	420 cc
Zapłon:	eleksoniczny
Rozruch:	elektroniczny / ręczny
Zbiornik paliwa:	25 l
Zbiornik oleju:	1,1 l
Pojemność akumulatora:	17Ah

UWAGI NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy dokładnie zapoznać się z poniższymi uwagami:

GAZY WYDECHOWE

- Nigdy nie wdychaj gazów wydechowych — zawierają one tlenek węgla, bezbarwny, bezwonny, skrajnie niebezpieczny gaz mogący spowodować utratę świadomości lub/i śmierć!
- Nigdy nie używaj urządzenia w pomieszczeniu lub w przestrzeni niedostatecznie wentylowanej jak np. tunel, wykop itp.;
- Zachowaj szczególną ostrożność używając agregat w pobliżu ludzi lub zwierząt;
- Unikaj zanieczyszczenia układu wydechowego.

UZUPEŁNIANIE PALIWA

- Zatrzymaj silnik przed uzupełnieniem paliwa;
- Nie przepelniaj zbiornika;
- W przypadku rozlania paliwa wytrzyj je dokładnie i nie uruchamiaj silnika zanim resztki paliwa nie wyparują;
- W czasie wymiany oleju upewnij się że korek wlewu paliwa jest zakręcony aby uniknąć rozlewu paliwa.

ZASADY PRZECIWOPOŻAROWE

- Nie pat tytoniu w czasie pracy urządzenia i nie używaj w sąsiedztwie otwartego ognia;
- Nie pozostawiaj w pobliżu materiałów łatwopalnych;
- Używaj urządzenia w odległości nie mniejszej, niż 1 m od budynków i innych konstrukcji;
- Nie używaj agregatu w pobliżu materiałów łatwopalnych.

WARUNKI PRACY I TRANSPORTU

- Urządzenie powinno pracować na płaskiej, stabilnej powierzchni, wolnej od nierówności, kamieni itp.;
- Używaj agregatu na podstawie poziomej — pochylenie nie może przekraczać 15 ° - nadmierne pochylenie grozi uszkodzeniem silnika z powodu pogorszenia smarowania (nawet przy prawidłowym poziomie oleju);
- Unikaj rozlewu paliwa w czasie transportu — dokładnie zakręcaj korek wlewu paliwa i zamykaj kranik paliwa;
- Nie poruszaj silnika w czasie pracy;
- Utrzymuj silnik w stanie suchym — nie używaj w czasie deszczu lub w pobliżu wody.

KONTROLA WSTĘPNA

- Skontroluj dokładnie układ paliwowy pod kątem szczelności. Wyciek paliwa jest niebezpieczny;
- Skontroluj śruby i nakrętki — luźne połączenia mogą być niebezpieczne dla silnika i obsługi;
- W czasie pracy z urządzeniem noś obcisłe ubranie. Luźne części garderoby mogą zostać porwane przez obrotowe części silnika i spowodować niebezpieczeństwo.

MIEJSCE PRACY

UTRZYMUJ MIEJSCE PRACY W CZYSTOŚCI. Bałagan w miejscu zwiększa prawdopodobieństwo wypadków.

ZWRACAJ UWAGĘ NA WARUNKI W MIEJSCU PRACY. Nie używaj narzędzia w miejscach wilgotnych, mokrych. Nie wystawiaj na działanie deszczu. Nigdy nie używaj narzędzi elektrycznych w pobliżu łatwopalnych gazów i płynów.

TRZYMAJ DZIECI Z DALA OD URZĄDZENIA. Dzieci nie powinny znajdować się miejscu pracy. Każde rozproszenie może być przyczyną wypadku. Nie pozwalaj dzieciom przenosić urządzenia ani żadnych akcesoriów z nim związanych.

Bezpieczeństwo związane z elektrycznością

1. Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nigdy nie należy modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie należy używać przejściówek z uziemionym narzędziem. Niemodyfikowana wtyczka kompatybilna z gniazdkiem zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
2. Należy unikać kontaktu części ciała z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, wentylatory i chłodziarki. Ryzyko porażenia elektrycznego zwiększa się gdy ciało użytkownika stanowi uziemienie.
3. Nie należy wystawiać narzędzia na deszcz oraz wilgoć. Woda dostająca się do wnętrza narzędzia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
4. Nie należy przeciążać kabla sieciowego. Nie należy używać kabla do przenoszenia i przeciągania narzędzia. Nie należy ciągnąć za kabel w celu odłączenia wtyczki z kontaktu. Kabel sieciowy należy trzymać z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony lub przetarty kabel sieciowy zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
5. Podczas użytkowania urządzenia na dworze należy używać przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Narzędzie należy używać jedynie, gdy układ zasilający wyposażony jest w bezpiecznik.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z paliwem.

Czterosuwowy silnik agregatu zasilany jest czystą benzyną. Benzyna jest substancją łatwopalną, bardzo niebezpieczną i w sprzyjających warunkach, wybuchową.

Przy eksploatacji urządzenia należy stosować się do poniższych warunków bezpieczeństwa.

a) Nie tankować paliwa w miejscu pracy urządzenia. Zbiorniki z zapasem paliwa przechowywać poza strefą, w której wykonuje się prace.

- Tankowanie lub przechowywanie zapasu paliwa w miejscu pracy, może doprowadzić do powstania pożaru.

b) Nigdy nie należy przechowywać pojemników z paliwem lub napełniać zbiornika paliwa w pobliżu otwartych źródeł ognia, urządzeń wytwarzających iskry elektryczne, pracujących urządzeń spawalniczych lub jakiegokolwiek innego źródła ciepła lub ognia.

- Napełnianie zbiornika paliwa w nieodpowiednim miejscu lub niewłaściwe przechowywanie benzyny, może być przyczyną pożaru.

c) Przed tankowaniem paliwa należy wyłączyć silnik agregatu i odczekać do jego ostygnięcia. Podczas tankowania zabronione jest palenie papierosów, używanie w pobliżu otwartego ognia lub urządzeń wytwarzających iskry.

- Opary benzyny mogą zapalić się od rozgrzanych elementów silnika, żaru tytoniowego i spowodować wybuch lub pożar.

d) W przypadku, gdy podczas tankowania benzyna rozleje się po obudowie agregatu, należy jak najszybciej osuszyć urządzenie suchą ściereczką i odczekać dodatkowo na odparowanie resztek paliwa. Nie uruchamiać w tym czasie silnika.

- Rozlane paliwo jest bardzo łatwopalne i stwarza potencjalne niebezpieczeństwo zapalenia się, np. od uruchamianego silnika.

e) Po zatankowaniu paliwa należy dokręcić nakrętkę zbiornika paliwa do oporu. Przed uruchomieniem silnika, dla zwiększenia bezpieczeństwa, przenieść agregat z miejsca tankowania.

f) Nie powinno się używać do zasilania silnika zwiędzonego paliwa.

- Zwiędzone paliwo wpływa na pracę silnika napędowego agregatu obniżając jego moc.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM AGREGATU

1. Trzymać dzieci z dala od agregatu.
2. Nie dotykać tłumika ani osłony tłumika, gdy agregat jest włączony ponieważ może to prowadzić do poparzeń. Dla bezpieczeństwa nosić rękawice ochronne podczas pracy w pobliżu gorących powierzchni.
3. Agregat może być naprawiany jedynie przez wykwalifikowany personel.
4. Agregat ustawić na poziomej, stabilnej powierzchni.
5. Upewnić się, że sprzęt podłączany do agregatu nie ma wymagań przewyższających jego wyjściowe robocze parametry. Przeciążenie prowadzi do przegrzewania się sprzętu i jego uszkodzenia.
6. Nie zwiększać obrotów silnika ponad jego możliwości. Zbyt duże obroty silnika zwiększają ryzyko urazów. Nie modyfikować elementów silnika w celu zwiększenia obrotów silnika.
7. W celu uniknięcia przypadkowego uruchomienia narzędzia zawsze dołączać świecę zapłonową lub przewód świecy zapłonowej przed rozpoczęciem regulacji silnika.
8. Nie używać agregatu jeśli uszkodzone są jego komponenty lub obudowa. W przypadku usterki skontaktować się z serwisem.
9. Czyścić agregat z oleju, błota i innych zanieczyszczeń.
10. Przedłużacze, kable zasilające i sprzęt elektryczny muszą być w dobrej kondycji. Nie używać urządzeń elektrycznych z uszkodzonym kablem zasilającym.
11. Magazynować agregat w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu i z opróżnionym bakiem.
12. Nie używać agregatu jeśli:
 - Silnik pracuje na zmienionych obrotach. Jest spadek napięcia wyjściowego.
 - Dochodzi do przegrzewania się podłączonych narzędzi.
 - Pojawia się iskrzenie.
 - Gniazdko jest uszkodzone.
 - Silnik nie odpala.
 - Widoczny jest dym lub ogień.
 - W miejscu pracy panuje duża wilgoć lub pada deszcz.
 - Agregat nadmiernie wibruje.
13. Nie narażać urządzenia na działanie wilgoci lub pyłu. Dopuszczalna temperatura otoczenia -10 do +40°, wysokość: 1000 m n.p.m., względna wilgotność powietrza: 90% (nie skondensowana).
14. Generator uruchomiony zostaje przez silnik spalinowy, który wytwarza ciepło w obszarze wydechu (na przeciwnej stronie gniazdka) i wyjścia wydechu. Unikać kontaktu z tą powierzchnią ze względu na niebezpieczeństwo poparzenia.
15. W danych technicznych podane wartości poziomu mocy akustycznej (LWA) i poziomu ciśnienia akustycznego (LWM) przedstawiają poziom emisji i niekoniecznie wskazują bezpieczny poziom pracy. Ponieważ istnieje związek pomiędzy poziomem emisji a emisji, dane te są jedynie pomocą w ustalaniu właściwych dodatkowych środków ostrożności. Na poziom emisji mają wpływ właściwości pomieszczenia roboczego, inne źródła hałasu, jak np. liczba urządzeń, czas i inne procesy ograniczające, przez które użytkownik odczuwa hałas. Dozwolony poziom emisji może różnić się w zależności od kraju. Poziom emisji może być pomocną informacją w celu oszacowania ryzyka i niebezpieczeństwa.
16. Nie używać elektrycznych pomocy warsztatowych (również przedłużaczy i połączeń wtykowych), które są uszkodzone.
17. Regularnie sprawdzać, czy nie ma przecieków i uszkodzeń w układzie paliwowym - przetartych węży, brakujących zacisku lub uszkodzonej zakrętki baku. Przed rozpoczęciem pracy usunąć wszystkie usterki.
18. Nie tankować w pobliżu otwartego ognia ani sprzętu elektronicznego takiego jak elektronarzędzia, spawarki, szlifierki itp.
19. Tłumik i filtr powietrza muszą być zawsze w dobrym stanie. Ich prawidłowe działanie zapewnia ochronę przed pożarem.

20. Podczas pracy nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Długie włosy zabezpieczyć. Luźne elementy mogą zaplątać się w ruchome elementy narzędzia.
21. Agregat musi osiągnąć obroty robocze zanim zostaną podłączone do niego urządzenia elektryczne. Urządzenia elektryczne należy odłączyć od agregatu przed wyłączeniem silnika.
22. Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu zawsze pilnować, aby agregat był zatankowany gdy są podłączone do niego sprzęty elektryczne.
23. Nie umieszczać niczego w otworach wentylacyjnych, nawet gdy agregat nie jest używany ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia agregatu oraz urazów.
24. Przed magazynowaniem zlać paliwo z baku, aby zapobiec przeciekom.
25. Nie podłączać agregatu do komercyjnych gniazdek sieciowych.
22. Nie podłączać agregatu do innych źródeł prądu takich jak sieci zasilające budynków.
23. Używać agregatu zgodnie z lokalnymi przepisami.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie nadaje się do zastosowań, które wymagają źródła napięcia zmiennego 230 V. Koniecznie zwrócić uwagę na ograniczenia opisane we wskazówkach bezpieczeństwa. Przeznaczeniem generatora jest zasilanie urządzeń elektrycznych i zaopatrywanie w energię źródła światła. Przy urządzeniach domowych należy sprawdzić ich przeznaczenie według zaleceń producenta. W razie wątpliwości proszę zwrócić się o poradę w autoryzowanych miejscach sprzedaży. Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

PRZED URUCHOMIENIEM

Elektryczne bezpieczeństwo:

- elektryczne przewody i podłączone urządzenia muszą działać bez zarzutu.
- Podłączać można jedynie takie urządzenia, których wartości napięcia są zgodne z napięciem wyjściowym generatora.
- Nigdy nie podłączać generatora do sieci (gniazdka wtykowego).
- Długości kabli do odbiornika muszą być możliwie najkrótsze.

Ochrona środowiska

- Zanieczyszczone materiały konserwacyjne i surowce pomocnicze oddawać do przeznaczonych do tego punktów zbiorczych.
- Opakowanie, metal i tworzywa sztuczne oddać do recyklingu.

SZCZEGÓŁOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Benzyna oraz jej opary są niezwykle łatwopalne, wybuchowe i trujące. Pożar i eksplozja mogą być przyczyną poparzeń a nawet śmierci.

Podczas dolewania paliwa:

- Należy wyłączyć silnik i poczekać 2 minuty aż ostygnie przed odkręceniem nakrętki wlotu paliwa.
- Bak należy napełniać na zewnątrz w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie wolno nalewać paliwa ponad wyznaczony poziom. Aby pozostawić miejsce na rozszerzanie się paliwa, należnać benzyny poniżej początku szyjki wlewu.

- Paliwo należy trzymać z dala od iskier, otwartego ognia, palników gazowych, ciepła i innych źródeł zapłonu.
- Należy regularnie sprawdzać przewody paliwowe, zbiornik, nakrętkę, złącza pod kątem przecieków i uszkodzeń.
- W razie rozlania paliwa należy je wytrzeć i poczekać chwilę aż wyparuje.
- W razie połknięcia paliwa, wdychania jego oparów lub kontaktu paliwa z oczami, należy bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem. W razie kontaktu paliwa z skórą lub ubraniami, należy natychmiast przemyć skórę wodą i zmienić ubranie.

Podczas odpalania silnika:

- Należy upewnić się, że świeca zapłonowa, tłumik, nakrętka paliwowa oraz filtr powietrza są prawidłowo osadzone na swoich miejscach.
- Nie wolno odpalać silnika bez świecy zapłonowej.
- Jeśli silnik jest zalany, należy ustawić dźwignię ssania w pozycję otwartą (OPEN/RUN) i przesunąć manetkę na wysokie obroty (FAST), następnie próbować odpalić silnik.

Podczas używania sprzętu:

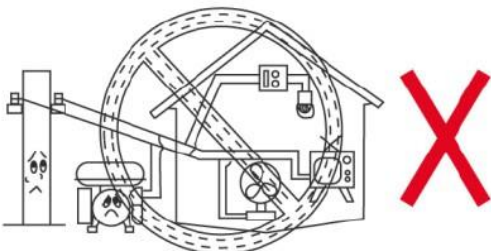
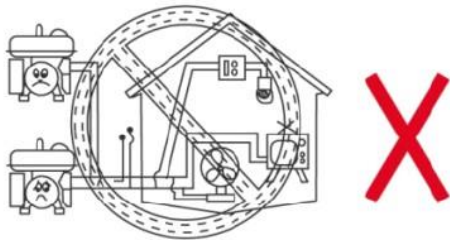
- Nie wolno przechylać silnika pod kątem, który umożliwia wylanie się paliwa z baku.
- Nie wolno dławić gaźnika w celu wyłączenia silnika.
- Nie wolno włączać silnika gdy zdjęty jest filtr powietrza.

Podczas transportu sprzętu:

- Narzędzie należy transportować z pustym bakiem i zamkniętym zaworem paliwa. Magazynowanie paliwa lub sprzętu z paliwem w baku
- Należy przechowywać z dala od piecyków, bojlerów oraz innych sprzętów wydzielających duże ilości ciepła i mogących być przyczyną zapłonu paliwa. Silnik wydziela tlenek węgla- bezwonny i bezbarwny trujący gaz. Wdychanie tlenu węgla może być przyczyną zasłabnięcia, śpiączki a nawet śmierci.

Silnik należy odpalać oraz użytkować na dworze.

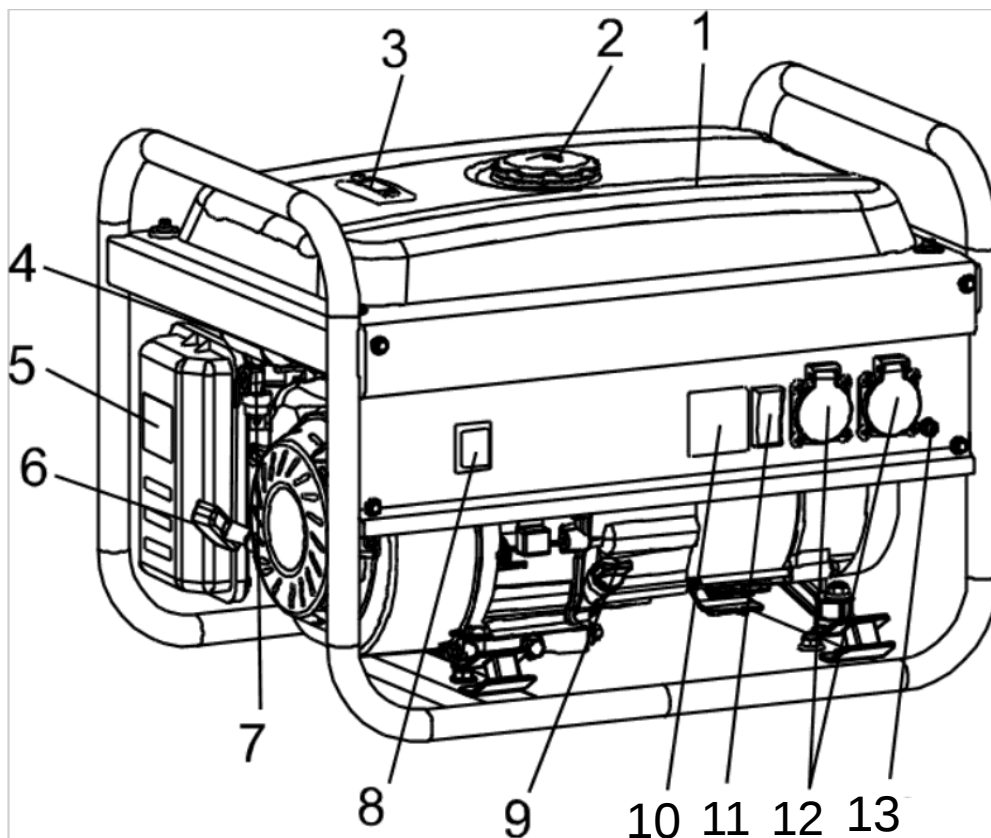
- Nie wolno odpalać silnika w pomieszczeniach, nawet gdy otwarte są drzwi i okna. Pracujący silnik generuje ciepło. Elementy silnika, w szczególności tłumik, stają się bardzo gorące podczas pracy silnika. Kontakt części ciała z gorącymi elementami silnika może doprowadzić do poważnych poparzeń. Łatwopalne drobiny takie jak uschnięte liście, trawa i inne mogą zająć się ogniem.
- Należy umieścić narzędzie w miejscu, w którym dzieci i osoby postronne mają utrudniony dostęp do silnika agregatu.
- Nie wolno umieszczać substancji łatwopalnych w pobliżu agregatu.
- Należy umieścić agregat minimum 1m od ścian i innych obiektów ograniczających chłodzenie silnika.

	Nie należy podłączać agregatu do gniazd sieci komercyjnej
	Nie wolno łączyć ze sobą dwóch agregatów.

OSTRZEŻENIE! Przed podłączeniem agregatu do sieci elektrycznej budynku, należy zamontować izolowany włącznik w skrzynce bezpiecznikowej budynku. Ta operacja musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Włącznik jest punktem podłączenia do generatora i pozwala przełączanie pomiędzy zasilaniem z sieci a zasilaniem agregatu. Pomoże to zapobiec zasilaniu sieci przez generator gdy zasilanie sieciowe zostanie wyłączone w związku naprawą sieci lub montażem urządzeń elektrycznych. Gdyby w takim wypadku doszło do zasilania generatorem, personel serwisujący mógłby doznać porażenia prądem elektrycznym. Niezamontowanie izolowanego włącznika może doprowadzić także do uszkodzenia sieci elektrycznej oraz agregatu.

Nazwy części

1. Zbiornik paliwa
2. Korek wlewu paliwa
3. Wskaźnik poziomu paliwa
4. Dźwignia ssania
5. Filtr powietrza
6. Uchwyt linki rozrusznika
7. Zawór paliwa
8. Przełącznik
9. Korek wlewu oleju
10. Woltomierz
11. Wyłącznik AC
12. Gniazdo AC

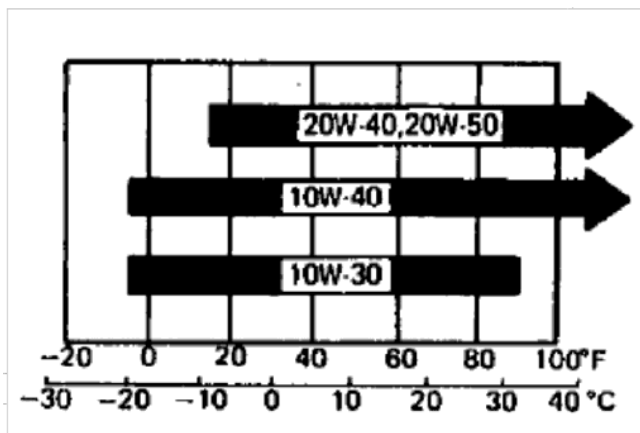


Czynności przed pierwszym uruchomieniem

Należy sprawdzić poziom oleju.

Wskazówka: Przed sprawdzaniem generatora należy go zawsze wyłączyć.

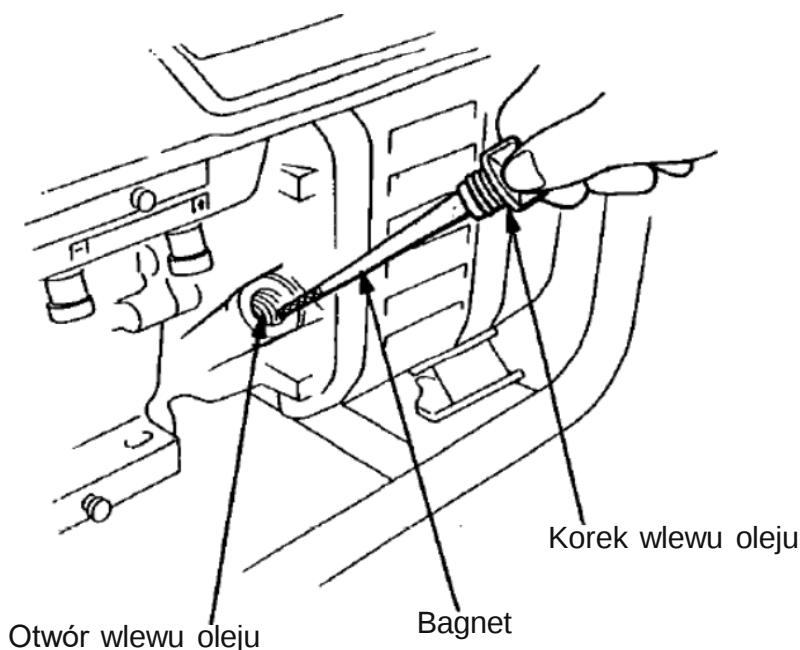
Stosować tylko olej do silników czterosuwowych. Zalecany jest olej w specyfikacji SAE 10W30 do ogólnego stosowania w szerokim zakresie temperatur. Pokazane w tabeli oleje o innych klasach lepkości mogą być stosowane odpowiednio do temperatury otoczenia względem ich właściwości.



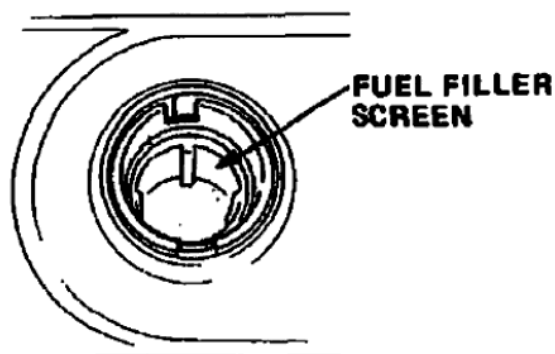
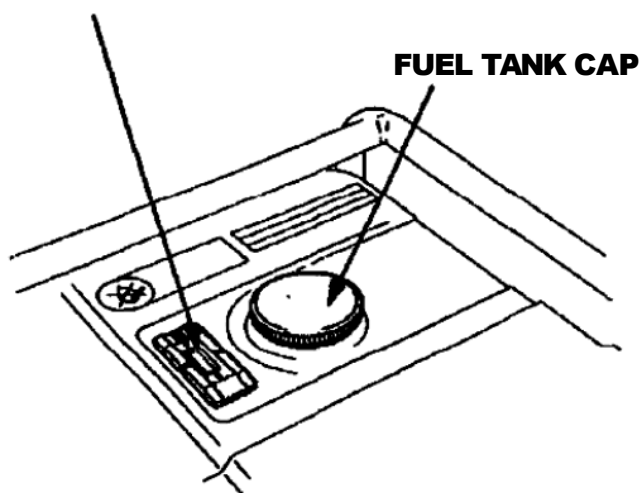
1. Odkręć korek wlewu oleju i wyczyścić go czystą szmatką.
2. Oleju powinien znajdować się tuż przy rancie otworu wlewowego, jeżeli tak nie jest należy uzupełnić do wymaganego poziomu. Nie sugerować się wskazaniem bagnetu.
3. Po uzupełnieniu oleju wkręć korek na swoje miejsce.

Sprawdzanie poziomu paliwa

1. Sprawdź wskaźnik paliwa, w przypadku zbyt niskiego stanu należy uzupełnić benzyną 95PB.
2. Odkręć korek wlewu paliwa.
3. Uzupełnić paliwo maksymalnie poprzez filtr znajdujący się we wlewie.
4. Zakręć korek wlewu paliwa.

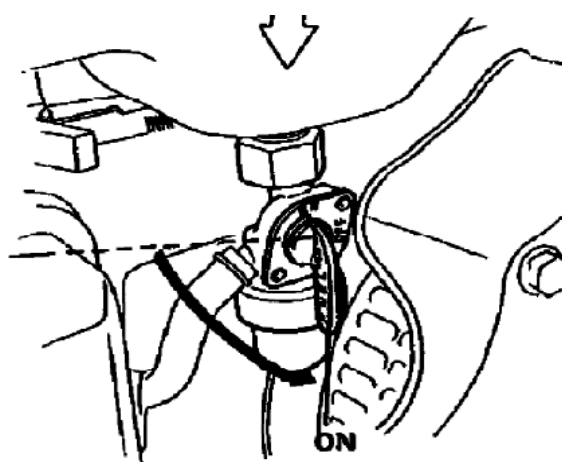


FUEL GAUGE

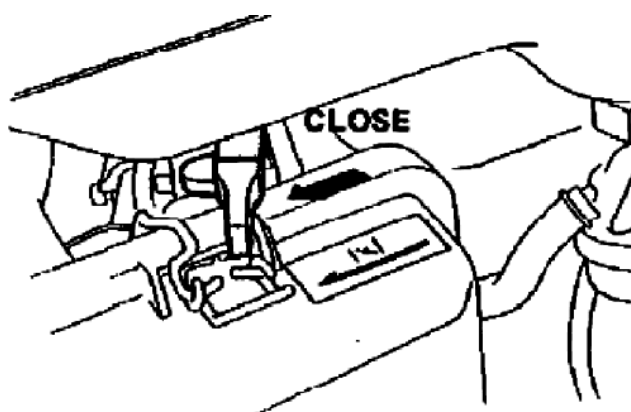


Uruchamianie silnika

1. Odłączyć wszystkie odbiorniki od gniazd 400 V, 230 V i 12 V, a następnie włączyć przycisk „Wł”.
2. Przetawić kranik paliwa do pozycji „ON”



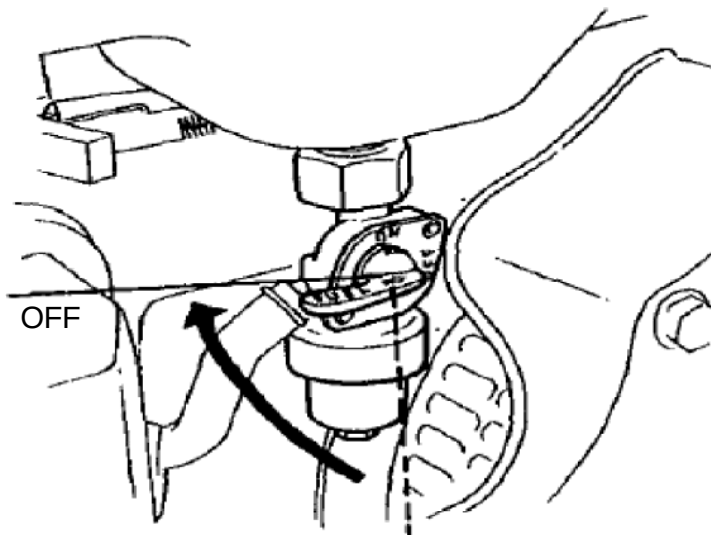
3. Włączyć ssanie przesuwając dźwignię do pozycji „CHOKE”
4. Przełączyć włącznik zapłony do pozycji „ON” Pociągnąć po woli linkę rozruchową, aż do wycucia delikatnego oporu i następnie pociągnąć silniej linkę rozruchową



Ostrożnie. Ryzyko zranienia! Linka rozruchowa może niespodziewanie odbić, powodując nagłe zablokowanie linki.

Wyłączanie silnika

1. Odłączyć odbiorniki prądu od generatora.
2. Przekręcić kluczyk zapłonu do opozycji OFF
3. Przesłać włącznik zapłonu do pozycji „Wył.”
4. Zamknąć kranik paliwa (rys.) Wskazówka: W razie konieczności nagłego zatrzymania pracy generatora, należy niezwłocznie przełączyć przycisk „Wł./Wył.” do pozycji „Wył.”.



Wskazówka: W razie konieczności nagłego zatrzymania pracy generatora, należy niezwłocznie przełączyć przycisk „Wł./Wył.” do pozycji „Wył.”.

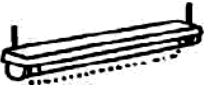
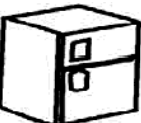
Możliwości zastosowań generatora

Zaleca się przestrzeganie poniższych reguł, w celu zapewnienia bezproblemowego użytkowania urządzenia:

1. Urządzenie należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji! Każde inne zastosowanie może prowadzić do zaistnienia niepożądanych sytuacji i zdarzeń. Należy upewnić się o prawidłowym uziemieniu generatora, przy użyciu metalowego pręta* wbitego w ziemię i połączonego kablem* z zaciskiem uziemienia na panelu sterowania. (* = nie dostarczany razem z urządzeniem.)
2. W przypadku podłączania większej ilości odbiorników prądu, należy w pierwszej kolejności podłączać te o największym prądzie rozruchowym, a następnie w kolejności odpowiednio odbiorniki aż do urządzenia o najmniejszym prądzie rozruchowym. W razie konieczności korzystania z przedłużaczy lub przenośnych rozgałęziaczy nie wolno przekraczać 60 m długości przedłużacza przy średnicy przewodu 1,5 mm². W przedłużaczach o średnicy przewodu 2,5 mm² maksymalna długość nie może przekraczać 100 m. Należy korzystać z przedłużaczy z kablem w osłonie gumowej o oznaczeniu H07RN-F.

Uwaga! Urządzenia elektryczne i osprzęt, przedłużacze, wtyczki i podłączone odbiorniki prądu mogą być użytkowane tylko jeżeli nie są uszkodzone.

3. Urządzenia elektryczne i zasilane prądem odbiorniki wymagają przy rozruchu odpowiednio dużej ilości energii. Poniższa tabela przedstawia wybrane przykłady odbiorników prądu.

Stosunek mocy roboczej do		Odbiornik	Pobór mocy		
moc rozruchowa	moc znamionowa		moc rozruchowa	moc znamionowa	moc robocza
x1	x1	Żarówka  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Światłówka 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Lodówka  Wentylator 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Moc znamionowa: wartość znamionowa mocy, przy której urządzenie pracuje prawidłowo i zgodnie z normami lub zaleceniami producenta.

Moc robocza: moc podczas normalnego cyklu pracy urządzenia.

Moc rozruchowa: określa zdolność rozruchową danego urządzenia.

Nie należy podłączać urządzeń, których moc przekracza 80% nominalnej mocy generatora. Wynika to ze zwiększonego chwilowego poboru mocy każdego silnika elektrycznego podczas rozruchu. Nie należy rozbijać faz, gdyż może doprowadzić do uszkodzenia odbiorników elektrycznych i prądnicy. Podłączenie generatora do istniejącej instalacji może nastąpić tylko i wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka i za zgodą zakładu energetycznego. Generator, jako alternatywne źródło zasilania, może być podłączony do sieci tylko zgodnie z lokalnymi przepisami zasilania awaryjnego i podłączenia do sieci energetycznej. Należy dochować należytej staranności, aby nie doprowadzić do zwrotnego przepięcia z siecią energetyczną.

Zapobieganie skutkom przepięcia zwrotnego

Niewłaściwe podłączenie generatora do sieci energetycznej może spowodować poważne obrażenia osób obsługujących linię przesyłową lub mających z nią kontakt. Skontaktuj się z lokalnym zakładem energetycznym lub wykwalifikowanym elektrykiem.

Konserwacja i serwisowanie

Wskazówka: Przed rozpoczęciem konserwacji upewnij się, że przełącznik Wł./Wył. jest ustawiony w pozycji „Wył.”

Interwały konserwacyjne

Interwał przeglądu W zależności od tego co nastąpi wcześniej.		Codziennie	Po 1 m- cu lub po 20 h pracy	Co 3 m- ce lub co 50 h pracy	Co 6 m- cy lub 100 h pracy	Co 12 m-cy lub 300 h pracy
Element						
Olej silnikow	kontrola	•				
	wymiana		•		•	
Filtr powietrza	kontrola	•		•		
	czyszczenie					
Przegląd świec zapłonowych (patrz 7.4.)					•	
Czyszczenie filtra paliwa					•	
Regulacja luzu zaworowego						•
Czyszczenie komory spalania i zaworów						•
Sprawdzenie przewodów paliwa (wymienić w razie konieczności)						•
Tłumik		Czyszczenie po każdych 100 h pracy				

Zaleca się przeprowadzenie prac przez wykwalifikowany personel.

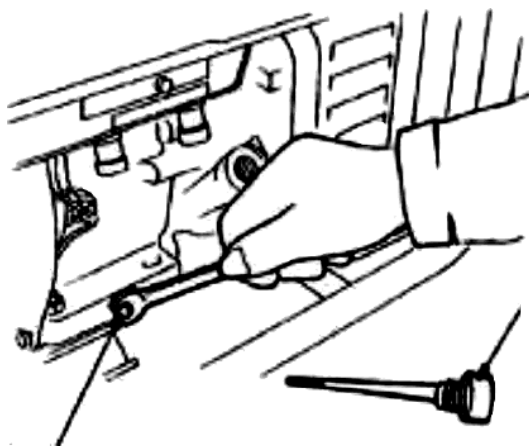
Wymiana oleju

Dla łatwiejszego i szybszego spuszczenia oleju zaleca się przeprowadzenie tej czynności przy ciepłym silniku.

1. Odkręcić korek spustu oleju i spuścić cały olej. Na zużyty olej należy przygotować odpowiedni pojemnik.
2. Zalać olej silnikowy odpowiedniej lepkości i sprawdzić stan.

Ilość oleju: 1,2 l (dopuszczalna niewielka różnica).

Uwaga: Powtarzający się i ciągły kontakt skóry ze zużytym olejem może powodować ryzyko nowotworu skóry. Mimo niewielkiego ryzyka, poza codziennym kontaktem skóry ze zużytym olejem, jak najszybciej umyj ją wodą z mydłem.



OLEJ

Korek wlewu oleju

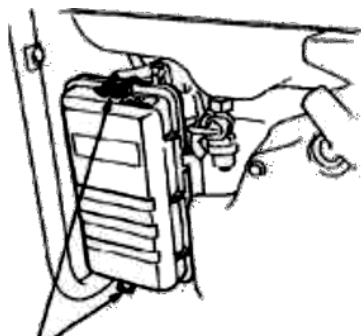
Adnotacja: Zużyty olej silnikowy należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Zaleca się przekazanie zamkniętego pojemnika ze użytym olejem do miejscowego zakładu utylizacji odpadów. Zabrania się wylewania lub utylizowania zużytego oleju razem z odpadami komunalnymi.

Konserwacja filtra powietrza

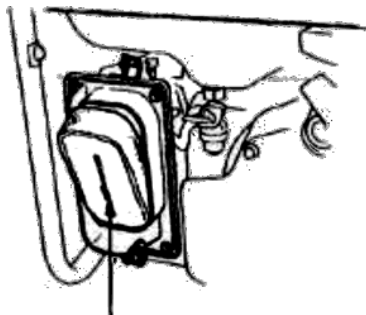
Zabrudzony filtr powietrza ogranicza dopływ powietrza do gaźnika. Należy regularnie sprawdzać stan filtra aby zapiec nieprawidłowej pracy gaźnika. Jeżeli generator wykorzystywany jest w otoczeniu o znacznym zapyleniu, konieczne jest częste czyszczenie filtra powietrza. Ocena wizualna stanu zabrudzenia filtra powinna odbywać się przed każdorazowym zastosowaniem urządzenia.

Uwaga! Do czyszczenia filtra nie stosować pod żadnym pozorem benzyny lub łatwopalnych rozpuszczalników. Może to prowadzić do pożaru lub wybuchu. Należy stosować się do wskazań dotyczących bezpieczeństwa stosowania umieszczonych na etykiecie opakowania rozpuszczalnika.

Ostrzeżenie. Nie uruchamiać generatora bez zamontowanego filtra powietrza. Prowadzi to do szybszego zużycia silnika.



Zatrzaski
pokrywy filtra



Filtr powietrza

Konserwacja świec zapłonowych

Zdjąć osłonę filtra i wyjąć filtr (rys.1)

2. Wyczyścić elementy za pomocą ściereczki i sprężonego powietrza.

3. Zanurzyć filtr w czystym oleju silnikowym, po wyciągnięciu zebrać jego nadmiar.

4. Zamontować filtr i osłonę.

Zalecany typ świec zapłonowych: F7TC

Dla bezproblemowej pracy silnika należy stosować świece zapłonowe o odpowiedniej przewie iskrowej między elektrodami.

1. Zdjąć fajkę zapłonową świecy.

2. Usunąć jakiegokolwiek zabrudzenia na powierzchni fajki.

3. Wykręcić świecę przy użyciu klucza dołączanego do zestawu.

4. Przeprowadzić wizualną ocenę stopnia zużycia świecy. W razie zauważenia rys lub ubytków, świecę należy wymienić. Jeżeli świeca zapłonowa nadaje się do ponownego użytku, należy ją oczyścić przy pomocy drucianej szczotki.

5. Zweryfikować odstęp między elektrodami przy użyciu szczelinomierza (nie jest zawartością zestawu).

0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)



Prawidłowy odstęp to 0,7 — 0,8 mm. W razie konieczności należy skorygować odstęp do prawidłowej wartości.

6. Wkręć świecę ręką aby uniknąć zerwania gwintu.

7. Do prawidłowego dokręcenia świecy należy wykorzystać dołączony do zestawu klucz do świec obracając świecę o 180°.

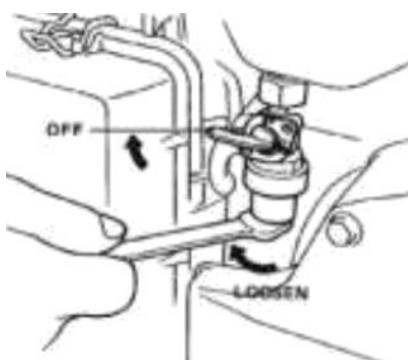
8. W razie ponownego wykorzystania używanej świecy zapłonowej konieczne będzie jej dokręcenie o dalsze 45° — 90°.

Uwaga: Świeca zapłonowa powinna być dokładnie dokręcona. Nieprawidłowo dokręcona świeca może się silnie rozgrzać i spowodować uszkodzenie generatora. Należy stosować jedynie wskazany typ świec zapłonowych.

Konserwacja filtra paliwa

1. Zakręcić kranik paliwa i odkręcić filtr wraz z jego osłoną.
2. Wyczyścić elementy.
3. Zamontować ponownie pamiętając aby nie uszkodzić gumowej uszczelki.

1. Zdjąć osłonę filtra i wyjąć filtr (rys. 1)
2. Wyczyścić elementy za pomocą ściereczki i sprężonego powietrza.
3. Zanurzyć filtr w czystym oleju silnikowym, po wyciągnięciu zebrać jego nadmiar.
4. Zamontować filtr i osłonę



Konserwacja akumulatora

Zawsze należy ładować i sprawdzać akumulator po jego wyjęciu. Odłączyć kable połączeniowe i ostrożnie zaizolować styki, aby uniknąć zwarcia. Jeśli generator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator i przechowywać w bezpiecznym suchym miejscu. Akumulator ładować w określonych odstępach czasu, aby zachować jego funkcjonalność.

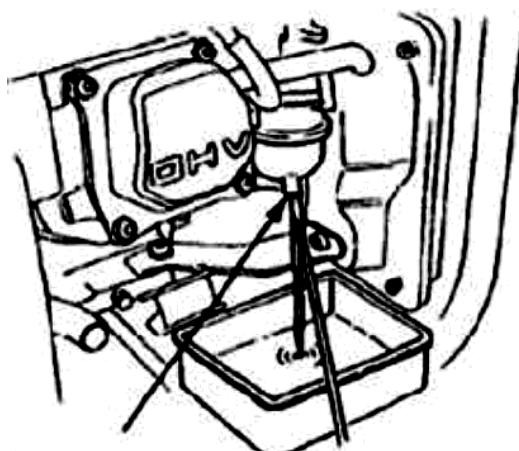
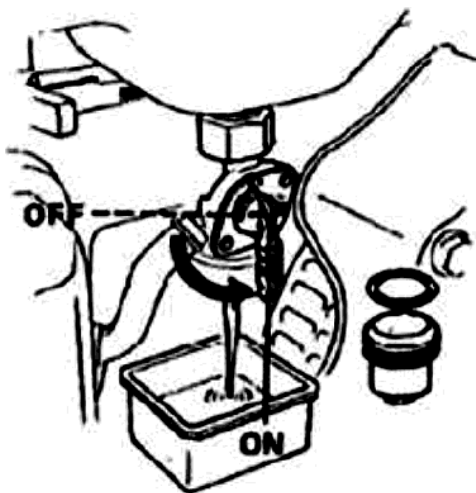
Transport i przechowywanie

Ostrzeżenie! Generator należy przenosić w pozycji poziomej, aby uniknąć wycieku paliwa, zawsze w pozycji „Wył.” przełącznika Wł./Wył.

Przygotowanie do dłuższego przestoju / przechowywania posezonowego urządzenia:

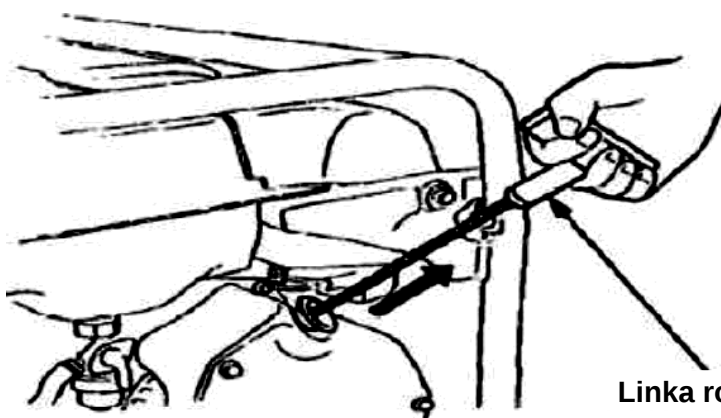
1. Miejsce przechowywania powinno być wolne od nadmiernej wilgoci i kurzu.
2. Aby spuścić paliwo:
 - należy zamknąć kranik paliwa w pozycję i odkręcić filtr zdjąć przewód paliwowy z kranika. Następnie przekręcić kranik w pozycję „ON” i spuścić całą ilość paliwa przy do odpowiedniego pojemnika.
 - Po opróżnieniu całego zbiornika paliwa ponownie nasadzić przewód paliwowy na wylot kranika paliwa i zamontować filtr.
 - Odkręcić śrubę spustową pod komora główną gaźnika i opróżnić resztę paliwa z gaźnika do odpowiedniego pojemnika.

Jeżeli paliwo będzie zanieczyszczone i nie będzie nadawało się do ponownego wykorzystania, należy je odpowiednio zutylizować.



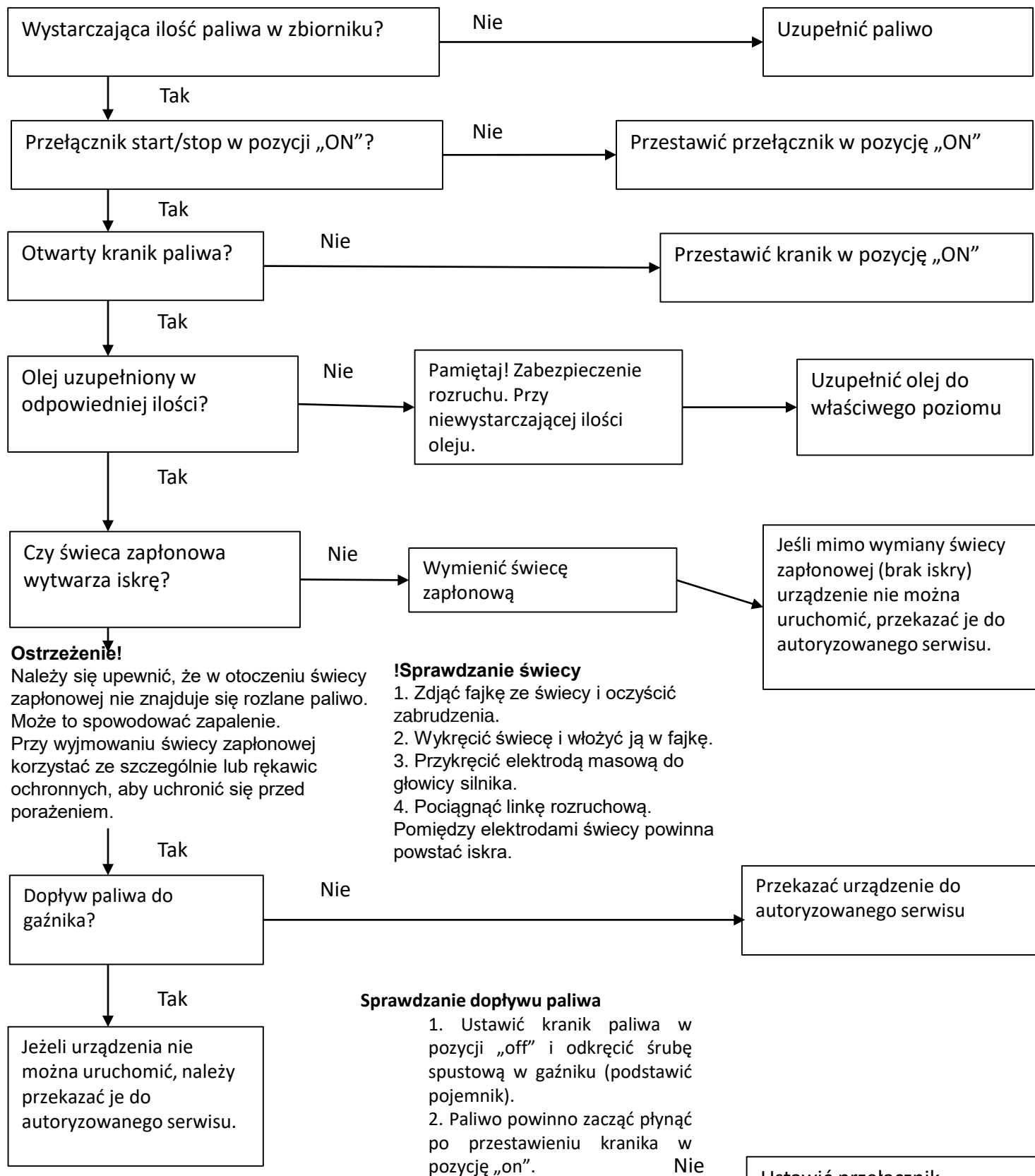
ŚRUBA SPUSTOWA GAŹNIKA

Pociągnąć ostrożnie za linkę rozruchową, aż do momentu oporu. W tym położeniu tłok będzie znajdował się w suwie sprężania a zawory ssące wydechowe będą zamknięte. Przechowywanie w tym ustawieniu zapobiega powstawaniu korozji wewnątrz silnika.



Linka rozruchowa

Silnik nie chce się uruchomić:



Brak prądu w gniazdach:



OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Agregat spalinowy prądotwórczy 15KM 6,6KW Typ: T05003, Model: FY6500

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE, 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej 2000/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń oraz norm EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019, EN ISO 3744:2010 jest zgodny z certyfikatem typu WE nr CE-669-01-070921 z dnia 07.09.2021 wydanego przez CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi
Kayışdağı Mah. Gülçin Sok. No:2/2 Ataşehir İstanbul Istanbul Country: Turkey
Phone: *90 216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73 Email: info@cgstestmerkezi.com
Website: www.cgstestmerkezi.com/ Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2891
certyfikatem typu WE nr ISETC.000620200717 z dnia 17.07.2020
wydanego przez ISET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)
Country: Italy, Phone : +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865

2000/14/EC: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika III

Zmierzony poziom mocy akustycznej wynosi: 82,5 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi: 97 dB(A)

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.03.2022

Miejsce i data wystawienia



Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Typ: T05003

Model: FY6500

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2016/1628 z dnia 14 września 2016 r. w sprawie wymogów dotyczących wartości granicznych emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych oraz homologacji typu w odniesieniu do silników spalinowych wewnętrznego spalania przeznaczonych do maszyn mobilnych nieporuszających się po drogach, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1024/2012 i (UE) nr 167/2013 oraz zmieniające i uchylające dyrektywę 97/68/WE

Homologacja nr e24*2016/1628*2018/989SRBY1/P*0185*00 z dnia 01.02.2019 wydana przez
National Standards Authority of Ireland (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9, Country: Ireland
Phone: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
Email: info@nsai.ie, Website: www.nsai.ie
numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0050

2000/14/EC: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika III
Zmierzony poziom mocy akustycznej wynosi: 82,5 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi: 97 dB(A)

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

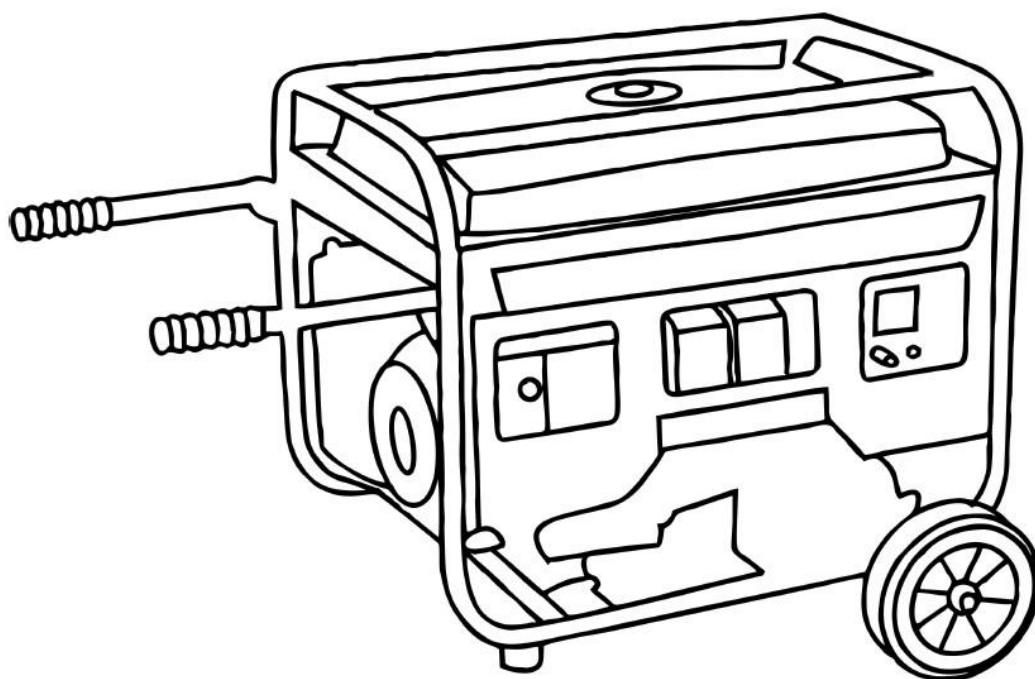
Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022
Miejsce i data wystawienia

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Diesel generator 15KM 6,6KW
Type: T05003, Model: FY6500



USER MANUAL

Technical data	
Brand:	Tvardy
Model:	FY6500
Engine model:	FY-190F
Maximum power:	6.6 kW
Nominal power:	5.0 kW
Winding of ie generator:	copper
AVR:	YES
Sockets:	3x230V - 1666 W for each soc- ket, 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Engine power:	15 KM
Engine type:	OHV fow-stroke
Engine capacity:	420 cc
Ignition:	electronic
Stae:	electronic / manual
Fuel tank:	25 l
Oil tank:	1.1 l
Battery capacity:	17Ah

SAFETY CONSIDERATIONS

Please read the following notes carefully:

EXHAUST GASES

- Never inhale exhaust gases - they contain carbon monoxide, a colorless, odorless, extremely dangerous gas that can cause unconsciousness and / or death !!
- Never use the device indoors or in a poorly ventilated space, such as a tunnel, trench, etc .;
- Be especially careful when using the generator near people or animals;
- Avoid exhaust system contamination.

FUEL REFILLING

- Stop the engine before refueling;
- Do not overfill the tank;
- In the event of fuel spillage, wipe it thoroughly and do not start the engine until the remaining fuel has evaporated;
- When changing the oil, make sure the fuel cap is screwed on to avoid spilling fuel.

FIRE FIGHTING RULES

- Do not smoke while the device is in operation and do not use open fire in the vicinity;
- Do not leave flammable materials nearby;
- Use the device at a distance of not less than 1 m from buildings and other structures;
- Do not use the generator near flammable materials.

WORKING AND TRANSPORT CONDITIONS

- The device should work on a flat, stable surface, free from unevenness, stones, etc .
- Use the power pack on a horizontal base - inclination must not exceed 15 ° - excessive slope may damage the engine due to poor lubrication (even with correct oil level);
- Avoid spilling fuel during transport - tightly close the fuel cap and close the fuel tap;
- Do not move the engine during operation;
- Keep the engine dry - do not use in the rain or near water.

INITIAL INSPECTION

- Thoroughly check the fuel system for leaks. Fuel leakage is dangerous;
- Check bolts and nuts - loose connections can be dangerous for the engine and service;
- Wear tight clothing when working with the device. Loose garments may remain entrained by rotating engine parts and create a hazard.

WORKPLACE

KEEP YOUR WORKPLACE CLEAN. Clutter in the place increases the likelihood of accidents.

PAY ATTENTION TO THE WORKPLACE CONDITIONS. Do not use the tool in damp or wet places. Do not expose to rain. Never use power tools near flammable gases or liquids.

KEEP CHILDREN AWAY FROM THE MACHINE. Children should be kept away from the workplace. Any distraction can cause an accident. Do not allow children to carry the device or any related accessories.

Safety related to electricity

1. Plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapters with a grounded tool. An unmodified plug compatible with the outlet reduces risk of electric shock.

2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, fans, and refrigerators. The risk of electric shock increases when your body is grounded.
3. Do not expose the tool to rain or moisture. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
4. Do not overload the network cable. Do not use the cable to carry and pull the tool. Do not pull on the cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. A damaged or frayed power cord increases the risk of electric shock.
5. When using the appliance outdoors, an extension cord designed for outdoor use should be used. The tool should only be used when the power supply is equipped with a fuse.

Safety instructions for handling fuel.

The four-stroke generator engine runs on pure gasoline. Gasoline is a flammable substance, very dangerous and, under favorable conditions, explosive.

The following safety conditions must be adhered to when operating the device.

- a) Do not refuel at the place where the machine is working. Store fuel tanks outside of the work area.
 - Refueling or storing fuel in the workplace may cause a fire.
- b) Never store fuel containers or fill the fuel tank in the vicinity of naked flames, electric spark generating devices, welding equipment operating or any other heat or fire source.
 - Filling the fuel tank in an unsuitable place or improperly storing gasoline may cause a fire.
- c) Before refueling, turn off the generator engine and wait until it cools down. It is forbidden to smoke, use open flames or any spark generating devices while refueling.
 - Gasoline vapors may catch fire from hot engine components, tobacco heat and cause an explosion or fire.
- d) In the event that during refueling, gasoline spills over the casing of the aggregate, dry the device as soon as possible with a dry cloth and wait for the remaining fuel to evaporate. Do not start the engine during this time.
 - Spilled fuel is highly flammable and has a potential fire hazard, e.g. from starting engine.
- e) After refueling, tighten the fuel tank cap all the way. Before starting the engine, for the sake of safety, move the generator from the refueling point.
- f) Weathered fuel should not be used to power the engine.
 - Weathered fuel affects the operation of the drive motor of the aggregate, reducing its power.

GENERAL SAFETY RULES RELATED TO THE USE OF THE UNIT

1. Keep children away from the generator.
2. Do not touch the muffler or muffles cover when the generator is running as this may cause burns. For safety, wear protective gloves when working near hot surfaces.
3. The unit may only be repaired by qualified personnel.
4. Place the unit on a level, stable surface.
5. I will make sure that the equipment connected to the generator does not exceed its original operating parameters. Overloading leads to equipment overheating and damage.
6. Do not increase the engine speed beyond its capacity. Too high engine speed increases the risk of injury. Do not modify engine components to increase engine speed.
7. To avoid accidental starting of the tool, always connect the spark plug or spark plug wire before adjusting the engine.
8. Do not use the generator if its components or housing are damaged. In the event of a fault, contact the service.
9. Clean generator from oil, mud and other contaminants.
10. Keep extension cords, power cords, and electrical equipment in good condition. Do not use electrical appliances with a damaged power cord.
11. Store the unit in a dry, well-ventilated room with an empty fuel tank.

12. Do not use the generator if:

- The engine is running at altered speed.
- There is a drop in the output voltage.
- Connected tools are overheating.
- Arcing occurs.
- The socket is damaged.
- The engine does not start.
- Smoke or fire is visible.
- The workplace is humid or raining.
- The unit is vibrating excessively.

13. Do not expose the device to moisture or dust. Permissible ambient temperature -10 to +40 °, altitude: 1000 m above sea level. , relative air humidity: 90% (non-condensing).

14. The generator is started by an internal combustion engine that generates heat in the exhaust (opposite side of the outlet) and exhaust outlet area. Avoid contact with this surface due to the risk of burns.

15. In the technical data, the values for sound power level (LWA) and sound pressure level (LWM) are given as an emission level and do not necessarily indicate a safe operating level. As there is a relationship between immissions and emissions, these data are only a guide in determining appropriate supplementary precautionary measures. The immission level is influenced by the characteristics of the working room, other noise sources such as the number of devices, time and other limiting processes through which the user experiences noise. The permitted level of immission may differ from country to country. The immission level can be helpful information for risk and hazard assessment.

16. Do not use damaged electrical workshop aids (including extension cords and plug connections).

17. Regularly check for leaks and damage to the fuel system - chafed hoses, missing clamp or damaged fuel tank cap. Rectify any faults before starting work.

18. Do not refuel near open flames or electronic equipment such as electric tools, welders, grinders, etc.

19. The muffler and air filter must always be in good condition. Their proper operation ensures protection against fire.

20. Do not wear loose clothing or jewelry while working. Collect long hair. Loose parts can become entangled in moving parts of the tool.

21. The unit must reach operating speed before any electrical equipment is connected to it. Disconnect electrical equipment from the generator before shutting down the engine.

22. To avoid damage to the equipment, always make sure that the genset is refueled when electrical equipment is connected to it.

23. Do not put anything in the ventilation slots, even when the generator is not in use, as this may damage the generator and cause injuries.

24. Drain the fuel tank before storing to prevent leakage.

25. Do not connect generator to commercial outlet.

22. Do not connect the generator to other sources of electricity, such as building mains.

23. Use the generator in accordance with local regulations.

Intended use

The device is suitable for applications that require a 230 V AC source. Be sure to observe the restrictions described in the safety instructions. The purpose of the generator is to power electrical devices and supply

energy to the light source. In the case of home appliances, check their intended use according to the manufacturer's recommendations. In case of doubt, please ask for advice at an authorized point of sale. Use the device only for its intended purpose. Any use other than that described in these instructions is not in accordance with the intended use of the device. The user / owner, not the manufacturer, is responsible for any damage or injuries resulting from improper use.

Please note that our device is not intended for professional, commercial or industrial use. The guarantee contract does not apply if the device has been used in a craft, industrial or similar activity.

BEFORE YOU START

Electrical Safety:

- electric cables and connected devices must function perfectly.
- Only devices whose voltage values match the generator output voltage may be connected.
- Never connect the generator to the mains (plug socket).
- The cable lengths to the receiver must be as short as possible.

Environmental Protection

- Take contaminated maintenance materials and auxiliary materials to the collection points provided for this purpose.
- Recycle packaging, metal and plastics.

DETAILED SAFETY RULES

Gasoline and gasoline vapors are extremely flammable, explosive and poisonous. Fire and explosion can cause burns and even death.

When adding fuel:

- Stop the engine and wait 2 minutes for it to cool down before removing the fuel inlet cap.
- Fill the tank outside in a well-ventilated area.
- Do not pour fuel above the designated level. To allow room for the fuel to expand, add gasoline below the start of the filler neck.
- Keep the fuel away from sparks, open flames, gas burners, heat, and other ignition sources.
- Regularly check the fuel lines, tank, nut, couplings for leaks and damage.
- If any fuel is spilled, wipe it up and wait a while for it to evaporate.
- If you swallow fuel or inhale its vapors, or if it comes in contact with your eyes, consult a doctor immediately. If fuel comes in contact with your skin or clothes, immediately wash the skin with water and change clothes.

When starting the engine:

- Make sure the spark plug, muffler, fuel cap, and air filter are properly seated in their places.
- The engine must not be started without the spark plug.
- If the engine is flooded, set the choke lever to the OPEN / RUN position and move the control handle to high speed (FAST), then attempt to start the engine.

When using the equipment:

- Do not tilt the engine at an angle that allows fuel to leak from the tank.
- Do not choke the carburetor to shut down the engine.
- Do not run the engine with the air filter removed.

When transporting the equipment:

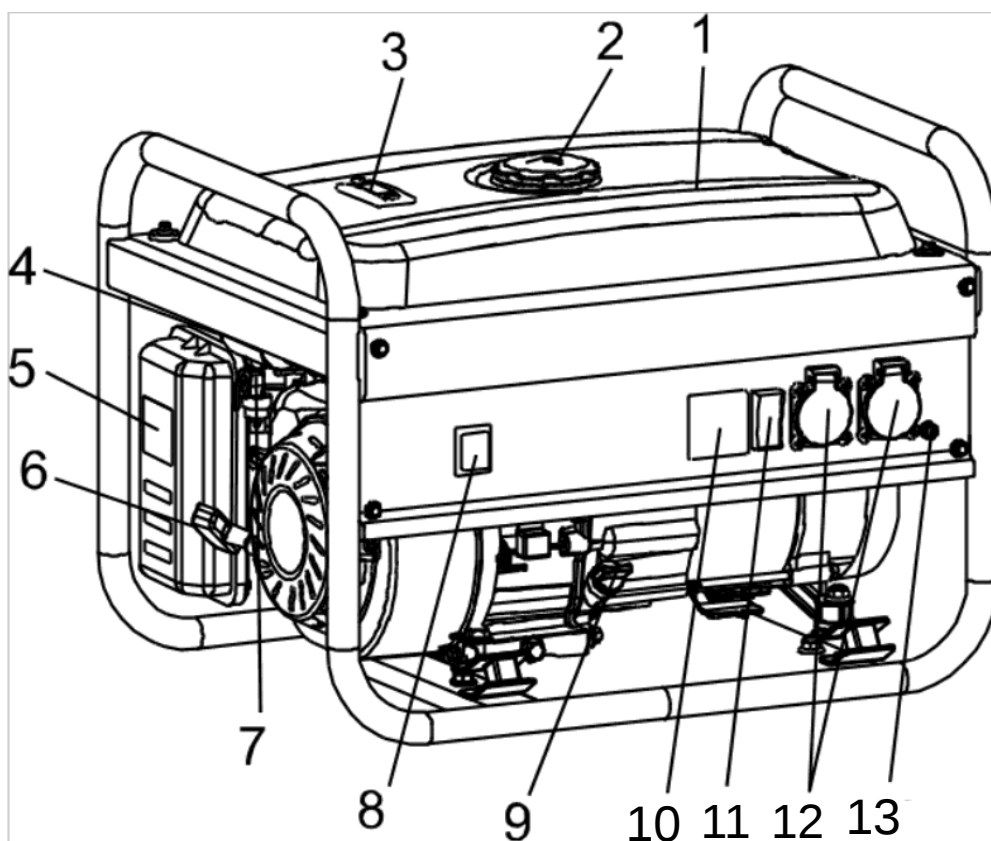
- Transport the tool with the tank empty and the fuel valve closed. Storage of fuel or equipment with fuel in the tank
- Keep away from stoves, boilers and other appliances that emit large amounts of heat and may ignite the fuel. The engine produces carbon monoxide, an odorless and colorless poisonous gas. Inhaling carbon monoxide can cause fainting, coma and even death.

The engine must be fired and used outdoors.

- Do not start the engine indoors, even with the doors and windows open. A running engine generates heat. Engine parts, especially the muffles, become very hot when the engine is running. Serious burns can occur if body parts come in contact with hot engine components. Flammable particles such as dried leaves, grass and others can catch fire.
- Place the tool in a place where children and bystanders have difficult access to the generator engine.
- Do not put any flammable substances near the generator.
- Place the unit at least 1m away from walls and other objects that limit the cooling of the engine.

Part Names

1. Fuel Tank
2. Fuel Filler Cap
3. Fuel Gauge
4. Choke Lever
5. Air Filter
6. Starter Handle
7. Fuel Valve
8. Switch
9. Oil Filler Cap
10. Voltmeter
11. AC Switch
12. AC Socket
13. AC Socket

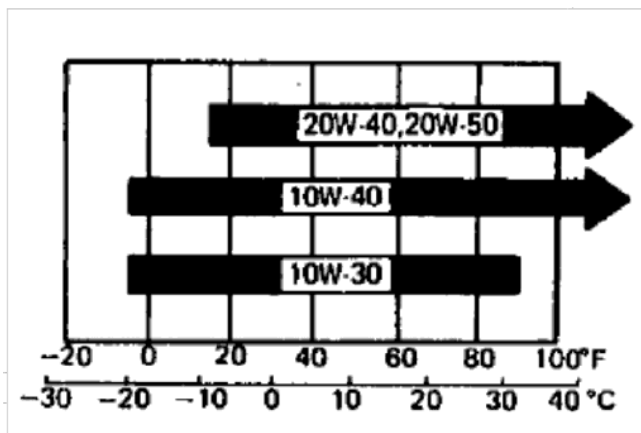


Activities before the first start

Check the oil level

Tip: Always turn off the generator before checking it.

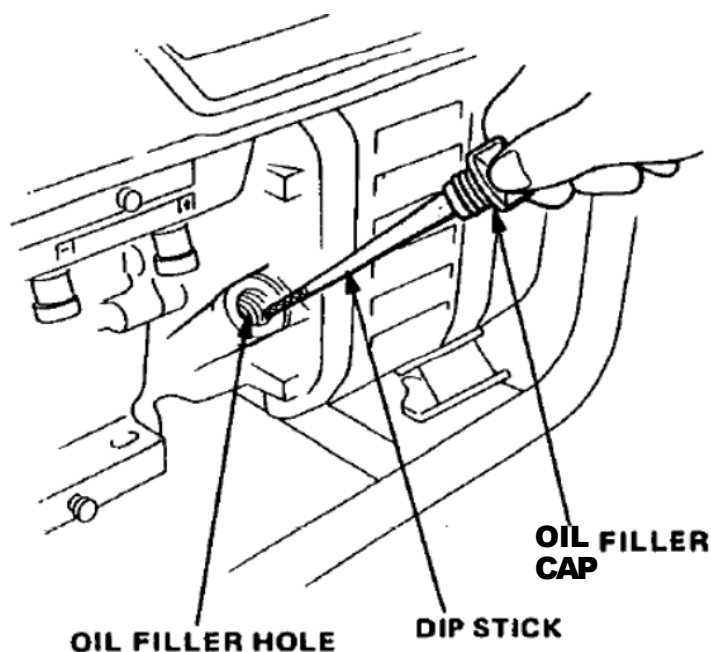
Use only 4-stroke engine oil. SAE 10W30 specification oil is recommended for general use over a wide temperature range. Other viscosity grades shown in the table may be used according to the ambient temperature in relation to their properties.



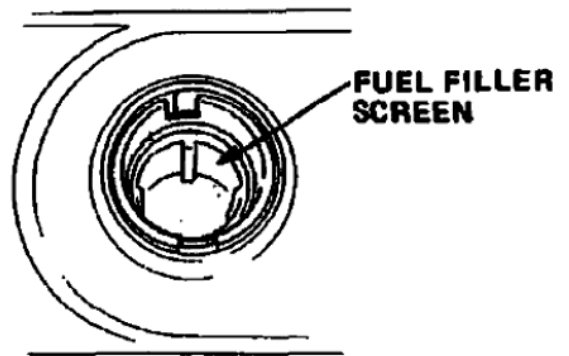
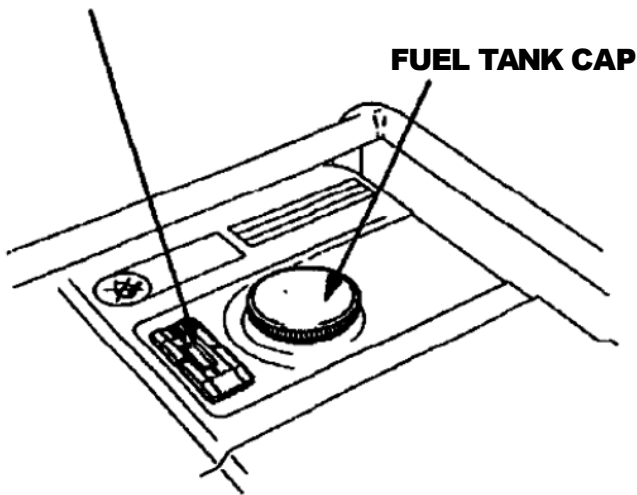
1. Remove the oil filler cap and clean it with a clean cloth.
2. Oil should be near the edge of the filling hole, if it is not, add oil to its required level. Do not be influenced by the dipstick readings.
3. After refilling the oil, screw the plug back into place.

Checking the fuel level

1. Check the fuel gauge, if the fuel gauge is too low, top up with 95PB gasoline
2. Unscrew the fuel filler cap.
3. Top up with fuel through the filter located in the inlet
4. Close the fuel filler cap.

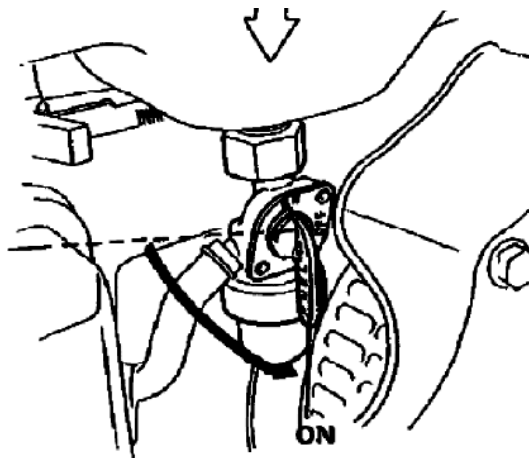


FUEL GAUGE

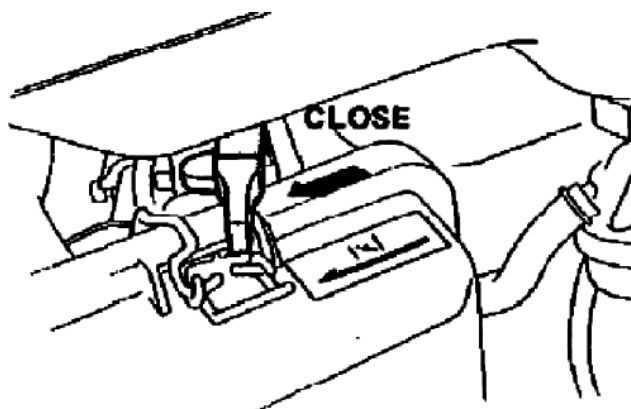


Starting the engine

1. Disconnect all receivers from the 400 V, 230 V and 12 V sockets, and then turn on the "On" button.
2. Turn the fuel tap to the "ON" position.



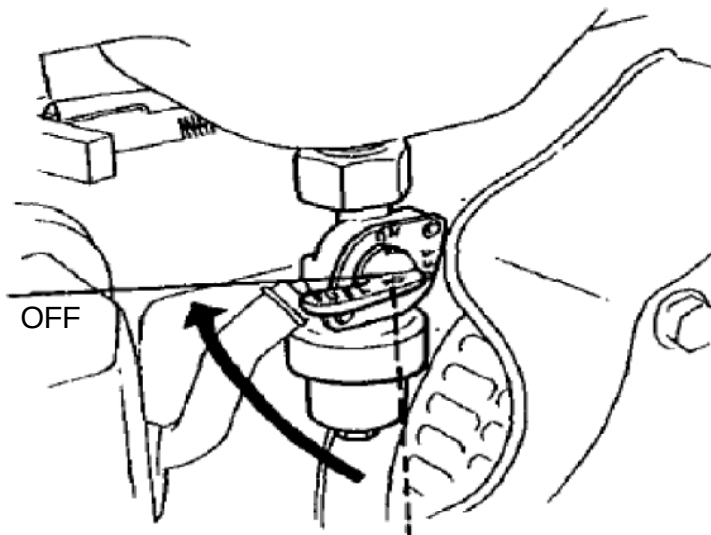
3. Activate the choke by moving the lever to the "CHOKE" position
4. Turn the ignition switch to the "ON" position Pull the starter rope slowly until you feel a slight resistance and then pull the starter rope more strongly.



Carefully. Risk of injury! The starter rope may kick back unexpectedly, causing the starter rope to lock suddenly.

Turning off the engine

1. Disconnect the current receivers from the generator.
2. Turn the ignition key to the OFF position
3. Turn the ignition switch to the "Off" position.
4. Close the fuel tap (fig.) Note: In the event of a sudden stop of the generator operation, immediately switch the "On / Off" button to the "Off" position.



Note: In the event of a sudden stop of the generator operation, immediately turn the "On / Off" button to the "Off" position.

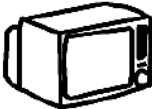
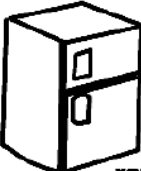
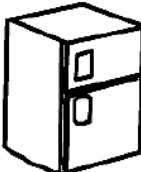
Possible applications of the generator

It is recommended to adhere to the following rules in order to ensure trouble-free use of the device:

1. Only use the device as described in this manual! Any other use may lead to the occurrence of undesirable situations and events. Make sure that the generator is properly grounded by using a metal rod driven into the ground and connected by a cable * to the ground terminal on the control panel. (* = not supplied with the device.)
2. When connecting more receivers, connect those with the highest inrush current first, and then the receivers, respectively, to the device with the highest inrush current. the smallest starting current. If it is necessary to use extension cords or portable splitters, the length of the extension cord must not be longer than 60 m with a wire diameter of 1.5 mm². For extension cords with a wire diameter of 2.5 mm², the maximum length must not exceed 100 m. Use an extension cord with a rubber sheathed cable marked H07RN-F.

Attention! Electrical devices and accessories, extension cords, plugs and connected power consumers may only be used if they are undamaged.

3. Electric devices and consumers supplied with electricity require a sufficient amount of energy during start-up. The table below shows some examples of current consumers.

Mode	amount of watt		setting	example		
	starting	rated		setting	starting	rated
● Bulb Heating setting	X1	X1	 bulb  TV	 bulb 100W	100VA (W)	100 VA (W)
● fluorescent lamp	X1	X1.5	 fluorescent lamp	 40W fluorescent lamp	40VA (W)	60VA (W)
● Motor driven setting	X3-5	X2	 refrigerator  fan	 refrigerator 100W	4500-7500VA (W)	3000VA (W)

Rated power: rated power value at which the device works properly and in accordance with the standards or manufacturer's recommendations.

Working power: power during the normal operating cycle of the machine.

Inrush capacity: Determines the starting capacity of the device.

Do not connect devices whose power exceeds 80% of the nominal generator power. This is due to the increased instantaneous power consumption of each electric motor during start-up. The phases should not be broken as this may damage the electric receivers and the generator. The generator may be connected to the existing installation only by a qualified electrician and with the consent of the power company. The generator, as an alternative source of power, may only be connected to the grid in accordance with local emergency power and connection regulations. Due care must be taken not to cause a reverse overvoltage to the power grid.

Preventing the effects of back-voltage

Incorrect connection of the generator to the utility grid can seriously injure those operating or in contact with the transmission line. Contact your local power company or a qualified electrician.

Maintenance and servicing

Tip: Before starting maintenance, make sure that the On / Off switch is on. is set to the "Off" position.

Maintenance intervals

REGULAR SERVICE PERIOD Perform at every indicated month or operating hour interval, whichever occurs first		Daily	First month or 20 Hrs.	Every 3 months or 50 Hrs.	Every 6 months or 100 Hrs.	Every year or 300 Hrs.
ITEM						
Engine oil	Inspection	•				
	Change		•		•	
Air cleaner element	Inspection	•				
	Cleaning			• (1)		
Fuel filter cleaning					•	
Spark plug maintenance					•	
Valve clearance adjustment						• (2)
Combustion chamber and valve cleaning						• (2)
Fuel line inspection (Replace if necessary)						•
Spark arrester		Clean every 100 operating hours.				

It is recommended that the work be carried out by qualified personnel.

Oil change

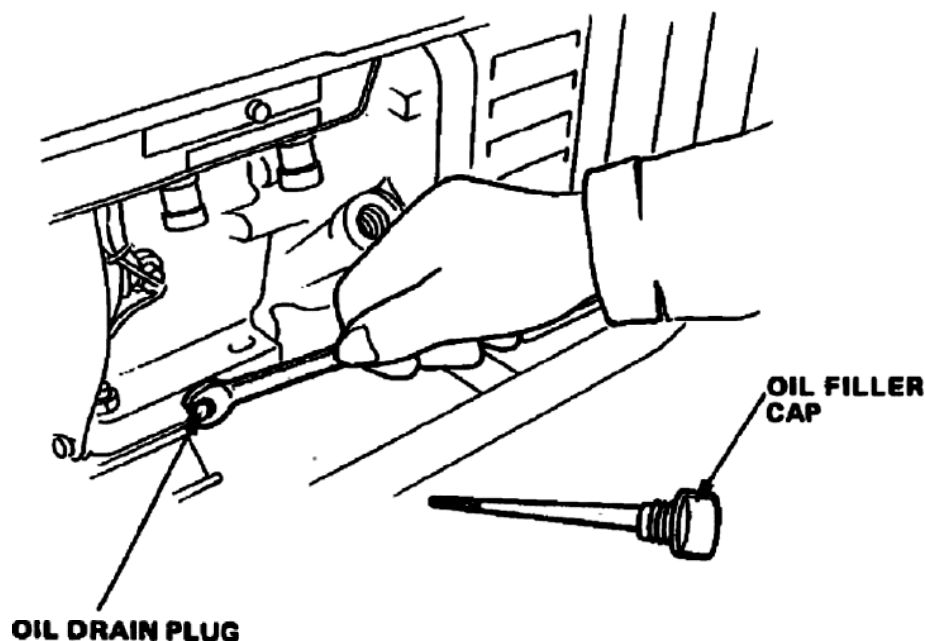
For easier and faster oil draining, it is recommended to carry out this operation with the engine warm.

1. Remove the oil drain plug and drain all the oil. Have a suitable container for used oil.

2. Refill engine oil with the correct viscosity and check the condition. Oil quantity: 1.2 l (slight difference allowed)

CAUTION: Used motor oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

NOTE: Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.



Note. Used engine oil must be disposed of in an environmentally friendly manner. It is recommended to hand over the closed container with used oil to the local waste disposal plant. It is forbidden to pour out or utilize used oil together with municipal waste.

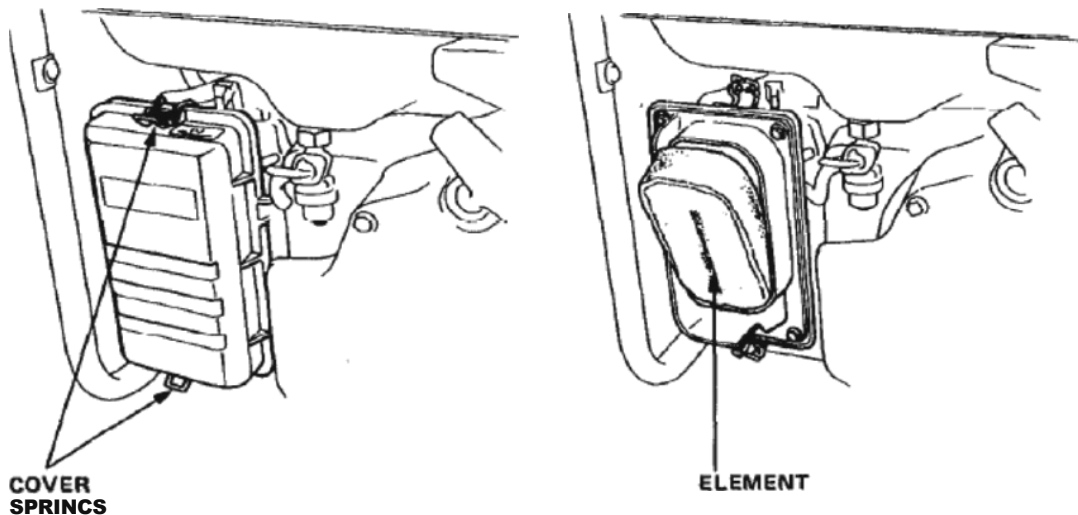
Maintaining the air filter

A dirty air filter will restrict air flow to the carburetor. Regularly check the condition of the filter to ensure that the carburetor does not work properly. If the generator is used in a dusty environment, the air filter must be

cleaned frequently. The visual assessment of the filter's soiling condition should take place before each use of the device.

Attention! Never use gasoline or flammable solvents to clean the filter. This can lead to fire or explosion. Follow the safety indications on the solvent packaging label.

Warning: Do not run the generator without the air filter installed. This leads to faster engine wear.



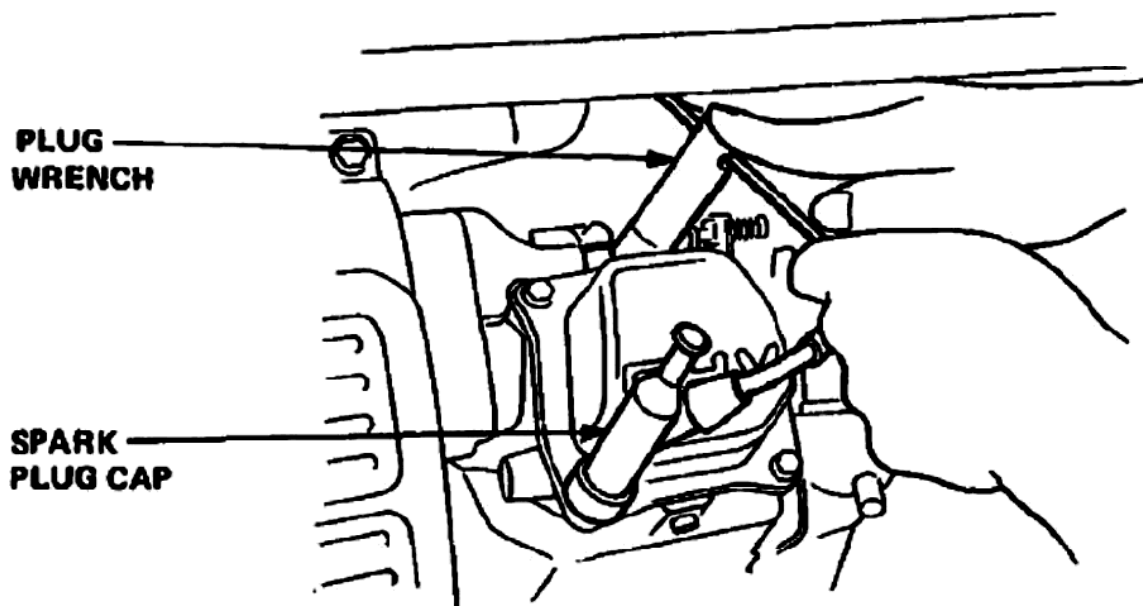
Spark plug maintenance

Remove the filter cover and take out the filter (fig. 1)

2. Clean the components with cloth and compressed air.

3. Dip the filter in clean oil motorized, collect it after pulling it out its excess.

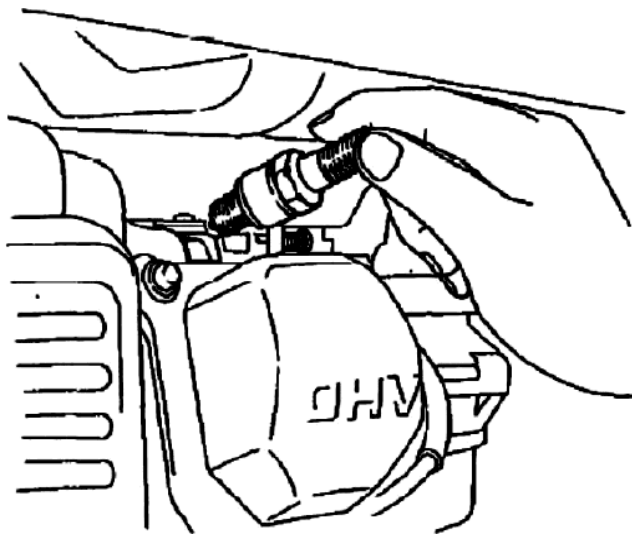
4. Reassemble the filter and cover



4. Visually inspect the spark plug. Discard it if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.
5. Measure the plug gap with a feeler gauge. The gap should be 0.7-0.8mm (0.028-0.031 in). Correct as necessary by carefully bending the side electrode.



6. Attach the plug washer and thread the plug in by hand to prevent cross threading.



7. After a new spark plug has been seated by hand, it should be tightened 1/2 turn with a wrench to compress its washer. If a used plug is being reinstalled, it should only require 1/8 to 1/4 turn after being seated.

The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened plug can become very hot and possibly damage the generator.

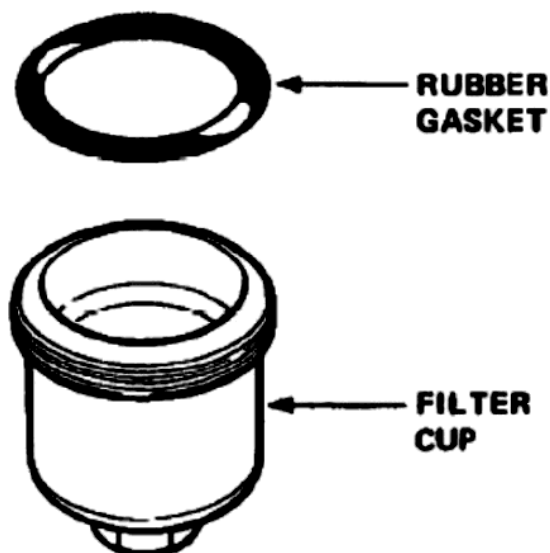
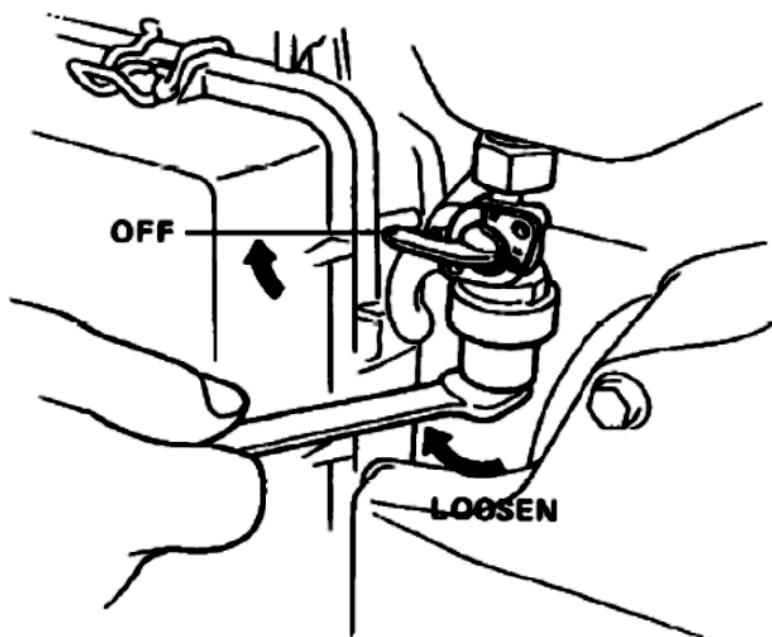
Never use a spark plug with an improper heat range.

Fuel filter service

The filter prevents dirt or water which may be in fuel tank from entering the carburetor. If the engine has not been run for a long time, the filter should be cleaned.

1. Turn the fuel valve OFF. Remove the filter cup.
2. Clean the cup thoroughly.
3. Reassemble. Do not damage the rubber gasket.

WARNING! After installing the filter cup, check for leaks and make sure the area is dry before starting the engine.

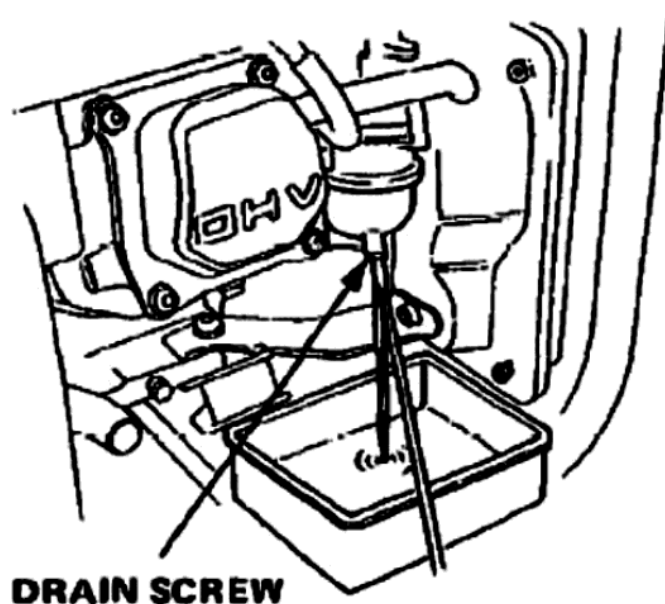
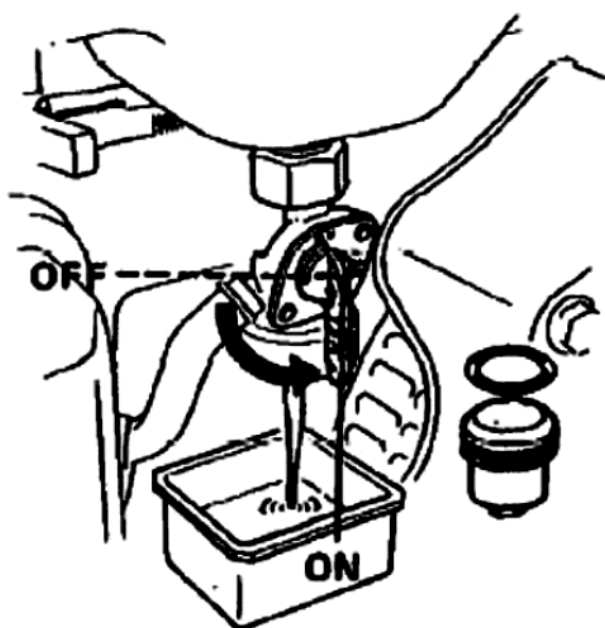


TRANSPORTING/STORAGE

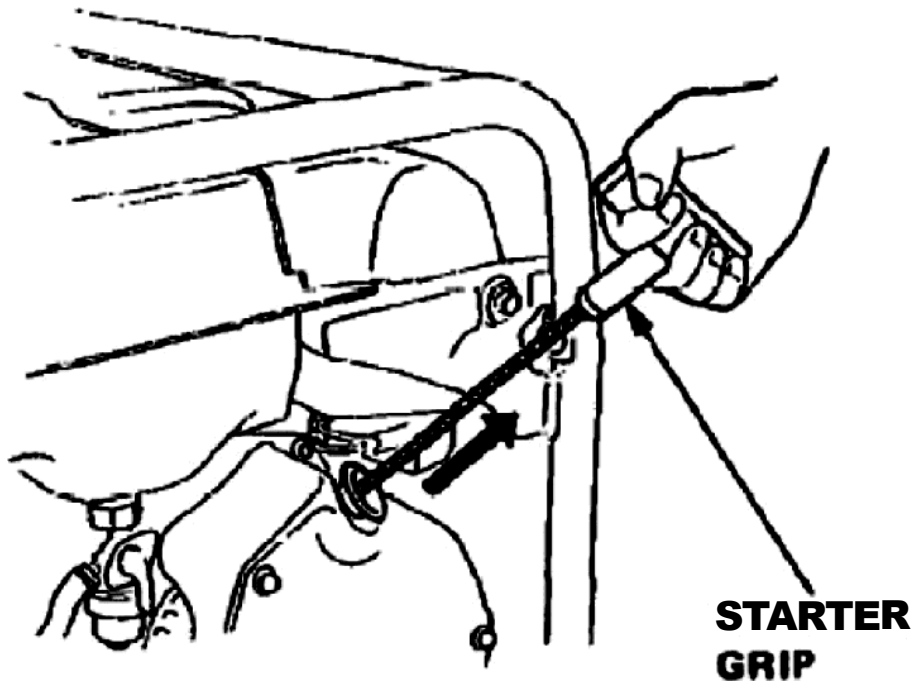
WARNING! When transporting the generator, turn the engine switch OFF and keep the generator level to prevent fuel spillage. Fuel vapor or spilled fuel may ignite.

Before storing the unit for an extended period:

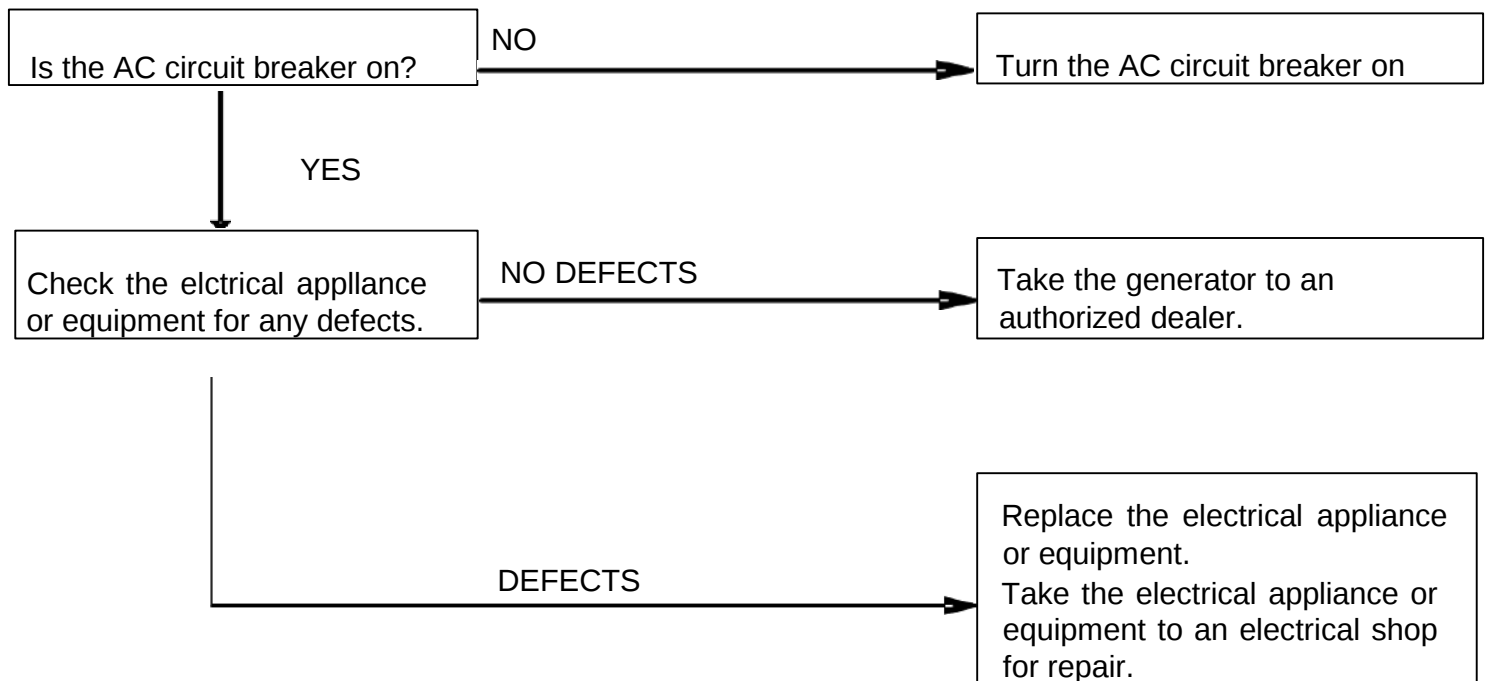
1. Be sure the storage area is free of excessive humidity and dust.
2. Drain the fuel:
 - a. With the fuel valve OFF, remove and empty the filter cup.
 - b. Turn the fuel valve ON and drain the gasoline in the fuel tank into a suitable container.
 - c. Replace the filter cup and tighten securely.
 - d. Loosen the carburetor drain screw and drain the gasoline from the carburetor into a suitable container.

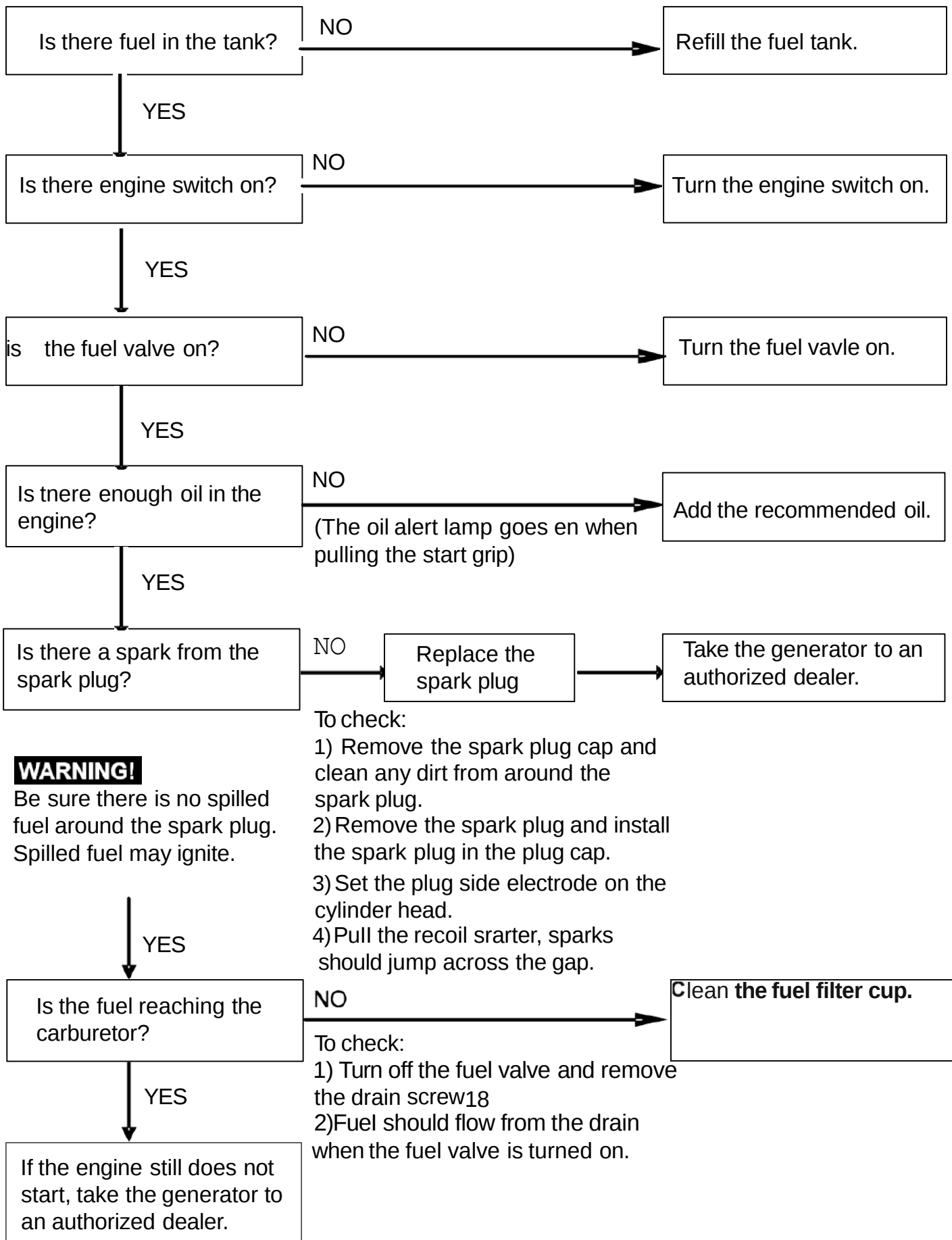


3. Slowly pull the starter grip until resistance is felt. At this point, the piston is coming up on its compression stroke and both the intake and exhaust valves are closed. Storing the engine in this position will help to protect it from internal corrosion.

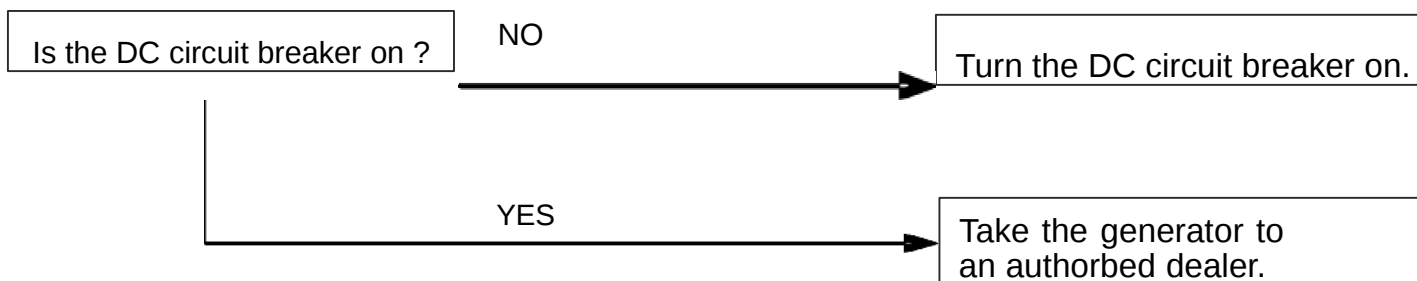


No electricity at the receptacles:





No electricity in DC terminals





This product was CE marked - 22

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Diesel generator 15KM 6,6KW **Type: T05003, Model: FY6500**

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

2006/42 / EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, amending Directive 95/16 / EC, 2014/30 / EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to compatibility 2000/14 / EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the emission of noise in the environment by equipment used outdoors and the standards EN ISO 8528-13: 2016, EN 60204-1: 2018, EN IEC 61000-6-2: 2019, EN IEC 61000-6-4: 2019, EN ISO 3744: 2010 is compliant with the EC type certificate no. CE-669-01-070921 of 07/09/2021

issued by CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonymous Şirketi

Kayışdağı Mah. Gülşin Juice. No: 2/2 Ataşehir İstanbul İstanbul Country: Turkey

Phone: +90 216 415 70 73, Fax: +90 216 415 70 73 Email: info@cgstestmerkezi.com

Website: www.cgstestmerkezi.com/ Identification number of the notified body: 2891

EC type certificate No.ISETC.000620200717 of 17.07.2020

issued by ISET Srl Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)

Country: Italy, Phone: +39 0376 598963, Fax: -r39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu

Identification number of the notified body: 0865

2000/14 / EC: Conformity assessment procedure applied according to Annex III

The measured sound power level LWA is: 82.5 dB (A)

The guaranteed sound power level LWA is: 97 dB (A)

**The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.03.2022

Place and date



Larysa Kowalczyk

Authorised person



CE DECLARATION OF CONFORMITY

This product was CE marked - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Typ: T05003

Model: FY6500

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2016/1628 of 14 September 2016 on requirements for gaseous and particulate pollutant emission limits and type-approval for internal combustion engines for non-road mobile machinery, amending Regulations (EU) No 1024/2012 and (EU) No 167/2013 and amending and repealing Directive 97/68 / EC

Approval no. e24"2016/1628*2018/989SRBY1/P"0185*00 of 01.02.2019 issued by
National Standards Authority of Ireland (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9, Country: Ireland
Phone: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
Email: info@nsai.ie, Website: www.nsai.ie
identification number of the notified body: 0050

2000/14 / EC: Conformity assessment procedure applied according to Annex III
The measured sound power level LWA is: 82.5 dB (A)
The guaranteed sound power level LWA is: 97 dB (A)

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

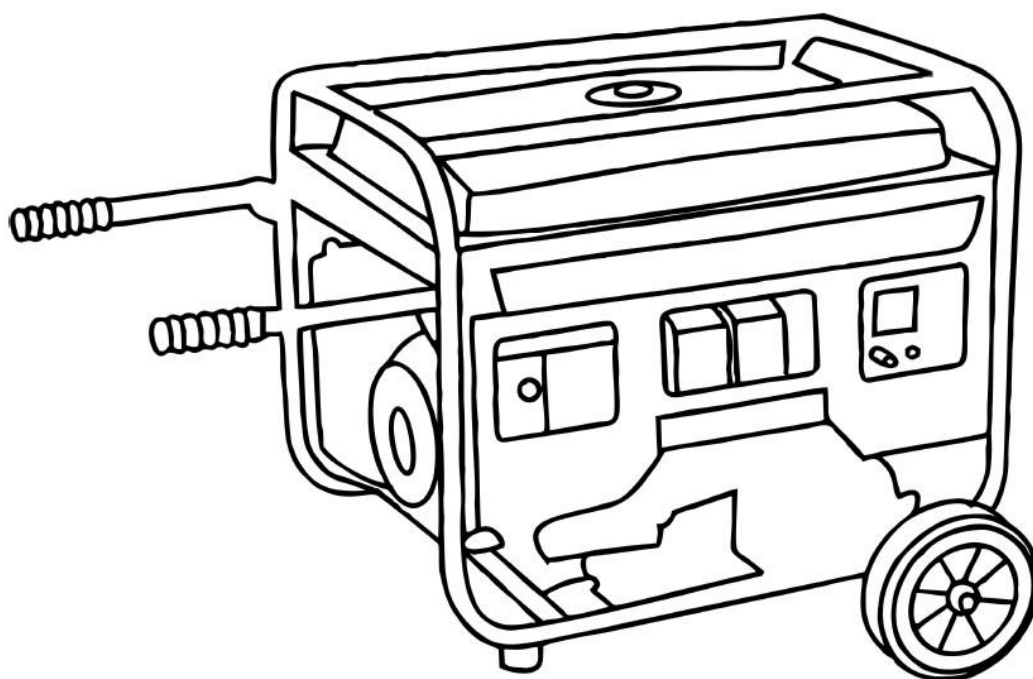
Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.03.2022
Place and date

Larysa Kowalczyk
Authorised person



Benzínový generátor 15KM 6,6KW
Typ: T05003, Model: FY6500



NÁVOD K POUŽITÍ

Technická specifikace	
Značka:	Tvardy
Model:	FY6500
Model motoru:	FY-190F
Maximální výkon:	6,6 kW
Jmenovitý výkon:	5,0 kW
Vinutí generátoru:	měděné
AVR:	ANO
Zásuvky:	3x230V - 1666 W na každou zásuvku 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Výkon motoru:	15
Typ motoru:	čtyřtakový OHV
Objem motoru:	420 cc
Zapalování:	elektronické
Startování:	elektronické / ruční
Nádrž na palivo:	25 l
Nádrž na olej:	1,1 l
Kapacita akumulátoru:	17Ah

POZNÁMKY K BEZPEČNOSTI

Prosíme, pečlivě si přečtěte následující poznámky:

VÝFUKOVÉ GAZY

- Nikdy nevdechujte výfukové plyny — obsahují oxid uhelnatý, bezbarvý, bez zápachu, extrémně nebezpečný plyn, který může způsobit ztrátu vědomí a/nebo smrt!
- Nikdy nepoužívejte zařízení v uzavřeném prostoru nebo v nedostatečně větraném prostoru, jako je tunel, jáma atd.;
- Buďte zvláště opatrní při používání generátoru v blízkosti lidí nebo zvířat;
- Vyhněte se znečištění výfukového systému.

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

- Zastavte motor před doplněním paliva;
- Nepřepíňujte nádrž;
- Pokud dojde k rozlití paliva, důkladně je utřete a nespouštějte motor, dokud se zbytky paliva neodpaří;
- Při výměně oleje se ujistěte, že je zátka palivového víčka utažena, aby se předešlo rozlití paliva.

POŽÁRNÍ PRAVIDLA

- Nekuřte během provozu zařízení a nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně;
- Nenechávejte v blízkosti hořlavé materiály;
- Používejte zařízení ve vzdálenosti alespoň 1 m od budov a jiných konstrukcí;
- Nepoužívejte generátor v blízkosti hořlavých materiálů.

PRACOVNÍ A DOPRAVNÍ PODMÍNKY

- Zařízení by mělo pracovat na rovné, stabilní ploše, bez nerovností, kamenů atd.;
- Používejte generátor na vodorovném podkladu — sklon nesmí překročit 15 ° - nadměrný sklon může poškodit motor kvůli zhoršení mazání (i při správné úrovni oleje);
- Vyhněte se rozlití paliva během přepravy — důkladně utáhněte zátka palivového víčka a zavřete palivový kohout;
- Nepohybujte motorem během provozu;
- Udržujte motor v suchém stavu — nepoužívejte ho během deště nebo v blízkosti vody.

PŘEDBĚŽNÁ KONTROLA

- Důkladně zkontrolujte palivový systém na těsnost. Únik paliva je nebezpečný;
- Zkontrolujte šrouby a matice — volné spoje mohou být nebezpečné pro motor a obsluhu;
- Při práci se zařízením noste těsné oblečení. Volné části oděvu mohou být zachyceny rotujícími částmi motoru a způsobit nebezpečí.

PRACOVNÍ MÍSTO

Udržujte pracovní místo v čistotě. Nepořádek na místě zvyšuje pravděpodobnost nehod.

Věnujte pozornost podmínkám na pracovišti. Nepoužívejte nástroj na vlhkých, mokrých místech. Nevystavujte dešti. Nikdy nepoužívejte elektrické nástroje v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.

DRŽTE DĚTI DALEKO OD ZAŘÍZENÍ. Děti by neměly být na pracovišti. Každé rozptýlení může být příčinou nehody. Nedovolte dětem přenášet zařízení ani žádné příslušenství s ním spojené.

Bezpečnost spojená s elektřinou

1. Zástrčka musí odpovídat zásuvce. Nikdy byste neměli měnit zástrčku jakýmkoli způsobem. Nepoužívejte adaptéry se uzemněným nástrojem. Nemodifikovaná zástrčka kompatibilní se zásuvkou snižuje riziko elektrického šoku.
2. Je třeba se vyhnout kontaktu částí těla se uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, ventilátory a chladničky.
Riziko elektrického šoku se zvyšuje, když tělo uživatele tvoří uzemnění.
3. Nedávejte nástroj na déšť a vlhkost. Voda, která se dostane dovnitř nástroje, zvyšuje riziko elektrického šoku.
4. Nedávejte kabel do přetížení. Nepoužívejte kabel k přenášení a tahání nástroje. Netáhněte za kabelem, abyste odpojili zástrčku ze zásuvky. Síťový kabel by měl být uchováván daleko od tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený nebo odřený síťový kabel zvyšuje riziko elektrického šoku.
5. Při používání zařízení venku je třeba používat prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Nástroj by měl být používán pouze tehdy, když je napájecí systém vybaven pojistkou.

Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s palivem.

Čtyřtákní motor generátoru je poháněn čistým benzínem. Benzín je hořlavá látka, velmi nebezpečná a za příznivých podmínek výbušná. Při provozu zařízení je nutné dodržovat následující bezpečnostní podmínky.

- a) Není dovoleno tankovat palivo na místě práce zařízení. Nádrže s palivem uchovávejte mimo zónu, kde se provádějí práce.
 - Tankování nebo skladování paliva na místě práce může vést k vzniku požáru.
- b) Nikdy nesmíte skladovat nádoby s palivem nebo plnit nádrž palivem v blízkosti otevřených zdrojů ohně, zařízení produkujících elektrické jiskry, pracujících svářecích zařízení nebo jakéhokoli jiného zdroje tepla nebo ohně.
 - Plnění nádrže palivem na nevhodném místě nebo nesprávné skladování benzínu může být příčinou požáru.
- c) Před tankováním paliva je nutné vypnout motor agregátu a počkat, až vychladne. Během tankování je zakázáno kouřit, používat otevřený oheň nebo zařízení produkující jiskry.
 - Páry benzínu se mohou zapálit od zahřátých částí motoru, žhavého tabáku a způsobit výbuch nebo požár.
- d) Pokud se během tankování benzín rozlije po skříni agregátu, je nutné co nejdříve zařízení osušit suchým hadříkem a navíc počkat na odpaření zbytků paliva. V tuto dobu nespouštějte motor.
 - Rozlité palivo je velmi hořlavé a představuje potenciální nebezpečí vznícení, např. od spuštěného motoru.
- e) Po natankování paliva je nutné utáhnout víčko nádrže paliva až na doraz. Před spuštěním motoru, pro zvýšení bezpečnosti, přesuňte agregát z místa tankování.
- f) Není dovoleno používat k napájení motoru staré palivo.
 - Staré palivo ovlivňuje výkon motoru agregátu a snižuje jeho výkon.

OBECNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA SPOJENÁ S POUŽITÍM AGREGÁTU

1. Držte děti dál od agregátu.
2. Nedotýkejte se tlumiče ani krytu tlumiče, když je agregát zapnutý, protože to může vést k popáleninám.
Pro bezpečnost noste ochranné rukavice při práci v blízkosti horkých povrchů.
3. Agregát může být opravován pouze kvalifikovaným personálem.
4. Agregát umístěte na rovný, stabilní povrch.
5. Ujistěte se, že zařízení připojené k agregátu nemá požadavky překračující jeho výstupní pracovní parametry. Přetížení vede k přehřívání zařízení a jeho poškození.
6. Nesnižujte otáčky motoru nad jeho možnosti. Příliš vysoké otáčky motoru zvyšují riziko zranění.
Neměňte části motoru za účelem zvýšení otáček motoru.
7. Aby se předešlo náhodnému spuštění nástroje, vždy připojte zapalovací svíčku nebo kabel zapalovací svíčky před zahájením úpravy motoru.
8. Nepoužívejte agregát, pokud jsou poškozeny jeho komponenty nebo skříň. V případě poruchy kontaktujte servis.
9. Čistěte agregát od oleje, bláta a jiných nečistot.
10. Prodlužovače, napájecí kabely a elektrické zařízení musí být v dobrém stavu. Nepoužívejte elektrická zařízení s poškozeným napájecím kabelem.
11. Skladujte agregát na suchém, dobře větraném místě a s prázdnou nádrží.
12. Nepoužívejte agregát, pokud:
 - Motor pracuje na změněných otáčkách. Došlo k poklesu výstupního napětí.
 - Dochází k přehřívání připojených nástrojů.
 - Objevují se jiskření.
 - Zásuvka je poškozená.
 - Motor nenastartuje.
 - Je vidět kouř nebo oheň.
 - Na pracovišti je vysoká vlhkost nebo prší.
 - Agregát nadměrně vibruje.
13. Nenechávejte zařízení vystavené vlhkosti nebo prachu. Přípustná okolní teplota -10 do +40°, výška: 1000 m n.m., relativní vlhkost vzduchu: 90% (nezkondenzovaná).
14. Generátor je spuštěn spalovacím motorem, který vytváří teplo v oblasti výfuku (na opačné straně zásuvky) a výstupu výfuku. Vyhněte se kontaktu s tímto povrchem kvůli nebezpečí popálení.
15. V technických údajích uvedené hodnoty akustického výkonu (LWA) a akustického tlaku (LWM) představují úroveň emisí a nemusí nutně ukazovat bezpečnou úroveň provozu. Vzhledem k tomu, že existuje vztah mezi úrovní imise a emisí, jsou tyto údaje pouze pomocí při stanovení vhodných dodatečných bezpečnostních opatření. Na úroveň imise mají vliv vlastnosti pracovního prostoru, jiné zdroje hluku, jako je například počet zařízení, čas a další omezující procesy, kterými uživatel vnímá hluk. Povolena úroveň imise se může lišit v závislosti na zemi. Úroveň imise může být užitečnou informací pro odhad rizika a nebezpečí.
16. Nepoužívejte elektrické dílenské pomůcky (také prodlužovačky a zásuvky), které jsou poškozené.
17. Pravidelně kontrolujte, zda nedochází k únikům a poškozením v palivovém systému - opotřebované hadice, chybějící svorky nebo poškozené víčko nádrže. Před zahájením práce odstraňte všechny závady.
18. Nenačerpávejte palivo v blízkosti otevřeného ohně nebo elektronického zařízení, jako jsou elektrické nářadí, svářečky, brusky atd.
19. Tlumič a vzduchový filtr musí být vždy v dobrém stavu. Jejich správná funkce zajišťuje ochranu před požárem.

20. Během práce nenoste volné oblečení ani šperky. Dlouhé vlasy zajistěte. Volné části se mohou zamotat do pohyblivých částí nástroje.
21. Generátor musí dosáhnout pracovních otáček, než budou k němu připojena elektrická zařízení.
Elektrická zařízení je třeba odpojit od generátoru před vypnutím motoru.
22. Aby se předešlo poškození zařízení, vždy dbejte na to, aby byl generátor natankován, když jsou k němu připojena elektrická zařízení.
23. Nedávejte nic do ventilačních otvorů, i když generátor není používán, protože to může vést k poškození generátoru a zraněním.
24. Před uskladněním vylijte palivo z nádrže, aby se předešlo únikům.
25. Nepřipojujte generátor k komerčním elektrickým zásuvkám.
26. Nepřipojujte generátor k jiným zdrojům elektrického proudu, jako jsou elektrické sítě budov.
27. Používejte generátor v souladu s místními předpisy.

Použití v souladu s určením

Zařízení je určeno pro aplikace, které vyžadují zdroj střídavého napětí 230 V. Je nutné věnovat pozornost omezením popsáným v bezpečnostních pokynech. Účelem generátoru je napájení elektrických zařízení a dodávání energie světelným zdrojům. U domácích zařízení je třeba zkontrolovat jejich určení podle doporučení výrobce. V případě pochybností se prosím obraťte na autorizovaná prodejní místa pro radu. Zařízení používejte pouze v souladu s jeho určením. Jakékoli použití, které se odchyluje od popsaného v tomto návodu, je v rozporu s určením zařízení. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným použitím nese odpovědnost uživatel/vlastník, nikoli výrobce.

Prosím, mějte na paměti, že naše zařízení není určeno pro profesionální, řemeslné nebo průmyslové použití. Záruční smlouva neplatí, pokud bylo zařízení používáno v řemeslnických, průmyslových nebo podobných činnostech.

PŘED SPUŠTĚNÍM

Elektrická bezpečnost:

- elektrické kabely a připojená zařízení musí fungovat bezchybně.
- Připojovat lze pouze taková zařízení, jejichž hodnoty napětí odpovídají výstupnímu napětí generátoru.
- Nikdy nepřipojujte generátor k síti (zásuvce).
- Délky kabelů k přijímači musí být co nejkratší.

Ochrana životního prostředí

- Znečištěné konzervační materiály a pomocné suroviny odevzdávejte na určených sběrných místech.
- Obaly, kov a plasty odevzdávejte k recyklaci.

DETAILNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Benzín a jeho páry jsou extrémně hořlavé, výbušné a jedovaté. Požár a exploze mohou způsobit popáleniny a dokonce i smrt.

Při doplňování paliva:

- Je třeba vypnout motor a počkat 2 minuty, až vychladne, před odšroubováním víčka palivového vstupu.
- Nádrž je třeba plnit venku v dobře větraném prostoru.
- Není dovoleno nalévat palivo nad stanovenou úroveň. Aby se ponechal prostor pro expanzi paliva, je třeba

nalévat benzín pod začátek hrdla nádrže.

- Palivo je třeba držet daleko od jisker, otevřeného ohně, plynových hořáků, tepla a jiných zdrojů zapálení.
- Je třeba pravidelně kontrolovat palivové hadice, nádrž, víčko a spojení na úniky a poškození.
- V případě rozlití paliva je třeba je utřít a chvíli počkat, až se odpaří.
- V případě požití paliva, vdechnutí jeho výparů nebo kontaktu paliva s očima je třeba okamžitě kontaktovat lékaře. V případě kontaktu paliva s pokožkou nebo oděvem je třeba okamžitě umýt pokožku vodou a vyměnit oblečení.

Při startování motoru:

- Je třeba se ujistit, že zapalovací svíčka, tlumič, palivové víčko a vzduchový filtr jsou správně usazeny na svých místech.
- Není dovoleno startovat motor bez zapalovací svíčky.
- Pokud je motor zalitý, je třeba nastavit páku sytiče do otevřené polohy (OPEN/RUN) a posunout plynovou rukojeť na vysoké otáčky (FAST), poté se pokusit motor nastartovat.

Při používání zařízení:

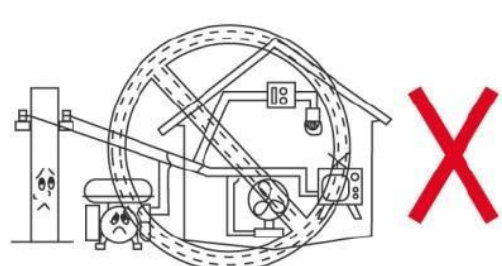
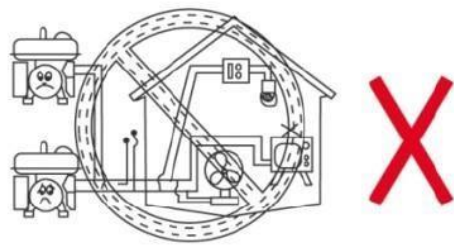
- Není dovoleno naklánět motor pod úhlem, který by umožnil vylítí paliva z nádrže.
- Není dovoleno dusit karburátor za účelem vypnutí motoru.
- Není dovoleno spouštět motor, když je odstraněn vzduchový filtr.

Při přepravě zařízení:

- Nástroj je třeba přepravovat s prázdnou nádrží a uzavřeným palivovým ventilem. Skladování paliva nebo zařízení s palivem v nádrži.
- Je třeba uchovávat daleko od kamen, boilerů a jiných zařízení, která vyzařují velké množství tepla a mohou být příčinou vznícení paliva. Motor vyzařuje oxid uhelnatý - bez zápachu a bezbarvý jedovatý plyn. Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit slabost, kóma a dokonce i smrt.

Motor je třeba startovat a používat venku.

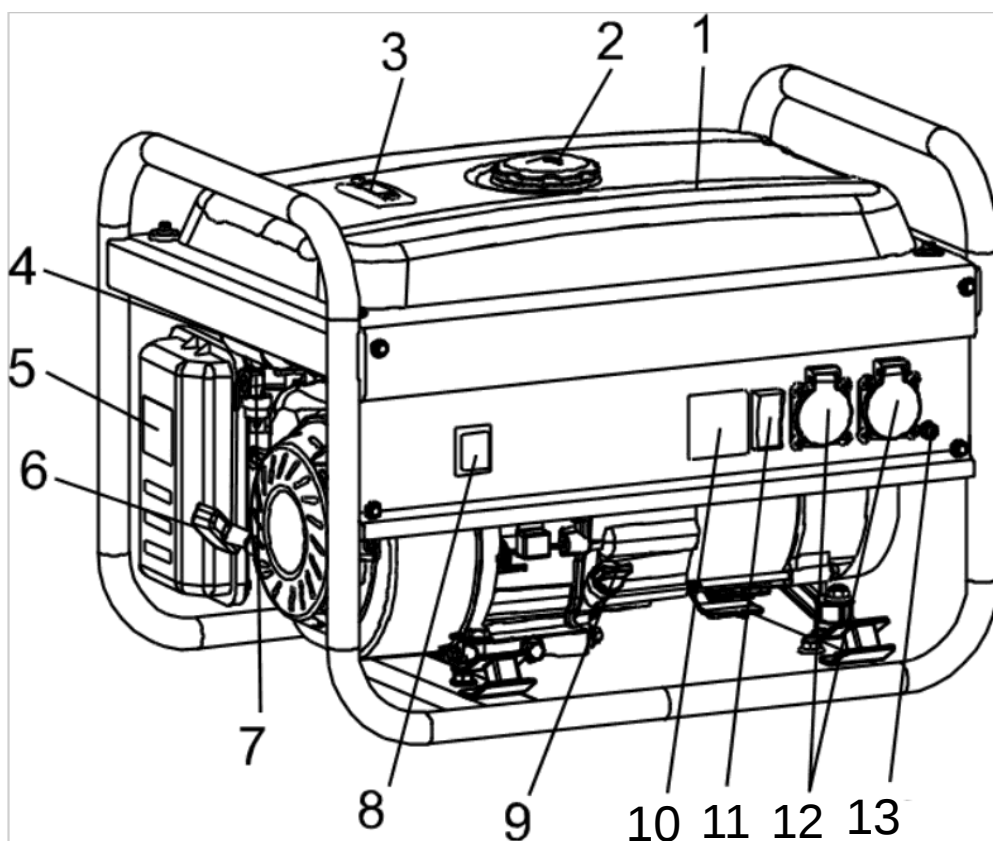
- Není dovoleno startovat motor v uzavřených prostorách, i když jsou otevřené dveře a okna. Pracující motor generuje teplo. Součásti motoru, zejména tlumič, se během provozu motoru stávají velmi horkými. Kontakt částí těla s horkými součástmi motoru může vést k vážným popáleninám. Hořlavé drobnosti, jako jsou uschlé listy, tráva a další, mohou vzplanout.
- Je třeba umístit nástroj na místo, kde mají děti a nepovolané osoby ztížený přístup k motoru agregátu.
- Není dovoleno umísťovat hořlavé látky v blízkosti agregátu.
- Je třeba umístit agregát minimálně 1 m od stěn a jiných objektů, které omezují chlazení motoru.

	Nepřipojujte generátor k zásuvkám komerční sítě.
	Není dovoleno propojit dva generátory.

UPOZORNĚNÍ! Před připojením agregátu k elektrické síti budovy je třeba nainstalovat izolovaný spínač v rozvodné skříni budovy. Tento úkon musí provést kvalifikovaný elektrikář. Spínač je bodem připojení k generátoru a umožňuje přepínání mezi napájením ze sítě a napájením z agregátu. Pomůže to zabránit napájení sítě generátorem, když je síťové napájení vypnuto v souvislosti s opravou sítě nebo instalací elektrických zařízení. Pokud by v takovém případě došlo k napájení generátorem, servisní personál by mohl utrpět elektrický šok. Nainstalování izolovaného spínače může také vést k poškození elektrické sítě a agregátu.

Názvy částí

1. Palivová nádrž
2. Víčko palivové nádrže
3. Ukazatel hladiny paliva
4. Páka sytiče
5. Vzduchový filtr
6. Držák startovací šňůry
7. Palivový ventil
8. Přepínač
9. Víčko olejové nádrže
10. Voltmetr
11. AC spínač
12. AC zásuvka

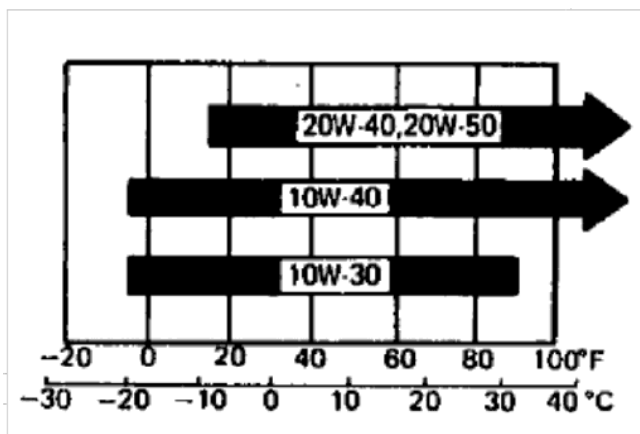


Úkony před prvním spuštěním

Je třeba zkontrolovat hladinu oleje.

Tip: Před kontrolou generátoru je vždy třeba jej vypnout.

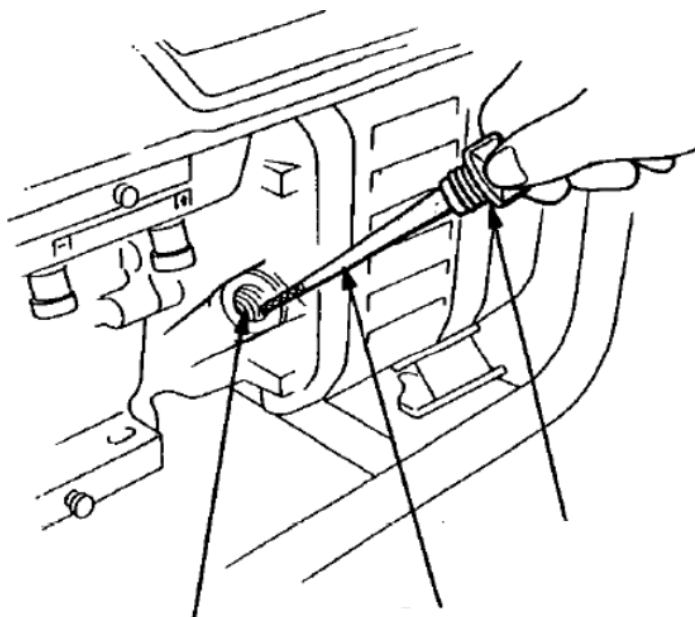
Používejte pouze olej pro čtyřtákní motory. Doporučuje se olej ve specifikaci SAE 10W30 pro obecné použití v širokém rozsahu teplot. Oleje uvedené v tabulce s jinými třídami viskozity mohou být používány v závislosti na okolní teplotě a jejich vlastnostech.



1. Odšroubujte víčko olejové nádrže a vyčistěte ho čistým hadříkem.
2. Oleje by mělo být těsně u okraje plnicího otvoru, pokud tomu tak není, je třeba doplnit na požadovanou úroveň. Neřídit se ukazateli měrky.
3. Po doplnění oleje zašroubujte víčko na své místo.

Kontrola hladiny paliva

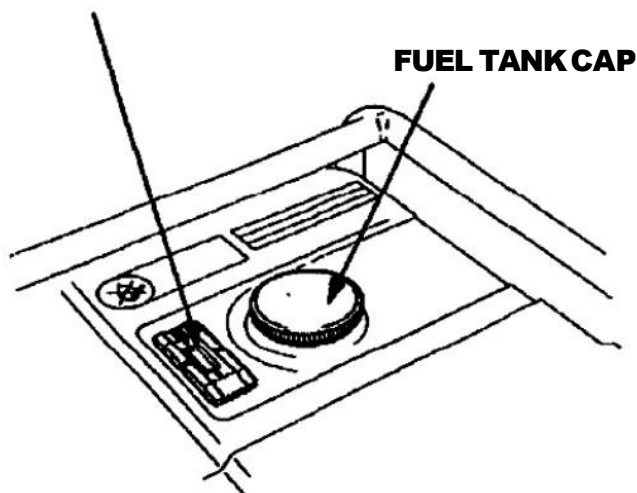
1. Zkontrolujte ukazatel paliva, v případě příliš nízkého stavu je třeba doplnit benzín 95PB.
2. Otočte víčko plnicího hrdla paliva.
3. Doplněte palivo maximálně přes filtr umístěný ve vtokovém otvoru.
4. Zavřete víčko plnicího hrdla paliva.



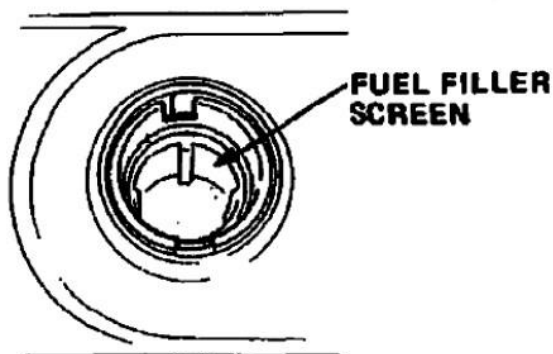
Víčko plnicího hrdla oleje

Otvory pro plnění oleje a měrka

FUEL GAUGE



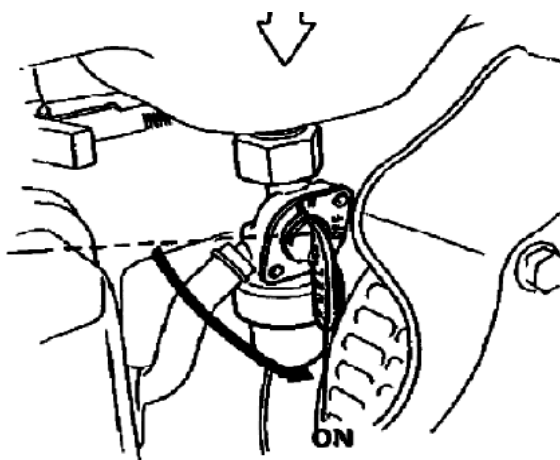
FUEL TANK CAP



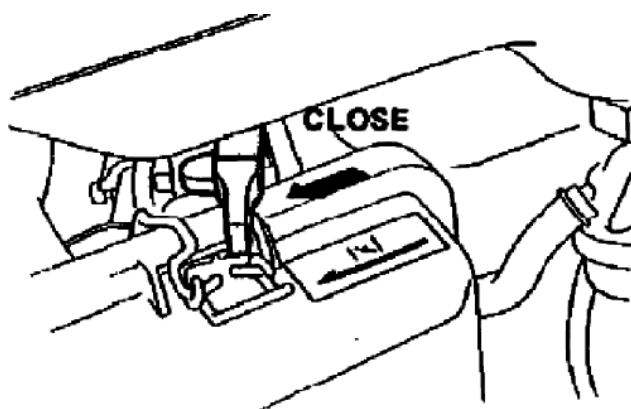
FUEL FILLER SCREEN

Spouštění motoru

1. Odpojte všechny spotřebiče od zásuvek 400 V, 230 V a 12 V, a poté zapněte tlačítko „On“.
2. Přepněte kohout paliva do polohy „ON“.



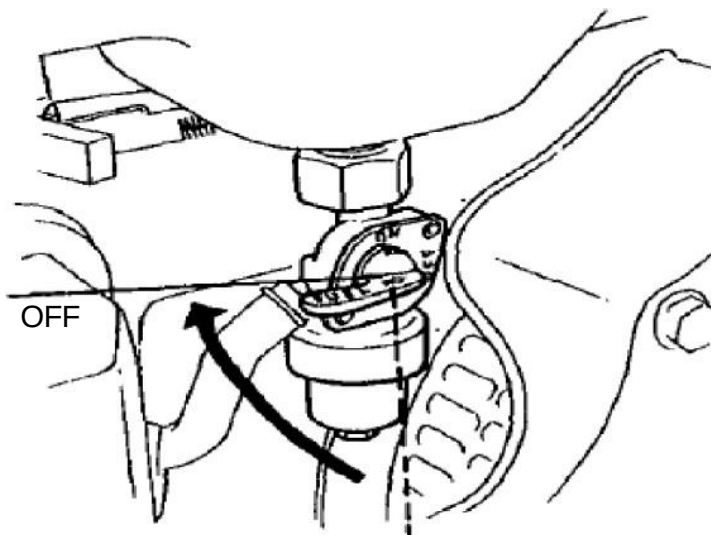
3. Zapněte sytič posunutím páky do polohy „CHOKE“.
4. Přepněte spínač zapalování do polohy „ON“. Pomalu zatáhněte za startovací lanko, dokud neucítíte mírný odpor, a poté silněji zatáhněte za startovací lanko.



Opatrně. Riziko zranění! Startovací lanko se může neočekávaně odrazit, což způsobí náhlé zablokování lana.

Vypínání motoru

1. Odpojte spotřebiče od generátoru.
2. Otočte klíč zapalování do polohy OFF.
3. Přepněte spínač zapalování do polohy „Off“.
4. Zavřete kohout paliva (obrázek). Tip: V případě potřeby okamžitého zastavení provozu generátoru je třeba okamžitě přepnout tlačítko „On/Off“ do polohy „Off“.



Tip: V případě potřeby okamžitého zastavení provozu generátoru je třeba okamžitě přepnout tlačítko „On/Off“ do polohy „Off“.

Možnosti použití generátoru

Doporučuje se dodržovat následující pravidla pro zajištění bezproblémového používání zařízení:

1. Zařízení je třeba používat výhradně způsobem popsáním v tomto návodu! Jakékoli jiné použití může vést k nežádoucím situacím a událostem. Je třeba zajistit správné uzemnění generátoru pomocí kovové tyče* zapíchnuté do země a připojené kabelem* k uzemňovacímu svorku na ovládacím panelu. (* = není dodáváno spolu se zařízením.)
2. Při připojování většího počtu spotřebičů je třeba nejprve připojit ty s nejvyšším startovacím proudem a poté v pořadí odpovídajícím spotřebičům až po zařízení s nejnižším startovacím proudem. V případě potřeby použití prodlužovačů nebo přenosných rozdělovačů nesmí délka prodlužovače přesáhnout 60 m při průměru kabelu 1,5 mm². U prodlužovačů s průměrem kabelu 2,5 mm² nesmí maximální délka přesáhnout 100 m. Je třeba používat prodlužovače s kabelem v gumovém plášti označeném H07RN-F. Pozor! Elektrická zařízení a příslušenství, prodlužovače, zásuvky a připojené spotřebiče mohou být používány pouze pokud nejsou poškozené.
3. Elektrická zařízení a spotřebiče napájené elektrinou vyžadují při spuštění odpovídající množství energie. Následující tabulka uvádí vybrané příklady elektrických spotřebičů.

Poměr pracovní síly k		Odběratel	Odběr výkonu		
startovací výkon	jmenovitý výkon		startovací výkon	jmenovitý výkon	pracovní výkon
x1	x1	Žárovka  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Zářivka 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Lednička  Ventilátor 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Jmenovitá hodnota: jmenovitá hodnota výkonu, při které zařízení pracuje správně a v souladu s normami nebo doporučeními výrobce.

Pracovní výkon: výkon během normálního pracovního cyklu zařízení.

Startovací výkon: určuje startovací schopnost daného zařízení.

Není dovoleno připojovat zařízení, jejichž výkon překračuje 80 % jmenovitého výkonu generátoru. To vyplývá z vyššího okamžitého odběru výkonu každého elektrického motoru při spuštění. Není dovoleno rozbíjet fáze, protože to může vést k poškození elektrických spotřebičů a generátoru. Připojení generátoru k existující instalaci může být provedeno pouze kvalifikovaným elektrikářem a se souhlasem energetického podniku. Generátor, jako alternativní zdroj energie, může být připojen k síti pouze v souladu s místními předpisy pro nouzové napájení a připojení k elektrické síti. Je třeba věnovat náležitou pozornost, aby nedošlo k zpětnému přepětí s elektrickou sítí.

Prevence účinků zpětného přepětí

Nesprávné připojení generátoru k elektrické síti může způsobit vážná zranění osob obsluhujících přenosovou linku nebo s ní v kontaktu. Kontaktujte jinou energetickou společnost nebo kvalifikovaného elektrikáře.

Údržba a servis

Tip: Před zahájením údržby se ujistěte, že přepínač On/Off je nastaven na pozici „Off.“

Údržbové zásahy

Interval kontroly V závislosti na tom, co nastane dříve.		Každý den	Po 1 měsíci nebo po 20 h práce	Každé 3 měsíce nebo každých 50 h práce	Každých 6 měsíců nebo 100 h práce	Každých 12 měsíců nebo 300 h práce
Prvek						
Motorový olej	kontrola	•				
	výměna		•		•	
Vzduchový filtr	kontrola	•		•		
	čištění					
Kontrola zapalovacích svíček (viz 7.4.)					•	
Čištění palivového filtru					•	
Nastavení vůle ventilů						•
Kontrola palivových hadic (vyměnit v případě potřeby)						•
Tlumič Tlumič						•
Čištění po každých 100 h práce		Čištění po každých 100 h práce				

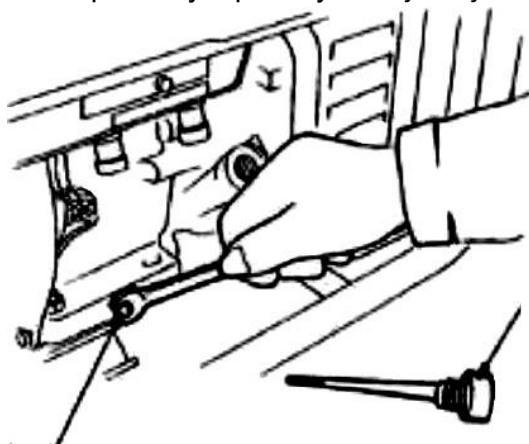
Doporučuje se provádět práce kvalifikovaným personálem.

Výměna oleje

Pro snadnější a rychlejší vypuštění oleje se doporučuje provádět tuto činnost při teplém motoru.

1. Odšroubujte zátku pro vypouštění oleje a vypustte veškerý olej. Na použitý olej je třeba připravit vhodnou nádobu.
2. Nalijte motorový olej správné viskozity a zkontrolujte stav. Množství oleje: 1,2 l (přijatelný malý rozdíl).

Pozor: Opakovaný a trvalý kontakt pokožky s použitým olejem může způsobit riziko rakoviny kůže. I přes malé riziko, kromě každodenního kontaktu pokožky s použitým olejem, ji co nejdříve umyjte vodou a mýdlem.



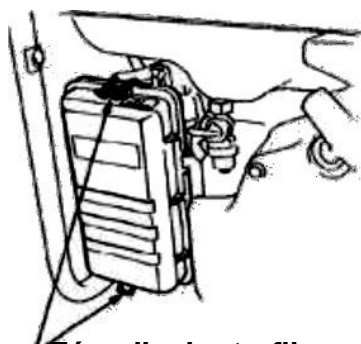
Poznámka: Použitý motorový olej je třeba likvidovat ekologickým způsobem. Doporučuje se předat uzavřenou nádobu s použitým olejem místnímu zařízení pro likvidaci odpadu. Je zakázáno vylévat nebo likvidovat použitý olej spolu s komunálním odpadem.

Údržba vzduchového filtru

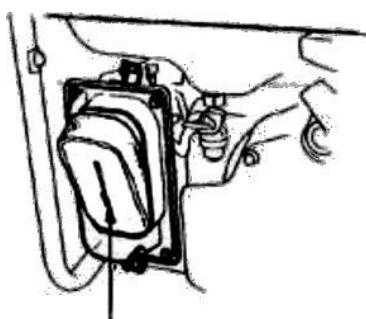
Znečištěný vzduchový filtr omezuje přísuv vzduchu do karburátoru. Je třeba pravidelně kontrolovat stav filtru, aby se předešlo nesprávné funkci karburátoru. Pokud je generátor používán v prostředí s vysokým prašným znečištěním, je nutné časté čištění vzduchového filtru. Vizualní hodnocení stavu znečištění filtru by mělo probíhat před každým použitím zařízení.

Pozor! K čištění filtru za žádných okolností nepoužívejte benzín nebo hořlavé rozpouštědla. Může to vést k požáru nebo výbuchu. Je třeba dodržovat pokyny týkající se bezpečnosti použití uvedené na etiketě obalu rozpouštědla.

Upozornění. Nespouštějte generátor bez namontovaného vzduchového filtru. To vede k rychlejšímu opotřebení motoru.



Západky krytu filtru



Vzduchový filtr

Údržba zapalovacích svíček

Sundejte kryt filtru a vyjměte filtr (obr. 1)

2. Wyczyścić elementy za pomocą ściereczki i sprężonego powietrza.

3. Zanurzyć filtr w czystym oleju silnikowym, po wyciągnięciu zebrać jego nadmiar.

4. Zamontować filtr i osłonę.

0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)



Zalecany typ świec zapłonowych: F7TC

Dla bezproblemowej pracy silnika należy stosować świece zapłonowe o odpowiedniej przewie iskrowej między elektrodami.

1. Zdjąć fajkę zapłonową świecy.

2. Usunąć jakiegokolwiek zabrudzenia na powierzchni fajki.

3. Wykręcić świecę przy użyciu klucza dołączanego do zestawu.

4. Przeprowadzić wizualną ocenę stopnia zużycia świecy. W razie zauważenia rys lub ubytków, świecę należy wymienić. Jeżeli świeca zapłonowa nadaje się do ponownego użytku, należy ją oczyścić przy pomocy drucianej szczotki.

5. Zweryfikować odstęp między elektrodami przy użyciu szczelinomierza (nie jest zawartością zestawu).

Prawidłowy odstęp to 0,7 — 0,8 mm. W razie konieczności należy skorygować odstęp do prawidłowej wartości.

6. Wkręć świecę ręką aby uniknąć zerwania gwintu.

7. Do prawidłowego dokręcenia świecy należy wykorzystać dołączony do zestawu klucz do świec obracając świecę o 180°.

8. W razie ponownego wykorzystania używanej świecy zapłonowej konieczne będzie jej dokręcenie o dalsze 45° — 90°.

Uwaga: Świeca zapłonowa powinna być dokładnie dokręcona. Nieprawidłowo dokręcona świeca może się silnie rozgrzać i spowodować uszkodzenie generatora. Należy stosować jedynie wskazany typ świec zapłonowych.

Konserwacja filtra paliwa

1. Zakręcić kranik paliwa i odkręcić filtr wraz z jego osłoną.

2. Wyczyścić elementy.

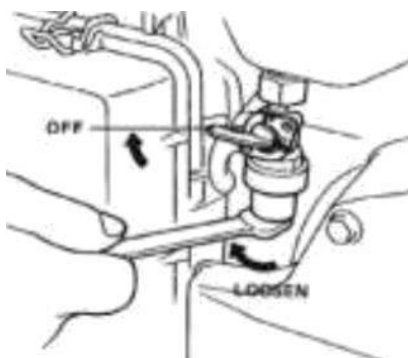
3. Zamontować ponownie pamiętając aby nie uszkodzić gumowej uszczelki.

1. Zdjąć osłonę filtra i wyjąć filtr (rys. 1)

2. Wyczyścić elementy za pomocą ściereczki i sprężonego powietrza.

3. Zanurzyć filtr w czystym oleju silnikowym, po wyciągnięciu zebrać jego nadmiar.

4. Zamontować filtr i osłonę



Konserwacja akumulatora

Zawsze należy ładować i sprawdzać akumulator po jego wyjęciu. Odłączyć kable połączeniowe i ostrożnie zaizolować styki, aby uniknąć zwarcia. Jeśli generator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator i przechowywać w bezpiecznym suchym miejscu. Akumulator ładować w określonych odstępach czasu, aby zachować jego funkcjonalność.

Transport i przechowywanie

Upozornění! Generátor je třeba přenášet v horizontální poloze, aby se předešlo úniku paliva, vždy v poloze „Vyp.“ přepínače On/Off.

Příprava na delší odstávku / sezónní uskladnění zařízení:

1. Místo skladování by mělo být bez nadměrné vlhkosti a prachu.

2. Aby se vypustilo palivo:

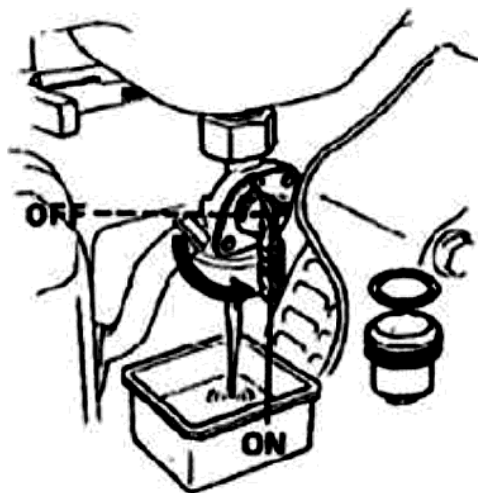
- je třeba uzavřít palivový kohout do polohy a odšroubovat filtr, sundat palivovou hadici z kohoutu. Poté otočit

kohoutem do polohy „ON“ a vypustit veškeré palivo do vhodné nádoby.

- Po vyprázdnění celého palivového tanku znovu připojte palivovou hadici k výstupu palivového kohoutu a namontujte filtr.

- Odšroubujte vypouštěcí šroub pod hlavní komorou karburátoru a vypustte zbytek paliva z karburátoru do vhodné nádoby.

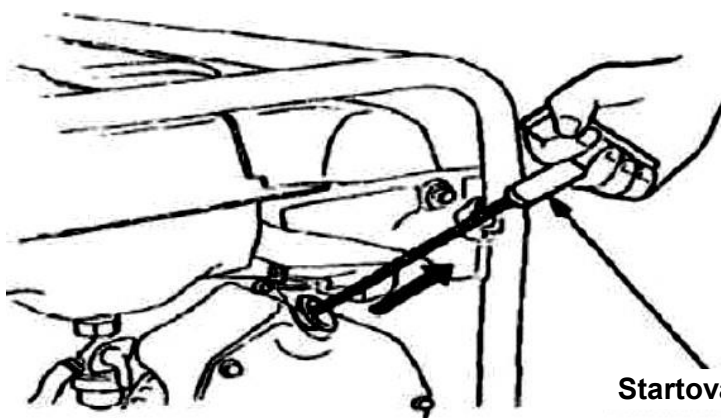
Pokud bude palivo znečištěné a nebude vhodné k opětovnému použití, je třeba je řádně zlikvidovat.



VYPOUŠTĚCÍ ŠROUB KARBURÁTORU

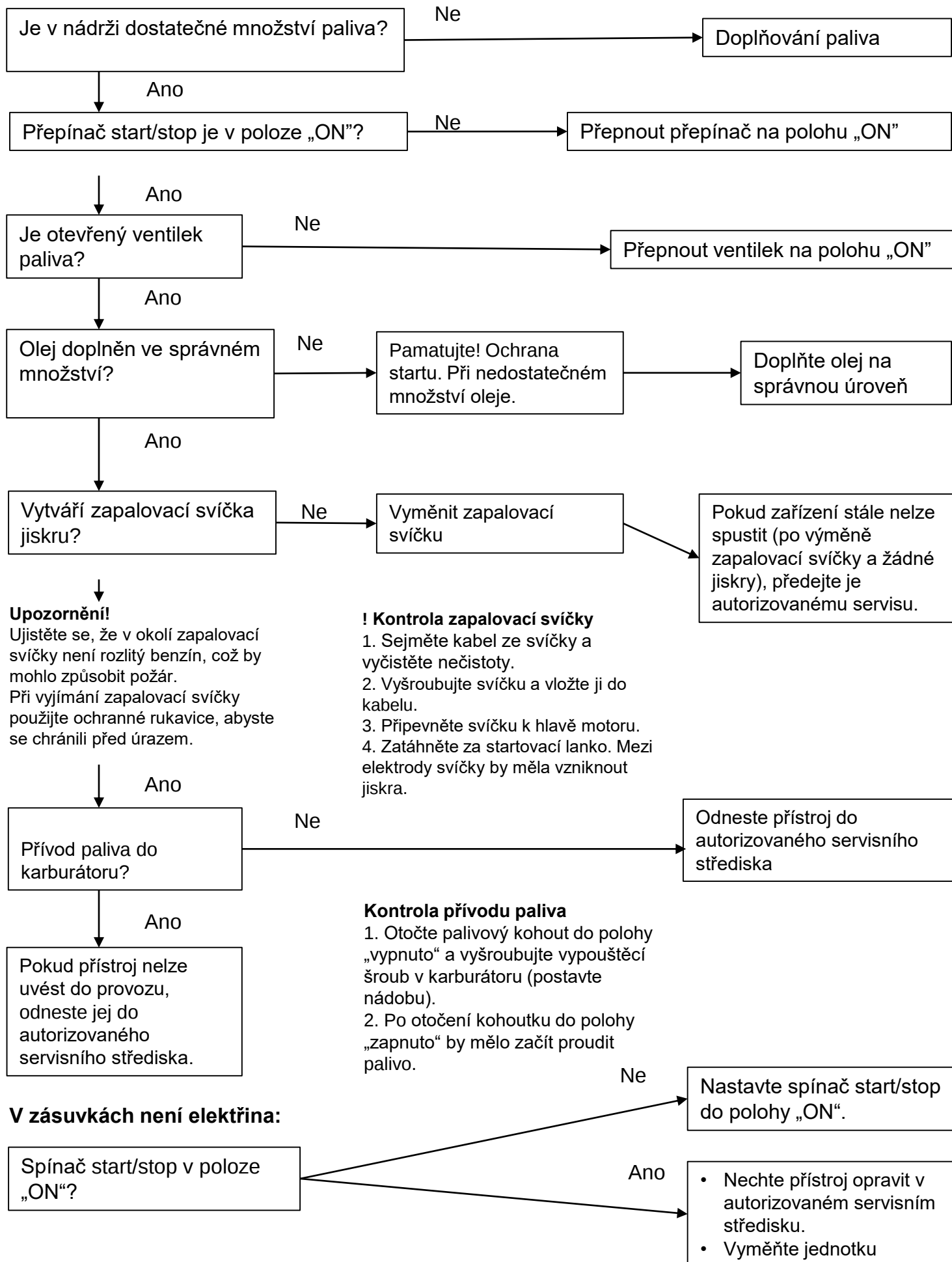
Opatrně zatáhněte za startovací lanko, až ucítíte odpor. V této poloze bude píst v kompresním zdvihu a sací a výfukové ventily budou uzavřeny.

Skládování v této poloze zabraňuje vzniku koroze uvnitř motoru.



Startovací lanko

Motor nenastartuje:



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)

Předložený symbol umístěný na produktech nebo přiložených dokumentace informuje, že nefunkční elektrická nebo elektronická zařízení nelze vyhazovat spolu s komunálním odpadem.

Správný postup v případě nutnosti likvidace, opětovného použití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní úřady.

Správná likvidace zařízení umožňuje zachování cenných zdrojů a vyhnutí se negativnímu dopadu na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nevhodným zacházením s odpady.

Nesprávná likvidace odpadu je ohrožena pokutami stanovenými v příslušných místních předpisech.

V případě nutnosti zbavit se elektrických nebo elektronických zařízení se prosím obraťte na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří poskytnou další informace.



Dvě poslední číslice roku označení CE - 22

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Benzínový generátor 15KM 6,6KW Typ: T05003, Model: FY6500

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojích, měnící směrnici 95/16/ES, 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility 2000/14/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. května 2000 o přiblížení právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku do životního prostředí zařízení používaných venku a norem EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019,

EN ISO 3744:2010 je v souladu s certifikátem typu CE č. CE-669-01-070921 ze dne 07.09.2021 vydaným společností CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi

Kayıdağı Mah. Gülçin Sok. č. 2/2 Ataşehir Istanbul Turecko Telefon: *90 216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73 Email: info@cgstestmerkezi.com

Webová stránka: www.cgstestmerkezi.com/ Identifikační číslo notifikované jednotky: 2891 certifikátem typu CE č. ISETC.000620200717 ze dne 17.07.2020 vydaným

ISET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)

Země: Itálie, Telefon: +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, Webová stránka: www.iset-

italia.eu Identifikační číslo notifikované jednotky: 0865

2000/14/ES: použitý postup hodnocení shody podle přílohy III

Změřená úroveň akustického výkonu je: 82,5 dB(A)

Zaručená úroveň akustického výkonu je: 97 dB(A)

Tato Deklarace shody CE ztrácí platnost, pokud dojde ke změně produktu nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.03.2022

Místo a datum



Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



DEKLARACE SHODY CE

Dvě poslední číslice roku označení CE - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Typ: T05003

Model: FY6500

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2016/1628 ze dne 14. září 2016 o požadavcích na mezní hodnoty emisí plyných a prachových znečišťujících látek a o schvalování typu pro spalovací motory určené pro mobilní stroje, které se nepohybují po silnicích, měnící nařízení (EU) č. 1024/2012 a (EU) č. 167/2013 a měnící a zrušující směrnici 97/68/ES

Homologace č. e24*2016/1628“2018/989SRBY1/P*0185*00 ze dne 01.02.2019 vydaná
Národní úřad pro normy Irska (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9, Země: Irsko
Telefon: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
Email: info@nsai.ie Webová stránka: www.nsai.ie
identifikační číslo notifikované jednotky: 0050

2000/14/ES: použitý postup hodnocení shody podle přílohy III
Změřená úroveň akustického výkonu je: 82,5 dB(A)
Zaručená úroveň akustického výkonu je: 97 dB(A)

Tato Deklarace shody CE ztrácí platnost, pokud dojde ke změně produktu nebo přestavbě bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

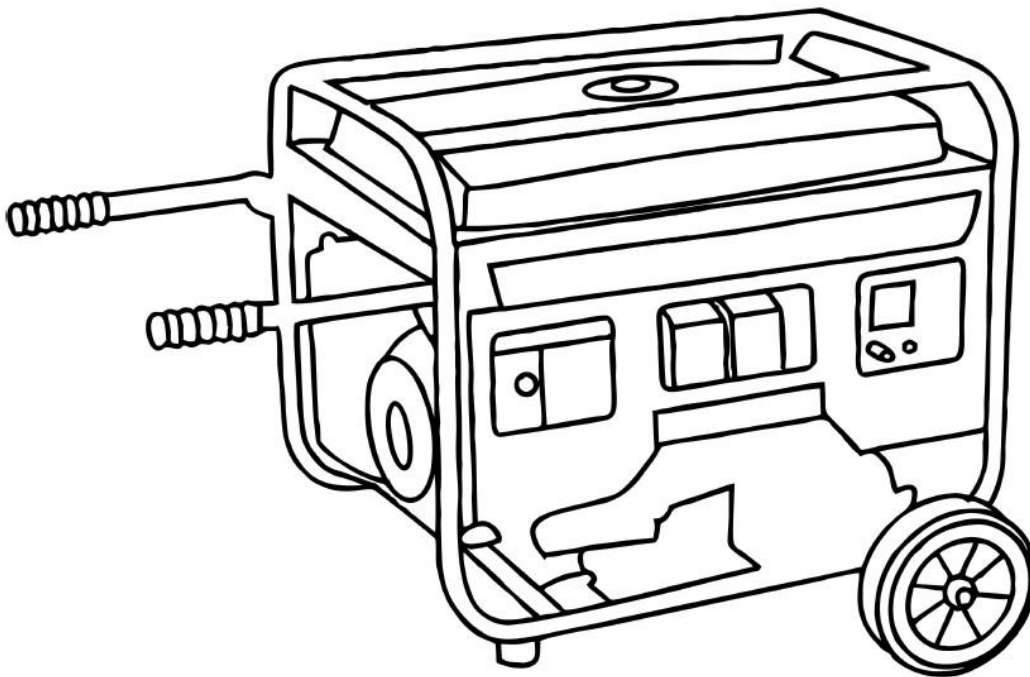
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Místo a datum vystavení Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



**Benzinbetriebene
Stromerzeuger 15KM 6,6KW
Typ: T05003, Modell: FY6500**



Technische Spezifikation	
Marke:	Tvardy
Modell:	FY6500
Motor Modell:	FY-190F
Maximale Leistung:	6,6 kW
Nennleistung:	5,0 kW
Wicklung des Generators:	kupferne
AVR:	JA
Steckdosen:	3x230V - 1666 W pro Steckdose 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Motorleistung:	15
Motorart:	Viertakt OHV
Motorvolumen:	420 cc
Zündung:	elektronisch
Start:	elektronisch / manuell
Kraftstofftank:	25 l
Öltank:	1,1 l
Batteriekapazität:	17Ah

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch:

ABGASE

- Atmen Sie niemals Abgase ein – sie enthalten Kohlenmonoxid, ein farbloses, geruchloses, extrem gefährliches Gas, das Bewusstlosigkeit und/oder den Tod verursachen kann!
- Verwenden Sie das Gerät niemals in geschlossenen Räumen oder in unzureichend belüfteten Bereichen wie z.B. Tunneln, Gruben usw.;
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Generator in der Nähe von Menschen oder Tieren verwenden;
- Vermeiden Sie eine Verunreinigung des Abgassystems.

TANKEN

- Stoppen Sie den Motor vor dem Tanken;
- Überfüllen Sie den Tank nicht;
- Wischen Sie bei einem Kraftstoffauslauf gründlich auf und starten Sie den Motor nicht, bevor die Kraftstoffreste verdampft sind;
- Stellen Sie beim Ölwechsel sicher, dass der Kraftstoffeinfüllstutzen verschlossen ist, um ein Auslaufen von Kraftstoff zu vermeiden.

FEUERLÖSCHREGELN

- Rauchen Sie nicht während des Betriebs des Geräts und verwenden Sie es nicht in der Nähe von offenem Feuer;
- Lassen Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe;
- Verwenden Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 1 m von Gebäuden und anderen Konstruktionen;
- Verwenden Sie den Generator nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

ARBEITS- UND TRANSPORTBEDINGUNGEN

- Das Gerät sollte auf einer flachen, stabilen Oberfläche ohne Unebenheiten, Steine usw. betrieben werden;
- Verwenden Sie den Generator auf einer horizontalen Basis – die Neigung darf 15 ° nicht überschreiten – eine übermäßige Neigung kann den Motor aufgrund einer schlechten Schmierung (auch bei korrektem Ölstand) beschädigen;
- Vermeiden Sie Kraftstoffauslauf während des Transports – schließen Sie den Kraftstoffeinfüllstutzen sorgfältig und schließen Sie den Kraftstoffhahn;
- Bewegen Sie den Motor während des Betriebs nicht;
- Halten Sie den Motor trocken – verwenden Sie ihn nicht bei Regen oder in der Nähe von Wasser.

VORABKONTROLLE

- Überprüfen Sie das Kraftstoffsystem sorgfältig auf Dichtheit. Ein Kraftstoffleck ist gefährlich;
- Überprüfen Sie die Schrauben und Muttern – lose Verbindungen können für den Motor und die Bedienung gefährlich sein;
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät enge Kleidung. Lockere Kleidungsstücke können von den rotierenden Teilen des Motors erfasst werden und eine Gefahr darstellen.

ARBEITSPLATZ

HALTEN SIE DEN ARBEITSPLATZ SAUBER. Unordnung am Arbeitsplatz erhöht die Wahrscheinlichkeit von Unfällen.

Achten Sie auf die Bedingungen am Arbeitsplatz. Verwenden Sie das Werkzeug nicht an feuchten, nassen Orten. Setzen Sie es nicht Regen aus. Verwenden Sie niemals elektrische Werkzeuge in der Nähe von brennbaren Gasen und Flüssigkeiten.

HALTEN SIE KINDER VON DEM GERÄT FERN. Kinder sollten sich nicht am Arbeitsplatz aufhalten. Jede Ablenkung kann zu einem Unfall führen. Lassen Sie Kinder das Gerät oder Zubehörteile nicht tragen.

Sicherheit im Umgang mit Elektrizität

1. Der Stecker muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise modifiziert werden. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Werkzeugen. Ein nicht modifizierter Stecker, der mit der Steckdose kompatibel ist, verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
2. Vermeiden Sie den Kontakt von Körperteilen mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Ventilatoren und Kühlern. Das Risiko eines elektrischen Schlags steigt, wenn der Körper des Benutzers als Erdung fungiert.
3. Das Werkzeug darf nicht Regen und Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Wasser, das in das Innere des Werkzeugs eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
4. Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Kabel nicht zum Tragen und Ziehen des Werkzeugs. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel von Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Ein beschädigtes oder abgeriebenes Netzkabel erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
5. Verwenden Sie beim Betrieb des Geräts im Freien ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Das Werkzeug sollte nur verwendet werden, wenn die Stromversorgung mit einer Sicherung ausgestattet ist.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Kraftstoff.

Der Viertaktmotor des Generators wird mit reinem Benzin betrieben. Benzin ist eine brennbare Substanz, die sehr gefährlich und unter günstigen Bedingungen explosiv ist.

Bei der Nutzung des Geräts sind die folgenden Sicherheitsbedingungen zu beachten.

- a) Kein Benzin am Arbeitsplatz des Geräts tanken. Treibstofftanks außerhalb des Arbeitsbereichs aufbewahren.
 - Das Tanken oder Lagern von Treibstoff am Arbeitsplatz kann zu einem Brand führen.
- b) Benzinbehälter niemals in der Nähe von offenen Feuerquellen, elektrischen Funken erzeugenden Geräten, arbeitenden Schweißgeräten oder anderen Wärme- oder Feuerquellen lagern oder den Tank füllen.
 - Das Tanken des Benzintanks an einem ungeeigneten Ort oder die unsachgemäße Lagerung von Benzin kann die Ursache für einen Brand sein.
- c) Vor dem Tanken des Treibstoffs den Motor des Generators ausschalten und warten, bis er abgekühlt ist. Während des Tankens ist das Rauchen, die Verwendung von offenem Feuer oder Funken erzeugenden Geräten verboten.
 - Benzindämpfe können sich durch heiße Motorteile oder glühende Zigaretten entzünden und eine Explosion oder einen Brand verursachen.
- d) Wenn beim Tanken Benzin über das Gehäuse des Generators verschüttet wird, das Gerät so schnell wie möglich mit einem trockenen Tuch abtrocknen und zusätzlich warten, bis die Treibstoffreste verdampfen. Den Motor in dieser Zeit nicht starten.
 - Verschütteter Treibstoff ist sehr entzündlich und stellt ein potenzielles Brandrisiko dar, z.B. durch einen laufenden Motor.
- e) Nach dem Tanken den Deckel des Benzintanks fest anziehen. Vor dem Starten des Motors den Generator aus dem Tankbereich bewegen, um die Sicherheit zu erhöhen.
- f) Es sollte kein abgestandenes Benzin zur Versorgung des Motors verwendet werden.
 - Abgestandenes Benzin beeinträchtigt die Leistung des Antriebsmotors des Generators.

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN FÜR DIE NUTZUNG DES GENERATORS

1. Kinder vom Generator fernhalten.
2. Den Schalldämpfer oder die Schalldämpferabdeckung nicht berühren, wenn der Generator eingeschaltet ist, da dies zu Verbrennungen führen kann. Zum Schutz sollten Sie bei der Arbeit in der Nähe heißer Oberflächen Schutzhandschuhe tragen.
3. Der Generator darf nur von qualifiziertem Personal repariert werden.
4. Den Generator auf einer ebenen, stabilen Fläche aufstellen.
5. Ich werde sicherstellen, dass die an den Generator angeschlossenen Geräte keine Anforderungen haben, die seine Ausgangsarbeitsparameter überschreiten. Überlastung führt zu Überhitzung und Beschädigung der Geräte.
6. Die Motordrehzahl nicht über die zulässigen Grenzen erhöhen. Zu hohe Motordrehzahlen erhöhen das Verletzungsrisiko. Die Motorkomponenten nicht modifizieren, um die Drehzahl zu erhöhen.
7. Um ein versehentliches Starten des Werkzeugs zu vermeiden, immer die Zündkerze oder das Zündkabel anschließen, bevor Sie mit der Motorregulierung beginnen.
8. Den Generator nicht verwenden, wenn seine Komponenten oder das Gehäuse beschädigt sind. Bei einem Defekt den Service kontaktieren.
9. Den Generator von Öl, Schlamm und anderen Verunreinigungen reinigen.
10. Verlängerungskabel, Stromkabel und elektrische Geräte müssen in gutem Zustand sein. Keine elektrischen Geräte mit beschädigten Stromkabeln verwenden.
11. Den Generator in einem trockenen, gut belüfteten Raum und mit leerem Tank lagern.
12. Den Generator nicht verwenden, wenn:
 - Der Motor läuft mit veränderten Drehzahlen. Es gibt einen Spannungsabfall.
 - Die angeschlossenen Werkzeuge überhitzen.
 - Es kommt zu Funkenbildung.
 - Die Steckdose ist beschädigt.
 - Der Motor springt nicht an.
 - Rauch oder Feuer sind sichtbar.
 - Am Arbeitsplatz herrscht hohe Feuchtigkeit oder es regnet.
 - Der Generator vibriert übermäßig.
13. Das Gerät nicht Feuchtigkeit oder Staub aussetzen. Zulässige Umgebungstemperatur -10 bis +40°, Höhe: 1000 m ü. NN, relative Luftfeuchtigkeit: 90% (nicht kondensiert).
14. Der Generator wird von einem Verbrennungsmotor betrieben, der Wärme im Auspuffbereich (auf der gegenüberliegenden Seite der Steckdose) und am Auspuffausgang erzeugt. Den Kontakt mit dieser Oberfläche aufgrund der Verbrennungsgefahr vermeiden.
15. In den technischen Daten angegebene Werte des Schallleistungspegels (LWA) und des Schalldruckpegels (LWM) stellen den Emissionspegel dar und weisen nicht unbedingt auf einen sicheren Betriebspegel hin. Da es einen Zusammenhang zwischen Immissions- und Emissionspegel gibt, sind diese Daten lediglich eine Hilfe zur Festlegung geeigneter zusätzlicher Vorsichtsmaßnahmen. Der Immissionspegel wird durch die Eigenschaften des Arbeitsraums, andere Lärmquellen wie z.B. die Anzahl der Geräte, die Zeit und andere einschränkende Prozesse beeinflusst, durch die der Benutzer Lärm wahrnimmt. Der zulässige Immissionspegel kann je nach Land variieren. Der Immissionspegel kann eine hilfreiche Information zur Einschätzung von Risiken und Gefahren sein.
16. Verwenden Sie keine elektrischen Werkstattgeräte (auch keine Verlängerungskabel und Steckdosenleisten), die beschädigt sind.
17. Überprüfen Sie regelmäßig, ob es Lecks und Schäden im Kraftstoffsystem gibt - abgenutzte Schläuche, fehlende Klemmen oder beschädigte Tankdeckel. Beheben Sie alle Mängel, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
18. Tanken Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder elektronischen Geräten wie Elektrowerkzeugen, Schweißgeräten, Schleifmaschinen usw.
19. Der Schalldämpfer und der Luftfilter müssen sich immer in gutem Zustand befinden. Ihre ordnungsgemäße Funktion gewährleistet den Schutz vor Feuer.

20. Tragen Sie während der Arbeit keine lockeren Kleidungsstücke oder Schmuck. Lange Haare sollten gesichert werden. Lockere Teile können sich in beweglichen Teilen des Werkzeugs verfangen.

21. Der Generator muss die Betriebsdrehzahl erreichen, bevor elektrische Geräte angeschlossen werden. Elektrische Geräte sollten vom Generator getrennt werden, bevor der Motor abgeschaltet wird.

22. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, stellen Sie immer sicher, dass der Generator betankt ist, wenn elektrische Geräte angeschlossen sind.

23. Legen Sie nichts in die Lüftungsöffnungen, auch wenn der Generator nicht verwendet wird, da dies zu Schäden am Generator und Verletzungen führen kann.

24. Vor der Lagerung den Kraftstoff aus dem Tank ablassen, um Leckagen zu vermeiden.

25. Schließen Sie den Generator nicht an kommerzielle Steckdosen an.

22. Schließen Sie den Generator nicht an andere Stromquellen wie die Stromnetze von Gebäuden an.

23. Verwenden Sie den Generator gemäß den lokalen Vorschriften.

Verwendung gemäß dem vorgesehenen Zweck

Das Gerät ist für Anwendungen geeignet, die eine Wechselstromquelle von 230 V erfordern. Achten Sie unbedingt auf die in den Sicherheitshinweisen beschriebenen Einschränkungen. Der Generator ist zum Betrieb elektrischer Geräte und zur Versorgung von Lichtquellen mit Energie bestimmt. Bei Haushaltsgeräten sollte deren Verwendungszweck gemäß den Empfehlungen des Herstellers überprüft werden. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an autorisierte Verkaufsstellen. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß seinem vorgesehenen Zweck. Jede Verwendung, die von der in dieser Anleitung beschriebenen abweicht, ist nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen, haftet der Benutzer/Eigentümer und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unser Gerät nicht für den professionellen, handwerklichen oder industriellen Einsatz bestimmt ist. Die Garantievereinbarung gilt nicht, wenn das Gerät in Handwerksbetrieben, Industriebetrieben oder für ähnliche Tätigkeiten verwendet wurde.

VOR DEM START

Elektrische Sicherheit:

- Die elektrischen Leitungen und angeschlossenen Geräte müssen einwandfrei funktionieren.
- Es dürfen nur Geräte angeschlossen werden, deren Spannungswerte mit der Ausgangsspannung des Generators übereinstimmen.
- Schließen Sie den Generator niemals an das Stromnetz (Steckdose) an.
- Die Kabellängen zum Empfänger sollten so kurz wie möglich sein.

Umweltschutz

- Verschmutzte Wartungsmaterialien und Hilfsstoffe sind an die dafür vorgesehenen Sammelstellen abzugeben.
- Verpackungen, Metall und Kunststoffe sind zum Recycling zu geben.

DETAILLIERTE SICHERHEITSREGELN

Benzin und seine Dämpfe sind äußerst entzündlich, explosiv und giftig. Feuer und Explosion können zu Verbrennungen und sogar zum Tod führen.

Beim Nachfüllen von Kraftstoff:

- Der Motor muss abgeschaltet werden, und es sollte 2 Minuten gewartet werden, bis er abgekühlt ist, bevor der Kraftstoffzufüllstutzen geöffnet wird.
- Der Tank sollte im Freien in einem gut belüfteten Bereich gefüllt werden.
- Es ist nicht erlaubt, Kraftstoff über den festgelegten Pegel zu füllen. Um Platz für die Ausdehnung des Kraftstoffs zu lassen, sollte Benzin unterhalb des Anfangs des Einfüllstutzens eingefüllt werden.

- Kraftstoff sollte von Funken, offenem Feuer, Gasbrennern, Wärme und anderen Zündquellen ferngehalten werden.
- Die Kraftstoffleitungen, den Tank, den Deckel und die Verbindungen sollten regelmäßig auf Lecks und Schäden überprüft werden.
- Im Falle eines Kraftstoffauslaufs sollte dieser abgewischt werden und man sollte einen Moment warten, bis er verdampft.
- Bei Verschlucken von Kraftstoff, Einatmen seiner Dämpfe oder Kontakt mit den Augen sollte sofort ein Arzt kontaktiert werden. Bei Kontakt mit Haut oder Kleidung sollte die Haut sofort mit Wasser gewaschen und die Kleidung gewechselt werden.

Beim Starten des Motors:

- Es muss sichergestellt werden, dass die Zündkerze, der Auspuff, der Kraftstoffdeckel und der Luftfilter korrekt an ihren Plätzen sitzen.
- Es ist nicht erlaubt, den Motor ohne Zündkerze zu starten.
- Wenn der Motor überflutet ist, sollte der Choke in die offene Position (OPEN/RUN) eingestellt und der Gashebel auf hohe Drehzahlen (FAST) verschoben werden, dann sollte versucht werden, den Motor zu starten.

Bei der Benutzung des Geräts:

- Es ist nicht erlaubt, den Motor in einem Winkel zu kippen, der ein Auslaufen von Kraftstoff aus dem Tank ermöglicht.
- Es ist nicht erlaubt, den Vergaser zu drosseln, um den Motor abzuschalten.
- Es ist nicht erlaubt, den Motor zu starten, wenn der Luftfilter entfernt ist.

Beim Transport des Geräts:

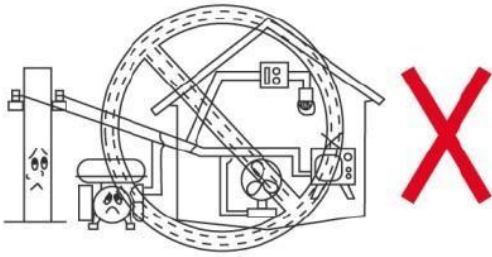
- Das Gerät sollte mit leerem Tank und geschlossenem Kraftstoffventil transportiert werden. Die Lagerung von Kraftstoff oder Geräten mit Kraftstoff im Tank.
- Es sollte von Heizgeräten, Boiler und anderen Geräten, die große Mengen Wärme abgeben und die eine Zündung des Kraftstoffs verursachen können, ferngehalten werden. Der Motor gibt Kohlenmonoxid ab - ein geruchloses und farbloses giftiges Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu Schwäche, Bewusstlosigkeit und sogar zum Tod führen.

Der Motor sollte im Freien gestartet und betrieben werden.

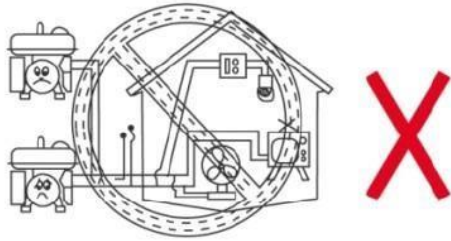
- Es ist nicht erlaubt, den Motor in geschlossenen Räumen zu starten, selbst wenn Türen und Fenster geöffnet sind. Ein laufender Motor erzeugt Wärme. Teile des Motors, insbesondere der Auspuff, werden während des Betriebs des Motors sehr heiß. Der Kontakt von Körperteilen mit heißen Motorteilen kann zu schweren Verbrennungen führen.

Brennbare Partikel wie trockene Blätter, Gras und andere können Feuer fangen.

- Das Gerät sollte an einem Ort aufbewahrt werden, an dem Kinder und Unbefugte nur schwer Zugang zum Motor des Generators haben.
- Es ist nicht erlaubt, brennbare Substanzen in der Nähe des Generators zu lagern.
- Der Generator sollte mindestens 1 m von Wänden und anderen Objekten entfernt aufgestellt werden, die die Kühlung des Motors einschränken.



Der Generator darf nicht an Steckdosen des kommerziellen Netzes angeschlossen werden.

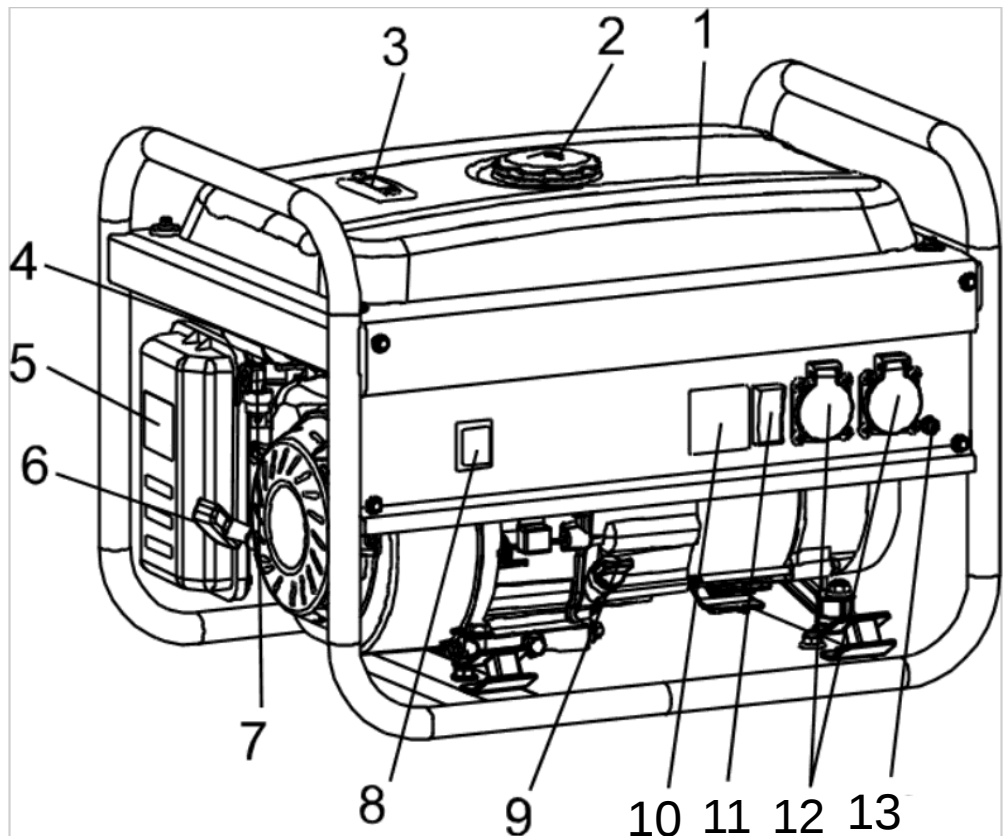


Es ist nicht erlaubt, zwei Generatoren miteinander zu verbinden.

WARNUNG! Vor dem Anschluss des Generators an das Stromnetz des Gebäudes muss ein isolierter Schalter im Sicherungskasten des Gebäudes installiert werden. Dieser Vorgang muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Der Schalter ist der Anschlusspunkt zum Generator und ermöglicht das Umschalten zwischen Netzstrom und Generatorstrom. Dies hilft, die Einspeisung des Netzes durch den Generator zu verhindern, wenn die Netzversorgung aufgrund von Reparaturen oder der Installation elektrischer Geräte abgeschaltet wird. Sollte in einem solchen Fall der Generator Strom liefern, könnte das Wartungspersonal einen elektrischen Schlag erleiden. Das Nichtinstallieren eines isolierten Schalters kann auch zu Schäden am Stromnetz und am Generator führen.

Teilenamen

1. Kraftstofftank
2. Kraftstoffeinfüllstutzen
3. Kraftstoffstandanzeige
4. Chokehebel
5. Luftfilter
6. Starterseilgriff
7. Kraftstoffventil
8. Schalter
9. Öleinfüllstutzen
10. Voltmeter
11. AC-Schalter
12. AC-Steckdose

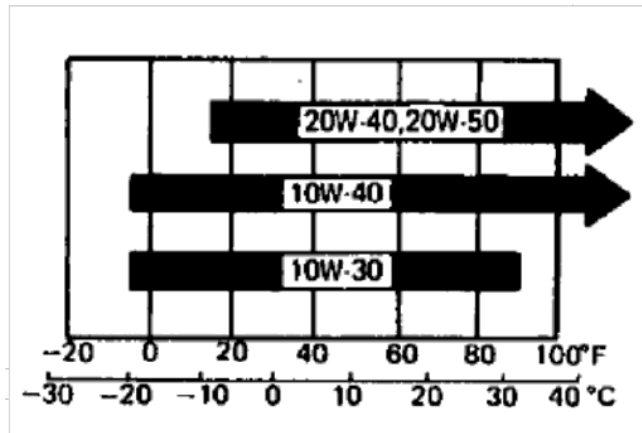


Maßnahmen vor dem ersten Start

Der Ölstand sollte überprüft werden.

Hinweis: Der Generator sollte immer abgeschaltet werden, bevor er überprüft wird.

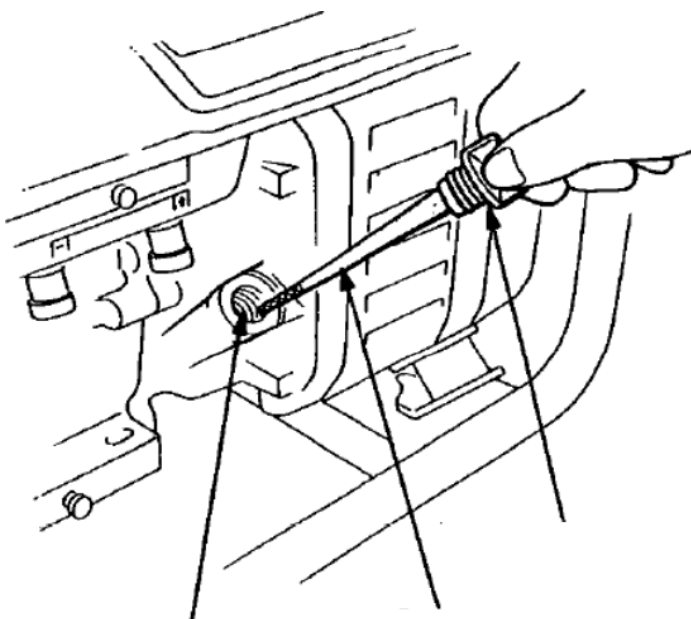
Verwenden Sie nur Öl für Viertaktmotoren. Empfohlen wird Öl mit der Spezifikation SAE 10W30 für den allgemeinen Einsatz in einem breiten Temperaturbereich. In der Tabelle angegebene Öle mit anderen Viskositätsklassen können entsprechend der Umgebungstemperatur in Bezug auf ihre Eigenschaften verwendet werden.



1. Schrauben Sie den Öleinfüllstutzen ab und reinigen Sie ihn mit einem sauberen Tuch.
2. Das Öl sollte sich direkt am Rand der Einfüllöffnung befinden. Wenn dies nicht der Fall ist, sollte es auf den erforderlichen Stand aufgefüllt werden. Nicht auf die Messstabanzeige verlassen.
3. Nach dem Nachfüllen des Öls den Deckel wieder aufschrauben.

Überprüfung des Kraftstoffstands

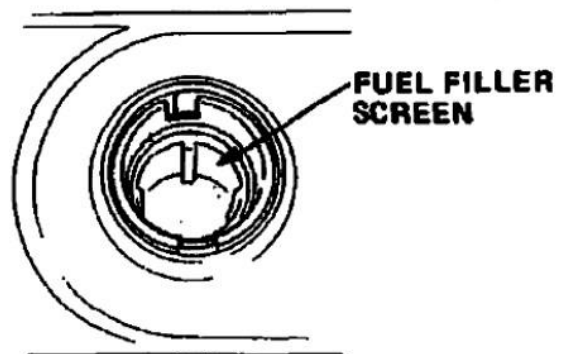
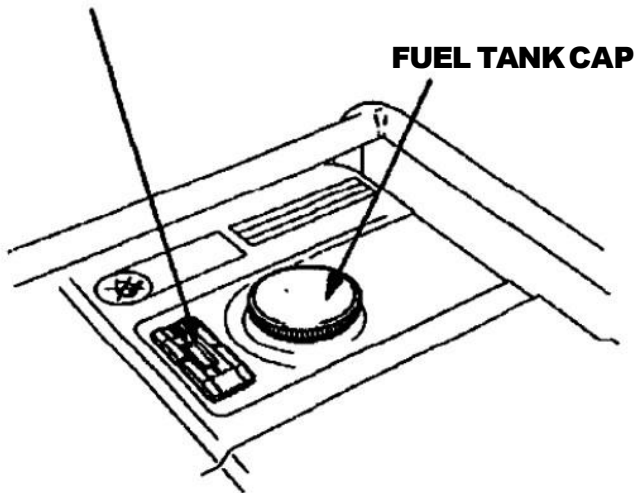
1. Überprüfen Sie die Kraftstoffanzeige, bei zu niedrigem Stand muss mit 95PB-Benzin nachgefüllt werden.
2. Den Kraftstofftankdeckel abnehmen.
3. Den Kraftstoff maximal über den im Einfüllstutzen befindlichen Filter nachfüllen.
4. Den Kraftstofftankdeckel wieder aufschrauben.



Öleinfüllstutzen

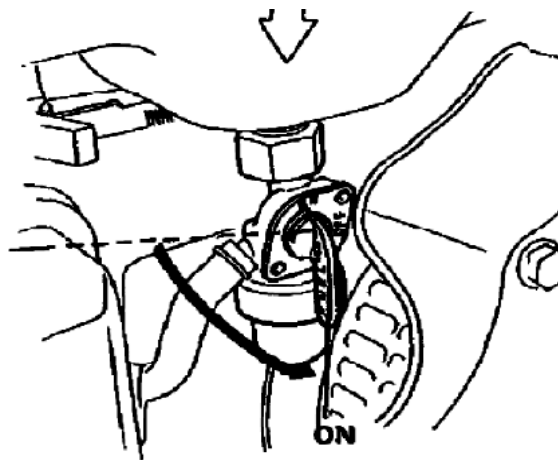
Öleinfüllöffnung / Messstab

FUEL GAUGE

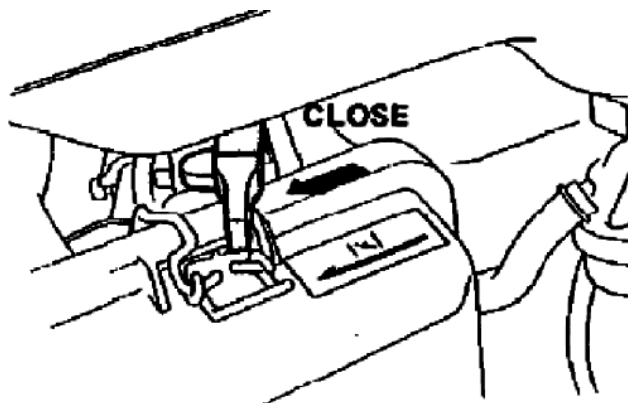


Motorstart

1. Trennen Sie alle Verbraucher von den Steckdosen 400 V, 230 V und 12 V und drücken Sie dann den Schalter „Ein“.
2. Den Kraftstoffhahn auf „Ein“ stellen.



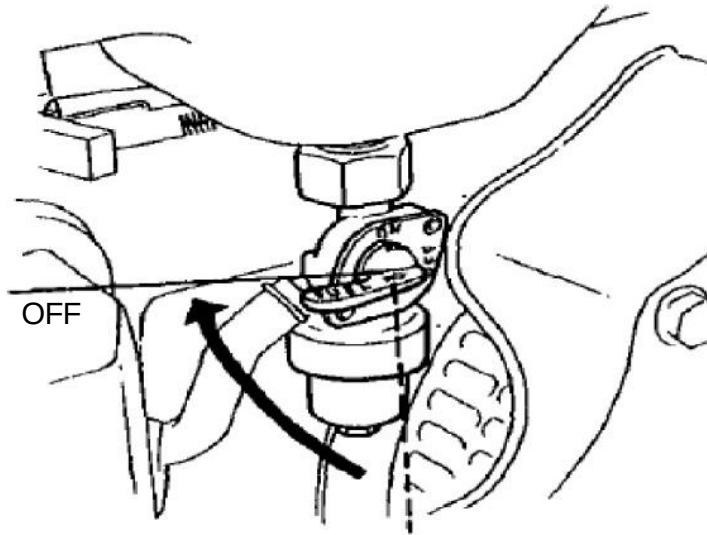
3. Die Choke-Funktion aktivieren, indem Sie den Hebel auf „CHOKE“ schieben.
4. Den Zündschalter auf „Ein“ stellen. Ziehen Sie langsam am Startseil, bis Sie einen leichten Widerstand spüren, und ziehen Sie dann kräftiger am Startseil.



Vorsicht. Verletzungsgefahr! Das Startseil kann unerwartet zurückschnellen und zu einer plötzlichen Blockierung des Seils führen.

Motorabschaltung

1. Trennen Sie die Verbraucher vom Generator.
2. Den Zündschlüssel in die Position OFF drehen.
3. Den Zündschalter auf „Aus“ stellen.
4. Den Kraftstoffhahn schließen (siehe Abbildung). Hinweis: Im Falle eines plötzlichen Stopps des Generators muss der Schalter „Ein/Aus“ sofort auf „Aus“ umgeschaltet werden.

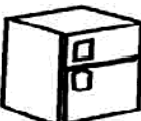


Hinweis: Im Falle eines plötzlichen Stopps des Generators muss der Schalter „Ein/Aus“ sofort auf „Aus“ umgeschaltet werden.

Anwendungsmöglichkeiten des Generators

Es wird empfohlen, die folgenden Regeln zu befolgen, um einen reibungslosen Betrieb des Geräts zu gewährleisten:

1. Das Gerät darf nur in der in dieser Anleitung beschriebenen Weise verwendet werden! Jede andere Verwendung kann zu unerwünschten Situationen und Ereignissen führen. Stellen Sie sicher, dass der Generator ordnungsgemäß geerdet ist, indem Sie einen Metallstab* in den Boden stecken und mit einem Kabel* an der Erdungsklemme des Bedienfelds verbinden. (* = nicht im Lieferumfang enthalten.)
2. Beim Anschluss mehrerer Verbraucher sollten zuerst die mit dem höchsten Anlaufstrom angeschlossen werden, gefolgt von den anderen Verbrauchern bis hin zum Gerät mit dem niedrigsten Anlaufstrom. Bei der Verwendung von Verlängerungskabeln oder tragbaren Verteilern darf die Länge des Verlängerungskabels bei einem Kabeldurchmesser von 1,5 mm² 60 m nicht überschreiten. Bei Verlängerungskabeln mit einem Kabeldurchmesser von 2,5 mm² darf die maximale Länge 100 m nicht überschreiten. Verwenden Sie Verlängerungskabel mit einem Gummikabel der Klasse H07RN-F. Achtung! Elektrische Geräte und Zubehör, Verlängerungskabel, Stecker und angeschlossene Verbraucher dürfen nur verwendet werden, wenn sie nicht beschädigt sind.
3. Elektrische Geräte und Verbraucher benötigen beim Starten eine entsprechend große Energiemenge. Die folgende Tabelle zeigt ausgewählte Beispiele für Verbraucher.

Verhältnis der Arbeitsleistung zu		Empfänger	Leistungsaufnahme		
Startleistung	Nennleistung		Startleistung	Nennleistung	Arbeitsleistung
x1	x1	Glühbirne  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Leuchtstofflampe 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Kühlschrank  Ventilator 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Nennleistung: die Nennleistung, bei der das Gerät ordnungsgemäß und gemäß den Normen oder Empfehlungen des Herstellers arbeitet.

Arbeitsleistung: die Leistung während des normalen Arbeitszyklus des Geräts. **Anlaufleistung:** definiert die Anlaufkapazität eines bestimmten Geräts.

Es dürfen keine Geräte angeschlossen werden, deren Leistung 80 % der Nennleistung des Generators überschreitet. Dies liegt an dem erhöhten kurzfristigen Leistungsbedarf jedes Elektromotors beim Starten. Phasen dürfen nicht getrennt werden, da dies zu Schäden an elektrischen Verbrauchern und dem Generator führen kann. Der Anschluss des Generators an eine bestehende Installation darf nur von einem qualifizierten Elektriker und mit Genehmigung des Energieversorgers erfolgen. Der Generator kann als alternative Stromquelle nur gemäß den lokalen Vorschriften für Notstromversorgung und Netzanschluss angeschlossen werden. Es ist darauf zu achten, dass es nicht zu einem Rückstromüberschuss mit dem Stromnetz kommt.

Verhinderung der Folgen von Rückstromüberschuss

Ein unsachgemäßer Anschluss des Generators an das Stromnetz kann zu schweren Verletzungen von Personen führen, die die Übertragungsleitung bedienen oder mit ihr in Kontakt kommen. Kontaktieren Sie ein örtliches Energieversorgungsunternehmen oder einen qualifizierten Elektriker.

Wartung und Service

Hinweis: Stellen Sie vor Beginn der Wartung sicher, dass der Schalter Ein/Aus auf der Position ist. „Aus.“

Wartungsinterventionen

Überprüfungsintervall Je nach dem, was zuerst eintritt.		Täglich	Nach 1 Monat oder nach 20 h Arbeit	Alle 3 Monate oder alle 50 h Arbeit	Alle 6 Monate oder 100 Stunden Arbeit	Alle 12 Monate oder 300 Stunden Arbeit
Element						
Motoröl	Kontrolle	•				
	Austausch		•		•	
Luftfilter	Kontrolle	•		•		
	Reinigung					
Überprüfung der Zündkerzen (siehe 7.4.)					•	
Reinigung des Kraftstofffilters					•	
Einstellung des Ventilspiels						•
Überprüfung der Kraftstoffleitungen (bei Bedarf ersetzen)						•
Schalldämpfer Schalldämpfer						•
Reinigung nach jeweils 100 Stunden Betrieb		Reinigung nach jeweils 100 Stunden Betrieb				

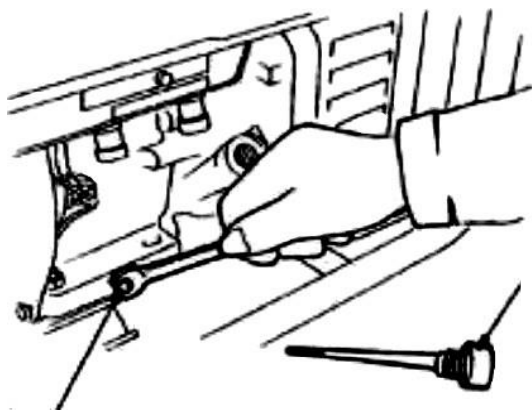
Es wird empfohlen, die Arbeiten von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen.

Ölwechsel

Um das Ablassen des Öls zu erleichtern und zu beschleunigen, wird empfohlen, diese Tätigkeit bei warmem Motor durchzuführen.

1. Den Ablassstopfen des Öls abdrehen und das gesamte Öl ablassen. Für das gebrauchte Öl sollte ein geeigneter Behälter vorbereitet werden.
2. Motoröl mit der entsprechenden Viskosität einfüllen und den Zustand überprüfen. Ölmenge: 1,2 l (geringe Abweichung zulässig).

Achtung: Wiederholter und dauerhafter Hautkontakt mit gebrauchtem Öl kann das Risiko von Hautkrebs erhöhen. Trotz des geringen Risikos sollte die Haut nach dem täglichen Kontakt mit gebrauchtem Öl so schnell wie möglich mit Wasser und Seife gewaschen werden.

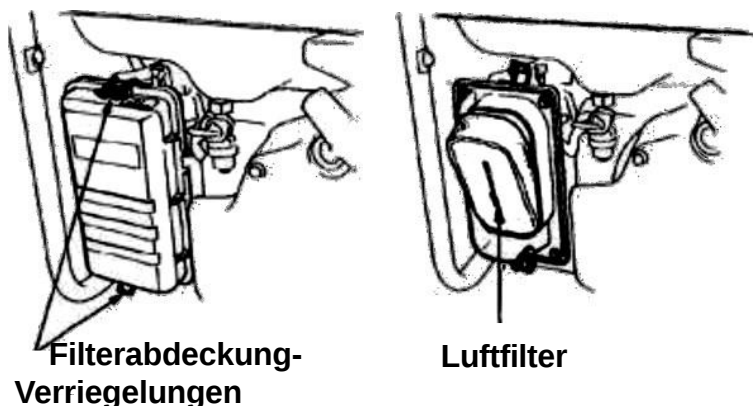


Hinweis: Gebrauchöl muss umweltfreundlich entsorgt werden. Es wird empfohlen, einen geschlossenen Behälter mit gebrauchtem Öl an eine örtliche Abfallentsorgungsstelle zu übergeben. Es ist verboten, gebrauchtes Öl zusammen mit Haushaltsabfällen zu entsorgen oder auszuleeren.

Wartung des Luftfilters

Ein verschmutzter Luftfilter verringert den Luftstrom zum Vergaser. Der Zustand des Filters sollte regelmäßig überprüft werden, um eine fehlerhafte Vergaserfunktion zu vermeiden. Wenn der Generator in einer stark staubigen Umgebung verwendet wird, ist eine häufige Reinigung des Luftfilters erforderlich. Eine visuelle Beurteilung des Verschmutzungsgrades des Filters sollte vor jedem Einsatz des Geräts erfolgen. Achtung! Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin oder brennbare Lösungsmittel zur Reinigung des Filters. Dies kann zu Feuer oder Explosion führen. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen auf dem Etikett des Lösungsmittelbehälters.

Warnung. Den Generator nicht ohne montierten Luftfilter starten. Dies führt zu einem schnelleren Verschleiß des Motors.



Wartung der Zündkerzen

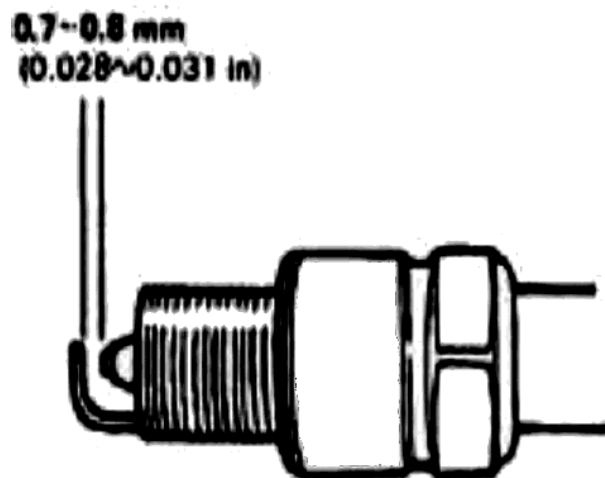
Den Filterdeckel abnehmen und den Filter herausnehmen (Abb. 1).

2. Die Teile mit einem Tuch und Druckluft reinigen.
3. Den Filter in frisches Motoröl tauchen und überschüssiges Öl nach dem Herausnehmen abtropfen lassen.
4. Filter und Abdeckung montieren.

Empfohlener Zündkerzentyp: F7TC

Für einen reibungslosen Betrieb des Motors sollten Zündkerzen mit dem richtigen Zündabstand zwischen den Elektroden verwendet werden.

1. Den Zündkerzenstecker abziehen.
2. Alle Verunreinigungen auf der Oberfläche des Steckers entfernen.
3. Die Zündkerze mit dem im Set enthaltenen Schlüssel herausdrehen.
4. Eine visuelle Beurteilung des Verschleißgrades der Zündkerze durchführen. Bei Rissen oder Abnutzungen sollte die Zündkerze ersetzt werden. Wenn die Zündkerze wiederverwendbar ist, sollte sie mit einer Drahtbürste gereinigt werden.
5. Den Abstand zwischen den Elektroden mit einem Fühlerlehre überprüfen (nicht im Set enthalten).



Der richtige Abstand beträgt 0,7 — 0,8 mm. Bei Bedarf sollte der Abstand auf den richtigen Wert korrigiert werden.

6. Die Zündkerze von Hand eindrehen, um ein Abreißen des Gewindes zu vermeiden.

7. Zum ordnungsgemäßen Festziehen der Zündkerze sollte der im Set enthaltene Zündkerzenschlüssel verwendet werden, indem die Zündkerze um 180° gedreht wird.

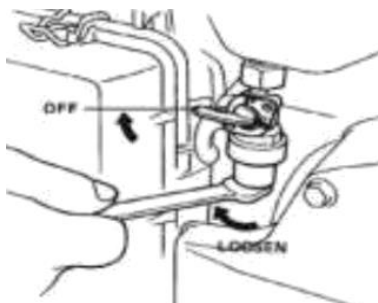
8. Bei der Wiederverwendung einer gebrauchten Zündkerze muss sie um weitere 45° — 90° angezogen werden.

Achtung: Die Zündkerze sollte fest angezogen sein. Eine nicht richtig angezogene Zündkerze kann sich stark erhitzen und den Generator beschädigen. Es sollten nur die angegebenen Zündkerzentypen verwendet werden.

Wartung des Kraftstofffilters

1. Den Kraftstoffhahn zudrehen und den Filter zusammen mit seiner Abdeckung abdrehen.
2. Die Teile reinigen.
3. Wieder montieren und darauf achten, die Gummidichtung nicht zu beschädigen.

1. Den Filterdeckel abnehmen und den Filter herausnehmen (Abb. 1).
2. Die Teile mit einem Tuch und Druckluft reinigen.
3. Den Filter in frisches Motoröl tauchen und überschüssiges Öl nach dem Herausnehmen abtropfen lassen.
4. Filter und Abdeckung montieren.



Wartung der Batterie

Die Batterie sollte immer nach dem Herausnehmen geladen und überprüft werden. Die Verbindungskabel abtrennen und die Kontakte vorsichtig isolieren, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Wenn der Generator längere Zeit nicht verwendet wird, sollte die Batterie herausgenommen und an einem sicheren, trockenen Ort aufbewahrt werden. Die Batterie sollte in regelmäßigen Abständen geladen werden, um ihre Funktionalität zu erhalten.

Transport und Lagerung

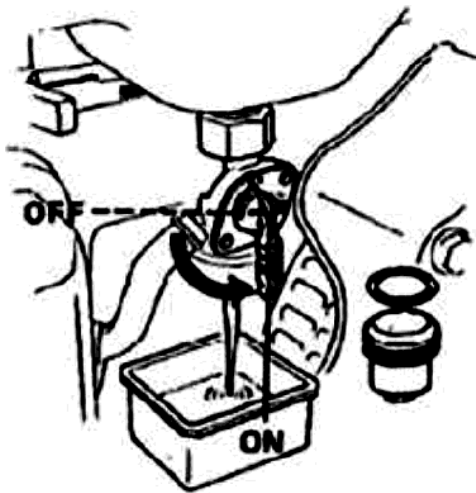
Warnung! Der Generator muss in horizontaler Position transportiert werden, um ein Auslaufen von Kraftstoff zu

vermeiden, immer in der Position „Aus“ des Ein/Aus-Schalters.

Vorbereitung auf längere Stillstände / saisonale Lagerung des Geräts:

1. Der Lagerort sollte frei von übermäßiger Feuchtigkeit und Staub sein.
2. Um Kraftstoff abzulassen:
 - muss der Kraftstoffhahn in die Position geschlossen und der Filter abgeschraubt werden, um den Kraftstoffschlauch vom Hahn zu entfernen. Dann den Hahn in die Position „Ein“ drehen und die gesamte Menge Kraftstoff in einen geeigneten Behälter ablassen.
 - Nach dem Entleeren des gesamten Kraftstofftanks den Kraftstoffschlauch wieder auf den Auslass des Kraftstoffhahns setzen und den Filter montieren.
 - Die Ablassschraube unter dem Hauptgehäuse des Vergasers abschrauben und den restlichen Kraftstoff aus dem Vergaser in einen geeigneten Behälter ablassen.

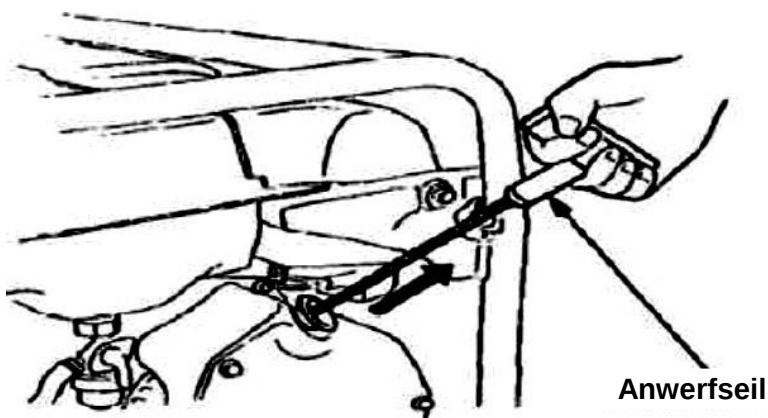
Wenn der Kraftstoff verunreinigt ist und nicht wiederverwendet werden kann, muss er ordnungsgemäß entsorgt werden.



ABLASSSCHRAUBE DES VERGASERS

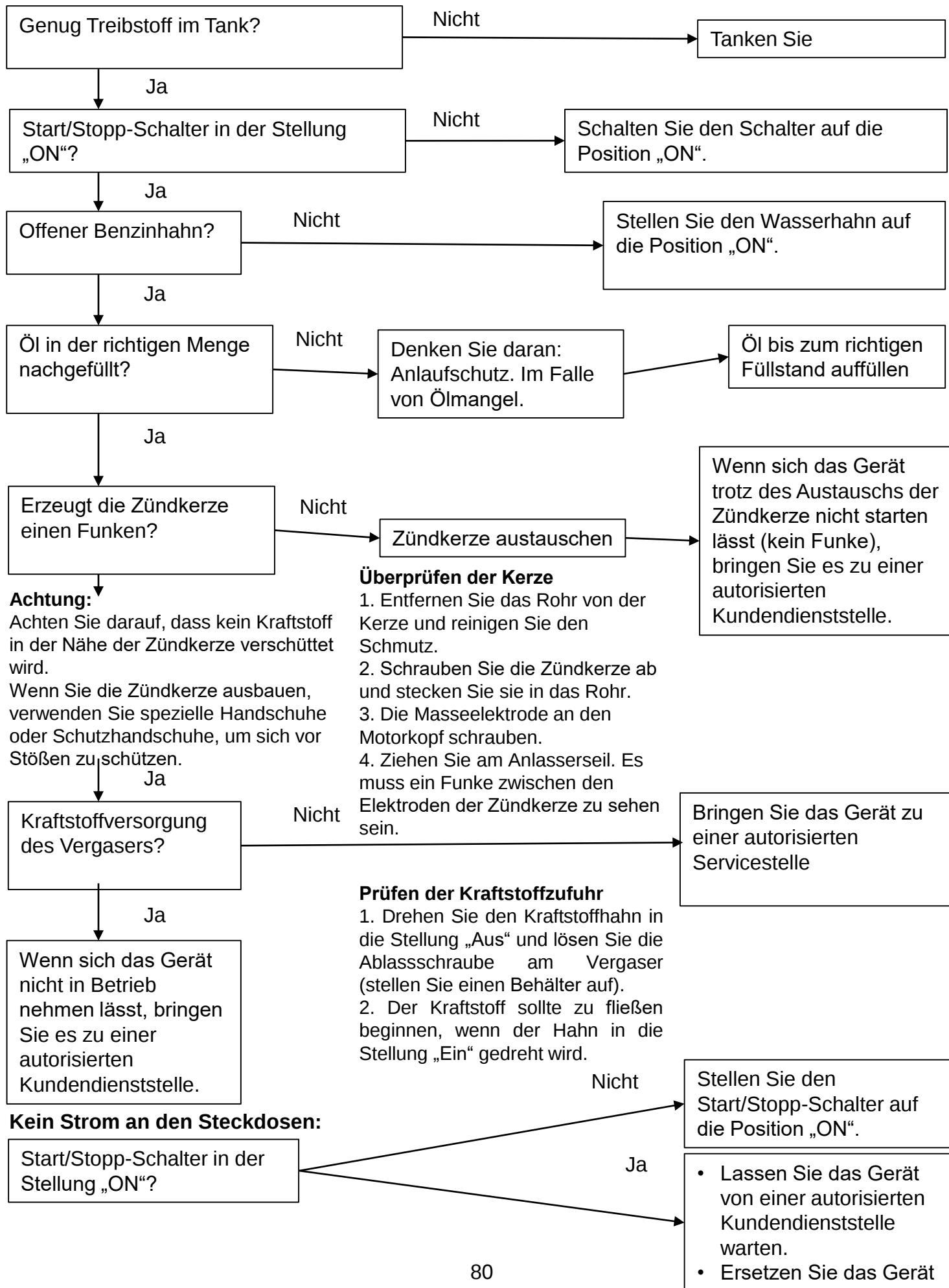
Ziehen Sie vorsichtig am Starterseil, bis Sie auf Widerstand stoßen. In dieser Position befindet sich der Kolben im Kompressionshub und die Einlass- und Auslassventile sind geschlossen.

Die Lagerung in dieser Position verhindert die Bildung von Korrosion im Inneren des Motors.



Anwerfseil

Der Motor lässt sich nicht starten:



UMWELTSCHUTZ



Information für Benutzer über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (betrifft Haushalte)

Das dargestellte Symbol auf den Produkten oder in der beigelegten Dokumentation informiert darüber, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden dürfen.

Die ordnungsgemäße Vorgehensweise bei der Notwendigkeit der Entsorgung, Wiederverwendung oder Rückgewinnung von Komponenten besteht darin, das Gerät an einen spezialisierten Sammelpunkt zu übergeben, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen über die Standorte von Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts ermöglicht die Erhaltung wertvoller Ressourcen und vermeidet negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung gefährdet sein können.

Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen ist mit Strafen belegt, die in den entsprechenden lokalen Vorschriften vorgesehen sind.

Bei der Notwendigkeit, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Verkaufsort oder an den Anbieter, der weitere Informationen geben kann.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 22

EG-Konformitätserklärung

GEKO GmbH & Co. KG, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko
erklärt in vollem Umfang verantwortlich, dass:

Benzinbetriebene Stromerzeuger 15KM 6,6KW Typ: T05003, Modell: FY6500

die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates erfüllt:
2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen, die die
Richtlinie 95/16/EG ändert, 2014/30/EU vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung der
Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, 2000/14/EG des
Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Mai 2000 über die Angleichung der
Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Lärmemissionen in die Umwelt durch Geräte, die im
Freien verwendet werden, sowie die Normen EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC
61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019.

EN ISO 3744:2010 entspricht dem EG-Typzertifikat Nr. CE-669-01-070921 vom 07.09.2021,
ausgestellt von CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi

Kayışdağı Mah. Gülçin Sok. Nr.: 2/2 Ataşehir İstanbul Istanbul Land: Türkei

Telefon: *90 216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73 E-Mail:

info@cgstestmerkezi.com

Website: www.cgstestmerkezi.com/ Identifikationsnummer der benannten Stelle: 2891

EG-Typzertifikat Nr. ISETC.000620200717 vom 17.07.2020, ausgestellt

von ISET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)

Land: Italien, Telefon: +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963

E-Mail: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0865

2000/14/EG: angewandtes Verfahren zur Konformitätsbewertung
gemäß Anhang III Der gemessene Geräuschleistungspegel
beträgt: 82,5 dB(A)
Der garantierte Geräuschleistungspegel beträgt: 97 dB(A)

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt geändert wird
oder ohne Zustimmung des Herstellers umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen
Dokumentation ist verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko.


Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500
Radomsko erklärt vollumfänglich, dass:

Typ: T05003

Modell: FY6500

die Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates erfüllt:

2016/1628 vom 14. September 2016 über die Anforderungen an die Grenzwerte für die Emission von gasförmigen und staubförmigen Schadstoffen sowie die Typgenehmigung für Verbrennungsmotoren, die für mobile Maschinen bestimmt sind, die sich nicht auf Straßen bewegen, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1024/2012 und (EU) Nr. 167/2013 sowie zur Änderung und Aufhebung der Richtlinie 97/68/EG

Typgenehmigung Nr. e24*2016/1628“2018/989SRBY1/P*0185*00 vom 01.02.2019, ausgestellt von National Standards Authority of Ireland (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9, Land: Irland Telefon: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
E-Mail: info@nsai.ie, Website: www.nsai.ie
Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0050

2000/14/EG: angewandtes Verfahren zur Konformitätsbewertung
gemäß Anhang III Der gemessene Geräuschleistungspegel
beträgt: 82,5 dB(A)
Der garantierte Geräuschleistungspegel beträgt: 97 dB(A)

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt geändert oder ohne Zustimmung des Herstellers umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation ist verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko.

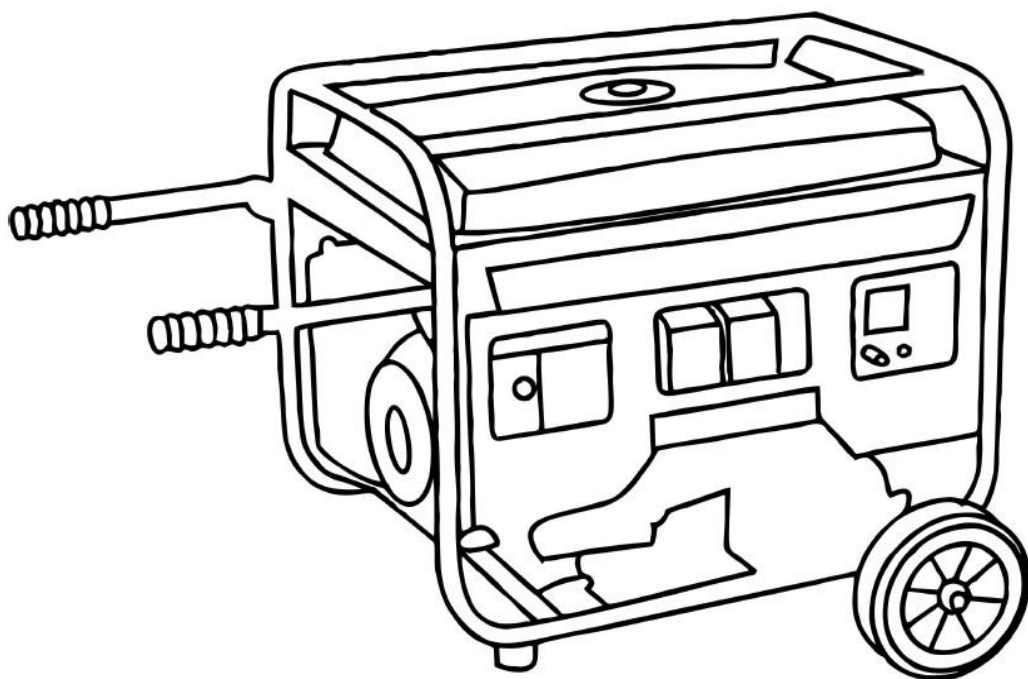
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Ort und Datum der Ausstellung Nachname, Vorname und Position der bevollmächtigten Person



**Γεννήτρια βενζίνης 15KM
6,6KW Τύπος: T05003,
Μοντέλο: FY6500**



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ OBSŁUGI

Τεχνική προδιαγραφή	
Μάρκα:	Tvardy
Μοντέλο:	FY6500
Μοντέλο κινητήρα:	FY-190F
Μέγιστη ισχύς:	6,6 kW
Ονομαστική ισχύς:	5,0 kW
Πηνίο γεννήτριας:	χάλκινο
AVR:	NAI
Πρίζες:	3x230V - 1666 W ανά πρίζα 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Ικανότητα κινητήρα:	15
Τύπος κινητήρα:	τετράχρονος OHV
Χωρητικότητα κινητήρα:	420 cc
Ανάφλεξη:	ηλεκτρονική
Εκκίνηση:	ηλεκτρονική / χειροκίνητη
Δεξαμενή καυσίμου:	25 l
Δεξαμενή λαδιού:	1,1l
Χωρητικότητα μπαταρίας:	17Ah

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις παρακάτω σημειώσεις:

ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΑΕΡΙΩΝ

- Ποτέ μην εισπνέετε καυσαέρια — περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο, άοσμο, εξαιρετικά επικίνδυνο αέριο που μπορεί να προκαλέσει απώλεια συνείδησης ή/και θάνατο!
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο ή σε ανεπαρκώς αεριζόμενο χώρο όπως π.χ. σήραγγα, λάκκο κ.λπ.;
- Διατηρήστε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της γεννήτριας κοντά σε ανθρώπους ή ζώα;
- Αποφύγετε τη ρύπανση του συστήματος εξάτμισης.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

- Σταματήστε τη μηχανή πριν από τη συμπλήρωση καυσίμου;
- Μην υπερχειλίζετε τη δεξαμενή;
- Σε περίπτωση διαρροής καυσίμου, σκουπίστε το προσεκτικά και μην εκκινείτε τη μηχανή μέχρι να εξατμιστούν τα υπολείμματα καυσίμου;
- Κατά την αλλαγή λαδιού, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της δεξαμενής καυσίμου είναι σφιχτό για να αποφευχθεί η διαρροή καυσίμου.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΥΡΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής και μην χρησιμοποιείτε κοντά σε ανοιχτή φωτιά;
- Μην αφήνετε κοντά εύφλεκτα υλικά;
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από κτίρια και άλλες κατασκευές;
- Μην χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- Η συσκευή θα πρέπει να λειτουργεί σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια, ελεύθερη από ανωμαλίες, πέτρες κ.λπ.;
- Χρησιμοποιήστε τη γεννήτρια σε οριζόντια βάση — η κλίση δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 15 ° - υπερβολική κλίση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μηχανή λόγω κακής λίπανσης (ακόμα και με σωστό επίπεδο λαδιού);
- Αποφύγετε τη διαρροή καυσίμου κατά τη μεταφορά — σφίξτε καλά το καπάκι της δεξαμενής καυσίμου και κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου;
- Μην μετακινείτε τη μηχανή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας;
- Διατηρήστε τη μηχανή στεγνή — μην τη χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια της βροχής ή κοντά στο νερό.

ΠΡΟΕΛΕΓΧΟΣ

- Ελέγξτε προσεκτικά το σύστημα καυσίμου για διαρροές. Η διαρροή καυσίμου είναι επικίνδυνη;
- Ελέγξτε τις βίδες και τα παξιμάδια — οι χαλαρές συνδέσεις μπορεί να είναι επικίνδυνες για τη μηχανή και τη λειτουργία;
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας με τη συσκευή, φορέστε στενά ρούχα. Χαλαρά κομμάτια ρούχων μπορεί να πιαστούν από περιστρεφόμενα μέρη της μηχανής και να προκαλέσουν κίνδυνο.

ΧΩΡΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΘΑΡΟ. Η ακαταστασία στον χώρο αυξάνει την πιθανότητα ατυχημάτων.

ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ. Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία σε υγρά, βρεγμένα μέρη. Μην εκθέτετε στη βροχή. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία κοντά σε εύφλεκτα αέρια και υγρά.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Τα παιδιά δεν πρέπει να βρίσκονται στον χώρο εργασίας. Κάθε διάσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει ατύχημα. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να μεταφέρουν τη συσκευή ή οποιαδήποτε αξεσουάρ που σχετίζονται με αυτή.

Ασφάλεια που σχετίζεται με τον ηλεκτρισμό

1. Η πρίζα πρέπει να ταιριάζει στην υποδοχή. Ποτέ μην τροποποιείτε την πρίζα με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες με γειωμένα εργαλεία. Μια μη τροποποιημένη πρίζα συμβατή με την υποδοχή μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
2. Πρέπει να αποφεύγεται η επαφή μέρους του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, ανεμιστήρες και ψυγεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα του χρήστη αποτελεί γείωση.
3. Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή και την υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στο εσωτερικό του εργαλείου αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
4. Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε και να τραβάτε το εργαλείο. Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε την πρίζα από την υποδοχή. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να διατηρείται μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
5. Κατά τη χρήση της συσκευής σε εξωτερικούς χώρους, πρέπει να χρησιμοποιείτε μια προέκταση που προορίζεται για εξωτερική χρήση. Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν το σύστημα τροφοδοσίας είναι εξοπλισμένο με ασφάλεια.

Οδηγίες ασφαλείας για τη διαχείριση καυσίμου.

Ο τετράχρονος κινητήρας της γεννήτριας τροφοδοτείται με καθαρή βενζίνη. Η βενζίνη είναι εύφλεκτη ουσία, πολύ επικίνδυνη και υπό ευνοϊκές συνθήκες, εκρηκτική.

Κατά τη λειτουργία της συσκευής, πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω κανόνες ασφαλείας.

a) Μην γεμίζετε καύσιμο στον χώρο εργασίας της συσκευής. Οι δεξαμενές με καύσιμο πρέπει να φυλάσσονται εκτός της ζώνης όπου εκτελούνται οι εργασίες.

- Η πλήρωση ή η αποθήκευση καυσίμου στον χώρο εργασίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

b) Ποτέ μην αποθηκεύετε δοχεία με καύσιμο ή γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου κοντά σε ανοιχτές πηγές φωτιάς, συσκευές που παράγουν ηλεκτρικές σπινθήρες, λειτουργικές συσκευές συγκόλλησης ή οποιαδήποτε άλλη πηγή θερμότητας ή φωτιάς.

- Η πλήρωση της δεξαμενής καυσίμου σε ακατάλληλο μέρος ή η λανθασμένη αποθήκευση βενζίνης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

c) Πριν από την πλήρωση καυσίμου, πρέπει να σβήσετε τον κινητήρα της γεννήτριας και να περιμένετε να κρυώσει. Κατά τη διάρκεια της πλήρωσης, απαγορεύεται το κάπνισμα, η χρήση ανοιχτής φωτιάς ή συσκευών που παράγουν σπινθήρες.

- Οι ατμοί της βενζίνης μπορεί να αναφλεγούν από θερμαινόμενα μέρη του κινητήρα, από αναμμένο τσιγάρο

και να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.

d) Εάν κατά τη διάρκεια της πλήρωσης, η βενζίνη χυθεί στο περίβλημα της γεννήτριας, πρέπει να στεγνώσετε τη συσκευή το συντομότερο δυνατό με ένα στεγνό πανί και να περιμένετε επιπλέον για την εξάτμιση των υπολειμμάτων καυσίμου. Μην εκκινείτε τον κινητήρα κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

- Το χυμένο καύσιμο είναι πολύ εύφλεκτο και δημιουργεί δυνητικό κίνδυνο ανάφλεξης, π.χ. από τον εκκινούμενο κινητήρα.

e) Μετά την πλήρωση καυσίμου, πρέπει να σφίξετε το καπάκι της δεξαμενής καυσίμου μέχρι το τέρμα.

Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, για να αυξήσετε την ασφάλεια, μεταφέρετε τη γεννήτρια από το σημείο πλήρωσης.

f) Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε παλιό καύσιμο για την τροφοδοσία του κινητήρα.

- Το παλιό καύσιμο επηρεάζει τη λειτουργία του κινητήρα της γεννήτριας μειώνοντας την ισχύ του.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ

1. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη γεννήτρια.
2. Μην αγγίζετε τη σιγαστήρα ή την προστασία της σιγαστήρας όταν η γεννήτρια είναι ενεργοποιημένη, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Για ασφάλεια, φορέστε προστατευτικά γάντια κατά την εργασία κοντά σε ζεστές επιφάνειες.
3. Η γεννήτρια μπορεί να επισκευαστεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
4. Τοποθετήστε τη γεννήτρια σε οριζόντια, σταθερή επιφάνεια.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός που συνδέεται με τη γεννήτρια δεν έχει απαιτήσεις που υπερβαίνουν τις εργοστασιακές παραμέτρους της. Η υπερφόρτωση οδηγεί σε υπερθέρμανση του εξοπλισμού και σε ζημιά.
6. Μην αυξάνετε τις στροφές του κινητήρα πέρα από τις δυνατότητές του. Πολύ υψηλές στροφές του κινητήρα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμών. Μην τροποποιείτε τα μέρη του κινητήρα για να αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα.
7. Για να αποφευχθεί η τυχαία εκκίνηση του εργαλείου, πάντα να συνδέετε το μπουζί ή το καλώδιο του μπουζί πριν από την έναρξη ρύθμισης του κινητήρα.
8. Μην χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια εάν τα εξαρτήματά της ή το περίβλημα είναι κατεστραμμένα. Σε περίπτωση βλάβης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία.
9. Καθαρίστε τη γεννήτρια από λάδι, λάσπη και άλλες ακαθαρσίες.
10. Οι προεκτάσεις, τα καλώδια τροφοδοσίας και ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας.
11. Αποθηκεύστε τη γεννήτρια σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο και με άδειο ρεζερβουάρ.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια εάν:
 - Ο κινητήρας λειτουργεί σε μεταβλητές στροφές. Υπάρχει πτώση της εξόδου τάσης.
 - Παρατηρείται υπερθέρμανση των συνδεδεμένων εργαλείων.
 - Εμφανίζονται σπινθήρες.
 - Η πρίζα είναι κατεστραμμένη.
 - Ο κινητήρας δεν εκκινεί.
 - Είναι ορατός καπνός ή φωτιά.
 - Στον χώρο εργασίας υπάρχει μεγάλη υγρασία ή βρέχει.
 - Η γεννήτρια δονείται υπερβολικά.
13. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία ή σκόνη. Αποδεκτή θερμοκρασία περιβάλλοντος -10 έως +40°, ύψος: 1000 μ. από την επιφάνεια της θάλασσας, σχετική υγρασία αέρα: 90% (όχι συμπυκνωμένη).
14. Ο γεννήτριας ενεργοποιείται από τον κινητήρα εσωτερικής καύσης, ο οποίος παράγει θερμότητα στην περιοχή της εξάτμισης (στην αντίθετη πλευρά της πρίζας) και της εξόδου εξάτμισης. Αποφύγετε την επαφή με αυτήν την επιφάνεια λόγω του κινδύνου εγκαύματος.
15. Στα τεχνικά δεδομένα, οι αναφερόμενες τιμές του επιπέδου ηχητικής ισχύος (LWA) και του επιπέδου ηχητικής πίεσης (LWM) αντιπροσωπεύουν το επίπεδο εκπομπής και δεν υποδεικνύουν απαραίτητα ασφαλές επίπεδο λειτουργίας. Δεδομένου ότι υπάρχει σχέση μεταξύ του επιπέδου εισροής και εκπομπής, αυτά τα δεδομένα είναι μόνο μια βοήθεια για τον καθορισμό των κατάλληλων πρόσθετων μέτρων προφύλαξης. Το επίπεδο εισροής επηρεάζεται από τα χαρακτηριστικά του χώρου εργασίας, άλλες πηγές θορύβου, όπως ο αριθμός των συσκευών, ο χρόνος και άλλες περιοριστικές διαδικασίες, μέσω των οποίων ο χρήστης αντιλαμβάνεται τον θόρυβο. Το επιτρεπόμενο επίπεδο εισροής μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα. Το επίπεδο εισροής μπορεί να είναι χρήσιμη πληροφορία για την εκτίμηση του κινδύνου και της επικινδυνότητας.
16. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εργασίας (συμπεριλαμβανομένων των επεκτάσεων και των βυσμάτων) που είναι κατεστραμμένα.
17. Ελέγχετε τακτικά αν υπάρχουν διαρροές και ζημιές στο σύστημα καυσίμου - φθαρμένοι σωλήνες, ελλείποντες σφικτήρες ή κατεστραμμένο καπάκι ρεζερβουάρ. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, διορθώστε όλες τις βλάβες.
18. Μην βενζινάρετε κοντά σε ανοιχτή φωτιά ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό όπως ηλεκτρικά εργαλεία, συγκολλητές, γυαλιστικά κ.λπ.
19. Ο σιγαστήρας και το φίλτρο αέρα πρέπει πάντα να είναι σε καλή κατάσταση. Η σωστή τους λειτουργία παρέχει προστασία από πυρκαγιά.

20. Κατά την εργασία, μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Ασφαλίστε τα μακριά μαλλιά. Χαλαρά στοιχεία μπορεί να μπλέκονται σε κινούμενα μέρη του εργαλείου.
21. Ο γεννήτριας πρέπει να φτάσει σε λειτουργικές στροφές πριν συνδεθούν σε αυτόν ηλεκτρικές συσκευές. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να αποσυνδέονται από τον γεννήτρια πριν σβήσετε τη μηχανή.
22. Για να αποφευχθεί η ζημιά στον εξοπλισμό, φροντίστε πάντα να είναι γεμάτος ο γεννήτριας όταν είναι συνδεδεμένες σε αυτόν ηλεκτρικές συσκευές.
23. Μην τοποθετείτε τίποτα στις αεραγωγούς, ακόμη και όταν ο γεννήτριας δεν χρησιμοποιείται, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στον γεννήτρια και τραυματισμούς.
24. Πριν την αποθήκευση, αδειάστε το καύσιμο από το ρεζερβουάρ για να αποφευχθούν διαρροές.
25. Μην συνδέετε τον γεννήτρια σε εμπορικές πρίζες.
22. Μην συνδέετε τον γεννήτρια σε άλλες πηγές ρεύματος όπως τα δίκτυα ηλεκτροδότησης κτιρίων.
23. Χρησιμοποιήστε τον γεννήτρια σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Η συσκευή είναι κατάλληλη για εφαρμογές που απαιτούν πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος 230 V. Είναι απαραίτητο να προσέχετε τους περιορισμούς που περιγράφονται στις οδηγίες ασφαλείας. Ο σκοπός του γεννήτρια είναι η τροφοδοσία ηλεκτρικών συσκευών και η παροχή ενέργειας σε πηγές φωτός. Για οικιακές συσκευές, ελέγξτε τον προορισμό τους σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολίας, παρακαλώ ζητήστε συμβουλές σε εξουσιοδοτημένα σημεία πώλησης. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της. Κάθε χρήση που αποκλίνει από αυτή που περιγράφεται σε αυτή την οδηγία είναι αντίθετη με τον προορισμό της συσκευής. Για ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, υπεύθυνος είναι ο χρήστης/ιδιοκτήτης και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλώ θυμηθείτε ότι η συσκευή μας δεν προορίζεται για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί σε βιοτεχνικές, βιομηχανικές ή παρόμοιες δραστηριότητες.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- οι ηλεκτρικές καλωδιώσεις και οι συνδεδεμένες συσκευές πρέπει να λειτουργούν άψογα.
- Μπορούν να συνδεθούν μόνο συσκευές των οποίων οι τιμές τάσης είναι συμβατές με την έξοδο τάσης του γεννήτρια.
- Ποτέ μην συνδέετε τον γεννήτρια στο δίκτυο (πρίζα).
- Τα μήκη των καλωδίων προς τον δέκτη πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο σύντομα.

Προστασία του περιβάλλοντος

- Τα μολυσμένα υλικά συντήρησης και οι βοηθητικές πρώτες ύλες πρέπει να παραδίδονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.
- Η συσκευασία, το μέταλλο και τα πλαστικά πρέπει να παραδίδονται για ανακύκλωση.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η βενζίνη και οι ατμοί της είναι εξαιρετικά εύφλεκτοι, εκρηκτικοί και τοξικοί. Η φωτιά και η έκρηξη μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα και ακόμη και θάνατο.

Κατά την προσθήκη καυσίμου:

- Πρέπει να σβήσετε τη μηχανή και να περιμένετε 2 λεπτά μέχρι να κρυώσει πριν ξεβιδώσετε το καπάκι εισαγωγής καυσίμου.
- Το ρεζερβουάρ πρέπει να γεμίζεται έξω σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Δεν επιτρέπεται να γεμίζετε καύσιμο πάνω από το καθορισμένο επίπεδο. Για να αφήσετε χώρο για την επέκταση του καυσίμου, πρέπει να γεμίζετε τη βενζίνη κάτω από την αρχή του λαιμού του στόμιου.

- Το καύσιμο πρέπει να κρατείται μακριά από σπινθήρες, ανοιχτές φλόγες, αερίου, θερμότητα και άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Πρέπει να ελέγχετε τα καύσιμα σωλήνες, τη δεξαμενή, το καπάκι, τις συνδέσεις τακτικά για διαρροές και ζημιές.
- Σε περίπτωση διαρροής καυσίμου, πρέπει να το σκουπίσετε και να περιμένετε λίγο μέχρι να εξατμιστεί.
- Σε περίπτωση κατάποσης καυσίμου, εισπνοής των ατμών του ή επαφής του καυσίμου με τα μάτια, πρέπει να επικοινωνήσετε αμέσως με γιατρό. Σε περίπτωση επαφής του καυσίμου με το δέρμα ή τα ρούχα, πρέπει να πλύνετε αμέσως το δέρμα με νερό και να αλλάξετε ρούχα.

Κατά την εκκίνηση της μηχανής:

- Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το μπουζί, η εξάτμιση, το καπάκι καυσίμου και το φίλτρο αέρα είναι σωστά τοποθετημένα στις θέσεις τους.
- Δεν επιτρέπεται να εκκινείτε τη μηχανή χωρίς μπουζί.
- Εάν η μηχανή είναι πλημμυρισμένη, πρέπει να ρυθμίσετε τη λεβιέ αναρρόφησης στη θέση ανοιχτή (OPEN/RUN) και να μετακινήσετε το γκάζι σε υψηλές στροφές (FAST), στη συνέχεια να προσπαθήσετε να εκκινήσετε τη μηχανή.

Κατά τη χρήση του εξοπλισμού:

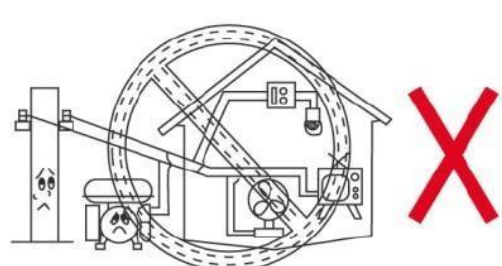
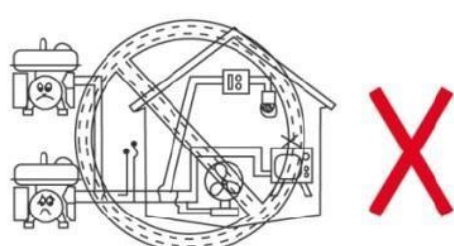
- Δεν επιτρέπεται να κλίνετε τη μηχανή σε γωνία που επιτρέπει τη διαρροή καυσίμου από τη δεξαμενή.
- Δεν επιτρέπεται να πνίγεται τον καρμπυρατέρ για να σβήσετε τη μηχανή.
- Δεν επιτρέπεται να εκκινείτε τη μηχανή όταν έχει αφαιρεθεί το φίλτρο αέρα.

Κατά τη μεταφορά του εξοπλισμού:

- Το εργαλείο πρέπει να μεταφέρεται με άδεια δεξαμενή και κλειστή βαλβίδα καυσίμου. Αποθήκευση καυσίμου ή εξοπλισμού με καύσιμο στη δεξαμενή.
- Πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από θερμαντήρες, λέβητες και άλλες συσκευές που εκπέμπουν μεγάλες ποσότητες θερμότητας και μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη του καυσίμου. Η μηχανή εκπέμπει μονοξείδιο του άνθρακα - ένα άοσμο και άχρωμο τοξικό αέριο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να προκαλέσει αδυναμία, κώμα και ακόμη και θάνατο.

Η μηχανή πρέπει να εκκινείται και να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.

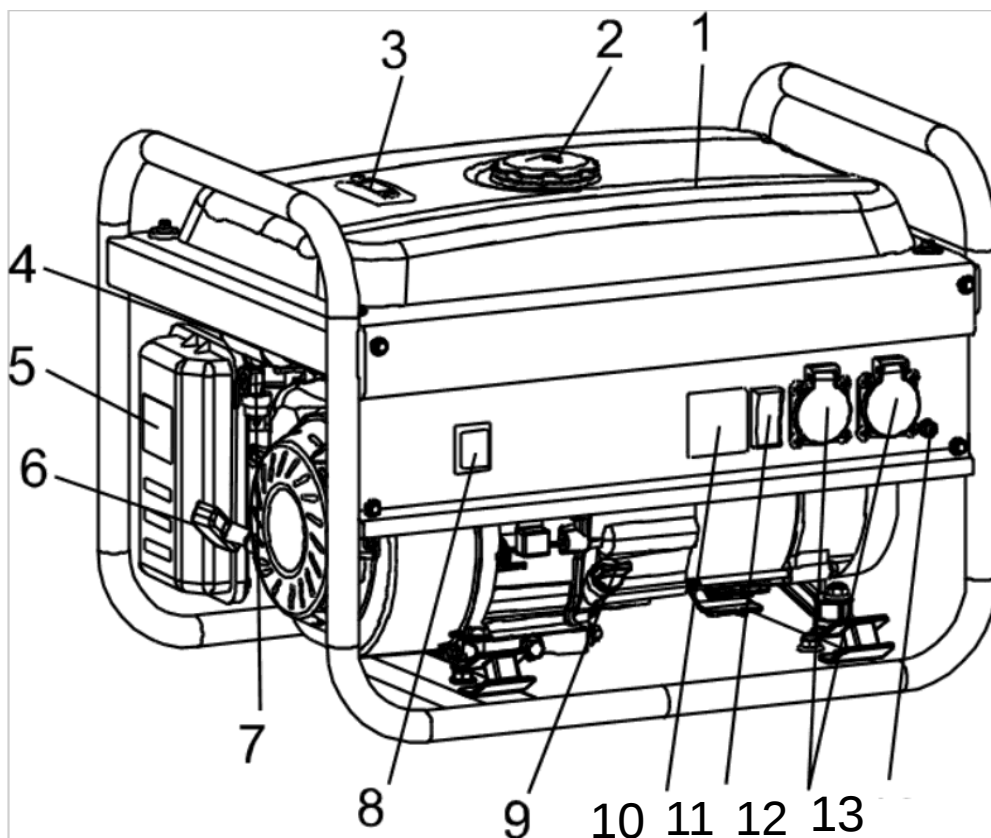
- Δεν επιτρέπεται να εκκινείτε τη μηχανή σε κλειστούς χώρους, ακόμη και αν οι πόρτες και τα παράθυρα είναι ανοιχτά. Η λειτουργούσα μηχανή παράγει θερμότητα. Τα στοιχεία της μηχανής, ειδικότερα η εξάτμιση, γίνονται πολύ ζεστά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της μηχανής. Η επαφή μέρους του σώματος με τα καυτά στοιχεία της μηχανής μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Εύφλεκτα σωματίδια όπως ξερά φύλλα, χόρτο και άλλα μπορεί να πιάσουν φωτιά.
- Πρέπει να τοποθετήσετε το εργαλείο σε ένα μέρος όπου τα παιδιά και οι τρίτοι έχουν περιορισμένη πρόσβαση στη μηχανή του γεννήτρια.
- Δεν επιτρέπεται να τοποθετείτε εύφλεκτες ουσίες κοντά στη γεννήτρια.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη γεννήτρια τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από τοίχους και άλλα αντικείμενα που περιορίζουν την ψύξη της μηχανής.

	Μην συνδέετε τη γεννήτρια σε πρίζες του εμπορικού δικτύου
	Μην συνδέετε δύο γεννήτριες μεταξύ τους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν συνδέσετε τη γεννήτρια στο ηλεκτρικό δίκτυο του κτιρίου, πρέπει να εγκαταστήσετε έναν μονωμένο διακόπτη στον πίνακα ασφαλειών του κτιρίου. Αυτή η εργασία πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Ο διακόπτης είναι το σημείο σύνδεσης με τον γεννήτρια και επιτρέπει την εναλλαγή μεταξύ τροφοδοσίας από το δίκτυο και τροφοδοσίας από τη γεννήτρια. Αυτό θα βοηθήσει στην αποφυγή τροφοδοσίας του δικτύου από τη γεννήτρια όταν η τροφοδοσία του δικτύου διακοπεί λόγω επισκευής του δικτύου ή εγκατάστασης ηλεκτρικών συσκευών. Εάν σε αυτή την περίπτωση υπάρξει τροφοδοσία από τη γεννήτρια, το προσωπικό συντήρησης μπορεί να υποστεί ηλεκτροπληξία. Η μη εγκατάσταση μονωμένου διακόπτη μπορεί επίσης να οδηγήσει σε ζημιά στο ηλεκτρικό δίκτυο και στη γεννήτρια.

Ονόματα μερών

1. Δεξαμενή καυσίμου
2. Καπάκι γεμίσματος καυσίμου
3. Δείκτης επιπέδου καυσίμου
4. Λεβιές αναρρόφησης
5. Φίλτρο αέρα
6. Χερούλι καλωδίου εκκίνησης
7. Βαλβίδα καυσίμου
8. Διακόπτης
9. Καπάκι γεμίσματος λαδιού
10. Βολτόμετρο
11. Διακόπτης AC
12. Υποδοχή AC

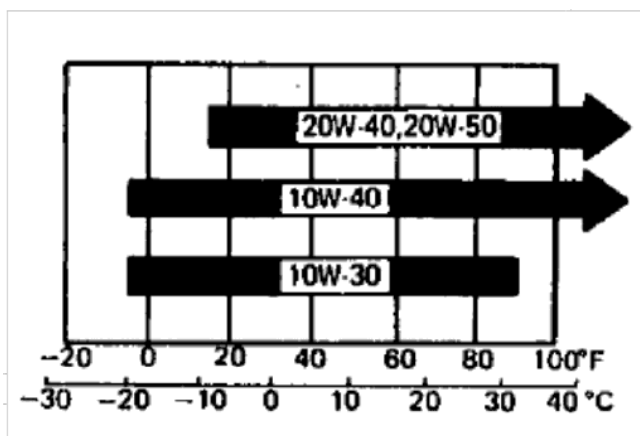


Δραστηριότητες πριν από την πρώτη εκκίνηση

Πρέπει να ελέγξετε το επίπεδο λαδιού.

Συμβουλή: Πριν ελέγξετε τη γεννήτρια, πρέπει πάντα να την απενεργοποιείτε.

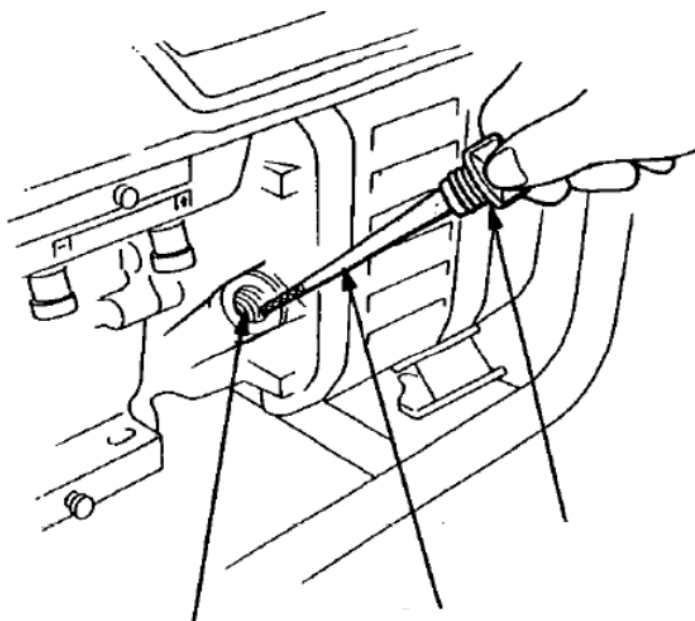
Χρησιμοποιείτε μόνο λάδι για κινητήρες τεσσάρων χρόνων. Συνιστάται λάδι με προδιαγραφή SAE 10W30 για γενική χρήση σε ευρύ φάσμα θερμοκρασιών. Τα λάδια που εμφανίζονται στον πίνακα με άλλες κλάσεις ιξώδους μπορούν να χρησιμοποιηθούν ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος σε σχέση με τις ιδιότητές τους.



1. Αφαιρέστε το καπάκι γεμίσματος λαδιού και καθαρίστε το με ένα καθαρό πανί.
2. Το λάδι πρέπει να βρίσκεται ακριβώς στο χείλος της οπής γεμίσματος, αν δεν είναι έτσι, πρέπει να συμπληρωθεί στο απαιτούμενο επίπεδο. Μην βασίζεστε στις ενδείξεις του μετρητή.
3. Μετά την προσθήκη λαδιού, βιδώστε το καπάκι στη θέση του.

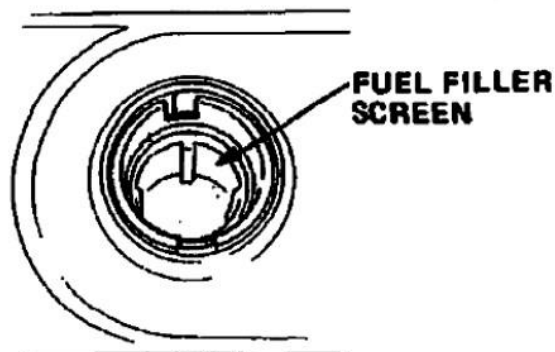
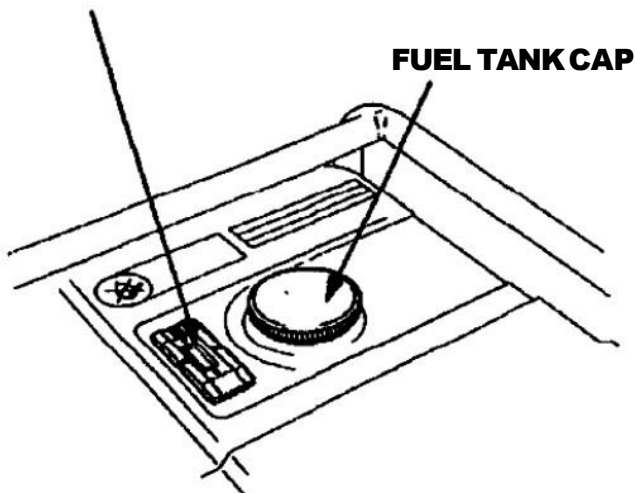
Έλεγχος επιπέδου καυσίμου

1. Ελέγξτε την ένδειξη καυσίμου, σε περίπτωση πολύ χαμηλού επιπέδου πρέπει να συμπληρώσετε με βενζίνη 95PB.
2. Αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου καυσίμου.
3. Συμπληρώστε το καύσιμο το μέγιστο μέσω του φίλτρου που βρίσκεται στη βαλβίδα.
4. Βιδώστε το καπάκι του δοχείου καυσίμου.

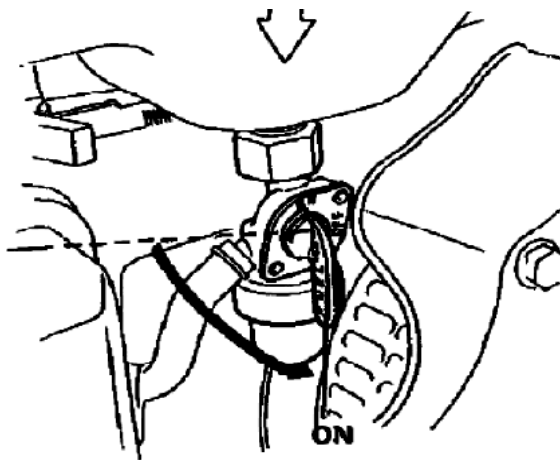


Καπάκι του δοχείου λαδιού

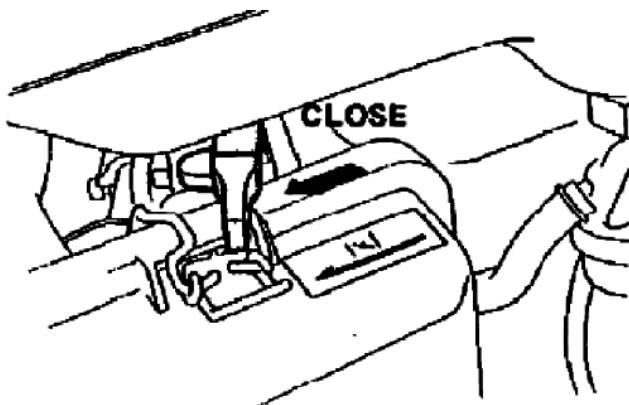
Άνοιγμα του δοχείου λαδιού - Δείκτης

FUEL GAUGE**Εκκίνηση της μηχανής**

1. Αποσυνδέστε όλες τις συσκευές από τις πρίζες 400 V, 230 V και 12 V, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "Ενεργό".
2. Γυρίστε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση "ON".



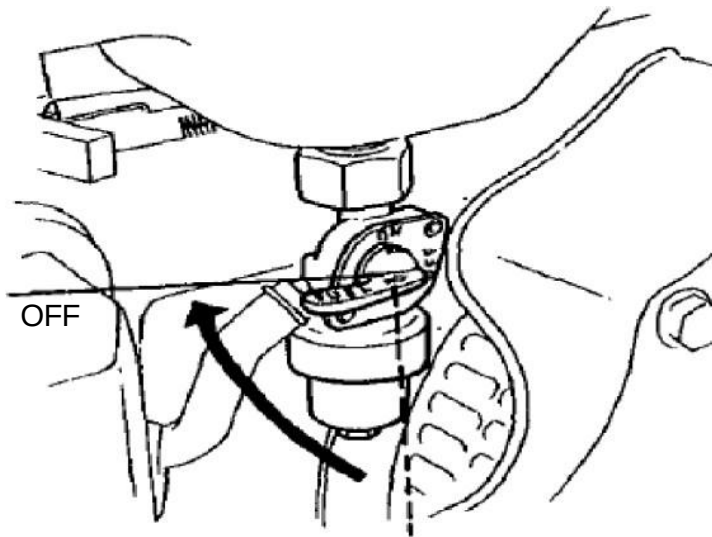
3. Ενεργοποιήστε το ρελαντί μετακινώντας τον μοχλό στη θέση "CHOKE".
4. Μεταφέρετε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση "ON". Τραβήξτε αργά το καλώδιο εκκίνησης μέχρι να νιώσετε μια ελαφριά αντίσταση και στη συνέχεια τραβήξτε πιο δυνατά το καλώδιο εκκίνησης.



Προσοχή. Κίνδυνος τραυματισμού! Το καλώδιο εκκίνησης μπορεί να αναπηδήσει απροσδόκητα, προκαλώντας ξαφνικό μπλοκάρισμα του καλωδίου.

Απενεργοποίηση της μηχανής

1. Αποσυνδέστε τις συσκευές από τον γεννήτρια.
2. Γυρίστε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση OFF.
3. Μεταφέρετε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση "Απενεργοποίηση".
4. Κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου (σχέδιο). Συμβουλή: Σε περίπτωση ανάγκης για ξαφνική διακοπή της λειτουργίας του γεννήτρια, πρέπει αμέσως να μεταφέρετε το κουμπί "Ενεργό/Απενεργοποίηση" στη θέση "Απενεργοποίηση".

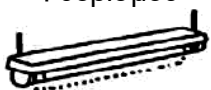
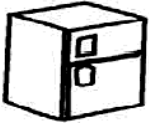


Συμβουλή: Σε περίπτωση ανάγκης για ξαφνική διακοπή της λειτουργίας του γεννήτρια, πρέπει αμέσως να μεταφέρετε το κουμπί "Ενεργό/Απενεργοποίηση" στη θέση "Απενεργοποίηση".

Δυνατότητες χρήσης του γεννήτρια.

Συνιστάται να τηρούνται οι παρακάτω κανόνες για να διασφαλιστεί η απρόσκοπτη χρήση της συσκευής:

1. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με τον τρόπο που περιγράφεται σε αυτή την οδηγία! Κάθε άλλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ανεπιθύμητες καταστάσεις και γεγονότα. Πρέπει να διασφαλιστεί η σωστή γείωση του γεννήτρια, χρησιμοποιώντας ένα μεταλλικό ράβδο* που είναι βυθισμένο στο έδαφος και συνδεδεμένο με καλώδιο* με το ακροδέκτη γείωσης στον πίνακα ελέγχου. (* = δεν παρέχεται μαζί με τη συσκευή.)
2. Κατά την σύνδεση περισσότερων συσκευών, πρέπει πρώτα να συνδέονται αυτές με τη μεγαλύτερη ροπή εκκίνησης και στη συνέχεια οι άλλες συσκευές κατά σειρά μέχρι την συσκευή με τη μικρότερη ροπή εκκίνησης. Σε περίπτωση που χρειαστεί να χρησιμοποιηθούν προεκτάσεις ή φορητές διακλαδώσεις, δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 60 μέτρα μήκος προέκτασης με διάμετρο καλωδίου 1,5 mm². Σε προεκτάσεις με διάμετρο καλωδίου 2,5 mm², το μέγιστο μήκος δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 100 μέτρα. Πρέπει να χρησιμοποιούνται προεκτάσεις με καλώδιο σε ελαστική θήκη με την ένδειξη H07RN-F. Προσοχή! Οι ηλεκτρικές συσκευές και ο εξοπλισμός, οι προεκτάσεις, οι βύσματα και οι συνδεδεμένες συσκευές μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο εάν δεν είναι κατεστραμμένες.
3. Οι ηλεκτρικές συσκευές και οι συσκευές που τροφοδοτούνται με ρεύμα απαιτούν κατά την εκκίνηση μια κατάλληλη ποσότητα ενέργειας. Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει επιλεγμένα παραδείγματα συσκευών.

Αναλογία εργοστασιακής ισχύος προς		Λήπτης	Κατανάλωση ισχύος		
ισχύς εκκίνησης	ονομαστική ισχύς		ισχύς εκκίνησης	ονομαστική ισχύς	εργασιακή ισχύς
x1	x1	Λάμπα  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Φθορισμού 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Ψυγείο  Αερόψυκτης 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Ονομαστική ισχύς: η ονομαστική τιμή ισχύος, στην οποία η συσκευή λειτουργεί σωστά και σύμφωνα με τα πρότυπα ή τις συστάσεις του κατασκευαστή.

Εργασιακή ισχύς: η ισχύς κατά τη διάρκεια του κανονικού κύκλου λειτουργίας της συσκευής. Ικανότητα εκκίνησης: καθορίζει την ικανότητα εκκίνησης της συγκεκριμένης συσκευής.

Δεν πρέπει να συνδέονται συσκευές των οποίων η ισχύς υπερβαίνει το 80% της ονομαστικής ισχύος του γεννήτρια. Αυτό οφείλεται στην αυξημένη στιγμιαία κατανάλωση ισχύος κάθε ηλεκτρικού κινητήρα κατά την εκκίνηση. Δεν πρέπει να σπάσετε τις φάσεις, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις ηλεκτρικές συσκευές και στον γεννήτρια. Η σύνδεση του γεννήτρια σε υπάρχουσα εγκατάσταση μπορεί να γίνει μόνο από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο και με την έγκριση της εταιρείας ηλεκτρισμού. Ο γεννήτριας, ως εναλλακτική πηγή ενέργειας, μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο μόνο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς έκτακτης τροφοδοσίας και σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο. Πρέπει να τηρείται η δέουσα προσοχή ώστε να μην προκληθεί αντίστροφη υπέρταση με το ηλεκτρικό δίκτυο.

Πρόληψη των επιπτώσεων της αντίστροφης υπέρτασης

Η λανθασμένη σύνδεση του γεννήτρια στο ηλεκτρικό δίκτυο μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε άτομα που χειρίζονται τη γραμμή μεταφοράς ή έχουν επαφή με αυτήν. Επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού ή με πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.

Συντήρηση και επισκευή

Συμβουλή: Πριν ξεκινήσετε τη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης Ενεργό/Απενεργοποίηση είναι ρυθμισμένος στη θέση "Απενεργοποίηση".

Συντηρητικά μέτρα

Διάστημα ελέγχου Ανάλογα με το τι θα συμβεί νωρίτερα.		Καθημερινά	Μετά από 1 μήνα ή μετά από 20 ώρες εργασίας	Κάθε 3 μήνες ή κάθε 50 ώρες εργασίας	Κάθε 6 μήνες ή 100 ώρες εργασίας	Κάθε 12 μήνες ή 300 ώρες εργασίας
Στοιχείο						
Λάδι κινητήρα	έλεγχος	•				
	αντικατάσταση		•		•	
Φίλτρο αέρα	έλεγχος	•		•		
	καθαρισμός					
Έλεγχος μπουζί (βλ. 7.4.)					•	
Καθαρισμός φίλτρου καυσίμου					•	
Ρύθμιση του κενού των βαλβίδων						•
Έλεγχος σωλήνων καυσίμου (αντικαταστήστε αν χρειαστεί)						•
Σιγαστήρας Σιγαστήρας						•
Καθαρισμός μετά από κάθε 100 h εργασίας		Καθαρισμός μετά από κάθε 100 h εργασίας				

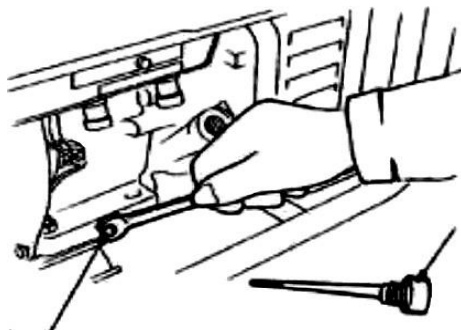
Συνιστάται η εκτέλεση εργασιών από εξειδικευμένο προσωπικό.

Αλλαγή λαδιού

Για ευκολότερη και ταχύτερη αποστράγγιση του λαδιού, συνιστάται να εκτελείτε αυτή τη διαδικασία με ζεστό κινητήρα.

- Αφαιρέστε το καπάκι αποστράγγισης λαδιού και αποστραγγίστε όλο το λάδι. Για το χρησιμοποιημένο λάδι, πρέπει να προετοιμάσετε κατάλληλο δοχείο.
- Ρίξτε λάδι κινητήρα κατάλληλης ιξώδους και ελέγξτε την κατάσταση. Ποσότητα λαδιού: 1,2 λίτρα (επιτρέπεται μικρή διαφορά).

Προσοχή: Η επαναλαμβανόμενη και συνεχής επαφή του δέρματος με το χρησιμοποιημένο λάδι μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο καρκίνου του δέρματος. Παρά τον μικρό κίνδυνο, εκτός από την καθημερινή επαφή του δέρματος με το χρησιμοποιημένο λάδι, πλύνετε το όσο το δυνατόν γρηγορότερα με νερό και σαπούνι.



Σημείωση: Το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα πρέπει να απορρίπτεται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Συνιστάται να παραδώσετε το κλειστό δοχείο με το χρησιμοποιημένο λάδι σε τοπική εγκατάσταση απορριμμάτων. Απαγορεύεται η απόρριψη ή η διάθεση του χρησιμοποιημένου λαδιού μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

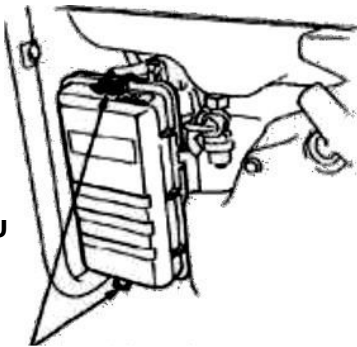
Συντήρηση φίλτρου αέρα

Ένα βρώμικο φίλτρο αέρα περιορίζει την ροή αέρα προς τον καρμπυρατέρ. Πρέπει να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του φίλτρου για να αποτρέψετε την κακή λειτουργία του καρμπυρατέρ. Εάν ο γεννήτρια χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με σημαντική σκόνη, είναι απαραίτητο να καθαρίζετε συχνά το φίλτρο αέρα. Η οπτική αξιολόγηση της κατάστασης του φίλτρου πρέπει να γίνεται πριν από κάθε χρήση της συσκευής.

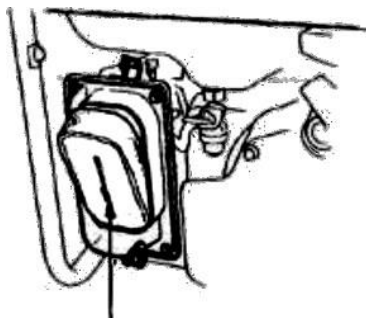
Προσοχή! Για τον καθαρισμό του φίλτρου, μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση βενζίνη ή εύφλεκτους διαλύτες. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη. Πρέπει να τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που αναγράφονται στην ετικέτα της συσκευασίας του διαλύτη.

Προειδοποίηση. Μην εκκινείτε τον γεννήτρια χωρίς εγκατεστημένο φίλτρο αέρα. Αυτό οδηγεί σε ταχύτερη φθορά του κινητήρα.

**Κλείδωμα
καλύμματος φίλτρου**



Φίλτρο αέρα



Συντήρηση μπουζί

Αφαιρέστε την προστασία του φίλτρου και βγάλτε το φίλτρο (σχ.1)

2. Καθαρίστε τα στοιχεία με ένα πανί και συμπιεσμένο αέρα.

3. Βυθίστε το φίλτρο σε καθαρό λάδι κινητήρα, μετά την αφαίρεση, συλλέξτε την περίσσεια.

4. Εγκαταστήστε το φίλτρο και την προστασία.

Συνιστώμενος τύπος μπουζί: F7TC

Για απρόσκοπτη λειτουργία του κινητήρα, πρέπει να χρησιμοποιούνται μπουζί με κατάλληλη απόσταση σπινθήρα μεταξύ των ηλεκτροδίων.

1. Αφαιρέστε το καλώδιο του μπουζί.

2. Αφαιρέστε τυχόν ρύπους από την επιφάνεια του καλωδίου.

3. Αφαιρέστε το μπουζί χρησιμοποιώντας το κλειδί που περιλαμβάνεται στο σετ.

4. Πραγματοποιήστε οπτική αξιολόγηση του βαθμού φθοράς του μπουζί. Εάν παρατηρήσετε γρατσουνιές ή ελλείψεις, το μπουζί πρέπει να αντικατασταθεί. Εάν το μπουζί είναι κατάλληλο για επαναχρησιμοποίηση, πρέπει να καθαριστεί με βούρτσα από σύρμα.

5. Ελέγξτε την απόσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων χρησιμοποιώντας μετρητή απόστασης (δεν περιλαμβάνεται στο σετ).

**0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)**



Η σωστή απόσταση είναι 0,7 — 0,8 mm. Εάν είναι απαραίτητο, διορθώστε την απόσταση στην σωστή τιμή.

6. Βιδώστε το μπουζί με το χέρι για να αποφύγετε την καταστροφή του σπειρώματος.

7. Για τη σωστή σφίξιμο του μπουζί, χρησιμοποιήστε το κλειδί που περιλαμβάνεται στο σετ, περιστρέφοντας το μπουζί κατά 180°.

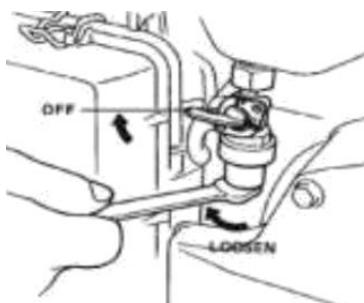
8. Εάν επαναχρησιμοποιείτε το χρησιμοποιημένο μπουζί, θα χρειαστεί να το σφίξετε περαιτέρω κατά 45° — 90°.

Προσοχή: Το μπουζί πρέπει να είναι σφιχτά βιδωμένο. Ένα λανθασμένα σφιγμένο μπουζί μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει ζημιά στον γεννήτρια. Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπουζί.

Συντήρηση φίλτρου καυσίμου

1. Κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου και αφαιρέστε το φίλτρο μαζί με την προστασία του.
2. Καθαρίστε τα στοιχεία.
3. Εγκαταστήστε ξανά, προσέχοντας να μην βλάψετε την ελαστική σφραγίδα.

1. Αφαιρέστε την προστασία του φίλτρου και βγάλτε το φίλτρο (σχ. 1)
2. Καθαρίστε τα στοιχεία με ένα πανί και συμπιεσμένο αέρα.
3. Βυθίστε το φίλτρο σε καθαρό λάδι κινητήρα, μετά την αφαίρεση, συλλέξτε την περίσσεια.
4. Εγκαταστήστε το φίλτρο και την προστασία.



Συντήρηση μπαταρίας

Πρέπει πάντα να φορτίζετε και να ελέγχετε την μπαταρία μετά την αφαίρεση της. Αποσυνδέστε τα καλώδια σύνδεσης και απομονώστε προσεκτικά τις επαφές για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα. Εάν ο γεννήτρια δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να αφαιρέσετε την μπαταρία και να την αποθηκεύσετε σε ασφαλές και ξηρό μέρος. Φορτίστε την μπαταρία σε καθορισμένα χρονικά διαστήματα για να διατηρήσετε τη λειτουργικότητά της.

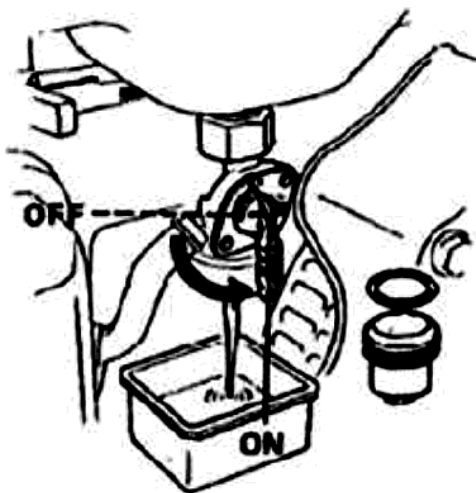
Μεταφορά και αποθήκευση

Προειδοποίηση! Ο γεννήτριας πρέπει να μεταφέρεται σε οριζόντια θέση για να αποφευχθεί η διαρροή καυσίμου, πάντα στη θέση "Απ." του διακόπτη Ενεργ./Απ.

Προετοιμασία για μεγαλύτερη αδράνεια / αποθήκευση εκτός εποχής της συσκευής:

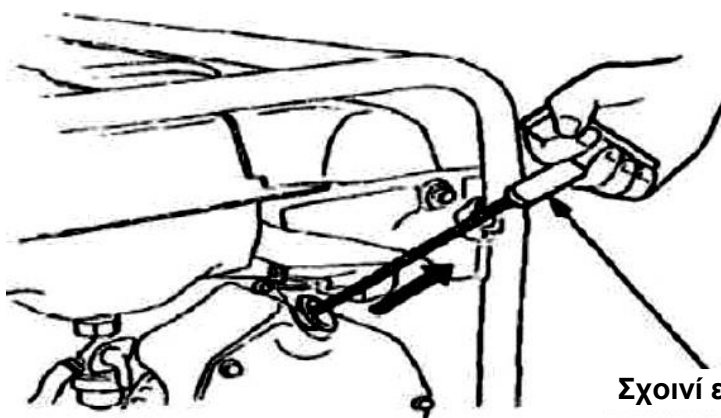
1. Ο χώρος αποθήκευσης θα πρέπει να είναι ελεύθερος από υπερβολική υγρασία και σκόνη.
2. Για να αδειάσετε το καύσιμο:
 - πρέπει να κλείσετε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση και να ξεβιδώσετε το φίλτρο, να αφαιρέσετε τον σωλήνα καυσίμου από τη βαλβίδα. Στη συνέχεια, γυρίστε τη βαλβίδα στη θέση "ON" και αδειάστε όλη την ποσότητα καυσίμου σε κατάλληλο δοχείο.
 - Αφού αδειάσετε όλο το ρεζερβουάρ καυσίμου, επανατοποθετήστε τον σωλήνα καυσίμου στην έξοδο της βαλβίδας καυσίμου και τοποθετήστε το φίλτρο.
 - Ξεβιδώστε την βίδα αποστράγγισης κάτω από την κύρια κάμερα του καρμπυρατέρ και αδειάστε την υπόλοιπη ποσότητα καυσίμου από το καρμπυρατέρ σε κατάλληλο δοχείο.

Εάν το καύσιμο είναι μολυσμένο και δεν είναι κατάλληλο για επαναχρησιμοποίηση, πρέπει να απορριφθεί κατάλληλα.



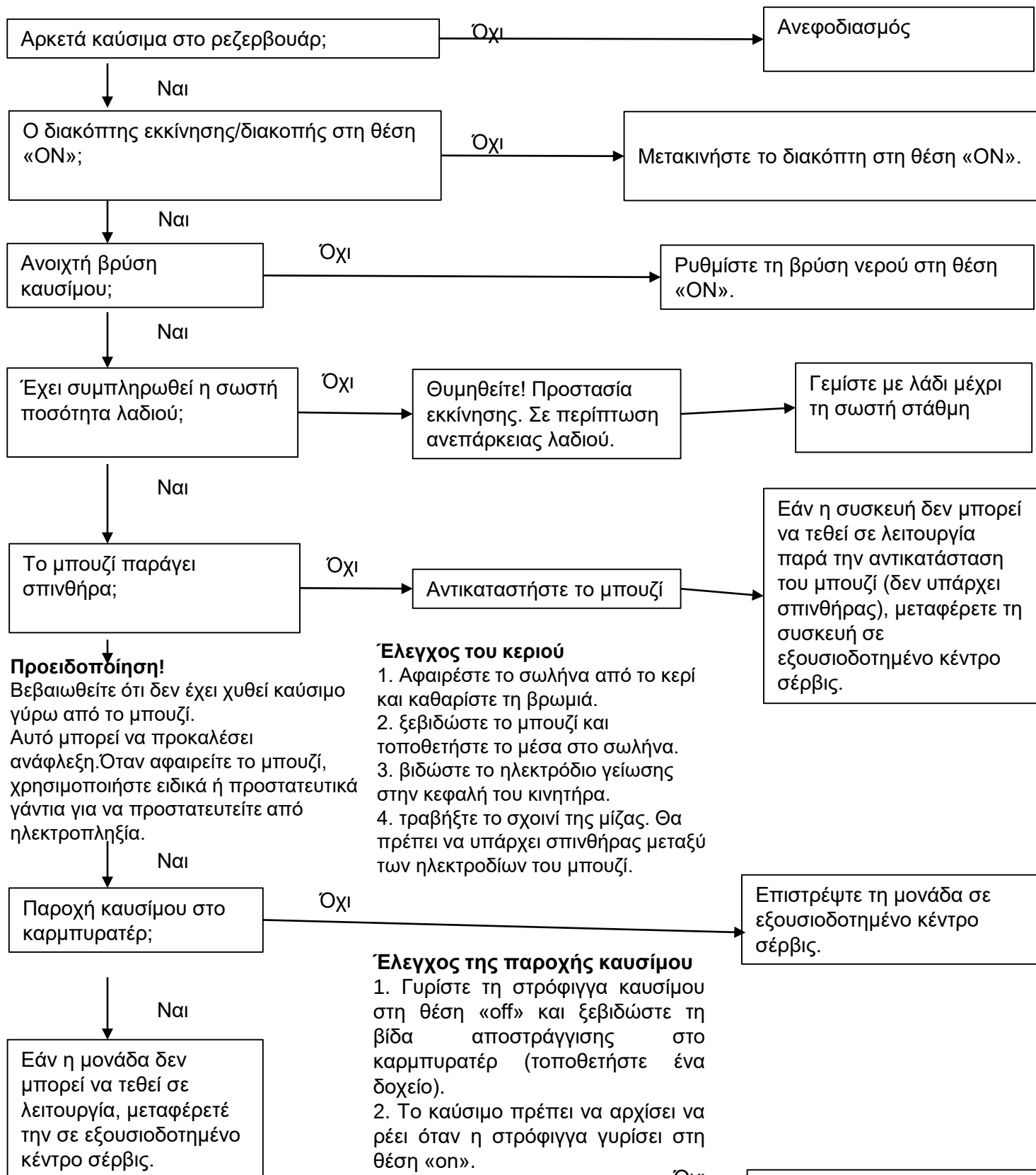
ΒΙΔΑ ΑΠΟΡΡΟΗΣ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ

Τραβήξτε προσεκτικά το καλώδιο εκκίνησης μέχρι να νιώσετε αντίσταση. Σε αυτή τη θέση, ο έμβολος θα βρίσκεται στη φάση συμπίεσης και οι βαλβίδες εισαγωγής και εξαγωγής θα είναι κλειστές. Η αποθήκευση σε αυτή τη θέση αποτρέπει την εμφάνιση διάβρωσης μέσα στον κινητήρα.

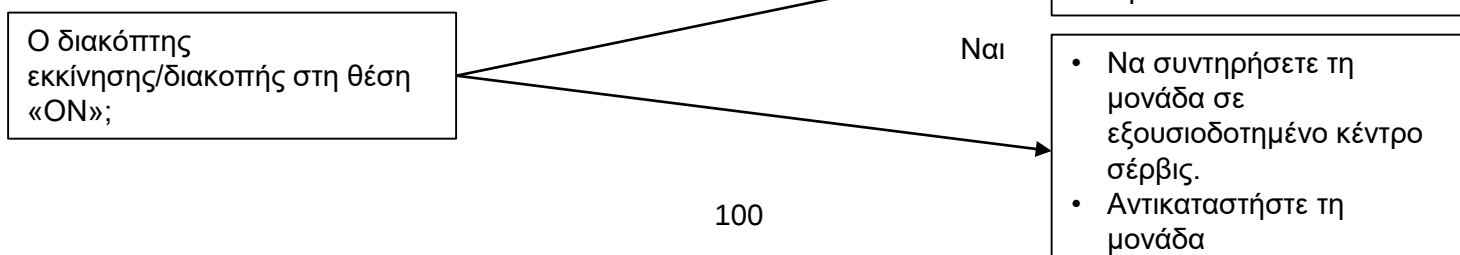


Σχοινί εκκίνησης

Ο κινητήρας δεν εκκινείται:



Δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα στις πρίζες:



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (αφορά τα νοικοκυριά)

Ο παρουσιαζόμενος συμβολισμός που τοποθετείται στα προϊόντα ή στην επισυναπτόμενη τεκμηρίωση τους ενημερώνει ότι οι ελαττωματικές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές

συσκευές δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή διαδικασία σε περίπτωση ανάγκης απορρίψεως, επαναχρησιμοποίησης ή ανάκτησης εξαρτημάτων είναι η παράδοση της συσκευής σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει αποδεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των σημείων συλλογής παλαιών συσκευών παρέχονται από τις τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη της συσκευής επιτρέπει τη διατήρηση πολύτιμων πόρων και την αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στην υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες μπορεί να απειληθούν από ακατάλληλη διαχείριση απορριμμάτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη απορριμμάτων απειλείται με ποινές που προβλέπονται από τους αντίστοιχους τοπικούς κανονισμούς.

Σε περίπτωση ανάγκης απόρριψης ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών συσκευών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή με τον προμηθευτή, οι οποίοι θα παρέχουν επιπλέον πληροφορίες.



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους τοποθέτησης της σήμανσης CE - 22

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Κιέτλιν, οδός Σπατσερόβα 3, 97-500 Ραντόμσκο δηλώνει
με πλήρη ευθύνη ότι:

Γεννήτρια βενζίνης 15KM 6,6KW Τύπος: T05003, Μοντέλο: FY6500

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 2006 σχετικά με τις μηχανές, τροποποιώντας την οδηγία 95/16/EK, 2014/30/EE της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2000/14/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Μαΐου 2000 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τις εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον από συσκευές που χρησιμοποιούνται σε εξωτερικούς χώρους και τις προδιαγραφές EN ISO 8528- 13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019,

EN ISO 3744:2010 είναι σύμφωνο με το πιστοποιητικό τύπου CE αριθ. CE-669-01-070921 της 07.09.2021 που εκδόθηκε από την CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi

Kayışdağı Mah. Gülçin Sok. No:2/2 Ataşehir Κωνσταντινούπολη Χώρα: Τουρκία
Τηλέφωνο: *90 216 415 70 73, Φαξ: *90 216 415 70 73 Email: info@cgstestmerkezi.com
Ιστοσελίδα: www.cgstestmerkezi.com/ Αριθμός αναγνώρισης της κοινοποιημένης μονάδας: 2891
πιστοποιητικό τύπου CE αριθ. ISETC.000620200717 της 17.07.2020 που εκδόθηκε από την ISET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 – Moglia (MN)
Χώρα: Ιταλία, Τηλέφωνο: +39 0376 598963, Φαξ: *39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, Ιστοσελίδα: www.iset-italia.eu

Αριθμός αναγνώρισης της κοινοποιημένης μονάδας: 0865

2000/14/EC: η εφαρμοσμένη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα III Το μετρηθέν επίπεδο ηχητικής ισχύος είναι: 82,5 dB(A)
Το εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος είναι: 97 dB(A)

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης CE χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνος είναι:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.03.2022



Larysa Kowalczyk



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE

Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους τοποθέτησης της σήμανσης CE - 22

Η Geko Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500 Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Τύπος: T05003

Μοντέλο: FY6500

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2016/1628 της 14ης Σεπτεμβρίου 2016 σχετικά με τις απαιτήσεις για τα όρια εκπομπών αερίων και σωματιδίων και την πιστοποίηση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης που προορίζονται για κινητές μηχανές που δεν κινούνται σε δρόμους, τροποποιώντας τους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και τροποποιώντας και καταργώντας την οδηγία 97/68/ΕΚ

Πιστοποίηση αριθ. e24*2016/1628“2018/989SRBY1/P*0185*00 της 01.02.2019 που εκδόθηκε από Εθνική Αρχή Προτύπων της Ιρλανδίας (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Δουβλίνο 9, Χώρα: Ιρλανδία Τηλέφωνο: +353.1.807.38.00, Φαξ: +353.1.807.39.25
Email: info@nsai.ie, Ιστοσελίδα: www.nsai.ie
αριθμός αναγνώρισης της κοινοποιημένης μονάδας: 0050

2000/14/EC: η εφαρμοσμένη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα III Το μετρηθέν επίπεδο ηχητικής ισχύος είναι: 82,5 dB(A)
Το εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος είναι: 97 dB(A)

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης CE χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνος είναι:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

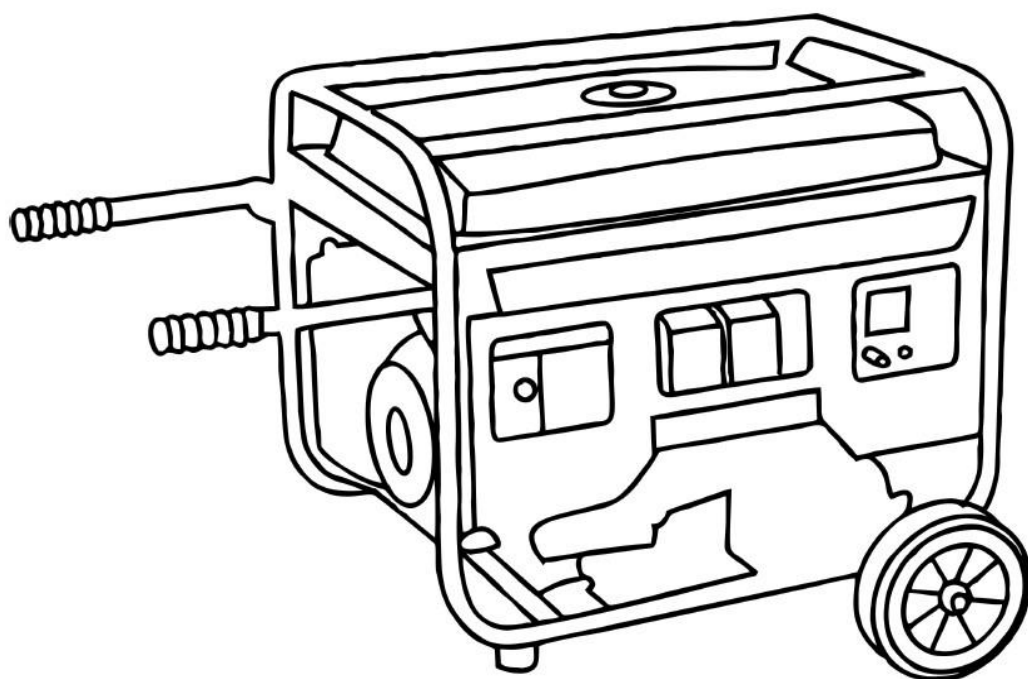
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



**Generador de gasolina de
15KM 6,6KW Tipo: T05003,
Modelo: FY6500**



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Especificación técnica	
Marca:	Tvardy
Modelo:	FY6500
Modelo del motor:	FY-190F
Potencia máxima:	6,6 kW
Potencia nominal:	5,0 kW
Bobinado del generador:	de cobre
AVR:	Sí
Tomas:	3x230V - 1666 W por cada toma 1x400V - 5000 W 1x 12V CC
Potencia del motor:	15
Tipo de motor:	de cuatro tiempos OHV
Cilindrada del motor:	420 cc
Encendido:	electrónico
Arranque:	electrónico / manual
Tanque de combustible:	25 l
Tanque de aceite:	1,1 l
Capacidad de la batería:	17Ah

NOTAS SOBRE SEGURIDAD

Por favor, lea atentamente las siguientes notas:

GASES DE ESCAPE

- ¡Nunca inhale gases de escape; contienen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y extremadamente peligroso que puede causar pérdida de conciencia y/o muerte!
- Nunca use el dispositivo en un espacio cerrado o en un área insuficientemente ventilada, como un túnel, una zanja, etc.;
- Tenga especial cuidado al usar el generador cerca de personas o animales;
- Evite contaminar el sistema de escape.

REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE

- Apague el motor antes de reabastecer combustible;
- No sobrellene el tanque;
- Si se derrama combustible, límpielo bien y no encienda el motor hasta que los restos de combustible se hayan evaporado;
- Al cambiar el aceite, asegúrese de que la tapa del tanque de combustible esté cerrada para evitar derrames de combustible.

REGLAS CONTRA INCENDIOS

- No fume mientras el dispositivo esté en funcionamiento y no lo use cerca de fuego abierto;
- No deje materiales inflamables cerca;
- Utilice el dispositivo a una distancia no menor de 1 m de edificios y otras estructuras;
- No use el generador cerca de materiales inflamables.

CONDICIONES DE TRABAJO Y TRANSPORTE

- El dispositivo debe funcionar en una superficie plana y estable, libre de irregularidades, piedras, etc.;
- Utilice el generador en una base horizontal; la inclinación no debe exceder los 15 °; una inclinación excesiva puede dañar el motor debido a un mal funcionamiento del sistema de lubricación (incluso con el nivel de aceite correcto);
- Evite derrames de combustible durante el transporte; cierre bien la tapa del tanque de combustible y cierre la válvula de combustible;
- No mueva el motor mientras esté en funcionamiento;
- Mantenga el motor seco; no lo use bajo la lluvia o cerca del agua.

CONTROL PRELIMINAR

- Revise cuidadosamente el sistema de combustible en busca de fugas. Las fugas de combustible son peligrosas;
- Revise los tornillos y tuercas; las conexiones sueltas pueden ser peligrosas para el motor y el operador;
- Al trabajar con el dispositivo, use ropa ajustada. Las partes sueltas de la vestimenta pueden ser atrapadas por las partes giratorias del motor y causar peligro.

LUGAR DE TRABAJO

MANTENGA EL LUGAR DE TRABAJO LIMPIO. El desorden en el lugar aumenta la probabilidad de accidentes.

PRESTE ATENCIÓN A LAS CONDICIONES EN EL LUGAR DE TRABAJO. No use la herramienta en lugares húmedos o mojados. No exponga a la lluvia. Nunca use herramientas eléctricas cerca de gases y líquidos inflamables.

MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DEL DISPOSITIVO. Los niños no deben estar en el lugar de trabajo. Cualquier distracción puede causar un accidente. No permita que los niños transporten el dispositivo ni ningún accesorio relacionado.

Seguridad eléctrica

1. El enchufe debe encajar en la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores con herramientas conectadas a tierra. Un enchufe no modificado compatible con la toma de corriente reduce el riesgo de electrocución.
2. Se debe evitar el contacto de partes del cuerpo con superficies a tierra, como tuberías, ventiladores y refrigeradores. El riesgo de electrocución aumenta cuando el cuerpo del usuario actúa como tierra.
3. No exponga la herramienta a la lluvia y la humedad. El agua que entra en la herramienta aumenta el riesgo de electrocución.
4. No sobrecargue el cable de red. No use el cable para transportar y arrastrar la herramienta. No tire del cable para desconectar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las partes móviles. Un cable de red dañado o desgastado aumenta el riesgo de electrocución.
5. Al usar el dispositivo al aire libre, use un alargador diseñado para uso exterior. La herramienta solo debe usarse cuando el sistema de alimentación esté equipado con un fusible.

Consejos de seguridad para el manejo de combustible.

El motor de cuatro tiempos del generador funciona con gasolina pura. La gasolina es una sustancia inflamable, muy peligrosa y, en condiciones favorables, explosiva.

Al operar el dispositivo, se deben seguir las siguientes condiciones de seguridad.

- a) No repostar combustible en el lugar de trabajo del dispositivo. Almacenar los tanques de combustible fuera de la zona donde se realizan los trabajos.
 - Repostar o almacenar combustible en el lugar de trabajo puede provocar un incendio.
- b) Nunca se deben almacenar recipientes con combustible ni llenar el tanque de combustible cerca de fuentes abiertas de fuego, dispositivos que generan chispas eléctricas, equipos de soldadura en funcionamiento o cualquier otra fuente de calor o fuego.
 - Llenar el tanque de combustible en un lugar inapropiado o almacenar gasolina incorrectamente puede ser la causa de un incendio.
- c) Antes de repostar combustible, se debe apagar el motor del generador y esperar a que se enfríe. Está prohibido fumar, usar fuego abierto o dispositivos que generen chispas durante el repostaje.
 - Los vapores de gasolina pueden encenderse por elementos calientes del motor, brasas de tabaco y causar una explosión o incendio.
- d) Si durante el repostaje se derrama gasolina sobre la carcasa del generador, se debe secar el dispositivo lo antes posible con un paño seco y esperar adicionalmente a que se evapore el combustible restante. No encender el motor en ese momento.
 - El combustible derramado es muy inflamable y presenta un peligro potencial de ignición, por ejemplo, por el motor en marcha.
- e) Después de repostar combustible, se debe apretar la tapa del tanque de combustible a fondo.
 - Antes de encender el motor, para mayor seguridad, mover el generador del lugar de repostaje.
- f) No se debe usar combustible envejecido para alimentar el motor.
 - El combustible envejecido afecta el funcionamiento del motor del generador, reduciendo su potencia.

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DEL GENERADOR

1. Mantener a los niños alejados del generador.
2. No tocar el silenciador ni la cubierta del silenciador cuando el generador está encendido, ya que esto puede causar quemaduras. Para mayor seguridad, usar guantes de protección al trabajar cerca de superficies calientes.
3. El generador solo puede ser reparado por personal calificado.
4. Colocar el generador en una superficie horizontal y estable.
5. Asegúrese de que el equipo conectado al generador no tenga requisitos que superen sus parámetros de trabajo nominales. La sobrecarga provoca el sobrecalentamiento del equipo y su daño.
6. No aumentar las revoluciones del motor más allá de sus capacidades. Unas revoluciones demasiado altas aumentan el riesgo de lesiones. No modificar los componentes del motor para aumentar las revoluciones del motor.
7. Para evitar el arranque accidental de la herramienta, siempre conecte la bujía o el cable de la bujía antes de comenzar a ajustar el motor.
8. No usar el generador si sus componentes o carcasa están dañados. En caso de falla, contactar al servicio técnico.
9. Limpiar el generador de aceite, barro y otros contaminantes.
10. Los extensores, cables de alimentación y equipos eléctricos deben estar en buenas condiciones. No usar dispositivos eléctricos con cables de alimentación dañados.
11. Almacenar el generador en un lugar seco y bien ventilado y con el tanque vacío.
12. No usar el generador si:
 - El motor funciona a revoluciones alteradas. Hay una caída en el voltaje de salida.
 - Se produce sobrecalentamiento de las herramientas conectadas.
 - Aparecen chispas.
 - El enchufe está dañado.
 - El motor no arranca.
 - Hay humo o fuego visible.
 - Hay alta humedad o está lloviendo en el lugar de trabajo.
 - El generador vibra excesivamente.
13. No exponer el dispositivo a la humedad o al polvo. Temperatura ambiente permitida -10 a +40°, altitud: 1000 m sobre el nivel del mar, humedad relativa del aire: 90% (no condensada).
14. El generador es activado por un motor de combustión interna que genera calor en el área de escape (en el lado opuesto del enchufe) y en la salida de escape. Evitar el contacto con esta superficie debido al riesgo de quemaduras.
15. En los datos técnicos, los valores del nivel de potencia acústica (LWA) y del nivel de presión acústica (LWM) representan el nivel de emisión y no necesariamente indican un nivel de operación seguro. Dado que existe una relación entre el nivel de inmisión y la emisión, estos datos son solo una ayuda para determinar las precauciones adicionales adecuadas. El nivel de inmisión se ve afectado por las características del espacio de trabajo, otras fuentes de ruido, como el número de dispositivos, el tiempo y otros procesos limitantes a través de los cuales el usuario percibe el ruido. El nivel de inmisión permitido puede variar según el país. El nivel de inmisión puede ser una información útil para estimar el riesgo y el peligro.
16. No utilizar herramientas eléctricas de taller (también extensiones y conexiones de enchufe) que estén dañadas.
17. Revisar regularmente si hay fugas y daños en el sistema de combustible: mangueras desgastadas, abrazaderas faltantes o tapa de tanque dañada. Antes de comenzar a trabajar, eliminar todas las fallas.
18. No repostar cerca de fuego abierto ni de equipos electrónicos como herramientas eléctricas, soldadoras, amoladoras, etc.
19. El silenciador y el filtro de aire deben estar siempre en buen estado. Su correcto funcionamiento proporciona protección contra incendios.

- 20. Durante el trabajo, no usar ropa suelta ni joyas. Asegurar el cabello largo. Las partes sueltas pueden enredarse en las partes móviles de la herramienta.
- 21. El generador debe alcanzar las revoluciones de trabajo antes de que se conecten dispositivos eléctricos. Los dispositivos eléctricos deben desconectarse del generador antes de apagar el motor.
- 22. Para evitar daños al equipo, siempre asegurarse de que el generador esté abastecido de combustible cuando se conecten dispositivos eléctricos.
- 23. No colocar nada en las aberturas de ventilación, incluso cuando el generador no está en uso, ya que esto puede causar daños al generador y lesiones.
- 24. Antes de almacenar, drenar el combustible del tanque para evitar fugas.
- 25. No conectar el generador a tomas de corriente comerciales.
- 22. No conectar el generador a otras fuentes de energía, como redes eléctricas de edificios.
- 23. Utilizar el generador de acuerdo con las regulaciones locales.

Uso conforme a su propósito

El dispositivo es adecuado para aplicaciones que requieren una fuente de voltaje alterno de 230 V. Preste atención a las limitaciones descritas en las instrucciones de seguridad. El propósito del generador es alimentar dispositivos eléctricos y proporcionar energía a fuentes de luz. Para dispositivos domésticos, verifique su propósito según las recomendaciones del fabricante. En caso de duda, consulte en los puntos de venta autorizados. Utilice el dispositivo solo de acuerdo con su propósito. Cualquier uso que se desvíe de lo descrito en este manual es incompatible con el propósito del dispositivo. El usuario/propietario es responsable de cualquier daño o lesión resultante de un uso inadecuado, no el fabricante.

Por favor, tenga en cuenta que nuestro dispositivo no está destinado a uso profesional, artesanal o industrial. La garantía no es válida si el dispositivo se ha utilizado en talleres artesanales, industriales o para actividades similares.

ANTES DE PONER EN MARCHA

Seguridad eléctrica:

- los cables eléctricos y los dispositivos conectados deben funcionar correctamente.
- Solo se pueden conectar dispositivos cuyos valores de voltaje sean compatibles con el voltaje de salida del generador.
- Nunca conectar el generador a la red (enchufe).
- Las longitudes de los cables al receptor deben ser lo más cortas posible.

Protección del medio ambiente

- Los materiales de mantenimiento contaminados y los insumos auxiliares deben entregarse en los puntos de recolección designados.
- El embalaje, el metal y los plásticos deben ser reciclados.

REGLAS DE SEGURIDAD DETALLADAS

La gasolina y sus vapores son extremadamente inflamables, explosivos y tóxicos. Un incendio y una explosión pueden causar quemaduras e incluso la muerte.

Al añadir combustible:

- Se debe apagar el motor y esperar 2 minutos para que se enfríe antes de desenroscar la tapa de entrada de combustible.
- El tanque debe llenarse al aire libre en un área bien ventilada.
- No se debe llenar el combustible más allá del nivel designado. Para dejar espacio para la expansión del combustible, se debe llenar la gasolina por debajo del inicio del cuello de llenado.

- El combustible debe mantenerse alejado de chispas, fuego abierto, quemadores de gas, calor y otras fuentes de ignición.
- Se deben revisar regularmente las mangueras de combustible, el tanque, la tapa y las conexiones en busca de fugas y daños.
- En caso de derrame de combustible, se debe limpiar y esperar un momento hasta que se evapore.
- En caso de ingestión de combustible, inhalación de sus vapores o contacto del combustible con los ojos, se debe contactar inmediatamente a un médico. En caso de contacto del combustible con la piel o la ropa, se debe lavar la piel con agua de inmediato y cambiarse de ropa.

Al arrancar el motor:

- Se debe asegurar que la bujía, el silenciador, la tapa de combustible y el filtro de aire estén correctamente colocados en sus lugares.
- No se debe arrancar el motor sin la bujía.
- Si el motor está inundado, se debe colocar la palanca de estrangulación en la posición abierta (OPEN/RUN) y mover el acelerador a altas revoluciones (FAST), luego intentar arrancar el motor.

Al usar el equipo:

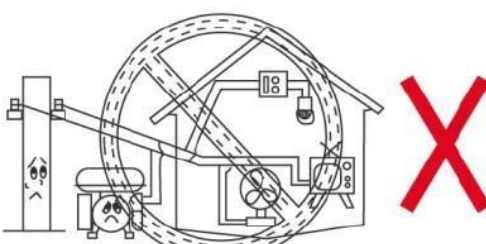
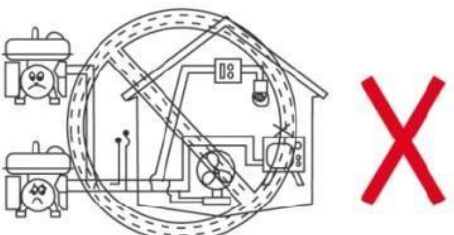
- No se debe inclinar el motor en un ángulo que permita que el combustible se derrame del tanque.
- No se debe ahogar el carburador para apagar el motor.
- No se debe encender el motor cuando se ha retirado el filtro de aire.

Al transportar el equipo:

- El equipo debe transportarse con el tanque vacío y la válvula de combustible cerrada. Almacenar combustible o equipo con combustible en el tanque.
- Se debe almacenar lejos de estufas, calderas y otros equipos que emitan grandes cantidades de calor y que puedan causar la ignición del combustible. El motor emite monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. La inhalación de monóxido de carbono puede causar debilidad, coma e incluso la muerte.

El motor debe ser arrancado y utilizado al aire libre.

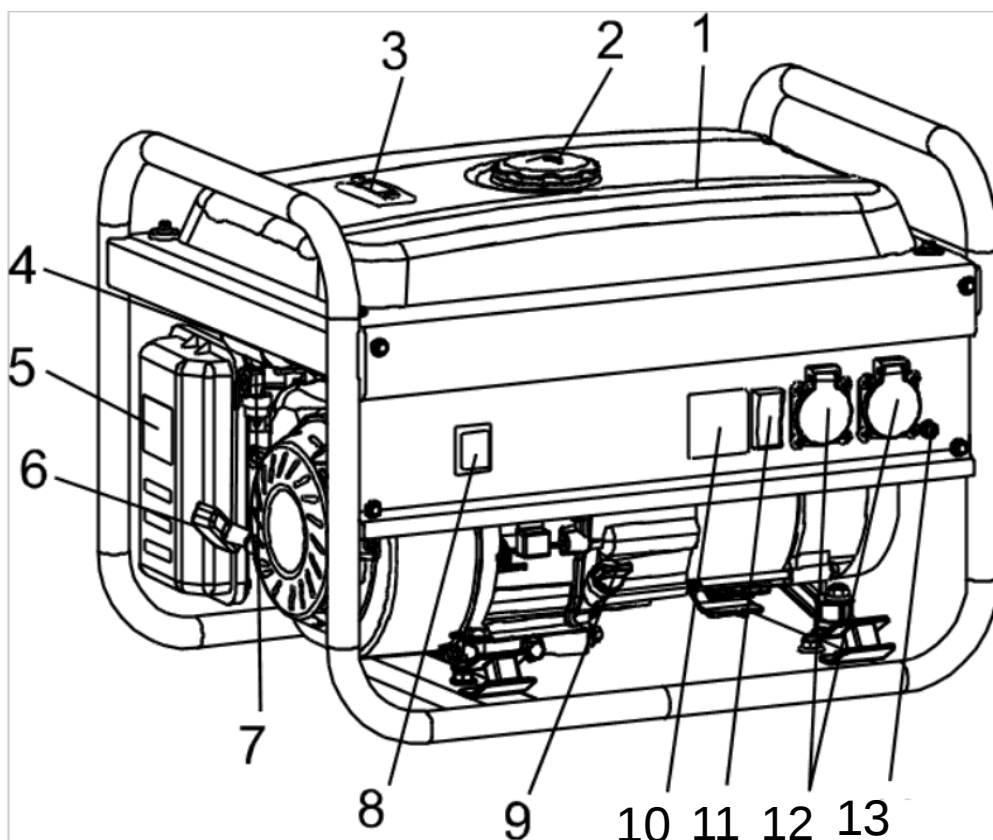
- No se debe arrancar el motor en espacios cerrados, incluso si las puertas y ventanas están abiertas. Un motor en funcionamiento genera calor. Los componentes del motor, especialmente el silenciador, se calientan mucho durante el funcionamiento del motor. El contacto de partes del cuerpo con componentes calientes del motor puede causar quemaduras graves. Partículas inflamables como hojas secas, hierba y otros pueden prenderse fuego.
- Se debe colocar la herramienta en un lugar donde los niños y personas ajenas tengan un acceso restringido al motor del generador.
- No se deben colocar sustancias inflamables cerca del generador.
- Se debe colocar el generador a un mínimo de 1 m de las paredes y otros objetos que limiten la refrigeración del motor.

	No conecte el generador a tomas de corriente de la red comercial.
	No conecte dos generadores entre sí.

¡ADVERTENCIA! Antes de conectar el generador a la red eléctrica del edificio, se debe instalar un interruptor aislado en el panel de fusibles del edificio. Esta operación debe ser realizada por un electricista calificado. El interruptor es el punto de conexión al generador y permite alternar entre la alimentación de la red y la alimentación del generador. Esto ayudará a prevenir que la red sea alimentada por el generador cuando la alimentación de la red se apague debido a reparaciones de la red o instalación de dispositivos eléctricos. Si en tal caso se produjera alimentación del generador, el personal de servicio podría sufrir una descarga eléctrica. No instalar un interruptor aislado también puede causar daños a la red eléctrica y al generador.

Nombres de las partes

1. Tanque de combustible
2. Tapa del tanque de combustible
3. Indicador de nivel de combustible
4. Palanca de estrangulación
5. Filtro de aire
6. Asa del cable de arranque
7. Válvula de combustible
8. Interruptor
9. Tapa del tanque de aceite
10. Voltímetro
11. Interruptor de CA
12. Toma de CA

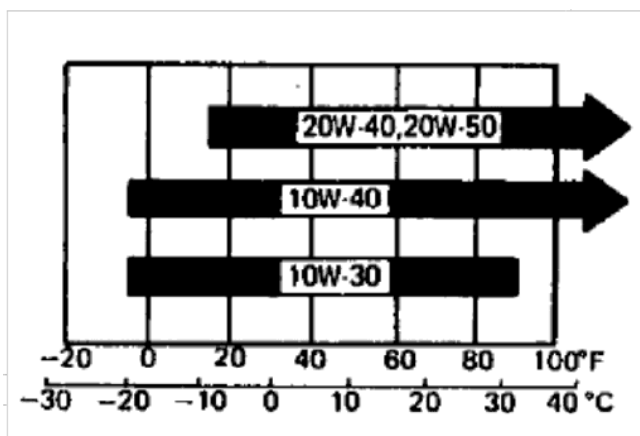


Acciones antes del primer arranque

Se debe verificar el nivel de aceite.

Consejo: Antes de revisar el generador, siempre debe apagarse.

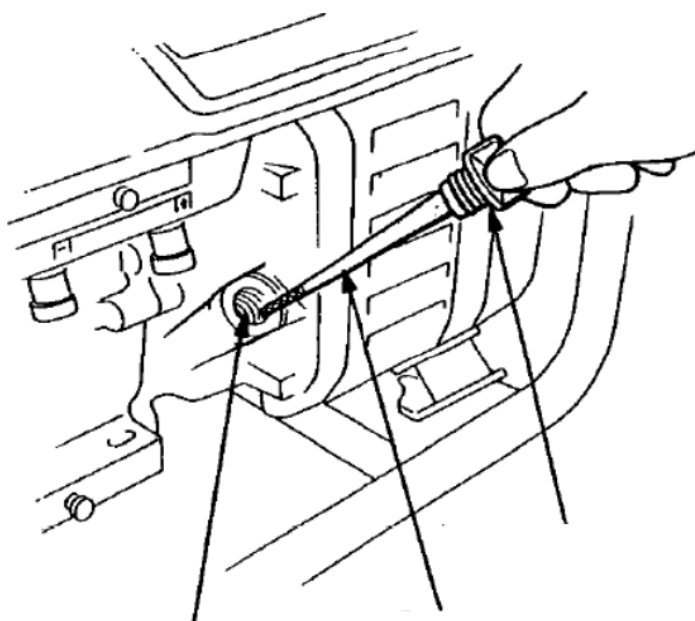
Utilizar solo aceite para motores de cuatro tiempos. Se recomienda aceite con especificación SAE 10W30 para uso general en un amplio rango de temperaturas. Los aceites de otras clases de viscosidad mostrados en la tabla pueden ser utilizados de acuerdo a la temperatura ambiente en relación a sus propiedades.



1. Desenrosque la tapa del tanque de aceite y límpiela con un paño limpio.
2. El aceite debe estar justo al borde del orificio de llenado; si no es así, se debe completar hasta el nivel requerido. No se debe confiar en las indicaciones de la varilla.
3. Después de agregar aceite, enrosque la tapa en su lugar.

Comprobación del nivel de combustible

1. Verifique el indicador de combustible, si el nivel es demasiado bajo, debe rellenarse con gasolina 95PB.
2. Desenrosque el tapón del depósito de combustible.
3. Rellene el combustible a través del filtro que se encuentra en la entrada.
4. Enrosque el tapón del depósito de combustible.

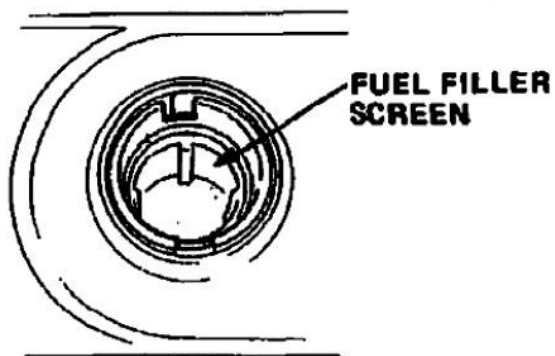


Tapa del depósito de aceite

Apertura del depósito de aceite varilla

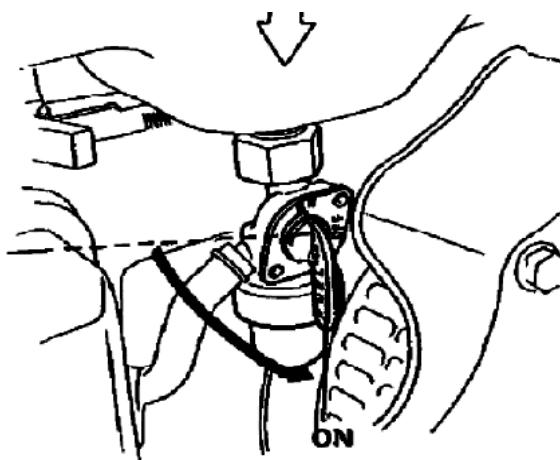
FUEL GAUGE

FUEL TANK CAP

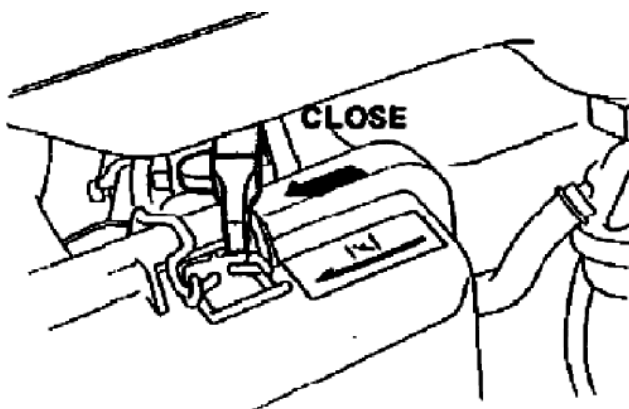


Arranque del motor

1. Desconecte todos los receptores de los enchufes de 400 V, 230 V y 12 V, y luego encienda el botón "On".
2. Coloque la válvula de combustible en la posición "ON".



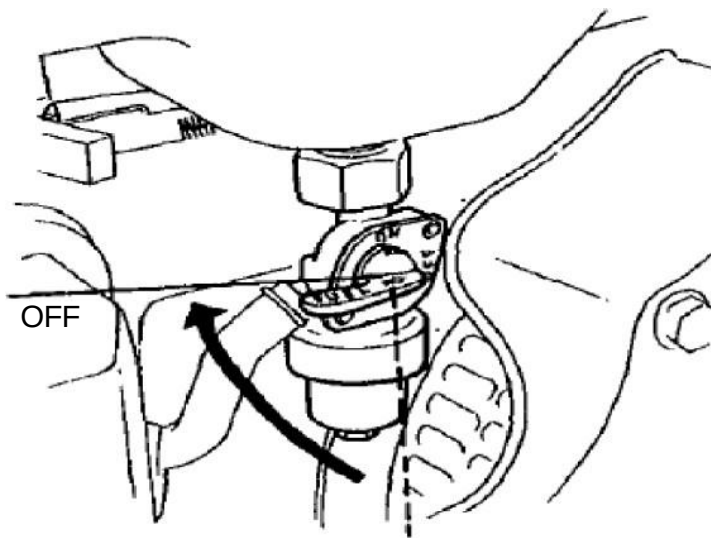
3. Active el estrangulador moviendo la palanca a la posición "CHOKE".
4. Cambie el interruptor de encendido a la posición "ON". Tire suavemente del cable de arranque hasta sentir una ligera resistencia y luego tire más fuerte del cable de arranque.



¡Cuidado! ¡Riesgo de lesiones! El cable de arranque puede retroceder inesperadamente, causando un bloqueo repentino del cable.

Apagado del motor

1. Desconecte los receptores de energía del generador.
2. Gire la llave de encendido a la posición OFF.
3. Cambie el interruptor de encendido a la posición "Off".
4. Cierre la válvula de combustible (ilustración). Consejo: En caso de que sea necesario detener de inmediato el funcionamiento del generador, debe cambiar inmediatamente el botón "On/Off" a la posición "Off".

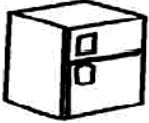


Consejo: En caso de que sea necesario detener de inmediato el funcionamiento del generador, debe cambiar inmediatamente el botón "On/Off" a la posición "Off".

Posibilidades de uso del generador

Se recomienda seguir las siguientes reglas para garantizar un uso sin problemas del dispositivo:

1. El dispositivo debe utilizarse únicamente de la manera descrita en este manual. Cualquier otro uso puede dar lugar a situaciones y eventos no deseados. Asegúrese de que el generador esté correctamente conectado a tierra, utilizando una varilla metálica* clavada en el suelo y conectada por un cable* a la terminal de tierra en el panel de control. (* = no suministrado con el dispositivo.)
 2. Al conectar más receptores de energía, primero debe conectar aquellos con el mayor corriente de arranque, y luego en orden los receptores hasta el dispositivo con el menor corriente de arranque. Si es necesario usar extensiones o divisores portátiles, no debe exceder los 60 m de longitud de la extensión con un diámetro de cable de 1,5 mm². En extensiones con un diámetro de cable de 2,5 mm², la longitud máxima no puede exceder los 100 m. Debe utilizar extensiones con cable en funda de goma con la designación H07RN-F.
- ¡Atención! Los dispositivos eléctricos y accesorios, extensiones, enchufes y receptores de energía conectados solo pueden ser utilizados si no están dañados.
3. Los dispositivos eléctricos y los receptores alimentados por electricidad requieren una cantidad adecuada de energía al arrancar. La siguiente tabla muestra ejemplos seleccionados de receptores de energía.

Relación de potencia de trabajo a		Receptor	Consumo de potencia		
potencia de arranque	potencia nominal		potencia de arranque	potencia nominal	potencia de trabajo
x1	x1	Bombilla  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Luz fluorescente 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Refrigerador  Ventilador 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Potencia nominal: valor de potencia nominal, en el que el dispositivo funciona correctamente y de acuerdo con las normas o recomendaciones del fabricante.

Potencia de trabajo: potencia durante el ciclo de trabajo normal del dispositivo.

Potencia de arranque: define la capacidad de arranque de un dispositivo determinado.

No se deben conectar dispositivos cuya potencia supere el 80% de la potencia nominal del generador. Esto se debe al aumento del consumo de energía de cada motor eléctrico durante el arranque. No se deben romper las fases, ya que esto puede dañar los receptores eléctricos y el generador. La conexión del generador a una instalación existente solo puede realizarse por un electricista calificado y con el consentimiento de la compañía eléctrica. El generador, como fuente alternativa de energía, solo puede conectarse a la red de acuerdo con las regulaciones locales de suministro de energía de emergencia y conexión a la red eléctrica. Se debe tener el debido cuidado para evitar un retroceso de sobretensión con la red eléctrica.

Prevención de los efectos de la sobretensión de retroceso

Una conexión incorrecta del generador a la red eléctrica puede causar lesiones graves a las personas que operan la línea de transmisión o que tienen contacto con ella. Comuníquese con otra compañía eléctrica o un electricista calificado.

Mantenimiento y servicio

Consejo: Antes de comenzar el mantenimiento, asegúrese de que el interruptor On/Off esté en la posición "Off."

Intervenciones de mantenimiento

Intervalo de revisión Dependiendo de lo que ocurra primero.		Diariamente	Después de 1 mes o después de 20 h de trabajo	Cada 3 meses o cada 50 h de trabajo	Cada 6 meses o 100 h de trabajo	Cada 12 meses o 300 h de trabajo
Elemento						
Aceite de motor	control	●				
	cambio		●		●	
Filtro de aire	control	●		●		
	limpieza					
Revisión de bujías (ver 7.4.)					●	
Limpieza del filtro de combustible					●	
Ajuste del juego de válvulas						●
Revisión de las mangueras de combustible (reemplazar si es necesario)						●
Silenciador						●
Limpieza cada 100 horas de trabajo		Limpieza cada 100 horas de trabajo				

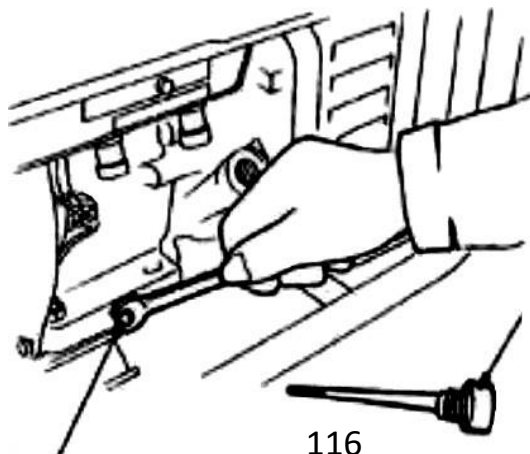
Se recomienda realizar el trabajo por personal calificado.

Cambio de aceite

Para un drenaje más fácil y rápido del aceite, se recomienda realizar esta tarea con el motor caliente.

1. Desenrosque el tapón de drenaje de aceite y drene todo el aceite. Prepare un recipiente adecuado para el aceite usado.
2. Llene con aceite de motor de la viscosidad adecuada y verifique el estado. Cantidad de aceite: 1,2 L (se permite una pequeña diferencia).

Atención: El contacto repetido y continuo de la piel con aceite usado puede aumentar el riesgo de cáncer de piel. A pesar del bajo riesgo, lave su piel con agua y jabón lo antes posible, además del contacto diario con el aceite usado.



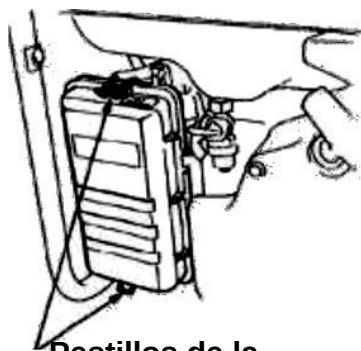
Nota: El aceite de motor usado debe ser eliminado de manera ecológica. Se recomienda entregar un recipiente cerrado con aceite usado a una instalación local de eliminación de residuos. Está prohibido verter o eliminar el aceite usado junto con los residuos domésticos.

Mantenimiento del filtro de aire

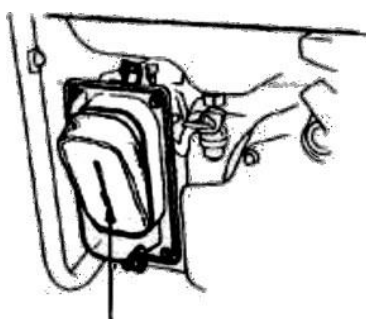
Un filtro de aire sucio limita el flujo de aire al carburador. Se debe verificar regularmente el estado del filtro para evitar un funcionamiento incorrecto del carburador. Si el generador se utiliza en un entorno con mucho polvo, es necesario limpiar el filtro de aire con frecuencia. La evaluación visual del estado de suciedad del filtro debe realizarse antes de cada uso del dispositivo.

¡Atención! No use gasolina ni disolventes inflamables para limpiar el filtro bajo ninguna circunstancia. Esto puede provocar un incendio o una explosión. Siga las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta del envase del disolvente.

Advertencia. No encienda el generador sin el filtro de aire instalado. Esto conduce a un desgaste más rápido del motor.



**Pestillos de la
cubierta del filtro**



Filtro de aire

Mantenimiento de las bujías

Retire la cubierta del filtro y saque el filtro (fig. 1).

2. Limpie los elementos con un paño y aire comprimido.

3. Sumergir el filtro en aceite de motor limpio, y después de sacarlo, recoja el exceso.

4. Instale el filtro y la cubierta.

Tipo recomendado de bujías: F7TC.

Para un funcionamiento sin problemas del motor, se deben usar bujías con el espacio de chispa adecuado entre los electrodos.

1. Retire la tapa de la bujía.

2. Elimine cualquier suciedad en la superficie de la tapa.

3. Desenrosque la bujía utilizando la llave incluida en el kit.

4. Realice una evaluación visual del grado de desgaste de la bujía. Si nota rayones o faltantes, la bujía debe ser reemplazada. Si la bujía es reutilizable, límpiela con un cepillo de alambre.

5. Verifique el espacio entre los electrodos utilizando un calibre (no está incluido en el kit).

**0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)**



El espacio correcto es de 0,7 a 0,8 mm. Si es necesario, ajuste el espacio al valor correcto.

6. Atornille la bujía a mano para evitar dañar la rosca.

7. Para apretar correctamente la bujía, use la llave para bujías incluida en el kit, girando la bujía 180°.

8. Si reutiliza una bujía usada, será necesario apretarla otros 45° a 90°.

Atención: La bujía debe estar bien apretada. Una bujía mal apretada puede calentarse excesivamente y dañar el generador. Solo se deben usar el tipo de bujías indicado.

Mantenimiento del filtro de combustible

1. Cierre la válvula de combustible y desenrosque el filtro junto con su cubierta.

2. Limpie los elementos.

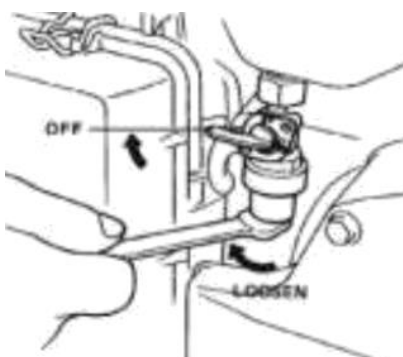
3. Vuelva a instalar, asegurándose de no dañar la junta de goma.

1. Retire la cubierta del filtro y saque el filtro (fig. 1).

2. Limpie los elementos con un paño y aire comprimido.

3. Sumergir el filtro en aceite de motor limpio, y después de sacarlo, recoja el exceso.

4. Instale el filtro y la cubierta.



Mantenimiento de la batería

Siempre debe cargar y verificar la batería después de retirarla. Desconecte los cables de conexión y aísle cuidadosamente los terminales para evitar cortocircuitos. Si el generador no se va a utilizar durante un período prolongado, retire la batería y guárdela en un lugar seco y seguro. Cargue la batería en intervalos regulares para mantener su funcionalidad.

Transporte y almacenamiento

¡Advertencia! El generador debe ser transportado en posición horizontal para evitar fugas de combustible, siempre en la posición "Off" del interruptor On/Off.

Preparación para un período de inactividad más largo / almacenamiento fuera de temporada del dispositivo:

1. El lugar de almacenamiento debe estar libre de humedad excesiva y polvo.

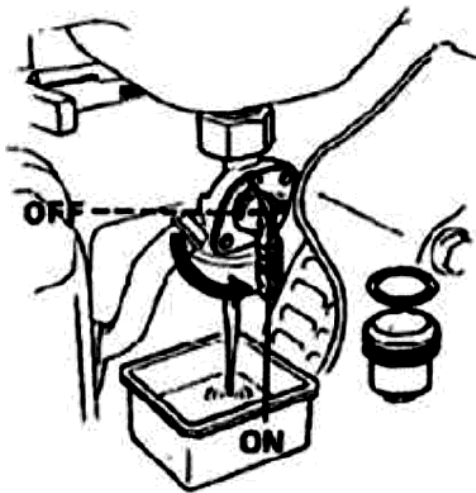
2. Para drenar el combustible:

- se debe cerrar la válvula de combustible en posición y desenroscar el filtro, quitar la manguera de combustible de la válvula. Luego, gire la válvula a la posición "ON" y drene toda la cantidad de combustible en un recipiente adecuado.

- Después de vaciar todo el tanque de combustible, vuelva a colocar la manguera de combustible en la salida de la válvula de combustible y monte el filtro.

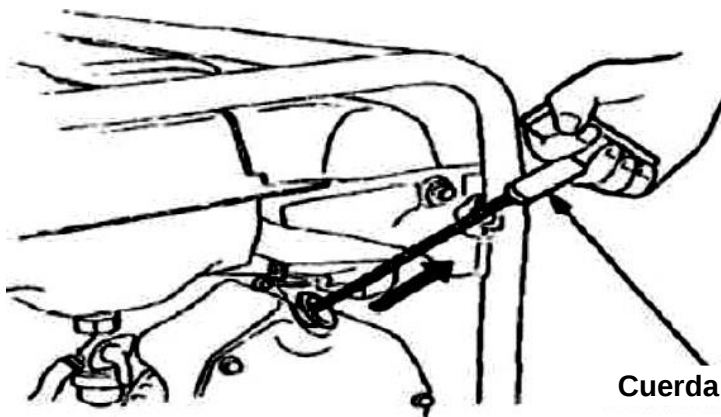
- Desenrosque el tornillo de drenaje debajo de la cámara principal del carburador y drene el resto del combustible del carburador en un recipiente adecuado.

Si el combustible está contaminado y no es reutilizable, debe ser desechado adecuadamente.



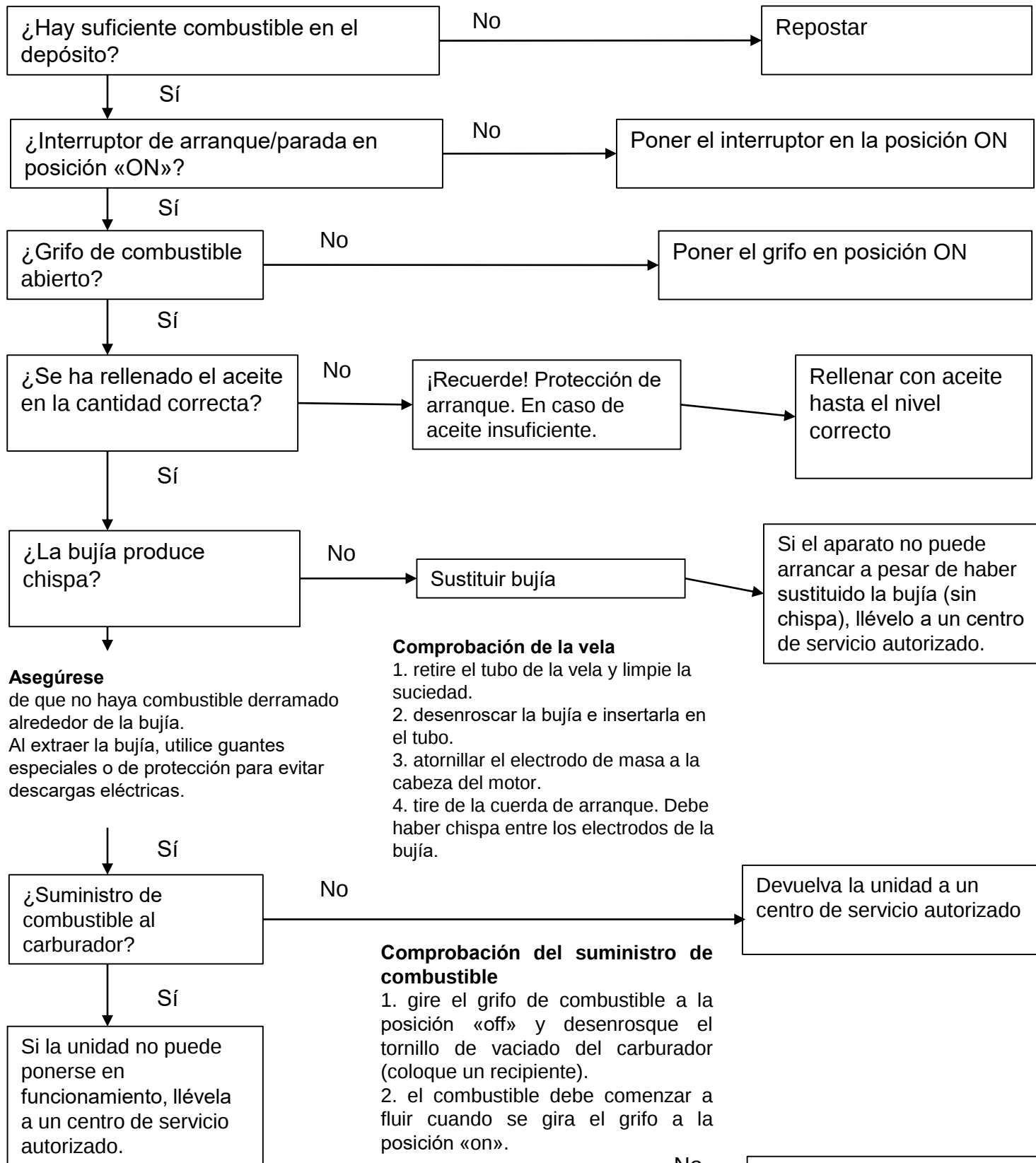
TORNILLO DE DRENAJE DEL CARBURADOR

Tire suavemente de la cuerda de arranque hasta que sienta resistencia. En esta posición, el pistón estará en la carrera de compresión y las válvulas de admisión y escape estarán cerradas. Almacenar en esta posición previene la corrosión interna del motor.

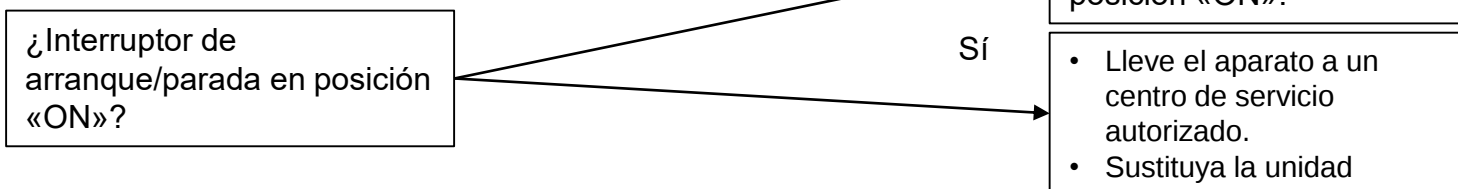


Cuerda de arranque

El motor no arranca:



No hay electricidad en los enchufes:



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Información para los usuarios sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable a hogares)

El símbolo presentado en los productos o en la documentación adjunta informa que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no deben ser desechados junto con los residuos domésticos.

El procedimiento correcto en caso de necesidad de eliminación, reutilización o recuperación de componentes es entregar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado de forma gratuita. Las autoridades locales proporcionan información sobre la ubicación de los puntos de recogida de equipos usados.

La correcta eliminación del dispositivo permite conservar valiosos recursos y evitar un impacto negativo en la salud y el medio ambiente, que puede verse amenazado por un manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación inadecuada de residuos está sujeta a sanciones previstas en las normativas locales correspondientes.

En caso de necesidad de deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, comuníquese con el punto de venta más cercano o con el proveedor, quienes brindarán información adicional.



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE – 22

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Generador de gasolina 15KM 6,6KW Tipo: T05003, Modelo: FY6500

cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 17 de mayo de 2006 sobre máquinas, que modifica la directiva 95/16/CE, 2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética 2000/14/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de mayo de 2000 sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la emisión de ruido al medio ambiente por equipos utilizados al aire libre y las normas EN ISO

8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019,
EN ISO 3744:2010 es conforme con el certificado de tipo CE nº CE-669-01-070921 del
07.09.2021 emitido por CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi

Mah. Kayaşdağı Gülçin Sok. No:2/2 Ataşehir Estambul País: Turquía Teléfono:

*90 216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73 Correo electrónico:

info@cgstestmerkezi.com

Sitio web: www.cgstestmerkezi.com/ Número de identificación de la entidad notificada: 2891

certificado de tipo CE nº ISETC.000620200717 del 17.07.2020 emitido por

ISET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN) País:

Italia, Teléfono: +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963

Correo electrónico: iset@iset-italia.com, Sitio web:

www.iset-italia.eu Número de identificación de la entidad

notificada: 0865

2000/14/CE: procedimiento de evaluación de conformidad aplicado
según el anexo III El nivel de potencia acústica medido es: 82,5 dB(A)
El nivel de potencia acústica garantizado es: 97 dB(A)

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica
o se reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y el almacenamiento de la documentación técnica
son responsabilidad de:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.03.2022



Larysa Kowalczyk



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Tipo: T05003

Modelo: FY6500

cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2016/1628 del 14 de septiembre de 2016 sobre los requisitos relativos a los valores límite de emisión de contaminantes gaseosos y en partículas y la homologación de tipo en relación con los motores de combustión interna destinados a máquinas móviles que no se desplazan por carreteras, que modifica los reglamentos (UE) nº 1024/2012 y (UE) nº 167/2013 y que modifica y deroga la directiva 97/68/CE

Homologación nº e24*2016/1628“2018/989SRBY1/P*0185*00 del 01.02.2019 emitida por
Autoridad de Normas Nacionales de Irlanda (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublín
9, País: Irlanda Teléfono: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
Correo electrónico: info@nsai.ie, Sitio web: www.nsai.ie
número de identificación de la entidad notificada: 0050

2000/14/CE: procedimiento de evaluación de conformidad
aplicado según el anexo III El nivel de potencia acústica medido
es: 82,5 dB(A)
El nivel de potencia acústica garantizado es: 97 dB(A)

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o se reconstruye
sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y el almacenamiento de la documentación técnica son responsabilidad de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

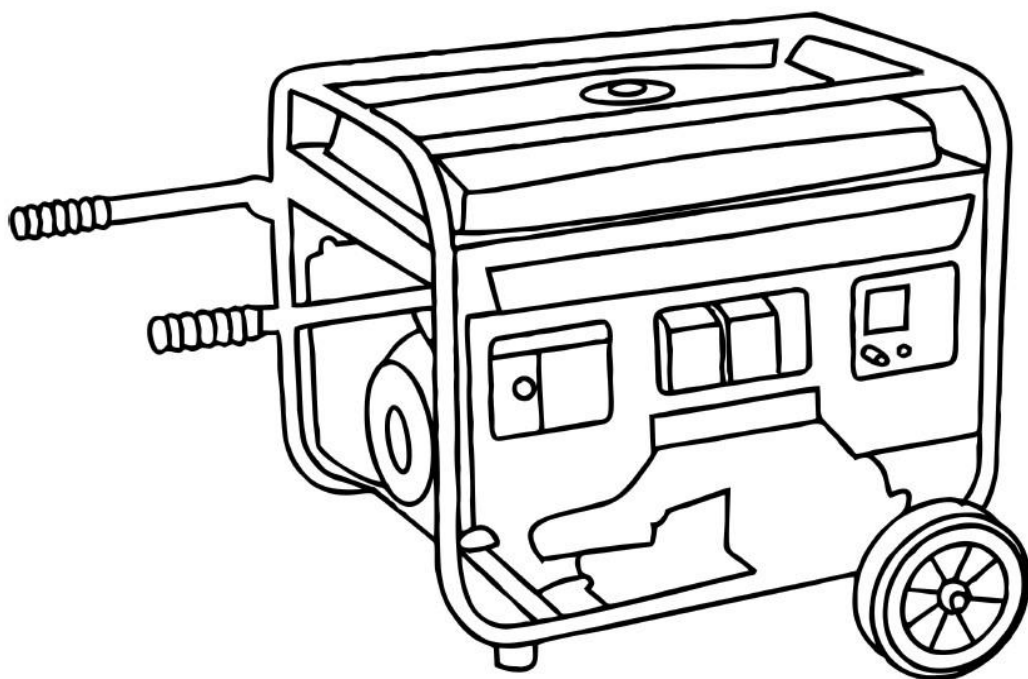
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Lugar y fecha de emisión Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



**Groupe électrogène à essence
15KM 6,6KW Type: T05003,
Modèle: FY6500**



MODE D'EMPLOI

Spécification technique	
Marque :	Tvardy
Modèle :	FY6500
Modèle du moteur :	FY-190F
Puissance maximale :	6,6 kW
Puissance nominale :	5,0 kW
Enroulement de l'alternateur :	cuivre
AVR :	OUI
Prises :	3x230V - 1666 W par prise 1x400V - 5000 W 1x 12V CC
Puissance du moteur :	15
Type de moteur :	quatre temps OHV
Cylindrée du moteur :	420 cc
Allumage :	électronique
Démarrage :	électronique / manuel
Réservoir de carburant :	25 l
Réservoir d'huile :	1,1 l
Capacité de la batterie :	17Ah

REMARQUES SUR LA SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement les remarques ci-dessous :

GAZ D'ÉCHAPPEMENT

- Ne jamais inhaler les gaz d'échappement — ils contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et extrêmement dangereux pouvant entraîner une perte de conscience et/ou la mort !
- Ne jamais utiliser l'appareil dans un espace clos ou mal ventilé comme un tunnel, une tranchée, etc. ;
- Faites preuve d'une prudence particulière lors de l'utilisation du groupe près des personnes ou des animaux ;
- Évitez de contaminer le système d'échappement.

RAVITAILLEMENT EN CARBURANT

- Arrêtez le moteur avant de faire le plein ;
- Ne pas trop remplir le réservoir ;
- En cas de déversement de carburant, essuyez-le soigneusement et ne démarrez pas le moteur tant que les résidus de carburant ne se sont pas évaporés ;
- Lors du changement d'huile, assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est bien vissé pour éviter les déversements de carburant.

RÈGLES ANTI-INCENDIE

- Ne pas fumer pendant le fonctionnement de l'appareil et ne pas utiliser à proximité d'une flamme ouverte ;
- Ne laissez pas de matériaux inflammables à proximité ;
- Utilisez l'appareil à une distance d'au moins 1 m des bâtiments et autres structures ;
- Ne pas utiliser le groupe près de matériaux inflammables.

CONDITIONS DE TRAVAIL ET DE TRANSPORT

- L'appareil doit fonctionner sur une surface plane et stable, exempte d'irrégularités, de pierres, etc. ;
- Utilisez le groupe sur une base horizontale — l'inclinaison ne doit pas dépasser 15 ° - une inclinaison excessive risque d'endommager le moteur en raison d'une mauvaise lubrification (même avec un niveau d'huile correct) ;
- Évitez les déversements de carburant pendant le transport — vissez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant et fermez le robinet de carburant ;
- Ne déplacez pas le moteur pendant son fonctionnement ;
- Gardez le moteur au sec — ne l'utilisez pas sous la pluie ou à proximité de l'eau.

VÉRIFICATION PRÉLIMINAIRE

- Vérifiez soigneusement le système de carburant pour détecter les fuites. Une fuite de carburant est dangereuse ;
- Vérifiez les vis et les écrous — des connexions lâches peuvent être dangereuses pour le moteur et l'opérateur ;
- Lorsque vous travaillez avec l'appareil, portez des vêtements ajustés. Les parties lâches des vêtements peuvent être entraînées par les pièces rotatives du moteur et causer des accidents.

LIEU DE TRAVAIL

GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE. Le désordre augmente la probabilité d'accidents.

Faites attention aux conditions sur le lieu de travail. N'utilisez pas l'outil dans des endroits humides ou mouillés. Ne l'exposez pas à la pluie. N'utilisez jamais d'outils électriques à proximité de gaz et de liquides inflammables.

TENIR LES ENFANTS À L'ÉCART DE L'APPAREIL. Les enfants ne doivent pas se trouver sur le lieu de travail. Toute distraction peut être la cause d'un accident. Ne laissez pas les enfants manipuler l'appareil ou ses accessoires.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

1. La fiche doit s'adapter à la prise. Ne jamais modifier la fiche de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec un outil mis à la terre. Une fiche non modifiée compatible avec la prise réduit le risque d'électrocution.
2. Évitez tout contact entre les parties du corps et les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les ventilateurs et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution augmente lorsque le corps de l'utilisateur constitue une mise à la terre.
3. Ne pas exposer l'outil à la pluie et à l'humidité. L'eau pénétrant à l'intérieur de l'outil augmente le risque d'électrocution.
4. Ne pas surcharger le câble d'alimentation. Ne pas utiliser le câble pour transporter ou tirer l'outil. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la fiche de la prise. Gardez le câble d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un câble d'alimentation endommagé ou usé augmente le risque d'électrocution.
5. Lors de l'utilisation de l'appareil à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour un usage extérieur. L'outil ne doit être utilisé que lorsque le système d'alimentation est équipé d'un fusible.

Conseils de sécurité concernant la manipulation du carburant.

Le moteur à quatre temps du groupe est alimenté par de l'essence pure. L'essence est une substance inflammable, très dangereuse et, dans des conditions favorables, explosive.

Lors de l'exploitation de l'appareil, il convient de respecter les conditions de sécurité suivantes.

- a) Ne pas faire le plein de carburant sur le lieu de travail de l'appareil. Stocker les réservoirs de carburant en dehors de la zone de travail.
 - Le ravitaillement ou le stockage de carburant sur le lieu de travail peut provoquer un incendie.
- b) Ne jamais stocker des conteneurs de carburant ou remplir le réservoir de carburant à proximité de sources de feu ouvertes, d'appareils produisant des étincelles électriques, d'équipements de soudage en fonctionnement ou de toute autre source de chaleur ou de feu.
 - Remplir le réservoir de carburant à un endroit inapproprié ou stocker de l'essence de manière incorrecte peut provoquer un incendie.
- c) Avant de faire le plein de carburant, il faut éteindre le moteur du groupe électrogène et attendre qu'il refroidisse. Il est interdit de fumer, d'utiliser des flammes nues ou des appareils produisant des étincelles pendant le ravitaillement.
 - Les vapeurs d'essence peuvent s'enflammer à partir de pièces chaudes du moteur, d'une braise de tabac et provoquer une explosion ou un incendie.
- d) Si de l'essence se renverse sur le boîtier du groupe électrogène pendant le ravitaillement, il faut sécher l'appareil le plus rapidement possible avec un chiffon sec et attendre que les résidus de carburant s'évaporent. Ne pas démarrer le moteur pendant ce temps.
 - Le carburant renversé est très inflammable et présente un risque potentiel d'incendie, par exemple à partir d'un moteur en marche.
- e) Après avoir fait le plein de carburant, il faut visser le bouchon du réservoir de carburant à fond. Avant de démarrer le moteur, pour plus de sécurité, déplacer le groupe électrogène du lieu de ravitaillement.
- f) Il ne faut pas utiliser de carburant périmé pour alimenter le moteur.
 - Le carburant périmé affecte le fonctionnement du moteur du groupe électrogène en réduisant sa puissance.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

1. Tenir les enfants éloignés du groupe électrogène.
2. Ne pas toucher le silencieux ou le couvercle du silencieux lorsque le groupe électrogène est allumé, car cela peut provoquer des brûlures. Pour plus de sécurité, porter des gants de protection lors du travail à proximité de surfaces chaudes.
3. Le groupe électrogène ne peut être réparé que par du personnel qualifié.
4. Placer le groupe électrogène sur une surface horizontale et stable.
5. S'assurer que l'équipement connecté au groupe électrogène ne dépasse pas ses paramètres de fonctionnement nominal. La surcharge entraîne une surchauffe de l'équipement et des dommages.
6. Ne pas augmenter le régime du moteur au-delà de ses capacités. Des régimes trop élevés augmentent le risque de blessures. Ne pas modifier les éléments du moteur pour augmenter le régime.
7. Pour éviter un démarrage accidentel de l'outil, toujours connecter la bougie d'allumage ou le câble de la bougie d'allumage avant de commencer à régler le moteur.
8. Ne pas utiliser le groupe électrogène si ses composants ou son boîtier sont endommagés. En cas de panne, contacter le service.
9. Nettoyer le groupe électrogène de l'huile, de la boue et d'autres contaminants.
10. Les rallonges, les câbles d'alimentation et l'équipement électrique doivent être en bon état. Ne pas utiliser d'appareils électriques avec un câble d'alimentation endommagé.
11. Stocker le groupe électrogène dans un endroit sec et bien ventilé, avec le réservoir vide.
12. Ne pas utiliser le groupe électrogène si :
 - Le moteur fonctionne à des régimes modifiés. Il y a une chute de tension de sortie.
 - Les outils connectés surchauffent.
 - Des étincelles apparaissent.
 - La prise est endommagée.
 - Le moteur ne démarre pas.
 - De la fumée ou du feu est visible.
 - Il y a une forte humidité ou il pleut sur le lieu de travail.
 - Le groupe électrogène vibre excessivement.
13. Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à la poussière. Température ambiante admissible de -10 à +40°, altitude : 1000 m au-dessus du niveau de la mer, humidité relative de l'air : 90 % (non condensée).
14. Le générateur est démarré par un moteur à combustion interne qui produit de la chaleur dans la zone d'échappement (de l'autre côté de la prise) et à la sortie d'échappement. Éviter tout contact avec cette surface en raison du risque de brûlure.
15. Les valeurs de niveau de puissance acoustique (LWA) et de niveau de pression acoustique (LWM) indiquées dans les données techniques représentent le niveau d'émission et n'indiquent pas nécessairement un niveau de travail sûr. Étant donné qu'il existe un lien entre le niveau d'immission et l'émission, ces données ne sont qu'une aide pour établir les mesures de précaution supplémentaires appropriées. Le niveau d'immission est influencé par les caractéristiques de la pièce de travail, d'autres sources de bruit, comme le nombre d'appareils, le temps et d'autres processus limitants par lesquels l'utilisateur perçoit le bruit. Le niveau d'immission autorisé peut varier selon le pays. Le niveau d'immission peut être une information utile pour évaluer les risques et les dangers.
16. Ne pas utiliser d'outils électriques (y compris des rallonges et des prises) qui sont endommagés.
17. Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites et des dommages dans le système de carburant - tuyaux usés, colliers manquants ou bouchon de réservoir endommagé. Avant de commencer à travailler, éliminez tous les défauts.
18. Ne pas faire le plein près d'une flamme nue ou d'équipements électroniques tels que des outils électriques, des soudeuses, des meuleuses, etc.
19. Le silencieux et le filtre à air doivent toujours être en bon état. Leur bon fonctionnement assure une protection contre les incendies.

20. Lors du travail, ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Protégez les cheveux longs. Les éléments lâches peuvent s'emmêler dans les parties mobiles de l'outil.
21. Le groupe électrogène doit atteindre le régime de travail avant que des appareils électriques ne soient connectés. Les appareils électriques doivent être déconnectés du groupe électrogène avant d'éteindre le moteur.
22. Pour éviter d'endommager l'équipement, veillez toujours à ce que le groupe électrogène soit plein lorsque des appareils électriques y sont connectés.
23. Ne rien placer dans les ouvertures de ventilation, même lorsque le groupe électrogène n'est pas utilisé, car cela peut entraîner des dommages au groupe électrogène et des blessures.
24. Avant de stocker, vidanger le carburant du réservoir pour éviter les fuites.
25. Ne pas connecter le groupe électrogène à des prises de courant commerciales.
22. Ne pas connecter le groupe électrogène à d'autres sources d'alimentation telles que les réseaux électriques des bâtiments.
23. Utiliser le groupe électrogène conformément aux réglementations locales.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est destiné à des applications nécessitant une source de tension alternative de 230 V. Il est impératif de prêter attention aux restrictions décrites dans les consignes de sécurité. La destination du générateur est d'alimenter des appareils électriques et de fournir de l'énergie à des sources lumineuses. Pour les appareils domestiques, il convient de vérifier leur destination selon les recommandations du fabricant. En cas de doute, veuillez demander conseil dans des points de vente autorisés. Utilisez l'appareil uniquement conformément à son usage prévu. Toute utilisation s'écartant de celle décrite dans ce manuel est considérée comme non conforme à l'usage prévu de l'appareil. L'utilisateur/propriétaire est responsable des dommages ou blessures résultant d'une utilisation incorrecte, et non le fabricant.

Veuillez noter que notre appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, artisanal ou industriel. La garantie ne s'applique pas si l'appareil a été utilisé dans des ateliers artisanaux, industriels ou pour des activités similaires.

AVANT LE DÉMARRAGE

Sécurité électrique :

- les câbles électriques et les appareils connectés doivent fonctionner correctement.
- Seuls les appareils dont les valeurs de tension correspondent à la tension de sortie du générateur peuvent être connectés.
- Ne jamais connecter le générateur au réseau (prise électrique).
- Les longueurs de câbles vers le récepteur doivent être aussi courtes que possible.

Protection de l'environnement

- Les matériaux de maintenance et les matières auxiliaires contaminés doivent être remis aux points de collecte prévus à cet effet.
- Les emballages, les métaux et les plastiques doivent être recyclés.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DÉTAILLÉES

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables, explosives et toxiques. Un incendie et une explosion peuvent causer des brûlures et même la mort.

Lors du remplissage de carburant :

- Il faut éteindre le moteur et attendre 2 minutes qu'il refroidisse avant de dévisser le bouchon d'entrée de carburant.
- Le réservoir doit être rempli à l'extérieur dans un endroit bien ventilé.
- Il est interdit de remplir le réservoir de carburant au-delà du niveau désigné. Pour laisser de la place à l'expansion du carburant, il faut remplir l'essence en dessous du début du goulot de remplissage.

- Le carburant doit être tenu à l'écart des étincelles, des flammes nues, des brûleurs à gaz, de la chaleur et d'autres sources d'inflammation.
- Il faut vérifier régulièrement les tuyaux de carburant, le réservoir, le bouchon et les connexions pour détecter les fuites et les dommages.
- En cas de déversement de carburant, il faut l'essuyer et attendre un moment qu'il s'évapore.
- En cas d'ingestion de carburant, d'inhalation de ses vapeurs ou de contact du carburant avec les yeux, il faut immédiatement consulter un médecin. En cas de contact du carburant avec la peau ou les vêtements, il faut immédiatement rincer la peau à l'eau et changer de vêtements.

Lors du démarrage du moteur :

- Il faut s'assurer que la bougie d'allumage, le silencieux, le bouchon de carburant et le filtre à air sont correctement installés à leurs emplacements.
- Il est interdit de démarrer le moteur sans bougie d'allumage.
- Si le moteur est noyé, il faut mettre le levier de starter en position ouverte (OPEN/RUN) et déplacer la manette sur un régime élevé (FAST), puis essayer de démarrer le moteur.

Lors de l'utilisation de l'équipement :

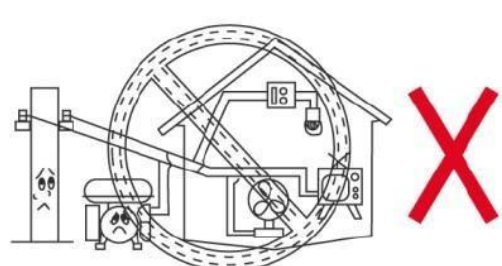
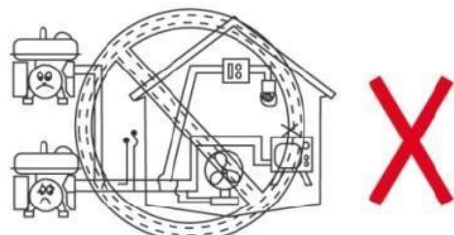
- Il est interdit d'incliner le moteur à un angle qui permettrait au carburant de s'écouler du réservoir.
- Il est interdit d'étouffer le carburateur pour arrêter le moteur.
- Il est interdit de démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré.

Lors du transport de l'équipement :

- L'outil doit être transporté avec le réservoir vide et la vanne de carburant fermée. Le stockage de carburant ou d'équipement avec du carburant dans le réservoir.
- Il faut stocker à l'écart des chauffages, des chaudières et d'autres appareils émettant de grandes quantités de chaleur et pouvant provoquer l'inflammation du carburant. Le moteur émet du monoxyde de carbone - un gaz toxique incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner des évanouissements, des comas et même la mort.

Le moteur doit être démarré et utilisé à l'extérieur.

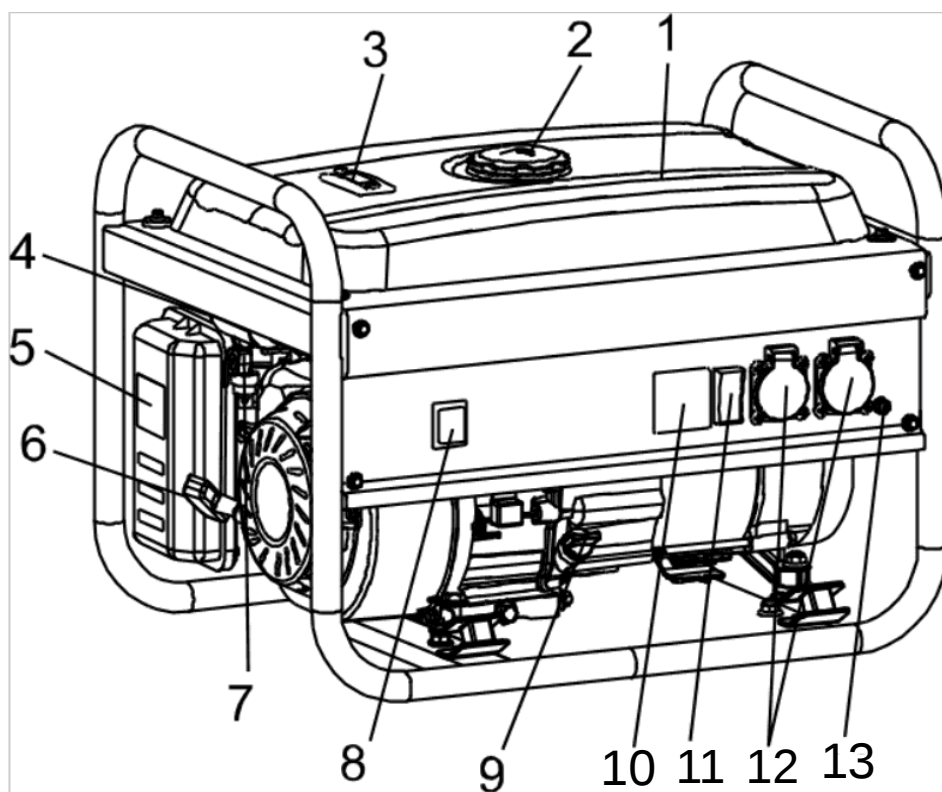
- Il est interdit de démarrer le moteur dans des espaces clos, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes. Un moteur en marche génère de la chaleur. Les éléments du moteur, en particulier le silencieux, deviennent très chauds pendant le fonctionnement du moteur. Le contact de parties du corps avec des éléments chauds du moteur peut entraîner de graves brûlures.
- Des particules inflammables telles que des feuilles sèches, de l'herbe et d'autres peuvent prendre feu.
- Il faut placer l'outil dans un endroit où les enfants et les personnes non autorisées ont un accès limité au moteur du générateur.
 - Il est interdit de placer des substances inflammables à proximité du générateur.
 - Le générateur doit être placé à au moins 1 m des murs et d'autres objets limitant le refroidissement du moteur.

	Ne branchez pas le générateur sur des prises du réseau électrique commercial.
	Il est interdit de connecter deux générateurs ensemble.

AVERTISSEMENT ! Avant de connecter le générateur au réseau électrique du bâtiment, il faut installer un interrupteur isolé dans le tableau électrique du bâtiment. Cette opération doit être effectuée par un électricien qualifié. L'interrupteur est le point de connexion au générateur et permet de basculer entre l'alimentation du réseau et l'alimentation du générateur. Cela aidera à éviter que le réseau soit alimenté par le générateur lorsque l'alimentation du réseau est coupée en raison de réparations ou d'installations d'appareils électriques. Si cela se produisait, le personnel de maintenance pourrait être électrocuté. Ne pas installer l'interrupteur isolé peut également entraîner des dommages au réseau électrique et au générateur.

Noms des pièces

1. Réservoir de carburant
2. Bouchon de remplissage de carburant
3. Indicateur de niveau de carburant
4. Levier de starter
5. Filtre à air
6. Poignée de la corde de démarrage
7. Vanne de carburant
8. Interrupteur
9. Bouchon de remplissage d'huile
10. Voltmètre
11. Interrupteur AC
12. Prise AC

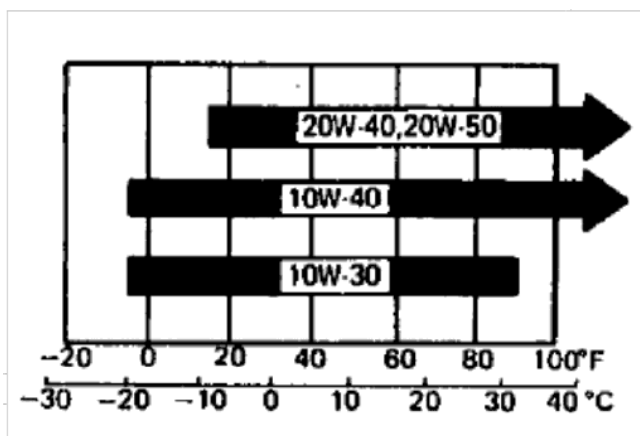


Actions avant le premier démarrage

Il faut vérifier le niveau d'huile.

Conseil : Avant de vérifier le générateur, il faut toujours l'éteindre.

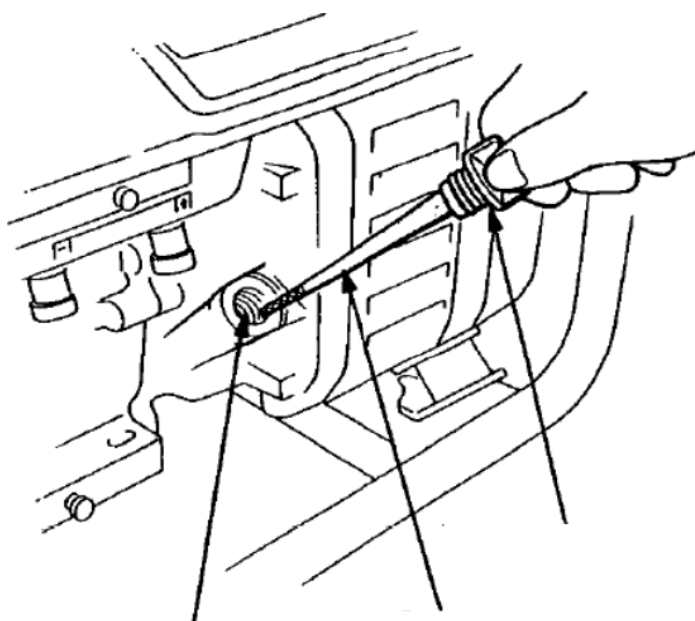
Utiliser uniquement de l'huile pour moteurs à quatre temps. Il est recommandé d'utiliser de l'huile spécifiée SAE 10W30 pour un usage général dans une large plage de températures. Les huiles d'autres classes de viscosité indiquées dans le tableau peuvent être utilisées en fonction de la température ambiante par rapport à leurs propriétés.



1. Dévissez le bouchon de remplissage d'huile et nettoyez-le avec un chiffon propre.
2. L'huile doit être juste au bord de l'orifice de remplissage, si ce n'est pas le cas, il faut compléter jusqu'au niveau requis. Ne pas se fier aux indications de la jauge.
3. Après avoir complété l'huile, revissez le bouchon à sa place.

Vérification du niveau de carburant

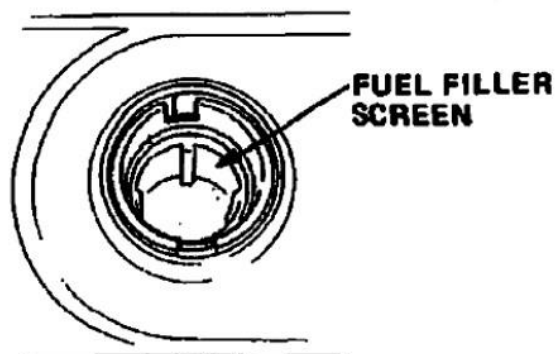
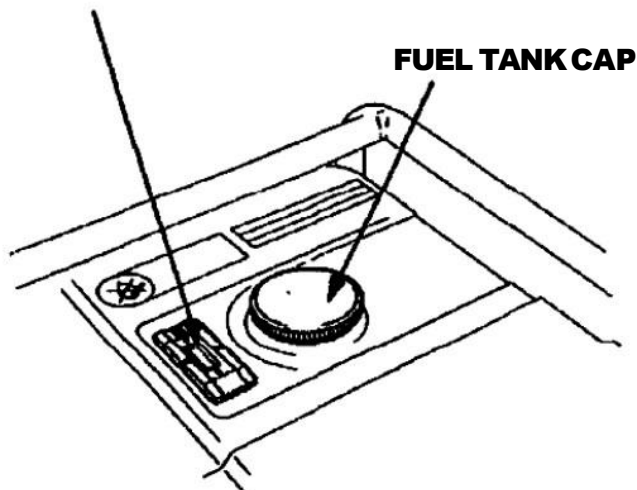
1. Vérifiez l'indicateur de carburant, en cas de niveau trop bas, il faut le compléter avec de l'essence 95PB.
2. Dévisser le bouchon du réservoir de carburant.
3. Compléter le carburant au maximum par le filtre situé dans le réservoir.
4. Visser le bouchon du réservoir de carburant.



Bouchon de remplissage d'huile

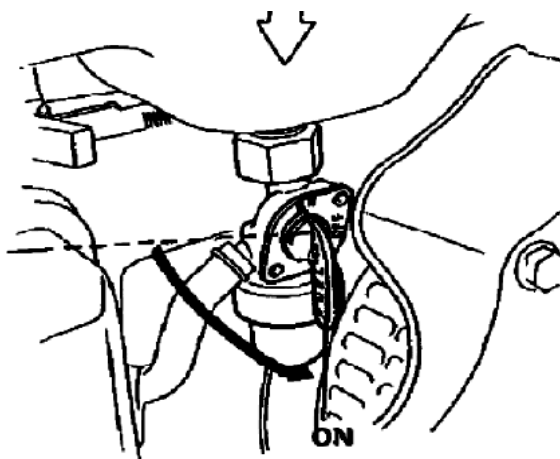
Orifice de remplissage d'huile Baguette

FUEL GAUGE

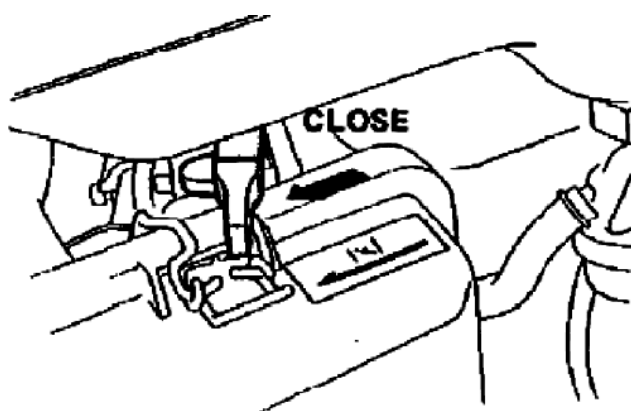


Démarrage du moteur

1. Débrancher tous les appareils des prises 400 V, 230 V et 12 V, puis appuyer sur le bouton "On".
2. Mettre le robinet de carburant en position "ON".



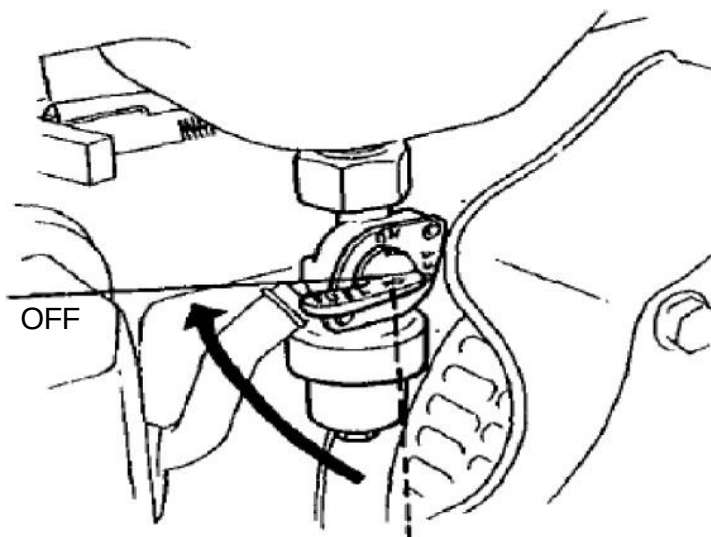
3. Activer le starter en déplaçant le levier en position "CHOKE".
4. Basculer l'interrupteur d'allumage en position "ON". Tirer doucement sur le cordon de démarrage jusqu'à sentir une légère résistance, puis tirer plus fort sur le cordon de démarrage.



Attention. Risque de blessure ! Le cordon de démarrage peut rebondir de manière inattendue, provoquant un blocage soudain du cordon.

Arrêt du moteur

1. Débrancher les appareils du générateur.
2. Tourner la clé d'allumage en position OFF.
3. Basculer l'interrupteur d'allumage en position "Off".
4. Fermer le robinet de carburant (voir illustration). Remarque : En cas d'arrêt d'urgence du générateur, il faut immédiatement basculer le bouton "On/Off" en position "Off".

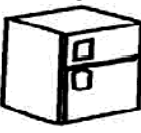


Remarque : En cas d'arrêt d'urgence du générateur, il faut immédiatement basculer le bouton "On/Off" en position "Off".

Applications possibles du générateur

Il est recommandé de suivre les règles ci-dessous pour assurer un fonctionnement sans problème de l'appareil :

1. L'appareil doit être utilisé uniquement de la manière décrite dans ce manuel ! Toute autre utilisation peut entraîner des situations et des événements indésirables. Il faut s'assurer que le générateur est correctement mis à la terre, en utilisant une tige métallique* enfoncée dans le sol et reliée par un câble* à la borne de mise à la terre sur le panneau de contrôle. (* = non fourni avec l'appareil.)
2. Lors de la connexion de plusieurs appareils, il faut d'abord connecter ceux ayant le plus grand courant de démarrage, puis les autres appareils dans l'ordre jusqu'à celui ayant le plus faible courant de démarrage. En cas de nécessité d'utiliser des rallonges ou des prises portables, la longueur de la rallonge ne doit pas dépasser 60 m avec un câble de 1,5 mm². Pour les rallonges avec un câble de 2,5 mm², la longueur maximale ne doit pas dépasser 100 m. Il faut utiliser des rallonges avec un câble en gaine en caoutchouc de type H07RN-F. Attention ! Les appareils électriques et le matériel, les rallonges, les prises et les appareils connectés ne peuvent être utilisés que s'ils ne sont pas endommagés.
3. Les appareils électriques et les appareils alimentés nécessitent une quantité d'énergie adéquate au démarrage. Le tableau ci-dessous présente quelques exemples d'appareils.

Rapport de puissance de travail à		Récepteur	Consommation d'énergie		
puissance de démarrage	puissance nominale		puissance de démarrage	puissance nominale	puissance de travail
x1	x1	Ampoule  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Fluorescent 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Réfrigérateur  Ventilateur 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Puissance nominale : valeur de puissance nominale à laquelle l'appareil fonctionne correctement et conformément aux normes ou recommandations du fabricant.

Puissance de travail : puissance pendant le cycle de fonctionnement normal de l'appareil.

Puissance de démarrage : définit la capacité de démarrage d'un appareil.

Il ne faut pas connecter des appareils dont la puissance dépasse 80 % de la puissance nominale du générateur. Cela est dû à l'augmentation de la consommation de puissance de chaque moteur électrique lors du démarrage. Il ne faut pas briser les phases, car cela peut endommager les appareils électriques et le générateur. La connexion du générateur à un réseau existant ne peut être effectuée que par un électricien qualifié et avec l'accord de la compagnie d'électricité. Le générateur, en tant que source d'alimentation alternative, ne peut être connecté au réseau que conformément aux réglementations locales sur l'alimentation d'urgence et la connexion au réseau électrique. Il faut faire preuve de diligence pour éviter tout retour de surtension avec le réseau électrique.

Prévention des effets de la surtension de retour

Un raccordement incorrect du générateur au réseau électrique peut causer de graves blessures aux personnes qui manipulent la ligne de transmission ou qui sont en contact avec elle. Contactez une autre compagnie d'électricité ou un électricien qualifié.

Entretien et service

Remarque : Avant de commencer l'entretien, assurez-vous que l'interrupteur On/Off est en position "Off".

Interventions de maintenance

Intervalle de révision Selon ce qui se produit en premier.		Quotidienne ment	Après 1 mois ou après 20 h de travail	Tous les 3 mois ou tous les 50 h de travail	Tous les 6 mois ou 100 h de travail	Tous les 12 mois ou 300 h de travail
Élément						
Huile moteur	contrôle	●				
	remplacement		●		●	
Filtre à air	contrôle	●		●		
	nettoyage					
Inspection des bougies d'allumage (voir 7.4.)					●	
Nettoyage du filtre à carburant					●	
Réglage du jeu des soupapes						●
Vérification des conduites de carburant (remplacer si nécessaire)						●
Silencieux Silencieux						●
Nettoyage tous les 100 h de travail		Nettoyage tous les 100 h de travail				

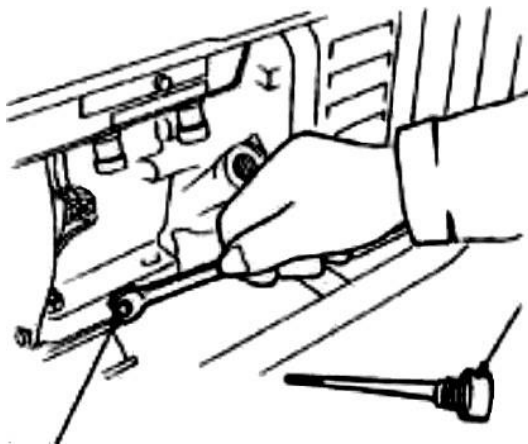
Il est recommandé de faire effectuer les travaux par du personnel qualifié.

Changement d'huile

Pour un vidange d'huile plus facile et plus rapide, il est recommandé d'effectuer cette opération avec un moteur chaud.

1. Dévisser le bouchon de vidange d'huile et laisser s'écouler toute l'huile. Préparer un récipient approprié pour l'huile usagée.
2. Verser de l'huile moteur de la viscosité appropriée et vérifier l'état. Quantité d'huile : 1,2 L (une légère différence est acceptable).

Attention : Un contact répété et prolongé de la peau avec de l'huile usagée peut présenter un risque de cancer de la peau. Malgré le faible risque, en dehors du contact quotidien de la peau avec de l'huile usagée, lavez-la dès que possible avec de l'eau et du savon.



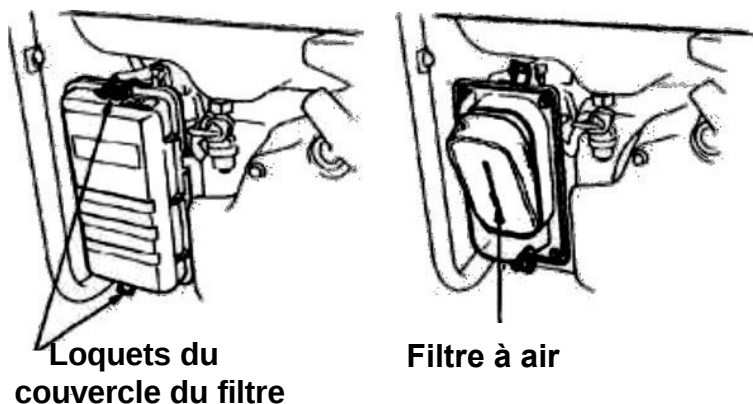
Remarque : L'huile moteur usagée doit être éliminée de manière écologique. Il est recommandé de remettre un récipient fermé contenant de l'huile usagée à une installation locale de traitement des déchets. Il est interdit de déverser ou d'éliminer l'huile usagée avec les déchets ménagers.

Entretien du filtre à air

Un filtre à air sale limite l'apport d'air au carburateur. Il est nécessaire de vérifier régulièrement l'état du filtre pour éviter un fonctionnement incorrect du carburateur. Si le générateur est utilisé dans un environnement très poussiéreux, un nettoyage fréquent du filtre à air est nécessaire. L'évaluation visuelle de l'état de saleté du filtre doit être effectuée avant chaque utilisation de l'appareil.

Attention ! Ne jamais utiliser de l'essence ou des solvants inflammables pour nettoyer le filtre. Cela peut entraîner un incendie ou une explosion. Il convient de suivre les instructions de sécurité figurant sur l'étiquette de l'emballage du solvant.

Avertissement. Ne pas démarrer le générateur sans le filtre à air installé. Cela entraîne une usure plus rapide du moteur.



Entretien des bougies d'allumage

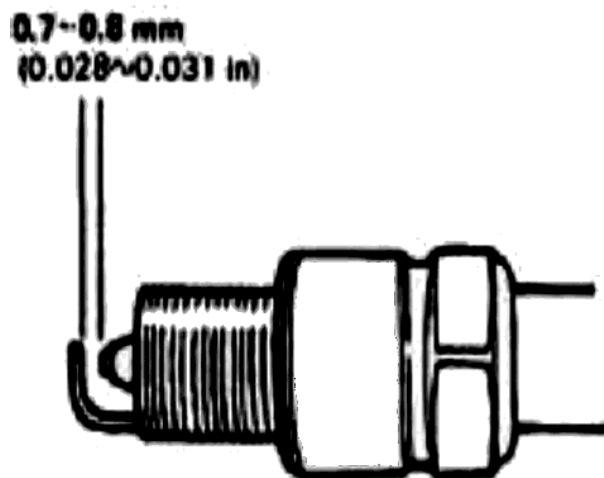
Retirer le couvercle du filtre et retirer le filtre (fig. 1)

1. Nettoyer les éléments avec un chiffon et de l'air comprimé.
2. Plonger le filtre dans de l'huile moteur propre, puis enlever l'excès.
3. Installer le filtre et le couvercle.

Type de bougies d'allumage recommandé : F7TC

Pour un fonctionnement sans problème du moteur, il est nécessaire d'utiliser des bougies d'allumage avec un écart d'étincelle approprié entre les électrodes.

1. Retirer le capuchon d'allumage de la bougie.
2. Enlever toute saleté sur la surface du capuchon.
3. Dévisser la bougie à l'aide de la clé fournie dans le kit.
4. Effectuer une évaluation visuelle de l'usure de la bougie. En cas de rayures ou d'ébréchantures, la bougie doit être remplacée. Si la bougie d'allumage est réutilisable, elle doit être nettoyée avec une brosse métallique.
5. Vérifier l'écart entre les électrodes à l'aide d'un jauge d'écartement (non incluse dans le kit).



L'écart correct est de 0,7 à 0,8 mm. Si nécessaire, ajuster l'écart à la valeur correcte.

6. Visser la bougie à la main pour éviter de casser le filetage.

7. Pour un serrage correct de la bougie, utiliser la clé à bougie fournie dans le kit en tournant la bougie de 180°.

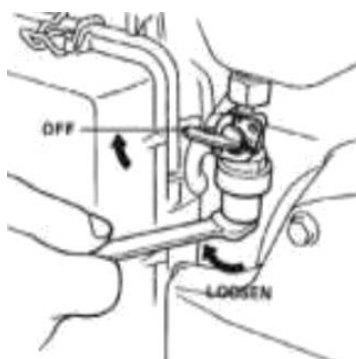
8. En cas de réutilisation d'une bougie d'allumage usagée, il sera nécessaire de la resserrer de 45° à 90° supplémentaires.

Attention : La bougie d'allumage doit être correctement serrée. Une bougie mal serrée peut surchauffer et endommager le générateur. N'utiliser que le type de bougies d'allumage spécifié.

Entretien du filtre à carburant

1. Fermer le robinet de carburant et dévisser le filtre avec son couvercle.
2. Nettoyer les éléments.
3. Remonter en veillant à ne pas endommager le joint en caoutchouc.

1. Retirer le couvercle du filtre et retirer le filtre (fig. 1)
2. Nettoyer les éléments avec un chiffon et de l'air comprimé.
3. Plonger le filtre dans de l'huile moteur propre, puis enlever l'excès.
4. Installer le filtre et le couvercle.



Entretien de la batterie

Il est toujours nécessaire de charger et de vérifier la batterie après l'avoir retirée. Débrancher les câbles de connexion et isoler soigneusement les bornes pour éviter les courts-circuits. Si le générateur n'est pas utilisé pendant une longue période, retirer la batterie et la conserver dans un endroit sec et sûr. Charger la batterie à intervalles réguliers pour maintenir sa fonctionnalité.

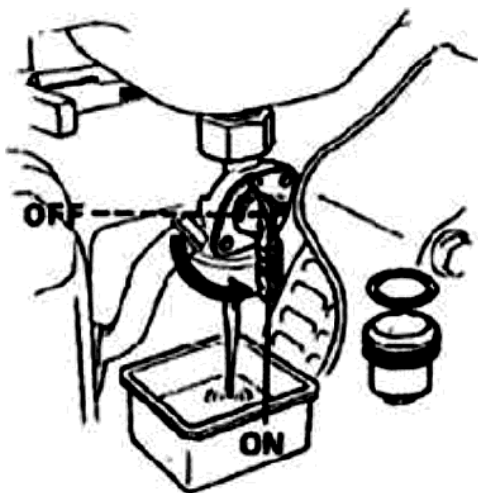
Transport et stockage

Avertissement ! Le générateur doit être transporté en position horizontale pour éviter les fuites de carburant, toujours en position « Off » de l'interrupteur On/Off.

Préparation à un arrêt prolongé / stockage hors saison de l'appareil :

1. L'endroit de stockage doit être exempt d'humidité excessive et de poussière.
2. Pour vidanger le carburant :
 - il faut fermer le robinet de carburant et dévisser le filtre, retirer le tuyau de carburant du robinet. Ensuite, tourner le robinet en position « ON » et vidanger tout le carburant dans un récipient approprié.
 - Après avoir vidé tout le réservoir de carburant, remettre le tuyau de carburant sur la sortie du robinet et remonter le filtre.
 - Dévisser la vis de vidange sous la chambre principale du carburateur et vider le reste du carburant du carburateur dans un récipient approprié.

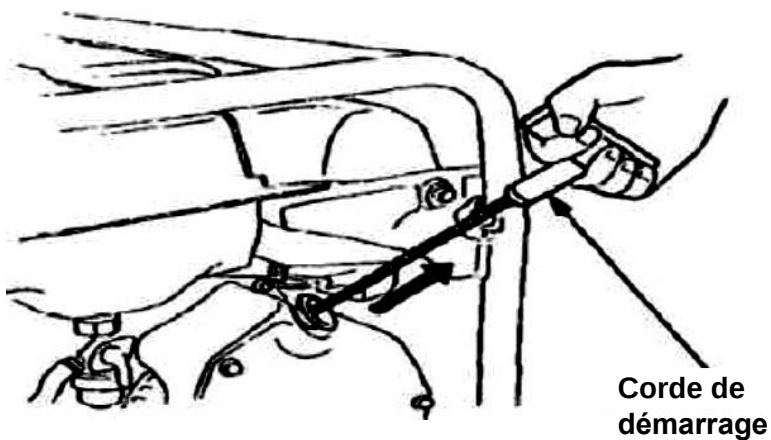
Si le carburant est contaminé et ne peut pas être réutilisé, il doit être éliminé correctement.



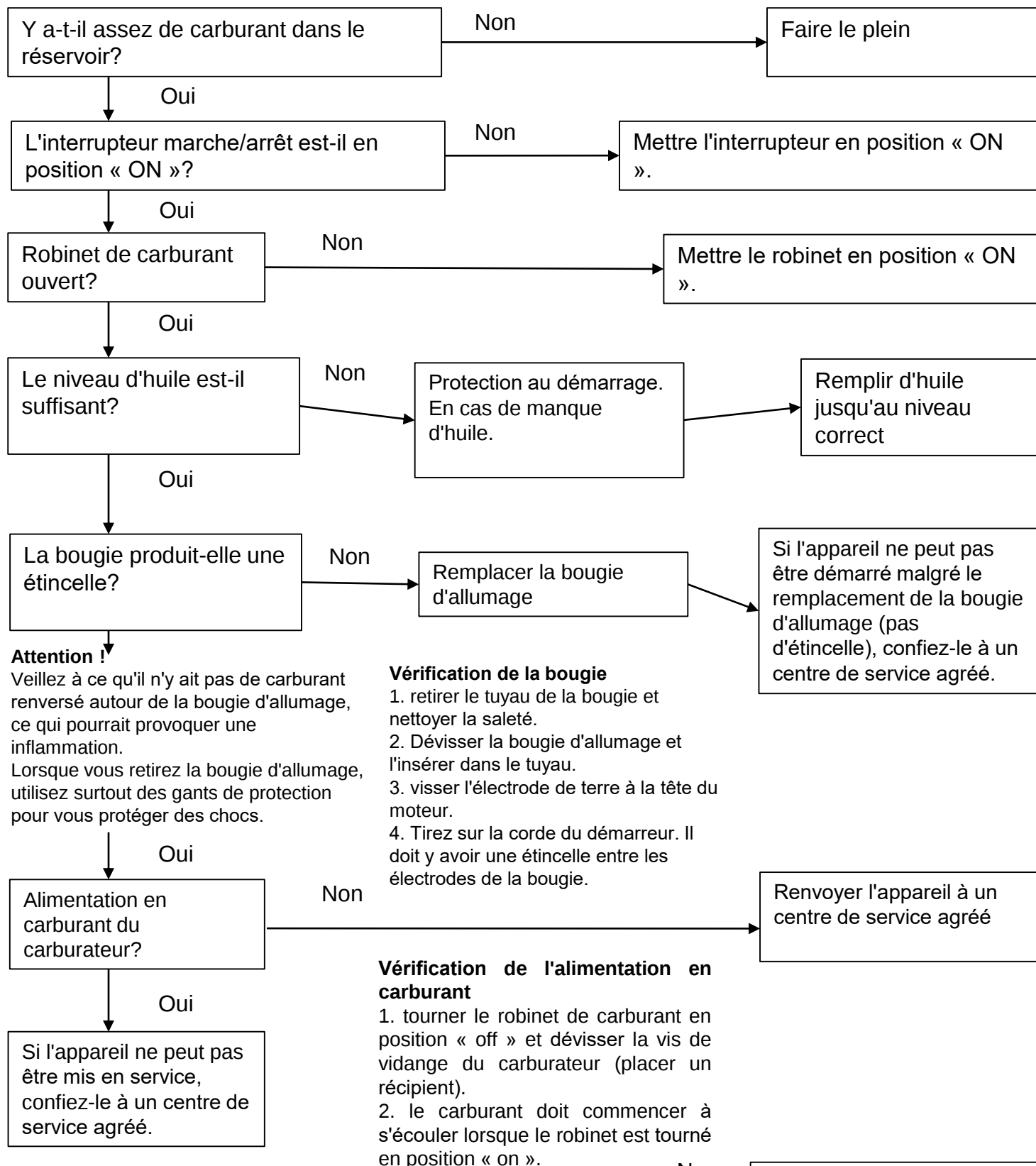
VIS DE VIDANGE DU CARBURATEUR

Tirer doucement sur le câble de démarrage jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance. Dans cette position, le piston sera en phase de compression et les soupapes d'admission et d'échappement seront fermées.

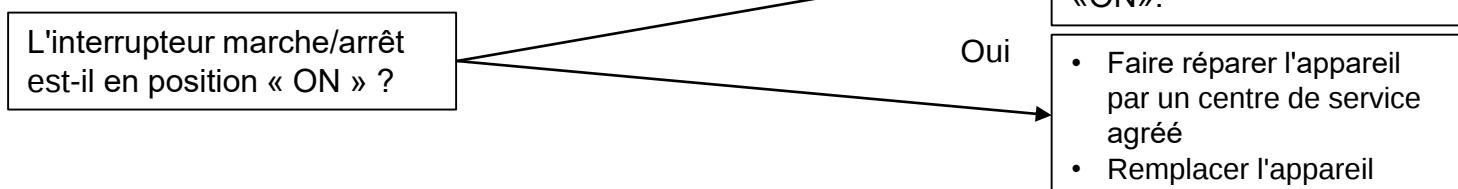
Le stockage dans cette position empêche la corrosion à l'intérieur du moteur.



Le moteur ne démarre pas :



Pas d'électricité dans les prises :



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Information pour les utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (concernant les ménages)

Le symbole présenté sur les produits ou dans la documentation jointe informe que les appareils électriques ou électroniques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

La bonne procédure en cas de nécessité d'élimination, de réutilisation ou de récupération de composants consiste à remettre l'appareil à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les autorités locales fournissent des informations sur l'emplacement des points de collecte d'équipements usagés.

Une élimination correcte de l'appareil permet de préserver des ressources précieuses et d'éviter un impact négatif sur la santé et l'environnement, qui peut être menacé par une mauvaise gestion des déchets.

Une élimination incorrecte des déchets est passible de sanctions prévues par les réglementations locales appropriées.

En cas de nécessité d'éliminer des appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter le point de vente le plus proche ou le fournisseur, qui fournira des informations supplémentaires.



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 22

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Groupe électrogène à moteur à combustion 15KM 6,6KW Type: T05003, Modèle: FY6500

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant les machines, modifiant la directive 95/16/CE, 2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique 2000/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 mai 2000 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement par des équipements utilisés à l'extérieur des bâtiments ainsi que les normes EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019,

EN ISO 3744:2010 est conforme au certificat de type CE n° CE-669-01-070921 du 07.09.2021 délivré par CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi

Kayışdağı Mah. Gülçin Sok. No:2/2 Ataşehir İstanbul Istanbul Pays : Turquie

Téléphone : *90 216 415 70 73, Fax : *90 216 415 70 73 Email :

info@cgstestmerkezi.com

Site web : www.cgstestmerkezi.com/ Numéro d'identification de l'organisme notifié : 2891

certificat de type CE n° ISETC.000620200717 du 17.07.2020 délivré par

I'SET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)

Pays : Italie, Téléphone : +39 0376 598963, Fax : *39 0376 598963

Email : iset@iset-italia.com, Site web : www.iset-italia.eu

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0865

2000/14/CE : procédure d'évaluation de la conformité appliquée
selon l'annexe III Le niveau de puissance acoustique mesuré est
de : 82,5 dB(A)
Le niveau de puissance acoustique garanti est de : 97 dB(A)

La présente Déclaration de Conformité CE devient invalide si le produit est modifié
ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La préparation et la conservation de la documentation technique
sont de la responsabilité de :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.03.2022



Larysa Kowalczyk



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Type : T05003

Modèle : FY6500

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2016/1628 du 14 septembre 2016 concernant les exigences relatives aux valeurs limites d'émission de polluants gazeux et particulaires et à l'homologation de type des moteurs à combustion interne destinés aux machines mobiles ne circulant pas sur les routes, modifiant les règlements (UE) n° 1024/2012 et (UE) n° 167/2013 et abrogeant la directive 97/68/CE

Homologation n° e24*2016/1628*2018/989SRBY1/P*0185*00 du 01.02.2019 délivrée par
Autorité nationale de normalisation d'Irlande (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin
9, Pays : Irlande Téléphone : +353.1.807.38.00, Fax : +353.1.807.39.25
Email : info@nsai.ie, Site web : www.nsai.ie
numéro d'identification de l'organisme notifié : 0050

2000/14/CE : procédure d'évaluation de la conformité appliquée
selon l'annexe III Le niveau de puissance acoustique mesuré est
de : 82,5 dB(A)
Le niveau de puissance acoustique garanti est de : 97 dB(A)

La présente Déclaration de Conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

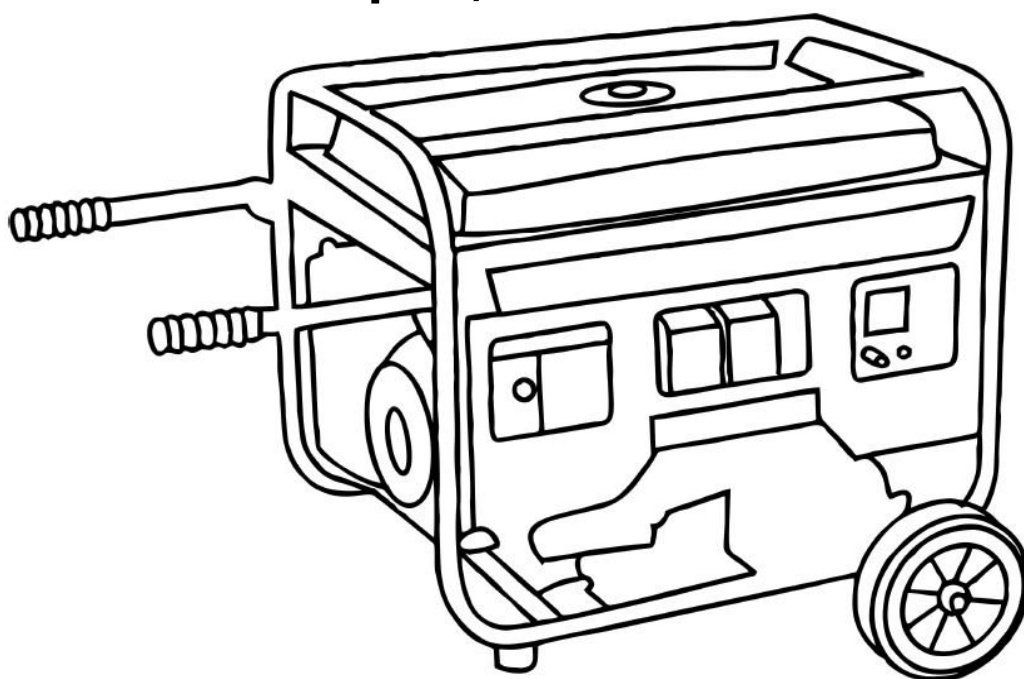
La préparation et la conservation de la documentation technique sont de la responsabilité de :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Lieu et date d'émission Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

**15KM 6,6KW-os
benzinmotoros áramfejlesztő aggregátor
T05003 típus, FY6500 modell**



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Specyfikacja techniczna	
Marka:	Tvardy
Model:	FY6500
Model silnika:	FY-190F
Moc maksymalna:	6,6 kW
Moc nominalna:	5,0 kW
Uzwojenie prądnicy:	miedziane
AVR:	TAK
Gniazda:	3x230V - 1666 W na każde gniazdo 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Moc silnika:	15
Rodzaj silnika:	czterosuwowy OHV
Pojemność silnika:	420 cc
Zapłon:	eleksoniczny
Rozruch:	elektroniczny / ręczny
Zbiornik paliwa:	25 l
Zbiornik oleju:	1,1 l
Pojemność akumulatora:	17Ah

BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK

Kérjük, alaposan ismerkedjen meg az alábbi megjegyzésekkel:

KIPUFOGÓ GÁZOK

- Soha ne lélegezze be a kipufogógázokat - szén-monoxidot tartalmaznak, amely színtelen, szagtalan, rendkívül veszélyes gáz, amely eszméletvesztést vagy halált okozhat!
- Soha ne használja a készüléket zárt térben vagy elégtelenül szellőző helyen, mint például alagút, árok stb.;
- Különös óvatossággal használja az aggregátort emberek vagy állatok közelében;
- Kerülje a kipufogórendszer szennyeződését.

ÜZEMANYAG KIEGÉSZÍTÉSE

- Állítsa le a motort az üzemanyag kiegészítése előtt;
- Ne töltse túl a tartályt;
- Üzemanyag kiömlése esetén alaposan törölje fel, és ne indítsa el a motort, amíg a maradék üzemanyag el nem párolog;
- Olajcsere során győződjön meg róla, hogy az üzemanyag-befecskendező dugó le van zárva, hogy elkerülje az üzemanyag kiömlését.

TÚZVÉDELMI SZABÁLYOK

- Ne dohányozzon a készülék működése közben, és ne használjon nyílt lángot a közelében;
- Ne hagyjon gyúlékony anyagokat a közelben;
- Használja a készüléket legalább 1 m távolságra az épületektől és más szerkezetektől;
- Ne használja az aggregátort gyúlékony anyagok közelében.

MUNKAFELTÉTELEK ÉS SZÁLLÍTÁS

- A készüléknek sík, stabil felületen kell működnie, amely mentes a kiemelkedésektől, kövektől stb.;
- Használja az aggregátort vízszintes alapon - a dőlésszög nem haladhatja meg a 15 ° -ot - a túlzott dőlésszög a kenés romlása miatt a motor károsodását okozhatja (még a megfelelő olajsínt mellett is);
- Kerülje az üzemanyag kiömlését szállítás közben - alaposan zárja le az üzemanyag-befecskendező dugót és zárja le az üzemanyagcsapot;
- Ne mozgassa a motort munka közben;
- Tartsa a motort száraz állapotban - ne használja esőben vagy víz közelében.

ELŐZETES ELLENŐRZÉS

- Alaposan ellenőrizze az üzemanyag-rendszert a szivárgás szempontjából. Az üzemanyag szivárgása veszélyes;
- Ellenőrizze a csavarokat és anyákat - a laza csatlakozások veszélyesek lehetnek a motorra és a kezelőre;
- A készülékkel végzett munka során viseljen szoros ruházatot. A laza ruhadarabok beleakadhatnak a motor forgó részeibe, és veszélyt okozhatnak.

MUNKATERÜLET

Tartsa a munkaterületet tisztán. A rendetlenség növeli a balesetek valószínűségét.

Figyeljen a munkakörülményekre. Ne használjon szerszámot nedves, vizes helyeken. Ne tegye ki esőnek. Soha ne használjon elektromos szerszámokat gyúlékony gázok és folyadékok közelében.

TARTSA A GYERMEKEKET TÁVOL AZ ESZKÖZTŐL. A gyermekeknek nem szabad a munkaterületen lenniük. Minden zavar balesetet okozhat. Ne engedje, hogy a gyermekek az eszközt vagy annak kiegészítőit szállítsák.

Elektromos biztonság

1. A dugónak illeszkednie kell a konnektorba. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon földelt szerszámokhoz adaptert. A módosíthatatlan dugó, amely kompatibilis a konnektorral, csökkenti az áramütés kockázatát.
2. Kerülni kell a testtájak érintkezését a földelt felületekkel, mint például csövek, ventilátorok és hűtők. Az áramütés kockázata nő, ha a felhasználó teste földelést képez.
3. Ne tegye ki az eszközt esőnek és nedvességnek. A víz, amely bejut az eszköz belsejébe, növeli az áramütés kockázatát.
4. Ne terhelje túl a hálózati kábelt. Ne használja a kábelt az eszköz szállítására és húzására. Ne húzza a kábelt a dugó konnektorból való kihúzásához. A hálózati kábelt távol kell tartani a hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó részekről. A sérült vagy kopott hálózati kábel növeli az áramütés kockázatát.
5. Kültéri használat során kültéri használatra tervezett hosszabbítót kell használni. Az eszközt csak akkor szabad használni, ha a tápegység biztosítékkal van ellátva.

Üzemanyag kezelésére vonatkozó biztonsági útmutatók.

A négyütemű aggregátor motorja tiszta benzinnel működik. A benzin gyúlékony anyag, nagyon veszélyes, és kedvező körülmények között robbanásveszélyes.

A berendezés üzemeltetése során be kell tartani az alábbi biztonsági feltételeket.

- a) Ne tankoljon üzemanyagot a berendezés munkaterületén. Az üzemanyagtartályokat a munkaterületen kívül kell tárolni.
 - Az üzemanyag tankolása vagy tárolása a munkaterületen tűz kialakulásához vezethet.
- b) Soha ne tároljon üzemanyagtartályokat, és ne töltsen fel az üzemanyagtartályt nyílt lángforrások, elektromos szikrákat előállító berendezések, működő hegesztőgépek vagy bármilyen más hő- vagy lángforrás közelében.
 - Az üzemanyagtartály nem megfelelő helyen történő feltöltése vagy a benzin helytelen tárolása tűzhez vezethet.
- c) Üzemanyag tankolása előtt ki kell kapcsolni a generátor motorját, és meg kell várni, amíg lehűl. Tankolás közben tilos cigarettázni, nyílt lángot használni vagy szikrákat előállító berendezéseket használni.
 - A benzin gőzei meggyulladhatnak a motor forró alkatrészeitől, a cigarettavég paraszától, és robbanást vagy tüzet okozhatnak.
- d) Ha tankolás közben benzin ömlik a generátor burkolatára, a lehető leghamarabb száraz ronggyal meg kell szárítani a berendezést, és várni kell a maradék üzemanyag elpárolgására. Ebben az időszakban ne indítsa el a motort.
 - Az kiömlött üzemanyag nagyon gyúlékony, és potenciális tűzveszélyt jelent, például a működő motor miatt.
- e) Tankolás után az üzemanyagtartály kupakját szorosan le kell zárni. A motor indítása előtt a biztonság növelése érdekében a generátort el kell vinni a tankolóhelyről.
- f) Nem szabad előregedett üzemanyagot használni a motor táplálására.
 - Az előregedett üzemanyag befolyásolja a generátor motorjának működését, csökkentve annak teljesítményét.

A GENERÁTOR HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

1. Tartsa távol a gyermekeket a generátortól.
2. Ne érintse meg a hangtompítót vagy a hangtompító burkolatát, amikor a generátor be van kapcsolva, mert ez égési sérüléseket okozhat. A biztonság érdekében viseljen védőkesztyűt, amikor forró felületek közelében dolgozik.
3. A generátort csak képzett személyzet javíthatja.
4. A generátort vízszintes, stabil felületre kell helyezni.
5. Győződjön meg arról, hogy a generátorhoz csatlakoztatott berendezés nem haladja meg a kimeneti munkaparamétereit. A túlterhelés a berendezés túlmelegedéséhez és károsodásához vezet.
6. Ne növelje a motor fordulatszámát a lehetőségein túl. A túl magas motorfordulatszám növeli a sérülések kockázatát. Ne módosítsa a motor alkatrészeit a fordulatszám növelése érdekében.
7. A véletlen indítás elkerülése érdekében mindig csatlakoztassa a gyújtógyertyát vagy a gyújtógyertya vezetéket a motor beállítása előtt.
8. Ne használja a generátort, ha annak alkatrészei vagy burkolata sérült. Hiba esetén lépjen kapcsolatba a szervizzel.
9. Tisztítsa meg a generátort az olajtól, sártól és egyéb szennyeződésektől.
10. A hosszabbítók, tápkábelek és elektromos berendezések jó állapotban kell, hogy legyenek. Ne használjon sérült tápkábelrel rendelkező elektromos berendezéseket.
11. A generátort száraz, jól szellőző helyiségben kell tárolni, üres tankkal.
12. Ne használja a generátort, ha:
 - A motor megváltozott fordulatszámon működik. Csökken a kimeneti feszültség.
 - A csatlakoztatott szerszámok túlmelegednek.
 - Szikrázás lép fel.
 - A konnektor sérült.
 - A motor nem indul.
 - Füst vagy tűz látható.
 - A munkaterületen magas a páratartalom vagy esik az eső.
 - A generátor túlzottan rezeg.
13. Ne tegye ki a berendezést nedvességnek vagy pornak. Megengedett környezeti hőmérséklet -10-től +40 °C, magasság: 1000 m tengerszint felett, relatív páratartalom: 90% (nem kondenzált).
14. A generátort egy belső égésű motor indítja, amely hőt termel a kipufogó területén (a konnektor ellentétes oldalán) és a kipufogó kimenetén. Kerülje el a kapcsolatot ezzel a felülettel a leégés veszélye miatt.
15. A műszaki adatokban megadott akusztikus teljesítményszint (LWA) és akusztikus nyomásszint (LWM) az emisszió szintjét mutatja, és nem feltétlenül jelzi a biztonságos munkaszintet. Mivel kapcsolat van az emisszió és az immisszió szintje között, ezek az adatok csupán segítséget nyújtanak a megfelelő további óvintézkedések meghatározásában. Az immisszió szintjére hatással vannak a munkaterület jellemzői, más zajforrások, mint például a berendezések száma, az idő és más korlátozó folyamatok, amelyek miatt a felhasználó zajt érzékel. Az engedélyezett immisszió szintje országonként eltérhet. Az immisszió szintje hasznos információ lehet a kockázat és a veszélyek felméréséhez.
16. Ne használjon sérült elektromos műhelysegédeszközöket (beleértve a hosszabbítókat és a csatlakozókat is).
17. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e szivárgások és sérülések az üzemanyagrendszerben - megkopott tömlők, hiányzó bilincsek vagy sérült üzemanyagtartály kupak. Mielőtt elkezdené a munkát, távolítsa el az összes hibát.
18. Ne tankoljon nyílt láng közelében, vagy elektronikus berendezések, például elektromos szerszámok közelében, hegesztők, csiszolók stb.
19. A hangtompítónak és a levegőszűrőnek mindig jó állapotban kell lennie. A megfelelő működésük tűzvédelmet biztosít.

20. Munka közben ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A hosszú hajat rögzítse. A laza elemek beleakadhatnak a szerszám mozgó részeibe.
21. A generátornak el kell érnie a munkafordulatszámot, mielőtt elektromos berendezéseket csatlakoztatnának hozzá. Az elektromos berendezéseket le kell választani a generátorról a motor leállítása előtt.
22. A berendezések sérülésének elkerülése érdekében mindig ügyeljen arra, hogy a generátor legyen tankolva, amikor elektromos berendezések csatlakoznak hozzá.
23. Ne helyezzen semmit a szellőzőnyílásokba, még akkor sem, ha a generátor nincs használatban, mert ez a generátor sérüléséhez és sérülésekhez vezethet.
24. Tárolás előtt öntse ki az üzemanyagot a tartályból, hogy elkerülje a szivárgást.
25. Ne csatlakoztassa a generátort kereskedelmi hálózati aljzatokhoz.
22. Ne csatlakoztassa a generátort más áramforrásokhoz, például épületek áramellátó hálózataihoz.
23. Használja a generátort a helyi előírásoknak megfelelően.

Célzott használat

A készülék alkalmas olyan alkalmazásokhoz, amelyek 230 V váltakozó feszültségforrást igényelnek. Feltétlenül figyeljen a biztonsági utasításokban leírt korlátozásokra. A generátor célja elektromos berendezések táplálása és fényforrások energiaszolgáltatása. Háztartási készülékek esetén ellenőrizze azok rendeltetését a gyártó ajánlásai szerint. Kérdés esetén kérjük, forduljon tanácsért az engedélyezett értékesítési helyekhez. A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. Minden olyan használat, amely eltér a jelen útmutatóban leírtaktól, a készülék rendeltetésével ellentétes. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért vagy sérülésekért a felhasználó/tulajdonos felel, nem a gyártó.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a készülékünk nem professzionális, kézműves vagy ipari felhasználásra készült. A garanciális szerződés nem érvényes, ha a készüléket kézműves, ipari létesítményekben vagy hasonló tevékenységekhez használták.

BEKAPCSOLÁS ELŐTT

Elektromos biztonság:

- az elektromos vezetékeknek és a csatlakoztatott berendezéseknek hibátlanul kell működniük.
- Csak olyan berendezéseket lehet csatlakoztatni, amelyek feszültségértékei megfelelnek a generátor kimeneti feszültségének.
- Soha ne csatlakoztassa a generátort a hálózathoz (dugaljhoz).
- A vevőhöz vezető kábelek hossza lehetőleg a legrövidebb legyen.

Környezetvédelem

- A szennyezett karbantartó anyagokat és segédanyagokat a megfelelő gyűjtőhelyekre kell leadni.
- A csomagolást, fémet és műanyagokat újrahasznosításra kell leadni.

RÉSZLETES BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A benzin és gőzei rendkívül gyúlékonyak, robbanásveszélyesek és mérgezőek. Tűz és robbanás égési sérüléseket, sőt halált is okozhat.

Üzemanyag hozzáadása közben:

- A motort le kell állítani, és 2 percet várni kell, amíg lehűl, mielőtt az üzemanyag-bemeneti kupakot kicsavarja.
- A tartályt szabadban, jól szellőző helyiségben kell feltölteni.
- Nem szabad üzemanyagot tölteni a megadott szint fölé. Hogy helyet hagyjunk az üzemanyag tágulásának, az üzemanyagot a töltőnyak kezdete alatt kell tölteni.

- Az üzemanyagot távol kell tartani a szikráktól, nyílt lángtól, gázégőktől, hőtől és más gyújtóforrásoktól.
- Rendszeresen ellenőrizni kell az üzemanyagvezetékeket, a tartályt, a kupakot és a csatlakozásokat szivárgások és sérülések szempontjából.
- Üzemanyag kiömlése esetén azt fel kell törölni, és egy kicsit várni kell, amíg elpárolog.
- Üzemanyag lenyelése, gőzeinek belélegzése vagy üzemanyag szemmel való érintkezése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Üzemanyag bőrrel vagy ruházattal való érintkezése esetén azonnal le kell mosni a bőrt vízzel, és cserélni kell a ruhát.

A motor indítása során:

- Biztosítani kell, hogy a gyújtógyertya, a kipufogó, az üzemanyagkupak és a légszűrő megfelelően legyenek a helyükön.
- Nem szabad a motort gyújtógyertya nélkül indítani.
- Ha a motor elárasztódott, a szívókarot nyitott (OPEN/RUN) állásba kell állítani, és a gázkart magas fordulatra (FAST) kell állítani, majd megpróbálni indítani a motort.

A berendezés használata során:

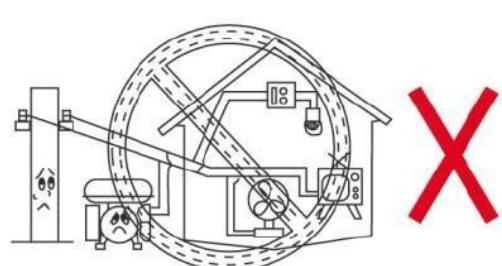
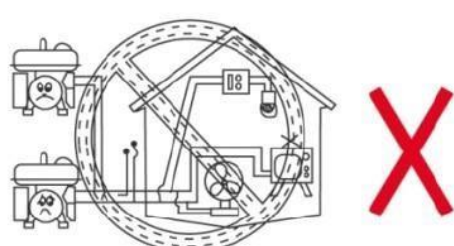
- Nem szabad a motort olyan szögben megdönteni, amely lehetővé teszi az üzemanyag kiömlését a tartályból.
- Nem szabad a karburátort elfojtani a motor leállításához.
- Nem szabad a motort bekapcsolni, ha a légszűrő le van véve.

A berendezés szállítása során:

- Az eszközt üres tankkal és zárt üzemanyag-szeleppel kell szállítani. Üzemanyag vagy üzemanyaggal rendelkező berendezés tárolása a tartályban.
- Távol kell tartani a fűtőtestektől, bojleroktól és más olyan berendezésektől, amelyek nagy mennyiségű hőt bocsátanak ki, és amelyek az üzemanyag gyulladását okozhatják. A motor szén-monoxidot bocsát ki - szagtalan és színtelen mérgező gáz. A szén-monoxid belélegzése ájulást, kómát vagy akár halált is okozhat.

A motort kültéren kell indítani és használni.

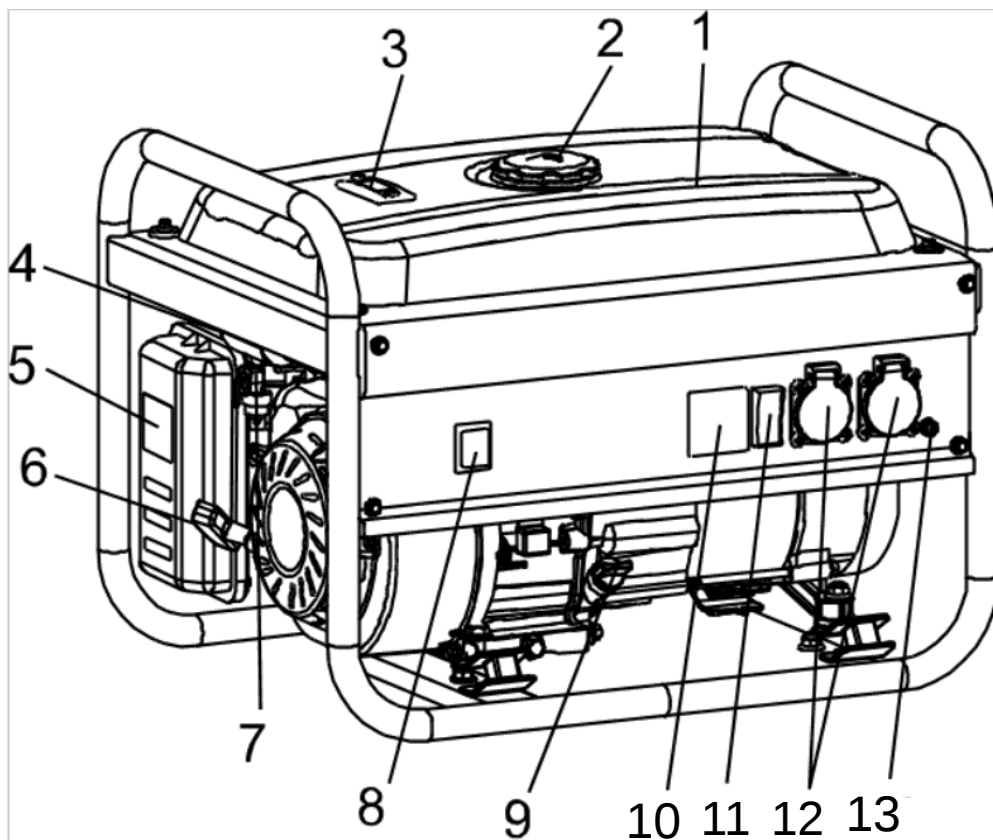
- Nem szabad a motort zárt térben indítani, még akkor sem, ha az ajtók és ablakok nyitva vannak. A működő motor hőt termel. A motor elemei, különösen a kipufogó, nagyon forróvá válnak a motor működése során. A test részeinek érintkezése a forró motoralkatrészekkel súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Gyúlékony részecskék, mint például a száraz levelek, fű és mások, lángra kaphatnak.
- Az eszközt olyan helyre kell elhelyezni, ahol a gyermekek és a külső személyek nehezen férnek hozzá a generátor motorjához.
- Nem szabad gyúlékony anyagokat elhelyezni a generátor közelében.
- A generátort legalább 1 méterre kell elhelyezni a falaktól és más olyan tárgytól, amelyek korlátozzák a motor hűtését.

	Ne csatlakoztassa a generátort a kereskedelmi hálózat aljzataihoz.
	Tilos két generátort összekapcsolni.

FIGYELEM! A generátor épület elektromos hálózatához való csatlakoztatása előtt szigetelt kapcsolót kell felszerelni az épület biztosítéktáblájában. Ezt a műveletet képzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. A kapcsoló a generátorhoz való csatlakozás pontja, és lehetővé teszi a hálózati és a generátor áramellátás közötti váltást. Ez segít megakadályozni, hogy a generátor áramot szolgáltatson a hálózatnak, amikor a hálózati áramot a hálózat javítása vagy elektromos berendezések telepítése miatt kikapcsolják. Ha ilyen esetben a generátor áramellátásra kerülne, a szervizszemélyzet áramütést szenvedhet. A szigetelt kapcsoló felszerelésének elmulasztása a hálózati és a generátor károsodásához is vezethet.

A részek nevei

1. Üzemanyagtartály
2. Üzemanyag-töltő kupak
3. Üzemanyagszint jelző
4. Szívókar
5. Légszűrő
6. Indítózsinór fogantyú
7. Üzemanyag-szelep
8. Kapcsoló
9. Olajtöltő kupak
10. Volt-mérő
11. AC kapcsoló
12. AC aljzat

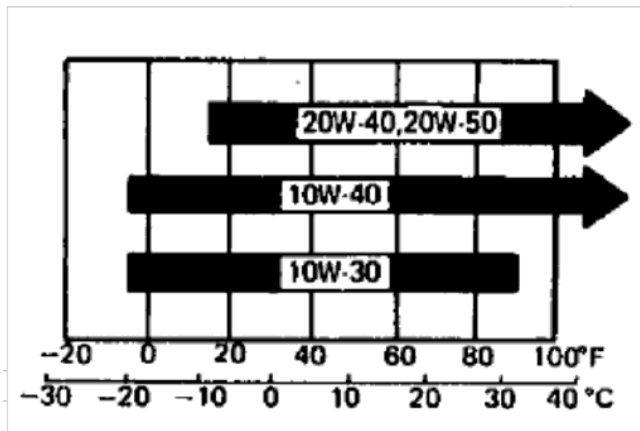


Teendők az első indítás előtt

Ellenőrizni kell az olajszintet.

Tipp: A generátor ellenőrzése előtt mindig ki kell kapcsolni.

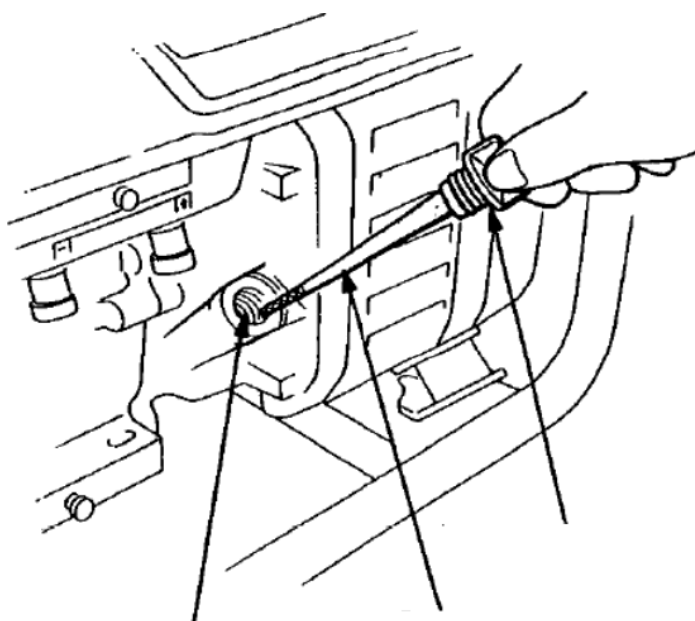
Csak négyütemű motorokhoz való olajat szabad használni. Ajánlott az SAE 10W30 specifikációjú olaj általános használatra széles hőmérséklet-tartományban. A táblázatban bemutatott más viszkozitási osztályú olajok a környezeti hőmérsékletnek megfelelően használhatók.



1. Csavarja le az olajtöltő kupakot, és tisztítsa meg egy tiszta ronggyal.
2. Az olajnak közvetlenül a töltőnyílás pereménél kell lennie, ha nem így van, akkor pótolni kell a szükséges szintre. Ne támaszkodjon a pálca mutatóira.
3. Az olaj pótlása után csavarja vissza a kupakot a helyére.

Üzemanyag szint ellenőrzése

1. Ellenőrizze az üzemanyag-nyomást, ha túl alacsony, 95PB benzinnel kell feltölteni.
2. Csavarja le az üzemanyag-töltő sapkát.
3. Töltse fel az üzemanyagot a lehető legjobban a töltőnyílásban található szűrőn keresztül.
4. Csavarja vissza az üzemanyag-töltő sapkát.

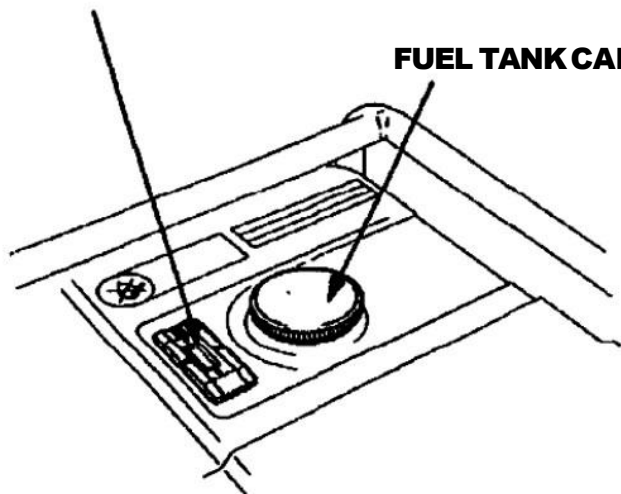


Olajbetöltő nyílás

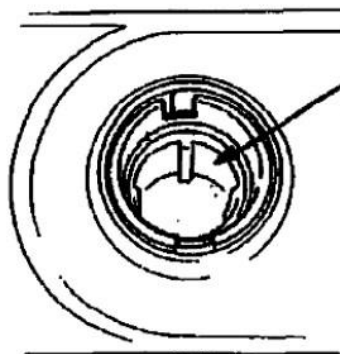
Olajbetöltő sapka

FUEL GAUGE

FUEL TANK CAP

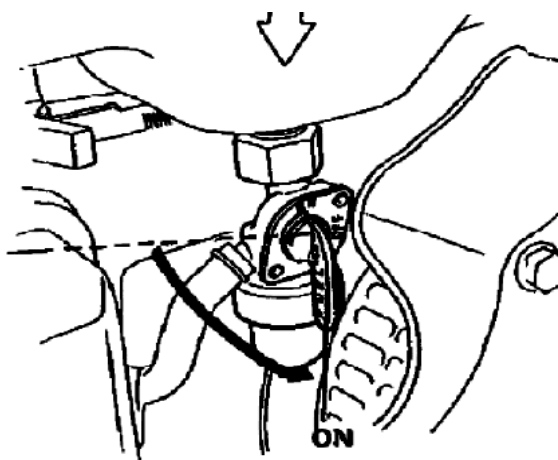


FUEL FILLER SCREEN

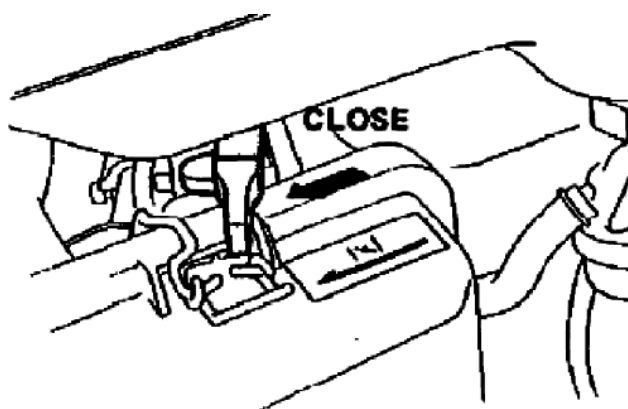


A motor indítása

1. Húzza ki az összes fogyasztót a 400 V, 230 V és 12 V aljzatokból, majd kapcsolja be a „WI” gombot.
2. Állítsa a benzincsapot „ON” állásba.



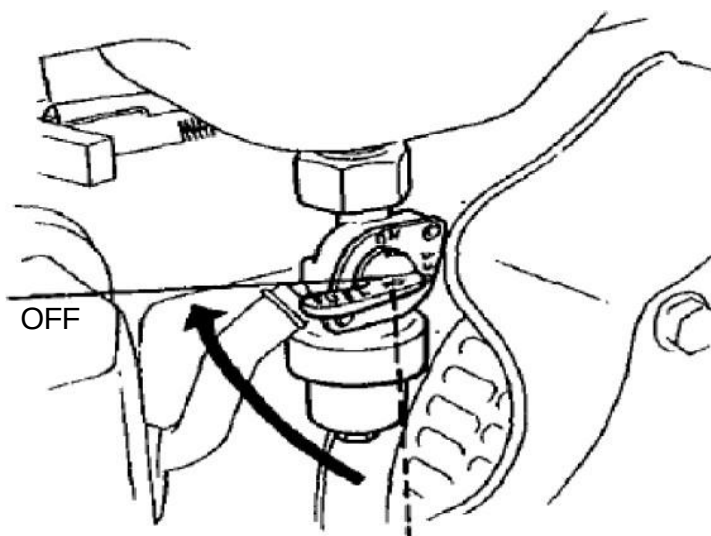
3. Kapcsolja be a szívást a kar „CHOKE” állásba tolásával.
4. Kapcsolja a gyújtást „ON” állásba. Húzza meg a indítókábelt lassan, amíg érezni nem kezd egy kis ellenállást, majd húzza meg erősebben.



Óvatosan. Sérülésveszély! Az indítókábel váratlanul visszapattanhat, hirtelen blokkolva a kábelt.

A motor leállítása

1. Húzza ki a fogyasztókat a generátorból.
2. Forgassa el a gyújtás kulcsát az OFF állásba.
3. Állítsa a gyújtás kapcsolót „Wył.” állásba.
4. Zárja le a benzincsapot (rajz). Tipp: Ha a generátor működését sürgősen le kell állítani, azonnal kapcsolja a „Wł./Wył” gombot „Wył.” állásba.



Tipp: Ha a generátor működését sürgősen le kell állítani, azonnal kapcsolja a „Wł./Wył” gombot „Wył.” állásba.

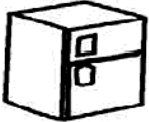
A generátor alkalmazási lehetőségei

Ajánlott betartani az alábbi szabályokat a készülék problémamentes használatának biztosítása érdekében:

1. A készüléket kizárólag a jelen útmutatóban leírt módon szabad használni! Minden más felhasználás nem kívánt helyzetekhez és eseményekhez vezethet. Biztosítani kell a generátor megfelelő földelését, egy földbe vert fémrúd* és a vezérlőpanelen található földelési csatlakozóval összekötött kábellel. (* = a készülékkel nem szállítva.)
2. Ha több fogyasztót csatlakoztat, először a legnagyobb indítóárammal rendelkezőket kell csatlakoztatni, majd a többi fogyasztót a legkisebb indítóáramú készülékig. Ha hosszabbítók vagy hordozható elosztók használata szükséges, a 1,5 mm² átmérőjű kábel esetén a hosszabbító maximális hossza nem haladhatja meg a 60 m-t. A 2,5 mm² átmérőjű kábel esetén a maximális hossz nem haladhatja meg a 100 m-t. H07RN-F jelzésű gumiborítású kábellel ellátott hosszabbítókat kell használni.

Figyelem! Az elektromos készülékek és tartozékok, hosszabbítók, dugók és csatlakoztatott fogyasztók csak akkor használhatók, ha nem sérültek.

3. Az elektromos készülékek és árammal működő fogyasztók indításkor megfelelő mennyiségű energiát igényelnek. Az alábbi táblázat néhány példát mutat be az áramfogyasztókra.

Stosunek mocy roboczej do		Odbiornik	Pobór mocy		
moc rozruchowa	moc znamionowa		moc rozruchowa	moc znamionowa	moc robocza
x1	x1	Żarówka  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Światłówka 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Lodówka  Wentylator 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Névleges teljesítmény: az a névleges teljesítmény, amelynél a készülék megfelelően működik a gyártó előírásai vagy ajánlásai szerint.

Munkateljesítmény: a készülék normál munkaciklus alatt mért teljesítménye.

Indítóteljesítmény: meghatározza a készülék indítási képességét.

Nem szabad olyan készülékeket csatlakoztatni, amelyek teljesítménye meghaladja a generátor névleges teljesítményének 80%-át. Ez a minden elektromos motor indításakor fellépő megnövekedett pillanatnyi teljesítményigény miatt van. Nem szabad fázisokat bontani, mivel ez elektromos fogyasztók és generátorok sérüléséhez vezethet. A generátor meglévő rendszerhez való csatlakoztatását kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti, és az energiaszolgáltató engedélyével. A generátort, mint alternatív energiaforrást, csak a helyi sürgősségi áramellátási és hálózati csatlakozási előírásoknak megfelelően lehet csatlakoztatni. Gondoskodni kell arról, hogy ne okozzon visszafelé feszültséget a hálózattal.

A visszafelé feszültség következményeinek megelőzése

A generátor helytelen csatlakoztatása az elektromos hálózathoz súlyos sérüléseket okozhat a távvezeték karbantartásával foglalkozó vagy annak közelében tartózkodó személyek számára. Lépjen kapcsolatba egy másik energiaszolgáltatóval vagy szakképzett villanyszerelővel.

Karbantartás és szervizelés

Tipp: A karbantartás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a Wł./Wyl. kapcsoló a megfelelő állásban van. „Wyl.”

Karbantartási intervallumok

Interwał przeglądu W zależności od tego co nastąpi wcześniej.		Codziennie	Po 1 m- cu lub po 20 h pracy	Co 3 m- ce lub co 50 h pracy	6 hónap vagy 100 óra munka	12 hónap vagy 300 óra munka
Element						
Motorolaj	ellenőrzés	•				
	cseré		•		•	
Levegőszűrő	ellenőrzés	•		•		
	tisztítás					
Gyújtógyertyák ellenőrzése (lásd 7.4.)					•	
Üzemanyagszűrő tisztítása					•	
Szelephézag beállítása						•
Üzemanyagvezetékek ellenőrzése (cserélni szükség esetén)						•
Csendesítő Csendesítő						•
Tisztítás minden 100 óra munka után		Tisztítás minden 100 óra munka után				

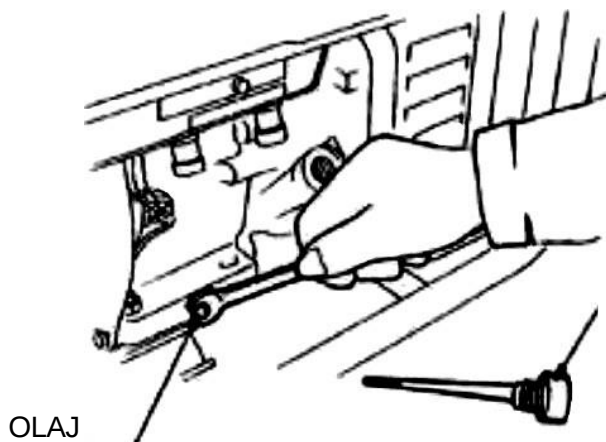
Ajánlott a munkát szakképzett személyzetnek elvégeznie.

Olajcsere

Az olaj könnyebb és gyorsabb leeresztéséhez ajánlott ezt a műveletet meleg motor mellett elvégezni.

1. Csavarja le az olajleeresztő dugót, és engedje le az összes olajat. A használt olajhoz megfelelő tárolót kell készíteni.
2. Öntsön megfelelő viszkozitású motorolajat, és ellenőrizze az állapotát. Olajmennyiség: 1,2 l (megengedett kis eltérés).

Figyelem: A használt olajjal való ismétlődő és folyamatos bőrkontaktus bőrrák kockázatát okozhatja. A kis kockázat ellenére, a használt olajjal való napi érintkezés után a lehető leghamarabb mosson kezet szappanos vízzel.



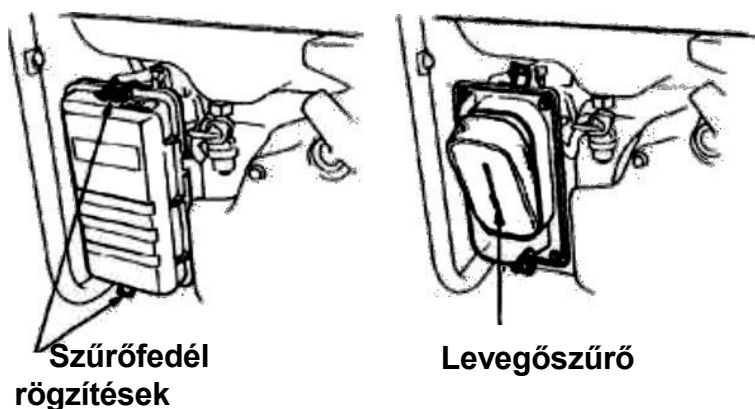
Megjegyzés: A használt motorolajat környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Ajánlott a használt olajat tartalmazó zárt tárolót a helyi hulladékkezelő telepre vinni. Tilos a használt olajat háztartási hulladékkal együtt kiönteni vagy ártalmatlanítani.

Levegőszűrő karbantartása

A szennyezett levegőszűrő korlátozza a levegő áramlását a karburátorhoz. Rendszeresen ellenőrizni kell a szűrő állapotát, hogy elkerüljük a karburátor hibás működését. Ha a generátort poros környezetben használják, a levegőszűrőt gyakran tisztítani kell. A szűrő szennyezettségének vizuális értékelését minden használat előtt el kell végezni.

Figyelem! A szűrő tisztításához semmilyen körülmények között ne használjon benzint vagy gyúlékony oldószereket. Ez tűzhez vagy robbanáshoz vezethet. Kövesse a biztonsági utasításokat, amelyek az oldószer csomagolásán találhatók.

Figyelmeztetés. Ne indítsa el a generátort levegőszűrő nélkül. Ez a motor gyorsabb kopásához vezet.



Gyújtógyertyák karbantartása

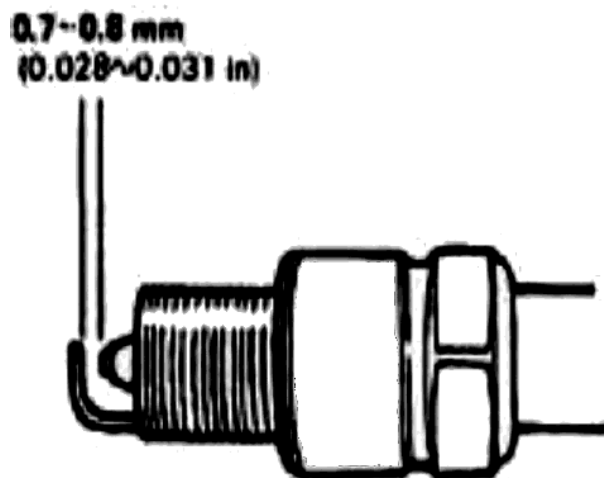
Távolítsa el a szűrő burkolatát, és vegye ki a szűrőt (1. ábra).

2. Tisztítsa meg az elemeket ronggyal és sűrített levegővel.
3. Mártsa a szűrőt tiszta motorolajba, majd távolítsa el a felesleget.
4. Szerelje fel a szűrőt és a burkolatot.

Ajánlott gyújtógyertya típus: F7TC

A motor problémamentes működése érdekében megfelelő gyújtógyertyákat kell használni, amelyek megfelelő gyújtási hézaggal rendelkeznek az elektródák között.

1. Távolítsa el a gyújtógyertya gyújtócsövét.
2. Távolítsa el a gyújtócső felületén lévő szennyeződések.
3. Csavarja ki a gyújtógyertyát a készlethez mellékelt kulccsal.
4. Végezzen vizuális értékelést a gyújtógyertya kopásának mértékéről. Ha karcolásokat vagy hiányosságokat észlel, a gyújtógyertyát ki kell cserélni. Ha a gyújtógyertya újra használható, tisztítsa meg drótkéfével.
5. Ellenőrizze az elektródák közötti távolságot részmérő segítségével (nem tartozik a készlethez).



A megfelelő távolság 0,7 — 0,8 mm. Szükség esetén állítsa be a távolságot a megfelelő értékre.

6. Csavarja be a gyújtógyertyát kézzel, hogy elkerülje a menet megszakadását.

7. A gyújtógyertya megfelelő meghúzásához használja a készlethez mellékelt gyújtógyertya kulcsot, és forgassa el a gyújtógyertyát 180°-kal.

8. Használt gyújtógyertya újrahasználatára esetén szükséges további 45° — 90°-kal meghúzni.

Figyelem: A gyújtógyertyát alaposan meg kell húzni. A nem megfelelően meghúzott gyújtógyertya erősen felmelegedhet, és kárt okozhat a generátorban. Csak a megadott típusú gyújtógyertyákat használja.

Üzemanyagszűrő karbantartása

1. Csavarja el az üzemanyagcsapot, és csavarja le a szűrőt a burkolatával együtt.

2. Tisztítsa meg az elemeket.

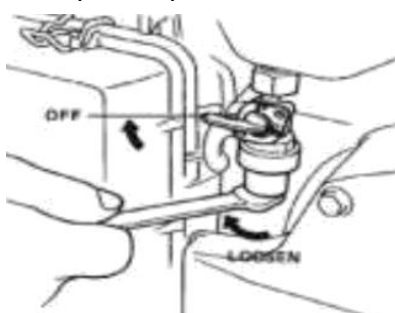
3. Szerelje vissza, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a gumitömítést.

1. Távolítsa el a szűrő burkolatát, és vegye ki a szűrőt (1. ábra).

2. Tisztítsa meg az elemeket ronggyal és sűrített levegővel.

3. Mártsa a szűrőt tiszta motorolajba, majd távolítsa el a felesleget.

4. Szerelje fel a szűrőt és a burkolatot.



Akkumulátor karbantartása

Mindig töltsen fel és ellenőrizze az akkumulátort, miután eltávolította. Húzza le a csatlakozó kábeleket, és óvatosan szigetelje a csatlakozókat, hogy elkerülje a rövidzárlatot. Ha a generátort hosszabb ideig nem használják, az akkumulátort el kell távolítani, és biztonságos, száraz helyen kell tárolni. Az akkumulátort meghatározott időközönként tölteni kell, hogy megőrizze a funkcionalitását.

Szállítás és tárolás

Figyelem! A generátort vízszintes helyzetben kell szállítani, hogy elkerüljük az üzemanyag szivárgását, mindig a „Ki” állásban a bekapcsoló/kikapcsoló kapcsolón.

Előkészületek hosszabb leállásra / szezonon kívüli tárolásra.

1. A tárolási helynek mentesnek kell lennie a túlzott nedvességtől és portól.

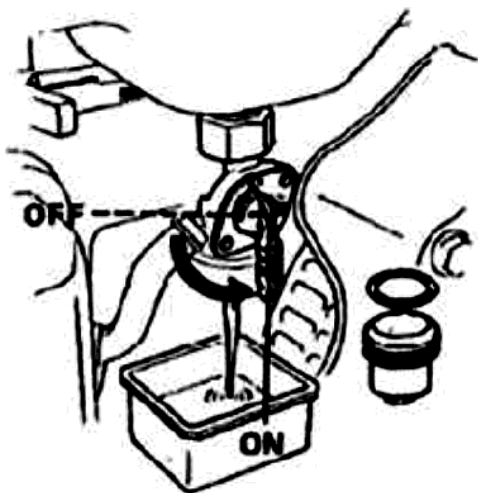
2. Az üzemanyag leeresztéséhez:

- zárja le az üzemanyagcsapot, és csavarja le a szűrőt, majd vegye le az üzemanyagcsövet a csapról. Ezután állítsa az üzemanyagcsapot „BE” állásba, és engedje le az összes üzemanyagot a megfelelő tartályba.

- Az üzemanyagtartály teljes kiürítése után helyezze vissza az üzemanyagcsövet az üzemanyagcsap kimenetére, és szerelje fel a szűrőt.

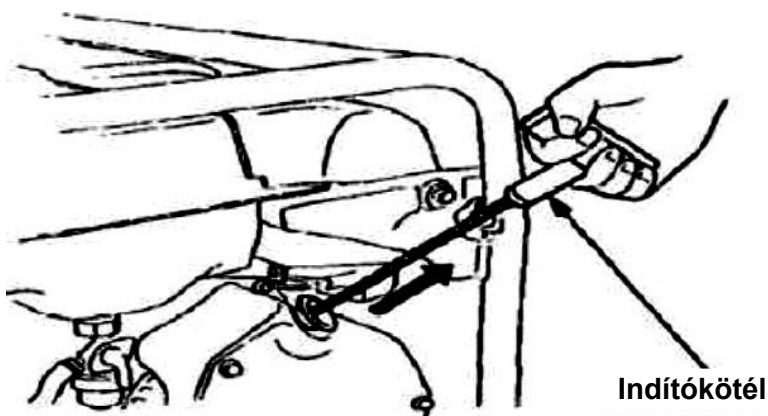
- Csavarja le a leeresztő csavart a karburátor főkamrája alatt, és ürítse le a maradék üzemanyagot a karburátorból a megfelelő tartályba.

Ha az üzemanyag szennyezett és nem használható fel újra, azt megfelelően el kell távolítani.

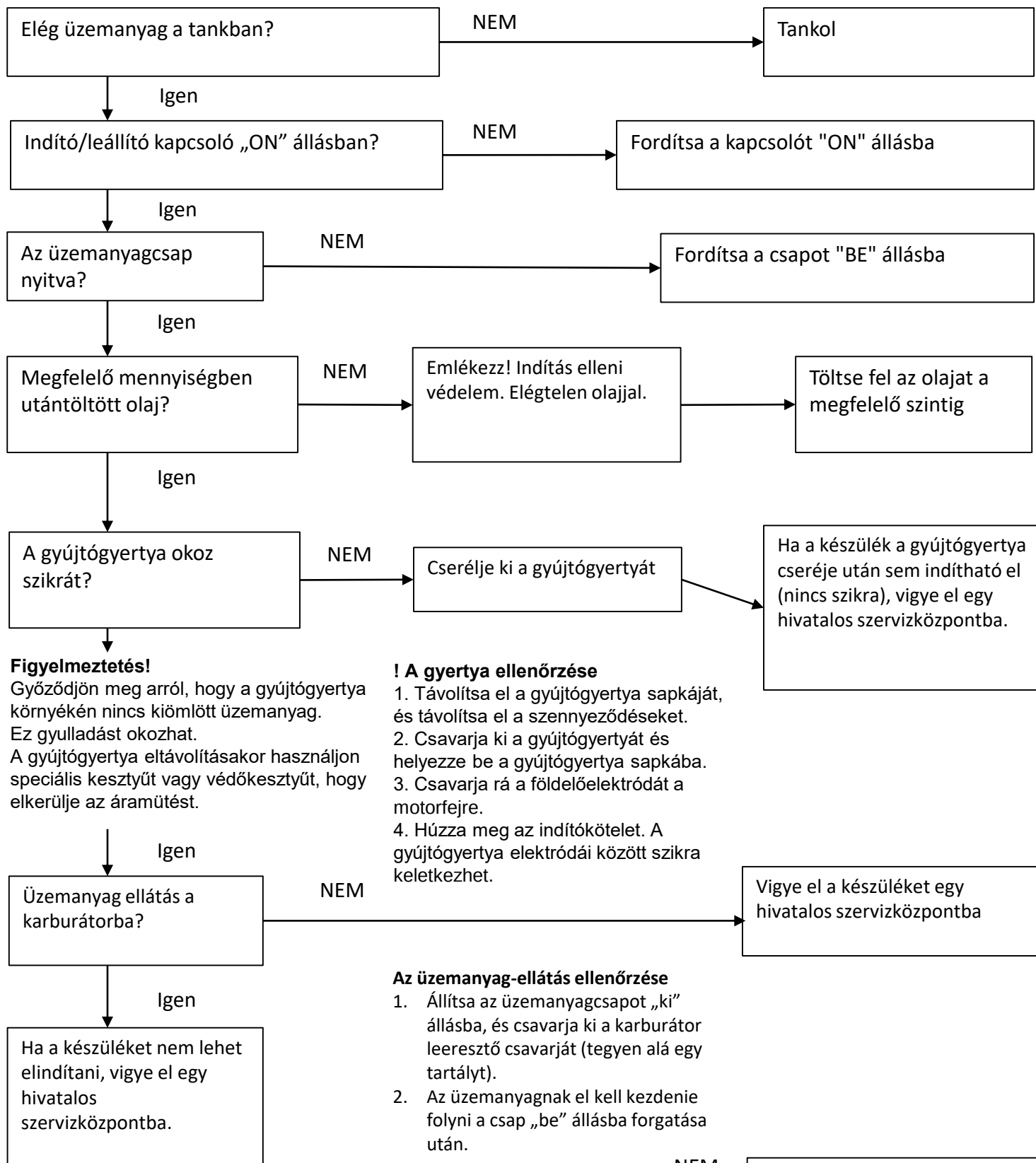


KARBURÁTOR LEERESZTŐ CSAVAR

Óvatosan húzza meg a indítókábelt, amíg ellenállásba nem ütközik. Ebben a helyzetben a dugattyú a tömörítési ütemben lesz, és a szívó- és kipufogószelepek zárva lesznek. A tárolás ebben a helyzetben megakadályozza a motor belső korrózióját.



A motor nem indul:



Nincs áram az aljzatokban:



KÖRNYEZETVÉDELEM



Információ a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések eltávolításáról (háztartásokra vonatkozik)

A termékeken vagy a mellékelt dokumentáción található szimbólum jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A megfelelő eljárás, ha szükséges az eszközök eltávolítása, újrahasználata vagy alkatrészek visszanyerése, az, hogy az eszközt egy szakosított gyűjtőhelyre kell átadni, ahol ingyenesen fogadják. A használt berendezések gyűjtőhelyeinek helyéről a helyi hatóságok adnak információt. A berendezés helyes eltávolítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését és a helytelen hulladékkezelés által okozott egészségügyi és környezeti károk elkerülését. A hulladékok helytelen eltávolítása a helyi jogszabályokban előírt büntetéseket vonhat maga után.

Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell eltávolítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi értékesítési ponttal vagy a szolgáltatóval, akik további információt adnak.



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 22

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Kft. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

15KM 6,6KW-os benzinmotoros áramfejlesztő aggregátor Típus: T05003, Modell: FY6500

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:
2006/42/EK az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i irányelve a gépekről, amely módosítja a 95/16/EK irányelvet, 2014/30/EU 2014. február 26-i irányelve a tagállamok jogszabályainak harmonizálásáról, amelyek az elektromágneses kompatibilitásra vonatkoznak, 2000/14/EK az Európai Parlament és a Tanács 2000. május 8-i irányelve a tagállamok jogszabályainak közelítéséről, amelyek a környezetbe történő zajkibocsátásra vonatkoznak a kültéri használatra szánt berendezések által, valamint az EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019 szabványok.

Az EN ISO 3744:2010 megfelel a CE-669-01-070921 számú, 2021.09.07-én kiadott típusú EU tanúsítványnak, amelyet a CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi adott ki.

Kayışdağı Mah. Gülçin utca 2/2, Ataşehir, Isztambul, Törökország. Telefon: *90 216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73, Email: info@cgstestmerkezi.com
Weboldal: www.cgstestmerkezi.com/ A bejelentett egység azonosító száma: 2891

az ISETC.000620200717 számú, 2020.07.17-én kiadott típusú EU tanúsítvánnyal, amelyet az ISET Sri Unipersonale adott ki, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN) Country: Italy, Phone : +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu

A bejelentett szervezet azonosító száma: 0865

2000/14/EK: a III. melléklet szerint alkalmazott megfelelőségértékelési eljárás A mért hangteljesítmény szint: 82,5 dB(A)

A garantált hangteljesítmény szint: 97 dB(A)

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvénytelenné válik, ha a terméket megváltoztatják vagy a gyártó beleegyezése nélkül átépítették.

**A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a
következők felelősek:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

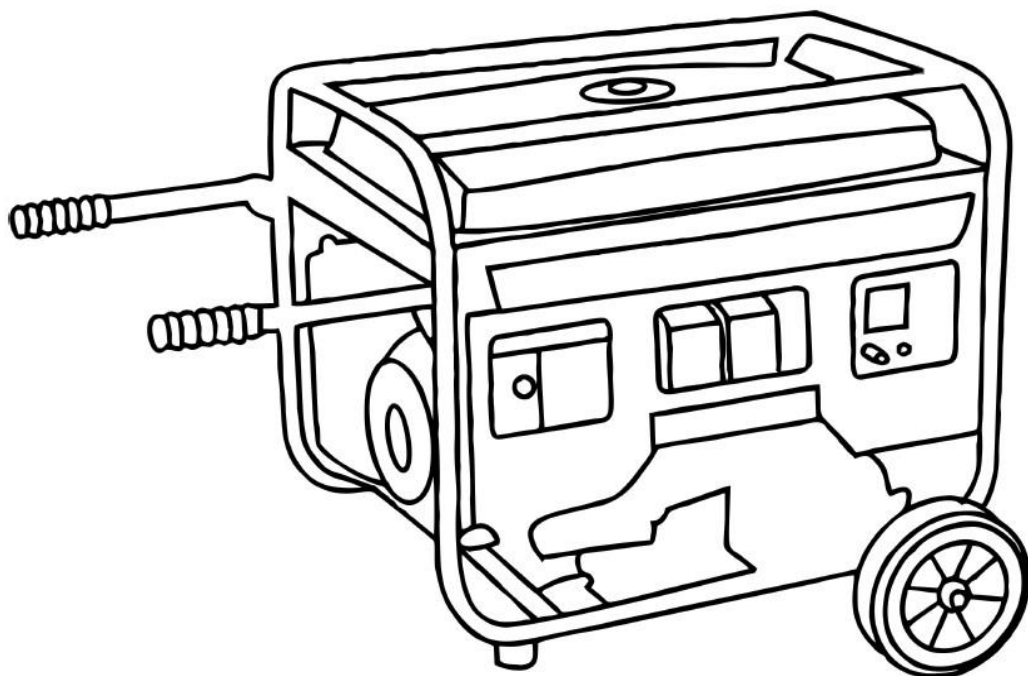
Kietlin, 10.03.2022



Larysa Kowalczyk



**Generatore a benzina 15KM
6,6KW Tipo: T05003,
Modello: FY6500**



MANUALE D'USO

Specifiche tecniche	
Marca:	Tvardy
Modello:	FY6500
Modello del motore:	FY-190F
Potenza massima:	6,6 kW
Potenza nominale:	5,0 kW
Avvolgimento del generatore:	rameo
AVR:	Sì
Prese:	3x230V - 1666 W per ogni presa 1x400V - 5000 W 1x 12V CC
Potenza del motore:	15
Tipo di motore:	quattro tempi OHV
Cilindrata del motore:	420 cc
Accensione:	elettronica
Avviamento:	elettronico / manuale
Serbatoio del carburante:	25 l
Serbatoio dell'olio:	1,1 l
Capacità della batteria:	17Ah

NOTE SULLA SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente le seguenti note:

FUMI DI SCARICO

- Non inalare mai i fumi di scarico: contengono monossido di carbonio, un gas incolore, inodore e estremamente pericoloso che può causare perdita di coscienza e/o morte!
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti chiusi o in spazi insufficientemente ventilati come tunnel, scavi, ecc.;
- Prestare particolare attenzione quando si utilizza il generatore vicino a persone o animali;
- Evitare di contaminare il sistema di scarico.

RIFORNIMENTO DEL CARBURANTE

- Spegnere il motore prima di rifornire di carburante;
- Non riempire eccessivamente il serbatoio;
- In caso di fuoriuscita di carburante, pulirlo accuratamente e non avviare il motore finché i residui di carburante non siano evaporati;
- Durante il cambio dell'olio, assicurarsi che il tappo del serbatoio del carburante sia avvitato per evitare fuoriuscite di carburante.

NORME ANTINCENDIO

- Non fumare durante il funzionamento dell'apparecchio e non utilizzare fiamme libere nelle vicinanze;
- Non lasciare materiali infiammabili nelle vicinanze;
- Utilizzare l'apparecchio a una distanza di almeno 1 m da edifici e altre strutture;
- Non utilizzare il generatore vicino a materiali infiammabili.

CONDITIONS DI LAVORO E TRASPORTO

- L'apparecchio deve funzionare su una superficie piana e stabile, priva di irregolarità, pietre, ecc.;
- Utilizzare il generatore su una base orizzontale: l'inclinazione non deve superare i 15° - un'eccessiva inclinazione può danneggiare il motore a causa di un deterioramento della lubrificazione (anche con il corretto livello dell'olio);
- Evitare fuoriuscite di carburante durante il trasporto: avvitare bene il tappo del serbatoio del carburante e chiudere il rubinetto del carburante;
- Non muovere il motore durante il funzionamento;
- Mantenere il motore asciutto: non utilizzare durante la pioggia o vicino all'acqua.

CONTROLLI INIZIALI

- Controllare attentamente il sistema di alimentazione per perdite. Le perdite di carburante sono pericolose;
- Controllare le viti e i dadi: connessioni allentate possono essere pericolose per il motore e l'operatore;
- Indossare abiti aderenti durante l'uso dell'apparecchio. Parti di abbigliamento allentate possono essere catturate dalle parti rotanti del motore e causare pericoli.

LUOGO DI LAVORO

MANTENERE IL LUOGO DI LAVORO PULITO. Il disordine aumenta la probabilità di incidenti.

FAI ATTENZIONE ALLE CONDIZIONI DEL LUOGO DI LAVORO. Non utilizzare lo strumento in luoghi umidi o bagnati. Non esporre alla pioggia. Non utilizzare mai strumenti elettrici vicino a gas e liquidi infiammabili.

Tieni i bambini lontani dall'apparecchio. I bambini non devono trovarsi nel luogo di lavoro. Qualsiasi distrazione può causare un incidente. Non permettere ai bambini di trasportare l'apparecchio o qualsiasi accessorio ad esso collegato.

SICUREZZA ELETTRICA

1. La spina deve adattarsi alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con strumenti a terra. Una spina non modificata compatibile con la presa riduce il rischio di scosse elettriche.
2. Evitare il contatto delle parti del corpo con superfici a terra come tubi, ventilatori e refrigeratori. Il rischio di scosse elettriche aumenta quando il corpo dell'utente funge da terra.
3. Non esporre lo strumento alla pioggia e all'umidità. L'acqua che entra all'interno dello strumento aumenta il rischio di scosse elettriche.
4. Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo per trasportare e trascinare lo strumento. Non tirare il cavo per scollegare la spina dalla presa. Ten cavo deve essere tenuto lontano da calore, olio, bordi affilati e parti in movimento. Un cavo di alimentazione danneggiato o usurato aumenta il rischio di scosse elettriche.
5. Quando si utilizza l'apparecchio all'aperto, utilizzare un prolungatore progettato per uso esterno. Lo strumento deve essere utilizzato solo quando l'alimentazione è dotata di un fusibile.

Istruzioni di sicurezza per la manipolazione del carburante.

Il motore a quattro tempi del generatore è alimentato da benzina pura. La benzina è una sostanza infiammabile, molto pericolosa e, in determinate condizioni, esplosiva.

Durante l'uso dell'apparecchio, è necessario attenersi alle seguenti condizioni di sicurezza.

- a) Non fare rifornimento di carburante nel luogo di lavoro dell'apparecchio. Conservare i serbatoi di carburante al di fuori dell'area in cui si svolgono i lavori.
 - Il rifornimento o lo stoccaggio di carburante nel luogo di lavoro può causare un incendio.
- b) Non conservare mai contenitori di carburante o riempire il serbatoio del carburante vicino a fonti di fuoco aperto, dispositivi che producono scintille elettriche, attrezzature di saldatura in funzione o qualsiasi altra fonte di calore o fuoco.
 - Riempire il serbatoio del carburante in un luogo inappropriato o conservare in modo errato la benzina può causare un incendio.
- c) Prima di fare rifornimento di carburante, spegnere il motore del generatore e attendere che si raffreddi. È vietato fumare, utilizzare fiamme libere o dispositivi che producono scintille durante il rifornimento.
 - I vapori di benzina possono infiammarsi a causa di parti calde del motore, di braci di sigaretta e causare un'esplosione o un incendio.
- d) Se durante il rifornimento la benzina si rovescia sulla carcassa del generatore, asciugare l'apparecchio il prima possibile con un panno asciutto e attendere ulteriormente che i residui di carburante evaporino. Non avviare il motore in quel momento.
 - Il carburante versato è altamente infiammabile e rappresenta un potenziale rischio di incendio, ad esempio, dall'avvio del motore.
- e) Dopo aver fatto rifornimento, serrare il tappo del serbatoio del carburante fino in fondo. Prima di avviare il motore, per aumentare la sicurezza, spostare il generatore dal luogo di rifornimento.
- f) Non si dovrebbe utilizzare carburante invecchiato per alimentare il motore.
 - Il carburante invecchiato influisce sul funzionamento del motore del generatore riducendone la potenza.

NORME GENERALI DI SICUREZZA RELATIVE ALL'USO DEL GENERATORE

1. Tenere i bambini lontani dal generatore.
2. Non toccare il silenziatore o la copertura del silenziatore quando il generatore è acceso, poiché ciò può causare ustioni. Indossare guanti protettivi per sicurezza durante il lavoro vicino a superfici calde.
3. Il generatore può essere riparato solo da personale qualificato.
4. Posizionare il generatore su una superficie orizzontale e stabile.
5. Assicurarsi che l'attrezzatura collegata al generatore non abbia requisiti superiori ai suoi parametri di lavoro nominali. Il sovraccarico porta al surriscaldamento dell'attrezzatura e al suo danneggiamento.
6. Non aumentare il numero di giri del motore oltre le sue capacità. Un numero di giri eccessivo aumenta il rischio di infortuni. Non modificare i componenti del motore per aumentare il numero di giri.
7. Per evitare l'accensione accidentale dello strumento, collegare sempre la candela o il cavo della candela prima di iniziare a regolare il motore.
8. Non utilizzare il generatore se i suoi componenti o la carcassa sono danneggiati. In caso di guasto, contattare il servizio.
9. Pulire il generatore da olio, fango e altre impurità.
10. Le prolunghe, i cavi di alimentazione e l'attrezzatura elettrica devono essere in buone condizioni. Non utilizzare apparecchi elettrici con cavi di alimentazione danneggiati.
11. Conservare il generatore in un luogo asciutto e ben ventilato e con il serbatoio vuoto.
12. Non utilizzare il generatore se:
 - Il motore funziona a giri modificati. C'è una caduta di tensione in uscita.
 - Si verifica il surriscaldamento degli strumenti collegati.
 - Si verifica scintillio.
 - La presa è danneggiata.
 - Il motore non si avvia.
 - C'è fumo o fuoco visibile.
 - Nel luogo di lavoro c'è alta umidità o sta piovendo.
 - Il generatore vibra eccessivamente.
13. Non esporre l'apparecchio all'umidità o alla polvere. Temperatura ambiente consentita da -10 a +40°, altitudine: 1000 m s.l.m., umidità relativa dell'aria: 90% (non condensata).
14. Il generatore è avviato da un motore a combustione interna che genera calore nell'area di scarico (sul lato opposto della presa) e nell'uscita di scarico. Evitare il contatto con questa superficie a causa del rischio di ustioni.
15. Nei dati tecnici, i valori del livello di potenza acustica (LWA) e del livello di pressione acustica (LWM) rappresentano il livello di emissione e non indicano necessariamente un livello di lavoro sicuro. Poiché esiste una relazione tra il livello di immissione e l'emissione, questi dati sono solo un aiuto per stabilire le appropriate misure di precauzione aggiuntive. Il livello di immissione è influenzato dalle caratteristiche dell'ambiente di lavoro, da altre fonti di rumore, come il numero di apparecchi, il tempo e altri processi limitanti, attraverso i quali l'utente percepisce il rumore. Il livello di immissione consentito può variare a seconda del paese. Il livello di immissione può essere un'informazione utile per stimare il rischio e il pericolo.
16. Non utilizzare attrezzature elettriche da officina (inclusi prolunghe e collegamenti) che sono danneggiate.
17. Controllare regolarmente se ci sono perdite e danni nel sistema di alimentazione - tubi usurati, morsetti mancanti o tappo del serbatoio danneggiato. Prima di iniziare a lavorare, rimuovere tutti i difetti.
18. Non fare rifornimento vicino a fiamme libere o attrezzature elettroniche come utensili elettrici, saldatrici, smerigliatrici, ecc.
19. Il silenziatore e il filtro dell'aria devono essere sempre in buone condizioni. Il loro corretto funzionamento garantisce protezione contro gli incendi.

- 20. Durante il lavoro non indossare abiti o gioielli larghi. Proteggere i capelli lunghi. Gli oggetti sciolti possono impigliarsi nelle parti mobili dello strumento.
- 21. Il generatore deve raggiungere il regime di lavoro prima che vengano collegati dispositivi elettrici. I dispositivi elettrici devono essere scollegati dal generatore prima di spegnere il motore.
- 22. Per evitare danni all'attrezzatura, assicurarsi sempre che il generatore sia rifornito di carburante quando sono collegati dispositivi elettrici.
- 23. Non inserire nulla nelle aperture di ventilazione, anche quando il generatore non è in uso, poiché ciò potrebbe causare danni al generatore e lesioni.
- 24. Prima di immagazzinare, svuotare il carburante dal serbatoio per prevenire perdite.
- 25. Non collegare il generatore a prese di corrente commerciali.
- 22. Non collegare il generatore ad altre fonti di energia come le reti elettriche degli edifici.
- 23. Utilizzare il generatore in conformità con le normative locali.

Uso conforme allo scopo

L'apparecchio è adatto per applicazioni che richiedono una fonte di tensione alternata di 230 V. Prestare particolare attenzione alle limitazioni descritte nelle istruzioni di sicurezza. Lo scopo del generatore è alimentare dispositivi elettrici e fornire energia a fonti di luce. Per gli apparecchi domestici, verificare il loro scopo secondo le raccomandazioni del produttore. In caso di dubbi, si prega di chiedere consiglio presso i punti vendita autorizzati. Utilizzare l'apparecchio solo secondo il suo scopo. Qualsiasi uso diverso da quello descritto in questo manuale è considerato non conforme allo scopo dell'apparecchio. L'utente/proprietario è responsabile per eventuali danni o infortuni derivanti da un uso improprio, non il produttore.

Si prega di notare che il nostro apparecchio non è destinato a un uso professionale, artigianale o industriale. La garanzia non è valida se l'apparecchio è stato utilizzato in laboratori artigianali, industriali o per attività simili.

PRIMA DELL'AVVIO

Sicurezza elettrica:

- i cavi elettrici e i dispositivi collegati devono funzionare correttamente.
- È possibile collegare solo dispositivi le cui tensioni sono compatibili con la tensione di uscita del generatore.
- Non collegare mai il generatore alla rete (presa elettrica).
- Le lunghezze dei cavi per il ricevitore devono essere il più brevi possibile.

Protezione dell'ambiente

- Restituire i materiali di consumo e le materie prime inquinati ai punti di raccolta designati.
- Restituire imballaggi, metalli e plastiche per il riciclaggio.

NORME DI SICUREZZA DETTAGLIATE

La benzina e i suoi vapori sono estremamente infiammabili, esplosivi e tossici. Incendi ed esplosioni possono causare ustioni e persino la morte.

Durante il rifornimento di carburante:

- Spegnere il motore e attendere 2 minuti affinché si raffreddi prima di svitare il tappo di ingresso del carburante.
- Il serbatoio deve essere riempito all'esterno in un'area ben ventilata.
- Non è permesso riempire il serbatoio oltre il livello designato. Per lasciare spazio all'espansione del carburante, è necessario riempire la benzina al di sotto dell'inizio del collo di riempimento.

- Il carburante deve essere tenuto lontano da scintille, fiamme libere, bruciatori a gas, calore e altre fonti di accensione.
- È necessario controllare regolarmente i tubi del carburante, il serbatoio, il tappo e le connessioni per perdite e danni.
- In caso di fuoriuscita di carburante, pulirlo e attendere un momento affinché evapori.
- In caso di ingestione di carburante, inalazione dei suoi vapori o contatto del carburante con gli occhi, contattare immediatamente un medico. In caso di contatto del carburante con la pelle o i vestiti, sciacquare immediatamente la pelle con acqua e cambiare i vestiti.

Durante l'accensione del motore:

- Assicurarsi che la candela, il silenziatore, il tappo del carburante e il filtro dell'aria siano correttamente posizionati nei loro posti.
- Non è permesso accendere il motore senza la candela.
- Se il motore è inondato, impostare la leva dell'aria in posizione aperta (OPEN/RUN) e spostare l'acceleratore su alta velocità (FAST), quindi provare ad accendere il motore.

Durante l'uso dell'attrezzatura:

- Non inclinare il motore in un angolo che consenta al carburante di fuoriuscire dal serbatoio.
- Non soffocare il carburatore per spegnere il motore.
- Non accendere il motore quando il filtro dell'aria è rimosso.

Durante il trasporto dell'attrezzatura:

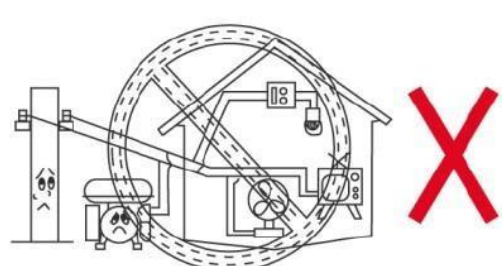
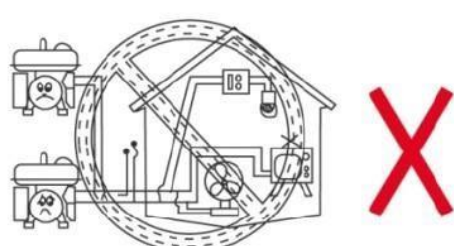
- L'attrezzatura deve essere trasportata con il serbatoio vuoto e la valvola del carburante chiusa. Stoccaggio di carburante o attrezzature con carburante nel serbatoio.
- Deve essere conservato lontano da stufe, caldaie e altri apparecchi che emettono grandi quantità di calore e che possono causare l'accensione del carburante. Il motore emette monossido di carbonio - un gas tossico inodore e incolore. L'inalazione di monossido di carbonio può causare debolezza, coma e persino morte.

Il motore deve essere acceso e utilizzato all'aperto.

- Non accendere il motore in ambienti chiusi, anche se le porte e le finestre sono aperte. Un motore in funzione genera calore. I componenti del motore, in particolare il silenziatore, diventano molto caldi durante il funzionamento del motore. Il contatto delle parti del corpo con i componenti caldi del motore può causare gravi ustioni.

Particelle infiammabili come foglie secche, erba e altre possono prendere fuoco.

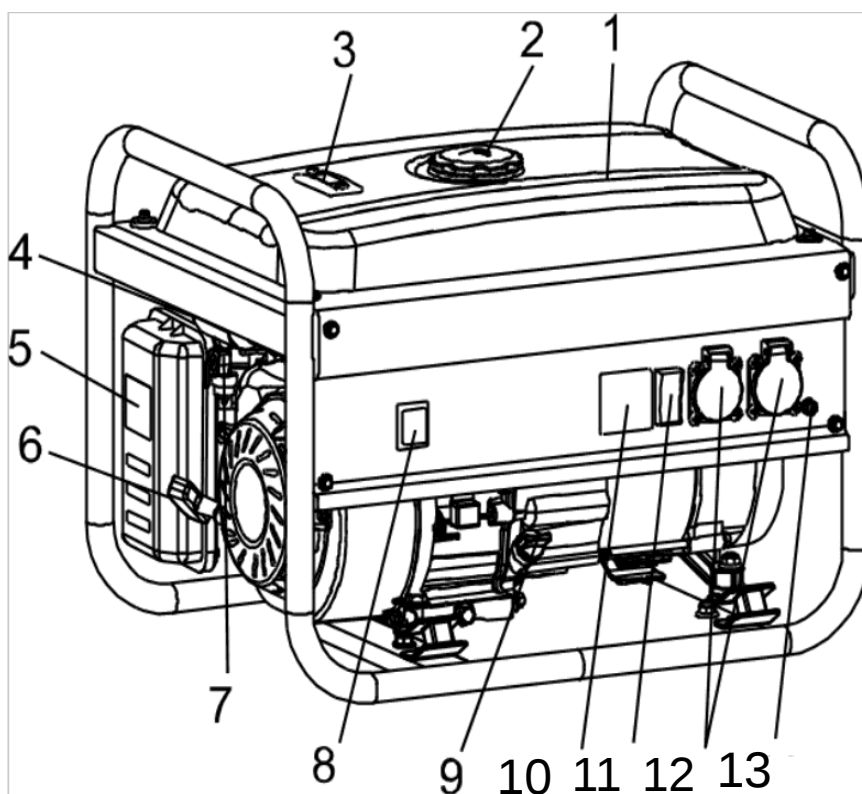
- Posizionare l'attrezzatura in un luogo in cui i bambini e le persone non autorizzate abbiano un accesso limitato al motore del generatore.
- Non posizionare sostanze infiammabili vicino al generatore.
- Posizionare il generatore ad almeno 1 m di distanza da pareti e altri oggetti che limitano il raffreddamento del motore.

	Non collegare il generatore alle prese della rete commerciale.
	Non collegare due generatori tra loro.

ATTENZIONE! Prima di collegare il generatore alla rete elettrica dell'edificio, è necessario installare un interruttore isolato nel quadro elettrico dell'edificio. Questa operazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato. L'interruttore è il punto di collegamento al generatore e consente di passare dall'alimentazione di rete all'alimentazione del generatore. Ciò aiuterà a prevenire l'alimentazione della rete da parte del generatore quando l'alimentazione di rete viene interrotta per riparazioni o installazione di apparecchi elettrici. Se in tal caso si verificasse l'alimentazione del generatore, il personale di servizio potrebbe subire una scossa elettrica. La mancata installazione di un interruttore isolato può anche causare danni alla rete elettrica e al generatore.

Nomi delle parti

1. Serbatoio del carburante
2. Tappo del serbatoio del carburante
3. Indicatore del livello del carburante
4. Leva dell'aria
5. Filtro dell'aria
6. Maniglia del cavo di avviamento
7. Valvola del carburante
8. Interruttore
9. Tappo del serbatoio dell'olio
10. Voltmetro
11. Interruttore AC
12. Presa AC

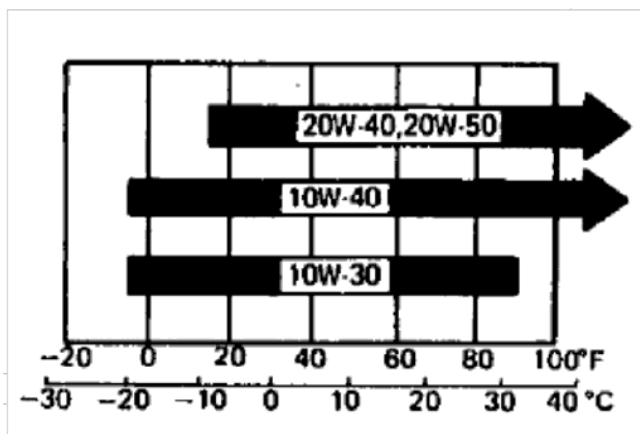


Operazioni prima del primo avviamento

Controllare il livello dell'olio.

Suggerimento: Prima di controllare il generatore, spegnerlo sempre.

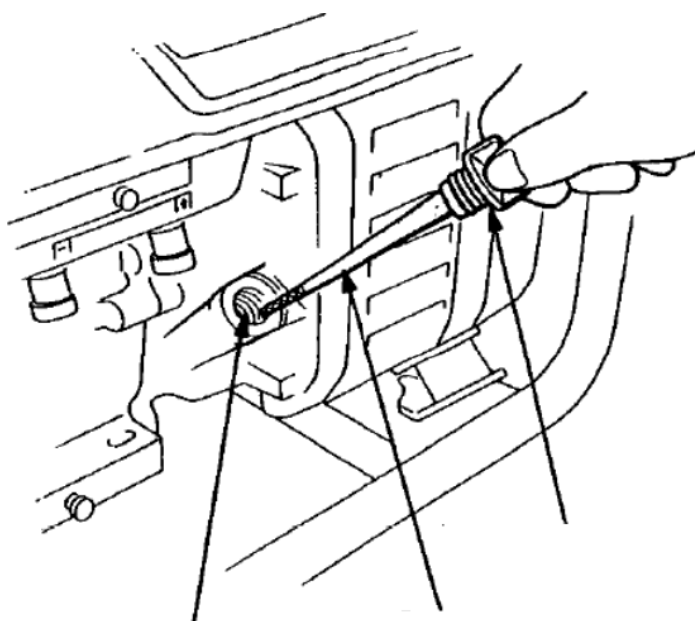
Utilizzare solo olio per motori a quattro tempi. Si raccomanda olio con specifica SAE 10W30 per uso generale in un ampio intervallo di temperature. Gli oli mostrati nella tabella con altre classi di viscosità possono essere utilizzati in base alla temperatura ambiente rispetto alle loro proprietà.



1. Svitare il tappo del serbatoio dell'olio e pulirlo con un panno pulito.
2. L'olio dovrebbe trovarsi appena sotto il bordo dell'apertura di riempimento; se non è così, aggiungere fino al livello richiesto. Non fare affidamento sulle indicazioni dell'astina.
3. Dopo aver aggiunto olio, riavvitare il tappo al suo posto.

Controllo del livello del carburante

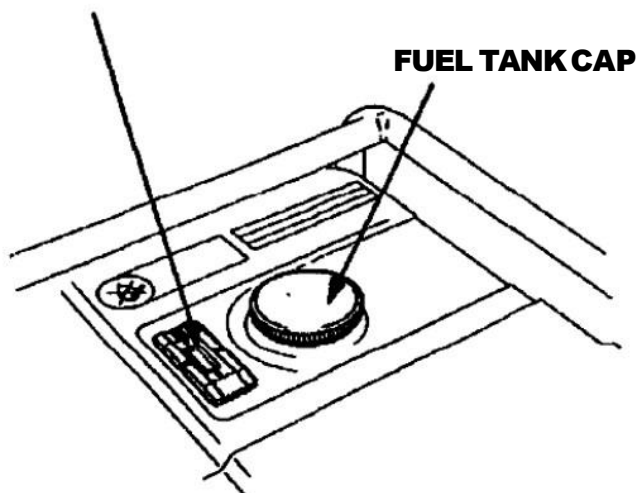
1. Controlla l'indicatore del carburante, in caso di livello troppo basso è necessario riempire con benzina 95PB.
2. Svitare il tappo del serbatoio del carburante.
3. Riempire il carburante al massimo attraverso il filtro presente nel serbatoio.
4. Avvitare il tappo del serbatoio del carburante.



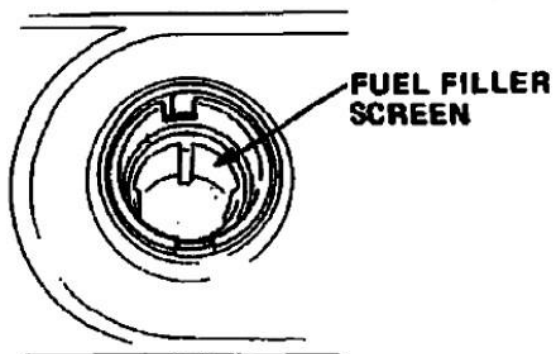
Tappo del serbatoio dell'olio

Apertura del serbatoio dell'olio

FUEL GAUGE



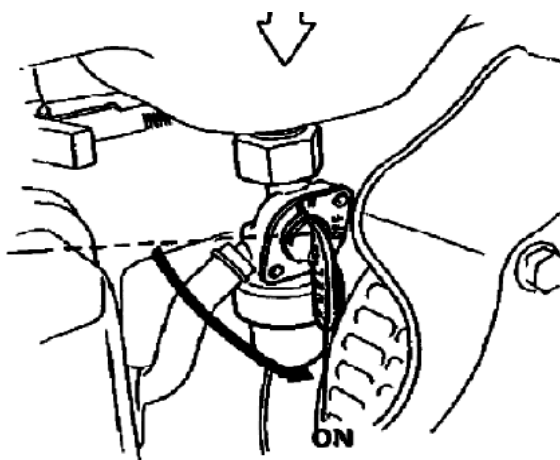
FUEL TANK CAP



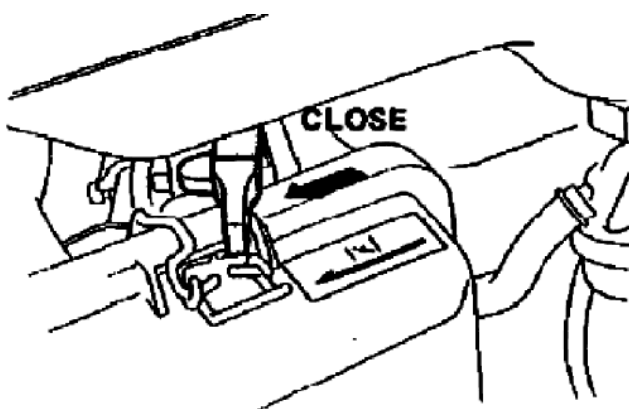
**FUEL FILLER
SCREEN**

Avviamento del motore

1. Disconnettere tutti i carichi dalle prese 400 V, 230 V e 12 V, quindi accendere il pulsante "On".
2. Impostare il rubinetto del carburante sulla posizione "ON".



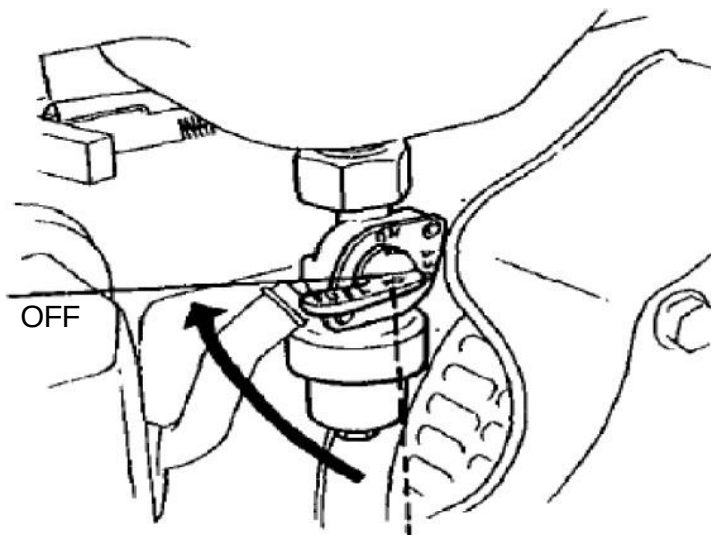
3. Attivare il choke spostando la leva sulla posizione "CHOKE".
4. Spostare l'interruttore di accensione sulla posizione "ON". Tirare lentamente il cavo di avviamento fino a sentire una leggera resistenza e poi tirare più forte il cavo di avviamento.



Attenzione. Rischio di infortunio! Il cavo di avviamento può rimbalzare inaspettatamente, causando un'improvvisa bloccatura del cavo.

Spegnimento del motore

1. Disconnettere i carichi dal generatore.
2. Ruotare la chiave di accensione sulla posizione OFF.
3. Impostare l'interruttore di accensione sulla posizione "Off".
4. Chiudere il rubinetto del carburante (fig.). Suggerimento: In caso di necessità di arresto improvviso del generatore, è necessario immediatamente impostare il pulsante "On/Off" sulla posizione "Off".

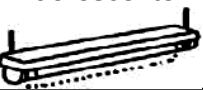


Suggerimento: In caso di necessità di arresto improvviso del generatore, è necessario immediatamente impostare il pulsante "On/Off" sulla posizione "Off".

Possibilità di utilizzo del generatore

Si raccomanda di seguire le seguenti regole per garantire un utilizzo senza problemi dell'apparecchiatura:

1. L'apparecchiatura deve essere utilizzata esclusivamente nel modo descritto in questo manuale! Qualsiasi altro utilizzo può portare a situazioni e eventi indesiderati. Assicurarsi che il generatore sia correttamente messo a terra, utilizzando un'asta metallica* infissa nel terreno e collegata con un cavo* al morsetto di messa a terra sul pannello di controllo. (* = non fornito con l'apparecchiatura.)
2. Quando si collegano più carichi, è necessario collegare prima quelli con il maggiore assorbimento di corrente di avviamento, e poi in ordine gli altri carichi fino a quello con il minore assorbimento di corrente di avviamento. In caso di necessità di utilizzare prolunghe o ciabatte portatili, non superare i 60 m di lunghezza della prolunga con un cavo di 1,5 mm². Per prolunghe con cavo di 2,5 mm², la lunghezza massima non deve superare i 100 m. Utilizzare prolunghe con cavo in guaina di gomma contrassegnato H07RN-F. Attenzione! Gli apparecchi elettrici e l'attrezzatura, le prolunghe, le spine e i carichi collegati possono essere utilizzati solo se non sono danneggiati.
3. Gli apparecchi elettrici e i carichi alimentati richiedono una quantità adeguata di energia all'avvio. La tabella seguente mostra alcuni esempi di carichi.

Rapporto di potenza di lavoro a		Ricevitore	Consumo di potenza		
potenza di avviamento	potenza nominale		potenza di avviamento	potenza nominale	potenza di lavoro
x1	x1	Lampadina  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Lampada fluorescente 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Frigorifero  Ventilatore 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Potenza nominale: valore di potenza nominale a cui l'apparecchiatura funziona correttamente e secondo le norme o le raccomandazioni del produttore.

Potenza di lavoro: potenza durante il normale ciclo di funzionamento dell'apparecchiatura.

Potenza di avviamento: definisce la capacità di avviamento di un determinato apparecchio.

Non collegare apparecchiature la cui potenza supera l'80% della potenza nominale del generatore. Questo è dovuto all'aumento del consumo di potenza di ogni motore elettrico durante l'avviamento. Non è consentito rompere le fasi, poiché ciò può danneggiare i carichi elettrici e l'alternatore. Il collegamento del generatore a un impianto esistente può avvenire solo tramite un elettricista qualificato e con l'autorizzazione della compagnia elettrica. Il generatore, come fonte di alimentazione alternativa, può essere collegato alla rete solo in conformità con le normative locali sull'alimentazione di emergenza e sul collegamento alla rete elettrica. È necessario prestare la dovuta attenzione per evitare il ritorno di sovratensioni dalla rete elettrica.

Prevenzione degli effetti del ritorno di sovratensione

Un collegamento improprio del generatore alla rete elettrica può causare gravi infortuni a chi gestisce la linea di trasmissione o ha contatti con essa. Contattare un'altra compagnia elettrica o un elettricista qualificato.

Manutenzione e assistenza

Suggerimento: Prima di iniziare la manutenzione, assicurati che l'interruttore On/Off sia impostato sulla posizione "Off."

Interventi di manutenzione

Intervallo di revisione A seconda di ciò che accade prima.		Ogni giorno	Dopo 1 mese o dopo 20 ore di lavoro	Ogni 3 mesi o ogni 50 ore di lavoro	Ogni 6 mesi o 100 ore di lavoro	Ogni 12 mesi o 300 ore di lavoro
Elemento						
Olio motore	controllo	●				
	sostituzione		●		●	
Filtro dell'aria	controllo	●		●		
	pulizia					
Controllo delle candele (vedi 7.4.)					●	
Pulizia del filtro del carburante					●	
Regolazione del gioco delle valvole						●
Controllo dei tubi del carburante (sostituire se necessario)						●
Silenzioso Silenzioso						●
Pulizia ogni 100 h di lavoro		Pulizia ogni 100 h di lavoro				

Si raccomanda di eseguire i lavori da personale qualificato.

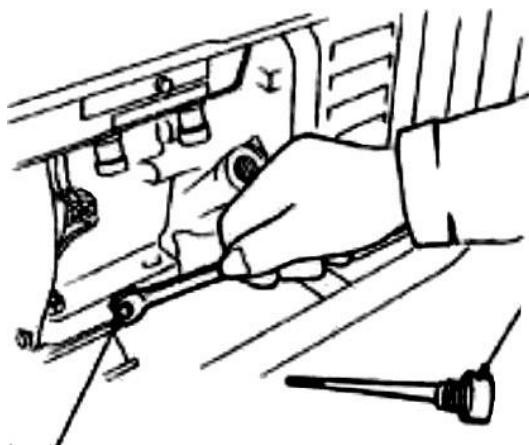
Cambio dell'olio

Per un drenaggio dell'olio più facile e veloce, si consiglia di eseguire questa operazione con il motore caldo.

1. Svitare il tappo di scarico dell'olio e far defluire tutto l'olio. Preparare un contenitore adeguato per l'olio usato.
2. Versare olio motore della giusta viscosità e controllare lo stato.

Quantità di olio: 1,2 L (è ammessa una piccola differenza).

Attenzione: Il contatto ripetuto e continuo della pelle con l'olio usato può comportare un rischio di cancro della pelle. Nonostante il rischio minimo, dopo il contatto quotidiano con l'olio usato, lavare la pelle il prima possibile con acqua e sapone.



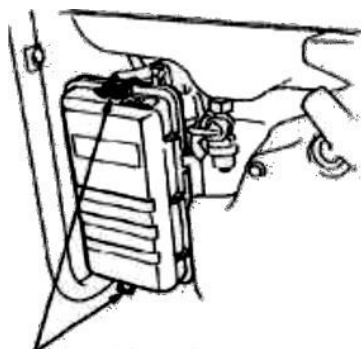
Nota: L'olio motore usato deve essere smaltito in modo ecologico. Si raccomanda di consegnare un contenitore chiuso con olio usato a un impianto locale di smaltimento dei rifiuti. È vietato versare o smaltire l'olio usato insieme ai rifiuti domestici.

Manutenzione del filtro dell'aria

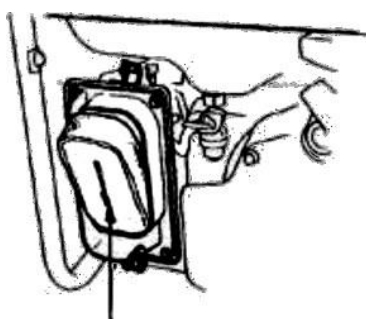
Un filtro dell'aria sporco limita il flusso d'aria al carburatore. È necessario controllare regolarmente lo stato del filtro per evitare un funzionamento errato del carburatore. Se il generatore viene utilizzato in un ambiente con elevata polvere, è necessario pulire frequentemente il filtro dell'aria. La valutazione visiva dello stato di sporcizia del filtro dovrebbe avvenire prima di ogni utilizzo dell'apparecchio.

Attenzione! Non utilizzare in alcun caso benzina o solventi infiammabili per pulire il filtro. Questo può portare a incendi o esplosioni. Seguire le istruzioni di sicurezza riportate sull'etichetta del contenitore del solvente.

Avvertenza. Non avviare il generatore senza il filtro dell'aria installato. Questo porta a un'usura più rapida del motore.



Chiusure del coperchio del filtro



Filtro dell'aria

Manutenzione delle candele di accensione

Rimuovere la copertura del filtro e estrarre il filtro (fig. 1).

2. Pulire i componenti con un panno e aria compressa.

3. Immergere il filtro in olio motore pulito, dopo averlo estratto, rimuovere l'eccesso.

4. Installare il filtro e la copertura.

Tipo di candela di accensione raccomandato: F7TC.

Per un funzionamento senza problemi del motore, utilizzare candele di accensione con la giusta distanza tra gli elettrodi.

1. Rimuovere il cappuccio della candela.

2. Rimuovere eventuali contaminazioni dalla superficie del cappuccio.

3. Svitare la candela utilizzando la chiave fornita nel kit.

4. Eseguire una valutazione visiva del grado di usura della candela. Se si notano graffi o difetti, la candela deve essere sostituita. Se la candela di accensione è riutilizzabile, pulirla con una spazzola di metallo.

5. Verificare la distanza tra gli elettrodi utilizzando un calibro (non incluso nel kit).

**0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)**



La distanza corretta è di 0,7 - 0,8 mm. Se necessario, regolare la distanza al valore corretto.

6. Avvitare la candela a mano per evitare di danneggiare il filetto.

7. Per un corretto serraggio della candela, utilizzare la chiave per candele fornita nel kit ruotando la candela di 180°.

8. In caso di riutilizzo di una candela di accensione usata, sarà necessario serrarla ulteriormente di 45° - 90°.

Attenzione: La candela di accensione deve essere serrata correttamente. Una candela non serrata correttamente può surriscaldarsi e danneggiare il generatore. Utilizzare solo il tipo di candele di accensione indicato.

Manutenzione del filtro del carburante

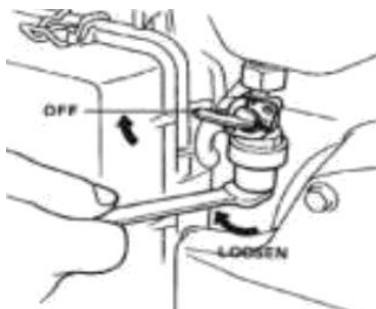
1. Chiudere il rubinetto del carburante e svitare il filtro insieme alla sua copertura.
2. Pulire i componenti.
3. Reinstallare facendo attenzione a non danneggiare la guarnizione in gomma.

1. Rimuovere la copertura del filtro e estrarre il filtro (fig. 1).

2. Pulire i componenti con un panno e aria compressa.

3. Immergere il filtro in olio motore pulito, dopo averlo estratto, rimuovere l'eccesso.

4. Installare il filtro e la copertura.



Manutenzione della batteria

È sempre necessario caricare e controllare la batteria dopo averla rimossa. Scollegare i cavi di collegamento e isolare con cautela i terminali per evitare cortocircuiti. Se il generatore non verrà utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria e conservarla in un luogo asciutto e sicuro. Caricare la batteria a intervalli regolari per mantenerne la funzionalità.

Trasporto e stoccaggio

Attenzione! Il generatore deve essere trasportato in posizione orizzontale per evitare perdite di carburante, sempre in posizione "Off" dell'interruttore On/Off.

Preparazione per un lungo fermo / stoccaggio stagionale dell'apparecchiatura:

1. Il luogo di stoccaggio deve essere privo di umidità e polvere eccessive.

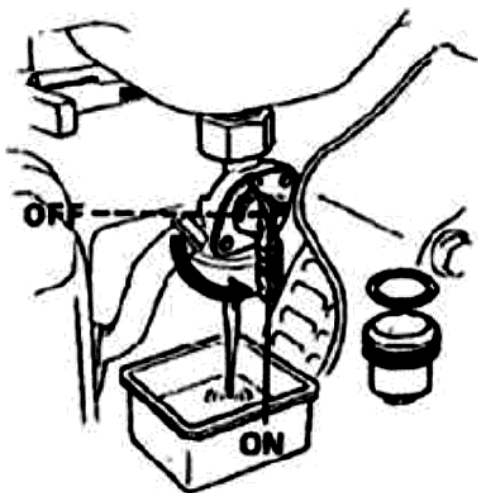
2. Per scaricare il carburante:

- è necessario chiudere il rubinetto del carburante in posizione e svitare il filtro rimuovere il tubo del carburante dal rubinetto. Quindi ruotare il rubinetto in posizione "ON" e scaricare tutta la quantità di carburante in un contenitore appropriato.

- Dopo aver svuotato completamente il serbatoio del carburante, riattaccare il tubo del carburante all'uscita del rubinetto del carburante e montare il filtro.

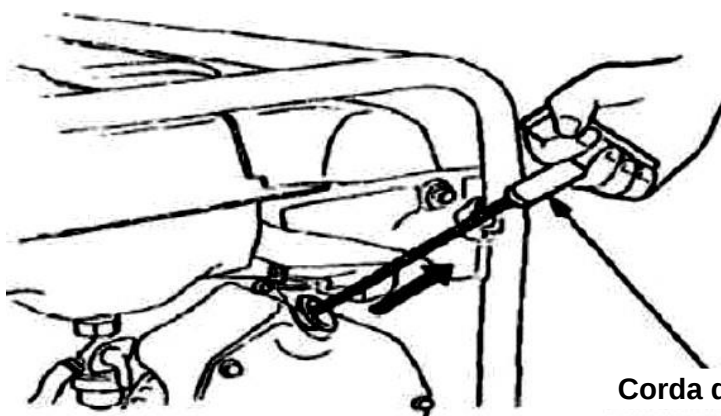
- Svitare la vite di scarico sotto la camera principale del carburatore e svuotare il resto del carburante dal carburatore in un contenitore appropriato.

Se il carburante è contaminato e non può essere riutilizzato, deve essere smaltito correttamente.



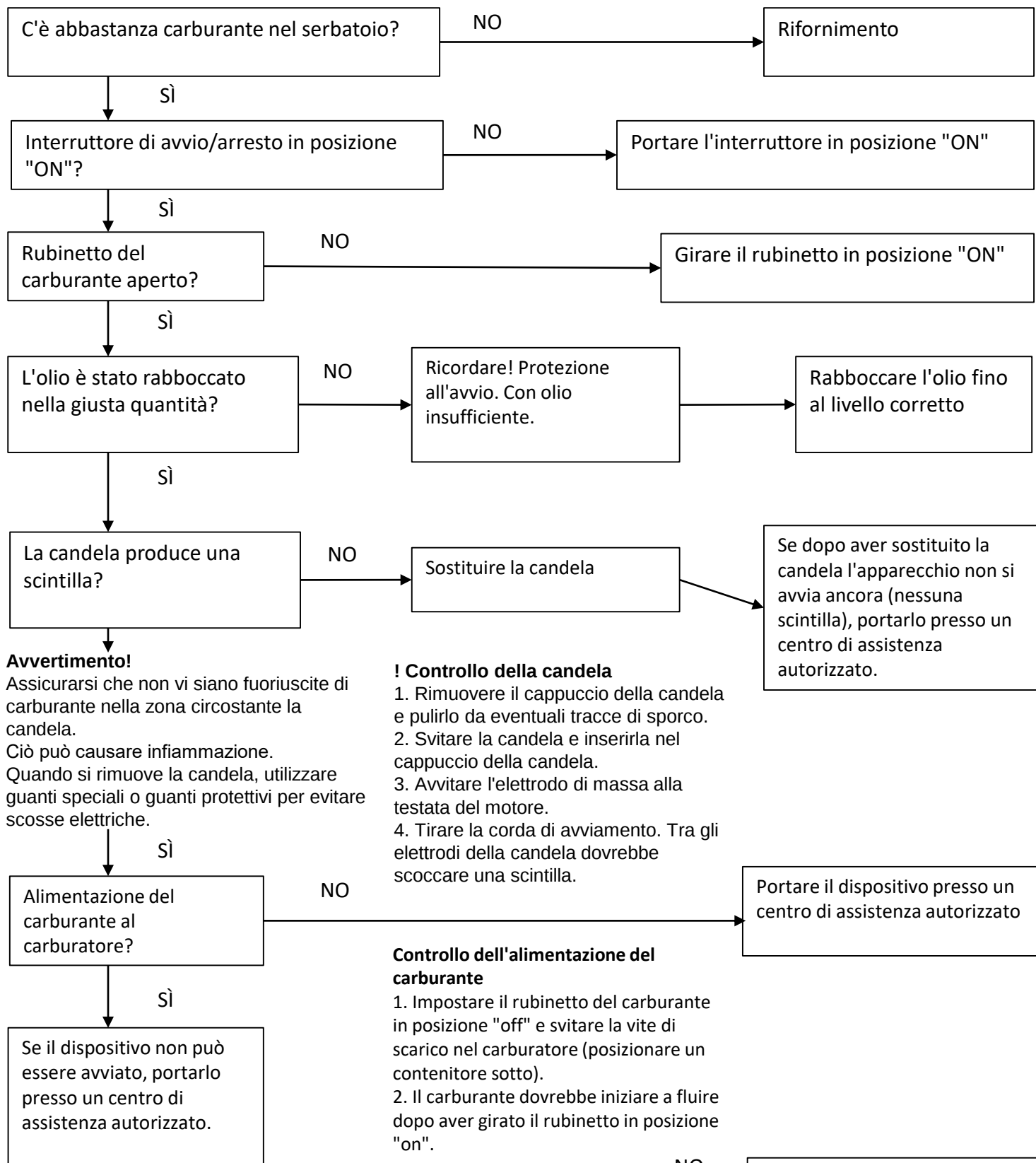
VITE DI SCARICO DEL CARBURATORE

Tirare delicatamente la corda di avviamento fino a quando non si sente resistenza. In questa posizione, il pistone sarà in fase di compressione e le valvole di aspirazione e di scarico saranno chiuse. Conservare in questa posizione previene la formazione di corrosione all'interno del motore.

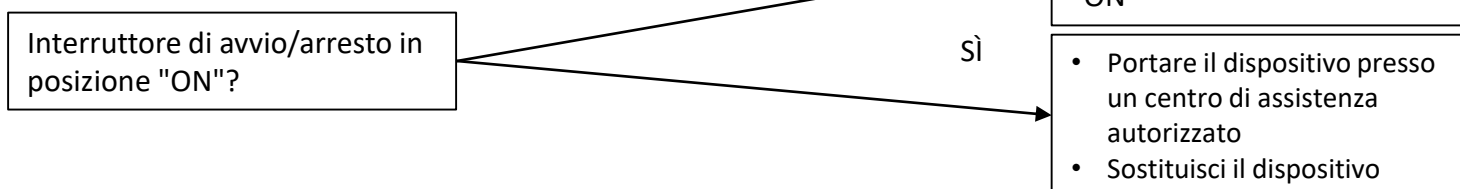


Corda di avviamento

Il motore non si avvia:



Nessuna corrente nelle prese:



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (riguarda le famiglie)

Il simbolo presentato sui prodotti o nella documentazione allegata alla documentazione informa che le apparecchiature elettriche o elettroniche non funzionanti non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

La corretta procedura in caso di necessità di smaltimento, riutilizzo o recupero dei componenti consiste nel consegnare l'apparecchiatura a un punto di raccolta specializzato, dove sarà accettata gratuitamente. Le autorità locali forniscono informazioni sulla posizione dei punti di raccolta delle attrezzature usate.

Un corretto smaltimento dell'apparecchiatura consente di preservare risorse preziose e di evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che possono essere minacciati da una gestione inadeguata dei rifiuti.

Lo smaltimento improprio dei rifiuti è soggetto a sanzioni previste dalle normative locali.

In caso di necessità di smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita più vicino o il fornitore, che fornirà ulteriori informazioni.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 22

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Generatore a combustione interna 15KM 6,6KW Tipo: T05003, Modello: FY6500

soddisfa i requisiti del Parlamento Europeo e del Consiglio:

2006/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2006 sulle macchine, che modifica la direttiva 95/16/CE, 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 sulla armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica 2000/14/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 maggio 2000 sulla armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative all'emissione di rumore nell'ambiente da attrezzature utilizzate all'aperto e norme EN ISO 8528-

13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019,

EN ISO 3744:2010 è conforme al certificato di tipo CE n. CE-669-01-070921 del 07.09.2021
rilasciato da CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi

Kayışdağı Mah. Gülçin Sok. No:2/2 Ataşehir İstanbul Paese: Turchia Telefono:

*90 216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73 Email: info@cgstestmerkezi.com

Sito web: www.cgstestmerkezi.com/ Numero identificativo dell'ente notificato: 2891

certificato di tipo CE n. ISETC.000620200717 del 17.07.2020 rilasciato da

ISET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)

Paese: Italia, Telefono: +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, Sito web: www.iset-italia.eu

Numero identificativo dell'ente notificato: 0865

2000/14/CE: procedura di valutazione della conformità applicata
secondo l'allegato III Il livello di potenza acustica misurato è: 82,5

dB(A)

Il livello di potenza acustica garantito è: 97 dB(A)

Questa Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato
o ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della
documentazione tecnica è di:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.03.2022

Luogo e data di
emissione



Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Le ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio CE - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500
Radomsko dichiara con piena responsabilità che:

Tipo: T05003

Modello: FY6500

rispetta i requisiti delle direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio:

2016/1628 del 14 settembre 2016 riguardante i requisiti relativi ai valori limite delle emissioni di inquinanti gassosi e di polveri e alla omologazione di tipo per i motori a combustione interna destinati a macchine mobili non stradali, che modifica i regolamenti (UE) n. 1024/2012 e (UE) n. 167/2013 e che modifica e abroga la direttiva 97/68/CE

Omologazione n. e24*2016/1628"2018/989SRBY1/P*0185*00 del 01.02.2019 rilasciata da
National Standards Authority of Ireland (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublino 9,
Paese: Irlanda Telefono: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
Email: info@nsai.ie, Sito web: www.nsai.ie
numero identificativo dell'ente notificato: 0050

2000/14/CE: procedura di valutazione della conformità applicata
secondo l'allegato III Il livello di potenza acustica misurato è: 82,5
dB(A)
Il livello di potenza acustica garantito è: 97 dB(A)

Questa Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o
ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

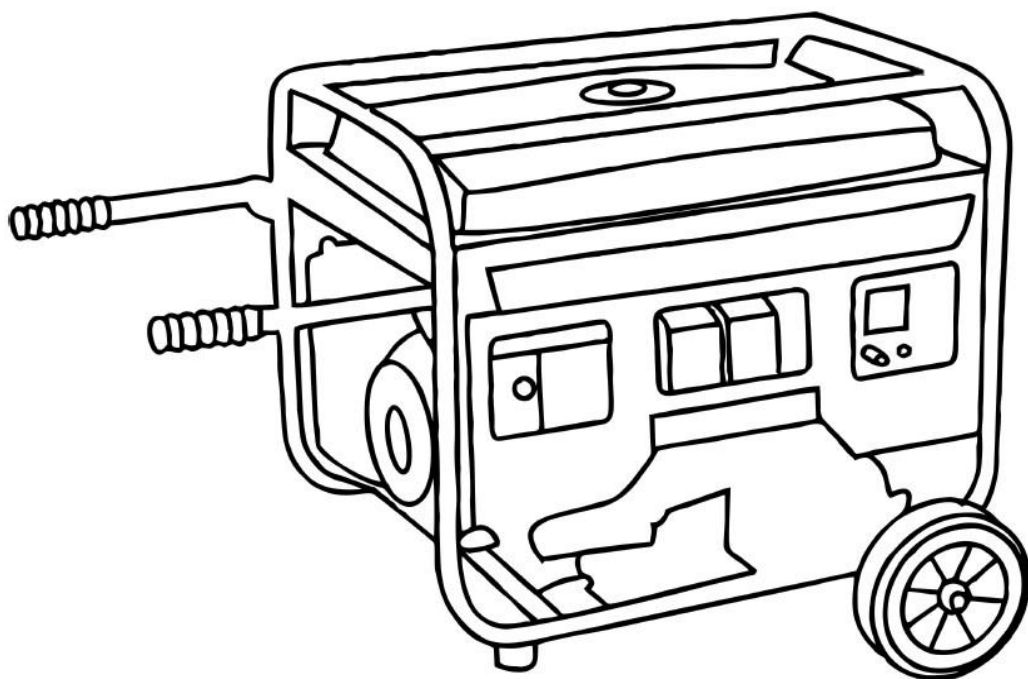
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Luogo e data di emissione Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



**Benzininis generatorius
15KM 6,6KW Tipas: T05003,
Modelis: FY6500**



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Techninė specifikacija	
Prekės ženklas:	Tvardy
Modelis:	FY6500
Variklio modelis:	FY-190F
Maksimali galia:	6,6 kW
Nominalioji galia:	5,0 kW
Generatoriaus apvija:	varinės
AVR:	TAIP
Lizdai:	3x230V - 1666 W kiekvienam lizdui 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Variklio galia:	15
Variklio tipas:	keturtaktis OHV
Variklio tūris:	420 cc
Uždegimas:	elektroninis
Paleidimas:	elektroninis / rankinis
Kuro bakas:	25 l
Alyvos bakas:	1,1 l
Akumulatoriaus talpa:	17Ah

SAUGOS PASTABOS

Prašome atidžiai susipažinti su žemiau pateiktomis pastabomis:

IŠMETAMIEJI DUJOS

- Niekada neįkvėpkite išmetamųjų dujų — jose yra anglies monoksido, bespalvio, bekvapio, ekstremaliai pavojingo dujų, galinčių sukelti sąmonės praradimą ir/arba mirtį!
- Niekada nenaudokite prietaiso patalpoje arba nepakankamai vėdinamoje erdvėje, pvz., tunelyje, duobėje ir pan.;
- Būkite ypač atsargūs naudodami generatorių šalia žmonių ar gyvūnų;
- Venkite išmetimo sistemos užteršimo.

KURAS PILDYMAS

- Išjunkite variklį prieš pildami kurą;
- Nepilkite bako per daug;
- Jei išsiliejo kuras, kruopščiai nuvalykite ir neįjunkite variklio, kol kuro likučiai neišgaruos;
- Keisdami alyvą, įsitikinkite, kad kuro bako dangtelis yra uždarytas, kad išvengtumėte kuro išsiliejimo.

GEBĖS PRIEŠGAISRINĖS TAISYKLĖS

- Nekūpkite tabako dirbdami su prietaisu ir nenaudokite šalia atviros ugnies;
- Nelaikykite šalia degių medžiagų;
- Naudokite prietaisą ne arčiau kaip 1 m nuo pastatų ir kitų konstrukcijų;
- Nenaudokite generatoriaus šalia degių medžiagų.

DARBO IR TRANSPORTO SĄLYGOS

- Prietaisas turi dirbti ant lygaus, stabilaus paviršiaus, be nelygumų, akmenų ir pan.;
- Naudokite generatorių ant horizontalaus pagrindo — nuolydis neturi viršyti 15 ° - per didelis nuolydis gali pakenkti varikliui dėl prastėjančio tepimo (net esant tinkamam alyvos lygiui);
- Venkite kuro išsiliejimo transportuojant — kruopščiai uždarykite kuro bako dangtelį ir uždarykite kuro vožtuvą;
- Nekelkite variklio dirbant;
- Laikykite variklį sausą — nenaudokite lietaus metu arba šalia vandens.

PRADINIS PATIKRINIMAS

- Kruopščiai patikrinkite kuro sistemą dėl sandarumo. Kuro nuotėkis yra pavojingas;
- Patikrinkite varžtus ir veržles — laisvi sujungimai gali būti pavojingi varikliui ir operatoriui;
- Dirbdami su prietaisu dėvėkite aptemptus drabužius. Laisvi drabužių elementai gali būti įtraukti į besisukančias variklio dalis ir sukelti pavojų.

DARBO VIETA

LAIKYKITE DARBO VIETĄ ŠVARIOJE. Netvarka darbo vietoje didina nelaimingų atsitikimų tikimybę. ATKREIPKITE DĖMESĮ Į DARBO VIETOS SĄLYGAS. Nenaudokite įrankių drėgnose, šlapiuose vietose. Neleiskite lietaus. Niekada nenaudokite elektrinių įrankių šalia degių dujų ir skysčių. LAIKYKITE VAIKUS TOLOMIS NUO PRIETAISO. Vaikai neturėtų būti darbo vietoje. Bet koks išsiblaškymas gali sukelti nelaimingą atsitikimą. Neleiskite vaikams nešti prietaiso ar jį lydinčių priedų.

Saugumas, susijęs su elektra

1. Kištukas turi tiktį į lizdą. Niekada neturėtumėte modifikuoti kištuko jokia būdu. Nenaudokite adapterių su žemintais įrankiais. Nemodifikuotas kištukas, suderinamas su lizdu, sumažina elektros smūgio riziką.
2. Venkite kūno dalių kontakto su žemintomis paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, ventiliatoriai ir šaldytuvai. Elektros smūgio rizika didėja, kai vartotojo kūnas yra žemė.
3. Nenaudokite įrankio lietuje ir drėgmėje. Vanduo, patekęs į įrankio vidų, didina elektros smūgio riziką.
4. Nenaudokite tinklo kabelio perkrovimo. Nenaudokite kabelio įrankiui perkelti ir tempti. Netraukite kabelio, kad atjungtumėte kištuką iš lizdo. Tinklo kabelį laikykite toli nuo šilumos, alyvos, aštrių kraštų ir judančių dalių. Pažeistas arba nusidėvėjęs tinklo kabelis didina elektros smūgio riziką.
5. Naudojant prietaisą lauke, reikia naudoti ilgintuvą, skirtą lauko naudojimui. Įrankį naudokite tik tada, kai maitinimo sistema yra su saugikliu.

Saugumo patarimai, kaip elgtis su kuru.

Keturtaktis generatoriaus variklis veikia su švaria benzinu. Benzinas yra degi medžiaga, labai pavojinga ir palankiomis sąlygomis, sprogstanti.

Naudojantis įrenginiu, reikia laikytis žemiau pateiktų saugos sąlygų.

- a) Nereikia degalų pilti įrenginio darbo vietoje. Degalų atsargų talpyklas laikyti už zonos, kurioje atliekami darbai.
 - Degalų pilstymas arba laikymas darbo vietoje gali sukelti gaisrą.
- b) Niekada nelaikyti degalų talpyklų arba nepildyti degalų bako šalia atvirų ugnies šaltinių, elektrinių jėgų šaltinių, dirbančių suvirinimo įrenginių ar bet kokių kitų šilumos ar ugnies šaltinių.
 - Degalų bako pildymas netinkamoje vietoje arba netinkamas benzino laikymas gali sukelti gaisrą.
- c) Prieš pilant degalus, reikia išjungti agregato variklį ir palaukti, kol jis atvės. Pildant degalus, draudžiama rūkyti, naudoti atvirą ugnį ar įrenginius, kurie generuoja iskras.
 - Benzino garai gali užsidegti nuo įkaitusių variklio elementų, tabako žarijų ir sukelti sprogimą ar gaisrą.
- d) Jei pildant degalus benzinas išsilieja ant agregato korpuso, kuo greičiau reikia nušluostyti įrenginį sausa šluoste ir palaukti, kol išgaruos likę degalai. Šiuo metu variklio negalima paleisti.
 - Išsilieję degalai yra labai degūs ir kelia potencialų užsidegimo pavojų, pavyzdžiui, nuo paleidžiamo variklio.
- e) Po degalų pildymo reikia užsukti degalų bako dangtelį iki galo. Prieš paleidžiant variklį, siekiant padidinti saugumą, perkelti agregatą iš degalų pildymo vietos.
- f) Nereikia naudoti senų degalų variklio maitinimui.
 - Senas kuras veikia agregato variklio darbą, sumažindamas jo galią.

BENDROS SAUGOS TAISYKLĖS, SUSIJUSIOS SU AGREGATO NAUDOJIMU

1. Laikyti vaikus toli nuo agregato.
2. Nedaryti kontakto su duslintuvu ar duslintuvo dangteliu, kai agregatas įjungtas, nes tai gali sukelti nudegimus. Dėl saugumo dirbant šalia karštų paviršių dėvėti apsaugines pirštines.
3. Agregatą gali remontuoti tik kvalifikuotas personalas.
4. Agregatą reikia pastatyti ant lygios, stabilios paviršiaus.
5. Įsitikinkite, kad į agregatą prijungtas įrenginys neturi reikalavimų, viršijančių jo išėjimo darbo parametrus. Perkraunant įrenginys gali perkaisti ir sugesti.
6. Nesukite variklio apskukų virš jo galimybių. Per didelės variklio apsukos didina traumų riziką. Nereikia modifikuoti variklio elementų, siekiant padidinti apsukas.
7. Norint išvengti atsitiktinio įrankio paleidimo, visada prijunkite uždegimo žvakę arba uždegimo žvakės laidą prieš pradėdant variklio reguliavimą.
8. Nenaudokite agregato, jei jo komponentai ar korpusas yra pažeisti. Esant gedimui, kreipkitės į servisą.
9. Valykite agregat nuo alyvos, purvo ir kitų teršalų.
10. Ilgintuvai, maitinimo laidai ir elektros įranga turi būti geros būklės. Nenaudokite elektros prietaisų su pažeistais maitinimo laidais.
11. Laikyti agregatą sausame, gerai vėdinamame kambaryje ir su ištuštintu baku.
12. Nenaudokite agregato, jei:
 - Variklis dirba pakeistomis apsukomis. Yra išėjimo įtampos kritimas.
 - Prijungti įrankiai perkaista.
 - Pasireiškia iskros.
 - Lizdas yra pažeistas.
 - Variklis nesikuria.
 - Matomas dūmai arba ugnis.
 - Darbo vietoje yra didelė drėgmė arba lyja.
 - Agregatas per daug vibruoja.
13. Nekelkite įrenginio drėgmei ar dulkėms. Leidžiama aplinkos temperatūra -10 iki +40°, aukštis: 1000 m virš jūros lygio, santykinė oro drėgmė: 90% (ne kondensuota).
14. Generatoris įsijungia per vidaus degimo variklį, kuris generuoja šilumą išmetimo zonoje (priešingoje lizdo pusėje) ir išmetimo angos. Venkite kontakto su šia paviršiumi dėl nudegimo pavojaus.
15. Techniniuose duomenyse pateikti akustinės galios lygio (LWA) ir akustinio slėgio lygio (LWM) vertės atspindi emisijos lygį ir nebūtinai rodo saugų darbo lygį. Kadangi yra ryšys tarp imisijos ir emisijos lygio, šie duomenys yra tik pagalba nustatant tinkamas papildomas atsargumo priemones. Imisijos lygį veikia darbo patalpos savybės, kiti triukšmo šaltiniai, tokie kaip įrenginių skaičius, laikas ir kiti ribojantys procesai, per kuriuos vartotojas jaučia triukšmą. Leidžiamas imisijos lygis gali skirtis priklausomai nuo šalies. Imisijos lygis gali būti naudinga informacija vertinant riziką ir pavojų.
16. Nenaudokite elektrinių dirbtuvių pagalbinių priemonių (taip pat prailgintuvų ir kištukinių jungčių), kurios yra pažeistos.
17. Reguliariai tikrinkite, ar nėra nuotėkių ir pažeidimų degalų sistemoje - nusidėvėjusių žarnų, trūkstančių spaustukų ar pažeistų bako dangtelių. Prieš pradėdant darbą pašalinkite visas problemas.
18. Nekraukite degalų šalia atviros ugnies ar elektroninės įrangos, tokios kaip elektriniai įrankiai, suvirinimo aparatai, šlifluokliai ir kt.
19. Duslintuvas ir oro filtras visada turi būti geros būklės. Jų tinkamas veikimas užtikrina apsaugą nuo gaisro.

20. Dirbant neneškite laisvų drabužių ar papuošalų. Ilgus plaukus suriškite. Laisvi elementai gali įsikibti į judančius įrankio elementus.
21. Generatorius turi pasiekti darbo apsakas, prieš prijungiant prie jo elektrinius prietaisus. Elektrinius prietaisus reikia atjungti nuo generatoriaus prieš išjungiant variklį.
22. Norint išvengti įrangos pažeidimo, visada stebėkite, kad generatorius būtų užpildytas degalais, kai prie jo prijungti elektriniai prietaisai.
23. Nedėkite nieko į ventiliacijos angas, net jei generatorius nenaudojamas, nes tai gali sukelti generatoriaus pažeidimą ir sužalojimus.
24. Prieš sandėliuojant, išleiskite degalus iš bako, kad išvengtumėte nuotėkių.
25. Nekraukite generatoriaus prie komercinių tinklo kištukų.
22. Nekraukite generatoriaus prie kitų elektros šaltinių, tokių kaip pastatų maitinimo tinklai.
23. Naudokite generatorių pagal vietinius teisės aktus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginys tinka taikymams, kuriems reikalingas 230 V kintamosios srovės šaltinis. Būtina atkreipti dėmesį į saugos nurodymuose aprašytus apribojimus. Generatoriaus paskirtis yra tiekti energiją elektriniams prietaisams ir apšvietimo šaltiniams. Naudojant namų prietaisus, reikia patikrinti jų paskirtį pagal gamintojo rekomendacijas. Jei kyla abejonių, prašome kreiptis patarimo į įgaliotas pardavimo vietas. Įrenginį naudokite tik pagal jo paskirtį. Bet koks naudojimas, kuris skiriasi nuo šioje instrukcijoje aprašyto, yra nesuderinamas su įrenginio paskirtimi. Už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo, atsako vartotojas / savininkas, o ne gamintojas.

Prašome atkreipti dėmesį, kad mūsų įrenginys nėra skirtas profesionaliam, amatininkų ar pramoniniam naudojimui. Garantijos sutartis negalioja, jei įrenginys buvo naudojamas amatų, pramonės ar panašiose veiklose.

PRIEŠ ĮJUNGIMĄ

Elektrinis saugumas:

- elektriniai laidai ir prijungti prietaisai turi veikti be priekaištų.
- Prijungti galima tik tuos prietaisus, kurių įtampos vertės atitinka generatoriaus išėjimo įtampą.
- Niekada neprijunkite generatoriaus prie tinklo (kištukinio lizdo).
- Laidų ilgiai iki imtuvo turi būti kuo trumpesni.

Aplinkos apsauga

- Užterštus konservavimo medžiagas ir pagalbines žaliavas reikia atiduoti į tam skirtus surinkimo punktus.
- Pakuotę, metalą ir plastiką atiduokite perdirbimui.

IŠSAMIOS SAUGOS TAISYKLĖS

Benzinas ir jo garai yra itin degūs, sprogūs ir nuodingi. Gaisras ir sprogimas gali sukelti nudegimus ir net mirtį.

Pildant degalus:

- Reikia išjungti variklį ir palaukti 2 minutes, kol jis atvės, prieš atsukant degalų įleidimo dangtelį.
- Baką reikia pildyti lauke gerai vėdinamoje patalpoje.
- Negalima pilti degalų virš nustatyto lygio. Norint palikti vietos degalų plėtrai, reikia pilti benziną žemiau įpylimo kaklelio pradžios.

- Degalus reikia laikyti toli nuo jėgų, atviros ugnies, dujų degiklių, šilumos ir kitų uždegimo šaltinių.
 - Reikia reguliariai tikrinti degalų žarnas, baką, dangtelį, jungtis dėl nuotėkio ir pažeidimų.
 - Jei degalai išsiliejo, reikia juos nuvalyti ir palaukti, kol jie išgaruos.
 - Jei nurijote degalus, įkvėpėte jų garų arba kontaktavote su degalais akimis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Jei degalai pateko ant odos ar drabužių, nedelsdami nuplaukite odą vandeniu ir pakeiskite drabužius.

Prieš užvedant variklį:

- Reikia įsitikinti, kad uždegimo žvakė, duslintuvas, degalų dangtelis ir oro filtras yra tinkamai įstatyti į savo vietas.
- Negalima užvesti variklio be uždegimo žvakės.
- Jei variklis yra užpildytas, reikia nustatyti siurbimo svirtį į atvirą (OPEN/RUN) padėtį ir perkelti rankenėlę į didesnius apsisukimus (FAST), tada bandyti užvesti variklį.

Naudojant įrangą:

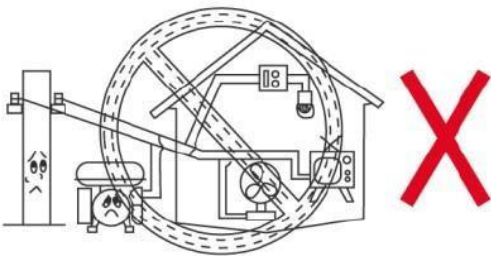
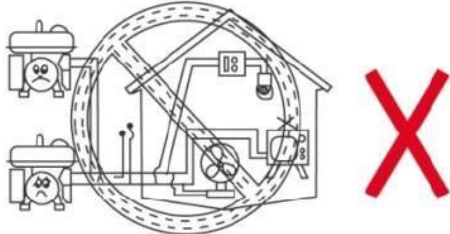
- Negalima pasukti variklio kampu, kuris leistų degalams išsilieti iš bako.
- Negalima uždaryti karbiuratoriaus, kad išjungtumėte variklį.
- Negalima įjungti variklio, kai oro filtras nuimtas.

Transportuojant įrangą:

- Įrankį reikia transportuoti su tuščiu baku ir uždarytu degalų vožtuvu. Degalų ar įrangos su degalais laikymas bake.
- Reikia laikyti toli nuo krosnių, katilų ir kitų prietaisų, kurie skleidžia didelius šilumos kiekius ir gali sukelti degalų užsidegimą. Variklis išskiria anglies monoksidą - bekvapį ir bespalvį nuodingą dujų. Anglies monoksido įkvėpimas gali sukelti silpnumą, komą ir net mirtį.

Variklį reikia užvesti ir naudoti lauke.

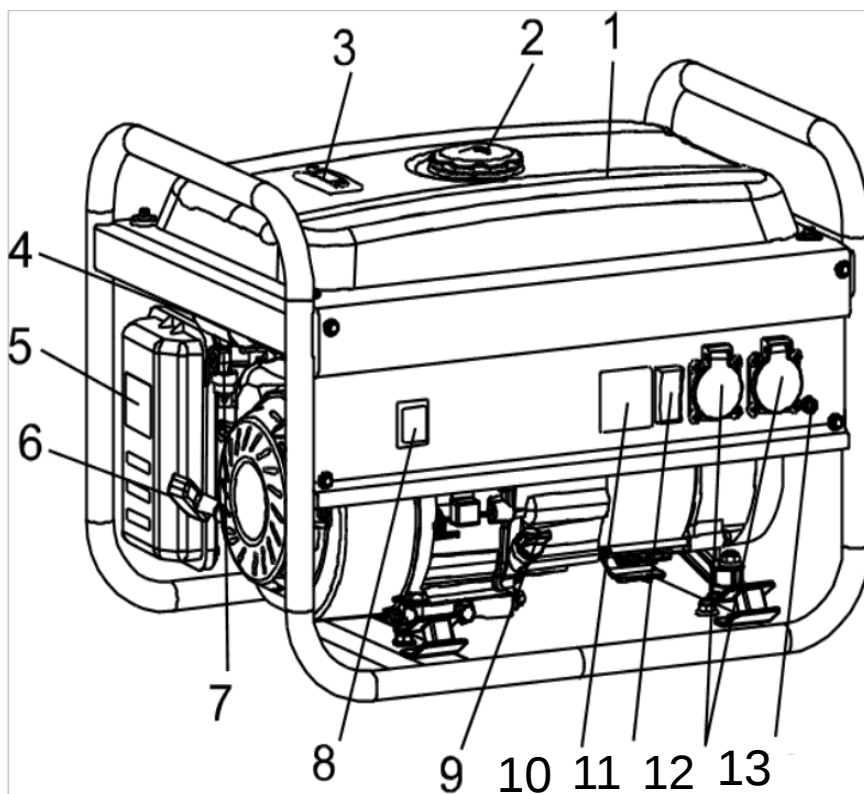
- Negalima užvesti variklio patalpose, net jei durys ir langai atidaryti. Dirbantis variklis generuoja šilumą. Variklio dalys, ypač duslintuvas, tampa labai karštos dirbant varikliui. Kūno dalių kontaktas su karštomis variklio dalimis gali sukelti sunkius nudegimus.
- Lengvai užsidegantys dalelės, tokios kaip išdžiūvusios lapai, žolė ir kiti, gali užsidegti.
- Reikia įrankį padėti vietoje, kur vaikai ir pašaliniai asmenys turi ribotą prieigą prie agregato variklio.
- Negalima dėti lengvai užsidegančių medžiagų šalia agregato.
- Agregatą reikia pastatyti ne mažiau kaip 1 m atstumu nuo sienų ir kitų objektų, kurie riboja variklio aušinimą.

	Negalima prijungti generatoriaus prie komercinio tinklo lizdų.
	Draudžiama jungti du generatorius tarpusavyje.

ĮSPĖJIMAS! Prieš prijungiant agregatą prie pastato elektros tinklo, reikia sumontuoti izoliuotą jungiklį pastato saugiklių dėžėje. Šią operaciją turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Jungiklis yra prijungimo taškas prie generatoriaus ir leidžia perjungti tarp tinklo maitinimo ir agregato maitinimo. Tai padės išvengti tinklo maitinimo iš generatoriaus, kai tinklo maitinimas bus išjungtas dėl tinklo remonto ar elektros prietaisų montavimo. Jei tokiu atveju būtų tiekiama energija iš generatoriaus, aptarnaujantis personalas galėtų patirti elektros smūgį. Neįrengus izoliuoto jungiklio, taip pat gali būti sugadintas elektros tinklas ir agregatas.

Dalių pavadinimai

1. Degalų bakas
2. Degalų įpylimo dangtelis
3. Degalų lygio indikatorius
4. Siurbimo svirtis
5. Oro filtras
6. Starterio lyno rankena
7. Degalų vožtuvas
8. Perjungiklis
9. Alyvos įpylimo dangtelis
10. Voltmetras
11. AC jungiklis
12. AC lizdas

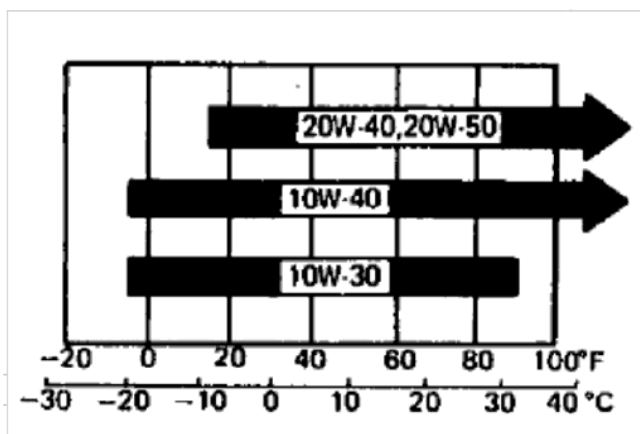


Veiksmai prieš pirmą užvedimą

Reikia patikrinti alyvos lygį.

Patarimas: Prieš tikrinant generatorių, visada jį išjunkite.

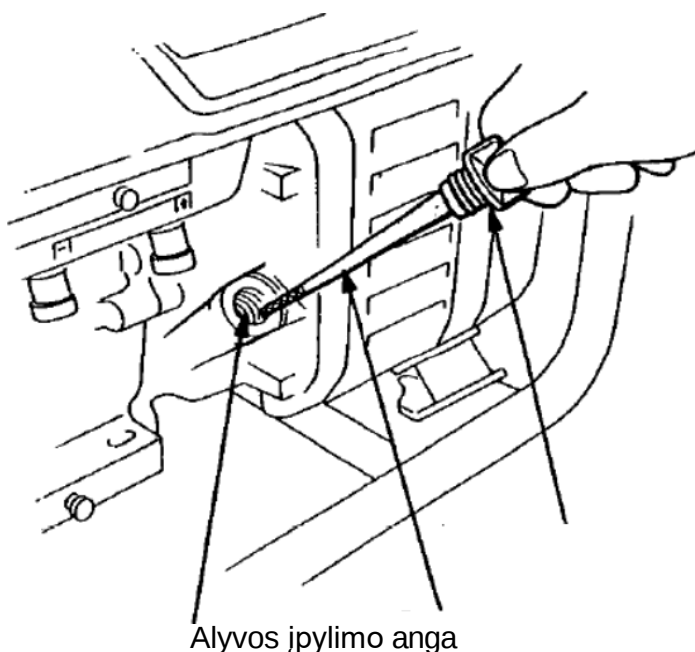
Naudokite tik keturtakčių variklių alyvą. Rekomenduojama SAE 10W30 alyva bendram naudojimui plačiame temperatūrų diapazone. Lentelėje parodytos kitos klampumo klasės alyvos gali būti naudojamos atitinkamai pagal aplinkos temperatūrą.



1. Atsukite alyvos įpylimo dangtelį ir išvalykite jį švaria šluoste.
2. Alyva turėtų būti tiesiai prie įpylimo angos krašto, jei taip nėra, reikia papildyti iki reikiamo lygio. Nevadovaukitės matavimais.
3. Po papildymo alyvos, užsukite dangtelį atgal.

Kuro lygio tikrinimas

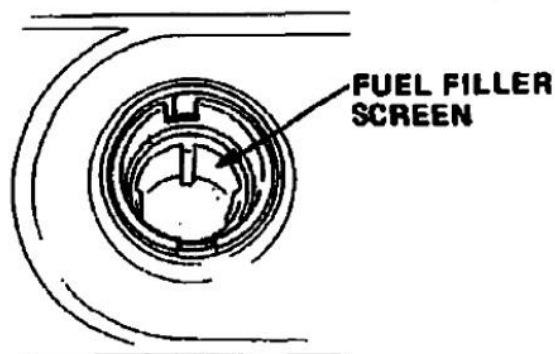
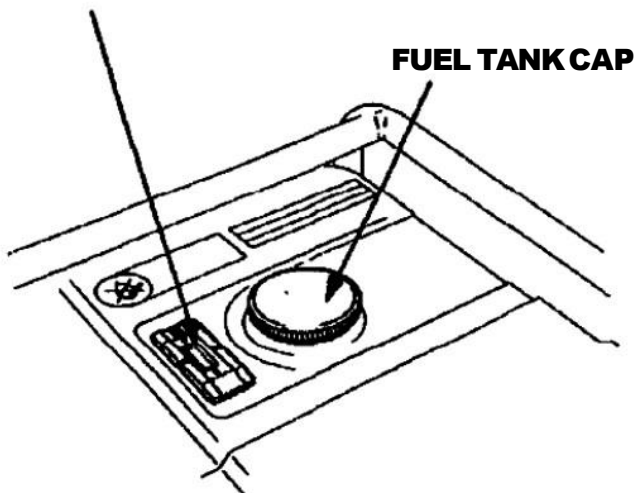
1. Patikrinkite kuro rodiklį, jei lygis per žemas, reikia papildyti 95PB benzinu.
2. Atsukti kuro bako dangtelį.
3. Papildykite kurą per filtrą, esantį įpylimo angos.
4. Užsukti kuro bako dangtelį.



Alyvos įpylimo dangtelis

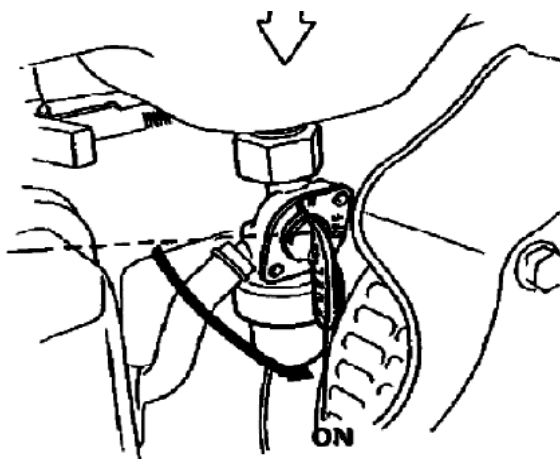
Alyvos įpylimo anga

FUEL GAUGE

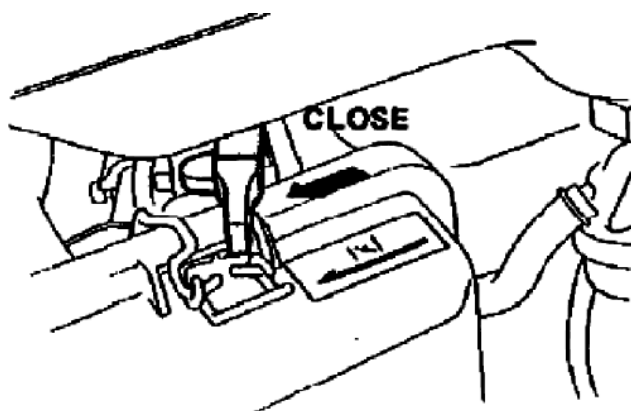


Variklio paleidimas

1. Atsijungti visus prietaisus nuo 400 V, 230 V ir 12 V lizdų, tada įjungti mygtuką „I“.
2. Perkelti kuro vožtuvą į „I“ poziciją.



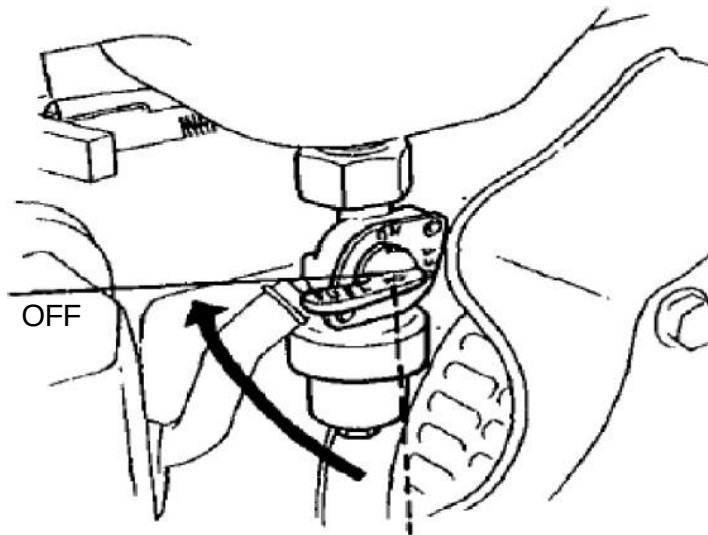
3. Įjungti užsikimšimą, perkelti svirtį į „CHOKE“ poziciją.
4. Perjungti uždegimo jungiklį į „I“ poziciją. Lėtai traukti paleidimo lyną, kol pajusite lengvą pasipriešinimą, tada traukti stipriau.



Atsargiai. Sužeidimo pavojus! Paleidimo lynas gali netikėtai atšokti, sukeldamas staigų lino užstrigimą.

Variklio išjungimas

1. Atsijungti elektros prietaisus nuo generatoriaus.
2. Pasukti uždegimo raktą į OFF poziciją.
3. Perjungti uždegimo jungiklį į „IŠ“ poziciją.
4. Uždaryti kuro vožtuvą (pav.) Patarimas: Jei reikia skubiai sustabdyti generatoriaus darbą, nedelsiant perjungti mygtuką „I/IŠ“ į „IŠ“ poziciją.



Patarimas: Jei reikia skubiai sustabdyti generatoriaus darbą, nedelsiant perjungti mygtuką „I/IŠ“ į „IŠ“ poziciją.

Generatoriaus taikymo galimybės

Rekomenduojama laikytis žemiau pateiktų taisyklių, siekiant užtikrinti sklandų prietaiso naudojimą:

1. Prietaisą reikia naudoti tik taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje! Bet koks kitas naudojimas gali sukelti nepageidaujamų situacijų ir įvykių. Reikia užtikrinti tinkamą generatoriaus žemės prijungimą, naudojant metalinį strypą* įkalusį į žemę ir prijungtą kabeliu* prie žemės jungties valdymo panele. (* = nepridedama prie prietaiso.)
 2. Prijungiant didesnį kiekį elektros prietaisų, pirmiausia reikia prijungti tuos, kurie turi didžiausią paleidimo srovę, o tada atitinkamai prijungti prietaisus iki mažiausios paleidimo srovės. Jei reikia naudoti ilginamuosius laidus ar nešiojamuosius skirstytuvus, ilginamojo laido ilgis neturi viršyti 60 m, kai laido skersmuo yra 1,5 mm². Ilginamuosiuose laiduose, kurių laido skersmuo yra 2,5 mm², maksimali ilgis neturi viršyti 100 m. Reikia naudoti ilginamuosius laidus su guminės apsaugos kabeliu, pažymėtu H07RN-F.
- Dėmesio! Elektriniai prietaisai ir įranga, ilginamieji laidai, kištukai ir prijungti elektros prietaisai gali būti naudojami tik tuo atveju, jei jie nėra sugadinti.
3. Elektriniai prietaisai ir elektros energiją vartojantys prietaisai paleidimo metu reikalauja atitinkamai didelio energijos kiekio. Žemiau pateikta lentelė rodo pasirinktus elektros prietaisų pavyzdžius.

Darbo galios santykis su		Vartotojas	Galingumo suvartojimas		
paleidimo galia	nominalioji galia		paleidimo galia	nominalioji galia	darbo galia
x1	x1	Lemputė  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Liuminescencinė lempuė 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Šaldytuvas  Ventiliatorius 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Nominalioji galia: galia, kuria prietaisas veikia tinkamai ir pagal gamintojo standartus ar rekomendacijas.

Darbo galia: galia normalios prietaiso darbo ciklo metu.

Paleidimo galia: apibrėžia tam tikro prietaiso paleidimo gebą.

Negalima prijungti prietaisų, kurių galia viršija 80% nominalios generatoriaus galios. Tai kyla iš padidėjusio kiekvieno elektrinio variklio momentinio galios suvartojimo paleidimo metu. Negalima skaidyti fazių, nes tai gali sukelti elektros prietaisų ir generatoriaus sugadinimą. Generatorius gali būti prijungtas prie esamos instaliacijos tik kvalifikuoto elektriko ir su energetikos įmonės sutikimu. Generatorius, kaip alternatyvus energijos šaltinis, gali būti prijungtas prie tinklo tik laikantis vietinių avarinių energijos tiekimo ir tinklo prijungimo taisyklių. Reikia būti atsargiems, kad nesukeltumėte atvirkštinio paviršio su elektros tinklu.

Apsauga nuo atvirkštinio paviršio

Neteisingas generatoriaus prijungimas prie elektros tinklo gali sukelti rimtus sužalojimus asmenims, dirbantiems su elektros linija arba turintiems su ja kontaktą. Susisieki su kita energetikos įmone arba kvalifikuotu elektriku.

Priežiūra ir aptarnavimas

Patarimas: Prieš pradėdant priežiūrą, įsitikinkite, kad mygtukas Į/Iš yra nustatytas į poziciją „Iš“

Priežiūros intervencijos

Patikros intervalas Priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.		Elementas	Kiekvieną dieną	Po 1 mėnesio arba po 20 valandų darbo	Kas 3 mėnesius arba kas 50 valandų darbo	Kas 6 mėnesius arba 100 valandų darbo	Kas 12 mėnesių arba 300 valandų darbo
Variklio alyva	kontrolė		●				
	keitimas			●		●	
Oro filtras	kontrolė		●		●		
	valymas						
Uždegimo žvakių patikra (žr. 7.4.)						●	
Kuro filtro valymas						●	
Vožtuvų tarpo reguliavimas							●
Kuro vamzdžių patikra (keisti prireikus)							●
Duslintuvas Duslintuvas							●
Valymas po kiekvienų 100 h darbo			Valymas po kiekvienų 100 h darbo				

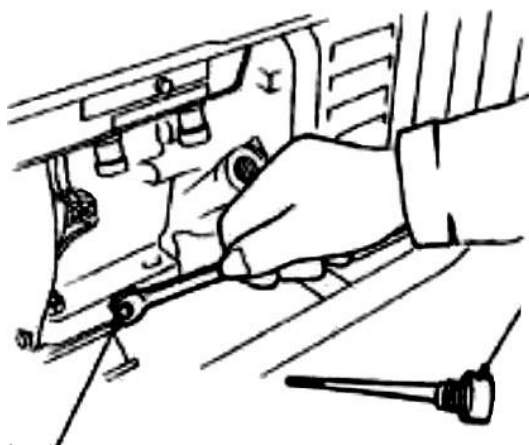
Rekomenduojama darbus atlikti kvalifikuotam personalui.

Alyvos keitimas

Norint lengviau ir greičiau nuleisti alyvą, rekomenduojama atlikti šią procedūrą esant šiltam varikliui.

1. Atsukti alyvos išleidimo kamštį ir nuleisti visą alyvą. Naudotai alyvai reikia paruošti tinkamą indą.
2. Supilkite tinkamos klampumo variklinę alyvą ir patikrinkite būklę. Alyvos kiekis: 1,2 l (leidžiamas nedidelis nuokrypis).

Dėmesio: Pasikartojantis ir nuolatinis odos kontaktas su naudota alyva gali sukelti odos vėžio riziką. Nepaisant nedidelės rizikos, po kasdienio kontakto su naudota alyva, kuo greičiau nusiplaukite ją muilu ir vandeniui.



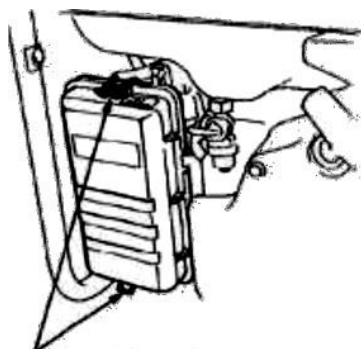
Pastaba: Naudotą variklinę alyvą reikia tvarkyti aplinkai draugišku būdu. Rekomenduojama perduoti uždarytą indą su naudota alyva vietiniam atliekų tvarkymo įmonėms. Draudžiama pilti ar tvarkyti naudotą alyvą kartu su komunalinėmis atliekomis.

Oro filtro priežiūra

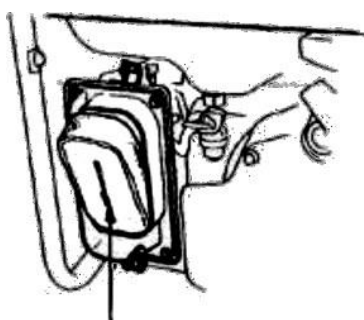
Nešvarus oro filtras riboja oro patekimą į karbiuratorius. Reikia reguliariai tikrinti filtro būklę, kad būtų išvengta netinkamo karbiuratoriaus veikimo. Jei generatorius naudojamas dulketose aplinkose, būtina dažnai valyti oro filtrą. Vizualinė filtro užterštumo būklės vertinimas turėtų būti atliekamas prieš kiekvieną prietaiso naudojimą.

Dėmesio! Filtrui valyti jokių būdu nenaudokite benzino ar degių tirpiklių. Tai gali sukelti gaisrą ar sprogimą. Reikia laikytis saugos nurodymų, pateiktų tirpiklio pakuotės etiketėje.

Įspėjimas. Neįjunkite generatoriaus be sumontuoto oro filtro. Tai lemia greitesnį variklio nusidėvėjimą.



Filtro dangtelio užraktai



Oro filtras

Uždegimo žvakių priežiūra

Nuimkite filtro dangtelį ir išimkite filtrą (pav. 1).

2. Valykite elementus su šluoste ir suspaustu oru.

3. Panardinkite filtrą į švarią variklinę alyvą, po ištraukimo surinkite jos perteklių.

4. Sumontuokite filtrą ir dangtelį.

Rekomenduojamas uždegimo žvakių tipas: F7TC.

Norint užtikrinti sklandų variklio veikimą, reikia naudoti uždegimo žvakes su tinkamu elektrodų atstumu.

1. Nuimkite uždegimo žvakės kištuką.

2. Pašalinkite bet kokius nešvarumus nuo kištuko paviršiaus.

3. Išsukite žvakę naudodami komplekte esantį raktą.

4. Atlikite vizualinį žvakės nusidėvėjimo įvertinimą. Jei pastebėjote įbrėžimų ar trūkumų, žvakę reikia pakeisti. Jei uždegimo žvakė tinka pakartotiniam naudojimui, ją reikia išvalyti metaline šepetėliu.

5. Patikrinkite atstumą tarp elektrodų naudojant tarpinį matuoklį (nėra komplekte).

0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)



Teisingas atstumas yra 0,7 — 0,8 mm. Jei reikia, atstumą reikia koreguoti iki teisingos vertės.

6. Sukite žvakę ranka, kad išvengtumėte sriegio sugadinimo.

7. Teisingam žvakės prisukimui reikia naudoti komplekte esantį žvakių raktą, sukant žvakę 180°.

8. Jei planuojate pakartotinai naudoti naudotą uždegimo žvakę, ją reikės prisukti dar 45° — 90°.

Dėmesio: Uždegimo žvakė turi būti tinkamai prisukta. Netinkamai prisukta žvakė gali stipriai įkaisti ir sugadinti generatorių. Naudokite tik nurodytą uždegimo žvakių tipą.

Kuro filtro priežiūra

1. Uždusite kuro vožtuvą ir atsukite filtrą kartu su jo dangteliu.

2. Valykite elementus.

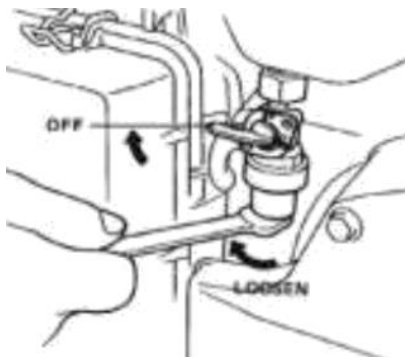
3. Vėl sumontuokite, nepamirškite, kad nesugadintumėte gumos tarpiklio.

1. Nuimkite filtro dangtelį ir išimkite filtrą (pav. 1).

2. Valykite elementus su šluoste ir suspaustu oru.

3. Panardinkite filtrą į švarią variklinę alyvą, po ištraukimo surinkite jos perteklių.

4. Sumontuokite filtrą ir dangtelį.



Akumulatoriaus priežiūra

Visada reikia įkrauti ir tikrinti akumuliatorių po jo išėmimo. Atjunkite jungiamuosius laidus ir atsargiai izoliuokite kontaktus, kad išvengtumėte trumpojo jungimo. Jei generatorius nebus naudojamas ilgą laiką, reikia išimti akumuliatorių ir laikyti saugioje sausoje vietoje. Akumuliatorių reikia įkrauti nustatytais intervalais, kad išlaikytumėte jo funkcionalumą.

Transportavimas ir saugojimas

Įspėjimas! Generatorių reikia perkelti horizontaliai, kad būtų išvengta kuro nutekėjimo, visada „Išjungta“ padėtyje Wł./Wył. jungiklio.

Paruošimas ilgesniam sustojimui / sezono pabaigos įrenginio saugojimui:

1. Saugojimo vieta turėtų būti be perteklinės drėgmės ir dulkių.

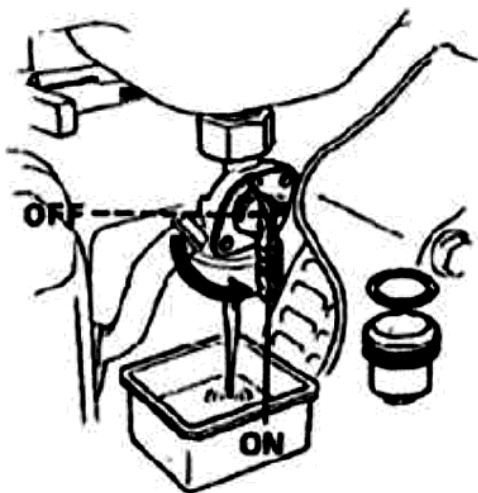
2. Norint nuleisti kurą:

- reikia uždaryti kuro vožtuvą ir atsukti filtrą, nuimti kuro žarną nuo vožtuvo. Tada pasukti vožtuvą į „Išjungta“ padėtį ir nuleisti visą kurą į tinkamą talpą.

- Ištuštinus visą kuro baką, vėl prijunkite kuro žarną prie kuro vožtuvo išėjimo ir sumontuokite filtrą.

- Atsukti išleidimo varžtą po pagrindine karbiuratoriaus kamera ir ištuštinti likusį kurą iš karbiuratoriaus į tinkamą talpą.

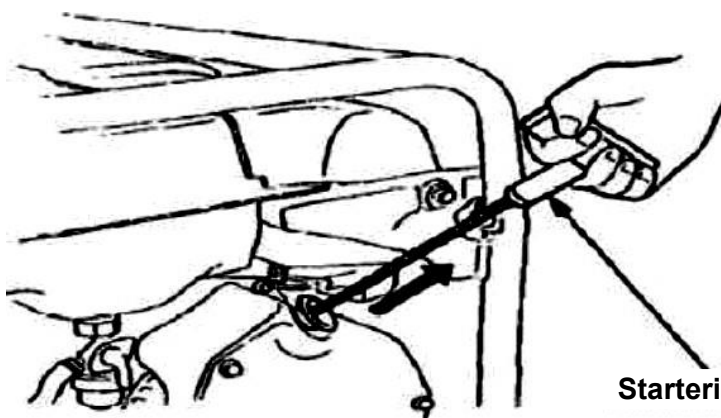
Jei kuras bus užterštas ir netinkamas pakartotiniam naudojimui, jį reikia tinkamai pašalinti.



KARBIURATORIAUS IŠLEIDIMO VARŽTAS

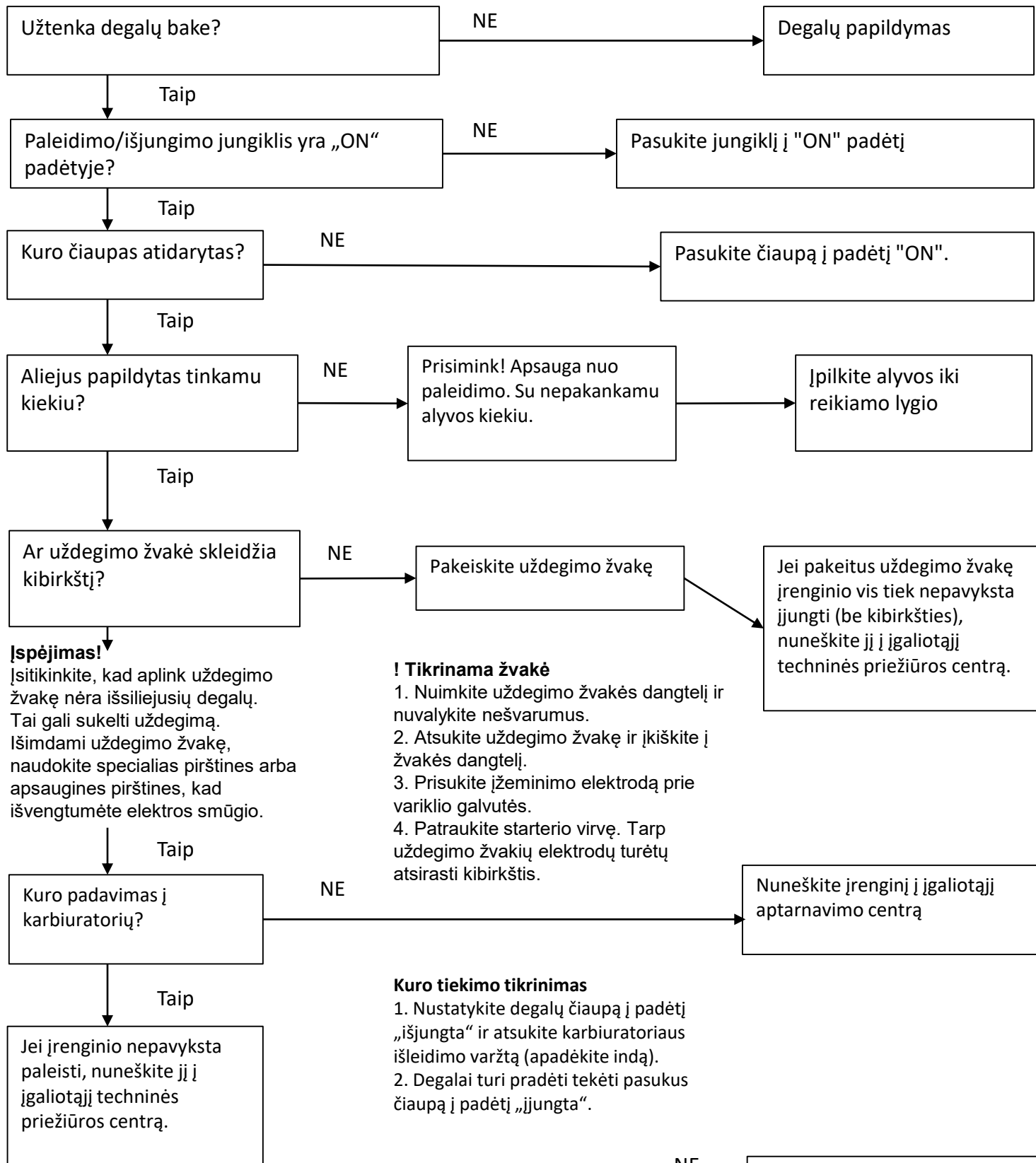
Atsargiai traukite už užvedimo lynelio, kol pajusite pasipriešinimą. Šioje padėtyje stūmoklis bus suspaudimo fazėje, o įsiurbimo ir išmetimo vožtuvai bus uždaryti.

Saugojimas šioje padėtyje užkerta kelią korozijai variklio viduje.

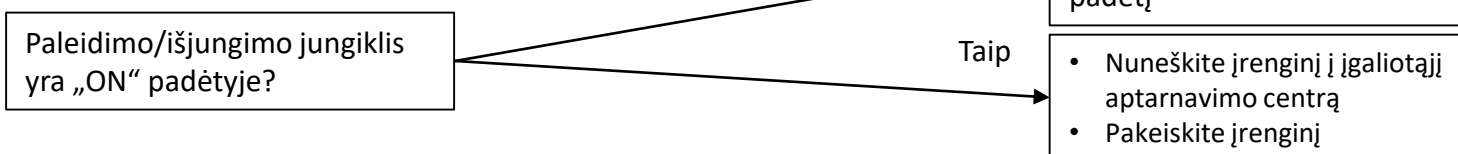


Starterio virvė

Variklis neužsiveda:



Lizduose nėra maitinimo:



APLINKOS APSAUGA



Informacija vartotojams apie elektros ir elektronikos prietaisų šalinimą (taikoma namų ūkiams)

Pateiktas simbolis, esantis ant produktų arba pridėtame dokumentacijoje informuoja, kad neveikiančių elektros ar elektronikos prietaisų negalima išmesti kartu su buitinių atliekų.

Teisingas elgesys, kai reikia pašalinti, pakartotinai naudoti ar atgauti komponentus, yra perduoti prietaisą specializuotam surinkimo punktui, kur jis bus priimtas nemokamai. Informaciją apie surinkimo vietų, skirtų naudoti įrangai, vietas teikia vietos valdžios institucijos.

Teisingas prietaiso šalinimas leidžia išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai ir aplinkai, kuris gali būti paveiktas netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamas atliekų šalinimas gali būti baudžiamas pagal atitinkamus vietinius teisės aktus.

Jei reikia pašalinti elektros ar elektronikos prietaisus, prašome susisiekti su artimiausia pardavimo vieta arba tiekėju, kurie suteiks papildomos informacijos.



Dvi paskutinės CE žymėjimo metų skaitmenys - 22

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO UAB. Sp K. Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko
pareiškia visiškai atsakingai, kad:

Benzininis generatorius 15KM 6,6KW Tipas: T05003, Modelis: FY6500

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

2006/42/EB Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, priimta 2006 m. gegužės 17 d. dėl mašinų, keičianti 95/16/EB direktyvą, 2014/30/ES direktyva, priimta 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų suderinamumo, susijusių su elektromagnetine suderinamumu, 2000/14/EB Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, priimta 2000 m. gegužės 8 d. dėl valstybių narių teisės aktų suderinamumo, susijusių su triukšmo emisija į aplinką iš lauke naudojamų prietaisų, ir EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019 normomis.
EN ISO 3744:2010 atitinka CE tipo sertifikatą nr CE-669-01-070921, išduotą 2021-09-07
CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi.

Kayıdağı Mah. Gülçin Sok. Nr.: 2/2 Ataşehir Stambulas, Turkija. Telefonas: *90

216 415 70 73, Faksas: *90 216 415 70 73 El. paštas: info@cgstestmerkezi.com

Tinklalapis: www.cgstestmerkezi.com/ Notifikuojančios institucijos identifikavimo numeris: 2891

CE tipo sertifikatas nr ISETC.000620200717, išduotas 2020-07-17 ISET

Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN).

Šalis: Italija, Telefonas: +39 0376 598963, Faksas: *39 0376 598963

El. paštas: iset@iset-italia.com, Tinklalapis: www.iset-

italia.eu Notifikuojančios institucijos identifikavimo

numeris: 0865

2000/14/EB: taikoma atitikties vertinimo procedūra pagal III priedą.

Išmatuotas akustinės galios lygis yra: 82,5 dB(A).

Garantinis akustinės galios lygis yra: 97 dB(A).

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas.
arba pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2022-03-10

Larysa Kowalczyk

Išdavimo vieta ir data



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Dvi paskutinės CE žymėjimo metų skaitmenys - 22

GEKO UAB Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko, visiškai atsakingai pareiškia, kad:

Tipas: T05003

Modelis: FY6500

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2016/1628, 2016 m. rugsėjo 14 d. dėl dujų ir kietųjų teršalų emisijos ribinių verčių reikalavimų ir vidaus degimo variklių, skirtų mobiliesiems įrenginiams, kurie nesikreipia į kelius, tipo homologacijos, keičiančių (ES) Nr. 1024/2012 ir (ES) Nr. 167/2013 reglamentus, taip pat keičiančių ir panaikinančių 97/68/EB direktyvą.

Homologacija nr e24*2016/1628“2018/989SRBY1/P*0185*00, išduota 2019-02-01

Airijos nacionalinė standartizacijos institucija (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin

9, Šalis: Airija. Telefonas: +353.1.807.38.00, Faksas: +353.1.807.39.25

El. paštas: info@nsai.ie, Tinklapis: www.nsai.ie

notifikuojančios institucijos identifikavimo numeris: 0050

2000/14/EB: taikoma atitikties vertinimo procedūra pagal III priedą.

Išmatuotas akustinės galios lygis yra: 82,5 dB(A).

Garantinis akustinės galios lygis yra: 97 dB(A).

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas arba pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

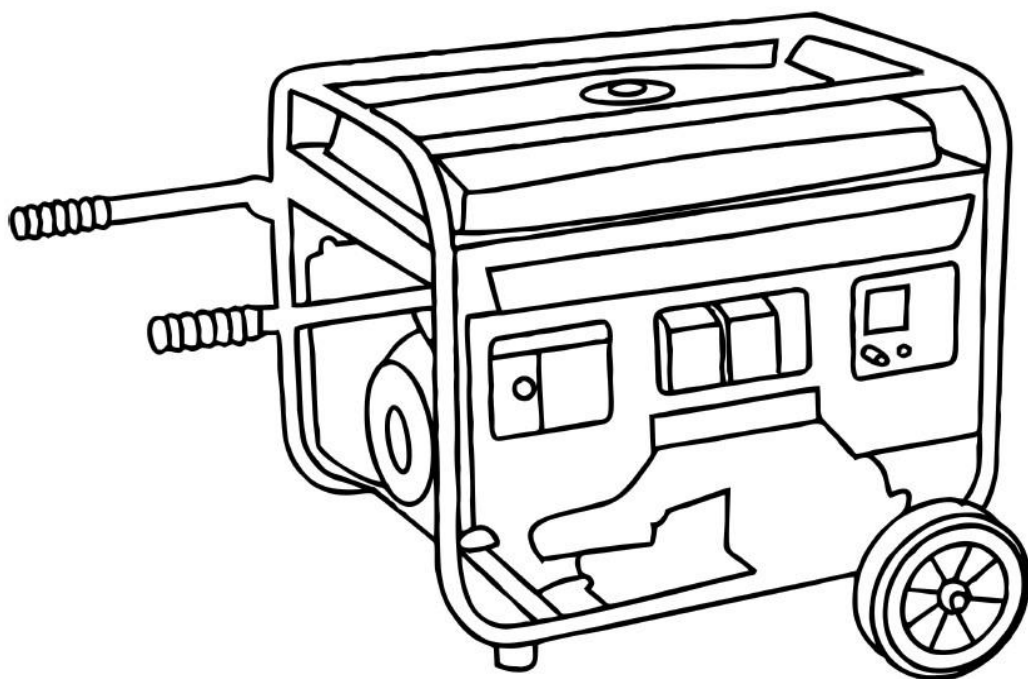
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 2022-03-10

Išdavimo vieta ir data. Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos.



**15KM 6,6KW benzīna
ģenerators, tips: T05003,
modelis: FY6500**



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Tehniskā specifikācija	
Zīmols:	Tvardy
Modelis:	FY6500
Dzinēja modelis:	FY-190F
Maksimālā jauda:	6,6 kW
Nominalā jauda:	5,0 kW
Ģenerators vītne:	vara
AVR:	JĀ
Ieejas:	3x230V - 1666 W uz katru ieeju. 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Dzinēja jauda:	15
Dzinēja veids:	četrus taktu OHV
Dzinēja tilpums:	420 cc
Iedarbināšana:	elektroniskais
Sākšana:	elektroniskais / rokas.
Degvielas tvertne:	25 l
Eļļas tvertne:	1,1 l
Akumulatora ietilpība:	17Ah

UZMANĪBA PAR DROŠĪBU

Lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar zemāk minētajiem norādījumiem:

IZMEŠGAZI

- Nekad neelpojiet izmešgāzes — tās satur oglekļa monoksīdu, bezkrāsainu, bezsmaržīgu, ārkārtīgi bīstamu gāzi, kas var izraisīt apziņas zudumu vai/nē nāvi!
- Nekad neizmantojiet ierīci telpā vai nepietiekami ventilētā telpā, piemēram, tunelī, izrakumā utt.;
- Esiet īpaši uzmanīgi, lietojot ģeneratoru cilvēku vai dzīvnieku tuvumā;
- Izvairieties no izmešgāzu sistēmas piesārņojuma.

DEGVIELAS PIEDERUMS

- Apturiet dzinēju pirms degvielas papildināšanas;
- Nepārsniedziet tvertnes piepildījumu;
- Ja degviela izplūst, rūpīgi to noslaukiet un neieslēdziet dzinēju, kamēr degvielas paliekas nav iztvaikojušas;
- Eļļas maiņas laikā pārliecinieties, ka degvielas uzpildes vāciņš ir cieši aizvērts, lai izvairītos no degvielas noplūdes.

UGUNS DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Nesmēķējiet, strādājot ar ierīci, un nelietojiet to tuvumā atklātas uguns;
- Nepatiet tuvumā viegli uzliesmojošus materiālus;
- Izmantojiet ierīci vismaz 1 m attālumā no ēkām un citām konstrukcijām;
- Nelietojiet ģeneratoru tuvumā viegli uzliesmojošiem materiāliem.

DARBA UN TRANSPORTA NOSACĪJUMI

- Ierīcei jāstrādā uz plakana, stabila virsmas, kas brīva no nelīdzenumiem, akmeņiem utt.;
- Izmantojiet ģeneratoru uz horizontālas virsmas — slīpumam nevajadzētu pārsniegt 15 ° - pārmērīgs slīpums var izraisīt dzinēja bojājumus eļļošanas pasliktināšanās dēļ (pat ar pareizu eļļas līmeni);
- Izvairieties no degvielas noplūdes transportēšanas laikā — cieši aizveriet degvielas uzpildes vāciņu un aizveriet degvielas krānu;
- Nekustini dzinēju darba laikā;
- Uzturiet dzinēju sausā stāvoklī — nelietojiet to lietus laikā vai tuvumā ūdenim.

IEPRIEKŠĒJA KONTROLE

- Rūpīgi pārbaudiet degvielas sistēmu uz blīvumu. Degvielas noplūde ir bīstama;
- Pārbaudiet skrūves un uzgriežņus — vaļīgas savienojumi var būt bīstami dzinējam un apkalpei;
- Strādājot ar ierīci, valkājiet cieši pieguļošas drēbes. Vaļīgas apģērba daļas var tikt iegrieztas rotējošās dzinēja daļās un radīt bīstamību.

DARBA VIETA

Uzturiet darba vietu tīru. Nekārtība palielina negadījumu iespējamību.

Pievērsiet uzmanību darba vietas apstākļiem. Nelietojiet rīkus mitrās, slapjās vietās. Neizstādiet lietum. Nekad nelietojiet elektriskos rīkus tuvumā viegli uzliesmojošiem gāzēm un šķidrumiem.

Turiet bērnus tālu no ierīces. Bērniem nevajadzētu atrasties darba vietā. Jebkura novēršana var izraisīt negadījumu. Nepieļaujiet bērniem pārvietot ierīci vai jebkādas ar to saistītas piederumus.

Drošība, kas saistīta ar elektrību

1. Spraudnim jābūt piemērotam kontaktligzdai. Nekādā veidā nedrīkst modificēt spraudni. Nedrīkst izmantot adapterus ar zemē savienotiem rīkiem. Nemodificēts spraudnis, kas ir saderīgs ar kontaktligzdu, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
2. Jāizvairās no ķermeņa daļu saskares ar zemē savienotām virsmām, piemēram, caurulēm, ventilatoriem un dzesētājiem. Elektriskās strāvas trieciena risks palielinās, ja lietotāja ķermenis ir zemē.
3. Nedrīkst izstādīt rīku lietum un mitrumam. Ūdens, kas iekļūst rīka iekšpusē, palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
4. Nedrīkst pārslogot tīkla kabeli. Nedrīkst izmantot kabeli rīka pārvietošanai un vilkšanai. Nedrīkst vilkt kabeli, lai atvienotu spraudni no kontaktligzdas. Tīkla kabelim jābūt tālu no siltuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts vai nodilis tīkla kabelis palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
5. Izmantojot ierīci ārā, jāizmanto pagarinātājs, kas paredzēts ārējai lietošanai. Rīku drīkst izmantot tikai tad, ja barošanas sistēma ir aprīkota ar drošinātāju.

Drošības norādījumi par degvielas apstrādi.

Četru taktu ģenerators dzinējs darbojas ar tīru benzīnu. Benzīns ir viegli uzliesmojoša viela, ļoti bīstama un labvēlīgos apstākļos var būt sprādzienbīstama.

Izmantojot ierīci, jāievēro šādi drošības nosacījumi.

- a) Nedrīkst uzpildīt degvielu ierīces darba vietā. Degvielas tvertnes jāuzglabā ārpus zonas, kur tiek veikti darbi.
 - Degvielas uzpilde vai uzglabāšana darba vietā var izraisīt ugunsgrēku.
- b) Nekad nedrīkst uzglabāt degvielas tvertnes vai uzpildīt degvielas tvertni tuvu atklātiem uguns avotiem, ierīcēm, kas rada elektriskās dzirksteles, strādājošām metināšanas iekārtām vai jebkuram citam siltuma vai uguns avotam.
 - Degvielas tvertnes uzpildīšana nepiemērotā vietā vai nepareiza benzīna uzglabāšana var izraisīt ugunsgrēku.
- c) Pirms degvielas uzpildes jāizslēdz agregāta dzinējs un jāgaida, līdz tas atdziest. Uzpildes laikā ir aizliegts smēķēt, izmantot atklātu uguni vai ierīces, kas rada dzirksteles.
 - Benzīna tvaiki var aizdegties no uzsildītiem dzinēja elementiem, tabakas ogles un izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku.
- d) Ja degviela uzpildes laikā izlīst uz agregāta korpusa, nekavējoties jānoslauka ierīce ar sausu drānu un jāgaida, līdz iztvaiko atlikusī degviela. Šajā laikā nedrīkst iedarbināt dzinēju.
 - Izlītā degviela ir ļoti viegli uzliesmojoša un rada potenciālu ugunsgrēka risku, piemēram, no iedarbināta dzinēja.
- e) Pēc degvielas uzpildes jāpievelk degvielas tvertnes vāciņš līdz galam. Pirms dzinēja iedarbināšanas, lai palielinātu drošību, pārvietojiet agregātu no uzpildes vietas.
- f) Nedrīkst izmantot novecojušu degvielu dzinēja barošanai.
 - Novecojuša degviela ietekmē agregāta dzinēja darbību, samazinot tā jaudu.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS SAISTĪTI AR AGREGĀTA LIETOŠANU

1. Turiet bērnus tālu no agregāta.
2. Nedrīkst pieskarties klusēšanas ierīcei vai klusēšanas ierīces aizsargam, kad agregāts ir ieslēgts, jo tas var izraisīt apdegumus. Drošības nolūkos valkājiet aizsargcimdus, strādājot tuvu karstām virsmām.
3. Agregātu drīkst remontēt tikai kvalificēts personāls.
4. Agregātu novietojiet uz horizontālas, stabilas virsmas.
5. Pārliecinieties, ka aprīkojums, kas pievienots agregātam, nepārsniedz tā izejas darba parametrus. Pārslogošana noved pie aprīkojuma pārkaršanas un tā bojājumiem.
6. Nedrīkst palielināt dzinēja apgriezienus virs tā iespējām. Pārāk lieli dzinēja apgriezieni palielina traumu risku. Nedrīkst modificēt dzinēja elementus, lai palielinātu dzinēja apgriezienus.
7. Lai izvairītos no nejaušas rīka iedarbināšanas, vienmēr pievienojiet aizdedzes sveci vai aizdedzes sveces vadu pirms dzinēja regulēšanas uzsākšanas.
8. Nedrīkst izmantot agregātu, ja tā komponenti vai korpuss ir bojāti. Ja rodas traucējumi, sazinieties ar servisu.
9. Notīriet agregātu no eļļas, dubļiem un citiem piesārņojumiem.
10. Pagarinātājiem, barošanas kabeliem un elektriskajam aprīkojumam jābūt labā stāvoklī. Nedrīkst izmantot elektriskās ierīces ar bojātu barošanas kabeli.
11. Uzglabājiet agregātu sausā, labi ventilētā telpā un ar tukšu tvertni.
12. Nedrīkst izmantot agregātu, ja:
 - Dzinējs strādā ar mainītiem apgriezieniem. Ir sprieguma kritums.
 - Notiek pievienoto rīku pārkaršana.
 - Parādās dzirksteles.
 - Ievade ir bojāta.
 - Dzinējs neiedarbinās.
 - Ir redzama dūmi vai uguns.
 - Darba vietā ir liela mitruma vai līst lietus.
 - Agregāts pārmērīgi vibrē.
13. Nedrīkst pakļaut ierīci mitrumam vai putekļiem. Pieļaujamā apkārtējā temperatūra -10 līdz +40°, augstums: 1000 m v.j.l., relatīvā gaisa mitrums: 90% (ne kondensēts).
14. Ģenerators tiek iedarbināts ar iekšdedzes dzinēju, kas rada siltumu izplūdes zonā (pretējā pusē no ievades) un izplūdes izejā. Izvairieties no kontakta ar šo virsmu, jo pastāv apdegumu risks.
15. Tehniskajos datos norādītās akustiskās jaudas līmeņa (LWA) un akustiskā spiediena līmeņa (LWM) vērtības attēlo emisijas līmeni un ne vienmēr norāda uz drošu darba līmeni. Tā kā pastāv saikne starp imisijas un emisijas līmeni, šie dati ir tikai palīg līdzeklis, lai noteiktu atbilstošus papildu drošības pasākumus. Uz imisijas līmeni ietekmē darba telpas īpašības, citi trokšņa avoti, piemēram, ierīču skaits, laiks un citi ierobežojoši procesi, caur kuriem lietotājs izjūt troksni. Atļautais imisijas līmenis var atšķirties atkarībā no valsts. Imisijas līmenis var būt noderīga informācija, lai novērtētu risku un bīstamību.
16. Nelietojiet elektriskos darbnīcas palīg līdzekļus (tostarp pagarinātājus un kontaktligzdas), kas ir bojāti.
17. Regulāri pārbaudiet, vai nav noplūdes un bojājumi degvielas sistēmā - nodiluši šļūtenes, trūkstoši skavas vai bojāta degvielas tvertnes vāciņš. Pirms darba uzsākšanas novērsiet visas kļūdas.
18. Nedrīkst uzpildīt tuvumā atklātā uguns vai elektroniskā aprīkojuma, piemēram, elektrisko instrumentu, metināšanas iekārtas, slīpmašīnas utt.
19. Trokšņu slāpētājam un gaisa filtram vienmēr jābūt labā stāvoklī. To pareiza darbība nodrošina aizsardzību pret ugunsgrēku.

20. Strādājot, nelietojiet brīvus apgērbus vai rotaslietas. Garus matus jānostiprina. Brīvie elementi var sapīties kustīgajos instrumenta elementos.
21. Agregātam jāpanāk darba apgriezieni, pirms tam pieslēdz elektriskās ierīces. Elektriskās ierīces jāatvieno no agregāta pirms dzinēja izslēgšanas.
22. Lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem, vienmēr pārliecinieties, ka agregāts ir uzpildīts, kad tam ir pieslēgtas elektriskās ierīces.
23. Nekādā gadījumā nelieciet neko ventilācijas atverēs, pat ja agregāts netiek izmantots, jo tas var izraisīt agregāta bojājumus un traumas.
24. Pirms uzglabāšanas iztukšojiet degvielu no tvertnes, lai novērstu noplūdes.
25. Nedrīkst pieslēgt agregātu komerciālām kontaktligzdām.
22. Nedrīkst pieslēgt agregātu citiem strāvas avotiem, piemēram, ēku barošanas tīkliem.
23. Izmantojiet agregātu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Izmantošana saskaņā ar paredzēto mērķi

Ierīce ir piemērotas lietojumam, kas prasa maiņstrāvas avotu 230 V. Obligāti jāpievērš uzmanība drošības norādījumos aprakstītajiem ierobežojumiem. Ģenerators mērķis ir nodrošināt elektrisko ierīču barošanu un apgaismojuma avotu enerģiju. Lietojot māsaimniecības ierīces, jāpārbauda to mērķis saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Ja rodas šaubas, lūdzu, konsultēties ar autorizētajiem tirdzniecības punktiem. Ierīci lietojiet tikai saskaņā ar tās paredzēto mērķi. Jebkura lietošana, kas atšķiras no šajā instrukcijā aprakstītās, ir pretrunā ierīces mērķim. Par bojājumiem vai ievainojumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ, atbild lietotājs/lpašnieks, nevis ražotājs.

Lūdzu, atcerieties, ka mūsu ierīce nav paredzēta profesionālai, amatniecības vai rūpnieciskai lietošanai. Garantijas līgums nav spēkā, ja ierīce tika izmantota amatniecības, rūpniecības vai līdzīgās darbībās.

PIRMS PALAIŠANAS

Elektriskā drošība:

- elektriskajiem vadiem un pieslēgtajām ierīcēm jādarbojas nevainojami.
- Pieslēgt drīkst tikai tādas ierīces, kuru sprieguma vērtības atbilst ģenerators izejas spriegumam.
- Nekad nedrīkst pieslēgt ģeneratoru tīklam (kontaktligzdai).
- Kabeļu garumam uz uztvērēju jābūt pēc iespējas īsākam.

Vides aizsardzība

- Piesārņotās apkopes materiālus un palīgmateriālus jānodod tam paredzētajos savākšanas punktos.
- Iepakojumu, metālu un plastmasu nododiet pārstrādei.

DETALIZĒTI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Benzīns un tā tvaiki ir ārkārtīgi viegli uzliesmojoši, sprādzienbīstami un indīgi. Ugunsgrēks un sprādziens var izraisīt apdegumus un pat nāvi.

Pievienojot degvielu:

- Jāizslēdz dzinējs un jāgaida 2 minūtes, līdz tas atdziest, pirms atskrūvējat degvielas ieplūdes vāciņu.
- Tvertne jāuzpilda ārā labi ventilētā telpā.
- Nedrīkst ielej degvielu virs noteiktā līmeņa. Lai atstātu vietu degvielas paplašināšanai, jāielej benzīns zem iepildīšanas kakla sākuma.

- Degvielai jābūt prom no iskām, atklātas uguns, gāzes degļiem, siltuma un citiem aizdedzes avotiem.
 - Regulāri jāpārbauda degvielas caurules, tvertne, vāciņš, savienojumi attiecībā uz noplūdēm un bojājumiem.
 - Ja degviela ir izlijusies, to jānoslauka un jāgaida brīdis, līdz tā iztvaiko.
 - Ja degviela tiek norīta, ieelpota tās tvaiki vai degviela nonāk saskarē ar acīm, nekavējoties jāsaazinās ar ārstu.
- Ja degviela nonāk saskarē ar ādu vai apģērbu, nekavējoties jāizskalo āda ar ūdeni un jāmaina apģērbs.

Iedarbinot dzinēju:

- Jānodrošina, ka aizdedzes svece, klusuma ierīce, degvielas vāciņš un gaisa filtrs ir pareizi novietoti savās vietās.
- Nedrīkst iedarbināt dzinēju bez aizdedzes sveces.
- Ja dzinējs ir pārpludināts, jāiestata sūkšanas sviras pozīcija uz atvērtu (OPEN/RUN) un jāpārvieto gāzes pedālis uz augstiem apgriezieniem (FAST), pēc tam jāmēģina iedarbināt dzinēju.

Izmantojot aprīkojumu:

- Nedrīkst pagriezt dzinēju tādā leņķī, kas ļauj degvielai izsisties no tvertnes.
- Nedrīkst noslāpēt karburatoru, lai izslēgtu dzinēju.
- Nedrīkst iedarbināt dzinēju, ja gaisa filtrs ir noņemts.

Transportējot aprīkojumu:

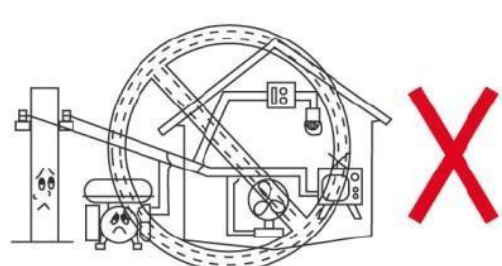
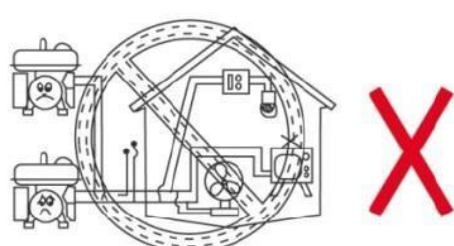
- Rīku jātransportē ar tukšu tvertni un aizvērtu degvielas vārstu. Degvielas vai aprīkojuma ar degvielu uzglabāšana tvertnē.
- Jāuzglabā prom no krāsnīm, boileriem un citiem aprīkojumiem, kas izdala lielu siltuma daudzumu un var būt degvielas aizdegšanās cēlonis. Dzinējs izdala oglekļa monoksīdu - bez smaržas un bezkrāsains indīgs gāze. Oglekļa monoksīda ieelpošana var izraisīt vājumu, komatu un pat nāvi.

Dzinēju jāiedarbina un jāizmanto ārā.

- Nedrīkst iedarbināt dzinēju telpās, pat ja durvis un logi ir atvērti. Strādājošs dzinējs ģenerē siltumu. Dzinēja elementi, īpaši klusuma ierīce, kļūst ļoti karsti, strādājot dzinējam. Saskare ar ķermeņa daļām ar karstiem dzinēja elementiem var izraisīt nopietnus apdegumus.

Vieglāki degoši materiāli, piemēram, izžuvuši lapas, zāle un citi, var aizdegties.

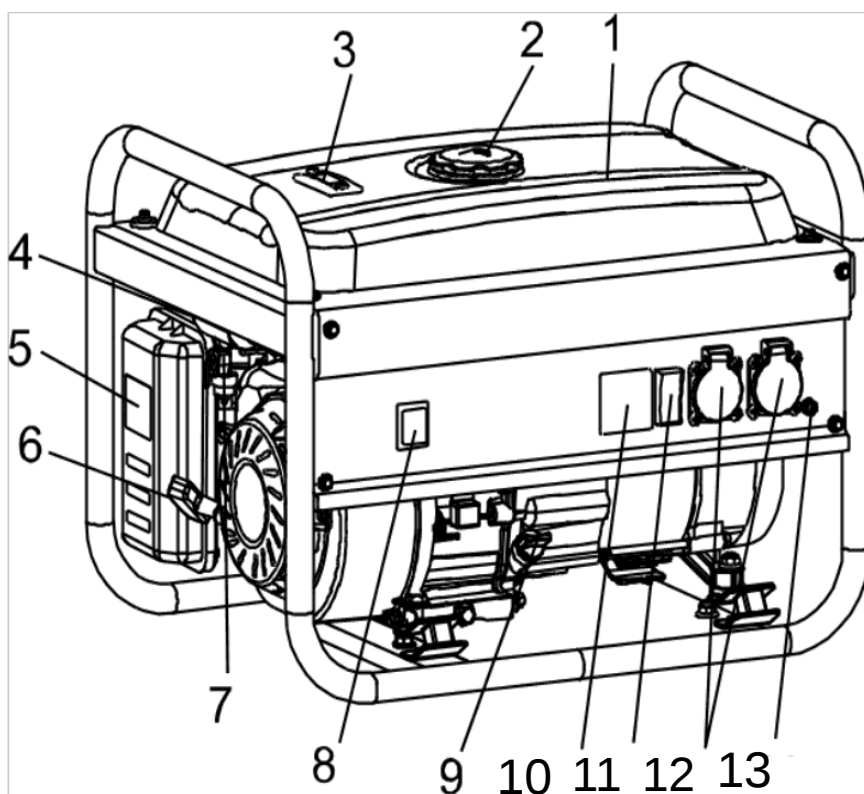
- Rīku jānovieto vietā, kur bērniem un nepiederošām personām ir apgrūtināta piekļuve ģenerators dzinējam.
- Nedrīkst novietot viegli degošas vielas tuvumā pie ģenerators.
- Ģeneratoram jābūt novietotam vismaz 1 m attālumā no sienām un citiem objektiem, kas ierobežo dzinēja dzesēšanu.

	Nevar pievienot ģeneratoru komerciālajam tīklam.
	Aizliegts savienot divus ģeneratorus.

BRĪDINĀJUMS! Pirms ģeneratora pievienošanas ēkas elektroapgādes tīklam, jāuzstāda izolēts slēdzis ēkas drošinātāju skapī. Šo operāciju jāveic kvalificētam elektriķim. Slēdzis ir pieslēguma punkts ģeneratoram un ļauj pārslēgties starp tīkla jaudu un ģeneratora jaudu. Tas palīdzēs novērst tīkla apgādi no ģeneratora, kad tīkla jauda tiek izslēgta saistībā ar tīkla remontu vai elektroierīču uzstādīšanu. Ja šādā gadījumā notiktu ģeneratora apgāde, apkalpojošais personāls varētu saņemt elektrisko triecienu. Izolēta slēdža neuzstādīšana var izraisīt arī elektroapgādes tīkla un ģeneratora bojājumus.

Daļu nosaukumi

1. Degvielas tvertne
2. Degvielas iepildīšanas vāciņš
3. Degvielas līmeņa rādītājs
4. Sūkšanas sviras
5. Gaisa filtrs
6. Sāknēšanas auklas rokturis
7. Degvielas vārsts
8. Slēdzis
9. Eļļas iepildīšanas vāciņš
10. Voltmetrs
11. AC slēdzis
12. AC ligzda

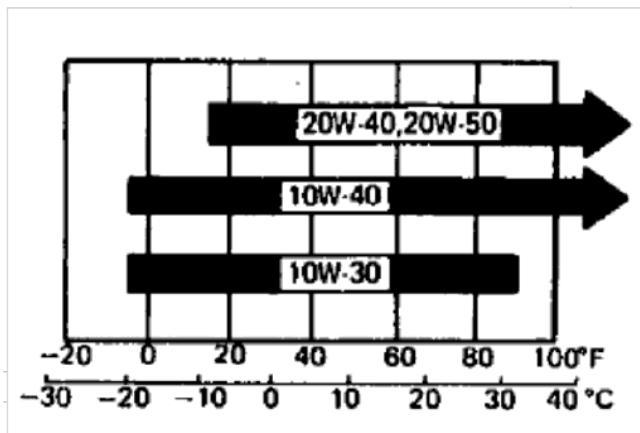


Darbības pirms pirmās iedarbināšanas

Jā pārbauda eļļas līmenis.

Padoms: Pirms ģeneratora pārbaudes to vienmēr jāizslēdz.

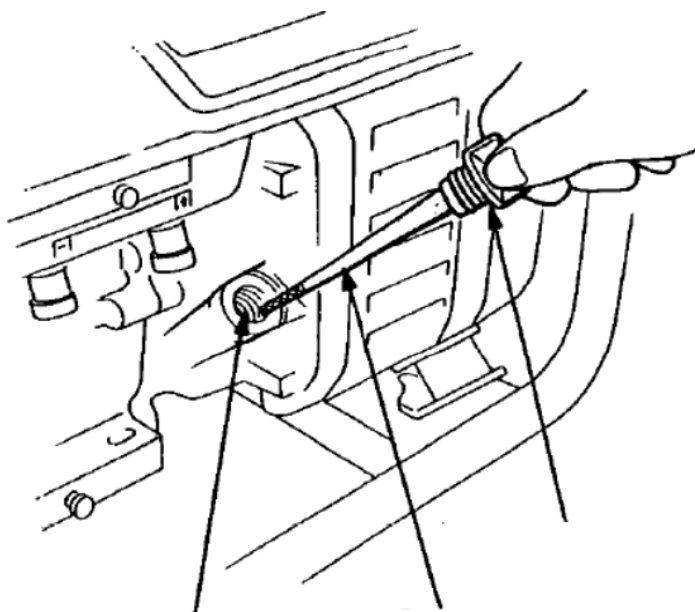
Jāizmanto tikai četru taktu dzinēju eļļa. Ieteicama eļļa ar SAE 10W30 specifikāciju vispārējai lietošanai plašā temperatūras diapazonā. Tabulā norādītās eļļas ar citām viskozitātes klasēm var izmantot atbilstoši apkārtējās vides temperatūrai attiecībā pret to īpašībām.



1. Atveriet eļļas iepildīšanas vāciņu un notīriet to ar tīru drānu.
2. Eļļai jābūt tieši pie iepildīšanas atveres malas, ja tā nav, jāpapildina līdz nepieciešamajam līmenim. Nevadieties pēc mērlentes rādījumiem.
3. Pēc eļļas papildināšanas pievelciet vāciņu atpakaļ savā vietā.

Degvielas līmeņa pārbaude

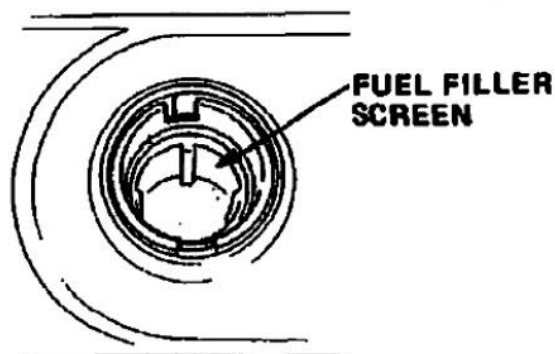
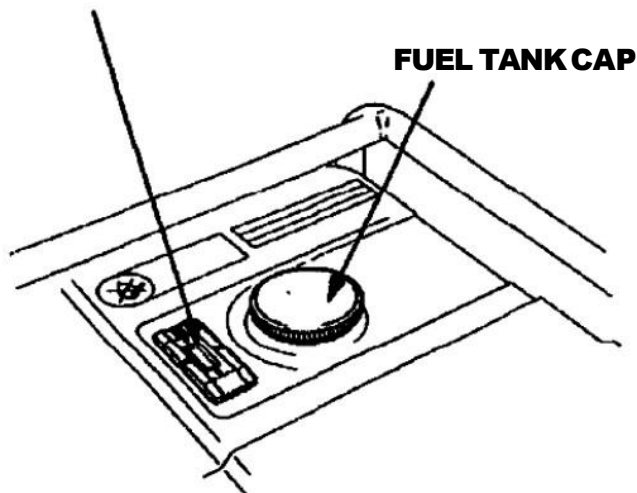
1. Pārbaudiet degvielas rādītāju, ja stāvoklis ir pārāk zems, jāpapildina ar 95PB benzīnu.
2. Atvērt degvielas uzpildes vāciņu.
3. Piepildiet degvielu maksimāli caur filtriem, kas atrodas uzpildē.
4. Aizvērt degvielas uzpildes vāciņu.



Eļļas uzpildes atvere, mērlente

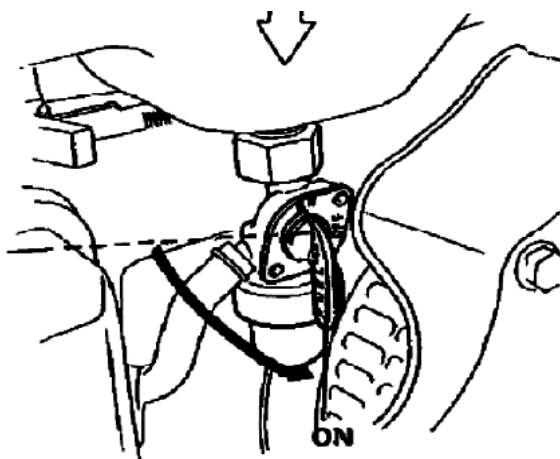
Eļļas uzpildes vāciņš

FUEL GAUGE

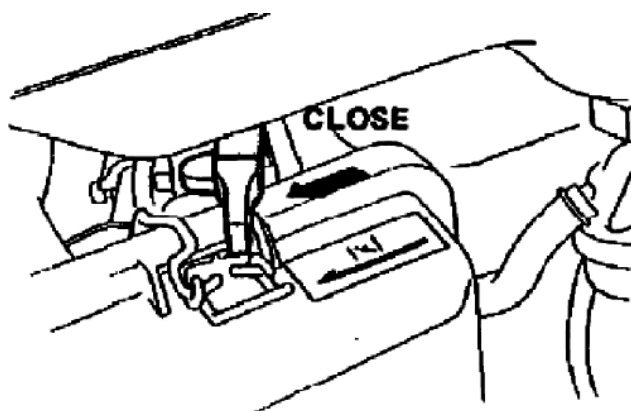


Dzinēja iedarbināšana

1. Atvienojiet visus patērētājus no 400 V, 230 V un 12 V kontaktligzdām, pēc tam ieslēdziet pogu „Iesl.“.
2. Pārvietojiet degvielas krānu uz pozīciju „Ieslēgts“.



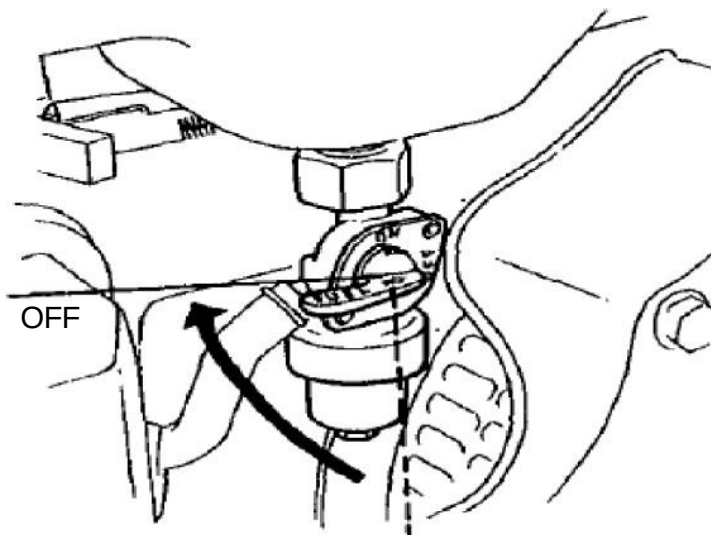
3. Ieslēdziet gaisa slāpētāju, pārvietojot sviru uz pozīciju „Slāpētājs“.
4. Pārvietojiet aizdedzes slēdzi uz pozīciju „Ieslēgts“. Lēnām velciet starta auklu, līdz jūtat vieglu pretestību, un pēc tam velciet stiprāk.



Uzmanību. Iespēja gūt traumas! Starta aukla var negaidīti atspiesties, izraisot pēkšņu auklas bloķēšanu.

Dzinēja izslēgšana

1. Atvienojiet elektrības patērētājus no ģeneratora.
2. Pagrieziet aizdedzes atslēgu uz OFF pozīciju.
3. Pārvietojiet aizdedzes slēdzi uz pozīciju „Izslēgts“.
4. Aizvērt degvielas krānu (zīm.) Padoms: Ja nepieciešams steidzami apturēt ģeneratora darbību, nekavējoties pārvietojiet pogu „Iesl./Izsl“ uz pozīciju „Izsl.“.

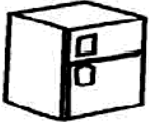


Padoms: Ja nepieciešams steidzami apturēt ģeneratora darbību, nekavējoties pārvietojiet pogu „Iesl./Izsl“ uz pozīciju „Izsl.“.

Ģeneratora pielietošanas iespējas

Ieteicams ievērot šādus noteikumus, lai nodrošinātu bezproblēmu ierīces lietošanu:

1. Ierīci drīkst lietot tikai tā, kā aprakstīts šajā instrukcijā! Jebkura cita lietošana var novest pie nevēlamām situācijām un notikumiem. Jānodrošina pareiza ģeneratora zemēšana, izmantojot metāla stieni* iedzītu zemē un savienotu ar kabeli* ar zemēšanas termināli uz vadības paneļa. (* = netiek piegādāts kopā ar ierīci.)
 2. Ja pieslēdzat lielāku skaitu elektrības patērētāju, vispirms jāpieslēdz tie ar vislielāko starta strāvu, pēc tam secībā attiecīgi patērētāji līdz ierīcei ar vismazāko starta strāvu. Ja nepieciešams izmantot pagarinātājus vai pārnēsājamus sadalītājus, nedrīkst pārsniegt 60 m pagarinātāja garumu ar 1,5 mm² vada diametru. Pagarinātājiem ar 2,5 mm² vada diametru maksimālais garums nedrīkst pārsniegt 100 m. Jāizmanto pagarinātāji ar gumijas apvalkā iekļautu kabeli, kas apzīmēts ar H07RN-F.
- Uzmanību! Elektriskās ierīces un aprīkojums, pagarinātāji, spraudņi un pievienotie elektrības patērētāji var tikt izmantoti tikai tad, ja tie nav bojāti.
3. Elektriskās ierīces un elektrību patērējošas ierīces pie iedarbināšanas prasa attiecīgi lielu enerģijas daudzumu. Zemāk esošajā tabulā ir norādīti izvēlēti elektrības patērētāju piemēri.

Darba jaudas attiecība pret		Patērētājs	Jaudas patēriņš		
sākuma jauda	nosacītā jauda		sākuma jauda	nosacītā jauda	darba jauda
x1	x1	Spuldze  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Gaismas spuldze 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Ledusskapis  Ventilators 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Nosacītā jauda: nominālā jauda, pie kuras ierīce darbojas pareizi un atbilst ražotāja standartiem vai ieteikumiem.

Darba jauda: jauda normālā ierīces darba ciklā.

Starta jauda: nosaka konkrētās ierīces starta spēju.

Nedrīkst pieslēgt ierīces, kuru jauda pārsniedz 80% ģenerators nominālās jaudas. Tas izriet no katra elektriskā dzinēja palielinātā īslaicīgā jaudas patēriņa starta laikā. Nedrīkst sadalīt fāzes, jo tas var novest pie elektrisko patērētāju un ģenerators bojājumiem. Ģenerators pieslēgšana esošajai instalācijai var notikt tikai un vienīgi caur kvalificētu elektriķi un ar enerģētikas uzņēmuma piekrišanu. Ģeneratoru, kā alternatīvu enerģijas avotu, var pieslēgt tīklam tikai saskaņā ar vietējiem avārijas enerģijas piegādes un pieslēgšanas noteikumiem. Jāievēro pienācīga piesardzība, lai novērstu atpakaļgaitas pārspriegumu ar elektroenerģijas tīklu.

Atpakaļgaitas pārsprieguma seku novēršana

Nepareiza ģenerators pieslēgšana elektroenerģijas tīklam var izraisīt nopietnus ievainojumus personām, kas apkalpo pārvades līniju vai ir ar to saskarē. Sazinieties ar vietējo enerģētikas uzņēmumu vai kvalificētu elektriķi.

Apkope un serviss

Padoms: Pirms apkopei uzsākšanas pārliecinieties, ka slēdzis Iesl./Izsl. ir iestatīts pozīcijā „Izsl.“

Uzturēšanas iejaukšanās

Pārbaudes intervāls Atkarībā no tā, kas notiks agrāk.		Katru dienu	Pēc 1 mēneša vai pēc 20 h darba	Reizi 3 mēnešos vai reizi 50 h darba	Reizi 6 mēnešos vai 100 h darba	Reizi 12 mēnešos vai 300 h darba
Elements						
Dzinēju eļļa	kontrolē	•				
	aizvietošana		•		•	
Gaisa filtrs	kontrolē	•		•		
	tīrīšana					
Apskate aizdedzes sveces (skatīt 7.4.)					•	
Degvielas filtra tīrīšana					•	
Vārstu atstarpes regulēšana						•
Degvielas cauruļu pārbaude (aizvietot nepieciešamības gadījumā)						•
Izplūdes sistēma Izplūdes sistēma						•
Tīrīšana pēc katrām 100 h darba		Tīrīšana pēc katrām 100 h darba				

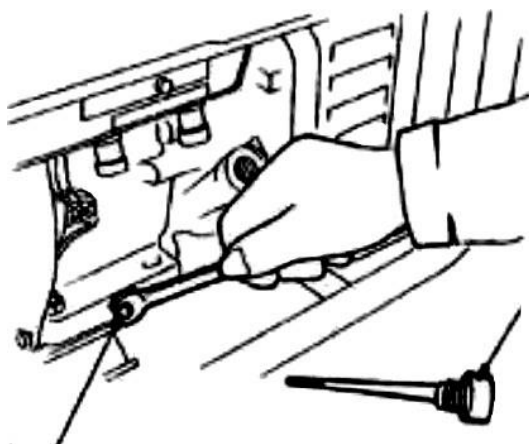
Ieteicams veikt darbus kvalificētam personālam.

Eļļas maiņa

Lai vieglāk un ātrāk iztukšotu eļļu, ieteicams veikt šo darbību pie siltā dzinēja.

1. Atskrūvējiet eļļas iztukšošanas vāciņu un iztukšojiet visu eļļu. Izlietotai eļļai jābūt sagatavotam atbilstošam traukam.
2. Ielejiet dzinēja eļļu ar atbilstošu viskozitāti un pārbaudiet stāvokli. Eļļas daudzums: 1,2 l (atļauta neliela novirze).

Uzmanību: atkārtots un pastāvīgs ādas kontakts ar izlietoto eļļu var radīt ādas vēža risku. Neskatoties uz nelielo risku, pēc ikdienas kontakta ar izlietoto eļļu, pēc iespējas ātrāk nomazgājiet to ar ūdeni un ziepēm.



EĻĻA

Piezīme: izlietotā dzinēja eļļa jāiznīcina videi draudzīgā veidā. Ieteicams nodot slēgtu trauku ar izlietoto eļļu vietējai atkritumu apsaimniekošanas iestādei. Aizliegts izlietot vai iznīcināt izlietoto eļļu kopā ar sadzīves atkritumiem.

Gaisa filtra apkope

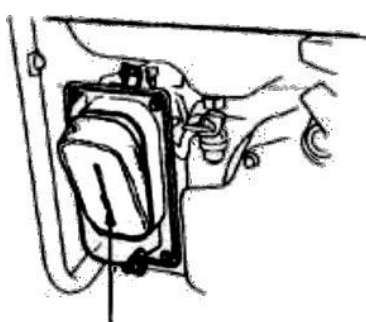
Netīrs gaisa filtrs ierobežo gaisa plūsmu uz karburatoru. Regulāri jāpārbauda filtra stāvoklis, lai novērstu karburatora nepareizu darbību. Ja ģenerators tiek izmantots putekļainā vidē, nepieciešama bieža gaisa filtra tīrīšana. Filtra netīrības vizuālā novērtēšana jāveic pirms katras ierīces lietošanas.

Uzmanību! Filtra tīrīšanai nekādā gadījumā nelietojiet benzīnu vai viegli uzliesmojošus šķīdinātājus. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu. Jāievēro drošības norādījumi, kas norādīti šķīdinātāja iepakojuma etiķetē.

Brīdinājums. Nedarbiniet ģeneratoru bez uzstādīta gaisa filtra. Tas noved pie ātrākas dzinēja nodiluma.



Filtra vāka aizbīdņi.



Gaisa filtrs.

Aizdedzes sveču apkope

Noņemiet filtra vāku un izņemiet filtru (zīm.1)

2. Tīriet elementus ar drānu un saspiestu gaisu.

3. Iemērciet filtru tīrā dzinēja eļļā, pēc izņemšanas savāciet tās pārpalikumu.

4. Uzstādiet filtru un vāku.

Ieteicamais aizdedzes sveču tips: F7TC

Lai nodrošinātu bezproblēmu dzinēja darbību, jāizmanto aizdedzes sveces ar atbilstošu izlādes attālumu starp elektrodēm.

1. Noņemiet aizdedzes sveces kontaktu.

2. Noņemiet jebkādas netīrumus no kontaktu virsmas.

3. Izskrūvējiet sveci, izmantojot komplektā iekļauto atslēgu.

4. Veiciet vizuālu novērtējumu par sveces nodilumu. Ja pamanāt skrāpējumus vai trūkumus, sveci jāaizstāj.

Ja aizdedzes svece ir piemērota atkārtotai lietošanai, to jāiztīra ar stieples suku.

5. Pārbaudiet attālumu starp elektrodēm, izmantojot spraugmēru (nav komplektā).

0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)



Pareizais attālums ir 0,7 — 0,8 mm. Ja nepieciešams, jāpielāgo attālums līdz pareizajai vērtībai.

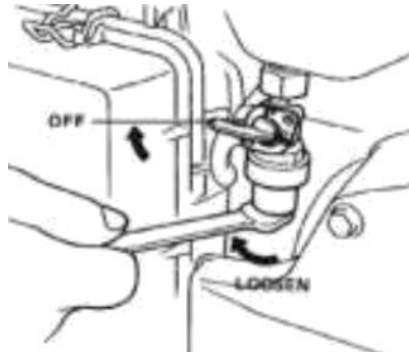
6. Ievietojiet sveci ar roku, lai izvairītos no vītņu plīsuma.
7. Lai pareizi pievilktu sveci, jāizmanto komplektā iekļautā sveču atslēga, pagriežot sveci par 180°.
8. Ja atkārtoti izmantojat lietoto aizdedzes sveci, būs nepieciešams to pievilkt vēl par 45° — 90°.

Uzmanību: aizdedzes svecei jābūt stingri pievilktai. Nepareizi pievilkta svece var stipri uzkarst un izraisīt ģenerators bojājumus. Jāizmanto tikai norādītais aizdedzes sveču tips.

Degvielas filtra apkope

1. Atskrūvējiet degvielas krānu un izņemiet filtru kopā ar tā vāku.
2. Tīriet elementus.
3. Uztādiet atpakaļ, atceroties, lai nesabojātu gumijas blīvi.

1. Noņemiet filtra vāku un izņemiet filtru (zīm. 1)
2. Tīriet elementus ar drānu un saspīestu gaisu.
3. Iemērciet filtru tīrā dzinēja eļļā, pēc izņemšanas savāciet tās pārpalikumu.
4. Uztādiet filtru un vāku



Akumulatora apkope

Vienmēr jāuzlādē un jāpārbauda akumulators pēc tā izņemšanas. Atvienojiet savienojuma vadus un uzmanīgi izolējiet kontaktus, lai izvairītos no īssavienojuma. Ja ģenerators netiks izmantots ilgāku laiku, jāizņem akumulators un jāuzglabā drošā sausā vietā. Akumulatoru jāuzlādē noteiktos intervālos, lai saglabātu tā funkcionalitāti.

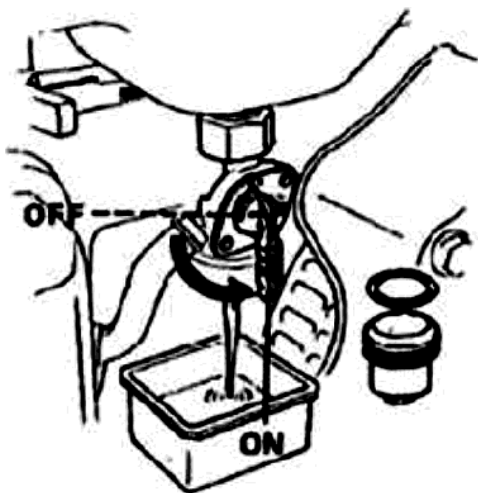
Transportēšana un uzglabāšana

Brīdinājums! Ģeneratoru jātransportē horizontālā stāvoklī, lai izvairītos no degvielas noplūdes, vienmēr „Izslēgts” pozīcijā slēdzim leslēgts/Izslēgts.

Sagatavošanās ilgstošai dīkstāvei / sezonas beigās ierīces uzglabāšanai:

1. Uzglabāšanas vietai jābūt brīvai no pārmērīgas mitruma un putekļiem.
2. Lai iztukšotu degvielu:
 - jāaizver degvielas krāns un jāatskrūvē filtrs, jānoņem degvielas caurule no krāna. Pēc tam jāpagriež krāns pozīcijā „Izslēgts” un jāiztukšo visa degviela atbilstošā traukā.
 - Pēc tam, kad viss degvielas tvertnes saturs ir iztukšots, atkal pievienojiet degvielas cauruli pie degvielas krāna izplūdes un uztādiet filtru.
 - Atskrūvējiet iztukšošanas skrūvi zem galvenās karburatora kameras un iztukšojiet atlikušo degvielu no karburatora atbilstošā traukā.

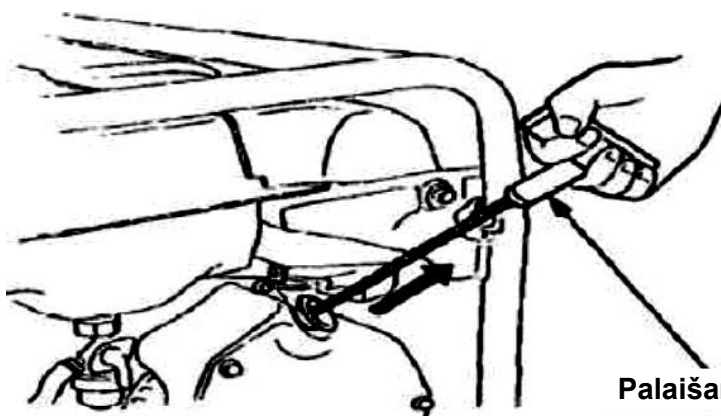
Ja degviela ir piesārņota un nav piemērota atkārtotai izmantošanai, to jāiznīcina atbilstoši.



KARBURATORA IZTUKŠOŠANAS SKRŪVE

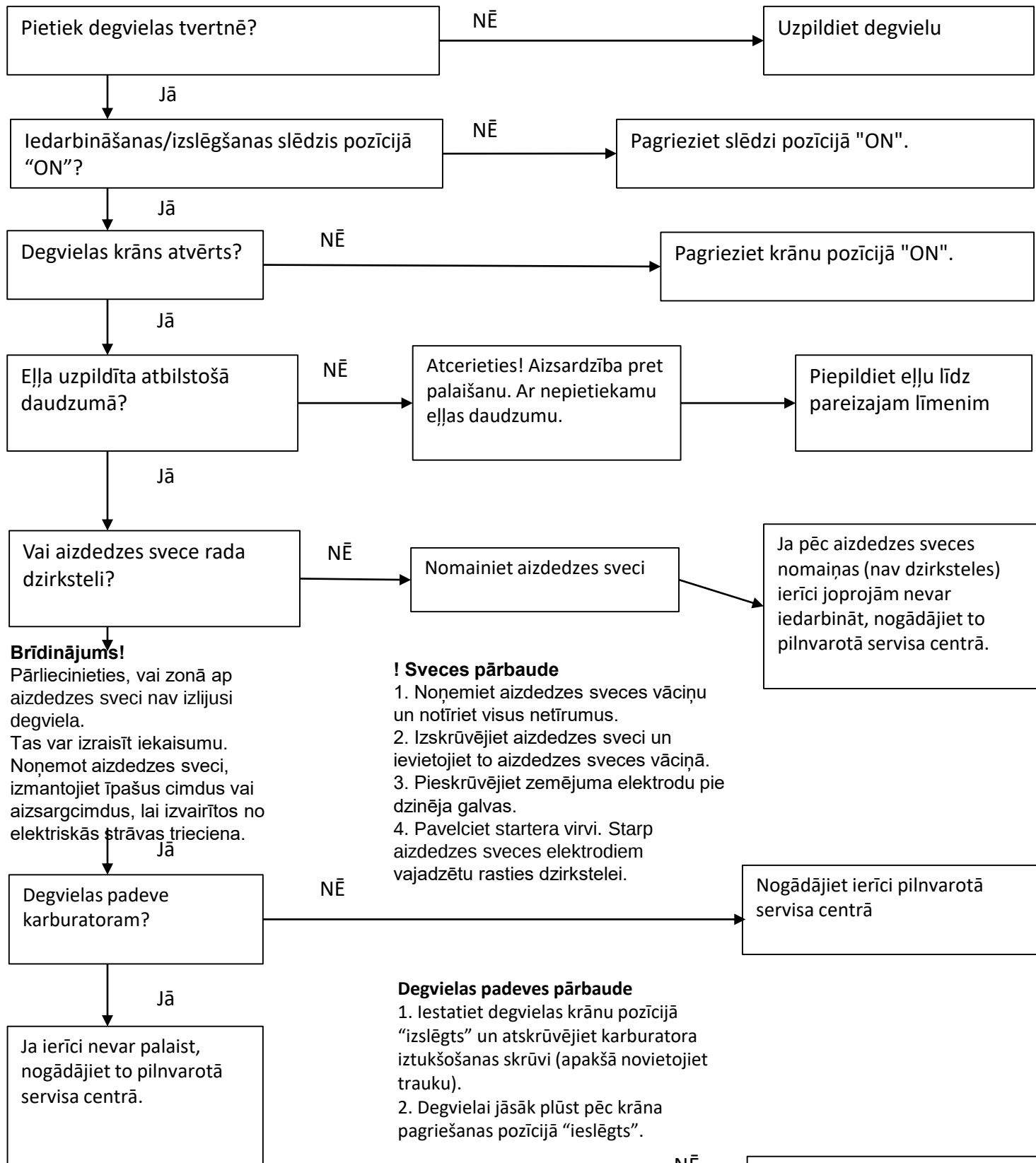
Uzmanīgi pievelciet starta auklu, līdz jūtams pretestība. Šajā pozīcijā virzulis būs kompresijas ciklā, un ieplūdes un izplūdes vārsti būs aizvērti.

Uzglabāšana šajā stāvoklī novērš korozijas veidošanos dzinēja iekšienē.

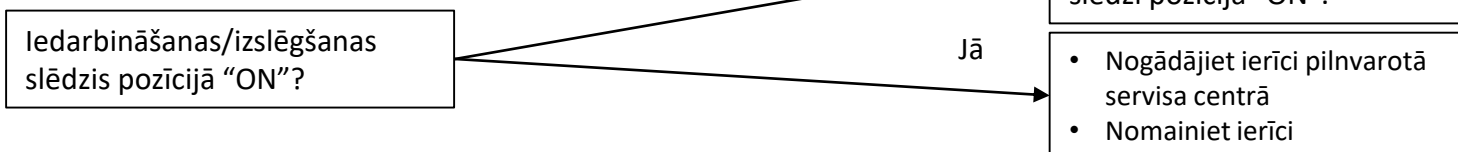


Palaišanas virve

Dzinējs neiedarbinās:



Kontaktligzdās nav strāvas:



VIDES AIZSARDZĪBA



Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču iznīcināšanu (attiecībā uz mājsaimniecībām)

Piedāvātais simbols, kas novietots uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā informē, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza rīcība, ja nepieciešama iznīcināšana, atkārtota izmantošana vai komponentu atgūšana, ir ierīces nodošana specializētam savākšanas punktam, kur to pieņems bez maksas. Informāciju par izlieto iekārtu savākšanas vietu atrašanās vietu sniedz vietējās varas iestādes.

Pareiza ierīces iznīcināšana ļauj saglabāt vērtīgus resursus un izvairīties no negatīvās ietekmes uz

veselību un vidi, kas var tikt apdraudēta, nepareizi rīkojoties ar atkritumiem.

Nepareiza atkritumu iznīcināšana ir pakļauta sodiem, kas paredzēti attiecīgajos vietējos noteikumos.

Ja nepieciešams iznīcināt elektriskās vai elektroniskās ierīces, lūdzu, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai piegādātāju, kuri sniegs papildu informāciju.



Divas pēdējās CE marķējuma gada cipari - 22

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO SIA. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklarē ar pilnu atbildību, ka:

Dīzeļgenerators 15KM 6,6KW Tips: T05003, Modelis: FY6500

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

2006/42/EK Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva no 2006. gada 17. maija par mašīnām, grozot direktīvu 95/16/EK, 2014/30/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko saderību, 2000/14/EK Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva no 2000. gada 8. maija par dalībvalstu likumdošanas tuvināšanu attiecībā uz trokšņa emisiju videi no iekārtām, kas tiek izmantotas ārpus telpām, kā arī EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019.

EN ISO 3744:2010 atbilst ES tipa sertifikātam nr CE-669-01-070921, kas izsniegts 2021. gada 7. septembrī CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi.

Kayışdağı Mah. Gülçin Sok. Nr.:2/2 Ataşehir Stambula, Turcija. Tālrunis: *90 216

415 70 73, Faks: *90 216 415 70 73, E-pasts: info@cgstestmerkezi.com

Mājaslapa: www.cgstestmerkezi.com/ Paziņotās vienības identifikācijas numurs: 2891

ES tipa sertifikāts nr ISETC.000620200717, kas izsniegts 2020. gada 17.

jūlijā, izsniegts ISET Sri Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN).

Valsts: Itālija, Tālrunis: +39 0376 598963, Faks: *39 0376 598963

E-pasts: iset@iset-italia.com, Mājaslapa: www.iset-

italia.eu, Paziņotās vienības identifikācijas numurs: 0865

2000/14/EC: piemērotā atbilstības novērtēšanas procedūra
saskaņā ar III pielikumu. Mērītais akustiskās jaudas līmenis ir: 82,5
dB(A).

Garantētais akustiskās jaudas līmenis ir: 97 dB(A).

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts.
vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 10.03.2022

Larysa Kowalczyk

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Divas pēdējās CE marķējuma gada cipari - 22.

GEKO SIA Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Tips: T05003

Modelis: FY6500

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2016/1628 no 2016. gada 14. septembra par gāzu un putekļu emisiju robežvērtību prasībām un iekšdedzes dzinēju tipa homologāciju, kas paredzēti mobilajām mašīnām, kas neiznāk uz ceļiem, grozot Regulas (ES) Nr. 1024/2012 un (ES) Nr. 167/2013, kā arī grozot un atceļot direktīvu 97/68/ES.

Homologācija nr e24*2016/1628“2018/989SRBY1/P*0185*00, kas izsniegta 2019. gada 1. februārī. Nacionālā standartu iestāde Īrijā (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublina 9, Valsts: Īrija. Tālrunis: +353.1.807.38.00, Faks: +353.1.807.39.25
E-pasts: info@nsai.ie, Mājaslapa: www.nsai.ie
paziņotās vienības identifikācijas numurs: 0050

2000/14/EC: piemērotā atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar III pielikumu. Mērītais akustiskās jaudas līmenis ir: 82,5 dB(A).
Garantētais akustiskās jaudas līmenis ir: 97 dB(A).

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



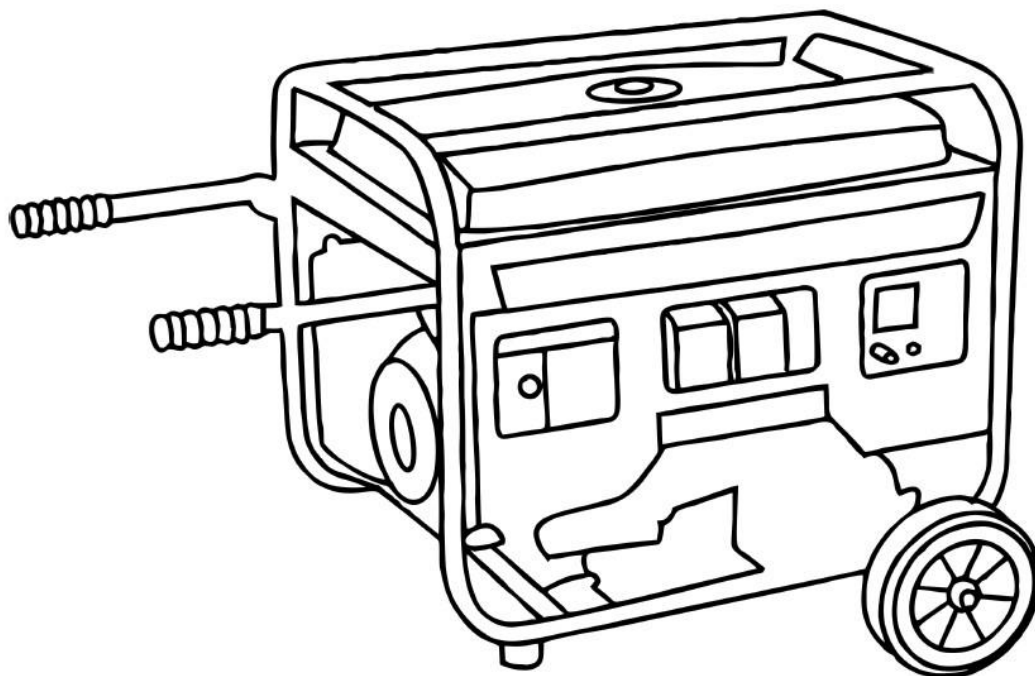
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Izsniegšanas vieta un datums. Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats.



**Totaal verbrandingsmotor
generator 15KM 6.6KW
T05003, Model: FY6500**



Specificatie technicus bij ons	
Markering:	Moeilijk
Model:	Boekjaar 6500
Motormodel:	Boekjaar 190F
Maximaal vermogen:	6,6 kW
Nominaal vermogen:	5,0 kW
Generatorwikkeling:	koper
AVRS-berichten:	JA
Stopcontacten :	3x230V - 1666 W elk nest 1x 400V - 5000W 1 x 1,2 V DC
Motorvermogen:	15
Motortype:	viertakt OHV
Motorinhoud:	420cc
Voor de vergoeding :	elektronisch
Begin:	elektronica / handen
Brandstoftank:	25 l
Olietank:	1,1 l
Batterijcapaciteit:	17Ah

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende opmerkingen aandachtig door:

UITLAATGASSEN

- Adem nooit uitlaatgassen in - deze bevatten koolmonoxide, een kleurloos, geurloos en uiterst gevaarlijk gas dat bewusteloosheid en / of dood !
- Gebruik het apparaat nooit binnenshuis of in een slecht geventileerde ruimte zoals een tunnel, greppel, enz.;
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u de generator in de buurt van mensen of dieren gebruikt;
- Voorkom verontreiniging van het uitlaatsysteem.

TANKEN

- Zet de motor af voordat u gaat tanken;
- Vul de tank niet te vol;
- Als er brandstof gemorst is, veeg dit dan grondig weg en start de motor pas als alle sporen brandstof verdampt zijn;
- Zorg ervoor dat de tankdop gesloten is wanneer u de olie ververs. Naar voorkomen brandstoflekkage.

BRANDVEILIGHEIDSREGELS

- Rook geen tabak terwijl het apparaat in werking is en gebruik het niet in de buurt van open vuur;
- Laat geen brandbare materialen in de buurt achter;
- Gebruik het apparaat op een afstand van minimaal 1 m van gebouwen en andere constructies;
- Gebruik de generator niet in de buurt van ontvlambare materialen.

WERK- EN TRANSPORTOMSTANDIGHEDEN

- Het apparaat moet worden gebruikt op een vlakke, stabiele ondergrond, vrij van oneffenheden, stenen, enz.;
- Gebruik het apparaat op een horizontale ondergrond. De helling mag niet meer dan 15° bedragen. Een te grote helling kan leiden tot motorschade door verslechtering van de smering (zelfs bij een correct oliepeil).
- Voorkom dat er brandstof lekt tijdens het transport: houd de tankdop goed gesloten en dichtbij kraan brandstof ;
- Beweeg de motor niet terwijl deze draait;
- Houd uw motor droog – gebruik hem niet in de regen of in de buurt van water.

VOORLOPIGE CONTROLE

- Controleer het brandstofsysteem grondig op lekkages. Lekkende brandstof is gevaarlijk;
- Controleer de bouten en moeren: losse verbindingen kunnen gevaarlijk zijn voor de motor en het rijgedrag;
- Draag nauwsluitende kleding wanneer u met het apparaat werkt. Losse kledingstukken kunnen vast komen te zitten in draaiende motoronderdelen en een gevaar vormen.

WERKPLEK

HOUD UW WERKPLEK SCHOON . Rommel op de plaats neemt toe waarschijnlijkheid ongelukken.
LET OP DE OMSTANDIGHEDEN OP DE WERKPLEK. Gebruik het gereedschap niet op vochtige of natte plaatsen. Niet blootstellen aan regen. Gebruik nooit elektrisch gereedschap in de buurt van ontvlambare gassen en vloeistoffen .
HOUD KINDEREN UIT DE BUURT VAN HET APPARAAT. Kinderen horen niet op de werkplek aanwezig te zijn. Elk Afleiding kan een ongeluk veroorzaken. Laat kinderen het apparaat niet dragen of geen bijbehorende accessoires.

Elektrische veiligheid

1. De stekker moet in het stopcontact passen. U mag de stekker op geen enkele manier wijzigen. Gebruik geen adapterstekkers met geaard gereedschap. Een ongewijzigde stekker die compatibel is met uw stopcontact, verkleint het risico op een elektrische schok.
2. Vermijd contact van lichaamsdelen met geaarde oppervlakken zoals leidingen, ventilatoren en koelkasten. Het risico op een elektrische schok is groter wanneer het lichaam van de gebruiker geaard is.
3. Stel het gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het gereedschap komt, bestaat er een groter risico op een elektrische schok.
4. Overbelast de netwerkkabel niet. Gebruik de kabel niet om over te brengen En slepen hulpmiddelen . Trek niet aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigd of versleten netsnoer vergroot het risico op een elektrische schok.
5. Wanneer u het apparaat buitenshuis gebruikt, dient u een verlengsnoer te gebruiken dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gereedschap mag alleen worden gebruikt als het stroomnet is voorzien van een zekering.

Veiligheidsinstructies voor het omgaan met brandstof.

De viertaktmotor van het apparaat wordt aangedreven door schone benzine. Benzine is een brandbare stof, zeer gevaarlijk en onder gunstige omstandigheden explosief.

Bij het gebruik van het apparaat moeten de volgende veiligheidsvoorwaarden in acht worden genomen.

a) Vul de apparatuur niet bij op de plek waar deze wordt gebruikt. Bewaar brandstoftanks buiten het gebied waar werkzaamheden worden uitgevoerd.

- Het bijtanken of opslaan van brandstofvoorraden op de werkplek kan brand veroorzaken.

b) Bewaar brandstofcontainers nooit en vul de brandstoftank nooit in de buurt van open vuur, apparaten die elektrische vonken produceren of werkende elektrische apparatuur. lassen of elke andere bron van warmte of vuur.

- Als u de brandstoftank op een verkeerde plaats vult of benzine verkeerd bewaart, kan er brand ontstaan.

c) Voordat u gaat tanken, zet u de generatormotor uit en wacht u tot deze is afgekoeld. Terwijl tanken Roken, het gebruik van open vuur of apparaten die vonken kunnen veroorzaken, is verboden in de buurt.

- Benzinedampen kunnen ontbranden door hete motoronderdelen of tabaksresten . En oorzaak explosie of brand.

d) Als er tijdens het tanken benzine op de generatorbehuizing wordt gemorst, droog het apparaat dan zo snel mogelijk met een droge doek en wacht tot de resterende brandstof is verdampt. Start de motor gedurende deze tijd niet.

- Gemorste brandstof is zeer brandbaar en kan een potentieel ontstekingsrisico vormen, bijvoorbeeld bij het starten van de motor.

e) Draai na het tanken de dop van de brandstoftank helemaal vast . Voor opstarten motor , voor meer veiligheid, verplaats de generator van het tankpunt.

f) Oude brandstof mag niet gebruikt worden om de motor van stroom te voorzien.

- Oude brandstof beïnvloedt de werking van de aandrijfmotor van de generator en vermindert het vermogen ervan.

ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS VOOR HET GEBRUIK VAN DE GENERATOR

1. Houd kinderen uit de buurt van de generator.
2. Raak de uitlaatdemper of het uitlaatdemperdeksel niet aan terwijl de generator draait. Dit kan brandwonden veroorzaken. Draag voor uw veiligheid beschermende handschoenen wanneer u in de buurt van hete oppervlakken werkt.
3. Het apparaat mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden gerepareerd.
4. Plaats het apparaat op een horizontaal, stabiel oppervlak.
5. Ik zorg ervoor dat de apparatuur die op de generator is aangesloten, geen eisen stelt die de oorspronkelijke bedrijfsparameters overschrijden. Overbelasting leidt tot oververhitting en schade aan de apparatuur.
6. Verhoog het motortoerental niet boven de capaciteit. Een te hoog motortoerental verhoogt het risico op letsel. Wijzig geen motoronderdelen om het motortoerental te verhogen.
7. Om te voorkomen dat het gereedschap per ongeluk start, moet u altijd de bougie of de bougiekabel aansluiten voordat u de motor afstelt.
8. Gebruik de generator niet als de onderdelen of de behuizing beschadigd zijn. Bij falen
Neem contact op met de service.
9. Maak de generator schoon en verwijder olie, modder en ander vuil.
10. Verlengsnoeren, netsnoeren en elektrische apparatuur moeten in goede staat zijn. Gebruik geen elektrische apparaten met een beschadigd netsnoer.
11. Bewaar de generator in een droge, goed geventileerde ruimte en met een lege tank.
12. Gebruik geen generator Als :
 - Motor werkt met een gewijzigde snelheid. Er is een spanningsval uitvoer .
 - Het komt eraan tot oververhitting van aangesloten hulpmiddelen .
 - Het lijkt erop Er verschijnen vonken.
 - Uitlaat Is beschadigd .
 - Motor NEE vuurt op .
 - Zichtbaar er is rook of vuur .
 - De werkplek is erg vochtig of regenachtig.
 - Totaal trilt overmatig.
13. Stel het apparaat niet bloot aan vocht of stof. Toegestane omgevingstemperatuur -10 tot +40°, hoogte : 1000 m boven zeeniveau , relatief vochtigheid lucht : 90% (geen gecondenseerd).
14. De generator wordt gestart door een verbrandingsmotor , die genereert warmte in het uitlaatgedeelte (aan de andere kant van het stopcontact) en de uitlaat. Vermijd contact met dit oppervlak vanwege het risico op brandwonden.
15. De technische gegevens worden gegeven woord er Het geluidsvermogensniveau (LWA) en het geluidsdrukniveau (LWM) vertegenwoordigen emissieniveaus en geven niet noodzakelijkerwijs een veilig bedrijfsniveau aan. Omdat er een verband bestaat tussen de immissie- en emissieniveaus, zijn deze gegevens alleen bedoeld als hulpmiddel bij het bepalen van passende aanvullende voorzorgsmaatregelen. Het immissieniveau wordt beïnvloed door de kenmerken van de werkruimte, andere geluidsbronnen zoals het aantal apparaten, de tijd en andere beperkende processen waardoor de gebruiker het geluid waarneemt. De toegestane emissieniveaus kunnen per land verschillen. Het immissieniveau kan nuttige informatie zijn om risico's en gevaren in te schatten.
16. Gebruik geen beschadigde elektrische werkplaatshulpmiddelen (inclusief verlengsnoeren en stekkerverbindingen).
17. Controleer regelmatig op lekkages en schade in het brandstofsysteem - versleten slangen, ontbrekende klem of beschadigde tankdop. Herstel eventuele gebreken voordat u met de werkzaamheden begint.
18. Tank niet in de buurt van open vuur of elektronische apparatuur zoals elektrisch gereedschap, lasapparaten, slijpmachines, enz.
19. De uitlaat en het luchtfilter moeten altijd in goede staat zijn. Als ze goed werken, bieden ze bescherming tegen brand .

20. Draag geen losse kleding of sieraden tijdens het werk. Bescherm lang haar. Losse voorwerpen kunnen verstrikt raken in bewegende delen van het gereedschap.
21. De generator moet op bedrijfssnelheid zijn voordat er elektrische apparaten op worden aangesloten. Elektrische apparaten moeten van de generator worden losgekoppeld voordat u de motor uitzet.
22. Om schade aan de apparatuur te voorkomen, dient u er altijd voor te zorgen dat de generator van stroom is voorzien wanneer er elektrische apparaten op worden aangesloten.
23. Plaats niets in de ventilatieopeningen, zelfs niet als de generator niet in gebruik is. Dit kan leiden tot schade aan de generator en letsel.
24. Tap de brandstof uit de tank af voordat u de auto opbergt, om lekkages te voorkomen.
25. Sluit de generator niet aan op commerciële stopcontacten.
22. Sluit de generator niet aan op andere stroombronnen, zoals het elektriciteitsnet van het gebouw.
23. Gebruik de generator in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

Beoogd gebruik

Het apparaat is geschikt voor toepassingen die een 230 V AC-spanningsbron vereisen. Zorg ervoor dat u de beperkingen in acht neemt die in de veiligheidsinstructies worden beschreven. Het doel van de generator

is om elektrische apparaten van stroom te voorzien en energie te leveren aan de lichtbron. Controleer bij huishoudelijke apparaten het beoogde gebruik volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Indien u twijfelt, kunt u het beste advies inwinnen bij erkende verkooppunten. Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het bedoeld is. Elk ander gebruik dan beschreven in deze handleiding is in strijd met het beoogde gebruik van het apparaat. De gebruiker/eigenaar, en niet de fabrikant, is verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuist gebruik.

Houd er rekening mee dat ons apparaat niet bedoeld is voor professioneel, ambachtelijk of industrieel gebruik. De garantiebepalingen gelden niet indien het apparaat gebruikt is in het kader van ambachtelijke, industriële of soortgelijke activiteiten.

VOOR DE START

Elektrische veiligheid:

- Elektrische kabels en aangesloten apparaten moeten goed functioneren.
- Er kunnen alleen apparaten worden aangesloten waarvan de spanningswaarden compatibel zijn met de uitgangsspanning van de generator.
- Sluit de generator nooit aan op het lichtnet (stopcontact).
- De kabellengte naar de ontvanger moet zo kort mogelijk zijn.

Milieubescherming

- Verontreinigde onderhoudsmaterialen en hulpstoffen dienen naar de daarvoor bestemde inzamelpunten te worden gebracht.
- Recycle verpakkingen, metaal en plastic.

UITGEBREIDE VEILIGHEIDSREGELS

Benzine en de dampen ervan zijn uiterst brandbaar, explosief en giftig. Brand en explosie kunnen brandwonden en zelfs de dood tot gevolg hebben.

Bij het bijvullen van brandstof:

- Zet de motor uit en wacht 2 minuten tot deze is afgekoeld voordat u de brandstofop verwijderd.
- Het vullen van de tank dient buitenshuis te gebeuren, in een goed geventileerde ruimte.
- Vul de tank niet bij tot boven het aangegeven niveau. Om ruimte te laten voor de brandstof om uit te zetten, vult u de benzine bij tot onder het begin van de vulhals.

- Houd brandstof uit de buurt van vonken, open vuur, gasbranders, hitte en andere ontstekingsbronnen.
- Controleer regelmatig de brandstofleidingen, de tank, de dop en de aansluitingen op lekkages en beschadigingen.
- Als er brandstof gemorst is, veeg het dan op en wacht even tot het verdampt is.
- Indien brandstof wordt ingeslikt, brandstofdampen worden ingeademd of brandstof in contact komt met de ogen, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen. Als brandstof in contact komt met de huid of kleding, was de huid dan onmiddellijk met water en trek schone kleding aan.

Bij het starten van de motor:

- Zorg ervoor dat de bougie, de uitlaatdemper, de brandstofdop en het luchtfilter goed op hun plaats zitten.
- Start de motor niet zonder bougie.
- Als de motor verzopen is, zet u de chokehendel in de stand OPEN/RUN en beweegt u de gashendel naar FAST. Probeer vervolgens de motor te starten.

Bij gebruik van apparatuur:

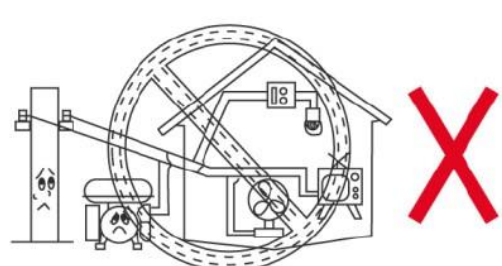
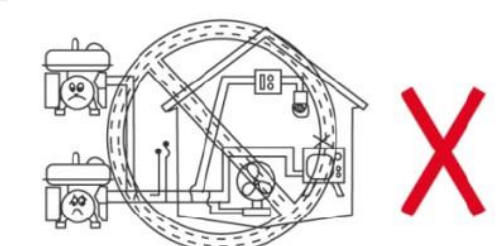
- Kantel de motor niet in een hoek waardoor er brandstof uit de tank kan lekken.
- Stop de motor niet door de carburateur te choken.
- Start de motor niet als het luchtfilter verwijderd is.

Bij het vervoeren van apparatuur:

- Het gereedschap moet worden vervoerd met een lege tank en met de brandstofkraan dicht. Brandstof of apparatuur opslaan met brandstof in de tank
- Blijf uit de buurt van fornuizen, boilers en andere apparatuur die veel warmte afgeven en brandstofontbranding kunnen veroorzaken. De motor stoot koolmonoxide uit, een reukloos, kleurloos en giftig gas. Het inademen van koolmonoxide kan leiden tot flauwvallen, coma en zelfs de dood.

De motor moet buiten worden gestart

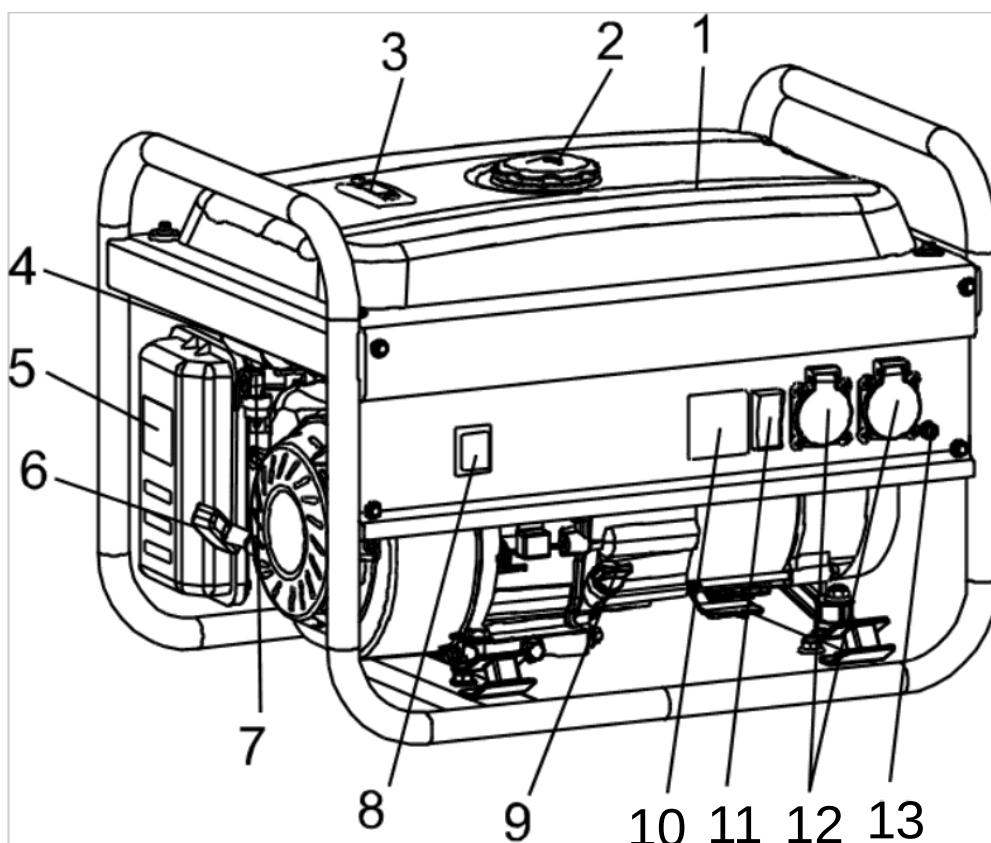
- Start de motor niet binnenshuis, zelfs niet als de deuren en ramen open staan. Een draaiende motor genereert warmte. Motoronderdelen, met name de uitlaat, worden zeer heet wanneer de motor draait. Contact tussen lichaamsdelen en hete motoronderdelen kan ernstige brandwonden veroorzaken. Brandbare deeltjes zoals gedroogde bladeren, gras en andere deeltjes kunnen vlam vatten.
- Leg het gereedschap op een plek waar kinderen en omstanders moeilijk bij de generatormotor kunnen.
- Plaats geen ontvlambare stoffen in de buurt van de generator.
- Het apparaat moet op minimaal 1 m afstand van muren en andere objecten worden geplaatst die de koeling belemmeren. motor .

	Sluit de generator niet aan op commerciële netwerkstopcontacten.
	Blokken kunnen niet met elkaar verbonden worden.

WAARSCHUWING ! Voor verbinding totaal omlaag netwerken Elektrisch gebouw, je zou moeten geïsoleerde installeren schakelaar In in de doos samensmelten gebouw. Dit operatie moet zijn gemaakt door een gekwalificeerde elektricien. Schakelaar Is punt verbindingen omlaag Generator En staat toe schakelen tussen Stroomvoorziening Met netwerken En Stroomvoorziening totaal. Het zal helpen dit voorkomen voeding netwerken Door generator wanneer Stroomvoorziening netwerk zal zijn gehandicapt In relatie reparatie netwerken of montage elektrische apparaten . Als In zo een ongeluk het gebeurde omlaag Stroomvoorziening generator, personeel dienstverlener hij kon ervaren verlamming door elektriciteit elektrisch. Installatie mislukt geïsoleerd schakelaar Misschien ook meenemen omlaag schade netwerken Elektrisch En totaal.

Onderdeelnamen

1. Tank brandstof
2. Jam infusie brandstof
3. Indicator niveau brandstof
4. Hefboom Zuigen
5. Filter lucht
6. Hendel koppelingen starter
7. Ventiel brandstof
8. Schakelaar
9. Jam infusie olie
10. Voltmeter
11. Schakelaar Wisselstroom
12. Nest Wisselstroom

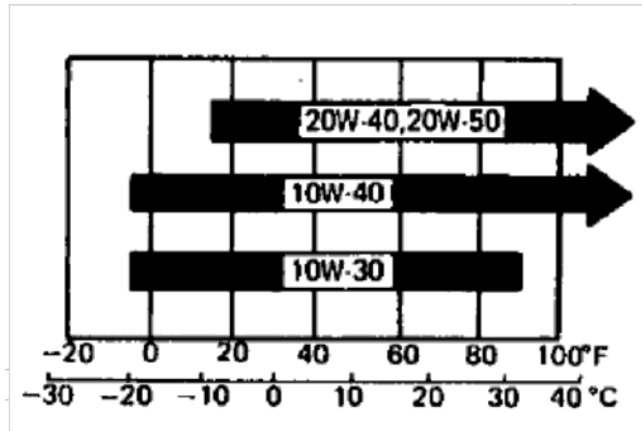


Activiteiten Voor de eerste opstarten

Het is noodzakelijk controleren niveau olie .

Tip: Voor controleren Generator je zou moeten hem Altijd uitschakelen.

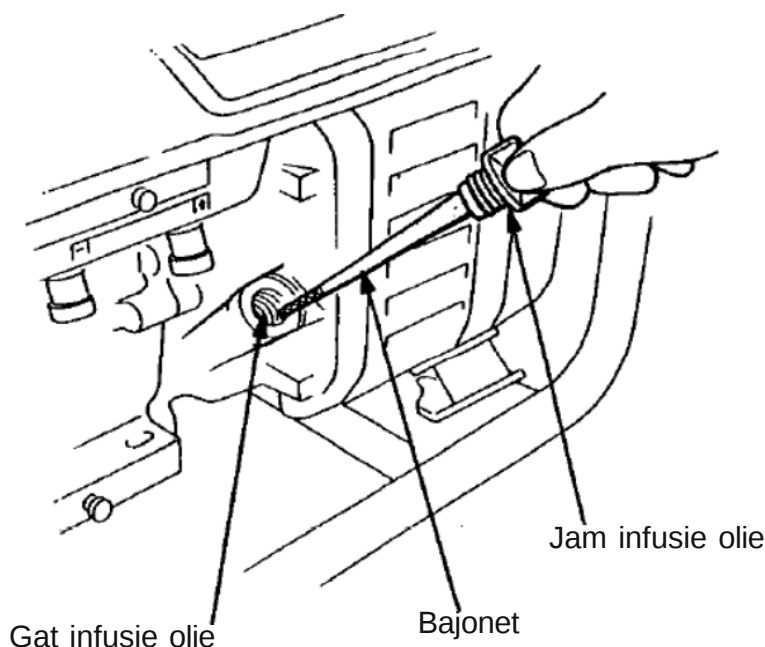
Gebruik Zojuist olie omlaag motoren viertakt. Aanbevolen Is olie In specificaties SAE 10W30 omlaag algemeen doel In breed in omvang temperaturen. Getoond in de tabel oliën over anderen klassen viscositeit zij kunnen worden gebruikt passend omlaag temperaturen omgeving in relatie tot hun eigenschappen.



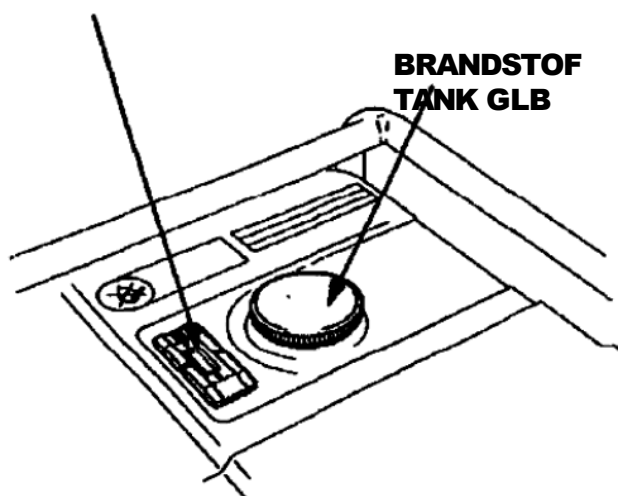
1. Losdraaien jam infusie olie En schoon hem schoon lap.
2. Olie zou moeten vinden mezelf naast de deur door rand gat inlaat, als Ja NEE Is je zou moeten compleet naar de vereiste niveau. NEE voorstellen mezelf indicaties bajonet.
3. Na supplement olie schroef erin jam op eigen plaats.

Controleren niveau brandstof

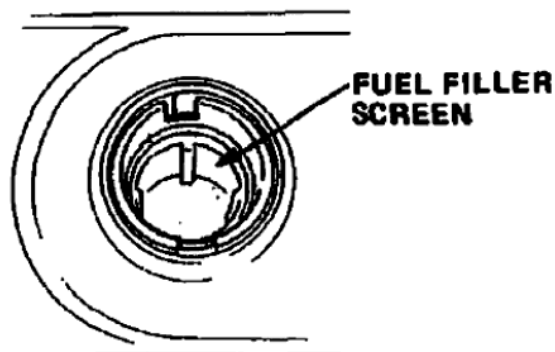
1. Rekening indicator brandstof, In geval te laag staat je zou moeten compleet gas 95PB .
2. Losdraaien jam infusie brandstof.
3. Compleet brandstof maximaal door filter gevonden mezelf in infuus .
4. Spinnen jam infusie brandstof.



FUEL GAUGE



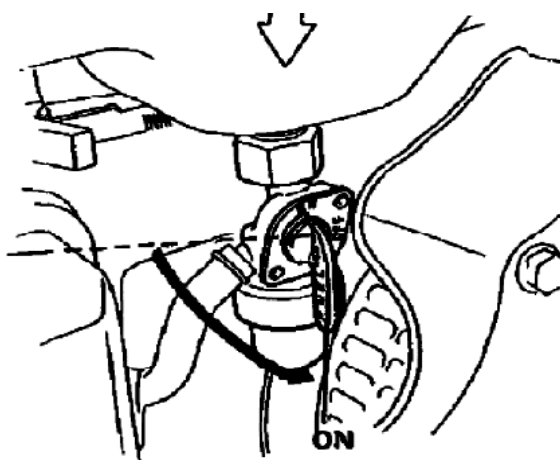
BRANDSTOF TANK GLB



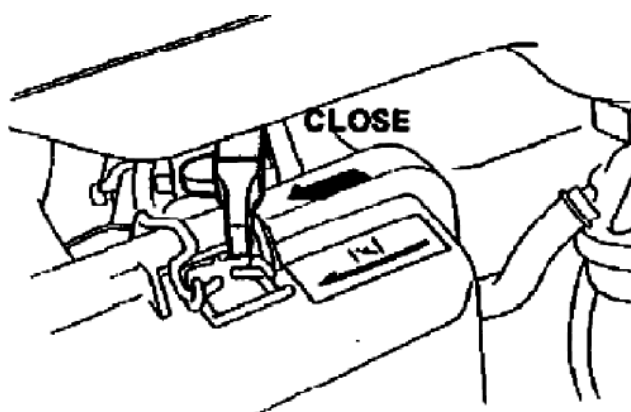
FUEL FILLER SCREEN

De motor starten

1. Koppel alle verbruikers los van de 400 V, 230 V en 12 V stopcontacten en zet vervolgens de "Aan"-knop aan.
2. Draai de brandstofkraan naar de "AAN"-stand



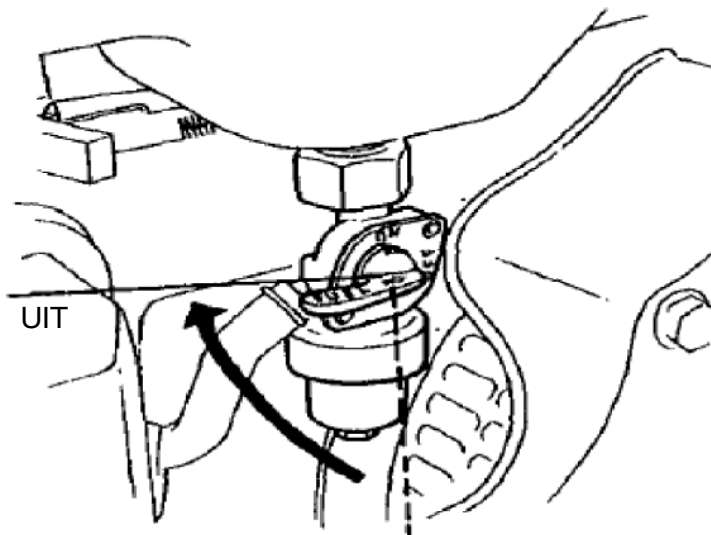
3. Schakel de choke in door de hendel naar de "CHOKE"-stand te bewegen
4. Draai de contactsleutel naar de "AAN"-stand. Trek langzaam aan het startkoord totdat u een lichte weerstand voelt. Trek vervolgens harder aan het startkoord.



Voorzichtig . Risico verwondingen ! Koord laars Misschien onverwacht stuiten, veroorzaken plotseling blokkeren koppelingen.

De motor uitzetten

1. Koppel de elektrische verbruikers los van de generator.
2. Draai de contactsleutel naar de UIT-stand
3. Draai de contactschakelaar naar de "Uit"-stand
4. Sluit de brandstofkraan (fig.) Let op: Indien nodig plotseling generator stopt met werken, De "Aan/Uit"-knop moet onmiddellijk op de "Uit"-positie worden gezet.



Let op: Als u de generator plotseling moet stoppen, zet u de aan/uit-knop onmiddellijk op de uit-stand.

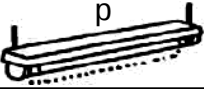
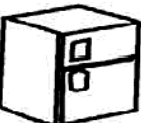
Mogelijke toepassingen Generator

Om een probleemloos gebruik van het apparaat te garanderen, raden wij u aan de onderstaande regels te volgen:

1. Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt zoals beschreven in deze handleiding! Elk ander gebruik kan leiden tot ongewenste situaties en gebeurtenissen. Zorg ervoor dat de generator goed geaard is. Plaats hiervoor een metalen staaf* in de grond en sluit deze via een kabel* aan op de aardingsaansluiting op het bedieningspaneel. (* = niet meegeleverd met het apparaat.)
2. Wanneer u een groter aantal stroomontvangers aansluit, sluit u eerst de ontvangers met de hoogste startstroom aan. Sluit vervolgens de bijbehorende ontvangers in volgorde aan tot aan het apparaat met de laagste startstroom. Indien het noodzakelijk is om verlengsnoeren of draagbare stekkerdozen te gebruiken, mag de lengte van het verlengsnoer niet langer zijn dan 60 m met een draaddiameter van 1,5 mm². Bij verlengsnoeren met een draaddiameter van 2,5 mm² mag de maximale lengte niet meer dan 100 m bedragen. Verlengsnoeren met een met rubber ommantelde kabel met de markering H07RN-F dienen te worden gebruikt.

Aandacht! Elektrische apparaten en toebehoren, verlengsnoeren, stekkers en aangesloten stroomontvangers mogen alleen worden gebruikt als ze niet beschadigd zijn.

3. Elektrische apparaten en op stroom werkende ontvangers hebben bij het opstarten een voldoende grote hoeveelheid energie nodig. In de onderstaande tabel staan enkele voorbeelden van ontvangers. elektriciteit .

Verhouding werkvermogen tot		Ontvanger	Stroomverbruik		
startvermogen	nominaal vermogen		startvermogen	nominaal vermogen	werkvermogen
x1	x1	Lamp  TV 	100 Watt	100 Watt	100 Watt
x1	x1,5	Fluorescentielamp 	60 Watt	40 Watt	40 Watt
x3 - 5	2x	Koelkast  Fan 	900 - 1500 Watt	600 Watt	300 Watt

Stroom beoordeeld: waarde beoordeeld stroom, door welke apparaat Hij is aan het werk correct En volgens met normen of aanbevelingen fabrikant.

Stroom werkend : stroom terwijl normaal cyclus werk apparaten .

Stroom laars : het bepaalt capaciteit laars gegeven apparaten .

NEE je zou moeten verbinden apparaten, welke stroom overschrijdt 80% nominaal stroom generator. Resultaten dit van toegenomen momentaan verzameling stroom iedereen motor elektrisch terwijl opstarten. NEE moet gebroken worden fasen, omdat Misschien brengen omlaag schade ontvangers Elektrisch En generatoren. Generatoraansluiting omlaag bestaande installatie Misschien plaatsvinden Zojuist En alleen Door gekwalificeerd Elektricien En met uw toestemming de plant energiek. Generator, als alternatief bron voeding, Misschien zijn aangesloten naar het netwerk Zojuist volgens Met lokaal regelgeving Stroomvoorziening noodgeval En verbindingen omlaag netwerken energiek. Het is noodzakelijk blijf op de hoogte juist zorgvuldigheid, Naar NEE brengen omlaag opbrengst overspanning Met elektriciteitsnet.

Preventie gevolgen overspanning opbrengst

Ongepast verbinding Generator omlaag netwerken energie Misschien oorzaak serieus verwondingen mensen die dienen lijn overdragen of hebben Met haar contact. Neem contact met ons op mezelf Met Ik ben een kalnym een weddenschap energiek of gekwalificeerd elektricien.

Onderhoud en service

Let op: Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar in de uit-stand staat voordat u met onderhoud begint. is in positie gezet

"Uit "

Onderhoudsintervallen

Interval beoordeling IN afhankelijkheid Van dit Wat het zal gebeuren voor.		Elke dag	Na 1 m- in of na 20 uur werk	Elke 3 m- wat of wat 50 uur werk	Elke 6 m- of 100 uur werk	Elke 12 maanden of 300 uur werk
Element						
Motorolie	controle	•	•		•	
	aandelenbeurs	•		•		
Luchtfiler	controle					
	schoonmaak					
Inspectie van bougie (zie 7.4.)					•	
Brandstoffiler reinigen					•	
Klebspeling afstellen						•
Reinigen van de verbrandingskamer en kleppen						•
Controle van de brandstofleidingen (vervang indien nodig)						•
Geluiddemper		Schoonmaken na elke 100 uur werk				

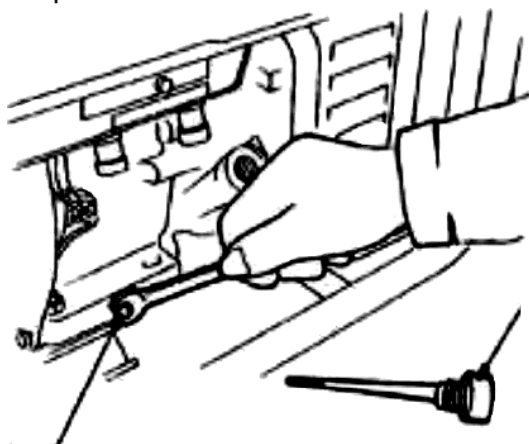
Het is aan te raden om de werkzaamheden door gekwalificeerd personeel te laten uitvoeren.

Olie ververset

Voor een snellere en eenvoudigere olieaftap is het raadzaam dit te doen wanneer de motor warm is.

1. Draai de olieaftapplug los en laat alle olie wegllopen. Zorg dat u een geschikte container voor de gebruikte olie klaar hebt staan.
2. Vul motorolie met de juiste viscositeit bij en controleer het niveau. Hoeveelheid olie: 1,2 l (kleine afwijking toegestaan) .

Let op: Herhaaldelijk en continu huidcontact met gebruikte olie kan een risico op huidkanker veroorzaken. Hoewel het risico klein is, moet u, afgezien van dagelijks huidcontact met gebruikte olie, uw huid zo snel mogelijk wassen met water en zeep.



OLIE

Jam infusie olie

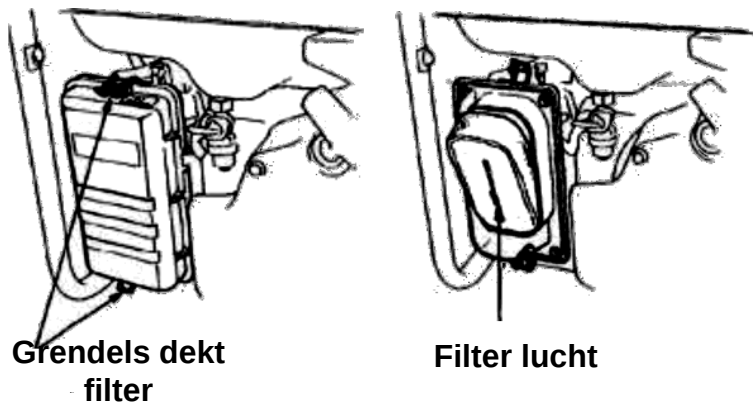
Let op: Gebruikte motorolie moet op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd. Wij adviseren u om de gesloten container met gebruikte olie in te leveren bij uw lokale afvalverwerkingsbedrijf. Het is verboden om gebruikte olie samen met het huishoudelijk afval weg te gooien of te deponeren.

Onderhoud van luchtfilter

Een vuil luchtfilter beperkt de luchtstroom naar de carburateur. De staat van het filter moet regelmatig gecontroleerd worden om een onjuiste werking van de carburateur te voorkomen. Als de generator wordt gebruikt in een omgeving met aanzienlijke stof, is het noodzakelijk om het luchtfilter regelmatig schoon te maken. Elke keer voordat u het apparaat gebruikt, moet u een visuele beoordeling van de verontreinigingsgraad van het filter uitvoeren.

Aandacht ! Omlaag schoonmaak filter NEE gebruik onder geen schijnvertoning benzine of ontvlambaar oplosmiddelen. Dit kan leiden tot brand of een explosie. De instructies moeten worden opgevolgd met betrekking tot Veiligheid bij gebruik staat vermeld op het etiket van de verpakking van het oplosmiddel.

Waarschuwing. Laat de generator niet draaien zonder dat het luchtfilter is geïnstalleerd. Dit leidt tot snellere slijtage van de motor.



Onderhoud van bougie

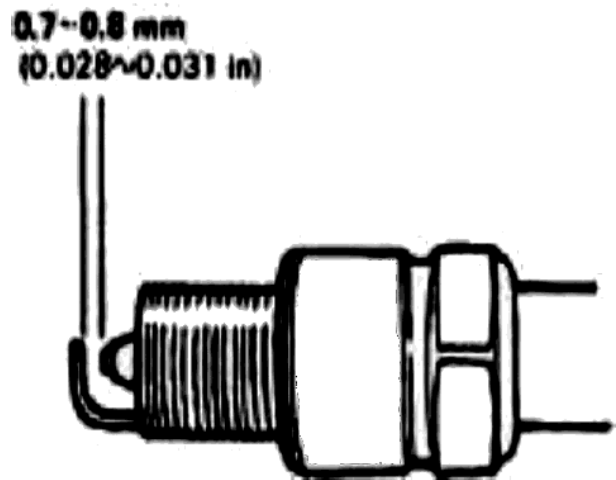
Verwijder het filterdeksel en haal het filter eruit (Fig.1)

2. Maak de componenten schoon met een doek en perslucht.
3. Dompel het filter onder in schoon water olie motor , na eruit trekken bedelen zijn overmaat .
4. Installeren filteren en omslag .

Aanbevolen bougietype: F7TC

Voor een storingsvrije werking van de motor moeten bougies met een geschikte vonkafstand tussen de elektroden worden gebruikt.

1. Verwijder de bougiedop.
2. Verwijder eventueel vuil van het oppervlak van de pijp.
3. Verwijder de bougie met behulp van de sleutel die in de set is meegeleverd.
4. Beoordeel visueel de mate van slijtage van de bougie. Als u krassen of beschadigingen opmerkt, moet de bougie worden vervangen. Als de bougie herbruikbaar is, maak deze dan schoon met een staalborstel.
5. Controleer de elektrode-afstand met een voelmaat (niet inbegrepen in de kit).



De juiste speling is 0,7 - 0,8 mm. Indien nodig, corrigeer de afstand tot de juiste afstand. waarden .

6. Draai de bougie met de hand vast om te voorkomen dat de schroefdraad beschadigd raakt.

7. Om de bougie goed vast te draaien, gebruikt u de meegeleverde bougiesleutel . draaien kaars 180°.

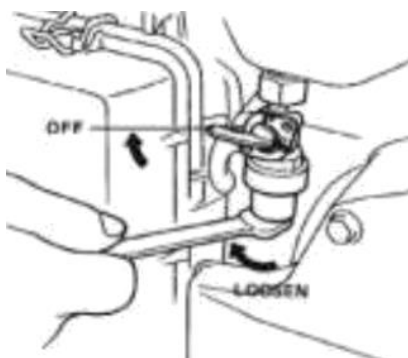
8. Als u een gebruikte bougie hergebruikt, moet u deze vastdraaien door verder 45° — 90°.

Let op: De bougie moet goed vastgedraaid zijn. Een bougie die niet goed is vastgedraaid, kan zeer heet worden en schade aan de generator veroorzaken. Er mogen uitsluitend bougies van het aangegeven type worden gebruikt.

Onderhoud van brandstoffilter

1. Draai de brandstofkraan dicht en draai het filter en het deksel eraf.
2. Maak de spullen schoon.
3. Installeren opnieuw herinneren Naar NEE de rubberen afdichting beschadigen.

1. Verwijder het filterdeksel en haal het filter eruit (fig. 1)
2. Maak de componenten schoon met een doek en perslucht.
3. Dompel het filter onder in schone motorolie en verwijder vervolgens de overtollige olie.
4. Filter en deksel plaatsen



Onderhoud van de batterij

Laad de batterij altijd op en controleer deze nadat u deze hebt verwijderd. Koppel de aansluitkabels los en isoleer de contacten zorgvuldig om kortsluiting te voorkomen. Als de generator gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden , verwijderen batterij en bewaar deze op een veilige plaats droog plaats. Laad de batterij op vaste tijdstippen op om de functionaliteit te behouden.

Transport en opslag

Waarschuwing! De generator moet horizontaal worden vervoerd om brandstoflekkage te voorkomen, altijd in de "Uit"-stand. Aan/uit schakelaar

Vorbereiding op langdurige stilstand/opslag van het apparaat buiten het seizoen:

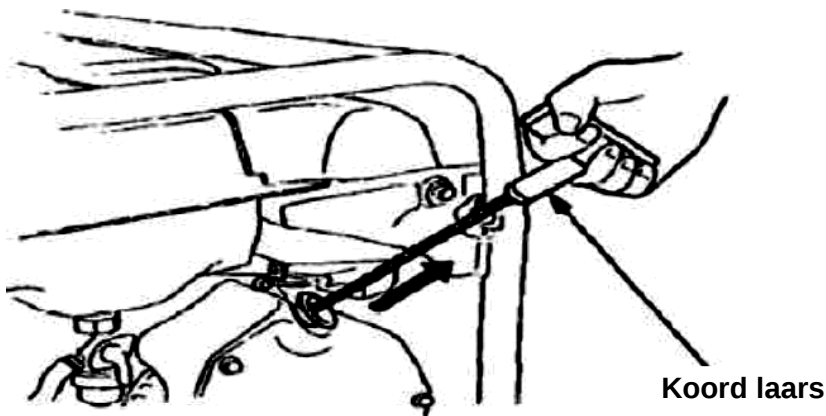
1. De opslagruimte moet vrij zijn van overmatige vochtigheid en stof.
2. Om de brandstof af te tappen:
 - Je moet de brandstofkraan dichtdraaien tot de stand en het filter losdraaien, en de brandstofleiding van de kraan verwijderen. Draai vervolgens de kraan naar de stand "AAN" en laat de gehele hoeveelheid brandstof in een geschikte bak lopen.
 - Nadat de gehele brandstoftank is leeggemaakt, sluit u de brandstofleiding weer aan op de brandstofkraan en plaatst u het filter terug.
 - Draai de aftapschroef onder de hoofdkamer van de carburateur los en giet de resterende brandstof uit de carburateur in een geschikte bak.

Als brandstof verontreinigd is en niet hergebruikt kan worden, moet deze op de juiste manier worden afgevoerd .

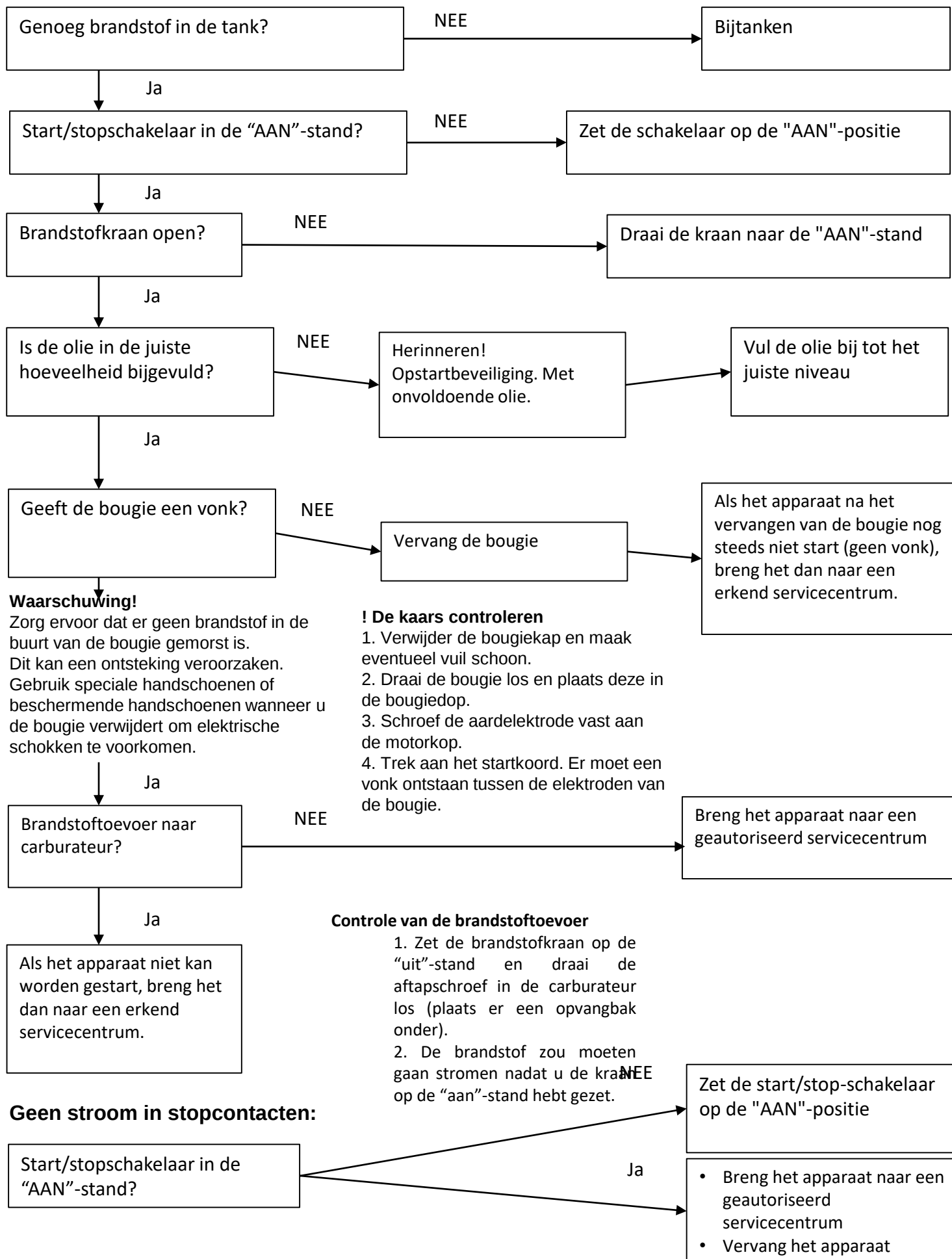


CARBURATEUR AFTAPSCHROEF

Trekken voorzichtig voor een touw laars, tot omlaag moment weerstand. IN dit positie zuiger zal zijn hij werd gevonden mezelf In hartinfarct compressie En kleppen zuigen uitlaat zij zullen zijn Gesloten. Opslag In dit instelling voorkomt de vorming van corrosie binnen motor.



Motor start niet:



BEVEILIGING OMGEVINGEN



Informatie Voor gebruikers over zich ontdoen van mezelf elektrische apparaten En elektronisch (verwijst naar huishoudens)

Gepresenteerd symbool geplaatst op producten of bijgevoegd omlaag hen documentatie informeert, Dat ineffectief elektrische apparaten of elektronisch NEE jij kan weggooien samen met afval existentieel.

Juist procedure In nu noodzaak beschikbaarheid, opnieuw uitvoeren gebruik of herstel componenten het bestaat uit op overdracht apparaten naar gespecialiseerd punt verzamelingen, Waar zal zijn geaccepteerd vrij. Informatie over Locatie plaatsen verzamelingen opgebruikt apparatuur zij geven autoriteiten lokaal.

Juist gebruik apparaten maakt het mogelijk gedrag waardevol middelen en negatieve vermijden invloed op gezondheid En omgeving, welke Misschien in gevaar zijn Door ongepast procedure Met afval.

Onjuist gebruik afval bedreigd Is boetes voorzien in gepast plaatselijke voorschriften.

IN nu noodzaak zich ontdoen van mezelf apparaten Elektrisch of elektronisch, alstublieft contact mezelf Met de dichtstbijzijnde punt Verkoop of Met leverancier die zij zullen geven aanvullend informatie.



Twee laatste getallen jaar Toepassingen markeringen CE - 22

VERKLARING NALEVING IN

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietin, st. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Ik verklaar Met vol verantwoordelijkheid, Dat:

Totaal verbrandingsmotor generator 15KM 6,6KW. Type: T05003, Model: FY6500

voldoet aan vereisten Parlement Europese en Raden:

2006/42/EG Parlement Europese En Advies Met dag 17 Kunnen 2006 R. in de zaak machines,
wijzigingsrichtlijn 95/16/EG, 2014/30/EU Met dag 26 Februari 2014 R. in de zaak harmonisatie wetten landen

Lidstaten betrekking hebbend op mezelf omlaag Verenigbaarheid elektromagnetisch 2000/14/EG
Europees Parlement En Advies Met dag 8 Kunnen 2000 R. In over de kwestie close-ups wetten Landen
Lidmaatschap

betrekking hebbend op mezelf omlaag Emissies lawaai omlaag Omgeving Door apparaten gebruikt op
buiten kamers en norm NL ISO 8528-13 :2016, NL 60204-1:2018, NL IEC 61000-6-2:2019, NL IEC 61000-
6-4 :2019,

NL ISO 3744:2010 Is verenigbaar Met certificaat type IN Nee. CE-669-01-070921 van de dag 07/09/2021
uitgegeven Door CGS Test Hizmetleri Technicus Controle in De winnaar van de prijs

Anonim Shirketi -cursus Mijnheer. Gulcin Sap. Nee:2/2 Atasehir Istanbul Istanbul

Land: Kalkoen

Telefoon: *90 216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73 E-mailadres:

info@cgstestmerkezi.com Website: www.cgstestmerkezi.com/ Nummer identificatie

eenheden gemeld: 2891 certificaat type IN Nee. ISETC.000620200717 Met dag 17/07/2020

uitgegeven door SET Sri Eenpersoons Via Donateurs del Bloed, 9 46024 - Mijnen (MN-Verenigd Koninkrijk)

Land: Italië, Telefoon : +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963 E-

mailadres: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu

Nummer identificatie eenheden gemeld: 0865

2000/14/EG: toegepast procedure cijfers naleving Volgens bijlage III Gemeten

niveau stroom akoestisch totalen : 82.5 dB(A)

Gegarandeerd niveau stroom akoestisch totalen : 97 dB(A)

Dit Verklaring Naleving IN hij verliest jouw eigen geldigheid, als product zal zijn veranderd
of herbouwd zonder toestemming fabrikant.



**Voor voorbereiding opslag documentatie technisch komt overeen
met:**

Larysa Kowalczyk

Larysa Kowalczyk, Kietin, st. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietslin, 10/03/2022

Plaats En datum Probleem



VERKLARING NALEVING IN

Twee laatste getallen jaar Toepassingen markeringen CE - 22

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietin, st. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart Met vol verantwoordelijkheid, Dat:

Type: T05003

Model: Boekjaar 6500

voldoet aan vereisten richtlijnen Parlement Europese En Tips:

2016/1628 Met dag 14 september 2016 R. In over de kwestie vereisten met betrekking tot waarden emissielimieten vervuiling gas En stof En homologatie type In in relatie omlaag verbrandingsmotoren intern verbranding bedoeld omlaag machines mobiel niet bewegen na wegen, veranderen Regelgeving (EU) Nee. 1024/2012 En (EU) Nee. 167/2013 en veranderend En intrekken richtlijn 97/68/EG

Homologatie Nee. e24*2016/1628*2018/989SRBY1/P*0185*00 Met dag 01.02.2019 uitgegeven Door Nationaal Normen Autoriteit van Ierland (NSAI-systeem) 1 Snel Vierkant, Noordhout, Sinterklaas Dublin 9, Land: Ierland Telefoon: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
E-mailadres: info@nsai.ie, Website: www.nsai.ie
nummer identificatie eenheden gemeld: 0050

2000/14/EG: toegepast procedure cijfers naleving Volgens bijlage III Gemeten
niveau stroom akoestisch totalen : 82.5 dB(A)
Gegarandeerd niveau stroom akoestisch totalen : 97 dB(A)

Dit Verklaring Naleving IN hij verliest jouw eigen geldigheid, als product zal zijn veranderd of herbouwd zonder toestemming fabrikant.

Voor voorbereiding En opslag documentatie technisch Beantwoord door:
Larysa Kowalczyk, Kietin, st. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

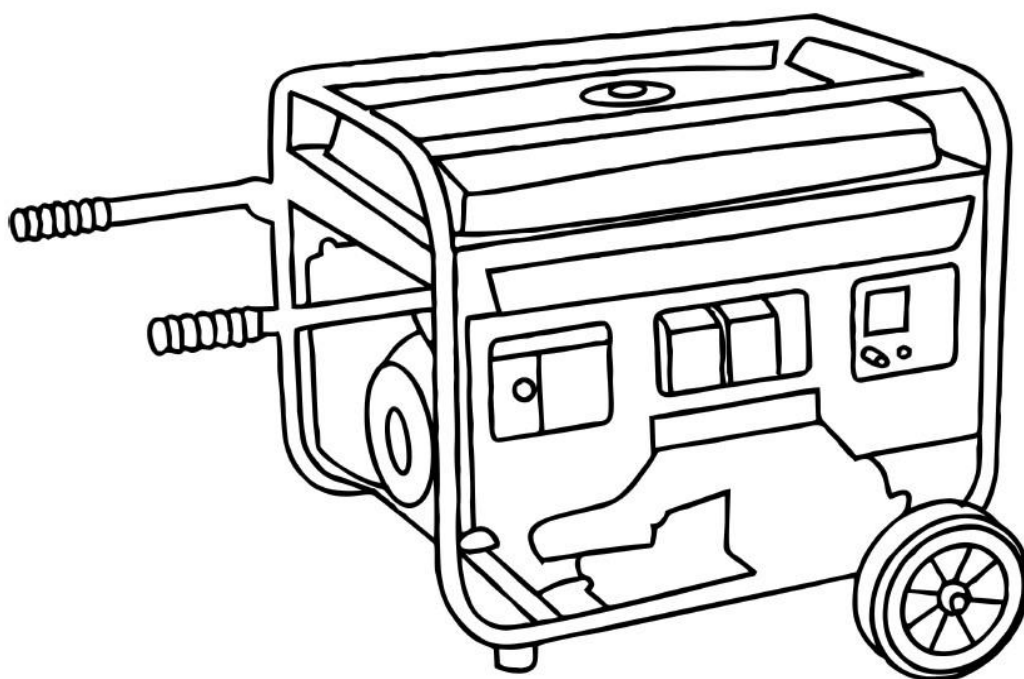
Larysa Kowalczyk

Kietin, 10/03/2022
Plaats En datum Probleem

Achternaam, naam En positie mensen geautoriseerd



**Gerador a gasolina 15KM
6,6KW Tipo: T05003,
Modelo: FY6500**



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Especificação técnica	
Marca:	Tvardy
Modelo:	FY6500
Modelo do motor:	FY-190F
Potência máxima:	6,6 kW
Potência nominal:	5,0 kW
Enrolamento do gerador:	cobre
AVR:	SIM
Tomadas:	3x230V - 1666 W por cada tomada 1x400V - 5000 W 1x 12V CC
Potência do motor:	15
Tipo de motor:	quatro tempos OHV
Cilindrada do motor:	420 cc
Ignição:	eletrônico
Partida:	eletrônico / manual
Tanque de combustível:	25 l
Tanque de óleo:	1,1 l
Capacidade da bateria:	17Ah

NOTAS SOBRE SEGURANÇA

Por favor, leia atentamente as seguintes notas:

GASES DE ESCAPE

- Nunca inale gases de escape — eles contêm monóxido de carbono, um gás incolor, inodoro e extremamente perigoso que pode causar perda de consciência e/ou morte!
- Nunca use o dispositivo em ambientes fechados ou em espaços mal ventilados, como túneis, escavações, etc.;
- Tenha cuidado ao usar o gerador perto de pessoas ou animais;
- Evite a contaminação do sistema de escape.

ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

- Desligue o motor antes de abastecer;
- Não transborde o tanque;
- Se houver derramamento de combustível, limpe-o cuidadosamente e não ligue o motor até que os resíduos de combustível tenham evaporado;
- Ao trocar o óleo, certifique-se de que a tampa do tanque de combustível está fechada para evitar vazamentos de combustível.

REGRAS DE INCÊNDIO

- Não fume enquanto o dispositivo estiver em funcionamento e não use perto de chamas abertas;
- Não deixe materiais inflamáveis por perto;
- Use o dispositivo a uma distância mínima de 1 m de edifícios e outras estruturas;
- Não use o gerador perto de materiais inflamáveis.

CONDIÇÕES DE TRABALHO E TRANSPORTE

- O dispositivo deve operar em uma superfície plana e estável, livre de irregularidades, pedras, etc.;
- Use o gerador em uma base horizontal — a inclinação não pode exceder 15 ° - uma inclinação excessiva pode danificar o motor devido à deterioração da lubrificação (mesmo com o nível de óleo correto);
- Evite derramamento de combustível durante o transporte — feche bem a tampa do tanque de combustível e feche a válvula de combustível;
- Não mova o motor enquanto estiver em funcionamento;
- Mantenha o motor seco — não use durante a chuva ou perto da água.

VERIFICAÇÃO INICIAL

- Verifique cuidadosamente o sistema de combustível quanto a vazamentos. Vazamentos de combustível são perigosos;
- Verifique os parafusos e porcas — conexões soltas podem ser perigosas para o motor e para a operação;
- Ao trabalhar com o dispositivo, use roupas justas. Partes soltas da vestimenta podem ser puxadas por partes rotativas do motor e causar perigo.

LOCAL DE TRABALHO

MANTENHA O LOCAL DE TRABALHO LIMPO. A desordem aumenta a probabilidade de acidentes.

PRESTE ATENÇÃO NAS CONDIÇÕES DO LOCAL DE TRABALHO. Não use a ferramenta em locais úmidos ou molhados. Não exponha à chuva. Nunca use ferramentas elétricas perto de gases e líquidos inflamáveis.

MANTENHA AS CRIANÇAS LONGE DO DISPOSITIVO. As crianças não devem estar no local de trabalho. Qualquer distração pode causar um acidente. Não permita que as crianças manuseiem o dispositivo ou quaisquer acessórios relacionados.

Segurança elétrica

1. O plugue deve se encaixar na tomada. Nunca modifique o plugue de nenhuma forma. Não use adaptadores com ferramentas aterradas. Um plugue não modificado compatível com a tomada reduz o risco de choque elétrico.
2. Evite o contato de partes do corpo com superfícies aterradas, como tubos, ventiladores e refrigeradores. O risco de choque elétrico aumenta quando o corpo do usuário se torna um aterramento.
3. Não exponha a ferramenta à chuva e à umidade. A água que entra na ferramenta aumenta o risco de choque elétrico.
4. Não sobrecarregue o cabo de rede. Não use o cabo para transportar ou puxar a ferramenta. Não puxe o cabo para desconectar o plugue da tomada. Mantenha o cabo de rede longe de calor, óleo, bordas afiadas e partes móveis. Um cabo de rede danificado ou desgastado aumenta o risco de choque elétrico.
5. Ao usar o dispositivo ao ar livre, use uma extensão destinada ao uso externo. A ferramenta deve ser usada apenas quando a fonte de alimentação estiver equipada com um fusível.

Dicas de segurança para manuseio de combustível.

O motor de quatro tempos do gerador é alimentado com gasolina pura. A gasolina é uma substância inflamável, muito perigosa e, em condições favoráveis, explosiva.

Na exploração do equipamento, devem ser seguidas as seguintes condições de segurança.

- a) Não abastecer combustível no local de trabalho do equipamento. Os tanques com combustível devem ser armazenados fora da área onde o trabalho é realizado.
 - Abastecer ou armazenar combustível no local de trabalho pode levar à ocorrência de um incêndio.
- b) Nunca deve armazenar recipientes com combustível ou abastecer o tanque de combustível perto de fontes abertas de fogo, dispositivos que geram faíscas elétricas, equipamentos de soldagem em funcionamento ou qualquer outra fonte de calor ou fogo.
 - Abastecer o tanque de combustível em um local inadequado ou armazenar gasolina de forma inadequada pode causar um incêndio.
- c) Antes de abastecer, deve-se desligar o motor do gerador e esperar que ele esfrie. Durante o abastecimento, é proibido fumar, usar fogo aberto ou dispositivos que gerem faíscas.
 - Os vapores de gasolina podem pegar fogo devido a partes aquecidas do motor, brasa de cigarro e causar uma explosão ou incêndio.
- d) Se durante o abastecimento a gasolina derramar sobre a carcaça do gerador, deve-se secar o equipamento o mais rápido possível com um pano seco e esperar que os resíduos de combustível evaporem. Não ligue o motor nesse momento.
 - O combustível derramado é altamente inflamável e representa um potencial risco de incêndio, por exemplo, devido ao motor em funcionamento.
- e) Após abastecer, deve-se apertar a tampa do tanque de combustível até o fim. Antes de ligar o motor, para aumentar a segurança, mova o gerador para longe do local de abastecimento.
- f) Não se deve usar combustível envelhecido para alimentar o motor.
 - O combustível envelhecido afeta o funcionamento do motor do gerador, reduzindo sua potência.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA RELACIONADAS AO USO DO GERADOR

1. Manter as crianças afastadas do gerador.
2. Não toque no silenciador ou na proteção do silenciador quando o gerador estiver ligado, pois isso pode causar queimaduras. Para segurança, use luvas de proteção ao trabalhar perto de superfícies quentes.
3. O gerador só pode ser reparado por pessoal qualificado.
4. Colocar o gerador em uma superfície horizontal e estável.
5. Certifique-se de que o equipamento conectado ao gerador não tenha requisitos que excedam seus parâmetros de operação de saída. Sobrecarga leva ao superaquecimento do equipamento e a danos.
6. Não aumente as rotações do motor além de suas capacidades. Rotações excessivas do motor aumentam o risco de lesões. Não modifique os componentes do motor para aumentar as rotações.
7. Para evitar a ativação acidental da ferramenta, sempre conecte a vela de ignição ou o cabo da vela de ignição antes de iniciar o ajuste do motor.
8. Não use o gerador se seus componentes ou carcaça estiverem danificados. Em caso de falha, entre em contato com o serviço.
9. Limpe o gerador de óleo, lama e outras sujeiras.
10. Extensões, cabos de alimentação e equipamentos elétricos devem estar em boas condições. Não use dispositivos elétricos com cabos de alimentação danificados.
11. Armazene o gerador em um local seco e bem ventilado e com o tanque vazio.
12. Não use o gerador se:
 - O motor está funcionando em rotações alteradas. Há uma queda na tensão de saída.
 - Os ferramentas conectadas estão superaquecendo.
 - Está ocorrendo faíscas.
 - A tomada está danificada.
 - O motor não liga.
 - Há fumaça ou fogo visível.
 - Há alta umidade ou está chovendo no local de trabalho.
 - O gerador está vibrando excessivamente.
13. Não expor o equipamento à umidade ou poeira. Temperatura ambiente permitida de -10 a +40°, altitude: 1000 m acima do nível do mar, umidade relativa do ar: 90% (não condensada).
14. O gerador é acionado por um motor a combustão que gera calor na área de escape (do lado oposto da tomada) e na saída de escape. Evite o contato com essa superfície devido ao risco de queimaduras.
15. Nos dados técnicos, os valores do nível de potência acústica (LWA) e do nível de pressão acústica (LWM) representam o nível de emissão e não indicam necessariamente um nível seguro de operação. Como existe uma relação entre o nível de emissão e a emissão, esses dados são apenas uma ajuda na determinação das precauções adicionais adequadas. O nível de emissão é influenciado pelas características do ambiente de trabalho, outras fontes de ruído, como o número de dispositivos, o tempo e outros processos limitantes, pelos quais o usuário percebe o ruído. O nível de emissão permitido pode variar de acordo com o país. O nível de emissão pode ser uma informação útil para estimar riscos e perigos.
16. Não utilizar ferramentas elétricas de oficina (incluindo extensões e conectores) que estejam danificadas.
17. Verifique regularmente se há vazamentos e danos no sistema de combustível - mangueiras desgastadas, falta de braçadeiras ou tampa do tanque danificada. Antes de iniciar o trabalho, remova todas as falhas.
18. Não abastecer perto de chamas abertas ou equipamentos eletrônicos, como ferramentas elétricas, máquinas de solda, lixadeiras, etc.
19. O silenciador e o filtro de ar devem estar sempre em boas condições. Seu funcionamento adequado garante proteção contra incêndios.

- 20. Durante o trabalho, não use roupas soltas ou joias. Prenda os cabelos longos. Elementos soltos podem se enroscar nas partes móveis da ferramenta.
- 21. O gerador deve atingir a rotação de trabalho antes que dispositivos elétricos sejam conectados a ele. Os dispositivos elétricos devem ser desconectados do gerador antes de desligar o motor.
- 22. Para evitar danos ao equipamento, sempre certifique-se de que o gerador esteja abastecido quando dispositivos elétricos estiverem conectados a ele.
- 23. Não coloque nada nas aberturas de ventilação, mesmo quando o gerador não estiver em uso, pois isso pode causar danos ao gerador e lesões.
- 24. Antes de armazenar, drene o combustível do tanque para evitar vazamentos.
- 25. Não conecte o gerador a tomadas de rede comerciais.
- 22. Não conecte o gerador a outras fontes de energia, como redes elétricas de edifícios.
- 23. Utilize o gerador de acordo com as regulamentações locais.

Uso conforme a finalidade

O dispositivo é adequado para aplicações que requerem uma fonte de tensão alternada de 230 V. É essencial prestar atenção às restrições descritas nas instruções de segurança. O gerador destina-se a alimentar dispositivos elétricos e fornecer energia a fontes de luz. Para dispositivos domésticos, verifique sua finalidade de acordo com as recomendações do fabricante. Em caso de dúvida, consulte um revendedor autorizado. O dispositivo deve ser usado apenas de acordo com sua finalidade. Qualquer uso que se desvie do descrito neste manual é considerado inadequado para o dispositivo. O usuário/proprietário é responsável por danos ou ferimentos resultantes de uso inadequado, e não o fabricante.

Por favor, lembre-se de que nosso dispositivo não é destinado a uso profissional, artesanal ou industrial. A garantia não se aplica se o dispositivo foi utilizado em oficinas, indústrias ou para atividades semelhantes.

ANTES DE LIGAR

Segurança elétrica:

- os cabos elétricos e os dispositivos conectados devem funcionar corretamente.
- Somente dispositivos cujos valores de tensão correspondam à tensão de saída do gerador podem ser conectados.
- Nunca conecte o gerador à rede (tomada de parede).
- Os comprimentos dos cabos para o receptor devem ser o mais curtos possível.

Proteção ambiental

- Materiais de manutenção e insumos contaminados devem ser entregues em pontos de coleta designados.
- Embalagens, metais e plásticos devem ser reciclados.

REGRAS DETALHADAS DE SEGURANÇA

A gasolina e seus vapores são extremamente inflamáveis, explosivos e tóxicos. Fogo e explosão podem causar queimaduras e até morte.

Ao abastecer:

- Desligue o motor e aguarde 2 minutos para esfriar antes de abrir a tampa de entrada de combustível.
- O tanque deve ser abastecido ao ar livre em um local bem ventilado.
- Não é permitido encher o combustível acima do nível designado. Para deixar espaço para a expansão do combustível, deve-se encher a gasolina abaixo do início do bocal de enchimento.

- O combustível deve ser mantido longe de faíscas, chamas abertas, queimadores a gás, calor e outras fontes de ignição.
- Deve-se verificar regularmente as mangueiras de combustível, o tanque, a tampa e as conexões quanto a vazamentos e danos.
- Em caso de derramamento de combustível, deve-se limpar e esperar um momento até que evapore.
- Em caso de ingestão de combustível, inalação de seus vapores ou contato do combustível com os olhos, deve-se entrar em contato imediatamente com um médico. Em caso de contato do combustível com a pele ou roupas, deve-se lavar imediatamente a pele com água e trocar de roupa.

Ao ligar o motor:

- Deve-se garantir que a vela de ignição, o silenciador, a tampa do combustível e o filtro de ar estejam corretamente instalados em seus lugares.
- Não é permitido ligar o motor sem a vela de ignição.
- Se o motor estiver inundado, deve-se colocar a alavanca de afogador na posição aberta (OPEN/RUN) e mover o acelerador para alta rotação (FAST), em seguida, tentar ligar o motor.

Ao usar o equipamento:

- Não é permitido inclinar o motor em um ângulo que permita o derramamento de combustível do tanque.
- Não é permitido obstruir o carburador para desligar o motor.
- Não é permitido ligar o motor com o filtro de ar removido.

Ao transportar o equipamento:

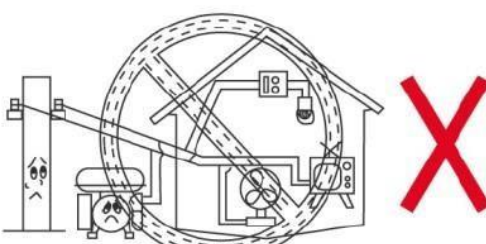
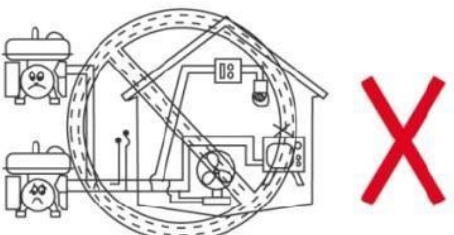
- O equipamento deve ser transportado com o tanque vazio e a válvula de combustível fechada. Armazenar combustível ou equipamento com combustível no tanque.
- Deve-se armazenar longe de aquecedores, caldeiras e outros equipamentos que emitem grandes quantidades de calor e que podem causar a ignição do combustível. O motor emite monóxido de carbono - um gás tóxico inodoro e incolor. A inalação de monóxido de carbono pode causar fraqueza, coma e até morte.

O motor deve ser ligado e utilizado ao ar livre.

- Não é permitido ligar o motor em ambientes fechados, mesmo que as portas e janelas estejam abertas. O motor em funcionamento gera calor. Os componentes do motor, especialmente o silenciador, tornam-se muito quentes durante a operação do motor. O contato de partes do corpo com componentes quentes do motor pode causar queimaduras graves.

Partículas inflamáveis como folhas secas, grama e outras podem pegar fogo.

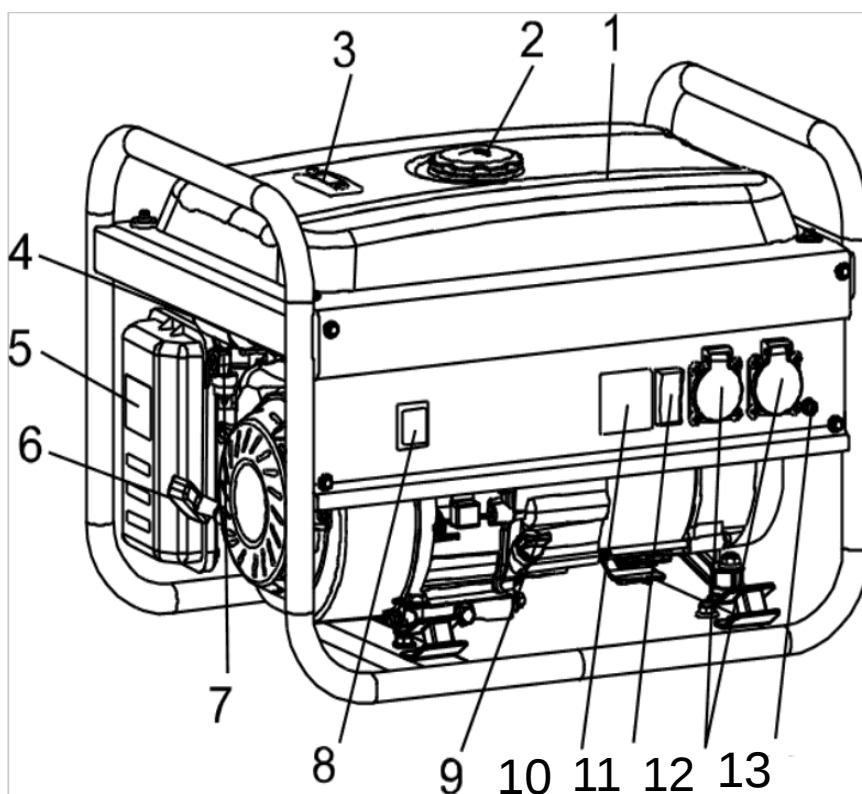
- Deve-se colocar o equipamento em um local onde crianças e pessoas não autorizadas tenham acesso dificultado ao motor do gerador.
- Não é permitido colocar substâncias inflamáveis perto do gerador.
- Deve-se colocar o gerador a pelo menos 1m de paredes e outros objetos que restrinjam o resfriamento do motor.

	Não ligue o gerador às tomadas da rede elétrica comercial
	Não conecte dois geradores entre si.

AVISO! Antes de conectar o gerador à rede elétrica do edifício, deve-se instalar um interruptor isolado no quadro de fusíveis do edifício. Esta operação deve ser realizada por um eletricista qualificado. O interruptor é o ponto de conexão ao gerador e permite a comutação entre a alimentação da rede e a alimentação do gerador. Isso ajudará a evitar que a rede seja alimentada pelo gerador quando a energia da rede for desligada devido a reparos na rede ou instalação de dispositivos elétricos. Se, nesse caso, ocorrer a alimentação pelo gerador, o pessoal de manutenção pode sofrer choque elétrico. A não instalação do interruptor isolado também pode causar danos à rede elétrica e ao gerador.

Nomes das peças

1. Tanque de combustível
2. Tampa do bocal de combustível
3. Indicador de nível de combustível
4. Alavanca de afogador
5. Filtro de ar
6. Punho do cabo de arranque
7. Válvula de combustível
8. Interruptor
9. Tampa do bocal de óleo
10. Voltímetro
11. Interruptor AC
12. Tomada AC

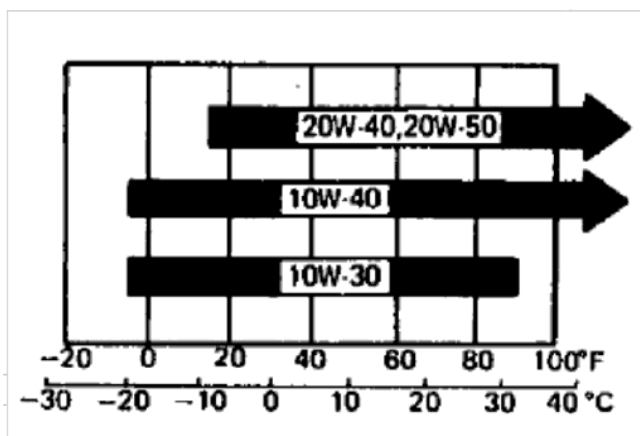


Procedimentos antes da primeira partida

Deve-se verificar o nível de óleo.

Dica: Antes de verificar o gerador, deve-se sempre desligá-lo.

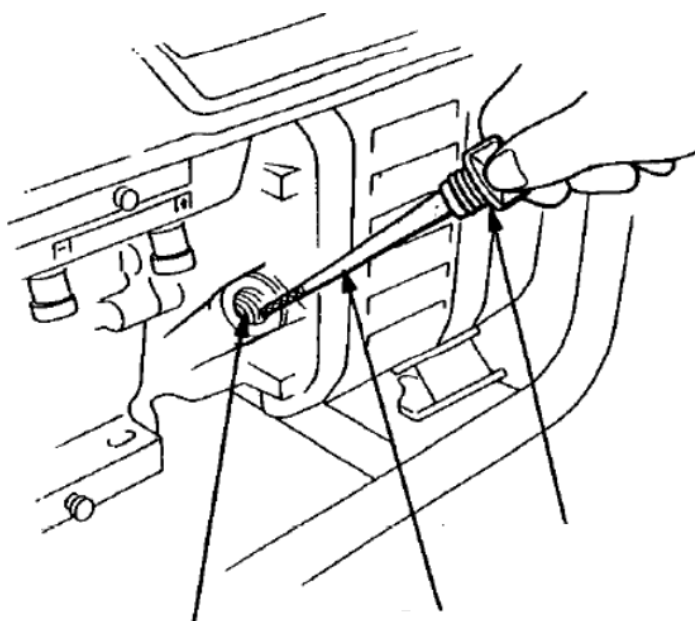
Usar apenas óleo para motores de quatro tempos. Recomenda-se óleo com especificação SAE 10W30 para uso geral em uma ampla faixa de temperaturas. Os óleos mostrados na tabela com outras classes de viscosidade podem ser usados de acordo com a temperatura ambiente em relação às suas propriedades.



1. Desaperte a tampa do bocal de óleo e limpe-a com um pano limpo.
2. O óleo deve estar logo abaixo da borda do bocal de enchimento; se não estiver, deve-se completar até o nível requerido. Não se deve confiar nas indicações da vareta.
3. Após completar o óleo, rosqueie a tampa de volta em seu lugar.

Verificação do nível de combustível

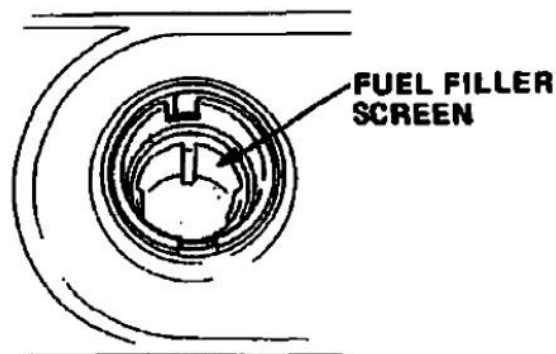
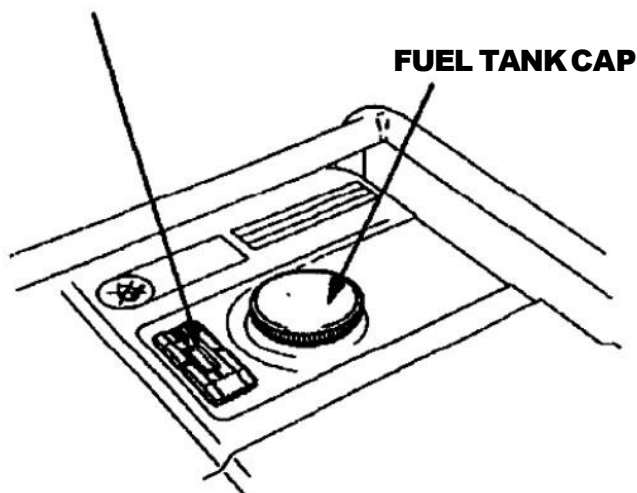
1. Verifique o indicador de combustível, se o nível estiver muito baixo, deve ser reabastecido com gasolina 95PB.
2. Desaparafusar a tampa do depósito de combustível.
3. Reabastecer o combustível no máximo através do filtro localizado na entrada.
4. Parafusar a tampa do depósito de combustível.



Tampa do depósito de óleo

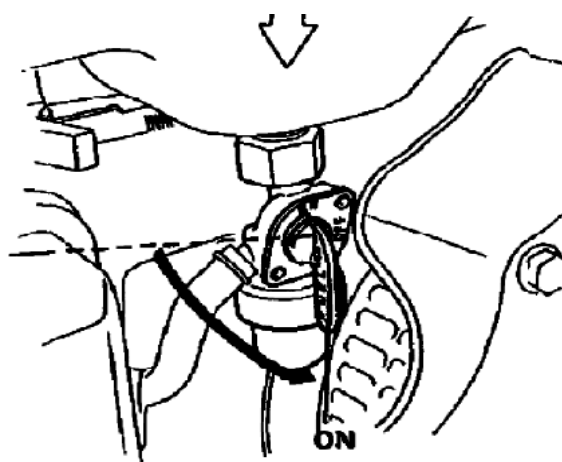
Abertura do depósito de óleo - Varão de medição

FUEL GAUGE

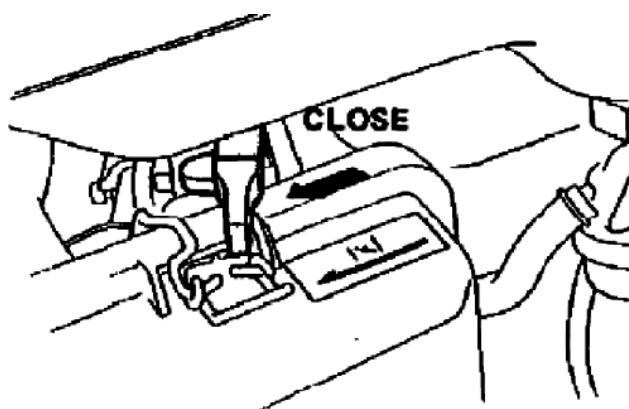


Arranque do motor

1. Desconectar todos os dispositivos das tomadas de 400 V, 230 V e 12 V, e em seguida, ligar o botão "On".
2. Colocar a torneira de combustível na posição "ON".



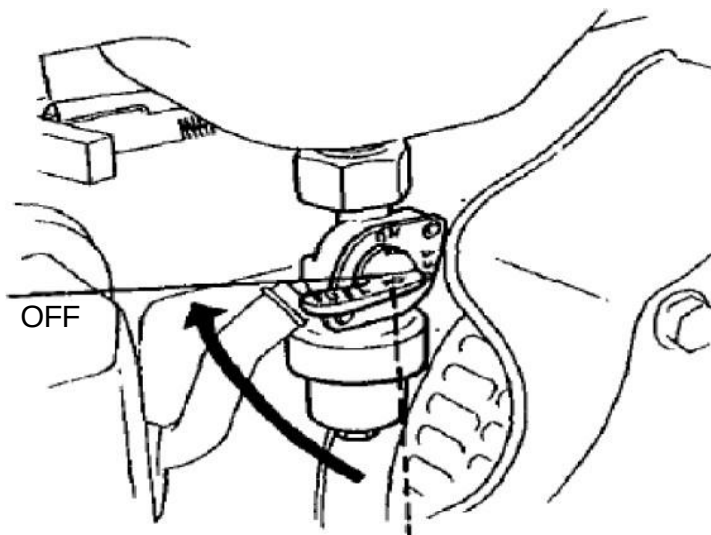
3. Ativar o afogador movendo a alavanca para a posição "CHOKE".
4. Mudar o interruptor de ignição para a posição "ON". Puxe lentamente o cabo de arranque até sentir uma leve resistência e, em seguida, puxe com mais força o cabo de arranque.



Cuidado. Risco de ferimentos! O cabo de arranque pode recuar inesperadamente, causando um bloqueio repentino do cabo.

Desligar o motor

1. Desconectar os dispositivos do gerador.
2. Girar a chave de ignição para a posição OFF.
3. Mudar o interruptor de ignição para a posição "Off".
4. Fechar a torneira de combustível (ilustração). Dica: Em caso de necessidade de parar repentinamente o funcionamento do gerador, deve-se imediatamente mudar o botão "On/Off" para a posição "Off".



Dica: Em caso de necessidade de parar repentinamente o funcionamento do gerador, deve-se imediatamente mudar o botão "On/Off" para a posição "Off".

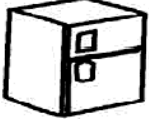
Possibilidades de utilização do gerador

Recomenda-se seguir as regras abaixo para garantir o uso sem problemas do dispositivo:

1. O dispositivo deve ser utilizado exclusivamente da forma descrita neste manual! Qualquer outro uso pode levar a situações e eventos indesejados. Deve-se garantir o correto aterramento do gerador, utilizando uma barra de metal* cravada no chão e conectada por cabo* ao terminal de aterramento no painel de controle. (* = não fornecido com o dispositivo.)
2. Ao conectar um maior número de dispositivos, deve-se primeiro conectar aqueles com a maior corrente de arranque, e em seguida, na ordem, os dispositivos até o que tem a menor corrente de arranque. Em caso de necessidade de usar extensões ou divisores portáteis, não deve-se exceder 60 m de comprimento da extensão com um diâmetro de cabo de 1,5 mm². Em extensões com diâmetro de cabo de 2,5 mm², o comprimento máximo não pode exceder 100 m. Deve-se usar extensões com cabo em proteção de borracha com a designação H07RN-F.

Atenção! Dispositivos elétricos e equipamentos, extensões, plugues e dispositivos conectados só podem ser utilizados se não estiverem danificados.

3. Dispositivos elétricos e aparelhos alimentados por eletricidade requerem uma quantidade adequada de energia ao serem ligados. A tabela abaixo apresenta alguns exemplos selecionados de dispositivos.

Relação da potência de trabalho com		Receptor	Consumo de potência		
potência de partida	potência nominal		potência de partida	potência nominal	potência de trabalho
x1	x1	Lâmpada  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Lâmpada fluorescente 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Frigorífico  Ventilador 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Potência nominal: valor da potência nominal, em que o dispositivo opera corretamente e de acordo com as normas ou recomendações do fabricante.

Potência de trabalho: potência durante o ciclo normal de operação do dispositivo.

Potência de arranque: define a capacidade de arranque de um determinado dispositivo.

Não se deve conectar dispositivos cuja potência exceda 80% da potência nominal do gerador. Isso se deve ao aumento do consumo de potência de cada motor elétrico durante a partida. Não se deve quebrar fases, pois isso pode danificar os dispositivos elétricos e o gerador. A conexão do gerador à instalação existente só pode ser feita por um eletricista qualificado e com a autorização da empresa de energia. O gerador, como fonte alternativa de energia, pode ser conectado à rede apenas de acordo com as normas locais de fornecimento de energia de emergência e conexão à rede elétrica. Deve-se ter o devido cuidado para não causar um retorno de sobretensão à rede elétrica.

Prevenção dos efeitos de sobretensão de retorno

Uma conexão inadequada do gerador à rede elétrica pode causar ferimentos graves a pessoas que operam a linha de transmissão ou que tenham contato com ela. Entre em contato com a empresa de energia local ou um eletricista qualificado.

Manutenção e serviço

Dica: Antes de iniciar a manutenção, certifique-se de que o interruptor On/Off está na posição "Off."

Intervenções de manutenção

Intervalo de revisão Dependendo do que ocorrer primeiro.		Diariamente	Após 1 mês ou após 20 h de trabalho	A cada 3 meses ou a cada 50 h de trabalho	A cada 6 meses ou 100 h de trabalho	A cada 12 meses ou 300 h de trabalho
Elemento						
Óleo do motor	verificação	●				
	substituição		●		●	
Filtro de ar	verificação	●		●		
	limpeza					
Inspeção das velas de ignição (ver 7.4.)					●	
Limpeza do filtro de combustível					●	
Ajuste do jogo das válvulas						●
Verificação das mangueiras de combustível (substituir se necessário)						●
Silenciador Silenciador						●
Limpeza a cada 100 h de trabalho		Limpeza a cada 100 h de trabalho				

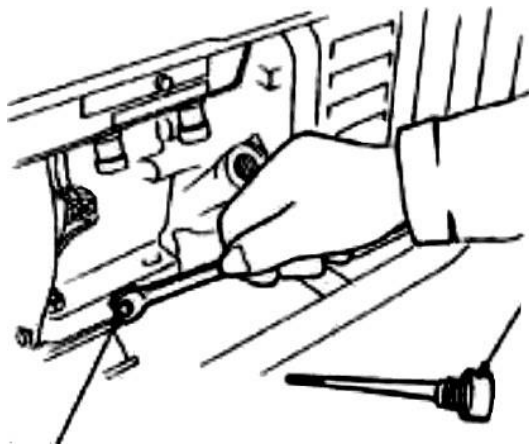
Recomenda-se que os trabalhos sejam realizados por pessoal qualificado.

Troca de óleo

Para facilitar e acelerar a drenagem do óleo, recomenda-se realizar esta operação com o motor quente.

1. Desaparafusar a tampa de drenagem do óleo e drenar todo o óleo. Deve-se preparar um recipiente adequado para o óleo usado.
2. Adicionar óleo de motor com a viscosidade adequada e verificar o estado. Quantidade de óleo: 1,2 L (pequena variação aceitável).

Atenção: O contato repetido e contínuo da pele com óleo usado pode aumentar o risco de câncer de pele. Apesar do risco ser pequeno, após o contato diário com o óleo usado, lave a pele o mais rápido possível com água e sabão.



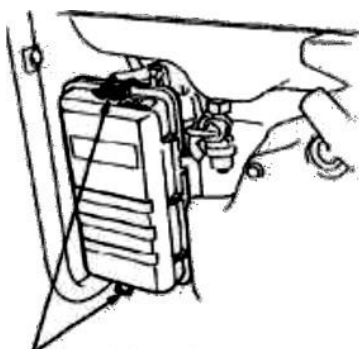
Nota: O óleo de motor usado deve ser descartado de forma ambientalmente amigável. Recomenda-se entregar o recipiente fechado com o óleo usado a uma instalação local de descarte de resíduos. É proibido despejar ou descartar o óleo usado junto com os resíduos domésticos.

Manutenção do filtro de ar

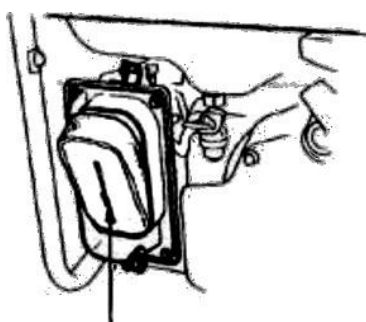
Um filtro de ar sujo limita o fluxo de ar para o carburador. Deve-se verificar regularmente o estado do filtro para evitar o funcionamento inadequado do carburador. Se o gerador for utilizado em um ambiente com alta quantidade de poeira, é necessário limpar o filtro de ar com frequência. A avaliação visual do estado de sujeira do filtro deve ser feita antes de cada uso do dispositivo.

Atenção! Não utilize gasolina ou solventes inflamáveis para limpar o filtro sob nenhuma circunstância. Isso pode levar a incêndios ou explosões. Deve-se seguir as instruções de segurança contidas no rótulo do recipiente do solvente.

Aviso. Não ligue o gerador sem o filtro de ar instalado. Isso leva a um desgaste mais rápido do motor.



Fechos da
tampa do filtro



Filtro de ar

Manutenção das velas de ignição

Remova a tampa do filtro e retire o filtro (fig. 1).

2. Limpe os componentes com um pano e ar comprimido.

3. Mergulhe o filtro em óleo de motor limpo e, após retirá-lo, remova o excesso.

4. Instale o filtro e a tampa.

Tipo recomendado de velas de ignição: F7TC.

Para um funcionamento sem problemas do motor, deve-se usar velas de ignição com a distância de faísca adequada entre os eletrodos.

1. Remova a capa da vela.

2. Remova qualquer sujeira da superfície da capa.

3. Desaparafuse a vela usando a chave fornecida no kit.

4. Realize uma avaliação visual do grau de desgaste da vela. Se notar arranhões ou danos, a vela deve ser substituída. Se a vela de ignição for reutilizável, deve ser limpa com uma escova de arame.

5. Verifique a distância entre os eletrodos usando um calibrador (não incluído no kit).

0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)



A distância correta é de 0,7 — 0,8 mm. Se necessário, ajuste a distância para o valor correto.

6. Parafuse a vela à mão para evitar danificar a rosca.

7. Para apertar corretamente a vela, use a chave de vela fornecida no kit, girando a vela em 180°.

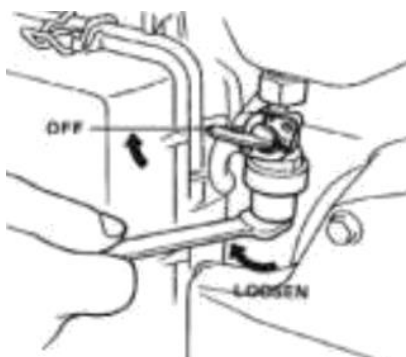
8. Se a vela de ignição usada for reutilizada, será necessário apertá-la mais 45° — 90°.

Atenção: A vela de ignição deve ser apertada corretamente. Uma vela mal apertada pode superaquecer e danificar o gerador. Deve-se usar apenas o tipo de vela de ignição indicado.

Manutenção do filtro de combustível

1. Feche a torneira de combustível e desparafuse o filtro junto com a sua tampa.
2. Limpe os componentes.
3. Reinstale, lembrando-se de não danificar o anel de borracha.

1. Remova a tampa do filtro e retire o filtro (fig. 1).
2. Limpe os componentes com um pano e ar comprimido.
3. Mergulhe o filtro em óleo de motor limpo e, após retirá-lo, remova o excesso.
4. Instale o filtro e a tampa.



Manutenção da bateria

Deve-se sempre carregar e verificar a bateria após retirá-la. Desconecte os cabos de conexão e isole cuidadosamente os terminais para evitar curtos-circuitos. Se o gerador não for usado por um longo período, retire a bateria e armazene-a em um local seguro e seco. Carregue a bateria em intervalos regulares para manter sua funcionalidade.

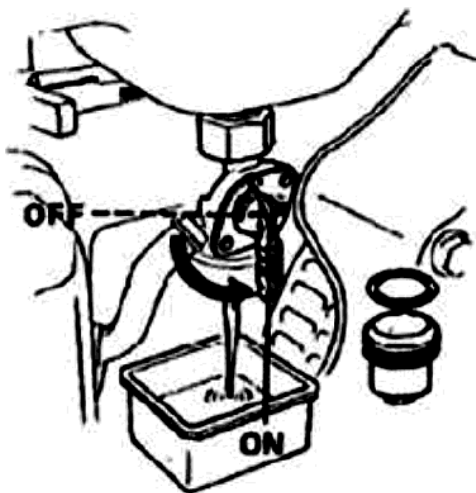
Transporte e armazenamento

Aviso! O gerador deve ser transportado na posição horizontal para evitar vazamentos de combustível, sempre na posição "Off" do interruptor On/Off.

Preparação para um longo período de inatividade / armazenamento sazonal do dispositivo:

1. O local de armazenamento deve estar livre de umidade excessiva e poeira.
2. Para drenar o combustível:
 - deve-se fechar a torneira de combustível e remover o filtro, desconectar a mangueira de combustível da torneira. Em seguida, gire a torneira para a posição "ON" e drene todo o combustível para um recipiente adequado.
 - Após esvaziar todo o tanque de combustível, reconecte a mangueira de combustível na saída da torneira e reinstale o filtro.
 - Desaperte o parafuso de drenagem sob a câmara principal do carburador e drene o restante do combustível do carburador para um recipiente adequado.

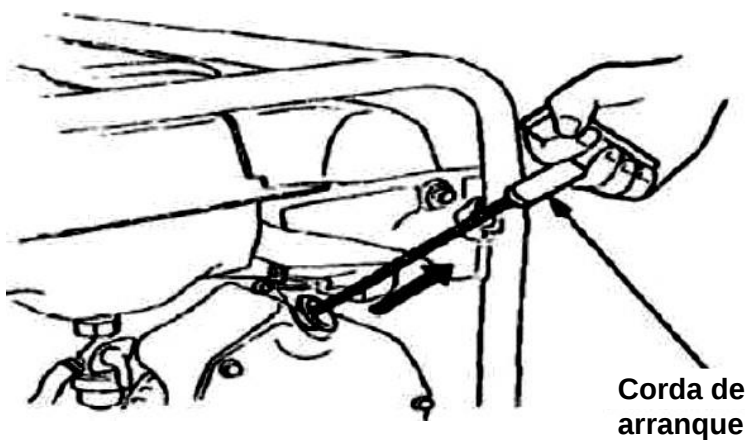
Se o combustível estiver contaminado e não for reutilizável, deve ser descartado adequadamente.



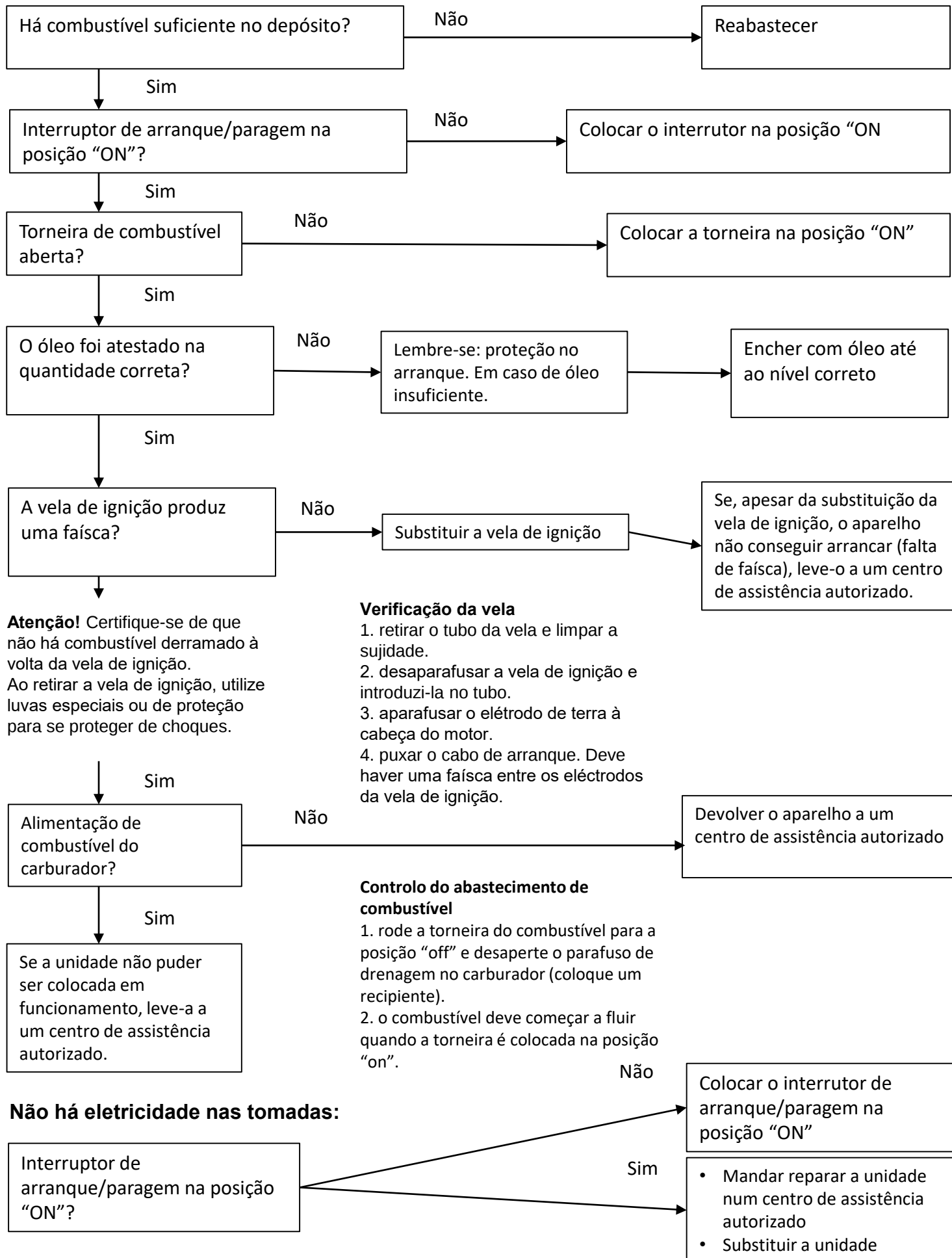
PARAFUSO DE DRENAGEM DO CARBURADOR

Puxe cuidadosamente a corda de arranque até sentir resistência. Nessa posição, o pistão estará na fase de compressão e as válvulas de admissão e escape estarão fechadas.

Armazenar nesta posição evita a corrosão interna do motor.



O motor não arranca:



PROTEÇÃO AMBIENTAL



Informação para os usuários sobre a eliminação de dispositivos elétricos e eletrônicos (aplica-se a residências)

O símbolo apresentado nos produtos ou na documentação anexa informa que dispositivos elétricos ou eletrônicos defeituosos não podem ser descartados junto com o lixo doméstico.

O procedimento correto em caso de necessidade de descarte, reutilização ou recuperação de componentes é entregar o dispositivo a um ponto de coleta especializado, onde será aceito gratuitamente. As autoridades locais fornecem informações sobre a localização dos pontos de coleta de equipamentos usados.

O descarte adequado do dispositivo permite a preservação de recursos valiosos e evita impactos negativos na saúde e no meio ambiente, que podem ser ameaçados pelo manejo inadequado de resíduos.

O descarte inadequado de resíduos está sujeito a penalidades previstas nas legislações locais pertinentes.

Se for necessário descartar dispositivos elétricos ou eletrônicos, entre em contato com o ponto de venda mais próximo ou com o fornecedor, que fornecerá informações adicionais.



Os dois últimos dígitos do ano de marcação CE - 22

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Lda. Sp K. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Gerador a gasolina 15KM 6,6KW Tipo: T05003, Modelo: FY6500

cumpra os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:
2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 17 de maio de 2006 sobre máquinas, que altera a diretiva 95/16/CE, 2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à compatibilidade eletromagnética 2000/14/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de maio de 2000 sobre a aproximação das legislações dos Estados-Membros relativas à emissão de ruído no meio ambiente por equipamentos utilizados ao ar livre e normas EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019,

A norma EN ISO 3744:2010 está em conformidade com o certificado CE nº CE-669-01-070921 de 07.09.2021 emitido pela CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi

Mah. Kayışdağı, Rua Gülçin No:2/2 Ataşehir, İstanbul, País: Turquia Telefone:
*90 216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73 Email: info@cgstestmerkezi.com
Website: www.cgstestmerkezi.com/ Número de identificação da entidade notificada: 2891
certificado CE nº ISETC.000620200717 de 17.07.2020 emitido pela ISET

Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)
País: Itália, Telefone: +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu
Número de identificação da entidade notificada: 0865

2000/14/CE: procedimento de avaliação da conformidade aplicado
de acordo com o anexo III O nível de potência acústica medido é:
82,5 dB(A)
O nível de potência acústica garantido é: 97 dB(A)

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado
ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da
documentação técnica é de:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.
Kietlin, 10.03.2022



Larysa Kowalczyk



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marca CE - 22

A GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500
Radomsko declara com total responsabilidade que:

Tipo: T05003

Modelo: FY6500

cumpra os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2016/1628 de 14 de setembro de 2016 sobre os requisitos relativos aos valores limite de emissões de poluentes gasosos e particulados e a homologação de tipo em relação a motores de combustão interna destinados a máquinas móveis que não circulam em estradas, alterando os regulamentos (UE) nº 1024/2012 e (UE) nº 167/2013 e alterando e revogando a diretiva 97/68/CE

Homologação nº e24*2016/1628*2018/989SRBY1/P*0185*00 de 01.02.2019 emitida por
Autoridade Nacional de Normas da Irlanda (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9,
País: Irlanda Telefone: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
Email: info@nsai.ie, Website: www.nsai.ie
número de identificação da entidade notificada: 0050

2000/14/CE: procedimento de avaliação da conformidade aplicado
de acordo com o anexo III O nível de potência acústica medido é:
82,5 dB(A)
O nível de potência acústica garantido é: 97 dB(A)

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

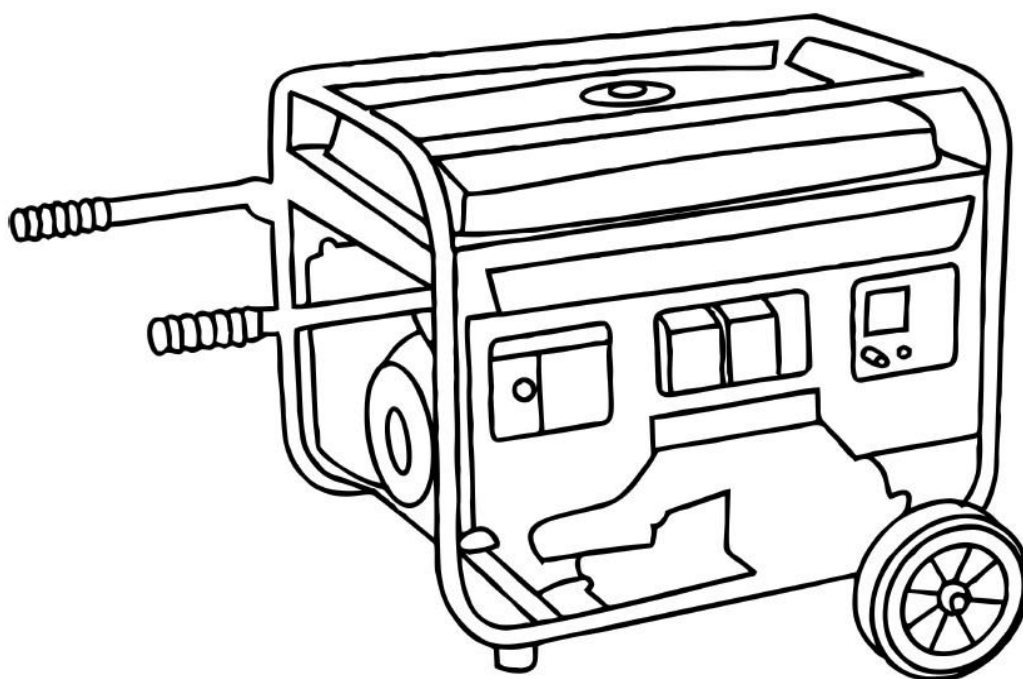
A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Local e data de emissão Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada

Generator diesel 15KM 6.6KW
Tip: T05003, Model: FY6500



MANUAL DE UTILIZARE

Specificație tehnică	
Marcă:	Tvardy
Model:	FY6500
Modelul motorului:	FY-190F
Puterea maximă:	6,6 kW
Puterea nominală:	5,0 kW
Înfășurarea generatorului:	din cupru
AVR:	DA
Priză:	3x230V - 1666 W pentru fiecare priză 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Puterea motorului:	15
Tipul motorului:	în patru timpi OHV
Cilindreea motorului:	420 cc
Aprindere:	electronică
Pornire:	electronică / manuală
Rezervor de combustibil:	25 l
Rezervor de ulei:	1,1 l
Capacitatea acumulatorului:	17Ah

OBSERVAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Vă rugăm să citiți cu atenție observațiile de mai jos:

GAZE DE EVACUARE

- Nu inhalați niciodată gazele de evacuare - acestea conțin monoxid de carbon, un gaz incolor, inodor, extrem de periculos care poate provoca pierderea conștienței și/sau moartea!
- Nu folosiți niciodată aparatul într-o încăpere sau într-un spațiu insuficient ventilat, cum ar fi un tunel, o groapă etc.;
- Aveți o precauție deosebită când folosiți generatorul în apropierea oamenilor sau animalelor;
- Evitați contaminarea sistemului de evacuare.

COMPLETAREA CU CARBURANT

- Opriți motorul înainte de a completa carburantul;
- Nu umpleți rezervorul peste capacitate;
- În cazul în care se varsă carburant, ștergeți-l cu atenție și nu porniți motorul până când resturile de carburant nu s-au evaporat;
- Când schimbați uleiul, asigurați-vă că capacul rezervorului de carburant este închis pentru a evita vărsarea carburantului.

REGULI ANTIINCENDIU

- Nu fumați în timpul funcționării aparatului și nu folosiți în apropierea focului deschis;
- Nu lăsați materiale inflamabile în apropiere;
- Folosiți aparatul la o distanță de cel puțin 1 m de clădiri și alte construcții;
- Nu folosiți generatorul în apropierea materialelor inflamabile.

CONDIȚII DE LUCRU ȘI TRANSPORT

- Aparatul trebuie să funcționeze pe o suprafață plană, stabilă, liberă de denivelări, pietre etc.;
- Folosiți generatorul pe o bază orizontală - înclinarea nu trebuie să depășească 15 ° - o înclinare excesivă poate provoca deteriorarea motorului din cauza deteriorării lubrifierii (chiar și cu un nivel corect de ulei);
- Evitați vărsarea carburantului în timpul transportului - închideți bine capacul rezervorului de carburant și închideți robinetul de carburant;
- Nu mișcați motorul în timpul funcționării;
- Mențineți motorul uscat - nu folosiți în timpul ploii sau în apropierea apei.

CONTROL PRELIMINAR

- Verificați cu atenție sistemul de alimentare pentru scurgeri. O scurgere de carburant este periculoasă;
- Verificați șuruburile și piulițele - conexiunile slabe pot fi periculoase pentru motor și operare;
- Când lucrați cu aparatul, purtați haine strâmte. Părțile libere ale îmbrăcăminte pot fi prinse de părțile rotative ale motorului și pot provoca pericol.

LOCUL DE MUNCĂ

MENȚINEȚI LOCUL DE MUNCĂ CURAT. Mizeria în locul de muncă crește probabilitatea accidentelor.

FIȚI ATENT LA CONDIȚIILE DIN LOCUL DE MUNCĂ. Nu folosiți uneltele în locuri umede, umede. Nu expuneți la ploaie. Nu folosiți niciodată unelte electrice în apropierea gazelor și lichidelor inflamabile.

ȚINE COPIII DEPARTE DE APARAT. Copiii nu ar trebui să fie în locul de muncă. Orice distragere poate cauza un accident. Nu permiteți copiilor să transporte aparatul sau orice accesorii asociate.

Siguranța electricității

1. Priza trebuie să se potrivească în soclu. Nu modificați niciodată priza în niciun fel. Nu folosiți adaptoare cu unelte împământate. O priză nemodificată compatibilă cu soclul reduce riscul de electrocutare.
2. Evitați contactul părților corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi țevile, ventilatoarele și răcitoarele. Riscul de electrocutare crește atunci când corpul utilizatorului constituie un pământ.
3. Nu expuneți uneltele la ploaie și umiditate. Apa care pătrunde în interiorul uneltei crește riscul de electrocutare.
4. Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul pentru a transporta și trage uneltele. Nu trageți de cablu pentru a deconecta priza din soclu. Cablul de alimentare trebuie ținut departe de căldură, ulei, margini ascuțite și părți mobile. Un cablu de alimentare deteriorat sau uzat crește riscul de electrocutare.
5. Când utilizați aparatul în aer liber, trebuie să folosiți un prelungitor destinat utilizării externe. Uneltele trebuie folosite doar atunci când sistemul de alimentare este echipat cu un siguranță.

Sfaturi de siguranță pentru manipularea combustibilului.

Motorul cu patru timpi al generatorului funcționează cu benzină pură. Benzina este o substanță inflamabilă, foarte periculoasă și, în condiții favorabile, explozivă.

În timpul exploatării echipamentului, trebuie respectate următoarele condiții de siguranță.

- a) Nu alimentați cu combustibil în locul de muncă al echipamentului. Rezervoarele cu combustibil de rezervă trebuie păstrate în afara zonei în care se desfășoară lucrările.
 - Alimentarea sau păstrarea combustibilului de rezervă în locul de muncă poate duce la apariția unui incendiu.
- b) Nu trebuie niciodată să păstrați recipiente cu combustibil sau să umpleți rezervorul de combustibil în apropierea surselor deschise de foc, a echipamentelor care generează scântei electrice, a echipamentelor de sudură în funcțiune sau a oricăror alte surse de căldură sau foc.
 - Umplerea rezervorului de combustibil într-un loc necorespunzător sau păstrarea necorespunzătoare a benzinei poate fi cauza unui incendiu.
- c) Înainte de a alimenta cu combustibil, trebuie să opriți motorul generatorului și să așteptați să se răcească. Este interzis să fumați, să folosiți foc deschis sau echipamente care generează scântei în timpul alimentării.
 - Vaporii de benzină se pot aprinde de la componentele încălzite ale motorului, de la jarul de țigară și pot provoca o explozie sau un incendiu.
- d) În cazul în care, în timpul alimentării, benzina se varsă pe carcasă generatorului, trebuie să uscați cât mai repede posibil echipamentul cu o cârpă uscată și să așteptați suplimentar pentru evaporarea resturilor de combustibil. Nu porniți motorul în acest timp.
 - Combustibilul vărsat este foarte inflamabil și prezintă un potențial pericol de aprindere, de exemplu, de la motorul pornit.
- e) După alimentarea cu combustibil, trebuie să strângeți capacul rezervorului de combustibil până la maxim. Înainte de a porni motorul, pentru a crește siguranța, mutați generatorul din locul de alimentare.
- f) Nu ar trebui să folosiți combustibil vechi pentru alimentarea motorului.
 - Combustibilul vechi afectează funcționarea motorului generatorului, reducându-i puterea.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA GENERATORULUI

1. Țineți copiii departe de generator.
2. Nu atingeți toba de eșapament sau capacul tobei de eșapament când generatorul este pornit, deoarece acest lucru poate duce la arsuri. Pentru siguranță, purtați mănuși de protecție în timpul lucrului în apropierea suprafețelor fierbinți.
3. Generatorul poate fi reparat doar de personal calificat.
4. Generatorul trebuie așezat pe o suprafață orizontală și stabilă.
5. Mă voi asigura că echipamentul conectat la generator nu are cerințe care depășesc parametrii săi de lucru nominali. Supraîncărcarea duce la supraîncălzirea echipamentului și la deteriorarea acestuia.
6. Nu creșteți turația motorului peste capacitățile sale. Turații prea mari ale motorului cresc riscul de accidentare. Nu modificați componentele motorului pentru a crește turația motorului.
7. Pentru a evita pornirea accidentală a uneltelor, întotdeauna conectați bujia sau cablul bujiei înainte de a începe reglarea motorului.
8. Nu folosiți generatorul dacă componentele sau carcasa acestuia sunt deteriorate. În caz de defect, contactați service-ul.
9. Curățați generatorul de ulei, noroi și alte impurități.
10. Prelungitoarele, cablurile de alimentare și echipamentele electrice trebuie să fie în stare bună. Nu folosiți echipamente electrice cu cabluri de alimentare deteriorate.
11. Depozitați generatorul într-o cameră uscată, bine ventilată și cu rezervorul gol.
12. Nu folosiți generatorul dacă:
 - Motorul funcționează la turații modificate. Există o scădere a tensiunii de ieșire.
 - Se produce supraîncălzirea uneltelor conectate.
 - Apare scânteiere.
 - Priza este deteriorată.
 - Motorul nu pornește.
 - Se observă fum sau foc.
 - În locul de muncă există umiditate mare sau plouă.
 - Generatorul vibrează excesiv.
13. Nu expuneți echipamentul la umiditate sau praf. Temperatura ambientală admisă este de -10 până la +40°, altitudine: 1000 m deasupra nivelului mării, umiditate relativă a aerului: 90% (necondensată).
14. Generatorul este pornit de un motor cu ardere internă, care generează căldură în zona de eșapament (pe partea opusă a prizei) și a ieșirii de eșapament. Evitați contactul cu această suprafață din cauza riscului de arsuri.
15. În datele tehnice, valorile indicate pentru nivelul puterii acustice (LWA) și nivelul presiunii acustice (LWM) reprezintă nivelul emisiilor și nu indică neapărat un nivel de lucru sigur. Deoarece există o legătură între nivelul imisiilor și emisiilor, aceste date sunt doar un ajutor în stabilirea măsurilor suplimentare de precauție adecvate. Nivelul imisiilor este influențat de proprietățile camerei de lucru, alte surse de zgomot, cum ar fi numărul de dispozitive, timpul și alte procese limitative prin care utilizatorul percepe zgomotul. Nivelul permis al imisiilor poate varia în funcție de țară. Nivelul imisiilor poate fi o informație utilă pentru estimarea riscurilor și pericolelor.
16. Nu folosiți unelte electrice de atelier (inclusiv prelungitoare și prize) care sunt defecte.
17. Verificați regulat dacă există scurgeri sau daune în sistemul de combustibil - furtunuri uzate, cleme lipsă sau capac de rezervor deteriorat. Înainte de a începe lucrul, eliminați toate defectele.
18. Nu alimentați în apropierea focului deschis sau a echipamentelor electronice, cum ar fi uneltele electrice, sudori, măcinătoare etc.
19. Mufflerul și filtrul de aer trebuie să fie întotdeauna în stare bună. Funcționarea lor corectă asigură protecție împotriva incendiilor.

- 20. În timpul lucrului, nu purtați haine sau bijuterii largi. Asigurați-vă părul lung. Elementele libere pot fi prinse în părțile mobile ale uneltei.
- 21. Generatorul trebuie să atingă turațiile de lucru înainte de a conecta echipamente electrice la el. Echipamentele electrice trebuie deconectate de la generator înainte de a opri motorul.
- 22. Pentru a evita deteriorarea echipamentului, asigurați-vă întotdeauna că generatorul este alimentat atunci când echipamentele electrice sunt conectate la el.
- 23. Nu plasați nimic în deschiderile de ventilație, chiar și atunci când generatorul nu este utilizat, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea generatorului și la accidente.
- 24. Înainte de a depozita, golii combustibilul din rezervor pentru a preveni scurgerile.
- 25. Nu conectați generatorul la prize comerciale.
- 22. Nu conectați generatorul la alte surse de curent, cum ar fi rețelele electrice ale clădirilor.
- 23. Utilizați generatorul conform reglementărilor locale.

Utilizare conform destinației

Dispozitivul este destinat utilizărilor care necesită o sursă de tensiune alternativă de 230 V. Este esențial să se acorde atenție restricțiilor descrise în instrucțiunile de siguranță. Scopul generatorului este de a alimenta echipamente electrice și de a furniza energie surselor de lumină. În cazul echipamentelor de uz casnic, verificați destinația acestora conform recomandărilor producătorului. În caz de îndoieli, vă rugăm să solicitați sfaturi în locuri autorizate de vânzare. Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale. Orice utilizare care se abate de la cea descrisă în această instrucțiune este considerată necorespunzătoare. Utilizatorul/proprietarul este responsabil pentru daunele sau rănilor cauzate de utilizarea necorespunzătoare, nu producătorul.

Vă rugăm să rețineți că dispozitivul nostru nu este destinat utilizării profesionale, artisanale sau industriale. Contractul de garanție nu este valabil dacă dispozitivul a fost utilizat în ateliere artisanale, industriale sau pentru activități similare.

ÎNAINTE DE ÎNCEPERE

Siguranța electrică:

- cablurile electrice și echipamentele conectate trebuie să funcționeze fără probleme.
- Se pot conecta doar acele echipamente ale căror valori de tensiune sunt conforme cu tensiunea de ieșire a generatorului.
- Nu conectați niciodată generatorul la rețea (priză).
- Lungimile cablurilor către receptor trebuie să fie cât mai scurte posibil.

Protecția mediului

- Materialele de întreținere și materiile auxiliare contaminate trebuie returnate la punctele de colectare destinate acestora.
- Ambalajul, metalul și plasticul trebuie returnate pentru reciclare.

REGULI DETALIAE DE SIGURANȚĂ

Benzina și vaporizarea acesteia sunt extrem de inflamabile, explozive și toxice. Incendiile și exploziile pot cauza arsuri și chiar moarte.

În timpul alimentării cu combustibil:

- Trebuie să opriți motorul și să așteptați 2 minute pentru a se răci înainte de a deschide capacul de alimentare cu combustibil.
- Rezervorul trebuie umplut în exterior, într-o încăpăre bine ventilată.
- Nu este permis să se umple combustibilul peste nivelul stabilit. Pentru a lăsa loc pentru expansiunea combustibilului, trebuie să se umple benzina sub începutul gâtului de umplere.

- Combustibilul trebuie păstrat departe de scânteii, foc deschis, arzătoare cu gaz, căldură și alte surse de aprindere.
- Trebuie verificate regulat conductele de combustibil, rezervorul, capacul și îmbinările pentru scurgeri și daune.
- În caz de vărsare a combustibilului, acesta trebuie șters și așteptat puțin până se evaporă.
- În caz de înghițire a combustibilului, inhalare a vaporilor săi sau contact al combustibilului cu ochii, trebuie contactat imediat un medic. În caz de contact al combustibilului cu pielea sau îmbrăcămintea, pielea trebuie spălată imediat cu apă și hainele schimbate.

În timpul pornirii motorului:

- Trebuie să ne asigurăm că bujia, toba de eșapament, capacul de combustibil și filtrul de aer sunt corect montate la locul lor.
- Nu este permis să se pornească motorul fără bujie.
- Dacă motorul este inundat, trebuie să se seteze levierul de aspirație în poziția deschisă (OPEN/RUN) și să se mute maneta pe turații mari (FAST), apoi să se încerce pornirea motorului.

În timpul utilizării echipamentului:

- Nu este permis să se încline motorul într-un unghi care permite scurgerea combustibilului din rezervor.
- Nu este permis să se blocheze carburatorul pentru a opri motorul.
- Nu este permis să se pornească motorul când filtrul de aer este îndepărtat.

În timpul transportului echipamentului:

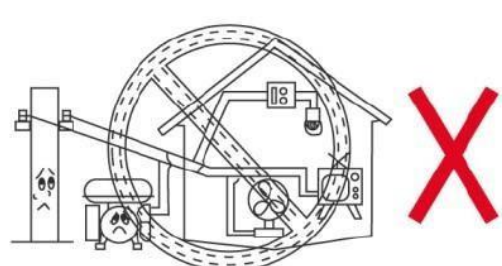
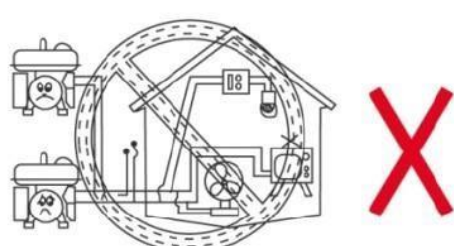
- Echipamentul trebuie transportat cu rezervorul gol și robinetul de combustibil închis. Stocarea combustibilului sau a echipamentului cu combustibil în rezervor.
- Trebuie păstrat departe de sobe, boilere și alte echipamente care emit cantități mari de căldură și care pot provoca aprinderea combustibilului. Motorul emite monoxid de carbon - un gaz toxic inodor și incolor. Inhalarea monoxidului de carbon poate cauza slăbiciune, comă sau chiar moarte.

Motorul trebuie pornit și utilizat în aer liber.

- Nu este permis să se pornească motorul în interior, chiar dacă ușile și feroneriele sunt deschise. Motorul în funcțiune generează căldură. Componentele motorului, în special toba de eșapament, devin foarte fierbinți în timpul funcționării motorului. Contactul părților corpului cu componentele fierbinți ale motorului poate duce la arsuri grave.

Particulele inflamabile, cum ar fi frunzele uscate, iarba și altele, pot lua foc.

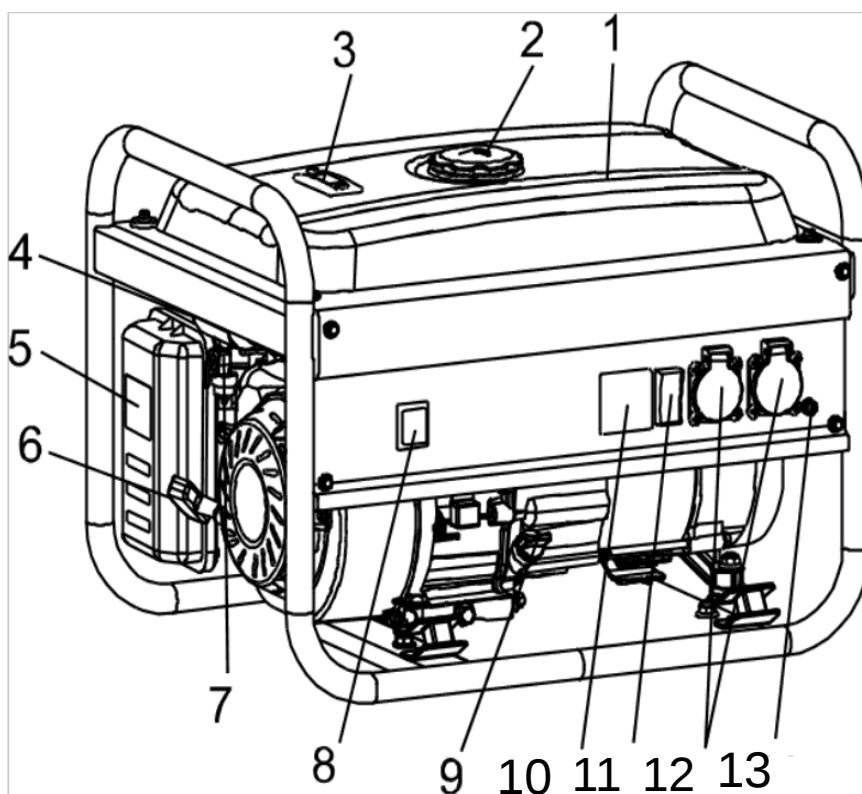
- Trebuie să se plaseze uneltele într-un loc unde copiii și persoanele neautorizate au acces limitat la motorul generatorului.
- Nu este permis să se plaseze substanțe inflamabile în apropierea generatorului.
- Generatorul trebuie plasat la minimum 1m de pereți și alte obiecte care limitează răcirea motorului.

	Nu conectați generatorul la prizele rețelei comerciale.
	Nu conectați două generatoare între ele.

ATENȚIE! Înainte de a conecta generatorul la rețeaua electrică a clădirii, trebuie instalat un întrerupător izolat în panoul de siguranțe al clădirii. Această operațiune trebuie efectuată de un electrician calificat. Întrerupătorul este punctul de conectare la generator și permite comutarea între alimentarea din rețea și alimentarea generatorului. Acest lucru va ajuta la prevenirea alimentării rețelei de către generator atunci când alimentarea din rețea este oprită din cauza reparației rețelei sau instalării echipamentelor electrice. Dacă în acest caz ar avea loc alimentarea cu generatorul, personalul de service ar putea suferi o electrocutare. Neinstalarea întrerupătorului izolat poate duce, de asemenea, la deteriorarea rețelei electrice și a generatorului.

Denumirile pieselor

1. Rezervor de combustibil
2. Capacul rezervorului de combustibil
3. Indicatorul nivelului de combustibil
4. Levierul de aspirație
5. Filtr de aer
6. Mânerul cablului de pornire
7. Robinetul de combustibil
8. Comutator
9. Capacul rezervorului de ulei
10. Voltmetru
11. Întrerupător AC
12. Priza AC

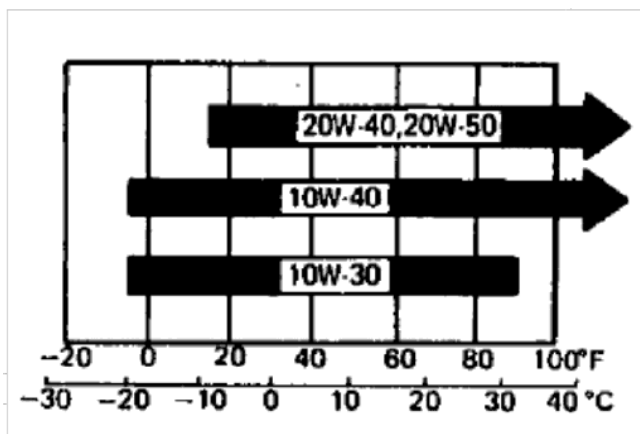


Activități înainte de prima pornire

Trebuie să se verifice nivelul uleiului.

Sfat: Înainte de a verifica generatorul, acesta trebuie întotdeauna oprit.

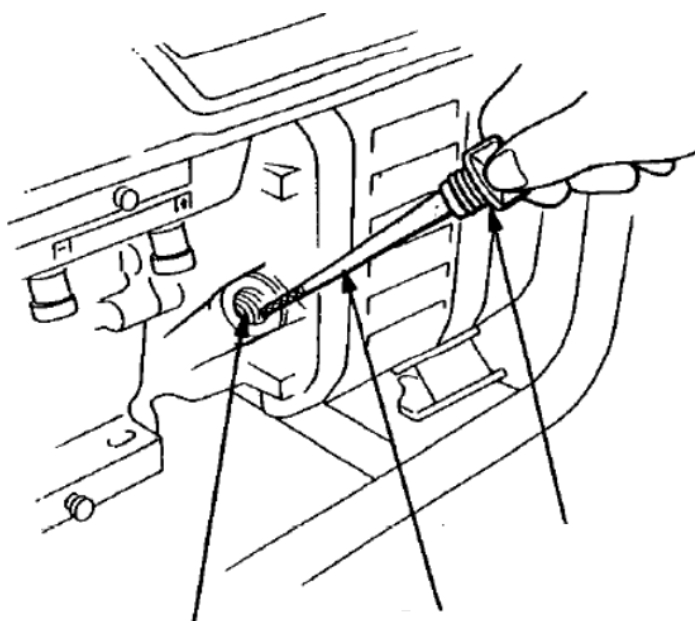
Se recomandă utilizarea doar a uleiului pentru motoare în patru timpi. Se recomandă uleiul cu specificația SAE 10W30 pentru utilizare generală într-o gamă largă de temperaturi. Uleiurile prezentate în tabel cu alte clase de vâscozitate pot fi utilizate în funcție de temperatura mediului în raport cu proprietățile lor.



1. Deschide capacul rezervorului de ulei și curăță-l cu o cârpă curată.
2. Uleiul ar trebui să fie aproape de marginea orificiului de umplere, dacă nu este, trebuie completat până la nivelul necesar. Nu te baza pe indicațiile joiei.
3. După completarea uleiului, înșurubează capacul la locul său.

Verificarea nivelului de combustibil

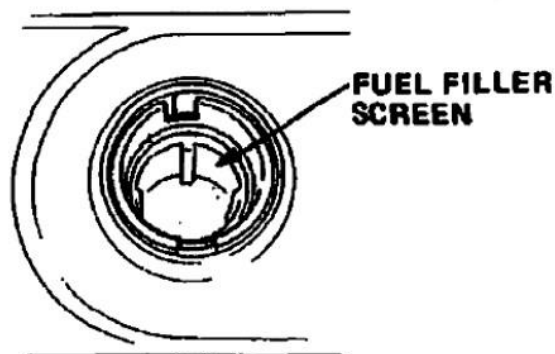
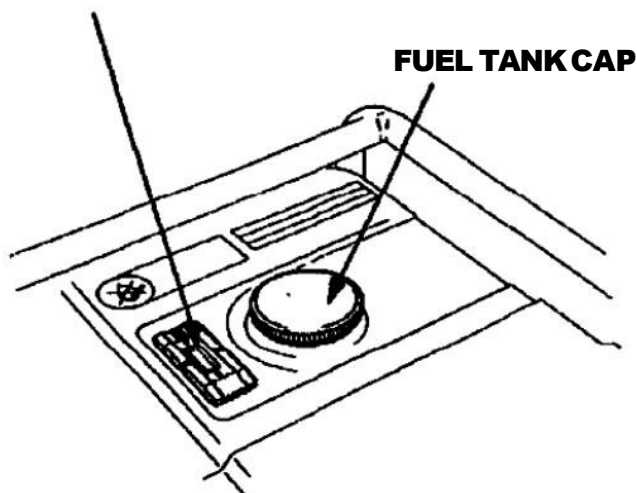
1. Verificați indicatorul de combustibil, în cazul unui nivel prea scăzut, trebuie să completați cu benzină 95PB.
2. Deschideți capacul rezervorului de combustibil.
3. Completați combustibilul maxim prin filtrul aflat în rezervor.
4. Închideți capacul rezervorului de combustibil.



Capacul rezervorului de ulei

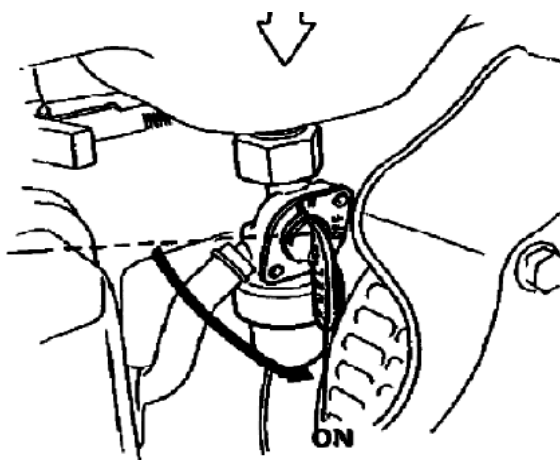
Deschiderea rezervorului de ulei - Bagnet

FUEL GAUGE

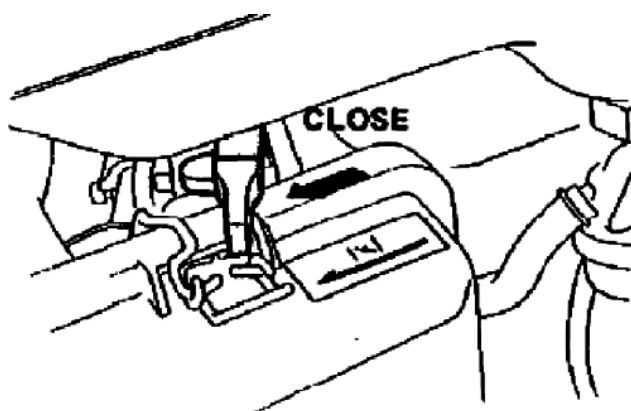


Pornirea motorului

1. Deconectați toate consumatorii de la prizele de 400 V, 230 V și 12 V, apoi apăsați butonul „On”.
2. Puneți robinetul de combustibil pe poziția „ON”.



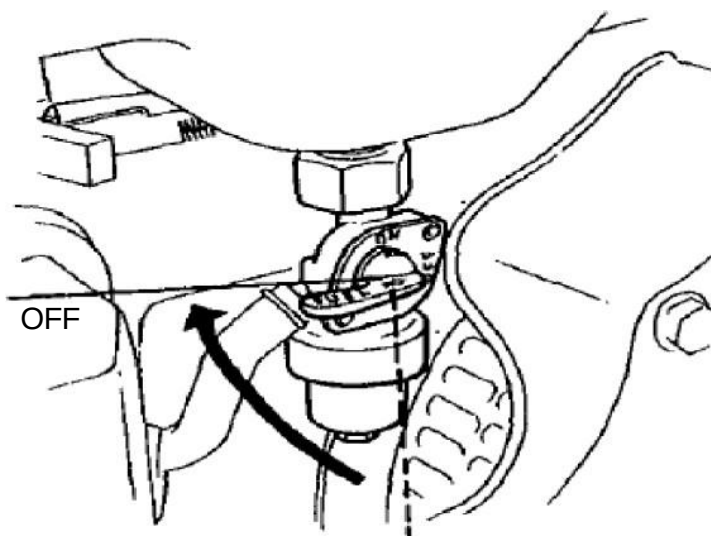
3. Activați choke-ul mutând levierul pe poziția „CHOKE”.
4. Comutați întrerupătorul de aprindere pe poziția „ON”. Trageți ușor de cablul de pornire până simțiți o ușoară rezistență, apoi trageți mai puternic de cablul de pornire.



Atenție. Risc de rănire! Cablul de pornire poate să se întoarcă brusc, provocând blocarea bruscă a cablului.

Oprirea motorului

1. Deconectați consumatorii de energie de la generator.
2. Rotiți cheia de aprindere pe poziția OFF.
3. Comutați întrerupătorul de aprindere pe poziția „Off”.
4. Închideți robinetul de combustibil (ilustrat). Sugestie: În caz de necesitate de oprire bruscă a generatorului, trebuie să comutați imediat butonul „On/Off” pe poziția „Off”.



Sugestie: În caz de necesitate de oprire bruscă a generatorului, trebuie să comutați imediat butonul „On/Off” pe poziția „Off”.

Posibilitățile de utilizare ale generatorului

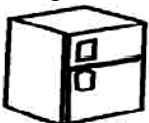
Se recomandă respectarea următoarelor reguli pentru a asigura utilizarea fără probleme a dispozitivului:

1. Dispozitivul trebuie utilizat exclusiv în modul descris în această instrucțiune! Orice altă utilizare poate duce la apariția unor situații și evenimente nedorite. Asigurați-vă că generatorul este corect împământat, folosind un țeavă metalică* înfiptă în pământ și conectată printr-un cablu* la terminalul de împământare de pe panoul de control. (* = nu este furnizat împreună cu dispozitivul.)

2. Atunci când conectați mai mulți consumatori de energie, trebuie să conectați mai întâi cele cu cel mai mare curent de pornire, apoi în ordinea corespunzătoare consumatorii până la dispozitivul cu cel mai mic curent de pornire. În cazul în care este necesar să folosiți prelungitoare sau distribuitoare portabile, nu trebuie să depășească 60 m lungime pentru un prelungitor cu un diametru al cablului de 1,5 mm². Pentru prelungitoarele cu un diametru al cablului de 2,5 mm², lungimea maximă nu poate depăși 100 m. Trebuie să folosiți prelungitoare cu cablu în carcasă de cauciuc cu marcaj H07RN-F.

Atenție! Dispozitivele electrice și echipamentele, prelungitoarele, prizele și consumatorii conectați pot fi utilizate doar dacă nu sunt deteriorate.

3. Dispozitivele electrice și consumatorii alimentați cu energie electrică necesită o cantitate corespunzătoare de energie la pornire. Tabelul de mai jos prezintă exemple selectate de consumatori de energie.

Raportul puterii de lucru la		Consumator	Consumul de putere		
puterea de pornire	puterea nominală		puterea de pornire	puterea nominală	puterea de lucru
x1	x1	Bec  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Lumină fluorescentă 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Frigider  Ventilator 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Puterea nominală: valoarea nominală a puterii, la care dispozitivul funcționează corect și conform standardelor sau recomandărilor producătorului.

Puterea de lucru: puterea în timpul ciclului normal de funcționare al dispozitivului.

Puterea de pornire: definește capacitatea de pornire a unui anumit dispozitiv.

Nu trebuie să conectați dispozitive care depășesc 80% din puterea nominală a generatorului. Acest lucru se datorează creșterii consumului de putere a fiecărui motor electric la pornire. Nu trebuie să se rupă fazele, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea consumatorilor electrici și a generatorului. Conectarea generatorului la o instalație existentă poate fi efectuată doar de un electrician calificat și cu acordul companiei de electricitate. Generatorul, ca sursă alternativă de alimentare, poate fi conectat la rețea doar conform reglementărilor locale privind alimentarea de urgență și conectarea la rețeaua electrică. Trebuie să se acorde o atenție deosebită pentru a evita supratensiunile de retur cu rețeaua electrică.

Prevenirea efectelor supratensiunii de retur

Conectarea necorespunzătoare a generatorului la rețeaua electrică poate provoca răni grave persoanelor care operează linia de transmisie sau care au contact cu aceasta. Contactați o altă companie de electricitate sau un electrician calificat.

Întreținere și service

Sugestie: Înainte de a începe întreținerea, asigurați-vă că comutatorul On/Off este setat pe poziția „Off”.

Intervenții de întreținere

Interval de revizie În funcție de ceea ce se întâmplă mai întâi.		Zilnic	După 1 lună sau după 20 de ore de muncă	La fiecare 3 luni sau la fiecare 50 de ore de muncă	La fiecare 6 luni sau 100 de ore de muncă	La fiecare 12 luni sau 300 de ore de muncă
Element						
Ulei de motor	control	●				
	schimbare		●		●	
Filtru de aer	control	●		●		
	curățare					
Revizuirea bujiilor (vezi 7.4.)					●	
Curățarea filtrului de combustibil					●	
Reglarea jocului supapelor						●
Verificarea conductelor de combustibil (înlocuiți dacă este necesar)						●
Silențios Silențios						●
Curățare după fiecare 100 h de muncă		Curățare după fiecare 100 h de muncă				

Se recomandă efectuarea lucrărilor de către personal calificat.

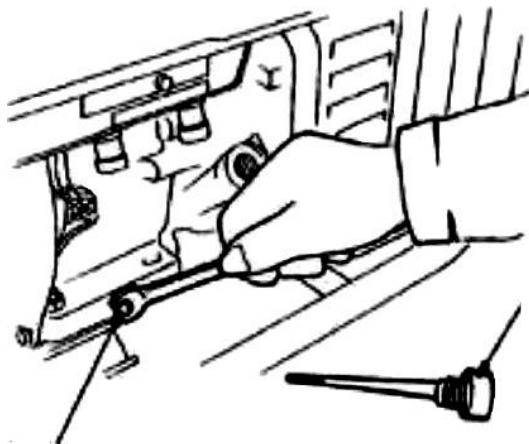
Schimbul de ulei

Pentru o scurgere mai ușoară și mai rapidă a uleiului, se recomandă efectuarea acestei operațiuni cu motorul cald.

1. Desfaceți capacul de scurgere a uleiului și lăsați să curgă tot uleiul. Pentru uleiul uzat, pregătiți un recipient adecvat.

2. Umpleți cu ulei de motor de vâscozitate adecvată și verificați starea. Cantitatea de ulei: 1,2 l (diferență mică acceptabilă).

Atenție: Contactul repetat și constant al pielii cu uleiul uzat poate prezenta un risc de cancer de piele. Deși riscul este mic, după contactul zilnic cu uleiul uzat, spălați-l cât mai repede cu apă și săpun.



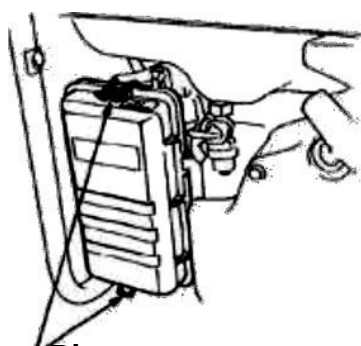
Notă: Uleiul uzat trebuie eliminat într-un mod ecologic. Se recomandă predarea recipientului închis cu ulei uzat la o unitate locală de eliminare a deșeurilor. Este interzis să se verse sau să se elimine uleiul uzat împreună cu deșeurile menajere.

Întreținerea filtrului de aer

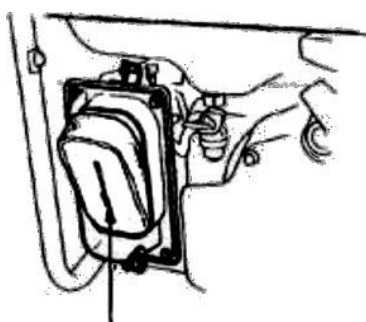
Un filtru de aer murdar limitează fluxul de aer către carburator. Este necesar să verificați regulat starea filtrului pentru a preveni funcționarea necorespunzătoare a carburatorului. Dacă generatorul este utilizat într-un mediu cu mult praf, este necesară curățarea frecventă a filtrului de aer. Evaluarea vizuală a stării de murdărie a filtrului ar trebui să se facă înainte de fiecare utilizare a dispozitivului.

Atenție! Nu folosiți sub nicio formă benzină sau solvenți inflamabili pentru curățarea filtrului. Acest lucru poate duce la incendiu sau explozie. Trebuie să respectați instrucțiunile de siguranță de utilizare afișate pe eticheta ambalajului solventului.

Avertisment. Nu porniți generatorul fără filtrul de aer montat. Acest lucru duce la uzura mai rapidă a motorului.



Blocare
capac filtru



Filtru de aer

Întreținerea bujiilor

Îndepărtați capacul filtrului și scoateți filtrul (fig. 1)

2. Curățați elementele cu o cârpă și aer comprimat.

3. Scufundați filtrul în ulei de motor curat, după extragere, adunați excesul.

4. Montați filtrul și capacul.

Tipul recomandat de bujii: F7TC

Pentru o funcționare fără probleme a motorului, trebuie utilizate bujii cu o distanță corespunzătoare între electrozi.

1. Îndepărtați capacul bujiei.

2. Îndepărtați orice murdărie de pe suprafața capacului.

3. Desfaceți bujia folosind cheia inclusă în set.

4. Efectuați o evaluare vizuală a gradului de uzură a bujiei. Dacă observați zgârieturi sau lipsuri, bujia trebuie înlocuită. Dacă bujia este reutilizabilă, curățați-o cu o perie de sârmă.

5. Verificați distanța dintre electrozi folosind un șablon de distanță (nu este inclus în set).

0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)



Distanța corectă este de 0,7 — 0,8 mm. Dacă este necesar, ajustați distanța la valoarea corectă.

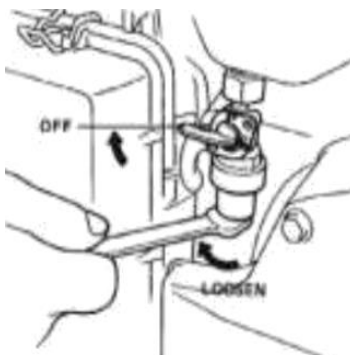
6. Întoarceți bujia manual pentru a evita ruperea filetelor.
7. Pentru a strânge corect bujia, utilizați cheia inclusă în set, rotind bujia cu 180°.
8. Dacă reutilizați o bujie uzată, va fi necesar să o strângeți cu încă 45° — 90°.

Atenție: Bujia trebuie strânsă corect. O bujie strânsă incorect se poate supraîncălzi și poate provoca daune generatorului. Utilizați doar tipul de bujii specificat.

Întreținerea filtrului de combustibil

1. Închideți robinetul de combustibil și desfaceți filtrul împreună cu capacul acestuia.
2. Curățați elementele.
3. Reinstalați, având grijă să nu deteriorați garnitura de cauciuc.

1. Îndepărtați capacul filtrului și scoateți filtrul (fig. 1)
2. Curățați elementele cu o cârpă și aer comprimat.
3. Scufundați filtrul în ulei de motor curat, după extragere, adunați excesul.
4. Montați filtrul și capacul.



Întreținerea acumulatorului

Întotdeauna trebuie să încărcați și să verificați acumulatorul după ce l-ați scos. Deconectați cablurile de conectare și izolați cu grijă contactele pentru a evita un scurtcircuit. Dacă generatorul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, scoateți acumulatorul și păstrați-l într-un loc sigur și uscat. Încărcați acumulatorul la intervale regulate pentru a-i menține funcționalitatea.

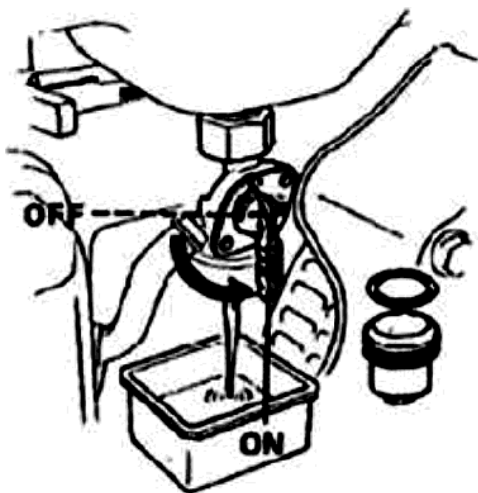
Transport și depozitare

Atenție! Generatorul trebuie transportat în poziție orizontală pentru a evita scurgerile de combustibil, întotdeauna în poziția „Off” a comutatorului On/Off.

Pregătirea pentru o perioadă mai lungă de inactivitate / depozitare sezonieră a echipamentului:

1. Locul de depozitare trebuie să fie liber de umiditate excesivă și praf.
2. Pentru a drena combustibilul:
 - trebuie să închideți robinetul de combustibil în poziție și să deșurubați filtrul, să scoateți furtunul de combustibil din robinet. Apoi, întoarceți robinetul în poziția „ON” și drenați tot combustibilul într-un recipient adecvat.
 - După golirea întregului rezervor de combustibil, reatașați furtunul de combustibil la ieșirea robinetului de combustibil și montați filtrul.
 - Deșurubați șurubul de drenaj de sub camera principală a carburatorului și goliți restul combustibilului din carburator într-un recipient adecvat.

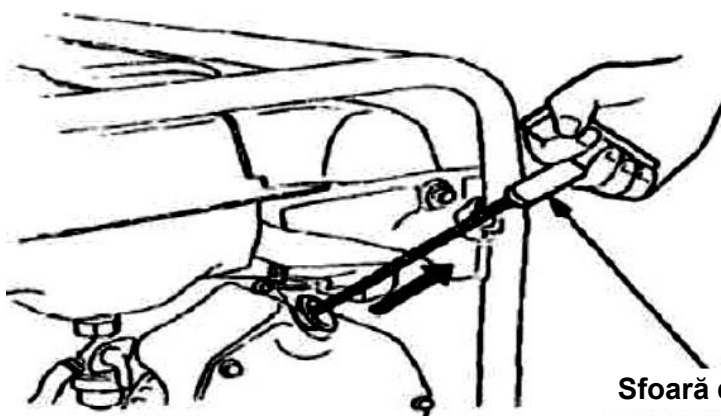
Dacă combustibilul este contaminat și nu poate fi reutilizat, trebuie să fie eliminat corespunzător.



ȘURUBUL DE DRENARE AL CARBURATORULUI

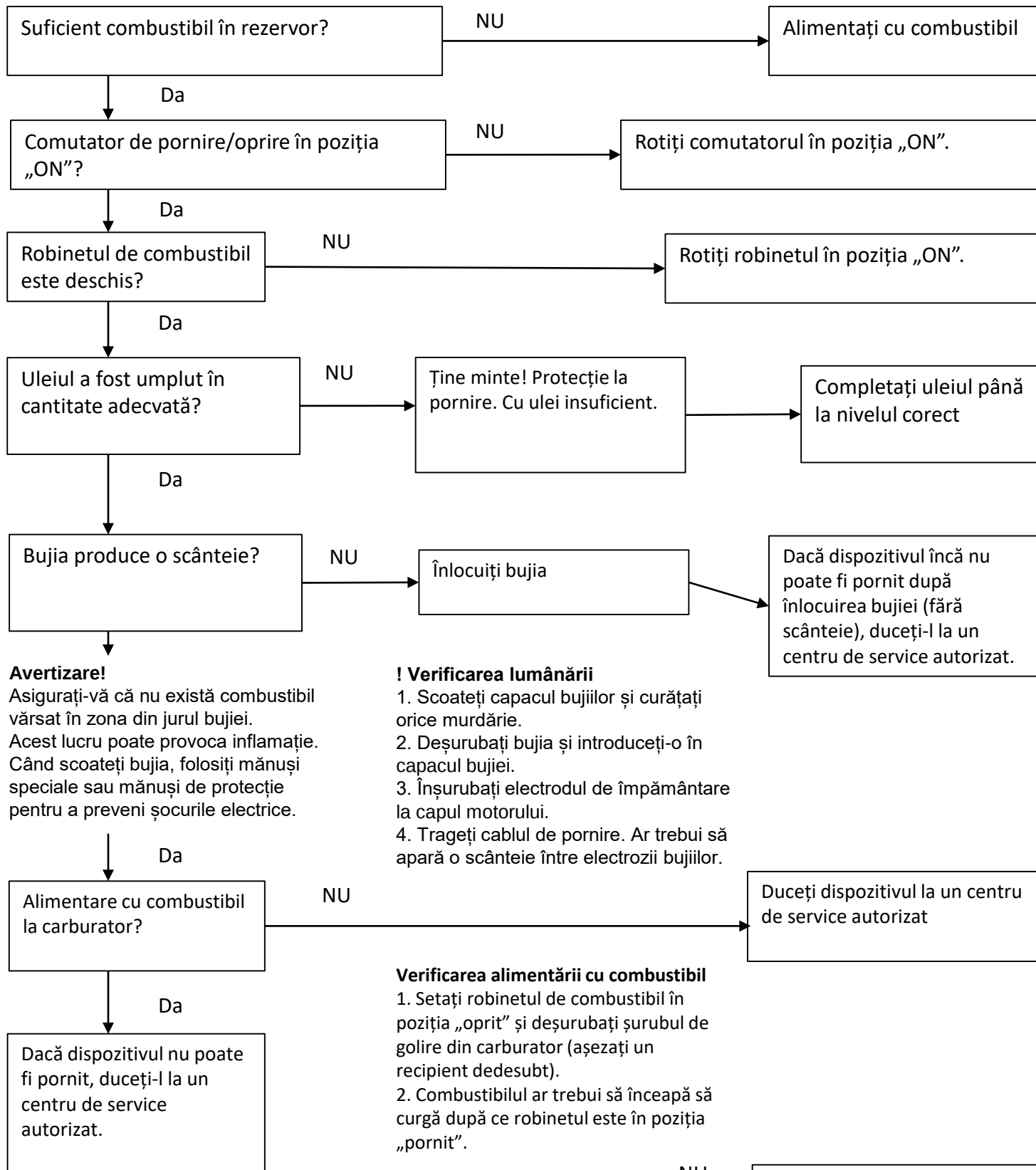
Trageți cu atenție de sfoara de pornire până când simțiți o rezistență. În această poziție, pistonul va fi în curs de compresie, iar supapele de admisie și evacuare vor fi închise.

Depozitarea în această poziție previne formarea coroziunii în interiorul motorului.



Sfoară de pornire

Motorul nu pornește:



Fără curent în prize:



PROTECȚIA MEDIULUI



Informații pentru utilizatori despre eliminarea echipamentelor electrice și electronice (se referă la gospodărie)

Simbolul prezentat pe produse sau în documentația atașată informația din documentația atașată indică faptul că echipamentele electrice sau electronice defecte nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere.

Procedura corectă în cazul în care este necesară eliminarea, reutilizarea sau recuperarea componentelor

constă în predarea echipamentului unui punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informațiile despre locația punctelor de colectare a echipamentelor uzate sunt furnizate de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a echipamentului permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi amenințat de gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de reglementările locale corespunzătoare.

În cazul în care este necesară eliminarea echipamentelor electrice sau electronice, vă rugăm să contactați

cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor, care vă va oferi informații suplimentare.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 22

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO S.R.L. Sp K. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Generator pe benzină 15KM 6,6KW Tip: T05003, Model: FY6500

îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind mașinile, care modifică directiva 95/16/CE, 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la emisiile de zgomot în mediu de către echipamente utilizate în exterior și standardele EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-

1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019,

EN ISO 3744:2010 este conform cu certificatul de tip CE nr CE-669-01-070921 din 07.09.2021 emis de CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi

Mah. Kayaşdağı, Str. Gülçin Nr:2/2 Ataşehir İstanbul T̃ara: Turcia Telefon: *90

216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73 Email: info@cgstestmerkezi.com

Website: www.cgstestmerkezi.com/ Numărul de identificare al organismului notificat: 2891
certificat de tip CE nr ISETC.000620200717 din 17.07.2020 emis de ISET

Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)

T̃ara: Italia, Telefon: +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, Website: www.iset-italia.eu

Numărul de identificare al organismului notificat: 0865

2000/14/CE: procedura de evaluare a conformității aplicată
conform anexei III Nivelul măsurat al puterii acustice este: 82,5
dB(A)
Nivelul garantat al puterii acustice este: 97 dB(A)

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat
sau reconstruit fără acordul producătorului.

Responsabilitatea pentru pregătirea și păstrarea documentației
tehnice revine:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.03.2022



Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Ultimele două cifre ale anului aplicării marcatului CE - 22

GEKO S.R.L. Sp. k. Kietlin, Str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Tip: T05003

Model: FY6500

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2016/1628 din 14 septembrie 2016 privind cerințele referitoare la valorile limită ale emisiilor de poluanți gazoși și particule, precum și omologarea tipului pentru motoarele cu ardere internă destinate mașinilor mobile care nu se deplasează pe drumuri, care modifică reglementările (UE) nr. 1024/2012 și (UE) nr. 167/2013 și care modifică și abrogă directiva 97/68/CE

Omologarea nr e24*2016/1628*2018/989SRBY1/P*0185*00 din 01.02.2019 emisă de
Autoritatea Națională de Standarde din Irlanda (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry
Dublin 9, Țara: Irlanda Telefon: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
Email: info@nsai.ie, Website: www.nsai.ie
numărul de identificare al organismului notificat: 0050

2000/14/CE: procedura de evaluare a conformității aplicată
conform anexei III Nivelul măsurat al puterii acustice este: 82,5
dB(A)
Nivelul garantat al puterii acustice este: 97 dB(A)

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Responsabilitatea pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice revine:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

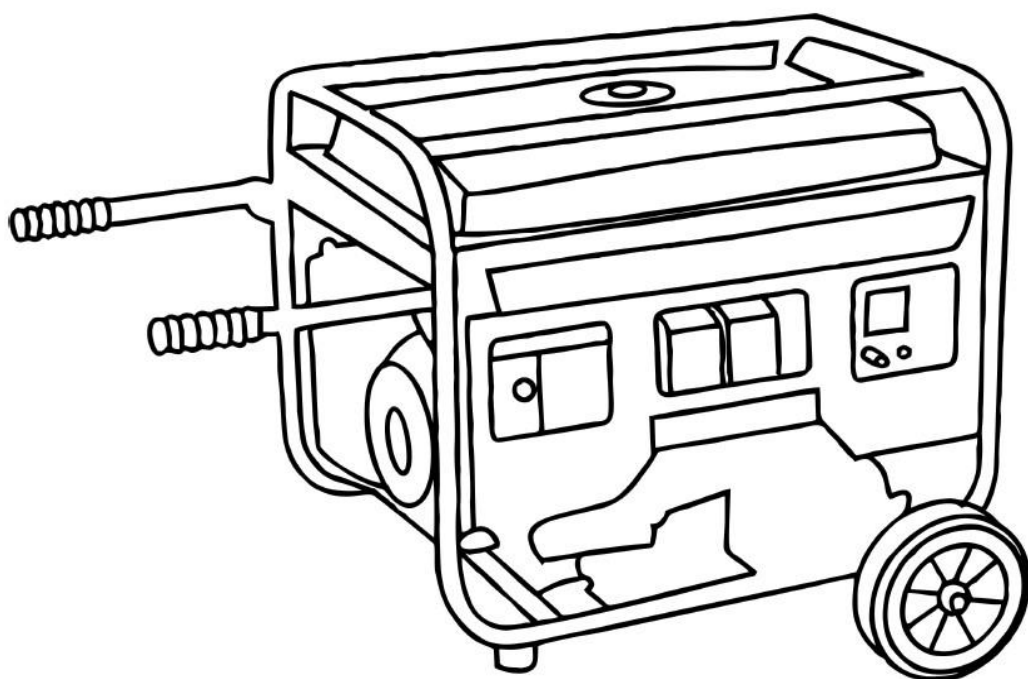
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Locul și data emiterii Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



**Бензиновый генератор
15KM 6,6КВт Тип: T05003,
Модель: FY6500**



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Техническая спецификация	
Марка:	Tvardy
Модель:	FY6500
Модель двигателя:	FY-190F
Максимальная мощность:	6,6 кВт
Номинальная мощность:	5,0 кВт
Обмотка генератора:	медная
AVR:	ДА
Розетки:	3x230V - 1666 Вт на каждую розетку 1x400V - 5000 Вт 1x 12V DC
Мощность двигателя:	15
Тип двигателя:	четырехтактный OHV
Объем двигателя:	420 см ³
Зажигание:	электронное
Запуск:	электронный / ручной
Топливный бак:	25 л
Масляный бак:	1,1 л
Емкость аккумулятора:	17Ач

ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже замечаниями:

ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ

- Никогда не вдыхайте выхлопные газы — они содержат угарный газ, бесцветный, без запаха, крайне опасный газ, который может вызвать потерю сознания и/или смерть!
- Никогда не используйте устройство в помещении или в недостаточно вентилируемом пространстве, таком как туннель, выемка и т. д.;
- Будьте особенно осторожны, используя генератор вблизи людей или животных;
- Избегайте загрязнения выхлопной системы.

ДОБАВЛЕНИЕ ТОПЛИВА

- Остановите двигатель перед добавлением топлива;
- Не переполняйте бак;
- В случае разлива топлива тщательно вытрите его и не запускайте двигатель, пока остатки топлива не испарятся;
- При замене масла убедитесь, что крышка заливной горловины топлива закручена, чтобы избежать разлива топлива.

ПРАВИЛА ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не курите во время работы устройства и не используйте рядом с открытым огнем;
- Не оставляйте рядом легковоспламеняющиеся материалы;
- Используйте устройство на расстоянии не менее 1 м от зданий и других конструкций;
- Не используйте генератор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

УСЛОВИЯ РАБОТЫ И ТРАНСПОРТА

- Устройство должно работать на ровной, стабильной поверхности, свободной от неровностей, камней и т. д.;
- Используйте генератор на горизонтальной основе — наклон не должен превышать 15 ° - чрезмерный наклон может привести к повреждению двигателя из-за ухудшения смазки (даже при правильном уровне масла);
- Избегайте разлива топлива во время транспортировки — тщательно закручивайте крышку заливной горловины и закрывайте кран топлива;
- Не трогайте двигатель во время работы;
- Держите двигатель в сухом состоянии — не используйте его во время дождя или вблизи воды.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ

- Тщательно проверьте топливную систему на герметичность. Утечка топлива опасна;
- Проверьте винты и гайки — слабые соединения могут быть опасны для двигателя и обслуживания;
- При работе с устройством носите облегающую одежду. Свободные части одежды могут быть зацеплены вращающимися частями двигателя и вызвать опасность.

МЕСТО РАБОТЫ

ДЕРЖИТЕ МЕСТО РАБОТЫ В ЧИСТОТЕ. Беспорядок на месте увеличивает вероятность несчастных случаев.

ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ НА УСЛОВИЯ НА МЕСТЕ РАБОТЫ. Не используйте инструмент в влажных, мокрых местах. Не подвергайте воздействию дождя. Никогда не используйте электрические инструменты вблизи легковоспламеняющихся газов и жидкостей.

ДЕРЖИТЕ ДЕТЕЙ ДАЛЕКО ОТ УСТРОЙСТВА. Дети не должны находиться на месте работы. Любое отвлечение может стать причиной несчастного случая. Не позволяйте детям переносить устройство или любые аксессуары, связанные с ним.

Электробезопасность

1. Вилка должна подходить к розетке. Никогда не модифицируйте вилку никаким образом. Не используйте переходники с заземленным инструментом. Немодифицированная вилка, совместимая с розеткой, снижает риск электрического удара.
2. Следует избегать контакта частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, вентиляторы и холодильники. Риск электрического удара увеличивается, когда тело пользователя является заземлением.
3. Не следует подвергать инструмент дождю и влаге. Вода, попадающая внутрь инструмента, увеличивает риск электрического удара.
4. Не следует перегружать сетевой кабель. Не используйте кабель для переноски и перетаскивания инструмента. Не тяните за кабель, чтобы отключить вилку от розетки. Держите сетевой кабель подальше от тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Поврежденный или изношенный сетевой кабель увеличивает риск электрического удара.
5. При использовании устройства на улице следует использовать удлинитель, предназначенный для наружного использования. Инструмент следует использовать только тогда, когда источник питания оснащен предохранителем.

Советы по безопасности при обращении с топливом.

Четырехтактный двигатель генератора работает на чистом бензине. Бензин является легковоспламеняющимся веществом, очень опасным и в благоприятных условиях взрывоопасным. При эксплуатации устройства необходимо соблюдать следующие условия безопасности.

- a) Не заправляйте топливо в месте работы устройства. Храните резервуары с запасом топлива вне зоны, где проводятся работы.
 - Заправка или хранение запаса топлива в месте работы может привести к возникновению пожара.
- b) Никогда не храните контейнеры с топливом и не заправляйте топливный бак вблизи открытых источников огня, устройств, создающих электрические искры, работающих сварочных аппаратов или любого другого источника тепла или огня.
 - Заправка топливного бака в неподходящем месте или неправильное хранение бензина могут стать причиной пожара.
- c) Перед заправкой топлива необходимо выключить двигатель агрегата и дождаться его остывания. Во время заправки запрещено курить, использовать открытый огонь или устройства, создающие искры.
 - Пары бензина могут воспламениться от нагретых элементов двигателя, тлеющего табака и вызвать взрыв или пожар.
- d) Если во время заправки бензин разольется по корпусу агрегата, необходимо как можно быстрее вытереть устройство сухой тряпкой и подождать, пока остатки топлива испарятся. В это время не запускайте двигатель.
 - Разлитое топливо очень легко воспламеняется и создает потенциальную опасность возгорания, например, от запускаемого двигателя.
- e) После заправки топлива необходимо закрутить крышку топливного бака до упора. Перед запуском двигателя для повышения безопасности переместите агрегат с места заправки.
- f) Не следует использовать для питания двигателя старое топливо.
 - Старое топливо влияет на работу двигателя агрегата, снижая его мощность.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АГРЕГАТА

1. Держите детей подальше от агрегата.
2. Не трогайте глушитель или его защиту, когда агрегат включен, так как это может привести к ожогам. Для безопасности носите защитные перчатки при работе вблизи горячих поверхностей.
3. Агрегат может обслуживаться только квалифицированным персоналом.
4. Установите агрегат на горизонтальной, стабильной поверхности.
5. Убедитесь, что оборудование, подключаемое к агрегату, не имеет требований, превышающих его выходные рабочие параметры. Перегрузка приводит к перегреву оборудования и его повреждению.
6. Не увеличивайте обороты двигателя выше его возможностей. Слишком высокие обороты двигателя увеличивают риск травм. Не модифицируйте элементы двигателя для увеличения его оборотов.
7. Чтобы избежать случайного запуска инструмента, всегда подключайте свечу зажигания или провод свечи зажигания перед началом регулировки двигателя.
8. Не используйте агрегат, если его компоненты или корпус повреждены. В случае неисправности свяжитесь с сервисом.
9. Очистите агрегат от масла, грязи и других загрязнений.
10. Удлинитель, силовые кабели и электрическое оборудование должны быть в хорошем состоянии. Не используйте электрические устройства с поврежденным силовым кабелем.
11. Храните агрегат в сухом, хорошо вентилируемом помещении с пустым баком.
12. Не используйте агрегат, если:
 - Двигатель работает на измененных оборотах. Наблюдается падение выходного напряжения.
 - Происходит перегрев подключенных инструментов.
 - Появляется искрение.
 - Розетка повреждена.
 - Двигатель не запускается.
 - Наблюдается дым или огонь.
 - На рабочем месте высокая влажность или идет дождь.
 - Агрегат чрезмерно вибрирует.
13. Не подвергайте устройство воздействию влаги или пыли. Допустимая температура окружающей среды - 10 до +40°, высота: 1000 м над уровнем моря, относительная влажность воздуха: 90% (не конденсированная).
14. Генератор запускается бензиновым двигателем, который выделяет тепло в области выхлопа (на противоположной стороне розетки) и выхода выхлопа. Избегайте контакта с этой поверхностью из-за опасности ожога.
15. В технических данных указанные значения уровня звуковой мощности (LWA) и уровня звукового давления (LWM) представляют уровень эмиссии и не обязательно указывают на безопасный уровень работы. Поскольку существует связь между уровнем иммиссии и эмиссией, эти данные являются лишь помощью в установлении соответствующих дополнительных мер предосторожности. На уровень иммиссии влияют свойства рабочего помещения, другие источники шума, такие как количество устройств, время и другие ограничивающие процессы, через которые пользователь ощущает шум. Допустимый уровень иммиссии может различаться в зависимости от страны. Уровень иммиссии может быть полезной информацией для оценки риска и опасности.
16. Не использовать электрические инструменты (включая удлинители и соединители), которые повреждены.
17. Регулярно проверять, нет ли утечек и повреждений в топливной системе - изношенных шлангов, отсутствующих зажимов или поврежденной крышки бака. Перед началом работы устранить все неисправности.
18. Не заправлять вблизи открытого огня или электронного оборудования, такого как электроинструменты, сварочные аппараты, шлифовальные машины и т. д.
19. Глушитель и воздушный фильтр всегда должны быть в хорошем состоянии. Их правильная работа обеспечивает защиту от пожара.

- 20. Во время работы не носите свободную одежду или украшения. Длинные волосы следует убрать. Свободные элементы могут запутаться в движущихся частях инструмента.
- 21. Генератор должен достичь рабочих оборотов, прежде чем к нему будут подключены электрические устройства. Электрические устройства следует отключить от генератора перед выключением двигателя.
- 22. Чтобы избежать повреждения оборудования, всегда следите за тем, чтобы генератор был заправлен, когда к нему подключены электрические устройства.
- 23. Не помещайте ничего в вентиляционные отверстия, даже когда генератор не используется, так как это может привести к повреждению генератора и травмам.
- 24. Перед хранением слейте топливо из бака, чтобы предотвратить утечки.
- 25. Не подключайте генератор к коммерческим сетевым розеткам.
- 22. Не подключайте генератор к другим источникам электроэнергии, таким как электросети зданий.
- 23. Используйте генератор в соответствии с местными правилами.

Использование по назначению

Устройство подходит для применения, требующего источника переменного напряжения 230 В. Обязательно обратите внимание на ограничения, описанные в инструкциях по безопасности. Назначение генератора - питание электрических устройств и обеспечение энергией источников света. При использовании бытовых приборов необходимо проверить их назначение в соответствии с рекомендациями производителя. В случае сомнений, пожалуйста, обратитесь за советом в авторизованные точки продаж. Устройство следует использовать только по его назначению. Любое использование, отличающееся от описанного в настоящей инструкции, является ненадлежащим использованием устройства. За ущерб или травмы, возникшие в результате неправильного использования, ответственность несет пользователь/владелец, а не производитель.

Пожалуйста, помните, что наше устройство не предназначено для профессионального, ремесленного или промышленного использования. Гарантийное соглашение не действует, если устройство использовалось в ремесленных, промышленных или аналогичных предприятиях.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ

Электрическая безопасность:

- электрические провода и подключенные устройства должны работать безупречно.
- Подключать можно только такие устройства, значения напряжения которых соответствуют выходному напряжению генератора.
- Никогда не подключайте генератор к сети (розетке).
- Длину кабелей к приемнику следует делать как можно короче.

Защита окружающей среды

- Загрязненные материалы и вспомогательные сырьевые материалы следует сдавать в специально отведенные для этого пункты сбора.
- Упаковку, металл и пластик следует сдавать на переработку.

ДЕТАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Бензин и его пары чрезвычайно легковоспламеняемы, взрывоопасны и токсичны. Пожар и взрыв могут привести к ожогам и даже смерти.

При добавлении топлива:

- Необходимо выключить двигатель и подождать 2 минуты, чтобы он остыл, перед тем как открутить крышку заливной горловины.
- Бак следует заполнять на улице в хорошо проветриваемом помещении.
- Нельзя заливать топливо выше установленного уровня. Чтобы оставить место для расширения топлива, нужно заливать бензин ниже начала горловины заливной горловины.

- Топливо следует держать подальше от искр, открытого огня, газовых горелок, тепла и других источников воспламенения.
- Необходимо регулярно проверять топливные шланги, бак, крышку, соединения на предмет утечек и повреждений.
- В случае разлива топлива его следует вытереть и подождать немного, пока оно испарится.
- В случае проглатывания топлива, вдыхания его паров или контакта топлива с глазами, необходимо немедленно обратиться к врачу. В случае контакта топлива с кожей или одеждой, следует немедленно промыть кожу водой и сменить одежду.

При запуске двигателя:

- Необходимо убедиться, что свеча зажигания, глушитель, топливная крышка и воздушный фильтр правильно установлены на своих местах.
- Нельзя запускать двигатель без свечи зажигания.
- Если двигатель залит, нужно установить рычаг подсоса в открытое положение (OPEN/RUN) и переместить дроссель на высокие обороты (FAST), затем попытаться запустить двигатель.

При использовании оборудования:

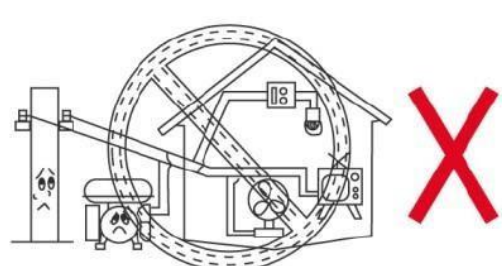
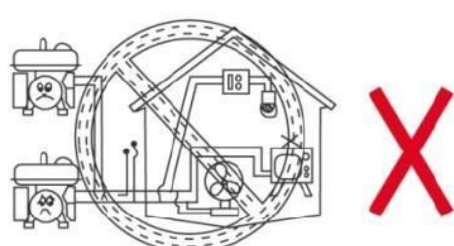
- Нельзя наклонять двигатель под углом, который позволяет топливу вылиться из бака.
- Нельзя заглушать карбюратор для выключения двигателя.
- Нельзя включать двигатель, если снят воздушный фильтр.

При транспортировке оборудования:

- Инструмент следует транспортировать с пустым баком и закрытым топливным клапаном. Хранение топлива или оборудования с топливом в баке.
- Необходимо хранить подальше от печей, бойлеров и других устройств, выделяющих большое количество тепла и способных вызвать воспламенение топлива. Двигатель выделяет угарный газ - бесцветный и без запаха ядовитый газ. Вдыхание угарного газа может привести к слабости, коме и даже смерти.

Двигатель следует запускать и использовать на улице.

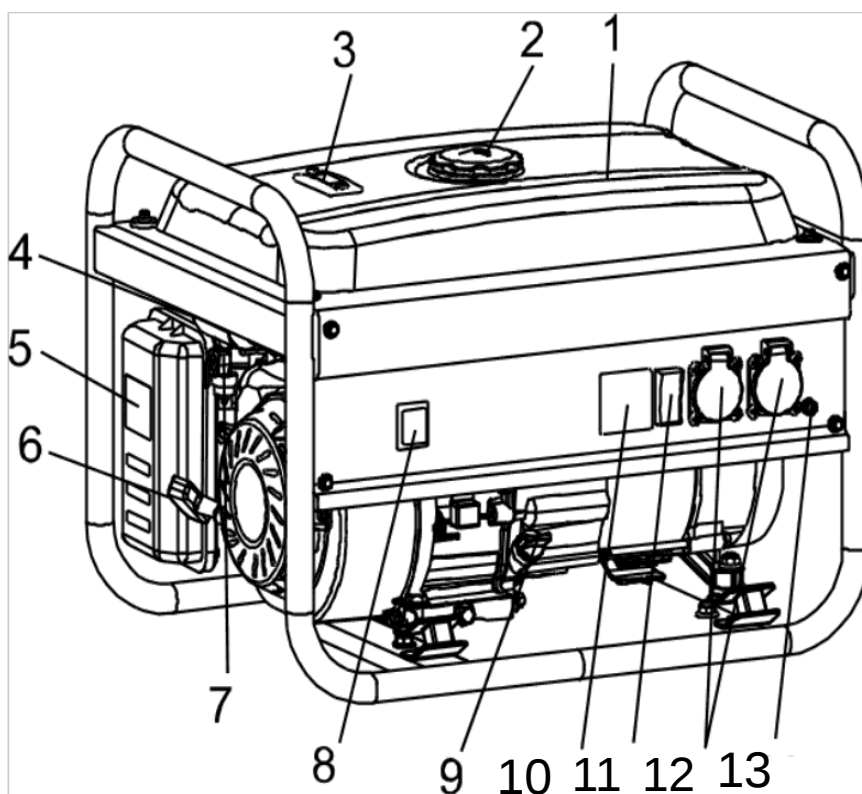
- Нельзя запускать двигатель в помещениях, даже если открыты двери и окна. Рабочий двигатель выделяет тепло. Элементы двигателя, особенно глушитель, становятся очень горячими во время работы двигателя. Контакт частей тела с горячими элементами двигателя может привести к серьезным ожогам. Легковоспламеняющиеся частицы, такие как сухие листья, трава и другие, могут загореться.
- Необходимо разместить инструмент в месте, где детям и посторонним будет затруднен доступ к двигателю агрегата.
- Нельзя размещать легковоспламеняющиеся вещества рядом с агрегатом.
- Агрегат следует разместить на расстоянии не менее 1 метра от стен и других объектов, ограничивающих охлаждение двигателя.

	Не подключайте генератор к розеткам коммерческой сети
	Запрещено соединять два генератора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед подключением агрегата к электрической сети здания необходимо установить изолированный выключатель в распределительном щите здания. Эта операция должна быть выполнена квалифицированным электриком. Выключатель является точкой подключения к генератору и позволяет переключаться между питанием от сети и питанием от агрегата. Это поможет предотвратить подачу питания в сеть от генератора, когда сетевое питание будет отключено в связи с ремонтом сети или установкой электрических устройств. Если в таком случае произойдет подача питания от генератора, обслуживающий персонал может получить электрический удар. Неправильная установка изолированного выключателя также может привести к повреждению электрической сети и агрегата.

Названия частей

1. Топливный бак
2. Крышка заливной горловины
3. Индикатор уровня топлива
4. Рычаг подсоса
5. Воздушный фильтр
6. Ручка троса стартера
7. Топливный клапан
8. Переключатель
9. Крышка заливной горловины масла
10. Вольтметр
11. Выключатель переменного тока
12. Розетка переменного тока

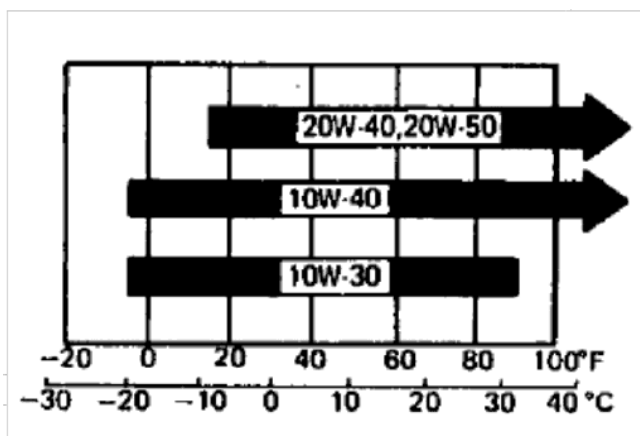


Действия перед первым запуском

Необходимо проверить уровень масла.

Совет: Перед проверкой генератора всегда следует его выключать.

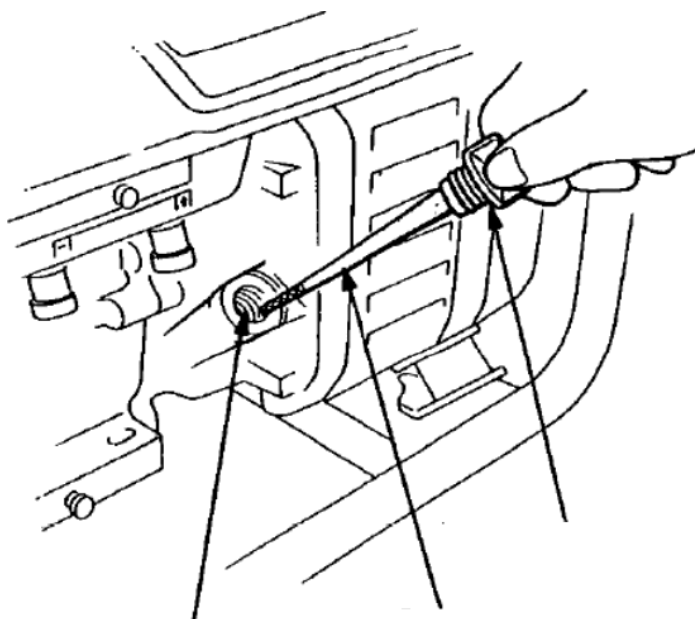
Используйте только масло для четырехтактных двигателей. Рекомендуется масло с характеристиками SAE 10W30 для общего использования в широком диапазоне температур. Масла с другими классами вязкости, указанные в таблице, могут использоваться в зависимости от температуры окружающей среды в соответствии с их свойствами.



1. Открутите крышку заливной горловины масла и очистите ее чистой тряпкой.
2. Масло должно находиться прямо у края заливного отверстия, если это не так, необходимо долить до требуемого уровня. Не ориентируйтесь на показания щупа.
3. После долива масла закрутите крышку на место.

Проверка уровня топлива

1. Проверьте индикатор топлива, в случае слишком низкого уровня необходимо долить бензин 95РВ.
2. Открутите крышку заливной горловины.
3. Долить топливо максимально через фильтр, находящийся в заливной горловине.
4. Закрутите крышку заливной горловины.

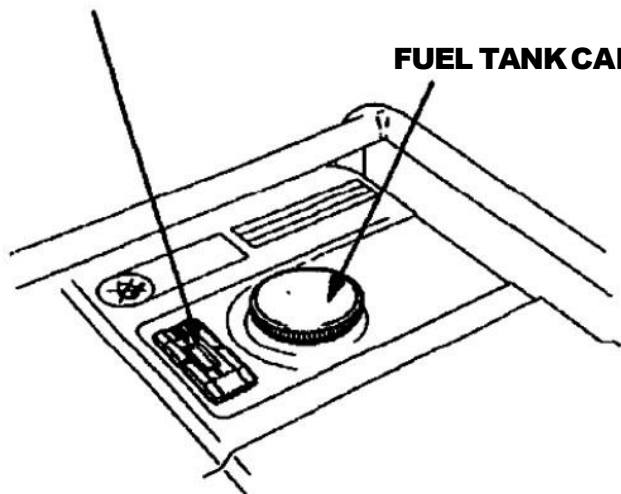


Крышка заливной горловины масла

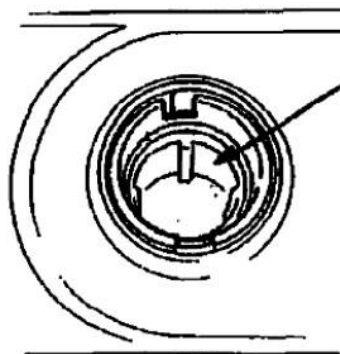
Отверстие заливной горловины масла/щуп

FUEL GAUGE

FUEL TANK CAP

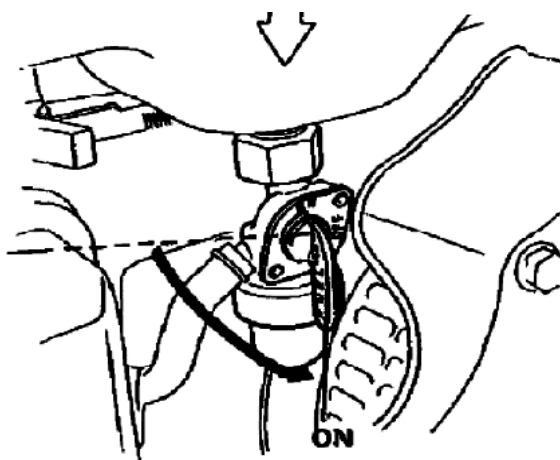


FUEL FILLER SCREEN

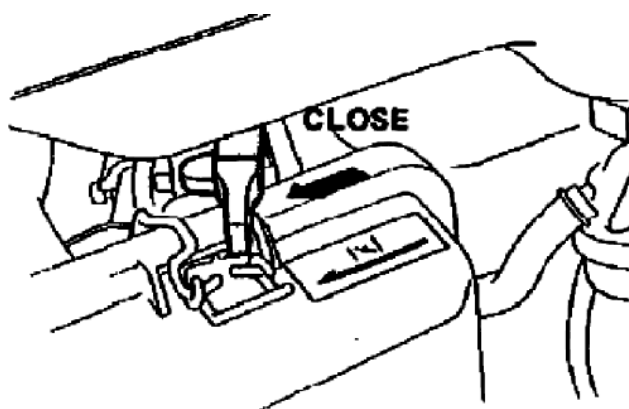


Запуск двигателя

1. Отключите все потребители от розеток 400 В, 230 В и 12 В, а затем включите кнопку "Вкл".
2. Переключите кран топлива в положение "ВКЛ".



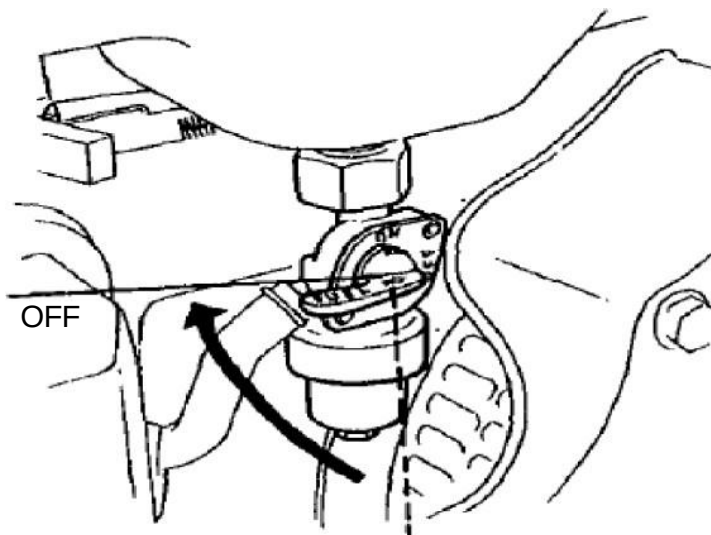
3. Включите подсос, переместив рычаг в положение "ЗАКРЫТО".
4. Переключите выключатель зажигания в положение "ВКЛ". Потяните за пусковой трос до легкого сопротивления, а затем потяните сильнее.



Осторожно. Риск травмы! Пусковой трос может неожиданно отскочить, что приведет к резкому заеданию троса.

Выключение двигателя

1. Отключите потребители электроэнергии от генератора.
2. Поверните ключ зажигания в положение OFF.
3. Переключите выключатель зажигания в положение "ВЫКЛ".
4. Закройте кран топлива (рис.). Совет: В случае необходимости экстренной остановки работы генератора, немедленно переключите кнопку "Вкл./Выкл" в положение "Выкл".

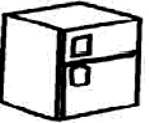


Совет: В случае необходимости экстренной остановки работы генератора, немедленно переключите кнопку "Вкл./Выкл" в положение "Выкл".

Возможности применения генератора

Рекомендуется соблюдать следующие правила для обеспечения бесперебойной работы устройства:

1. Устройство следует использовать исключительно так, как описано в данной инструкции! Любое другое использование может привести к возникновению нежелательных ситуаций и событий. Необходимо убедиться в правильном заземлении генератора с помощью металлического стержня*, вбитого в землю и соединенного кабелем* с зажимом заземления на панели управления. (* = не поставляется вместе с устройством.)
2. При подключении большого количества потребителей электроэнергии сначала следует подключать те, у которых наибольший пусковой ток, а затем по порядку подключать остальные устройства до устройства с наименьшим пусковым током. При необходимости использования удлинителей или переносных разветвителей не следует превышать 60 м длины удлинителя с диаметром провода 1,5 мм². Для удлинителей с диаметром провода 2,5 мм² максимальная длина не должна превышать 100 м. Следует использовать удлинители с кабелем в резиновом покрытии с маркировкой H07RN-F. Внимание! Электрические устройства и оборудование, удлинители, вилки и подключенные потребители электроэнергии могут использоваться только в том случае, если они не повреждены.
3. Электрические устройства и потребители, работающие от электричества, требуют при запуске соответствующего количества энергии. Ниже представлена таблица с примерами потребителей электроэнергии.

Отношение рабочей мощности к		Приемник	Потребление мощности		
пусковая мощность	номинальная мощность		пусковая мощность	номинальная мощность	рабочая мощность
x1	x1	Лампочка  TV 	100 Вт	100 Вт	100 Вт
x1	x1,5	Люминесцентна я лампа 	60 Вт	40 Вт	40 Вт
x3 — 5	x2	Холодильни к  Вентилятор 	900 — 1500 Вт	600 Вт	300 Вт

Номинальная мощность: значение номинальной мощности, при которой устройство работает правильно и в соответствии с нормами или рекомендациями производителя.

Рабочая мощность: мощность во время нормального рабочего цикла устройства.

Пусковая мощность: определяет пусковые характеристики данного устройства.

Не следует подключать устройства, мощность которых превышает 80% номинальной мощности генератора. Это связано с увеличенным кратковременным потреблением мощности каждым электрическим двигателем при запуске. Не следует разбивать фазы, так как это может привести к повреждению электрических потребителей и генератора. Подключение генератора к существующей сети может осуществляться только квалифицированным электриком и с разрешения энергетической компании. Генератор, как альтернативный источник питания, может быть подключен к сети только в соответствии с местными правилами аварийного питания и подключения к электросети. Необходимо проявлять должную осторожность, чтобы не допустить обратного перенапряжения с электросетью.

Предотвращение последствий обратного перенапряжения

Неправильное подключение генератора к электросети может привести к серьезным травмам людей, обслуживающих линию электропередачи или имеющих с ней контакт. Свяжитесь с местной энергетической компанией или квалифицированным электриком.

Обслуживание и сервис

Совет: Перед началом обслуживания убедитесь, что переключатель Вкл./Выкл. установлен в положение "Выкл."

Техническое обслуживание

Интервал проверки В зависимости от того, что произойдет раньше.		Ежедневно	После 1 месяца или после 20 часов работы	Каждые 3 месяца или каждые 50 часов работы	Каждые 6 месяцев или 100 часов работы	Каждые 12 месяцев или 300 часов работы
Элемент						
Моторное масло	контроль	●				
	замена		●		●	
Воздушный фильтр	контроль	●		●		
	очистка					
Проверка свечей зажигания (см. 7.4.)					●	
Очистка топливного фильтра					●	
Регулировка зазора клапанов						●
Проверка топливных трубок (заменить при необходимости)						●
Глушитель Глушитель						●
Очистка после каждых 100 часов работы		Очистка после каждых 100 часов работы				

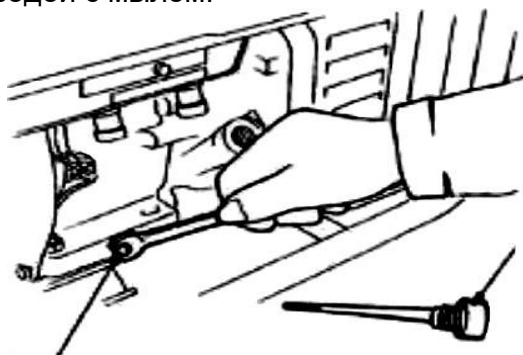
Рекомендуется проводить работы квалифицированным персоналом.

Замена масла

Для более легкого и быстрого слива масла рекомендуется выполнять эту процедуру при горячем двигателе.

1. Открутите пробку слива масла и слейте всё масло. Для отработанного масла подготовьте соответствующий контейнер.
2. Залейте моторное масло соответствующей вязкости и проверьте уровень. Количество масла: 1,2 л (допустимое небольшое отклонение).

Внимание: Повторяющийся и постоянный контакт кожи с отработанным маслом может привести к риску рака кожи. Несмотря на небольшой риск, после ежедневного контакта кожи с отработанным маслом, как можно скорее промойте её водой с мылом.



МАСЛА

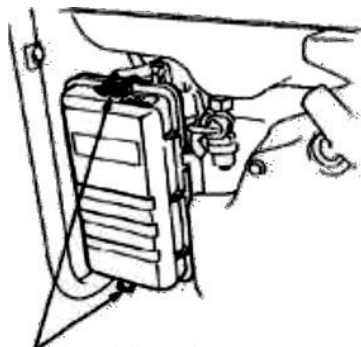
Примечание: Отработанное моторное масло должно утилизироваться экологически безопасным способом. Рекомендуется передать закрытый контейнер с отработанным маслом в местное предприятие по утилизации отходов. Запрещается сливать или утилизировать отработанное масло вместе с бытовыми отходами.

Обслуживание воздушного фильтра

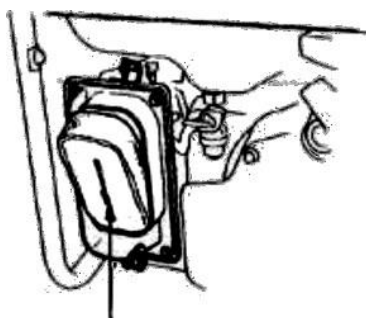
Загрязненный воздушный фильтр ограничивает приток воздуха к карбюратору. Необходимо регулярно проверять состояние фильтра, чтобы избежать неправильной работы карбюратора. Если генератор используется в условиях значительного запыления, необходимо часто чистить воздушный фильтр. Визуальная оценка состояния загрязнения фильтра должна проводиться перед каждым использованием устройства.

Внимание! Для чистки фильтра ни в коем случае не используйте бензин или легковоспламеняющиеся растворители. Это может привести к пожару или взрыву. Необходимо следовать указаниям по безопасности, размещенным на этикетке упаковки растворителя.

Предупреждение. Не запускайте генератор без установленного воздушного фильтра. Это приведет к более быстрому износу двигателя.



Защелки
крышки фильтра



Воздушный фильтр

Обслуживание свечей зажигания

Снимите крышку фильтра и извлеките фильтр (рис. 1).

2. Очистите элементы с помощью тряпки и сжатого воздуха.

3. Погрузите фильтр в чистое моторное масло, после извлечения соберите его излишки.

4. Установите фильтр и крышку.

Рекомендуемый тип свечей зажигания: F7TC.

Для бесперебойной работы двигателя необходимо использовать свечи зажигания с соответствующим зазором между электродами.

1. Снимите колпачок свечи зажигания.

2. Удалите любые загрязнения с поверхности колпачка.

3. Выверните свечу с помощью ключа, прилагаемого к комплекту.

4. Проведите визуальную оценку степени износа свечи. Если вы заметили царапины или сколы, свечу необходимо заменить. Если свеча зажигания пригодна для повторного использования, очистите её с помощью металлической щетки.

5. Проверьте зазор между электродами с помощью щупа (не входит в комплект).

0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)



Правильный зазор составляет 0,7 — 0,8 мм. При необходимости скорректируйте зазор до правильного значения.

6. Вкрутите свечу вручную, чтобы избежать срыва резьбы.

7. Для правильного затягивания свечи используйте прилагаемый ключ для свечей, поворачивая свечу на 180°.

8. При повторном использовании использованной свечи зажигания необходимо будет затянуть её ещё на 45° — 90°.

Внимание: Свеча зажигания должна быть тщательно затянута. Неправильно затянутая свеча может сильно нагреваться и повредить генератор. Используйте только указанный тип свечей зажигания.

Обслуживание топливного фильтра

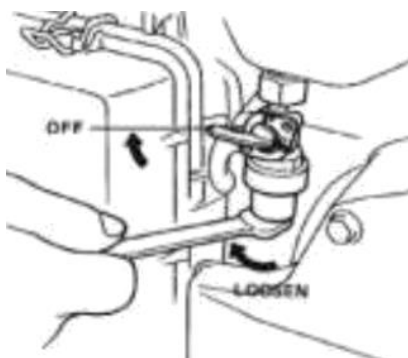
1. Закройте топливный кран и открутите фильтр вместе с его крышкой.
2. Очистите элементы.
3. Установите снова, помня о том, чтобы не повредить резиновую прокладку.

1. Снимите крышку фильтра и извлеките фильтр (рис. 1).

2. Очистите элементы с помощью тряпки и сжатого воздуха.

3. Погрузите фильтр в чистое моторное масло, после извлечения соберите его излишки.

4. Установите фильтр и крышку.



Обслуживание аккумулятора

Всегда заряжайте и проверяйте аккумулятор после его извлечения. Отключите соединительные кабели и осторожно изолируйте контакты, чтобы избежать короткого замыкания. Если генератор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор и храните его в безопасном сухом месте. Аккумулятор следует заряжать через определенные промежутки времени, чтобы сохранить его работоспособность.

Транспортировка и хранение

Предупреждение! Генератор следует переносить в горизонтальном положении, чтобы избежать утечки топлива, всегда в положении «Выкл.» переключателя Вкл./Выкл.

Подготовка к длительному простоя / сезонному хранению устройства:

1. Место хранения должно быть свободным от избыточной влаги и пыли.

2. Чтобы слить топливо:

- необходимо закрыть кран топлива в положение и открутить фильтр, снять топливный шланг с крана. Затем повернуть кран в положение «ВКЛ» и слить все топливо в соответствующий контейнер.

- После опустошения всего топливного бака снова наденьте топливный шланг на выход крана топлива и установите фильтр.

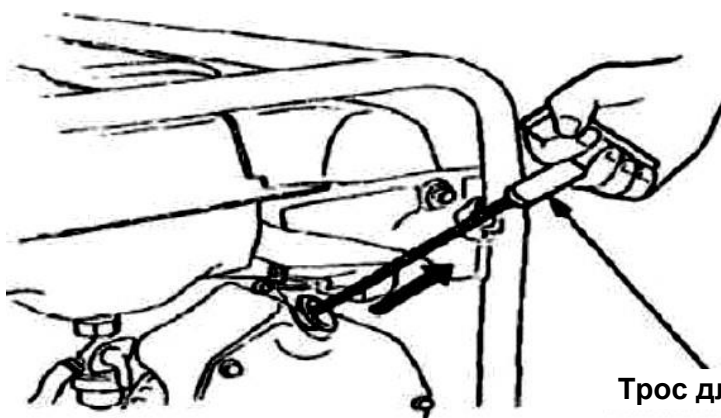
- Открутите сливной винт под основной камерой карбюратора и слейте остатки топлива из карбюратора в соответствующий контейнер.

Если топливо будет загрязнено и не пригодно для повторного использования, его следует утилизировать должным образом.



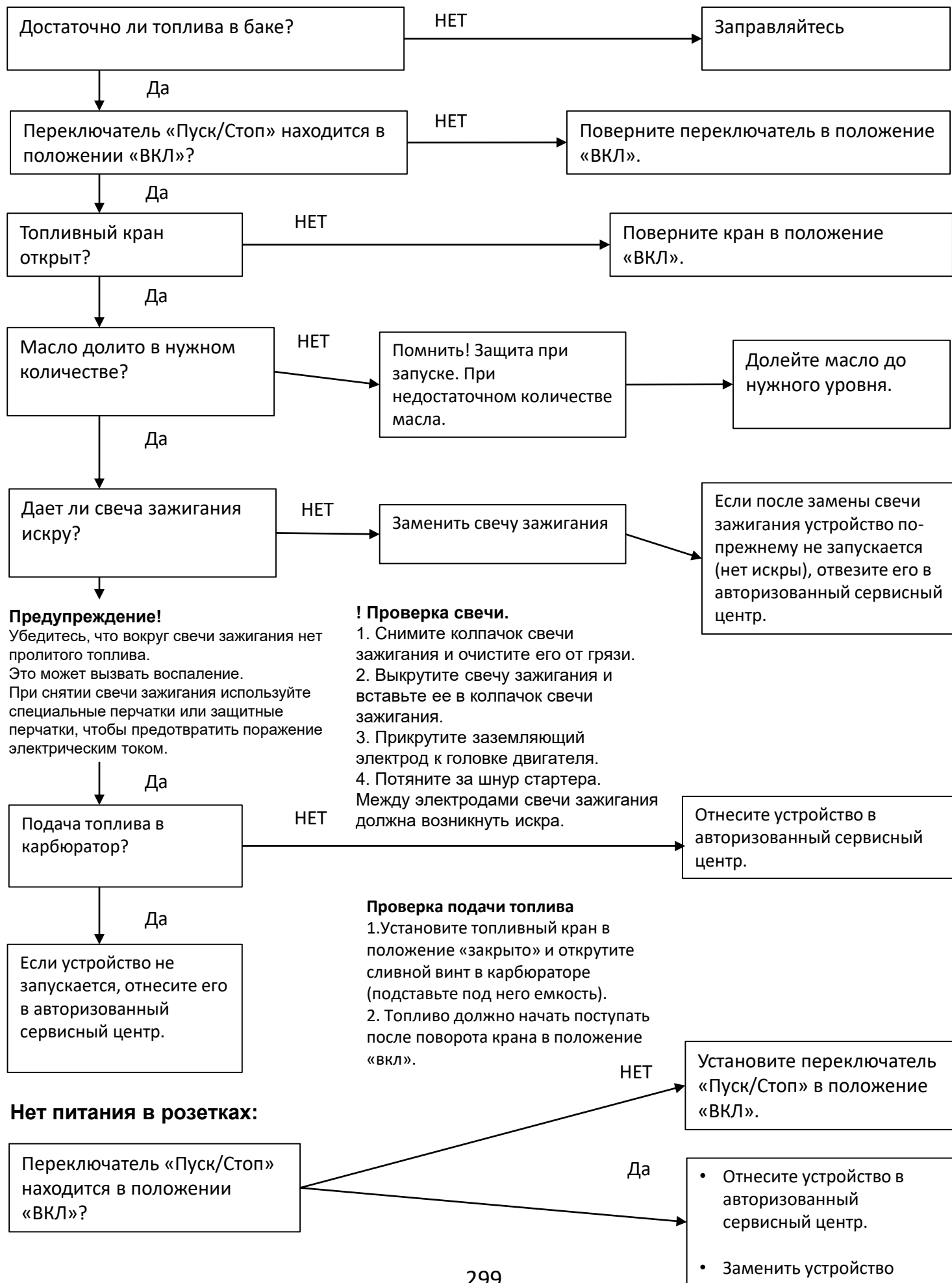
СЛИВНОЙ ВИНТ КАРБЮРАТОРА

Осторожно потяните за стартерный трос, пока не почувствуете сопротивление. В этом положении поршень будет находиться в такте сжатия, а впускные и выпускные клапаны будут закрыты. Хранение в этом положении предотвращает образование коррозии внутри двигателя.



Трос для запуска

Двигатель не заводится:



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Информация для пользователей о утилизации электрических и электронных устройств (касается домашних хозяйств)

Представленный символ, размещенный на продуктах или приложенной к ним документации информирует, что неисправные электрические или электронные устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Правильные действия в случае необходимости утилизации, повторного использования или восстановления компонентов заключаются в передаче устройства в специализированный пункт сбора, где оно будет принято бесплатно. Информацию о местоположении пунктов сбора отработанного оборудования предоставляют местные власти.

Правильная утилизация устройства позволяет сохранить ценные ресурсы и избежать негативного воздействия на здоровье и окружающую среду, которое может быть под угрозой из-за неправильного обращения с отходами.

Неправильная утилизация отходов подлежит штрафам, предусмотренным соответствующими местными нормами.

В случае необходимости утилизации электрических или электронных устройств, пожалуйста, свяжитесь с ближайшей точкой продажи или поставщиком, которые предоставят дополнительную информацию.



Две последние цифры года нанесения знака CE - 22

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ГЕКО Sp z o.o. Sp K. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
декларирует с полной ответственностью, что:

Бензиновый генератор 15KM 6,6КВт Тип: T05003, Модель: FY6500

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 года о машинах, изменяющая директиву 95/16/ЕС, 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательства государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости 2000/14/ЕС Европейского парламента и Совета от 8 мая 2000 года о сближении законодательства государств-членов, касающегося выбросов шума в окружающую среду от оборудования, используемого на открытом воздухе, а также стандартов EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019.

EN ISO 3744:2010 соответствует сертификату типа EC № CE-669-01-070921 от 07.09.2021, выданному CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi
Kayışdağı Mah. Gülçin Sok. No:2/2 Ataşehir İstanbul Страна: Турция Телефон:

*90 216 415 70 73, Факс: *90 216 415 70 73 Электронная почта:

info@cgtestmerkezi.com

Веб-сайт: www.cgtestmerkezi.com/ Идентификационный номер уведомленной организации: 2891 сертификатом типа EC № ISETC.000620200717 от 17.07.2020, выданным ISET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN) Страна: Италия, Телефон: +39 0376 598963, Факс: *39 0376 598963

Электронная почта: iset@iset-italia.com, Веб-сайт: www.iset-italia.eu
Идентификационный номер уведомленной организации: 0865

2000/14/ЕС: примененная процедура оценки соответствия
согласно приложению III Измеренный уровень звуковой
мощности составляет: 82,5 дБ(А)
Гарантированный уровень звуковой мощности составляет: 97 дБ(А)

Настоящая Декларация о соответствии ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменен
или перестроен без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 10.03.2022



Лариса Ковальчик



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Две последние цифры года нанесения знака CE - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500

Радомско заявляет с полной ответственностью, что:

Тип: T05003

Модель: FY6500

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2016/1628 от 14 сентября 2016 года о требованиях к предельным значениям выбросов газовых и пылевых загрязняющих веществ и типовой одобрении в отношении двигателей внутреннего сгорания, предназначенных для мобильных машин, не движущихся по дорогам, изменяющие регламенты (ЕС) № 1024/2012 и (ЕС) № 167/2013, а также изменяющие и отменяющие директиву 97/68/ЕС

Одобрение № e24*2016/1628“2018/989SRBY1/P*0185*00 от 01.02.2019, выданное Национальный орган стандартов Ирландии (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Дублин 9, Страна: Ирландия Телефон: +353.1.807.38.00, Факс: +353.1.807.39.25
Электронная почта: info@nsai.ie, Веб-сайт: www.nsai.ie
идентификационный номер уведомленной организации: 0050

2000/14/ЕС: примененная процедура оценки соответствия

согласно приложению III Измеренный уровень звуковой

мощности составляет: 82,5 дБ(А)

Гарантированный уровень звуковой мощности составляет: 97 дБ(А)

Настоящая Декларация о соответствии ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменен или перестроен без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:

Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

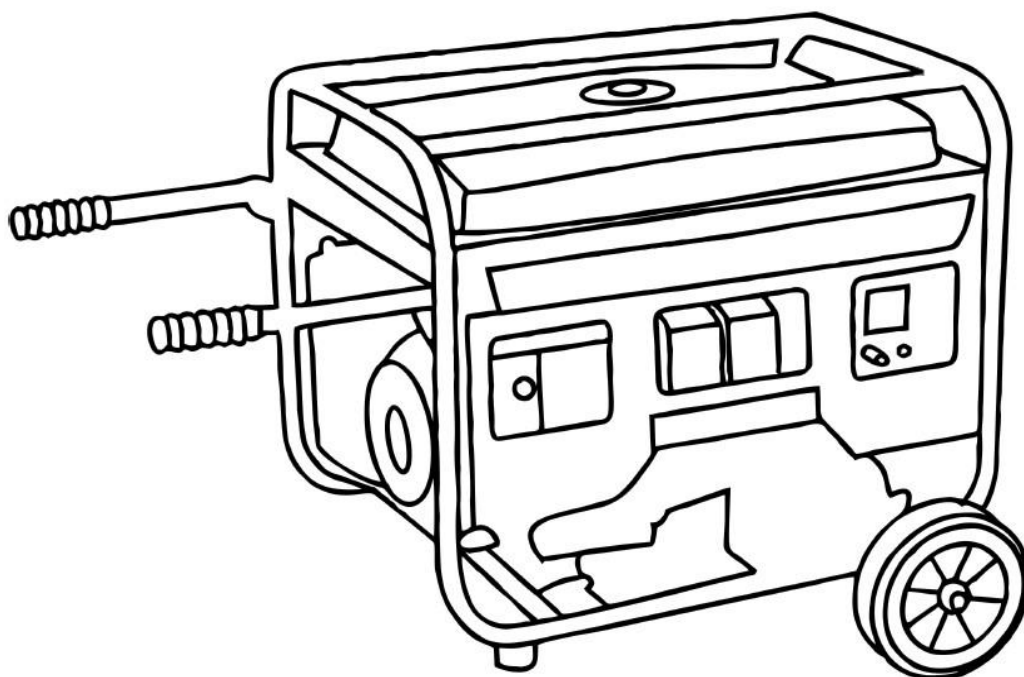
Larysa Kowalczyk

Кетлин, 10.03.2022

Место и дата выдачи Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



Benzínový generátor 15KM 6,6KW
Typ: T05003, Model: FY6500



NÁVOD NA POUŽITIE

Technická špecifikácia	
Značka:	Tvardy
Model:	FY6500
Model motora:	FY-190F
Maximálny výkon:	6,6 kW
Menovitý výkon:	5,0 kW
Vinutie generátora:	medené
AVR:	ÁNO
Zásuvky:	3x230V - 1666 W na každú zásuvku 1x400V - 5000 W 1x 12V DC
Výkon motora:	15
Typ motora:	štvortaktný OHV
Objem motora:	420 cc
Zapaľovanie:	elektronické
Štart:	elektronický / ručný
Nádrž na palivo:	25 l
Nádrž na olej:	1,1 l
Kapacita batérie:	17Ah

POZNÁMKY K BEZPEČNOSTI

Prosíme, dôkladne sa oboznámte s nasledujúcimi poznámkami:

VYFÚKANÉ PLYNY

- Nikdy nevdychujte výfukové plyny — obsahujú oxid uhoľnatý, bezfarebný, bez zápachu, extrémne nebezpečný plyn, ktorý môže spôsobiť stratu vedomia a/alebo smrť!
- Nikdy nepoužívajte zariadenie v uzavretých priestoroch alebo v nedostatočne vetraných oblastiach, ako sú tunely, výkopy atď.;
- Buďte mimoriadne opatrní pri používaní generátora v blízkosti ľudí alebo zvierat;
- Vyhnite sa znečisteniu výfukového systému.

DOPLŇOVANIE PALIVA

- Zastavte motor pred doplnením paliva;
- Nedoplňujte nádrž;
- V prípade rozliatia paliva ho dôkladne utrite a nespúšťajte motor, kým sa zvyšky paliva neodparia;
- Pri výmene oleja sa uistite, že je uzáver nádrže na palivo pevne uzavretý, aby sa predišlo rozliatiu paliva.

POŽIARNE PRAVIDLÁ

- Nefajčite počas prevádzky zariadenia a nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa;
- Nenechávajte v blízkosti horľavé materiály;
- Používajte zariadenie vo vzdialenosti najmenej 1 m od budov a iných konštrukcií;
- Nepoužívajte generátor v blízkosti horľavých materiálov.

PRACOVNÉ A DOPRAVNÉ PODMIENKY

- Zariadenie by malo pracovať na rovnom, stabilnom povrchu, bez nerovností, kameňov atď.;
- Používajte generátor na horizontálnom základe — sklon nesmie presiahnuť 15 ° - nadmerný sklon môže spôsobiť poškodenie motora z dôvodu zhoršenia mazania (aj pri správnej úrovni oleja);
- Vyhnite sa rozliatiu paliva počas prepravy — dôkladne uzatvárajte uzáver nádrže na palivo a zatvárajte ventil paliva;
- Nehýbte motorom počas prevádzky;
- Udržujte motor v suchu — nepoužívajte ho počas dažďa alebo v blízkosti vody.

POČIATOČNÁ KONTROLA

- Dôkladne skontrolujte palivový systém na tesnosť. Únik paliva je nebezpečný;
- Skontrolujte skrutky a matice — voľné spojenia môžu byť nebezpečné pre motor a obsluhu;
- Pri práci so zariadením noste priliehavé oblečenie. Voľné časti odevu môžu byť zachytené rotujúcimi časťami motora a spôsobiť nebezpečenstvo.

PRACOVISKO

Udržujte pracovisko v čistote. Neporiadok na pracovisku zvyšuje pravdepodobnosť nehôd. Dávajte pozor na podmienky na pracovisku. Nepoužívajte nástroj na vlhkých, mokrých miestach. Nevystavujte ho dažďu. Nikdy nepoužívajte elektrické nástroje v blízkosti horľavých plynov a kvapalín. DRŽTE DETI MIMO ZARIADENIA. Deti by nemali byť na pracovisku. Akékoľvek rozptýlenie môže spôsobiť nehodu. Nedovoľte deťom prenášať zariadenie ani žiadne príslušenstvo s ním spojené.

Bezpečnosť spojená s elektrinou

1. Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Nikdy by sa nemala upravovať žiadnym spôsobom. Nepoužívajte adaptér s uzemneným nástrojom. Neupravená zástrčka kompatibilná so zásuvkou znižuje riziko elektrického šoku.
2. Je potrebné sa vyhnúť kontaktu častí tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, ventilátory a chladničky. Riziko elektrického šoku sa zvyšuje, keď telo používateľa predstavuje uzemnenie.
3. Nástroj nevystavujte dažďu a vlhkosti. Voda, ktorá sa dostane do vnútra nástroja, zvyšuje riziko elektrického šoku.
4. Nedoporučuje sa preťažovať sieťový kábel. Nepoužívajte kábel na prenášanie a ťahanie nástroja. Netiahnite za kábel, aby ste odpojili zástrčku zo zásuvky. Sieťový kábel by mal byť uchovávaný mimo tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený alebo ošúchaný sieťový kábel zvyšuje riziko elektrického šoku.
5. Pri používaní zariadenia vonku je potrebné používať predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie. Nástroj by sa mal používať iba vtedy, keď je napájací systém vybavený poistkou.

Bezpečnostné pokyny na manipuláciu s palivom.

Štvortaktný motor generátora je poháňaný čistou benzínou. Benzín je horľavá látka, veľmi nebezpečná a za priaznivých podmienok výbušná.

Pri prevádzke zariadenia je potrebné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné podmienky.

- a) Nedoplňujte palivo na mieste práce zariadenia. Nádrže s rezervou paliva uchovávajú mimo zóny, v ktorej sa vykonávajú práce.
 - Dopĺňovanie alebo skladovanie rezervy paliva na mieste práce môže viesť k vzniku požiaru.
- b) Nikdy nesmiete skladovať nádoby s palivom alebo plniť nádrž paliva v blízkosti otvorených zdrojov ohňa, zariadení vytvárajúcich elektrické iskry, pracujúcich zvaracích zariadení alebo akéhokoľvek iného zdroja tepla alebo ohňa.
 - Plnenie nádrže paliva na nevhodnom mieste alebo nesprávne skladovanie benzínu môže byť príčinou požiaru.
- c) Pred doplnením paliva je potrebné vypnúť motor agregátu a počkať, kým sa ochladí. Počas dopĺňovania je zakázané fajčiť, používať otvorený oheň alebo zariadenia vytvárajúce iskry.
 - Výpary benzínu sa môžu zapáliť od zahriatych častí motora, žeravého tabaku a spôsobiť výbuch alebo požiar.
- d) Ak sa počas dopĺňovania benzín rozleje po kryte agregátu, je potrebné čo najskôr osušiť zariadenie suchou handrou a počkať na odparenie zvyškov paliva. V tomto čase nespúšťajte motor.
 - Rozliate palivo je veľmi ľahko zápalné a predstavuje potenciálne nebezpečenstvo vzniku požiaru, napríklad od spusteného motora.
- e) Po doplnení paliva je potrebné dotiahnuť uzáver nádrže paliva do maximálnej miery. Pred spustením motora, pre zvýšenie bezpečnosti, preneste agregát z miesta doplnenia.
- f) Nesmiete používať na napájanie motora staré palivo.
 - Staré palivo ovplyvňuje prácu motora agregátu a znižuje jeho výkon.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA AGREGÁTU

1. Držte deti mimo agregátu.
2. Nedotýkajte sa tlmiča ani krytu tlmiča, keď je agregát zapnutý, pretože to môže viesť k popáleninám. Pre bezpečnosť noste ochranné rukavice pri práci v blízkosti horúcich povrchov.
3. Agregát môže opravovať iba kvalifikovaný personál.
4. Agregát umiestnite na horizontálny, stabilný povrch.
5. Uistite sa, že zariadenie pripojené k agregátu nemá požiadavky presahujúce jeho výstupné pracovné parametre. Preťaženie vedie k prehriatiu zariadenia a jeho poškodeniu.
6. Nezvyšujte otáčky motora nad jeho možnosti. Príliš vysoké otáčky motora zvyšujú riziko zranení. Nemodifikujte časti motora na zvýšenie otáčok motora.
7. Aby ste predišli náhodnému spusteniu nástroja, vždy pripojte zapalovaciu sviečku alebo kábel zapalovacej sviečky pred začatím úpravy motora.
8. Nepoužívajte agregát, ak sú jeho komponenty alebo kryt poškodené. V prípade poruchy kontaktujte servis.
9. Čistite agregát od oleja, blata a iných nečistôt.
10. Predlžovače, napájacie káble a elektrické zariadenia musia byť v dobrom stave. Nepoužívajte elektrické zariadenia s poškodeným napájacím káblom.
11. Skladujte agregát na suchom, dobre vetranom mieste a s vyprázdnenou nádržou.
12. Nepoužívajte agregát, ak:
 - Motor pracuje na zmenených otáčkach. Je pokles výstupného napätia.
 - Dochádza k prehriatiu pripojených nástrojov.
 - Objavuje sa iskrenie.
 - Zásuvka je poškodená.
 - Motor nenastartuje.
 - Je viditeľný dym alebo oheň.
 - Na pracovisku je vysoká vlhkosť alebo prší.
 - Agregát nadmerne vibruje.
13. Nenechávajte zariadenie vystavené vlhkosti alebo prachu. Dovoľte teplotu okolia -10 do +40°, výška: 1000 m n.m., relatívna vlhkosť vzduchu: 90% (nie skondenzovaná).
14. Generátor je spustený spaľovacím motorom, ktorý vytvára teplo v oblasti výfuku (na opačnej strane zásuvky) a výstupu výfuku. Vyhnite sa kontaktu s touto plochou z dôvodu nebezpečenstva popálenia.
15. V technických údajoch uvedené hodnoty úrovne akustického výkonu (LWA) a úrovne akustického tlaku (LWM) predstavujú úroveň emisie a nevyjadrujú nevyhnutne bezpečnú úroveň prevádzky. Keďže existuje súvislosť medzi úrovňou imisie a emisie, tieto údaje sú len pomocou pri určovaní vhodných dodatočných opatrení. Na úroveň imisie majú vplyv vlastnosti pracovného priestoru, iné zdroje hluku, ako napríklad počet zariadení, čas a iné obmedzujúce procesy, prostredníctvom ktorých používateľ vníma hluk. Povolená úroveň imisie sa môže líšiť v závislosti od krajiny. Úroveň imisie môže byť užitočnou informáciou na odhadovanie rizika a nebezpečenstva.
16. Nepoužívajte elektrické pomocné zariadenia (vrátane predlžovačiek a zásuviek), ktoré sú poškodené.
17. Pravidelne kontrolujte, či nie sú úniky a poškodenia v palivovom systéme - opotrebované hadice, chýbajúce svorky alebo poškodené viečko nádrže. Pred začatím práce odstráňte všetky poruchy.
18. Nenačerpávajte palivo v blízkosti otvoreného ohňa ani elektronického zariadenia, ako sú elektrické náradia, zváračky, brúsky atď.
19. Tlmič a vzduchový filter musia byť vždy v dobrom stave. Ich správna funkcia zabezpečuje ochranu pred požiarom.

20. Počas práce nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dlhé vlasy zabezpečte. Voľné časti sa môžu zamotať do pohyblivých častí náradia.
21. Generátor musí dosiahnuť pracovné otáčky, skôr ako sa k nemu pripoja elektrické zariadenia. Elektrické zariadenia je potrebné odpojiť od generátora pred vypnutím motora.
22. Aby sa predišlo poškodeniu zariadenia, vždy dbajte na to, aby bol generátor natankovaný, keď sú k nemu pripojené elektrické zariadenia.
23. Nedávajte nič do ventilačných otvorov, ani keď sa generátor nepoužíva, pretože to môže viesť k poškodeniu generátora a zraneniam.
24. Pred uskladnením vypustite palivo z nádrže, aby ste predišli únikom.
25. Neprepájajte generátor do komerčných elektrických zásuviek.
22. Neprepájajte generátor do iných zdrojov elektriny, ako sú napájacie siete budov.
23. Používajte generátor v súlade s miestnymi predpismi.

Použitie v súlade s určením

Zariadenie je vhodné na aplikácie, ktoré vyžadujú zdroj striedavého napätia 230 V. Nezabudnite venovať pozornosť obmedzeniam uvedeným v bezpečnostných pokynoch. Účelom generátora je napájanie elektrických zariadení a zásobovanie svetelných zdrojov energiou. Pri domácich zariadeniach je potrebné skontrolovať ich určenie podľa odporúčaní výrobcu. V prípade pochybností sa prosím obráťte na autorizované predajné miesta. Zariadenie používajte iba v súlade s jeho určením. Každé použitie, ktoré sa odchyľuje od opísaného v tomto návode, je v rozpore s určením zariadenia. Za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním zodpovedá používateľ/vlastník, nie výrobca.

Prosím, pamätajte, že naše zariadenie nie je určené na profesionálne, remeselné alebo priemyselné použitie. Záručná zmluva neplatí, ak bolo zariadenie používané v remeselných, priemyselných alebo podobných činnostiach.

PRED SPUSTENÍM

Elektrická bezpečnosť:

- elektrické vodiče a pripojené zariadenia musia fungovať bezchybne.
- Pripojiť je možné iba také zariadenia, ktorých hodnoty napätia sú v súlade s výstupným napätím generátora.
- Nikdy nepripojujte generátor k sieti (zásuvke).
- Dĺžky káblov k prijímaču musia byť čo najkratšie.

Ochrana životného prostredia

- Znečistené konzervačné materiály a pomocné suroviny odovzdávajte na určené zberné miesta.
- Obaly, kov a plasty odovzdajte na recykláciu.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

Benzín a jeho výpary sú mimoriadne horľavé, výbušné a jedovaté. Požiar a explózia môžu spôsobiť popáleniny a dokonca smrť.

Pri doplňovaní paliva:

- Je potrebné vypnúť motor a počkať 2 minúty, kým vychladne, pred odskrutkovaním viečka plniaceho otvoru.
- Nádrž je potrebné plniť vonku v dobre vetranom priestore.
- Nesmiete nalievať palivo nad určenú úroveň. Aby ste nechali miesto na rozširovanie paliva, mali by ste naliať benzín pod začiatok hrdla plniacej trubice.

- Palivo by malo byť uchovávané mimo iskier, otvoreného ohňa, plynových horákov, tepla a iných zdrojov zapálenia.
- Je potrebné pravidelne kontrolovať palivové hadice, nádrž, viečko a spojenia na úniky a poškodenia.
- V prípade rozliatia paliva je potrebné ho utrieť a chvíľu počkať, kým sa odparí.
- V prípade prehĺtnutia paliva, vdýchnutia jeho pár alebo kontaktu paliva s očami, je potrebné okamžite kontaktovať lekára. V prípade kontaktu paliva s pokožkou alebo oblečením je potrebné okamžite umyť pokožku vodou a zmeniť oblečenie.

Pri štartovaní motora:

- Je potrebné sa uistiť, že zapalovacia sviečka, tlmič, palivové viečko a vzduchový filter sú správne usadené na svojich miestach.
- Nesmiete štartovať motor bez zapalovacej sviečky.
- Ak je motor zaplavený, nastavte páku nasávania do otvorenej polohy (OPEN/RUN) a posuňte plyn na vysoké otáčky (FAST), potom sa pokúste naštartovať motor.

Pri používaní zariadenia:

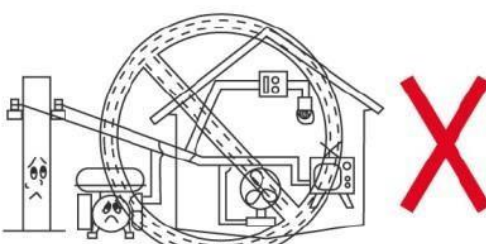
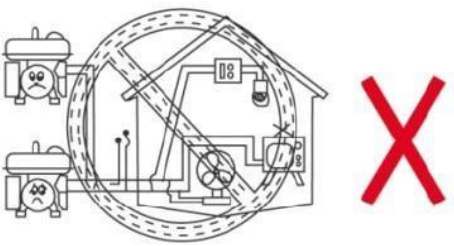
- Nesmiete nakláňať motor pod uhlom, ktorý by umožnil vylievanie paliva z nádrže.
- Nesmiete dusiť karburátor na vypnutie motora.
- Nesmiete zapínať motor, keď je odstránený vzduchový filter.

Pri preprave zariadenia:

- Nástroj by mal byť prepravovaný s prázdnu nádržou a uzavretým palivovým ventilom. Skladovanie paliva alebo zariadenia s palivom v nádrži.
- Je potrebné uchovávať mimo sporákov, bojlerov a iných zariadení, ktoré vyžarujú veľké množstvo tepla a môžu spôsobiť zapálenie paliva. Motor vyžaruje oxid uhoľnatý - bez zápachu a bezfarebný jedovatý plyn. Vdýchnutie oxidu uhoľnatého môže spôsobiť slabosť, bezvedomie a dokonca smrť.

Motor by sa mal štartovať a používať vonku.

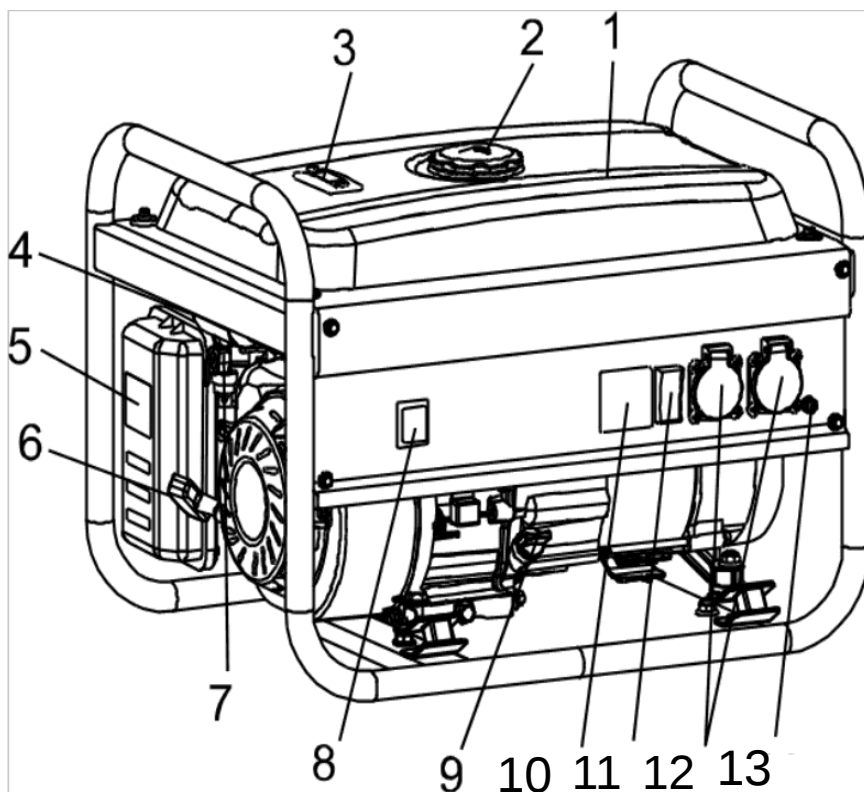
- Nesmiete štartovať motor v uzavretých priestoroch, aj keď sú otvorené dvere a okná. Pracujúci motor generuje teplo. Časti motora, najmä tlmič, sa počas prevádzky motora stávajú veľmi horúcimi. Kontakt častí tela s horúcimi časťami motora môže viesť k vážnym popáleninám.
- Horľavé častice ako uschnuté listy, tráva a iné môžu vzplanúť.
- Nástroj by mal byť umiestnený na mieste, kde majú deti a nepovolané osoby sťažený prístup k motoru agregátu.
- Nesmiete umiestňovať horľavé látky v blízkosti agregátu.
- Agregát by mal byť umiestnený minimálne 1 m od stien a iných objektov obmedzujúcich chladenie motora.

	Nepripájajte generátor do zásuviek komerčnej siete.
	Nie je dovolené prepájať dva generátory.

UPOZORNENIE! Pred pripojením agregátu k elektrickej sieti budovy je potrebné nainštalovať izolovaný vypínač v rozvodnej skrini budovy. Túto operáciu musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Vypínač je bodom pripojenia k generátoru a umožňuje prepínanie medzi napájaním zo siete a napájaním z agregátu. Pomôže to zabrániť napájaniu siete generátorom, keď je sieťové napájanie vypnuté v súvislosti s opravou siete alebo inštaláciou elektrických zariadení. Ak by v takom prípade došlo k napájaniu generátorom, servisný personál by mohol utpieť elektrický šok. Nainštalovanie izolovaného vypínača môže tiež viesť k poškodeniu elektrickej siete a agregátu.

Názvy častí

1. Nádrž na palivo
2. Viečko plniacej trubice
3. Ukazovateľ hladiny paliva
4. Páka nasávania
5. Vzduchový filter
6. Držadlo štartovacej šnúry
7. Palivový ventil
8. Prepínač
9. Viečko plniacej trubice oleja
10. Voltmetr
11. AC vypínač
12. AC zásuvka

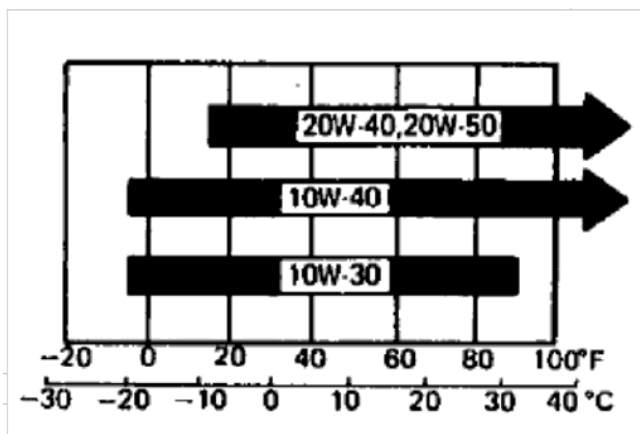


Úkony pred prvým spustením

Je potrebné skontrolovať hladinu oleja.

Tip: Pred kontrolou generátora ho vždy vypnite.

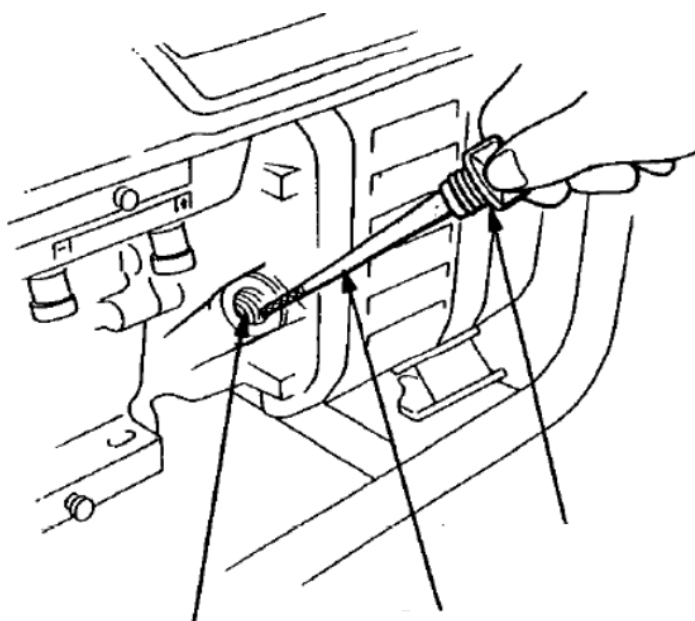
Používajte iba olej pre štvortaktné motory. Odporúča sa olej v špecifikácii SAE 10W30 na všeobecné použitie v širokom rozsahu teplôt. Oleje uvedené v tabuľke s inými triedami viskozity môžu byť použité v súlade s teplotou prostredia vzhľadom na ich vlastnosti.



1. Odskrutkujte viečko plniacej trubice oleja a vyčistite ho čistou handrou.
2. Oleja by malo byť tesne pri okraji plniaceho otvoru, ak nie je, je potrebné doplniť na požadovanú úroveň. Nenechajte sa ovplyvniť ukazovateľom.
3. Po doplnení oleja skrutkujte viečko na svoje miesto.

Kontrola hladiny paliva

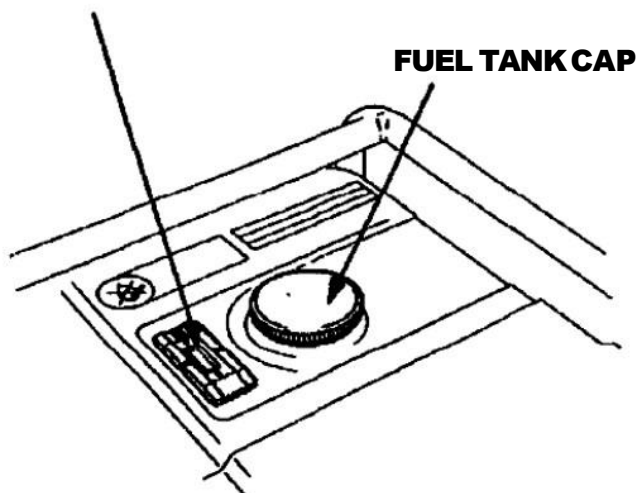
1. Skontrolujte ukazovateľ paliva, v prípade príliš nízkeho stavu je potrebné doplniť benzín 95PB.
2. Odskrutkujte uzáver nádrže na palivo.
3. Doplníte palivo maximálne cez filter nachádzajúci sa vo vstupe.
4. Zaskrutkujte uzáver nádrže na palivo.



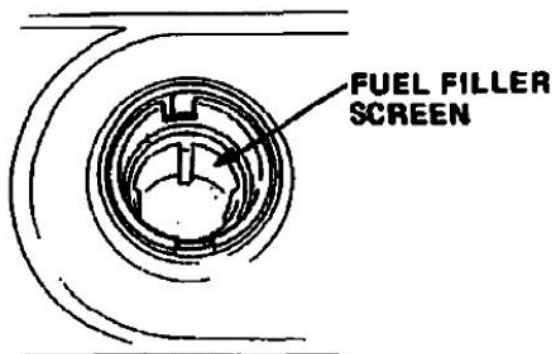
Uzáver nádrže na olej

Otvor na olejový uzáver

FUEL GAUGE



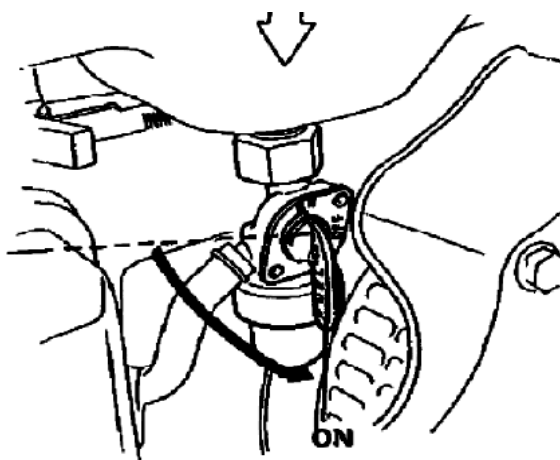
FUEL TANK CAP



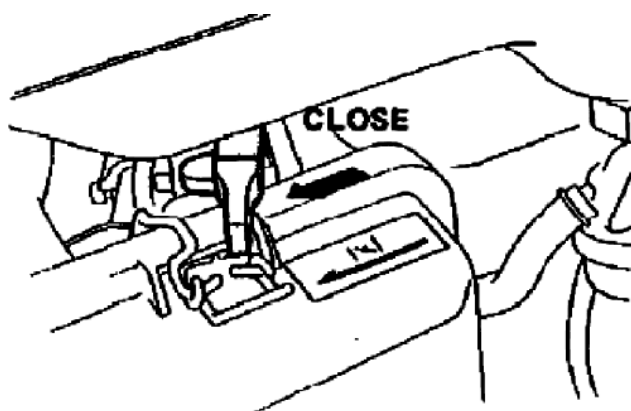
**FUEL FILLER
SCREEN**

Spúšťanie motora

1. Odpojte všetky spotrebiče od zásuviek 400 V, 230 V a 12 V, a potom zapnite tlačidlo „On“.
2. Prepňte ventil paliva do polohy „ON“.



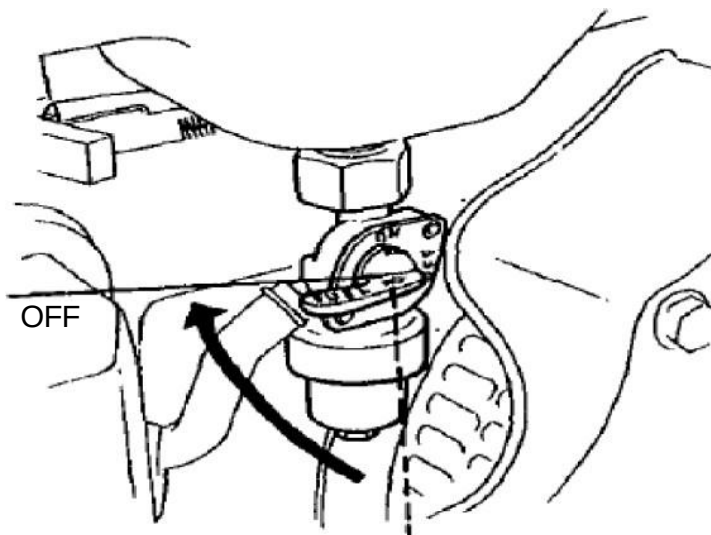
3. Zapnite sytič posunutím páky do polohy „CHOKE“.
4. Prepňte spínač zapalovania do polohy „ON“. Pomaly potiahnite štartovaciu šnúru, až pocítite jemný odpor, a potom potiahnite silnejšie.



Opatrne. Riziko zranenia! Štartovacia šnúra sa môže neočakávane odraziť, čo spôsobí náhle zablokovanie šnúry.

Vypínanie motora

1. Odpojte spotrebiče od generátora.
2. Otočte kľúčik zapalovania do polohy OFF.
3. Prepnite spínač zapalovania do polohy „Off“.
4. Zatvorte ventil paliva (obrázok). Rada: V prípade potreby okamžitého zastavenia prevádzky generátora je potrebné okamžite prepnúť tlačidlo „On/Off“ do polohy „Off“.

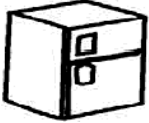


Rada: V prípade potreby okamžitého zastavenia prevádzky generátora je potrebné okamžite prepnúť tlačidlo „On/Off“ do polohy „Off“.

Možnosti použitia generátora

Odporúča sa dodržiavať nasledujúce pravidlá, aby sa zabezpečilo bezproblémové používanie zariadenia:

1. Zariadenie sa musí používať výlučne spôsobom popísaným v tejto príručke! Každé iné použitie môže viesť k vzniku nežiaducich situácií a udalostí. Je potrebné zabezpečiť správne uzemnenie generátora pomocou kovovej tyče* zapichnutej do zeme a pripojenej káblom* k uzemňovaciemu svorku na ovládacom paneli. (* = nie je dodávané spolu so zariadením.)
2. Pri pripojení väčšieho počtu spotrebičov je potrebné najprv pripojiť tie s najvyšším štartovacím prúdom a potom v poradí pripojiť spotrebiče až po zariadenie s najnižším štartovacím prúdom. V prípade potreby používania predlžovačov alebo prenosných rozdeľovačov nesmie dĺžka predlžovača presiahnuť 60 m pri priemere kábla 1,5 mm². Pri predlžovačoch s priemerom kábla 2,5 mm² maximálna dĺžka nesmie presiahnuť 100 m. Je potrebné používať predlžovače s káblom v gumovom plášti označeným H07RN-F. Pozor! Elektrické zariadenia a príslušenstvo, predlžovače, zástrčky a pripojené spotrebiče môžu byť používané iba v prípade, že nie sú poškodené.
3. Elektrické zariadenia a spotrebiče napájané prúdom vyžadujú pri spúšťaní primerané množstvo energie. Nasledujúca tabuľka uvádza vybrané príklady spotrebičov.

Pomer pracovného výkonu k		Prijímač	Odber výkonu		
štartovací výkon	menovitý výkon		štartovací výkon	menovitý výkon	pracovný výkon
x1	x1	Žiarovka  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Žiarivka 	60 W	40 W	40 W
x3 — 5	x2	Chladnička  Ventilátor 	900 — 1500 W	600 W	300 W

Menovitá moc: hodnota menovitej výkonu, pri ktorej zariadenie pracuje správne a v súlade s normami alebo odporúčaniami výrobcu.

Pracovná moc: výkon počas normálneho pracovného cyklu zariadenia.

Štartovacia moc: určuje štartovaciu schopnosť daného zariadenia.

Nesmiete pripojiť zariadenia, ktorých výkon presahuje 80% menovitého výkonu generátora. To vyplýva z zvýšeného okamžitého odberu výkonu každého elektrického motora pri štarte. Nesmiete rozbíjať fázy, pretože to môže viesť k poškodeniu elektrických spotrebičov a generátora. Pripojenie generátora k existujúcej inštalácii môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár a so súhlasom energetického podniku. Generátor, ako alternatívny zdroj napájania, môže byť pripojený k sieti iba v súlade s miestnymi predpismi o núdzovom napájaní a pripojení k elektrickej sieti. Je potrebné dbať na to, aby nedošlo k spätnému prepätiu s elektrickou sieťou.

Prevenca spätného prepätia

Nesprávne pripojenie generátora k elektrickej sieti môže spôsobiť vážne zranenia osôb obsluhujúcich prenosovú linku alebo majúcich s ňou kontakt. Kontaktujte iný energetický podnik alebo kvalifikovaného elektrikára.

Údržba a servis

Rada: Pred začatím údržby sa uistite, že prepínač On/Off je nastavený na pozíciu „Off.“

Údržbové zásahy

Interval kontroly V závislosti od toho, čo nastane skôr.		Každý deň	Po 1 mesiaci alebo po 20 h práce	Každé 3 mesiace alebo každých 50 h práce	Každých 6 mesiaco v alebo 100 h práce	Každých 12 mesiacov alebo 300 h práce
Prvok						
Motorový olej	kontrola	•				
	výmena		•		•	
Vzduchový filter	kontrola	•		•		
	čistenie					
Kontrola zapaľovacích sviečok (pozri 7.4.)					•	
Čistenie palivového filtra					•	
Nastavenie vôľe ventilov						•
Kontrola palivových hadíc (vymeniť v prípade potreby)						•
Tlmič Tlmič						•
Čistenie po každom 100 h práce		Čistenie po každom 100 h práce				

Odporúča sa vykonávať práce kvalifikovaným personálom.

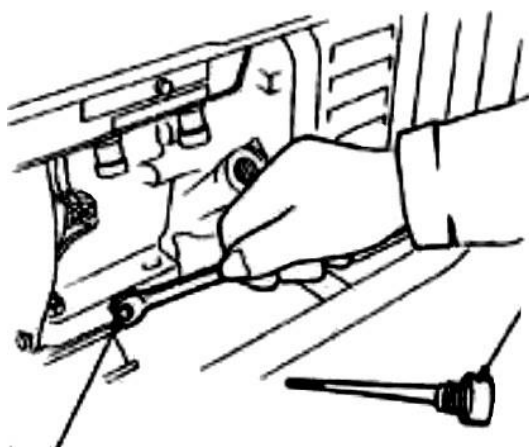
Výměna oleje

Pre jednoduchšie a rýchlejšie vypustenie oleja sa odporúča vykonať túto činnosť pri teplom motore.

1. Odskrutkujte zátku na vypúšťanie oleja a vypustite celý olej. Na použitý olej je potrebné pripraviť vhodnú nádobu.
2. Nalejte motorový olej s vhodnou viskozitou a skontrolujte stav.

Množstvo oleja: 1,2 l (prípustná malá odchýlka).

Pozor: Opakovaný a nepretržitý kontakt pokožky s použitým olejom môže spôsobovať riziko rakoviny kože. Napriek malému riziku, okrem každodenného kontaktu pokožky s použitým olejom, čo najskôr umyte vodou a mydlom.



Poznámka: Použitý motorový olej je potrebné zlikvidovať ekologickým spôsobom. Odporúča sa odovzdať uzavretú nádobu s použitým olejom miestnemu zariadeniu na likvidáciu odpadu. Je zakázané vylievať alebo likvidovať použitý olej spolu s komunálnym odpadom.

Údržba vzduchového filtra

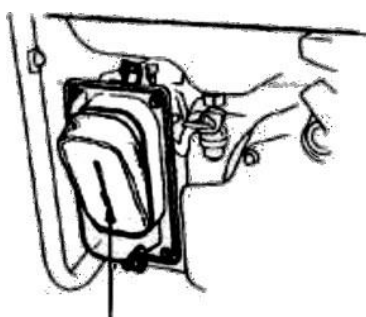
Znečistený vzduchový filter obmedzuje prívod vzduchu do karburátora. Je potrebné pravidelne kontrolovať stav filtra, aby sa predišlo nesprávnej činnosti karburátora. Ak sa generátor používa v prostredí s vysokým prachom, je potrebné časté čistenie vzduchového filtra. Vizualná kontrola stavu znečistenia filtra by sa mala vykonávať pred každým použitím zariadenia.

Pozor! Na čistenie filtra za žiadnych okolností nepoužívajte benzín alebo horľavé rozpúšťadlá. Môže to viesť k požiaru alebo výbuchu. Je potrebné dodržiavať pokyny týkajúce sa bezpečnosti používania uvedené na etikete obalu rozpúšťadla.

Upozornenie. Nespúšťajte generátor bez namontovaného vzduchového filtra. To vedie k rýchlejšiemu opotrebovaniu motora.



Západky krytu filtra



Vzduchový filter

Údržba zapalovacích sviečok

Odstráňte kryt filtra a vyberte filter (obr. 1).

2. Vyčistite prvky pomocou handričky a stlačeného vzduchu.

3. Ponorte filter do čistého motorového oleja, po vybratí odstráňte jeho prebytok.

4. Namontujte filter a kryt.

Odporúčaný typ zapalovacích sviečok: F7TC.

Pre bezproblémovú prevádzku motora je potrebné používať zapalovacie sviečky s vhodným odstupom iskry medzi elektródami.

1. Odstráňte zapalovaciu sviečku.

2. Odstráňte akékoľvek nečistoty na povrchu sviečky.

3. Vyšroubujte sviečku pomocou kľúča priloženého k súprave.

4. Vykonajte vizuálnu kontrolu stupňa opotrebovania sviečky. V prípade zistenia škrabancov alebo poškodení je potrebné sviečku vymeniť. Ak je zapalovacia sviečka vhodná na opätovné použitie, je potrebné ju vyčistiť pomocou drôtovej kefy.

5. Overte vzdialenosť medzi elektródami pomocou meracieho prístroja (nie je súčasťou súpravy).

0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)



Správna vzdialenosť je 0,7 — 0,8 mm. V prípade potreby je potrebné upraviť vzdialenosť na správnu hodnotu.

6. Zaskrutkujte sviečku ručne, aby ste predišli poškodeniu závitov.

7. Na správne dotiahnutie sviečky je potrebné použiť priložený kľúč na sviečky a otočiť sviečku o 180°.

8. Pri opätovnom použití použitej zapalovacej sviečky bude potrebné ju dotiahnuť o ďalších 45° — 90°.

Pozor: Zapalovacia sviečka by mala byť dôkladne dotiahnutá. Nesprávne dotiahnutá sviečka sa môže silno zahriať a spôsobiť poškodenie generátora. Je potrebné používať iba uvedený typ zapalovacích sviečok.

Údržba palivového filtra

1. Zatvorte palivový kohútik a odskrutkujte filter spolu s jeho krytom.

2. Vyčistite prvky.

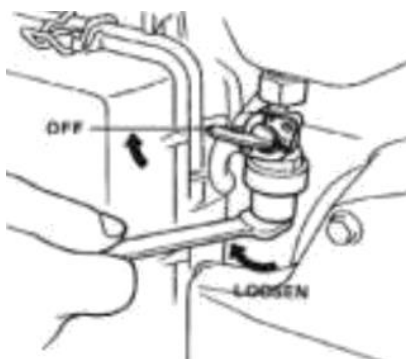
3. Namontujte znova, pričom dávajte pozor, aby ste nepoškodili gumové tesnenie.

1. Odstráňte kryt filtra a vyberte filter (obr. 1).

2. Vyčistite prvky pomocou handričky a stlačeného vzduchu.

3. Ponorte filter do čistého motorového oleja, po vybratí odstráňte jeho prebytok.

4. Namontujte filter a kryt.



Údržba batérie

Vždy je potrebné nabíjať a kontrolovať batériu po jej vybratí. Odpojte pripojovacie káble a opatrne izolujte kontakty, aby ste predišli skratom. Ak sa generátor nebude používať dlhší čas, je potrebné vybrať batériu a uchovávať ju na bezpečnom suchom mieste. Batériu nabíjajte v pravidelných intervaloch, aby ste zachovali jej funkčnosť.

Preprava a skladovanie

Upozornenie! Generátor je potrebné prenášať v horizontálnej polohe, aby sa predišlo úniku paliva, vždy v polohe „Vyp.“ prepínača On/Off.

Príprava na dlhšiu prestávku / sezónne uskladnenie zariadenia:

1. Miesto uskladnenia by malo byť bez nadmernej vlhkosti a prachu.

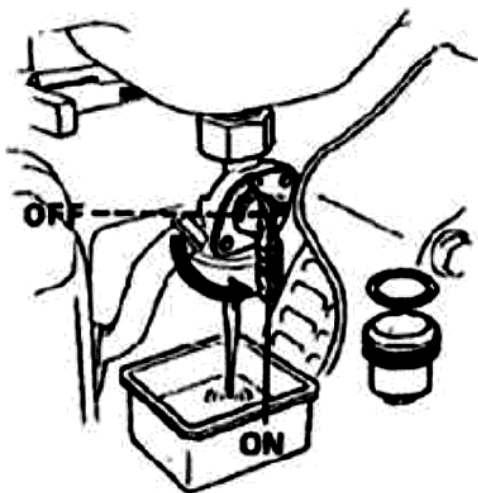
2. Aby sa palivo vypustilo:

- je potrebné uzavrieť ventil paliva do polohy a odskrutkovať filter, odstrániť palivovú hadicu z ventilu. Potom otočte ventil do polohy „ON“ a vypustíte celé množstvo paliva do vhodnej nádoby.

- Po vyprázdnení celého palivového zásobníka znova pripojte palivovú hadicu na výstup ventilu paliva a namontujte filter.

- Odskrutkujte vypúšťaciu skrutku pod hlavnou komorou karburátora a vypustíte zvyšok paliva z karburátora do vhodnej nádoby.

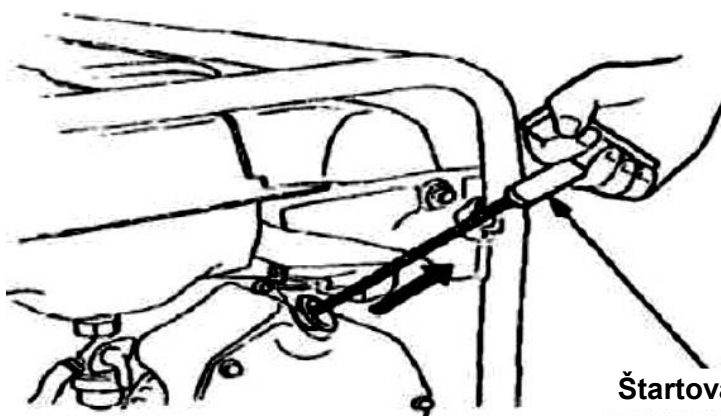
Ak bude palivo znečistené a nebude vhodné na opätovné použitie, je potrebné ho riadne zlikvidovať.



VYPÚŠŤACIA SKRUTKA KARBURÁTORA

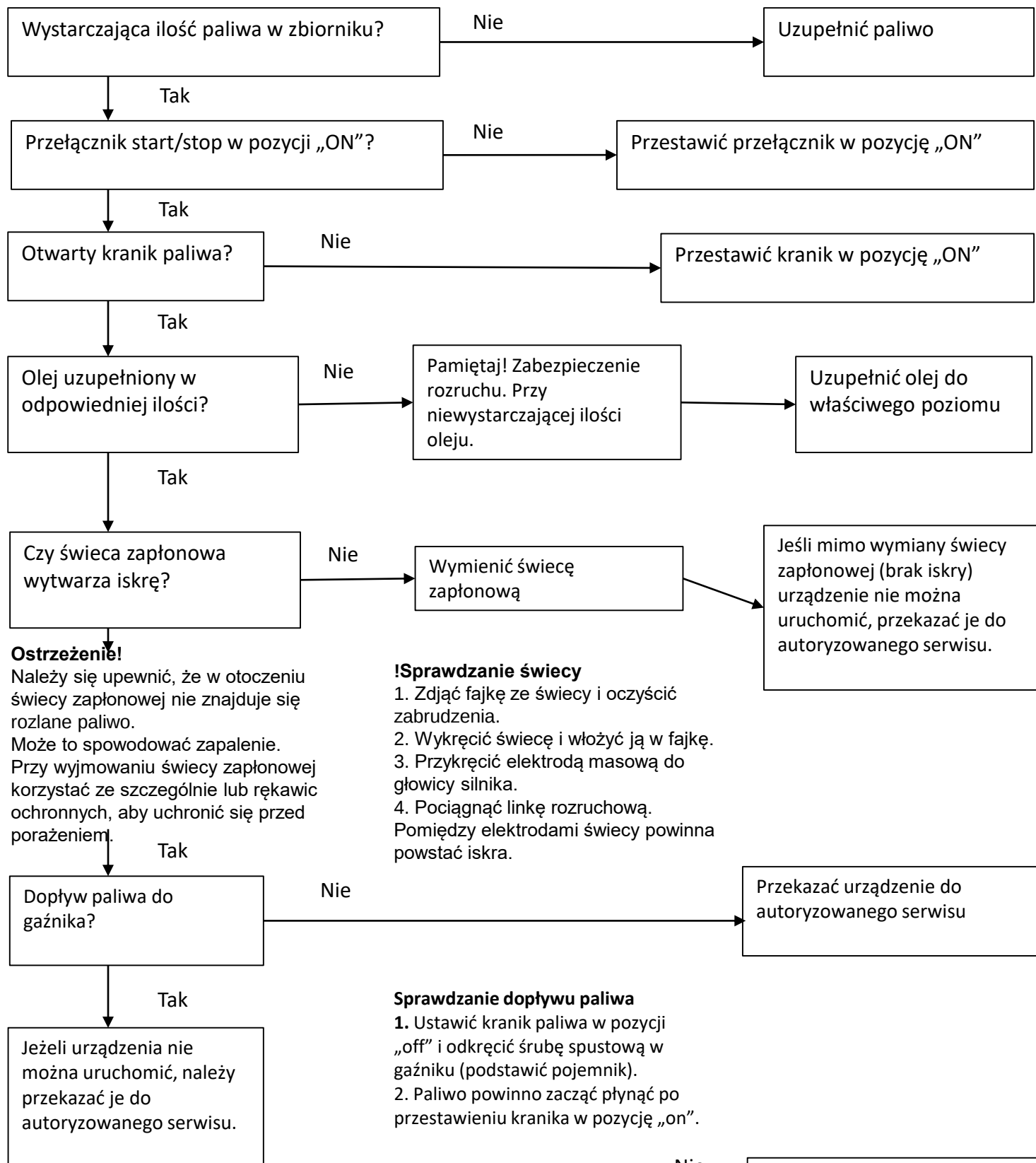
Opatrne potiahnite za štartovaciu šnúru, až kým nenarazíte na odpor. V tejto polohe bude piest v kompresnom zdvihu a sacie a výfukové ventily budú zatvorené.

Uskladnenie v tejto polohe zabraňuje vzniku korózie vo vnútri motora.



Štartovacia šnúra

Silnik nie chce się uruchomić:



Brak prądu w gniazdach:



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Informácia pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (týka sa domácností)

Predložený symbol umiestnený na výrobkoch alebo priložených k nim dokumentácie informuje, že nefunkčné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno vyhadzovať spolu s komunálnym odpadom.

Správne konanie v prípade potreby likvidácie, opätovného použitia alebo recyklácie komponentov spočíva v odovzdaní zariadenia do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. Informácie o umiestnení zberných miest pre použité zariadenia poskytujú miestne úrady.

Správna likvidácia zariadenia umožňuje zachovanie cenných zdrojov a vyhnutie sa negatívnemu vplyvu na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym zaobchádzaním s odpadmi.

Nesprávna likvidácia odpadu je ohrozená pokutami stanovenými v príslušných miestnych predpisoch.

V prípade potreby zbaviť sa elektrických alebo elektronických zariadení, prosím, kontaktujte najbližší predajný bod alebo dodávateľa, ktorí poskytnú ďalšie informácie.



Dve posledné číslice roku označenia CE - 22

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Benzínový generátor 15KM 6,6KW Typ: T05003, Model: FY6500

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

2006/42/ES Európskeho parlamentu a Rady z 17. mája 2006 o strojoch, mení smernicu 95/16/ES,
2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii legislatívy členských štátov týkajúcej sa
elektromagnetickej kompatibility 2000/14/ES Európskeho parlamentu a Rady z 8. mája 2000 o zblížení
legislatívy členských štátov týkajúcej sa emisií hluku do životného prostredia zariadeniami
používanými vonku a normy EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN
IEC 61000-6-4:2019,

EN ISO 3744:2010 je v súlade s certifikátom typu CE č. CE-669-01-070921 zo dňa
07.09.2021 vydaným spoločnosťou CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme
Anonim Şirketi

Kayıdağı Mah. Gülçin Sok. č. 2/2 Ataşehir Istanbul Istanbul Krajina: Turecko

Telefón: *90 216 415 70 73, Fax: *90 216 415 70 73 Email:

info@cgstestmerkezi.com

Webová stránka: www.cgstestmerkezi.com/ Identifikačné číslo notifikovanej jednotky: 2891
certifikátom typu CE č. ISETC.000620200717 zo dňa 17.07.2020 vydaným

ISET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)

Krajina: Taliansko, Telefón: +39 0376 598963, Fax: *39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, Webová stránka: [www.iset-](http://www.iset-italia.eu)

italia.eu Identifikačné číslo notifikovanej jednotky: 0865

2000/14/ES: použitý postup hodnotenia zhody podľa prílohy III

Zmeraný akustický výkon je: 82,5 dB(A)

Zaručený akustický výkon je: 97 dB(A)

Táto Deklarácia zhody CE stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení
alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 10.03.2022

Larysa Kowalczyk



DEKLARÁCIA ZHODY CE

Dve posledné číslice roka označenia CE - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Typ: T05003

Model: FY6500

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2016/1628 zo dňa 14. septembra 2016 o požiadavkách na hodnoty emisných limitov plynových a prachových znečisťujúcich látok a o schvaľovaní typu pre spaľovacie motory určené pre mobilné stroje, ktoré sa nepohybujú po cestách, mení nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 a (EÚ) č. 167/2013 a mení a zrušuje smernicu 97/68/ES

Homologácia č. e24*2016/1628*2018/989SRBY1/P*0185*00 zo dňa 01.02.2019 vydaná
Národný úrad pre normy Írska (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9, Krajina:
Írsko Telefón: +353.1.807.38.00, Fax: +353.1.807.39.25
Email: info@nsai.ie, Webová stránka: www.nsai.ie
identifikačné číslo notifikovanej jednotky: 0050

2000/14/ES: použitý postup hodnotenia zhody podľa prílohy III
Zmeraný akustický výkon je: 82,5 dB(A)
Zaručený akustický výkon je: 97 dB(A)

Táto Deklarácia zhody CE stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

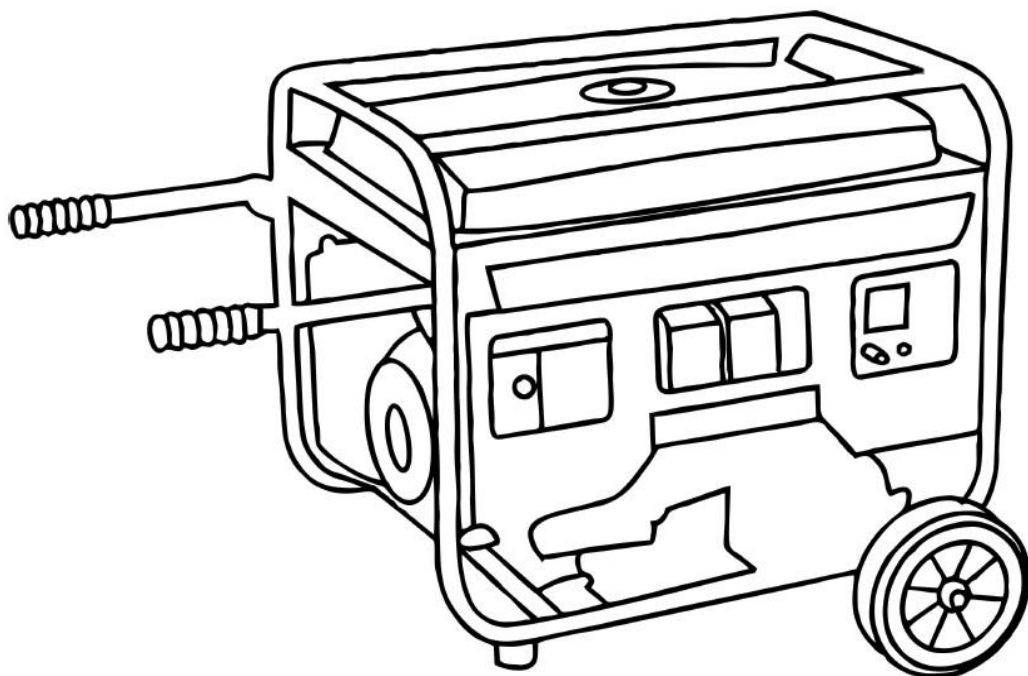
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.03.2022

Miesto a dátum vystavenia Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



**Бензиновий генератор
15KM 6,6КВт Тип: T05003,
Модель: FY6500**



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Технічна специфікація	
Бренд:	Tvardy
Модель:	FY6500
Модель двигуна:	FY-190F
Максимальна потужність:	6,6 кВт
Номінальна потужність:	5,0 кВт
Обмотка генератора:	мідні
AVR:	ТАК
Розетки:	3x230V - 1666 Вт на кожную розетку 1x400V - 5000 Вт 1x 12V DC
Потужність двигуна:	15
Тип двигуна:	чотиритактний OHV
Об'єм двигуна:	420 см³
Запалювання:	електронний
Пуск:	електронний / ручний
Бак для пального:	25 l
Бак для олії:	1,1 l
Ємність акумулятора:	17Ah

ЗАУВАЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Просимо уважно ознайомитися з наведеними нижче зауваженнями:

ВИХЛІДНІ ГАЗИ

- Ніколи не вдихайте вихлопні гази — вони містять оксид вуглецю, безбарвний, без запаху, надзвичайно небезпечний газ, який може призвести до втрати свідомості або/і смерті!
- Ніколи не використовуйте пристрій у приміщенні або в недостатньо провітрюваному просторі, наприклад, у тунелі, ямі тощо;
- Будьте особливо обережні, використовуючи генератор поблизу людей або тварин;
- Уникайте забруднення вихлопної системи.

ДОПОВНЕННЯ ПАЛИВА

- Зупиніть двигун перед доповненням пального;
- Не переповнюйте бак;
- У разі розливу пального ретельно витріть його і не запускайте двигун, поки залишки пального не випаруються;
- Під час заміни олії переконайтеся, що кришка заливної горловини пального закрита, щоб уникнути розливу пального.

ПРАВИЛА ПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ

- Не куріть під час роботи пристрою і не використовуйте поблизу відкритого вогню;
- Не залишайте поблизу легкозаймистих матеріалів;
- Використовуйте пристрій на відстані не менше 1 м від будівель та інших конструкцій;
- Не використовуйте генератор поблизу легкозаймистих матеріалів.

УМОВИ РОБОТИ І ТРАНСПОРТУ

- Пристрій повинен працювати на рівній, стабільній поверхні, вільній від нерівностей, каміння тощо;
- Використовуйте генератор на горизонтальній основі — нахил не може перевищувати 15 ° - надмірний нахил загрожує пошкодженням двигуна через погіршення змащення (навіть при правильному рівні олії);
- Уникайте розливу пального під час транспортування — ретельно закручіть кришку заливної горловини пального і закривайте краник пального;
- Не рухайте двигун під час роботи;
- Тримайте двигун у сухому стані — не використовуйте під час дощу або поблизу води.

ПОПЕРЕДНЯ КОНТРОЛЬ

- Уважно перевірте паливну систему на герметичність. Протікання пального небезпечно;
- Перевірте гвинти та гайки — вільні з'єднання можуть бути небезпечними для двигуна та обслуговування;
- Під час роботи з пристроєм носіть облягаючий одяг. Вільні частини одягу можуть бути захоплені обертовими частинами двигуна і спричинити небезпеку.

МІСЦЕ РОБОТИ

ПІДТРИМУЙТЕ МІСЦЕ РОБОТИ В ЧИСТОТІ. Безлад на місці підвищує ймовірність нещасних випадків. ЗВЕРТАЙТЕ УВАГУ НА УМОВИ НА МІСЦІ РОБОТИ. Не використовуйте інструмент у вологих, мокрих місцях. Не піддавайте впливу дощу. Ніколи не використовуйте електричні інструменти поблизу легкозаймистих газів і рідин.

ТРИМАЙТЕ ДІТЕЙ ПОДАЛЬШЕ ВІД ПРИСТРОЮ. Діти не повинні перебувати на місці роботи. Будь-яке відволікання може стати причиною нещасного випадку. Не дозволяйте дітям переносити пристрій або будь-які аксесуари, пов'язані з ним.

Безпека, пов'язана з електрикою

1. Вилка повинна підходити до розетки. Ніколи не слід модифікувати вилку жодним чином. Не слід використовувати перехідники з заземленим інструментом. Немодифікована вилка, сумісна з розеткою, зменшує ризик електричного удару.
2. Слід уникати контакту частин тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, вентилятори та охолоджувачі. Ризик електричного удару збільшується, коли тіло користувача є заземленням.
3. Не слід піддавати інструмент дощу та вологи. Вода, що потрапляє всередину інструмента, збільшує ризик електричного удару.
4. Не слід перевантажувати мережевий кабель. Не слід використовувати кабель для перенесення та тягнення інструмента. Не слід тягнути за кабель, щоб відключити вилку від розетки. Мережевий кабель слід тримати подалі від тепла, олії, гострих країв і рухомих частин. Пошкоджений або стертий мережевий кабель збільшує ризик електричного удару.
5. Під час використання пристрою на вулиці слід використовувати подовжувач, призначений для зовнішнього використання. Інструмент слід використовувати лише тоді, коли система живлення обладнана запобіжником.

Поради з безпеки щодо роботи з паливом.

Чотиритактний двигун генератора працює на чистому бензині. Бензин є легкозаймистою, дуже небезпечною речовиною і в сприятливих умовах — вибухонебезпечною.

При експлуатації пристрою слід дотримуватись наведених нижче умов безпеки.

- a) Не заправляти паливо в місці роботи пристрою. Резервуари з запасом пального зберігати поза зоною, де виконуються роботи.
 - Заправка або зберігання запасу пального в місці роботи може призвести до виникнення пожежі.
- b) Ніколи не слід зберігати контейнери з паливом або заповнювати паливний бак поблизу відкритих джерел вогню, пристроїв, що виробляють електричні іскри, працюючих зварювальних пристроїв або будь-якого іншого джерела тепла чи вогню.
 - Заправка паливного бака в неналежному місці або неправильне зберігання бензину може бути причиною пожежі.
- c) Перед заправкою пального слід вимкнути двигун агрегату і почекати, поки він охолоне. Під час заправки заборонено палити сигарети, використовувати поблизу відкритого вогню або пристроїв, що виробляють іскри.
 - Пари бензину можуть загорітися від розігрітих елементів двигуна, тютюнового жару і спричинити вибух або пожежу.
- d) У разі, якщо під час заправки бензин розіллється по корпусу агрегату, слід якомога швидше висушити пристрій сухою ганчіркою і додатково почекати на випаровування залишків пального. Не запускати в цей час двигун.
 - Розлите паливо є дуже легкозаймистим і створює потенційну небезпеку загоряння, наприклад, від запущеного двигуна.
- e) Після заправки пального слід закрутити кришку паливного бака до упору. Перед запуском двигуна, для підвищення безпеки, перенести агрегат з місця заправки.
- f) Не слід використовувати для живлення двигуна старе паливо.
 - Старе паливо впливає на роботу двигуна агрегату, знижуючи його потужність.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ АГРЕГАТУ

1. Тримайте дітей подалі від агрегату.
2. Не торкайтеся до глушника або захисного кожуха глушника, коли агрегат увімкнено, оскільки це може призвести до опіків. Для безпеки носіть захисні рукавички під час роботи поблизу гарячих поверхонь.
3. Агрегат може ремонтуватися лише кваліфікованим персоналом.
4. Агрегат слід встановити на горизонтальній, стабільній поверхні.
5. Переконайтеся, що обладнання, підключене до агрегату, не має вимог, що перевищують його вихідні робочі параметри. Перевантаження призводить до перегріву обладнання та його пошкодження.
6. Не збільшувати оберти двигуна понад його можливості. Занадто великі оберти двигуна підвищують ризик травм. Не модифікуйте елементи двигуна для збільшення обертів двигуна.
7. Щоб уникнути випадкового запуску інструменту, завжди підключайте свічку запалювання або провід свічки запалювання перед початком регулювання двигуна.
8. Не використовуйте агрегат, якщо його компоненти або корпус пошкоджені. У разі несправності зверніться до сервісу.
9. Очищайте агрегат від масла, бруду та інших забруднень.
10. Подовжувачі, живильні кабелі та електричне обладнання повинні бути в хорошому стані. Не використовуйте електричні пристрої з пошкодженим живильним кабелем.
11. Зберігайте агрегат у сухому, добре провітрюваному приміщенні та з порожнім баком.
12. Не використовуйте агрегат, якщо:
 - Двигун працює на змінених обертах. Спостерігається падіння вихідної напруги.
 - Відбувається перегрів підключених інструментів.
 - З'являється іскріння.
 - Розетка пошкоджена.
 - Двигун не запускається.
 - Помітний дим або вогонь.
 - У місці роботи велика вологість або йде дощ.
 - Агрегат надмірно вібрує.
13. Не піддавати пристрій впливу вологи або пилу. Допустима температура навколишнього середовища -10 до +40°, висота: 1000 м над рівнем моря, відносна вологість повітря: 90% (не конденсована).
14. Генератор запускається двигуном внутрішнього згоряння, який виробляє тепло в області вихлопу (на протилежній стороні розетки) і виходу вихлопу. Уникайте контакту з цією поверхнею через небезпеку опіків.
15. У технічних даних вказані значення рівня акустичної потужності (LWA) та рівня акустичного тиску (LWM) відображають рівень викидів і не обов'язково вказують на безпечний рівень роботи. Оскільки існує зв'язок між рівнем імісії та викидів, ці дані є лише допомогою у визначенні відповідних додаткових заходів обережності. На рівень імісії впливають властивості робочого приміщення, інші джерела шуму, такі як кількість пристроїв, час та інші обмежувальні процеси, через які користувач відчуває шум. Дозволений рівень імісії може відрізнятися в залежності від країни. Рівень імісії може бути корисною інформацією для оцінки ризику та небезпеки.
16. Не використовувати електричні допоміжні засоби (також подовжувачі та розетки), які пошкоджені.
17. Регулярно перевіряти, чи немає витоків і пошкоджень у паливній системі - протертих шлангів, відсутніх затискачів або пошкодженої кришки бака. Перед початком роботи усунути всі несправності.
18. Не заправляти поблизу відкритого вогню або електронного обладнання, такого як електроінструменти, зварювальні апарати, шліфувальні машини тощо.
19. Глушник і повітряний фільтр завжди повинні бути в хорошому стані. Їх правильна робота забезпечує захист від пожежі.

- 20. Під час роботи не носіть вільного одягу або прикрас. Довге волосся слід закріпити. Вільні елементи можуть заплутатися в рухомих частинах інструменту.
- 21. Генератор повинен досягти робочих обертів, перш ніж до нього підключать електричні пристрої. Електричні пристрої слід відключити від генератора перед вимкненням двигуна.
- 22. Щоб уникнути пошкодження обладнання, завжди слідкуйте за тим, щоб генератор був заправлений, коли до нього підключені електричні пристрої.
- 23. Не кладіть нічого в вентиляційні отвори, навіть коли генератор не використовується, оскільки це може призвести до пошкодження генератора та травм.
- 24. Перед зберіганням злийте паливо з бака, щоб запобігти витокам.
- 25. Не підключайте генератор до комерційних електричних розеток.
- 22. Не підключайте генератор до інших джерел електрики, таких як електромережі будівель.
- 23. Використовуйте генератор відповідно до місцевих правил.

Використання відповідно до призначення

Пристрій підходить для застосувань, які вимагають джерела змінного напруги 230 В. Обов'язково зверніть увагу на обмеження, описані в інструкціях з безпеки. Призначення генератора - живлення електричних пристроїв та забезпечення енергією джерел світла. При використанні побутових пристроїв слід перевірити їх призначення відповідно до рекомендацій виробника. У разі сумнівів, будь ласка, зверніться за порадою до авторизованих місць продажу. Пристрій використовувати тільки відповідно до його призначення. Будь-яке використання, що відрізняється від описаного в цій інструкції, є невідповідним для призначення пристрою. За шкоду або травми, що виникли внаслідок неналежного використання, відповідальність несе користувач/власник, а не виробник.

Будь ласка, пам'ятайте, що наш пристрій не призначений для професійного, ремісничого або промислового використання. Гарантійна угода не діє, якщо пристрій використовувався в ремісничих, промислових або подібних діяльностях.

ПЕРЕД УВІМКНЕННЯМ

Електрична безпека:

- електричні проводи та підключені пристрої повинні працювати бездоганно.
- Підключати можна лише ті пристрої, значення напруги яких відповідають вихідній напрузі генератора.
- Ніколи не підключайте генератор до мережі (електричної розетки).
- Довжини кабелів до приймача повинні бути якомога коротшими.

Охорона навколишнього середовища

- Забруднені матеріали для обслуговування та допоміжні сировини слід здавати в спеціально відведені для цього пункти збору.
- Упаковку, метал та пластмаси слід здавати на переробку.

ДЕТАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Бензин та його пари є надзвичайно легкозаймистими, вибухонебезпечними та отруйними. Пожежа та вибух можуть призвести до опіків і навіть смерті.

Під час доливання пального:

- Слід вимкнути двигун і почекати 2 хвилини, поки він охолоне, перед відкручуванням кришки вхідного отвору пального.
- Бак слід заповнювати на вулиці в добре провітрюваному приміщенні.
- Не можна заливати паливо понад визначений рівень. Щоб залишити місце для розширення пального, потрібно заливати бензин нижче початку горловини.

- Паливо потрібно тримати подалі від іскр, відкритого вогню, газових пальників, тепла та інших джерел запалювання.
- Слід регулярно перевіряти паливні шланги, бак, кришку, з'єднання на предмет витоків та пошкоджень.
- У разі розливу пального його потрібно витерти і почекати деякий час, поки воно випарується.
- У разі проковтування пального, вдихання його парів або контакту пального з очима, слід терміново звернутися до лікаря. У разі контакту пального зі шкірою або одягом, слід негайно промити шкіру водою і змінити одяг.

Під час запуску двигуна:

- Слід переконаватися, що свічка запалювання, глушник, паливна кришка та повітряний фільтр правильно встановлені на своїх місцях.
- Не можна запускати двигун без свічки запалювання.
- Якщо двигун залитий, потрібно встановити важіль підсосу в відкрите положення (OPEN/RUN) і перемістити ручку на високі оберти (FAST), потім спробувати запустити двигун.

Під час використання обладнання:

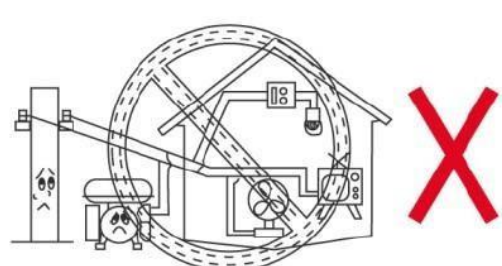
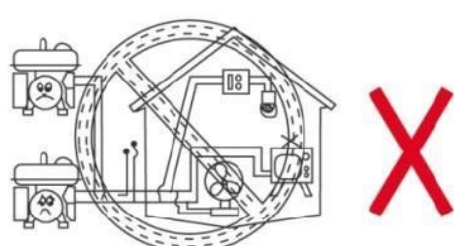
- Не можна нахиляти двигун під кутом, який дозволяє витікання пального з бака.
- Не можна задушити карбюратор для вимкнення двигуна.
- Не можна вмикати двигун, коли знято повітряний фільтр.

Під час транспортування обладнання:

- Інструмент потрібно транспортувати з порожнім баком і закритим паливним клапаном. Зберігання пального або обладнання з паливом у баку
- Слід зберігати подалі від обігрівачів, бойлерів та інших пристроїв, які виділяють велику кількість тепла і можуть бути причиною загоряння пального. Двигун виділяє оксид вуглецю - безбарвний і без запаху отруйний газ. Вдихання оксиду вуглецю може призвести до запаморочення, коми або навіть смерті.

Двигун потрібно запускати та використовувати на вулиці.

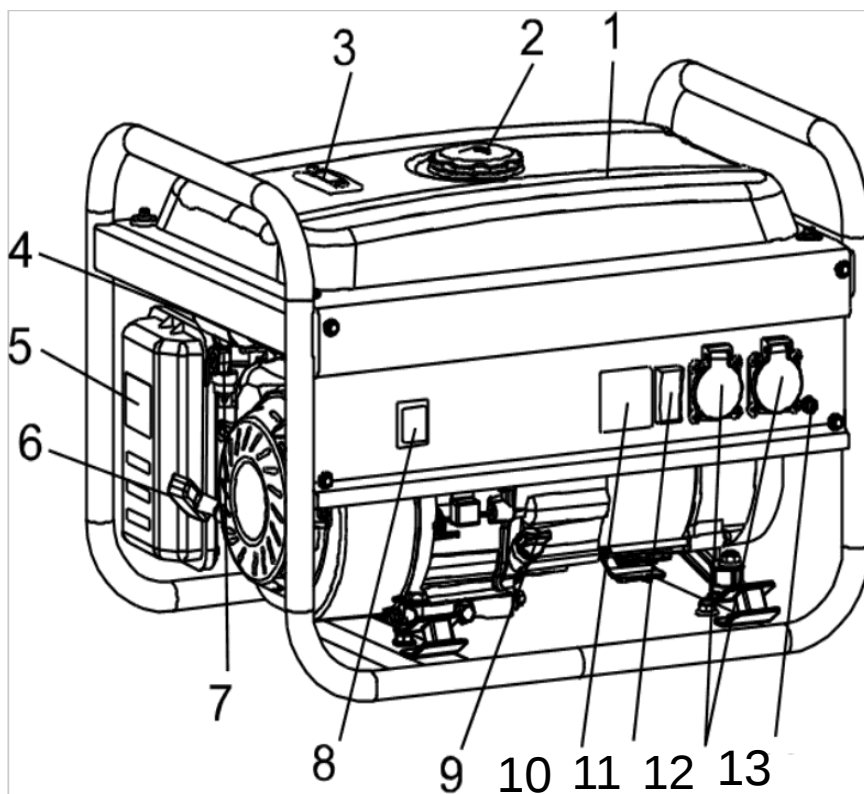
- Не можна запускати двигун у приміщеннях, навіть якщо відкриті двері та вікна. Працюючий двигун генерує тепло. Елементи двигуна, зокрема глушник, стають дуже гарячими під час роботи двигуна. Контакт частин тіла з гарячими елементами двигуна може призвести до серйозних опіків. Легкозаймисті частинки, такі як сухе листя, трава та інші, можуть загорітися.
- Слід розмістити інструмент у місці, де діти та сторонні особи мають обмежений доступ до двигуна агрегату.
- Не можна розміщувати легкозаймисті речовини поблизу агрегату.
- Слід розмістити агрегат на відстані не менше 1 м від стін та інших об'єктів, які обмежують охолодження двигуна.

	Не підключайте генератор до розеток комерційної мережі.
	Заборонено з'єднувати два генератори між собою.

УВАГА! Перед підключенням агрегату до електромережі будівлі, потрібно встановити ізолюваний вимикач у щитку запобіжників будівлі. Цю операцію повинен виконати кваліфікований електрик. Вимикач є точкою підключення до генератора і дозволяє перемикає між живленням з мережі та живленням агрегату. Це допоможе запобігти живленню мережі генератором, коли електроживлення мережі буде вимкнено у зв'язку з ремонтом мережі або монтажем електричних пристроїв. Якщо в такому випадку відбудеться живлення генератором, обслуговуючий персонал може отримати електричний удар. Відсутність встановленого ізолюваного вимикача також може призвести до пошкодження електромережі та агрегату.

Назви частин

1. Бак для пального
2. Кришка заливної горловини пального
3. Індикатор рівня пального
4. Важіль підсосу
5. Повітряний фільтр
6. Ручка троса стартеру
7. Паливний клапан
8. Перемикач
9. Кришка заливної горловини олії
10. Вольтметр
11. Вимикач АС
12. Розетка АС

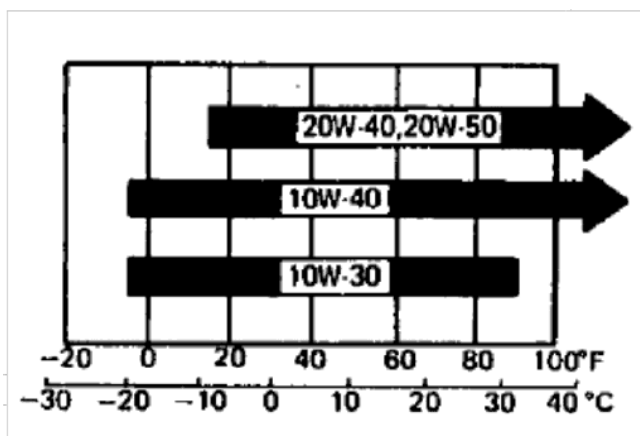


Дії перед першим запуском

Слід перевірити рівень олії.

Порада: Перед перевіркою генератора завжди потрібно його вимкнути.

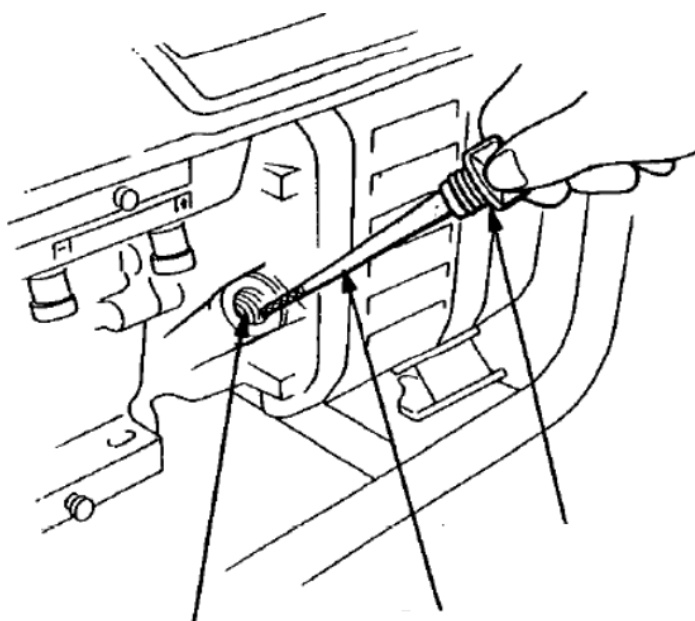
Використовувати тільки олію для чотиритактних двигунів. Рекомендується олія з характеристиками SAE 10W30 для загального використання в широкому діапазоні температур. Олії з іншими класами в'язкості, показані в таблиці, можуть використовуватися відповідно до температури навколишнього середовища з урахуванням їх властивостей.



1. Відкрутіть кришку заливної горловини олії і очистіть її чистою ганчіркою.
2. Олія повинна бути на рівні краю заливної горловини, якщо це не так, потрібно долити до необхідного рівня. Не орієнтуйтеся на показання щупа.
3. Після доливання олії закрутіть кришку на місце.

Перевірка рівня пального

1. Перевірте індикатор пального, у разі занадто низького рівня потрібно долити бензин 95PB.
2. Відкрутити кришку заливної горловини пального.
3. Долити паливо максимально через фільтр, що знаходиться у заливній горловині.
4. Закрутити кришку заливної горловини пального.

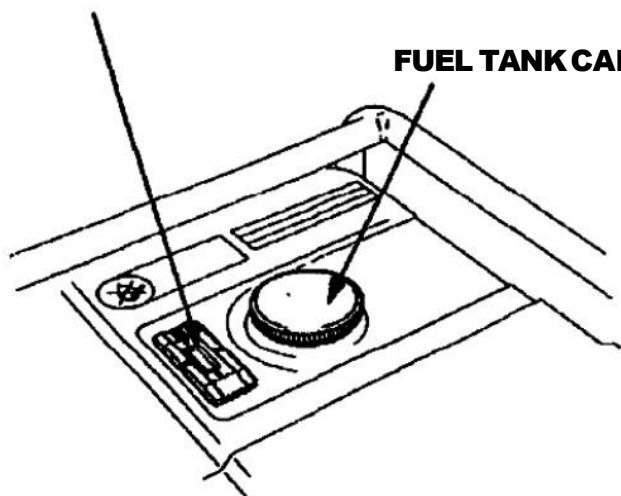


Кришка заливної горловини олії

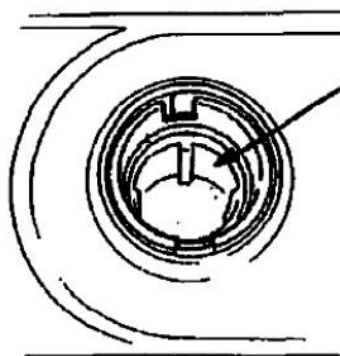
Отвір заливної горловини олії/Багнет

FUEL GAUGE

FUEL TANK CAP

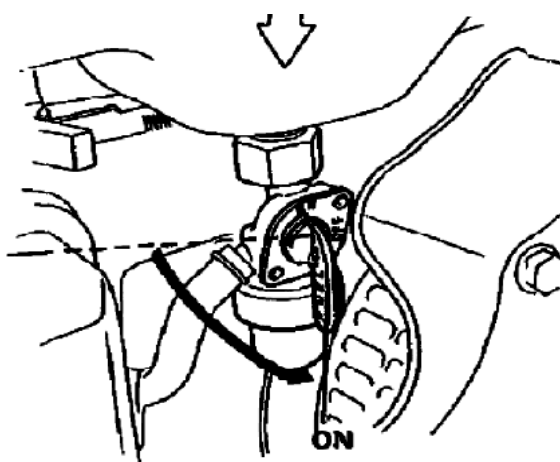


FUEL FILLER SCREEN

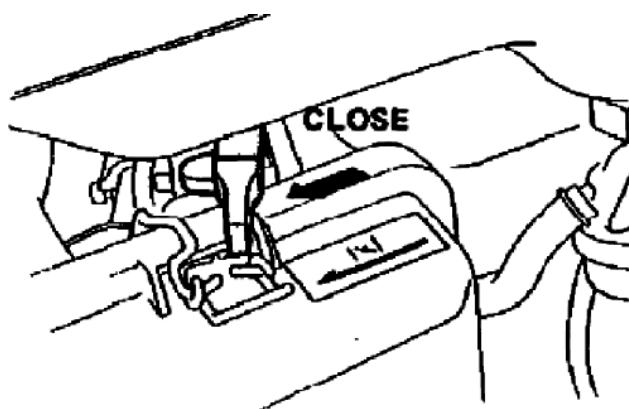


Запуск двигуна

1. Відключити всі споживачі від розеток 400 В, 230 В і 12 В, а потім натиснути кнопку "УВ".
2. Перемкнути краник пального в положення "УВ"



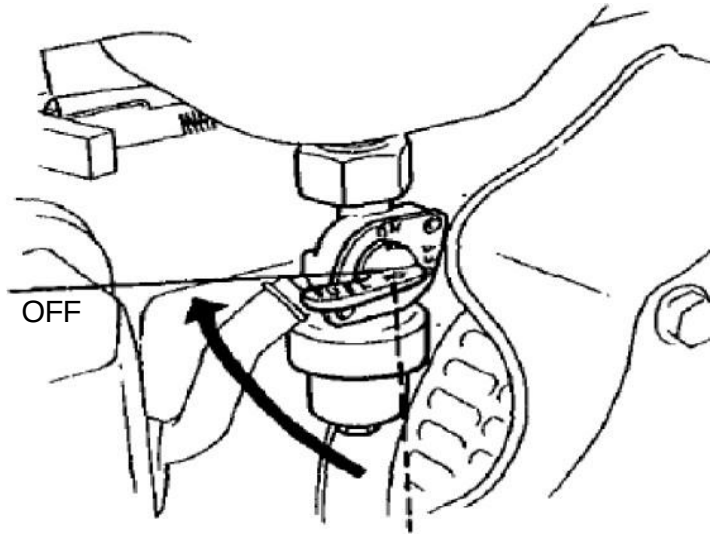
3. Увімкнути підсос, перемістивши важіль у положення "ПІДСОС"
4. Перемкнути вимикач запалювання в положення "УВ". Поступово потягніть за пусковий трос, поки не відчуєте легкий опір, а потім потягніть сильніше за пусковий трос.



Обережно. Ризик травм! Пусковий трос може несподівано відскочити, викликавши раптове блокування троса.

Вимкнення двигуна

1. Відключити споживачі електроенергії від генератора.
2. Повернути ключ запалювання в положення OFF.
3. Перемкнути вимикач запалювання в положення "Вимкн."
4. Закрити краник пального (мал.) Порада: У разі необхідності термінового зупинення роботи генератора, слід негайно перемкнути кнопку "Ув./Вимк" в положення "Вимкн."

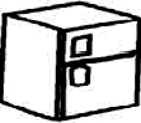


Порада: У разі необхідності термінового зупинення роботи генератора, слід негайно перемкнути кнопку "Ув./Вимк" в положення "Вимкн."

Можливості використання генератора

Рекомендується дотримуватись наведених нижче правил для забезпечення безперебійної роботи пристрою:

1. Пристрій слід використовувати виключно в спосіб, описаний у цій інструкції! Будь-яке інше використання може призвести до виникнення небажаних ситуацій і подій. Слід переконатися в правильному заземленні генератора, використовуючи металевий стрижень*, забитий у землю і з'єднаний кабелем* з клемою заземлення на панелі управління. (* = не постачається разом з пристроєм.)
2. При підключенні більшої кількості споживачів електроенергії, спочатку слід підключати ті, що мають найбільший пусковий струм, а потім у відповідному порядку споживачі до пристрою з найменшим пусковим струмом. У разі необхідності використання подовжувачів або переносних розгалужувачів не слід перевищувати 60 м довжини подовжувача при діаметрі проводу 1,5 мм². У подовжувачах з діаметром проводу 2,5 мм² максимальна довжина не може перевищувати 100 м. Слід використовувати подовжувачі з кабелем в гумовій оболонці з маркуванням H07RN-F.
- Увага! Електричні пристрої та обладнання, подовжувачі, розетки та підключені споживачі електроенергії можуть використовуватися лише за умови, що вони не пошкоджені.
3. Електричні пристрої та споживачі, що живляться електрикою, потребують під час запуску відповідно великої кількості енергії. Нижче наведена таблиця з вибраними прикладами споживачів електроенергії.

Співвідношен ня робочої потужності до		Споживач	Споживана потужність		
пускова потужність	номінальна потужність		пускова потужність	номінальна потужність	робоча потужність
x1	x1	Лампа  TV 	100 Вт	100 Вт	100 Вт
x1	x1,5	Люмінесцентна лампа 	60 Вт	40 Вт	40 Вт
x3 — 5	x2	Холодильни к  Вентилятор 	900 — 1500 Вт	600 Вт	300 Вт

Номінальна потужність: значення номінальної потужності, при якій пристрій працює правильно і відповідно до норм або рекомендацій виробника.

Робоча потужність: потужність під час нормального циклу роботи пристрою.

Пускова потужність: визначає пускову здатність даного пристрою.

Не слід підключати пристрої, потужність яких перевищує 80% номінальної потужності генератора. Це пов'язано з підвищеним миттєвим споживанням потужності кожного електродвигуна під час запуску. Не слід розбивати фази, оскільки це може призвести до пошкодження електричних споживачів і генератора. Підключення генератора до існуючої установки може здійснюватися лише кваліфікованим електриком і за згодою енергетичної компанії. Генератор, як альтернативне джерело живлення, може бути підключений до мережі лише відповідно до місцевих норм аварійного живлення та підключення до електромережі. Слід дотримуватися належної обережності, щоб не допустити зворотного перенапруги з електромережею.

Запобігання наслідкам зворотного перенапруги

Неправильне підключення генератора до електромережі може призвести до серйозних травм осіб, які обслуговують лінію передачі або мають з нею контакт. Зв'яжіться з місцевою енергетичною компанією або кваліфікованим електриком.

Обслуговування та сервіс

Порада: Перед початком обслуговування переконайтеся, що вимикач Ув./Вимк. встановлений у положення "Вимкн."

Технічне обслуговування

Інтервал огляду В залежності від того, що станеться раніше.		Щодня	Після 1 міс. або після 20 годин роботи	Кожні 3 міс. або кожні 50 годин роботи	Кожні 6 міс. або 100 годин роботи	Кожні 12 міс. або 300 годин роботи
Елемент						
Моторна олія	контроль	●				
	заміна		●		●	
Повітряний фільтр	контроль	●		●		
	очищення					
Перевірка свічок запалювання (див. 7.4.)					●	
Очищення паливного фільтра					●	
Регулювання зазору клапанів						●
Перевірка паливних трубок (замінити за необхідності)						●
Глушник Глушник						●
Очищення після кожних 100 годин роботи		Очищення після кожних 100 годин роботи				

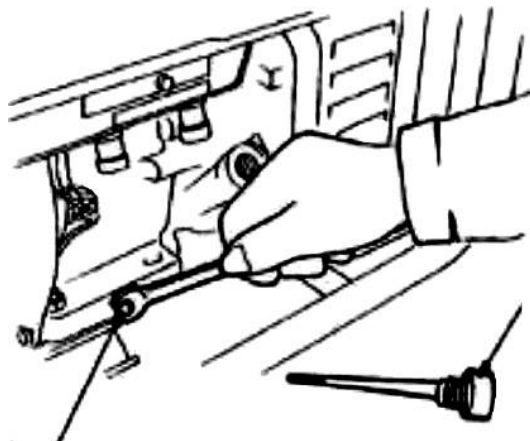
Рекомендується виконувати роботи кваліфікованим персоналом.

Заміна олії

Для легшого та швидшого зливу олії рекомендується виконувати цю процедуру при теплому двигуні.

1. Відкрутити кран зливу олії та злити всю олію. Для відпрацьованої олії слід підготувати відповідний контейнер.
2. Залити моторну олію відповідної в'язкості та перевірити стан. Кількість олії: 1,2 л (допустима незначна різниця).

Увага: Повторюваний і тривалий контакт шкіри з відпрацьованою олією може призвести до ризику раку шкіри. Незважаючи на невеликий ризик, після щоденного контакту шкіри з відпрацьованою олією, якомога швидше вимийте її водою з милом.



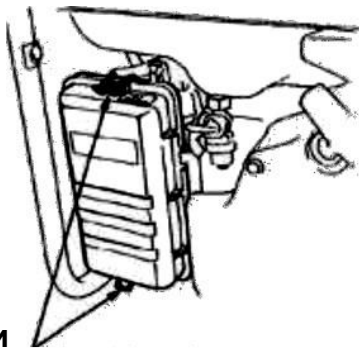
Примітка: Відпрацьовану моторну олію слід утилізувати екологічно. Рекомендується передати закритий контейнер з відпрацьованою олією до місцевого підприємства з утилізації відходів. Забороняється зливати або утилізувати відпрацьовану олію разом з комунальними відходами.

Технічне обслуговування повітряного фільтра

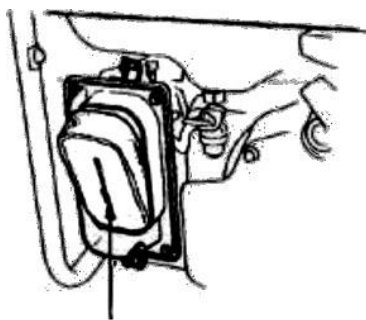
Забруднений повітряний фільтр обмежує приплив повітря до карбюратора. Слід регулярно перевіряти стан фільтра, щоб уникнути неправильної роботи карбюратора. Якщо генератор використовується в умовах значного запилення, необхідно часто очищати повітряний фільтр. Візуальна оцінка стану забруднення фільтра повинна проводитися перед кожним використанням пристрою.

Увага! Для очищення фільтра ні в якому разі не використовувати бензин або легкозаймисті розчинники. Це може призвести до пожежі або вибуху. Слід дотримуватися вказівок щодо безпеки, зазначених на етикетці упаковки розчинника.

Попередження. Не запускайте генератор без встановленого повітряного фільтра. Це призводить до швидшого зносу двигуна.



Засувки
кришки фільтра



Повітряний фільтр

Технічне обслуговування свічок запалювання

Зняти кришку фільтра та витягти фільтр (рис.1)

2. Очистити елементи за допомогою ганчірки та стисненого повітря.

3. Занурити фільтр у чисту моторну олію, після витягування зібрати її надлишок.

4. Встановити фільтр і кришку.

Рекомендований тип свічок запалювання: F7TC

Для безперебійної роботи двигуна слід використовувати свічки запалювання з відповідним зазором між електродами.

1. Зняти наконечник запалювання свічки.

2. Видалити будь-які забруднення з поверхні наконечника.

3. Викрутити свічку за допомогою ключа, що входить до комплекту.

4. Провести візуальну оцінку ступеня зносу свічки. У разі виявлення подряпин або дефектів свічку слід замінити. Якщо свічка запалювання підлягає повторному використанню, її слід очистити за допомогою дрітаної щітки.

5. Перевірити зазор між електродами за допомогою щупа (не входить до комплекту).

0.7~0.8 mm
(0.028~0.031 in)



Правильний зазор становить 0,7 — 0,8 мм. У разі необхідності слід відкоригувати зазор до правильного значення.

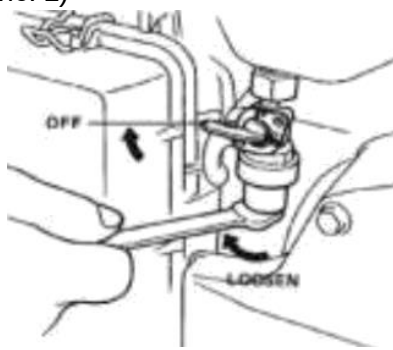
6. Вкрутити свічку вручну, щоб уникнути зриву різьби.
7. Для правильного затягування свічки слід використовувати ключ для свічок, що входить до комплекту, обертаючи свічку на 180°.
8. У разі повторного використання вживаної свічки запалювання необхідно буде затягнути її ще на 45° — 90°.

Увага: Свічка запалювання повинна бути ретельно затягнута. Неправильно затягнута свічка може сильно нагріватися і призвести до пошкодження генератора. Слід використовувати лише вказаний тип свічок запалювання.

Технічне обслуговування паливного фільтра

1. Закрити краник пального та відкрутити фільтр разом з його кришкою.
2. Очистити елементи.
3. Встановити знову, пам'ятаючи, щоб не пошкодити гумову прокладку.

1. Зняти кришку фільтра та витягти фільтр (рис. 1)
2. Очистити елементи за допомогою ганчірки та стисненого повітря.
3. Занурити фільтр у чисту моторну олію, після витягування зібрати її надлишок.
4. Встановити фільтр і кришку.



Технічне обслуговування акумулятора

Завжди слід заряджати та перевіряти акумулятор після його вилучення. Відключити з'єднувальні кабелі та обережно ізолювати контакти, щоб уникнути короткого замикання. Якщо генератор не буде використовуватися протягом тривалого часу, слід витягти акумулятор і зберігати в безпечному сухому місці. Акумулятор слід заряджати через певні проміжки часу, щоб зберегти його функціональність.

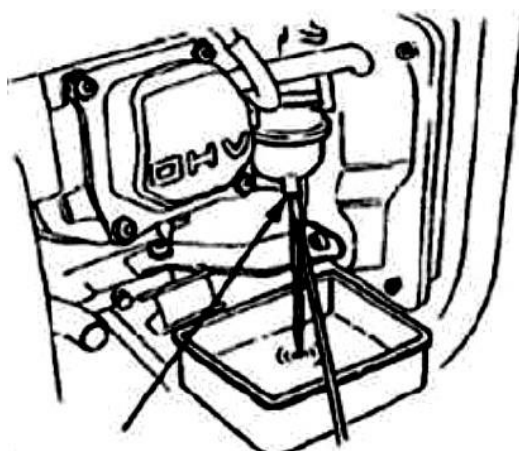
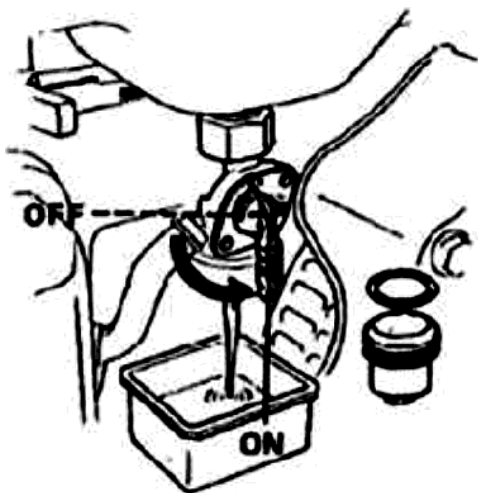
Транспортування та зберігання

Увага! Генератор слід переносити в горизонтальному положенні, щоб уникнути витоку пального, завжди в положенні "Вимк." перемикача Ув./Вим.

Підготовка до тривалої зупинки / сезонного зберігання пристрою:

1. Місце зберігання повинно бути вільним від надмірної вологості та пилу.
 2. Щоб злити паливо:
 - необхідно закрити краник пального в положення і відкрутити фільтр, зняти паливний шланг з краника.
- Потім повернути краник в положення "Увімкнено" і злити всю кількість пального в відповідний контейнер.
- Після спорожнення всього паливного бака знову підключити паливний шланг до виходу краника пального і встановити фільтр.
 - Відкрутити зливний гвинт під головною камерою карбюратора і злити залишок пального з карбюратора в відповідний контейнер.

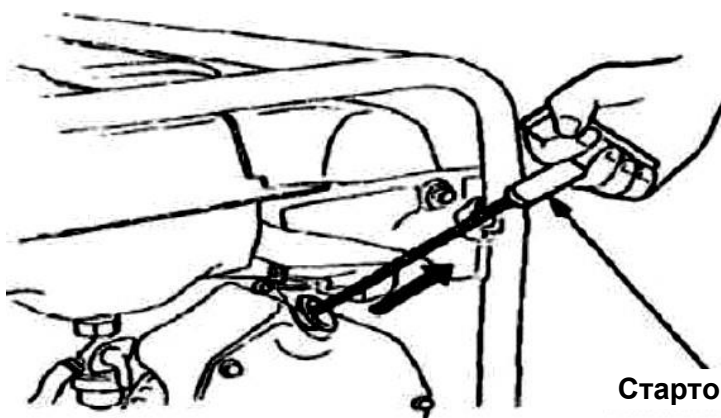
Якщо паливо буде забруднене і не придатне для повторного використання, його слід належним чином утилізувати.



ЗЛИВНИЙ ГВИНТ КАРБЮРАТОРА

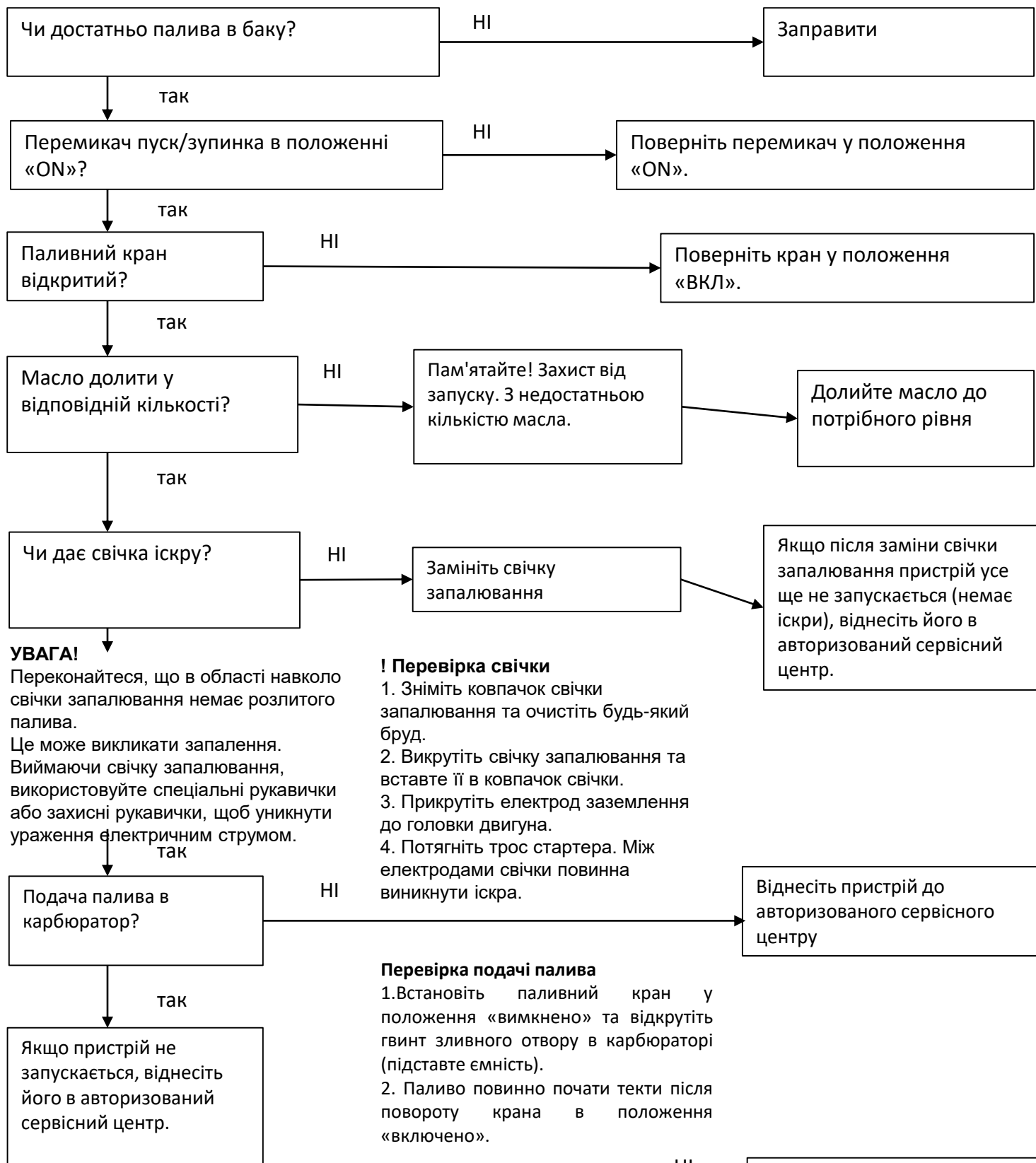
Обережно потягніть за пусковий трос, поки не відчуєте опір. У цьому положенні поршень буде в такті стиснення, а впускні та випускні клапани будуть закриті.

Зберігання в цьому положенні запобігає виникненню корозії всередині двигуна.

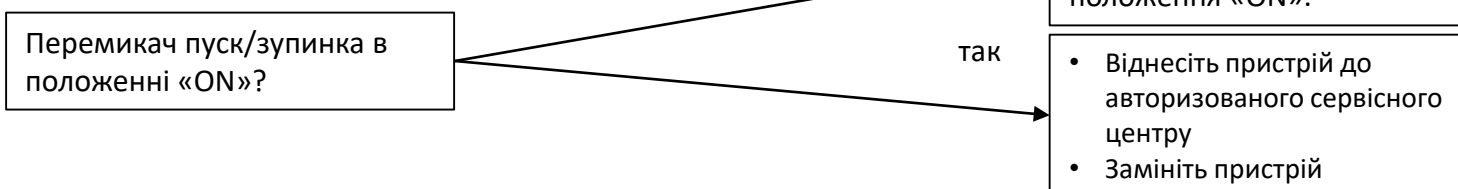


Стартовий шнур

Двигун не запускається:



Немає живлення в розетках:



ЗАХИСТ СЕРЕДОВИЩА



Інформація для користувачів про утилізацію електричних та електронних пристроїв (стосується домогосподарств)

Представлений символ, розміщений на продуктах або в доданій до них документації інформує, що несправні електричні або електронні пристрої не можна викидати разом з побутовими відходами.

Правильні дії у разі необхідності утилізації, повторного використання або відновлення компонентів полягають у передачі пристрою до спеціалізованого пункту збору, де його приймуть безкоштовно. Інформацію про місця збору відпрацьованого обладнання надають місцеві органи влади.

Правильна утилізація пристрою дозволяє зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, яке може бути під загрозою через неналежне поводження з відходами.

Неправильна утилізація відходів загрожує штрафами, передбаченими відповідними місцевими нормами.

У разі необхідності позбутися електричних або електронних пристроїв, будь ласка, зв'яжіться з найближчою точкою продажу або постачальником, які нададуть додаткову інформацію.



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 22

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

ГЕКО ТОВ. Сп К. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
декларує з повною відповідальністю, що:

Дизельний генератор 15KM 6,6KVт Тип: T05003, Модель: FY6500

відповідає вимогам Європейського парламенту та Ради:

2006/42/ЄС Європейського парламенту та Ради від 17 травня 2006 року щодо машин, що змінює директиву 95/16/ЄС, 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав-членів, що стосуються електромагнітної сумісності 2000/14/ЄС Європейського парламенту та Ради від 8 травня 2000 року щодо наближення законодавств держав-членів, що стосуються викидів шуму в навколишнє середовище від пристроїв, що використовуються на відкритому повітрі, а також норм EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019,

EN ISO 3744:2010 відповідає сертифікату типу CE № CE-669-01-070921 від 07.09.2021, виданому CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi Kayışdağı Mah. Gülçin Sok. No:2/2 Ataşehir İstanbul İstanbul Країна: Туреччина
Телефон: *90 216 415 70 73, Факс: *90 216 415 70 73 Електронна пошта: info@cgstestmerkezi.com

Вебсайт: www.cgstestmerkezi.com/ Номер ідентифікації нотифікованої особи: 2891
сертифікат типу CE № ISETC.000620200717 від 17.07.2020, виданий ISET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN)
Країна: Італія, Телефон: +39 0376 598963, Факс: *39 0376 598963
Електронна пошта: iset@iset-italia.com, Вебсайт: www.iset-italia.eu
Номер ідентифікації нотифікованої особи: 0865

2000/14/ЄС: застосована процедура оцінки відповідності
відповідно до додатка III Виміряний рівень акустичної
потужності становить: 82,5 дБ(А)
Гарантований рівень акустичної потужності становить: 97 дБ(А)

Ця Декларація відповідності CE втрачає свою дійсність, якщо продукт буде змінено
або перебудований без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 10.03.2022


Лариса Ковальчик



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE

Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 22

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500

Радомсько заявляє з повною відповідальністю, що:

Тип: T05003

Модель: FY6500

відповідає вимогам директив Європейського парламенту та Ради:

2016/1628 від 14 вересня 2016 року щодо вимог до граничних значень викидів забруднюючих газів та пилу, а також типу гомологації стосовно двигунів внутрішнього згоряння, призначених для мобільних машин, що не рухаються по дорогах, що змінює регламенти (ЄС) № 1024/2012 та (ЄС) № 167/2013, а також змінює та скасовує директиву 97/68/ЄС

Гомологація № e24*2016/1628“2018/989SRBY1/P*0185*00 від 01.02.2019, видана Національний орган стандартів Ірландії (NSAI) 1 Swift Square, Northwood, Santry Дублін 9, Країна: Ірландія Телефон: +353.1.807.38.00, Факс: +353.1.807.39.25
Електронна пошта: info@nsai.ie, Вебсайт: www.nsai.ie
номер ідентифікації нотифікованої особи: 0050

2000/14/ЕС: застосована процедура оцінки відповідності
відповідно до додатка III Виміряний рівень акустичної
потужності становить: 82,5 дБ(А)
Гарантований рівень акустичної потужності становить: 97 дБ(А)

Ця Декларація відповідності CE втрачає свою дійсність, якщо продукт буде змінено або перебудований без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Larysa Kowalczyk

Кітлін, 10.03.2022

Місце та дата видачі Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи

_____	Adres "
Data sprzedaży "	_____
_____	Nazwa produktu "
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	_____
_____	Model / Kod produktu "
"wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu	

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi. XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych. montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi. działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno- konserwacyjnych, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email. geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>